

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

186e JAARGANG

N. 309

186e ANNEE

VRIJDAG 25 NOVEMBER 2016

VENDREDI 25 NOVEMBRE 2016

Het Belgisch Staatsblad van 24 november 2016 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 307 en 308.

Le Moniteur belge du 24 novembre 2016 comporte deux éditions, qui portent les numéros 307 et 308.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

29 MEI 2016. — Wet betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie. — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 78105.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

29. MAI 2016 — Gesetz über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation — Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 78105.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

1 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag. — Duitse vertaling, bl. 78106.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

1. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung des nationalen Noteinsatzplans über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag — Deutsche Übersetzung, S. 78107.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

29 MAI 2016. — Loi relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques. — Traduction allemande d'extraits, p. 78105.

Service public fédéral Intérieur

1^{er} MAI 2016. — Arrêté royal portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste. — Traduction allemande, p. 78106.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is. — Duitse vertaling, bl. 78108.

Service public fédéral Intérieur

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours. — Traduction allemande, p. 78108.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist — Deutsche Übersetzung, S. 78108.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is. — Duitse vertaling, bl. 78109.

Service public fédéral Intérieur

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours. — Traduction allemande, p. 78109.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist — Deutsche Übersetzung, S. 78110.

Federale Overheidsdienst Financiën

21 NOVEMBER 2016. — Wet op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen voor wat betreft bepaalde versnelde procedures voor beroep bij de Raad van State, bl. 78111.

Service public fédéral Finances

21 NOVEMBRE 2016. — Loi relatif au statut et au contrôle des sociétés de bourse en ce qui concerne certaines procédures de recours accélérées auprès du Conseil d'État, p. 78111.

Federale Overheidsdienst Financiën

21 NOVEMBER 2016. — Wet tot wijziging van artikel 122 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten teneinde het beroep te regelen dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA, genomen krachtens de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies, bl. 78112.

Service public fédéral Finances

21 NOVEMBRE 2016. — Loi modifiant l'article 122 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de régler les recours contre certaines décisions prises par la FSMA en vertu de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement, p. 78112.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

3 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 bestemd tot het dekken van de uitgaven betreffende de versterking van de genomen maatregelen alsook de nieuwe initiatieven inzake de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme, bl. 78113.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

3 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne la lutte contre le terrorisme et le radicalisme, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016 et destiné à couvrir les dépenses concernant le renforcement des mesures prises ainsi que les initiatives nouvelles en matière de lutte contre le terrorisme et le radicalisme, p. 78113.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor arbeiders met lange loopbaan alsook betreffende de overgangsmaatregel in de bakkerijen en banketbakkerijen, bl. 78115.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour les ouvriers avec une carrière longue et concernant la mesure transitoire dans les boulangeries et pâtisseries, p. 78115.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor de periode 2015-2016, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor arbeiders met een lange loopbaan of een zwaar beroep, bl. 78118.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à l'abaissement à 55 ans, pour la période 2015-2016, de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les ouvriers qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd, p. 78118.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, betreffende het sectorakkoord voor 2015-2016, bl. 78120.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

28 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 78123.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

11 OKTOBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst, gevoegd als bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, bl. 78126.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

29 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot toekenning voor het jaar 2016 van een toelage aan het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties en tot regeling van de voorwaarden tot toekenning van deze toelage, bl. 78128.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

25 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de toelage voor het begrotingsjaar 2016 aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, bl. 78130.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

17 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, bl. 78131.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

22 OKTOBER 1976. — Koninklijk besluit betreffende boter en botermengsels en houdende de oprichting van een officiële controle van de boter. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 78132.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

22. OKTOBER 1976 — Königlicher Erlass über Butter und Mischungen von Butter und zur Einführung einer amtlichen Butterkontrolle — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 78132.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

22 JANUARI 1988. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 78134.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

22. JANUAR 1988 — Königlicher Erlass über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 78134.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative à l'accord sectoriel pour 2015-2016, p. 78120.

Service public fédéral Sécurité sociale

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, p. 78123.

Service public fédéral Sécurité sociale

11 OCTOBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe comme annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et des dispositifs médicaux invasifs, p. 78126.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

29 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal octroyant, pour l'année 2016, un subside au Centre national de prévention et de traitement des intoxications et fixant les conditions d'octroi de ce subside, p. 78128.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

25 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal portant octroi du subside pour l'année budgétaire 2016 au Fonds National de la Recherche Scientifique, p. 78130.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

17 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, p. 78131.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

22 OCTOBRE 1976. — Arrêté royal relatif au beurre et aux mélanges de beurre et instituant un contrôle officiel du beurre. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 78132.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

22 JANVIER 1988. — Arrêté royal relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 78134.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

21 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 78135.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

21 FEVRIER 2006. — Arrêté royal fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 78135.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

21. FEBRUAR 2006 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 78135.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

27 OKTOBER 1950. — Ministerieel besluit tot naleving van sommige formaliteiten bij de verkoop van slachtvee en vlees. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 78142.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

27 OCTOBRE 1950. — Arrêté ministériel prescrivant certaines formalités relatives à la vente du bétail et des viandes. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 78142.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

27. OKTOBER 1950 — Ministerieller Erlass zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 78143.

Regie der Gebouwen

27 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 15, § 2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, bl. 78144.

Régie des Bâtiments

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 15, § 2 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, p. 78144.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Autorité flamande*

28 OKTOBER 2016. — DECREET houdende wijziging van het decreet van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, bl. 78145.

28 OCTOBRE 2016. — DECRET modifiant le décret du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures, p. 78146.

*Vlaamse overheid**Autorité flamande**Leefmilieu, Natuur en Energie**Environnement, Nature et Energie*

9 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit betreffende externe warmtelevering en houdende de wijziging van diverse ministeriële besluiten in het kader van de energieprestatieregeling, bl. 78147.

9 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel relatif à la fourniture de chaleur externe et portant la modification de divers arrêtés ministériels dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique, p. 78181.

*Vlaamse overheid**Autorité flamande**Leefmilieu, Natuur en Energie**Environnement, Nature et Energie*

17 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2014 houdende de erkenning van opleidings- en exameninstellingen voor de certificering van aannemers en installateurs en houdende de certificering van aannemers en installateurs, bl. 78216.

17 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2014 portant agrément d'instituts de formation et d'examen en vue de la certification d'entrepreneurs et d'installateurs et portant la certification d'entrepreneurs et d'installateurs, p. 78217.

*Waals Gewest**Région wallonne**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst**Service public de Wallonie*

10 NOVEMBER 2016. — Decreet waarbij het rechtsstelsel voor de bewaring van de as thuis wordt verbeterd, bl. 78220.

10 NOVEMBRE 2016. — Décret visant à améliorer le régime juridique de conservation des cendres à domicile, p. 78218.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Verbesserung der rechtlichen Regelung zur Aufbewahrung der Asche zu Hause, S. 78219.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*

Kennisgeving. — Erkenning van deskundigen bevoegd in de fysische controle van klasse I, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 78221.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken**Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*

Kennisgeving. — Erkenning van deskundigen bevoegd in de fysische controle van klasse II, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 78222.

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. — Benoemingen, bl. 78223.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer**Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid*

10 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 62 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Barry, ter hoogte van de kilometerpaal 68.872, bl. 78223.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming, bl. 78224.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Pensioen, bl. 78224.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur**Agence fédérale de Contrôle nucléaire*

Notification. — Agréments d'experts qualifiés en contrôle physique de classe I, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, p. 78221.

*Service public fédéral Intérieur**Agence fédérale de Contrôle nucléaire*

Notification. — Agréments d'experts qualifiés en contrôle physique de classe II, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, p. 78222.

Service public fédéral Finances

Personnel. — Nominations, p. 78223.

*Service public fédéral Mobilité et Transports**Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire*

10 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 62 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Barry, à la hauteur de la borne kilométrique 68.872, p. 78223.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination, p. 78224.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Pension, p. 78224.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Onderwijs en Vorming*

10 NOVEMBER 2016. — Wijziging van het besluit van de administrateur-generaal van het agentschap voor onderwijsdiensten van 22 augustus 2008 houdende de samenstelling van de kamer van beroep voor het gesubsidieerd officieel onderwijs, bl. 78225.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

14 NOVEMBER 2016. — Ruimte Vlaanderen. — Ontvoogding, bl. 78225.

*Franse Gemeenschap**Communauté française**Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie, bl. 78226.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale, p. 78225.

*Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, bl. 78227.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre non confessionnel, p. 78226.

*Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, bl. 78228.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel, p. 78227.

*Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 tot benoeming van de leden van de paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, bl. 78229.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel, p. 78228.

*Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, bl. 78230.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre non confessionnel, p. 78229.

*Ministerie van de Franse Gemeenschap**Ministère de la Communauté française*

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2015 houdende benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij secundair onderwijs, bl. 78231.

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mars 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement secondaire libre non confessionnel, p. 78230.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 november 2014 houdende aanwijzing van de leden van de Raad van Beroep in het gesubsidieerd officieel hoger onderwijs, bl. 78232.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 2010 houdende aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor het administratief personeel van de gesubsidieerde officiële Hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur, bl. 78233.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 februari 2015 houdende benoeming van de leden van de raad van beroep voor het gesubsidieerd personeel van de gesubsidieerde officiële Hogere Kunstscholen, bl. 78234.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 2015 tot benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie, bl. 78235.

*Waals Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

27 OKTOBER 2016. — Besluit 2016/1555 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 2013 houdende benoeming van de leden van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Bijstand aan Personen en Gezondheid, bl. 78241.

Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

27 OKTOBER 2016. — Besluit 2016/1470 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit 2016/497 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot toekenning aan het Belgische Rode Kruis van de toelating een liberaliteit te aanvaarden, bl. 78242.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 133/2016 van 20 oktober 2016, bl. 78243.

Ministère de la Communauté française

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 novembre 2014 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné du niveau supérieur, p. 78231.

Ministère de la Communauté française

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 2010 portant désignation des membres de la Chambre de recours pour le personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture officiels subventionnés, p. 78232.

Ministère de la Communauté française

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours pour le personnel subsidié des Ecoles supérieures des Arts officielles subventionnées, p. 78234.

Ministère de la Communauté française

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale, p. 78235.

*Région wallonne**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

Aménagement du territoire, p. 78236.

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 78238.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté 2016 /1555 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 2013 portant nomination des membres du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, p. 78240.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté 2016/1470 du Collège de la Commission Communautaire française modifiant l'arrêté 2016/497 du Collège de la commission communautaire française accordant à la Croix-Rouge de Belgique l'autorisation d'accepter une libéralité, p. 78241.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 133/2016 du 20 octobre 2016, p. 78245.

Verfassungsgerichtshof

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78249.

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78249.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78249.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Ministerie van de Franse Gemeenschap

Académie royale de Médecine de Belgique Samenstelling van het Bestuur voor 2017, bl. 78249.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Ministère de la Communauté française

Académie royale de Médecine de Belgique Composition du Bureau d'administration 2017, p. 78249.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige "ingénieurs industriels Construction" (m/v/x) (niveau 1) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16005), bl. 78250.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'ingénieurs industriels Construction (m/f/x) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16005), p. 78250.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige "ingénieurs industriels Techniques spéciales" (m/v/x) (niveau 1) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16006), bl. 78250.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'ingénieurs industriels Techniques spéciales (m/f/x) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16006), p. 78250.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige « contrôleur de travaux "techniques spéciales" » (m/v/x) (niveau B) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16007), bl. 78251.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de contrôleurs de travaux "techniques spéciales" (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16007), p. 78251.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige « contrôleur de travaux "construction" » (m/v/x) (niveau B) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16007), bl. 78251.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de contrôleurs de travaux "construction" (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16008), p. 78251.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG16281), bl. 78251.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de calltakers Wallonie (m/f/x) (niveau C), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG16221), p. 78251.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs-verantwoordelijken toezicht op de voertuigenmarkt (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Mobiliteit & Vervoer (ANG16086), bl. 78252.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'ingénieurs-responsables surveillance du marché des véhicules (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transports (ANG16086), p. 78252.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige specialisten interne controle (m/v/x) (niveau A2) voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (ANG16224), bl. 78253.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de spécialistes contrôle interne (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (ANG16224), p. 78253.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen Dienstnota gericht aan statutaire ambtenaren van niveau C, bl. 78254.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants Note de service adressée aux agents statutaires de niveau C, p. 78254.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen Dienstnota gericht aan statutaire ambtenaren van niveau C, bl. 78255.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants Note de service adressée aux agents statutaires de niveau C, p. 78255.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v/x) (niveau C) voor alle Federale Overheidsdiensten (FOD's), instellingen van openbaar nut, van sociale zekerheid, van wetenschappelijk onderzoek, het Ministerie van Defensie en de Rechterlijke Orde (ANG16269). — Erratum, bl. 78257.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid**Werving. — Uitslagen*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés financieel toezicht hulpverleningszones, bl. 78257.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten, bl. 78257.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige architecten systemen en/of databanken, bl. 78258.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten, bl. 78258.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Service Delivery, bl. 78258.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Systemen en Architectuur Databanken, bl. 78258.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Scheikunde BRN analyses, bl. 78258.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Aanpassing op 1 januari 2017 van de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden (artikel 131), bl. 78258.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. — Vacante betrekkingen, bl. 78259.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking, bl. 78259.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een zonecommandant van de Hulpverleningszone Oost van Provincie Oost-Vlaanderen, bl. 78260.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de gestionnaires de dossier (m/f/x) (niveau C), francophones, pour tous les Services publics fédéraux (SPF), les organismes d'intérêt public, de sécurité sociale, les établissements scientifiques, le Ministère de la Défense et l'Ordre judiciaire (AFG16206). — Erratum, p. 78257.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Adaptation au 1^{er} janvier 2017 des montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail à l'indice général des salaires conventionnels pour employés (article 131), p. 78258.

Service public fédéral Justice

Notariat. — Places vacantes, p. 78259.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publication, p. 78259.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande*

Vlaamse overheid

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 78260.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

Erkenning van de opleidingscentra, bl. 78261.

*Franse Gemeenschap**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Appels à projets (premier volet) dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, en lien avec la transmission de la mémoire de la colonisation, p. 78261.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 78267.

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 78267.

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde, S. 78267.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie*

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4° van het Wetboek van economisch recht, bl. 78267.

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique, p. 78267.

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 Absatz 1 § 1 4° des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde, S. 78267.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 78268 tot 78334.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 78268 à 78334.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00718]

29 MEI 2016. — Wet betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 12 tot 16 van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie (*Belgisch Staatsblad* van 18 juli 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00718]

29 MAI 2016. — Loi relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 12 à 16 de la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques (*Moniteur belge* du 18 juillet 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00718]

29. MAI 2016 — Gesetz über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 12 bis 16 des Gesetzes vom 29. Mai 2016 über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

29. MAI 2016 — Gesetz über die Sammlung und Aufbewahrung der Daten im Bereich der elektronischen Kommunikation

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

KAPITEL 4 - *Abänderungen des Grundlagengesetzes vom 30. November 1998 über die Nachrichten- und Sicherheitsdienste*

Art. 12 - Artikel 13 des Grundlagengesetzes vom 30. November 1998 über die Nachrichten- und Sicherheitsdienste, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Februar 2010, wird wie folgt abgeändert:

1. *[Abänderung des niederländischen Textes]*

2. Absatz 3 wird wie folgt ersetzt:

“Die Nachrichten- und Sicherheitsdienste sorgen für die Sicherheit der Angaben, die sich auf ihre Quellen beziehen, und der von diesen Quellen gelieferten Informationen und personenbezogenen Daten.”

3. Der Artikel wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Die Bediensteten der Nachrichten- und Sicherheitsdienste haben Zugang zu den von ihrem Dienst gesammelten und verarbeiteten Informationen, Auskünfte und personenbezogenen Daten, sofern diese bei der Ausübung ihrer Funktion oder ihres Auftrags nützlich sind.”

Art. 13 - Artikel 18/3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 4. Februar 2010, wird wie folgt abgeändert:

a) Der heutige Paragraph 1 Absatz 3 wird Paragraph 5.

b) In § 1 Absatz 4, der § 7 wird, werden die Wörter “um die spezifische Methode zum Sammeln von Daten anzuwenden” durch die Wörter “um die Anwendung der spezifischen Methode zum Sammeln von Daten zu überwachen” ersetzt.

c) Paragraph 2, dessen heutige Absätze 2 bis 5 § 6 werden, wird wie folgt ersetzt:

“§ 2 - Die Entscheidung des Dienstleiters enthält Folgendes:

1. die Art der spezifischen Methode,
2. je nach Fall, die natürlichen oder juristischen Personen, Vereinigungen oder Gruppierungen, Gegenstände, Orte, Ereignisse oder Informationen, die Gegenstand der spezifischen Methode sind,
3. die potentielle Gefahr, die die spezifische Methode rechtfertigt,
4. die tatsächlichen Umstände, die die spezifische Methode rechtfertigen, die Begründung in Sachen Subsidiarität und Verhältnismäßigkeit, einschließlich der Verbindung zwischen Nr. 2 und 3,
5. den Zeitraum ab der Notifizierung der Entscheidung an den Ausschuss, in dem die spezifische Methode angewandt werden kann,
6. den Namen des Nachrichtenspezialisten (der Nachrichtenspezialisten), der (die) für die Überwachung der Anwendung der spezifischen Methode verantwortlich ist (sind),
7. gegebenenfalls, das technische Mittel, das bei der Anwendung der spezifischen Methode benutzt wird,
8. gegebenenfalls, das Zusammentreffen mit einem Ermittlungsverfahren oder einer gerichtlichen Untersuchung,

9. gegebenenfalls, die ernstzunehmenden Indizien dafür, dass der Rechtsanwalt, der Arzt oder der Journalist persönlich und aktiv an der Entstehung oder der Entwicklung der potentiellen Gefahr mitwirkt oder mitgewirkt hat,
10. in dem Fall, in dem Artikel 18/8 Anwendung findet, die Begründung der Dauer des Zeitraums, auf den die Sammlung der Daten bezogen ist,
11. das Datum der Entscheidung,
12. die Unterschrift des Dienstleiters."

d) Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

"§ 3 - Für jede spezifische Methode wird dem Ausschuss am Ende jedes Monats eine Liste der ausgeführten Maßnahmen übermittelt.

Diese Listen umfassen die in § 2 Nr. 1 bis 3, 5 und 7 aufgeführten Daten."

e) Der Artikel wird durch einen Paragraphen 8 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 8 - Der Dienstleiter beendet die spezifische Methode, wenn die potentielle Gefahr, die die Methode gerechtfertigt hat, nicht mehr besteht, wenn die Methode für den Zweck, für den sie angewandt worden ist, nicht mehr nützlich ist oder wenn er eine Rechtsverletzung festgestellt hat. Er setzt den Ausschuss schnellstmöglich von seiner Entscheidung in Kenntnis."

Art. 14 - Artikel 18/8 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 4. Februar 2010, wird wie folgt abgeändert:

a) Paragraph 1 Absatz 3 wird wie folgt ersetzt:

"Die Nachrichten- und Sicherheitsdienste können im Interesse der Erfüllung ihrer Aufträge, notfalls indem sie dazu die technische Mitwirkung des Betreibers eines elektronischen Kommunikationsnetzes oder des Anbieters eines elektronischen Kommunikationsdienstes anfordern, Folgendes vornehmen oder vornehmen lassen:

1. die Erfassung der Verkehrsdaten von elektronischen Kommunikationsmitteln, von denen elektronische Nachrichten ausgehen oder ausgingen beziehungsweise an die elektronische Nachrichten gerichtet sind oder waren,
2. die Lokalisierung der Herkunft oder der Bestimmung von elektronischen Nachrichten."

b) In § 1 Absatz 2 wird das Wort "Verbindungsdaten" durch das Wort "Verkehrsdaten" ersetzt.

c) Paragraph 2, dessen heutiger Text § 4 wird, wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - In Bezug auf die Anwendung der in § 1 erwähnten Methode auf die Daten, die aufgrund von Artikel 126 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation gespeichert werden, gelten folgende Bestimmungen:

1. Für eine potentielle Gefahr, die sich auf eine Aktivität mit möglichem Bezug zu kriminellen Organisationen oder schädlichen sektiererischen Organisationen bezieht, kann der Dienstleiter in seiner Entscheidung die Daten nur für einen Zeitraum von sechs Monaten vor der Entscheidung anfordern.
2. Für eine potentielle Gefahr, die nicht in Nr. 1 und Nr. 3 erwähnt ist, kann der Dienstleiter in seiner Entscheidung die Daten für einen Zeitraum von neun Monaten vor der Entscheidung anfordern.
3. Für eine potentielle Gefahr, die sich auf eine Aktivität mit möglichem Bezug zu Terrorismus oder Extremismus bezieht, kann der Dienstleiter in seiner Entscheidung die Daten für einen Zeitraum von zwölf Monaten vor der Entscheidung anfordern."

Art. 15 - In Artikel 43/3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 4. Februar 2010, werden die Wörter "Artikel 18/3 § 2" durch die Wörter "Artikel 18/3 § 3" ersetzt.

Art. 16 - In Artikel 43/5 § 1 Absatz 2 desselben Gesetzes werden die Wörter "Artikel 18/3 § 2" durch die Wörter "Artikel 18/3 § 3" ersetzt.

Gegeben zu Brüssel, den 29. Mai 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

Der Minister der Digitalen Agenda, des Fernmeldewesens und der Post

A. DE CROO

Der Minister der Landesverteidigung

S. VANDEPUT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00714]

1 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 mei 2016 tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag (*Belgisch Staatsblad* van 18 mei 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00714]

1^{er} MAI 2016. — Arrêté royal portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} mai 2016 portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste (*Moniteur belge* du 18 mai 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00714]

1. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung des nationalen Noteinsatzplans über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 1. Mai 2016 zur Festlegung des nationalen Noteinsatzplans über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

1. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Festlegung des nationalen Noteinsatzplans über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, der Artikel 8 und 9 § 2 und § 5 Absatz 2;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 4. Februar 2016;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 5. Februar 2016;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass es aus Gründen der nationalen Sicherheit erforderlich ist, den nationalen Noteinsatzplan über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag unverzüglich in Kraft treten zu lassen;

Aufgrund der Stellungnahme des Kollegiums der Generalprokuratoren vom 28. Dezember 2015;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 31. Januar 2003 zur Festlegung des Noteinsatzplans für Krisenereignisse und Krisensituationen, die eine Koordination oder eine Bewältigung auf nationaler Ebene erfordern;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Februar 2006 über die Noteinsatzpläne;

Vor kurzem haben Terrorgruppen und ihre Netzwerke schwere Verbrechen begangen, sowohl auf nationaler als auch auf internationaler Ebene. Sie weiten ihre terroristische Bedrohung mehr und mehr auf andere Länder der Welt aus. Nicht mehr nur Mitglieder der Organisationen vor Ort stellen eine Bedrohung dar, sondern auch und vor allem Anhänger weltweit.

Hieraus kann die wichtige Schlussfolgerung gezogen werden, dass die Bedrohung derzeit vielfältig und weltweit verbreitet ist. Aus der Untersuchung der Ziele, der Handlungsweise und des Profils der Personen, die diese Anschläge verüben, geht hervor, dass es wenige gemeinsame Nenner gibt. Die Koordinierung der verschiedenen zuständigen Dienste und Behörden ist äußerst prioritär im Hinblick auf eine rechtzeitige Erkennung und Beseitigung.

Terroristische Geiselnahmen oder Terroranschläge werden in den meisten Fällen nationale Auswirkungen haben, die sehr schnell über den provinziellen Rahmen hinausgehen. Diese Ereignisse verlangen aufgrund ihrer Art eine sofortige Reaktion auf Regierungsebene. Derartige Ereignisse erfordern eine Antwort und eine Bewältigung sowohl seitens der Gerichtsbehörden als auch der Verwaltungsbehörden, unter starker integrierter und multidisziplinärer Einbeziehung der Polizei- und Nachrichtendienste, der Hilfsdienste und anderer öffentlicher Dienste. Seitens der Gerichtsbehörden werden die strafrechtlichen Ermittlungen von Brüssel aus vom Föderalprokurator geleitet.

Der Ansatz des Noteinsatzplans ist die Bewältigung einer Krisensituation, die infolge einer terroristischen Geiselnahme oder eines Terroranschlags entsteht. Eine solche Geiselnahme beziehungsweise ein solcher Anschlag kann sich unerwartet ereignen, jedoch auch das Ergebnis einer bereits identifizierten Bedrohung sein, die schließlich verwirklicht worden ist. Spezifisch für letzteren Fall sieht der Noteinsatzplan ein Voralarm-Verfahren vor, um eine identifizierte Bedrohung mit einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag durch Alarmierungs- und Bewältigungsmaßnahmen weitestgehend zu verringern oder gar zu beseitigen.

Seit 2012 haben die Föderalstaatsanwaltschaft und die Generaldirektion Krisenzentrum (GDKZ) mehrere Übungen organisiert, um die Verfahren und Noteinsatzpläne der betreffenden Behörden und Dienste zu testen. Mit diesen Übungen wurde bezweckt, auf diesem Gebiet die gemischte Anwendung der gerichtlichen und administrativen Verfahren zu prüfen, die Wechselwirkung zwischen den jeweiligen Zuständigkeiten zu analysieren, die verschiedenen Behörden im Lösen wirklichkeitsnaher Situationen zu trainieren und die verschiedenen Entscheidungsprozesse und Kommunikationsverfahren zu verbessern.

Die hieraus gezogenen Lehren haben deutlich gemacht, dass mit zwei Strukturen gearbeitet werden muss: einem Krisenbewältigungsbüro und einem Einsatzbüro.

Auf Vorschlag des Premierministers, des Ministers der Sicherheit und des Innern und des Ministers der Justiz sowie aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Der nationale Noteinsatzplan über die Vorgehensweise bei einer terroristischen Geiselnahme oder einem Terroranschlag wird in der Anlage zum vorliegenden Erlass festgelegt.

Art. 2 - Die Provinzgouverneure und die aufgrund von Artikel 48 des Sondergesetzes vom 12. Januar 1989 über die Brüsseler Institutionen zuständige Behörde der Brüsseler Agglomeration sind damit beauftragt, einen besonderen Noteinsatzplan für das Risiko einer terroristischen Geiselnahme oder eines Terroranschlags auszuarbeiten.

Art. 3 - Der Premierminister, der für Inneres zuständige Minister und der für Justiz zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Gegeben zu Brüssel, den 1. Mai 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister

Ch. MICHEL

Der Minister der Sicherheit und des Innern

J. JAMBON

Der Minister der Justiz

K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00716]

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 mei 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is (*Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00716]

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 9 mai 2016 modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours (*Moniteur belge* du 23 mai 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2016/00716]

9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 9. Mai 2016 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, des Artikels 106;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist;

Aufgrund der Beteiligung der Regionen;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 22. Oktober 2015;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 10. Dezember 2015;

Aufgrund des Protokolls Nr. 2015/08 des Ausschusses der provinziellen und lokalen öffentlichen Dienste vom 26. Januar 2016;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 59.059/2 des Staatsrates vom 30. März 2016, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Innern und der Ministerin der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist, wird aufgehoben.

Art. 2 - In Artikel 14 § 4 desselben Erlasses werden die Wörter "pro geleisteten Monat" durch die Wörter "pro Monat allgemeinen Dienstalters" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 25 Absatz 1 desselben Erlasses werden die Wörter "in dem Dienstgrad" durch die Wörter "als freiwilliges Mitglied des Krankenwagenpersonals" ersetzt.

Art. 4 - Artikel 25 desselben Erlasses wird durch einen Absatz 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Stufe "Personalmitglied auf Probe/0" der Gehaltstabelle der Sanitäter-Krankenwagenfahrer ist anwendbar, solange das freiwillige Mitglied des Krankenwagenpersonals Personalmitglied auf Probe ist. Wenn die zeitweilige Ernennung mit einem anderen Datum als dem ersten Tag des Monats wirksam wird, wird der Stundensatz der Leistungsvergütung des laufenden Monats nicht geändert."

Art. 5 - Artikel 36 desselben Erlasses wird durch einen Absatz 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Rat kann durch eine Verordnungsbestimmung zur Ergänzung des vorliegenden Statuts eine günstigere Bestimmung, wie erwähnt in Artikel 3bis des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, festlegen."

Art. 6 - In denselben Erlass wird in Buch 4 ein Artikel 37/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 37/1 - Der Rat kann durch eine Verordnungsbestimmung zur Ergänzung des vorliegenden Statuts, die von den Bestimmungen von Artikel 28 dieses Statuts abweicht, eine Mindestvergütung pro Leistung von mehr als einer Stunde für freiwillige Mitglieder des Krankenwagenpersonals festlegen, deren Verfügbarkeit und positive Reaktionen bei Abruf die Vorgaben überschreiten, die der Rat in der in Artikel 177 § 1 des Königlichen Erlasses vom 19. April 2014 über das Verwaltungsstatut des Einsatzpersonals der Hilfeleistungszonen erwähnten Geschäftsordnung gemacht hat."

Art. 7 - Artikel 42 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 42 - Das Mitglied des Krankenwagenpersonals erhält in der neuen Gehaltstabelle beziehungsweise Leistungsvergütungstabelle - je nachdem, ob es Mitglied des Berufs- oder freiwilligen Personals ist - zu keinem Zeitpunkt ein Gehalt oder eine Leistungsvergütung, die unter dem Gehalt oder der Leistungsvergütung liegt, die es erhielt, bevor es unter vorliegendes Statut fiel.

Bei diesem Vergleich wird für Mitglieder des Berufspersonals weder ein eventueller Gehaltszuschlag noch eine eventuelle Erhöhung der Gehaltstabelle für Nacht-, Samstags- und Sonntagsleistungen und wird für Mitglieder des freiwilligen Personals weder irgendeine Pauschalentschädigung noch irgendeine Erhöhung der Vergütung pro Stunde berücksichtigt."

Art. 8 - In denselben Erlass wird ein Artikel 44/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 44/1 - In Abweichung von Artikel 26 kann der Rat, falls in den meisten Feuerwehrdiensten, aus denen die Zone bestand, die Leistungsvergütungen der freiwilligen Mitglieder des Krankenwagenpersonals nicht monatlich ausbezahlt wurden, beschließen, diese Leistungsvergütungen mindestens jedes Quartal nachträglich auszuzahlen."

Art. 9 - In Anlage 2 zum selben Erlass werden die Wörter "Personalmitglied auf Probe" durch die Wörter "Personalmitglied auf Probe/0" ersetzt.

Art. 10 - Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des zweiten Monats nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 5 bis 8, die mit 1. Januar 2015 wirksam werden, außer in Bezug auf die in Artikel 220 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit erwähnten vorläufigen Zonen, für die die Artikel 5 bis 8 an dem vom Rat bestimmten Datum, an dem die Feuerwehrdienste in die Zone integriert werden, und spätestens am 1. Januar 2016 in Kraft treten.

Art. 11 - Der für Inneres zuständige Minister und der für die Volksgesundheit zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Mai 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

J. JAMBON

Die Ministerin der Volksgesundheit

Frau M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2016/00717]

9 MEI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 mei 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is (*Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2016/00717]

9 MAI 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 9 mai 2016 modifiant l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours (*Moniteur belge* du 23 mai 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00717]

9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 9. Mai 2016 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**9. MAI 2016 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, des Artikels 106;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist;

Aufgrund der Beteiligung der Regionen;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 22. Oktober 2015;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 10. Dezember 2015;

Aufgrund des Protokolls Nr. 2015/07 des Ausschusses der provinziellen und lokalen öffentlichen Dienste vom 26. Januar 2016;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 59.058/2 des Staatsrates vom 30. März 2016, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Innern und der Ministerin der Volksgesundheit und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 10 § 2 des Königlichen Erlasses vom 23. August 2014 über das Verwaltungsstatut des Krankenwagenpersonals der Hilfeleistungszonen, das kein Feuerwehrpersonal ist, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden zwischen dem Wort "Bewerberaufwurf" und den Wörtern "Im Aufruf" die Wörter "oder greift der Rangfolge nach auf die erfolgreichen Teilnehmer der in Artikel 11 § 2 Absatz 4 erwähnten Anwerbungsreserve zurück" eingefügt.

2. In Absatz 2 wird das Wort "Aufruf" durch das Wort "Bewerberaufwurf" ersetzt.

3. *[Abänderung des französischen und des niederländischen Textes]*

Art. 2 - 1. Artikel 12 Absatz 2 desselben Erlasses wird durch den Satz "Jeder Ernennung geht eine Probezeit voraus." ersetzt.

Art. 3 - Artikel 22 Absatz 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Zwischen den Wörtern "auf Probe" und den Wörtern "zu entlassen" werden die Wörter "während oder am Ende der Probezeit" eingefügt.

2. Das Wort "dieses" wird durch die Wörter "das Personalmitglied auf Probe" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 25 desselben Erlasses wird Absatz 1 wie folgt ergänzt:

"Die Artikel 30 bis 39 sind ebenfalls auf die Beförderung durch Mobilität anwendbar."

Art. 5 - Artikel 28 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter "unbeschadet der Artikel 90 Absatz 2 und 107 Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 19. April 2014 über das Verwaltungsstatut des Einsatzpersonals der Hilfeleistungszonen" aufgehoben.

2. In Absatz 2 werden zwischen dem Wort "Kaserne" und dem Wort "berechnet" die Wörter "und der Fahrten zwischen der Kaserne und dem Ausbildungszentrum" eingefügt.

Art. 6 - In Artikel 38 Absatz 2 desselben Erlasses wird das Wort "dieses" durch die Wörter "das Personalmitglied auf Probe" ersetzt.

Art. 7 - In Artikel 43 Nr. 5 desselben Erlasses werden die Wörter "Artikel 48" durch die Wörter "Artikel 47" ersetzt.

Art. 8 - In Artikel 48 desselben Erlasses wird Absatz 2 aufgehoben.

Art. 9 - In denselben Erlass wird ein Artikel 48/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 48/1 - Dem Personalmitglied, das eine ehrenvolle Entlassung aus dem Amt erhält, kann der Ehrentitel seines Dienstgrads verliehen werden."

Art. 10 - Artikel 54 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 54 - Ab der Übertragung an die Zone werden die innerhalb der Zone auf Ebene der Gemeinden laufenden Probezeiten für eine Anwerbung gemäß den vor der Übertragung anwendbaren Bestimmungen fortgesetzt, wobei die Rolle des Bewerbers von dem vom Kommandanten bestellten Probezeitleiter übernommen wird."

Art. 11 - Artikel 56 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 56 - Der erste Bewertungszyklus, der mit dem ersten Funktionsgespräch startet, beginnt spätestens zwei Jahre nach dem Datum der Übertragung an die Zone.

Der Zonenrat bestimmt das Datum des Beginns des ersten Bewertungszyklus.

Bis zu dem Zeitpunkt des in Absatz 1 erwähnten Funktionsgesprächs bleiben die Regeln für die Bewertung des Personals der Feuerwehrdienste anwendbar auf Personalmitglieder der Zone, deren letzte Bewertung vor dem Datum der Übertragung an die Zone nicht zufriedenstellend gewesen ist."

Art. 12 - Die Artikel 10 und 11 werden mit 1. Januar 2015 wirksam, außer in Bezug auf die in Artikel 220 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit erwähnten vorläufigen Zonen, für die die Artikel 10 und 11 an dem vom Rat bestimmten Datum, an dem die Feuerwehrdienste in die Zone integriert werden, und spätestens am 1. Januar 2016 in Kraft treten.

Art. 13 - Der für Inneres zuständige Minister und der für die Volksgesundheit zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Mai 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

J. JAMBON

Die Ministerin der Volksgesundheit

Frau M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2016/03397]

21 NOVEMBER 2016. — Wet op het statuut van en het toezicht op beursvennootschappen voor wat betreft bepaalde versnelde procedures voor beroep bij de Raad van State (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 36/22 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 maart 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden "de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen" vervangen door de woorden "de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen";

2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

"2° door de kredietinstelling en de beursvennootschap, tegen de beslissingen die de Bank heeft genomen krachtens, respectievelijk, de artikelen 86, vierde lid, 88/1, 544 en 546 van de voormelde wet van 25 april 2014, voor zover die drie laatste artikelen het voormelde artikel 86, vierde lid van toepassing verklaren";

3° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt :

"3° door de kredietinstelling en de beursvennootschap, tegen de beslissingen die de Bank heeft genomen krachtens, respectievelijk, de artikelen 234, § 2, 1° tot 10°, 236, § 1, 1° tot 6°, en de artikelen 583 en 585, voor zover deze laatste artikelen de voormelde artikelen 234, § 2, 1° tot 10° en 236, § 1, 1° tot 6° van toepassing verklaren op de beursvennootschappen, en tegen gelijkaardige beslissingen genomen krachtens, respectievelijk, de artikelen 328, 329 en 340 en de artikelen 599 en 607 van de voormelde wet van 25 april 2014, voor zover deze laatste artikelen de voormelde artikelen 328, 329 en 340 van toepassing verklaren op de beursvennootschappen. Het beroep schorst de beslissing en haar bekendmaking, tenzij de Bank, bij ernstig gevaar voor de spaarders of de beleggers, haar beslissing uitvoerbaar heeft verklaard niettegenstaande elk beroep";

4° de bepaling onder 3°bis wordt vervangen als volgt :

"3°bis door de kredietinstelling en de beursvennootschap, tegen de beslissingen die het Afwikkelingscollege heeft genomen krachtens, respectievelijk, de artikelen 232 en 581 van de voormelde wet van 25 april 2014, voor zover dit laatste artikel het voormelde artikel 232 van toepassing verklaart op de beursvennootschappen";

5° de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt :

"4° door de aanvrager, tegen de beslissingen inzake vergunning die de Bank heeft genomen krachtens artikel 495 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen. Eenzelfde beroep kan door de aanvrager worden ingesteld indien de Bank geen uitspraak heeft gedaan binnen de bij artikel 495, § 1, eerste lid van de voormelde wet van 25 april 2014 vastgestelde termijnen. In dit laatste geval wordt het beroep behandeld als was de aanvraag verworpen";

6° de bepaling onder 5° wordt opgeheven;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2016/03397]

21 NOVEMBRE 2016. — Loi relatif au statut et au contrôle des sociétés de bourse en ce qui concerne certaines procédures de recours accélérées auprès du Conseil d'État (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 36/22, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, modifié en dernier lieu par la loi du 25 mars 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1°, la première phase est complétée par les mots "et des sociétés de bourse";

2° le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° à l'établissement de crédit et à la société de bourse, contre les décisions prises par la Banque en vertu, respectivement, des articles 86, alinéa 4, 88/1, 544 et 546 de la loi du 25 avril 2014 précitée, dans la mesure où ces trois derniers articles rendent l'article 86, alinéa 4 précité applicable";

3° le 3° est remplacé par ce qui suit :

"3° à l'établissement de crédit et à la société de bourse, contre les décisions prises par la Banque en vertu, respectivement, des articles 234, § 2, 1° à 10°, 236, § 1^{er}, 1° à 6°, et des articles 583 et 585, dans la mesure où ces derniers articles rendent les articles 234, § 2, 1° à 10° et 236, § 1^{er}, 1° à 6° précités applicables aux sociétés de bourse, et contre les décisions équivalentes prises en vertu, respectivement, des articles 328, 329 et 340, et des articles 599 et 607 de la loi du 25 avril 2014 précitée, dans la mesure où ces derniers articles rendent les articles 328, 329 et 340 précités applicables aux sociétés de bourse. Le recours est suspensif de la décision et de sa publication sauf si, en raison d'un péril grave pour les épargnants ou pour les investisseurs, la Banque a déclaré sa décision exécutoire nonobstant tous recours";

4° le 3°bis est remplacé par ce qui suit :

"3°bis à l'établissement de crédit et à la société de bourse contre les décisions du Collège de résolution prises en vertu, respectivement, des articles 232 et 581 de la loi précitée du 25 avril 2014, dans la mesure où ce dernier article rend l'article 232 précité applicable aux sociétés de bourse";

5° le 4° est remplacé par ce qui suit :

"4° au demandeur, contre les décisions prises par la Banque en matière d'agrément en vertu de l'article 495 de la loi du 25 avril 2014 relative au contrôle et au statut des établissements de crédit et de sociétés de bourse. Un même recours est ouvert au demandeur lorsque la Banque n'a pas statué dans les délais fixés à l'article 495, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 25 avril 2014 précitée. Dans ce dernier cas, le recours est traité comme s'il y avait eu rejet de la demande";

6° le 5° est abrogé;

7° de bepaling onder 6° wordt opgeheven;

8° de bepaling onder 22° wordt aangevuld met de woorden “, artikel 585 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, voor zover dit artikel 236, § 6 van diezelfde wet van toepassing verklaart op de beursvennootschappen;”;

9° de bepaling onder 35° wordt vervangen als volgt :

“35° door eenieder aan wie een dwangsom is opgelegd door de Bank krachtens de artikelen 36/3, § 5, 36/19, vijfde lid en 36/30, § 1, tweede lid, 2° van deze wet, artikel 603, § 2 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekerings-ondernemingen, de artikelen 50, § 2, derde lid en 106, § 2, derde lid van de wet van 21 december 2009 op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en tot de activiteit van uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen, artikel 346, § 2 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen en artikel 608 van de voormelde wet van 25 april 2014, voor zover dit het voormelde artikel 346, § 2 van toepassing verklaart op de beursvennootschappen.”.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegd:

De Minister van Justitie,
K. GEENS

7° le 6° est abrogé;

8° le 22° est complété par les mots “, de l'article 585 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, dans la mesure où il rend l'article 236, § 6 de la même loi applicable aux sociétés de bourse;”;

9° le 35° est remplacé par ce qui suit :

“35° à toute personne qui s'est vue imposer une astreinte par la Banque en vertu des articles 36/3, § 5, 36/19, alinéa 5 et 36/30, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, de la présente loi, de l'article 603, § 2, de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, des articles 50, § 2, alinéa 3 et 106, § 2, alinéa 3 de la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement, de l'article 346, § 2 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse et de l'article 608 de la loi du 25 avril 2014 précitée, dans la mesure où il rend l'article 346, § 2 précité applicable aux sociétés de bourse.”.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat:

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2016/03396]

21 NOVEMBER 2016. — Wet tot wijziging van artikel 122 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten teneinde het beroep te regelen dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA, genomen krachtens de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 122 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 7°, worden de woorden “krachtens de artikelen 50 en 51 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen. Een zelfde beroep kan worden ingesteld door de aanvrager indien de FSMA geen uitspraak heeft gedaan binnen de bij het eerste lid van het voormelde artikel 50 vastgestelde termijnen” vervangen door de woorden “krachtens de artikelen 18 en 19 van de wet van 25 oktober 2016. Een zelfde beroep kan worden ingesteld door de aanvrager indien de FSMA geen uitspraak heeft gedaan binnen de bij het eerste lid van het voormelde artikel 18 vastgestelde termijnen”;

b) in de bepaling onder 8°, worden de woorden “krachtens artikel 104, § 1, 1°, 1°bis, 2°, 3° en 4°, van voornoemde wet van 6 april 1995” vervangen door de woorden “krachtens artikel 64, § 1, eerste lid, 1° tot 6° van de wet van 25 oktober 2016”;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03396]

21 NOVEMBRE 2016. — Loi modifiant l'article 122 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de régler les recours contre certaines décisions prises par la FSMA en vertu de la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 122 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, tel que modifié en dernier lieu par la loi du 29 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 7°, les mots “en vertu des articles 50 et 51 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement. Un même recours est ouvert au demandeur lorsque la FSMA n'a pas statué dans les délais fixés à l'alinéa 1^{er} de l'article 50 précité” sont remplacés par les mots “en vertu des articles 18 et 19 de la loi du 25 octobre 2016. Un même recours est ouvert au demandeur lorsque la FSMA n'a pas statué dans les délais fixés à l'alinéa 1^{er} de l'article 18 précité”;

b) dans le 8°, les mots “en vertu de l'article 104, § 1^{er}, 1°, 1°bis, 2°, 3°, et 4°, de la loi du 6 avril 1995 précitée” sont remplacés par les mots “en vertu de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 6° de la loi du 25 octobre 2016”;

c) in de bepaling onder 10° worden de woorden “krachtens artikel 139 van de voormelde wet van 6 april 1995” vervangen door de woorden “krachtens artikel 103 van de wet van 25 oktober 2016”.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op dezelfde dag als de wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT
Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

c) dans le 10°, les mots “de l'article 139 de la loi du 6 avril 1995 précitée” sont remplacés par les mots “de l'article 103 de la loi du 25 octobre 2016”.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le même jour que la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT
Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C – 2016/03386]

3 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 bestemd tot het dekken van de uitgaven betreffende de versterking van de genomen maatregelen alsook de nieuwe initiatieven inzake de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 2016 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 oktober 2016;

Gelet op de Ministerraad van 28 oktober 2016;

Overwegende dat op het programma 03-41-1, op de basisallocatie 41.10.01.00.04, van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 een provisioneel vastleggings- en vereffeningskrediet is ingeschreven van 400.000.000 euro, bestemd tot het dekken van de uitgaven betreffende de versterking van de genomen maatregelen alsook de nieuwe initiatieven inzake de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme;

Overwegende dat op de secties 12 – FOD Justitie; 13 – FOD Binnenlandse Zaken; 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; 16 – Ministerie van Landsverdediging; 17 – Federale Politie en geïntegreerde werking en 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met de strijd tegen het terrorisme en het radicalisme;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vastleggingskrediet van 21.587.508 euro en een vereffeningskrediet van 19.384.338 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 (basisallocatie 41.10.01.00.04) van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016, en wordt verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten die onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2016.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C – 2016/03386]

3 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne la lutte contre le terrorisme et le radicalisme, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016 et destiné à couvrir les dépenses concernant le renforcement des mesures prises ainsi que les initiatives nouvelles en matière de lutte contre le terrorisme et le radicalisme

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 2016 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 octobre 2016;

Vu le Conseil des Ministres du 28 octobre 2016;

Considérant qu'un crédit d'engagement et de liquidation provisionnel de 400.000.000 euros, destiné à couvrir les dépenses concernant le renforcement des mesures prises ainsi que des initiatives nouvelles en matière de lutte contre le terrorisme et le radicalisme, est inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.04, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 12 – SPF Justice; 13 – SPF Intérieur; 14 – SPF Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement; 16 – Ministère de la Défense; 17 – Police Fédérale et Fonctionnement Intégré et 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016 pour couvrir les dépenses liées de lutte contre le terrorisme et le radicalisme;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit d'engagement de 21.587.508 euros et un crédit de liquidation de 19.384.338 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1 (allocation de base 41.10.01.00.04) du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016, et sont répartis conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus pour l'année budgétaire 2016 aux programmes et allocations de base concernés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 3 november 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Begroting ,
Mevr. S. WILMES

Art. 3. Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 3 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre du Budget,
Mme S. WILMES

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base -- Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) -- Vastleggings- kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) -- Vereffening- kredieten (in euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's				
<u>Section 12: SPF Justice -</u> <u>Sectie 12: FOD Justitie</u>						
12	55	0	2	12.11.04	1.190.000	1.190.000
12	55	0	2	74.22.04	1.121.729	278.997
12	55	0	2	74.22.01	76.201	76.201
12	56	0	1	11.00.03	113.701	113.701
12	56	0	1	11.00.04	57.781	57.781
12	56	0	2	12.11.01	107.300	107.300
12	56	0	2	74.22.01	14.600	14.600
12	21	0	1	74.22.04	21.600	21.600
				Total - Totaal	2.702.912	1.860.180
<u>Section 13: SPF Intérieur -</u> <u>Sectie 13: FOD Binnenlandse Zaken</u>						
13	50	0	2	12.11.01	29.998	29.998
13	50	0	2	74.22.04	10.000	10.000
13	55	0	2	12.11.01	38.000	38.000
13	55	0	2	74.22.04	38.000	38.000
13	54	2	0	74.10.25	72.000	72.000
13	54	2	0	12.11.01	95.000	95.000
13	66	0	1	74.22.04	20.302	20.302
				Total - Totaal	303.300	303.300
<u>Section 14: SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement -</u> <u>Sectie 14: FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking</u>						
14	42	0	2	74.10.01	983.373	0
				Total - Totaal	983.373	0
<u>Section 16 : Ministère de la Défense –</u> <u>Sectie 16: Ministerie van Landsverdediging</u>						
16	50	0	3	12.11.01	593.000	296.500
16	50	2	1	74.22.01	198.388	117.823
16	50	5	1	11.00.03	14.072.570	14.072.570
16	50	5	1	12.11.01	2.546.225	2.546.225
				Total - Totaal	17.410.183	17.033.118

section 17: Police Fédérale et Fonctionnement Intégré						
sectie 17: Federale Politie en geïntegreerde werking						
17	41	2	1	74.22.01	78.721	78.721
				Total - Totaal	78.721	78.721
Section 25 : SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement –						
Sectie 25: FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu						
25	52	2	1	12.11.13	46.278	46.278
25	52	2	2	12.11.13	62.741	62.741
				Total - Totaal	109.019	109.019
TOTAL - TOTAAL					21.587.508	19.384.338

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 november 2016.

FILIP

Van Koningswege:

De Minister van Begroting,
Mevr. S. WILMES

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 novembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi:

La Ministre du Budget,
Mme S. WILMES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/203609]

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfs-toeslag voor arbeiders met lange loopbaan alsook betreffende de overgangsmaatregel in de bakkerijen en banketbakkerijen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor arbeiders met lange loopbaan alsook betreffende de overgangsmaatregel in de bakkerijen en banketbakkerijen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/203609]

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour les ouvriers avec une carrière longue et concernant la mesure transitoire dans les boulangeries et pâtisseries (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour les ouvriers avec une carrière longue et concernant la mesure transitoire dans les boulangeries et pâtisseries.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015*

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage voor arbeiders met lange loopbaan alsook de overgangsmaatregel in de bakkerijen en banketbakkerijen (Overeenkomst geregistreerd op 8 december 2015 onder het nummer 130452/CO/118)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de bakkerijen, de banketbakkerijen die "verse" producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Rechtsgrond*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

- artikel 3, § 7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007);

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 115 van 27 april 2015 tot invoering van een stelsel van bedrijfstoelage voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen (algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 19 juni 2015, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2015);

- artikel 16, § 5 van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014).

Paritaire commentaar :

Deze collectieve arbeidsovereenkomst moet samen gelezen worden met zijn kadercollectieve arbeidsovereenkomst, met name de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015 tot vaststelling, voor de periode 2015-2016, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere arbeiders met een lange loopbaan die worden ontslagen, gesloten in Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

HOOFDSTUK III. — *Voorwaarden*

Art. 3. § 1. De bedrijfstoelage ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt toegekend aan de arbeiders die worden ontslagen om een andere reden dan een dringende reden en die voldoen aan de hier verder vermelde voorwaarden.

§ 2. Onder voorbehoud van de bepalingen van de arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978 kan het ontslag dat aanleiding geeft tot het statuut van werkloze met bedrijfstoelage het gevolg zijn van een initiatief van de werkgever en/of van de arbeider.

Deze regeling geldt niet voor de ondernemingen die minder dan tien werknemers tewerkstellen waar het initiatief uitsluitend uitgaat van de werkgever.

Voor wat betreft het ontslag in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst, zullen partijen rekening houden met de arbeidsorganisatorische omstandigheden.

Art. 4. § 1. Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf 58 jaar zoals voorzien door deze collectieve arbeidsovereenkomst moet plaatsvinden tussen 1 januari 2015 en 31 december 2016.

§ 2. De leeftijdsvoorwaarde bedraagt 58 jaar en moet vervuld zijn zowel in de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2016 als op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.

§ 3. De loopbaanvoorwaarde bedraagt 40 jaar en moet vervuld zijn zowel in de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2016 als op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.

§ 4. In afwijking van § 3 kan de loopbaanvoorwaarde bereikt worden buiten de geldigheidsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst op voorwaarde dat de leeftijd van 58 jaar bereikt wordt en het ontslag plaatsvindt tijdens de geldigheidsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst. De loopbaanvoorwaarde is in dat geval de voorwaarde die geldt op het moment van het effectieve einde van de arbeidsovereenkomst.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire*Convention collective de travail du 15 septembre 2015*

Régime de chômage avec complément d'entreprise pour les ouvriers avec une carrière longue et mesure transitoire dans les boulangeries et pâtisseries (Convention enregistrée le 8 décembre 2015 sous le numéro 130452/CO/118)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux ouvriers des boulangeries, des pâtisseries qui fabriquent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et des salons de consommation annexés à une pâtisserie.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Base juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- l'article 3, § 7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007);

- la convention collective de travail n° 115 du 27 avril 2015 instituant un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue (rendue obligatoire par l'arrêté royal du 19 juin 2015, paru au *Moniteur belge* du 15 juillet 2015);

- l'article 16, § 5 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014).

Commentaire paritaire :

Cette convention collective de travail doit être lue avec sa convention collective de travail-cadre, à savoir la convention collective de travail du 15 septembre 2015 fixant, pour la période 2015-2016, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains ouvriers âgés licenciés ayant une carrière longue, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire.

CHAPITRE III. — *Conditions*

Art. 3. § 1^{er}. Le complément d'entreprise, instauré dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, est octroyé aux ouvriers qui sont licenciés pour des raisons autres que le motif grave et qui satisfont aux conditions citées ci-après.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le licenciement donnant lieu au statut de chômeur avec complément d'entreprise peut être la conséquence d'une initiative de l'employeur et/ou de l'ouvrier.

Ce régime ne s'applique pas aux entreprises occupant moins de dix travailleurs, où l'initiative émane exclusivement de l'employeur.

En ce qui concerne le licenciement dans le cadre de la présente convention collective de travail, les parties tiendront compte des circonstances liées à l'organisation du travail.

Art. 4. § 1^{er}. Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans tel que prévu par la présente convention collective de travail doit se situer entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2016.

§ 2. La condition d'âge est de 58 ans et doit être remplie dans la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.

§ 3. La condition de passé professionnel est de 40 ans et doit être remplie dans la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.

§ 4. En dérogation au § 3, la condition de passé professionnel peut être atteinte en dehors de la période de validité de la présente convention collective de travail, à condition que l'âge de 58 ans ait été atteint et que le licenciement ait lieu pendant la période de validité de la présente convention collective de travail. Dans ce cas, la condition de passé professionnel est celle qui est applicable au moment de la fin effective du contrat de travail.

Art. 5. § 1. In afwijking van artikel 4 bedraagt de leeftijdsvoorwaarde 56 jaar voor arbeiders die gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoen :

- ze zijn ontslagen tijdens de geldigheidsperiode van deze collectieve arbeidsovereenkomst en vóór 1 januari 2016;
- ze bereiken de leeftijd van 56 jaar uiterlijk op 31 december 2015 en op het einde van hun arbeidsovereenkomst;
- ze bewijzen 40 jaar beroepsverleden uiterlijk op 31 december 2015 en op het einde van hun arbeidsovereenkomst.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de loopbaanvoorwaarde bereikt worden na 31 december 2015 op voorwaarde dat de leeftijd van 56 jaar bereikt wordt en het ontslag plaatsvindt uiterlijk op 31 december 2015. De loopbaanvoorwaarde is in dat geval de voorwaarde die geldt op het moment van het effectieve einde van de arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — Tussenkomst van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bakkerij en banketbakkerij en bijhorende consumptiesalons"

Art. 6. § 1. In principe is de betaling van de bedrijfstoelage zoals bepaald in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 en van de bijzondere maandelijkse werkgeversbijdrage verschuldigd door de werkgever.

§ 2. De verplichting van de werkgevers tot betaling van de bedrijfstoelage wordt echter overgedragen aan het sociaal fonds.

§ 3. Wanneer het sociaal fonds, in uitvoering van onderhavig hoofdstuk, de betaling van de bedrijfstoelage ten laste neemt, staat het ook in voor de betaling van de bijzondere maandelijkse werkgeversbijdragen per werkloze met bedrijfstoelage.

Art. 7. De tussenkomst van het sociaal fonds is begrensd tot het bedrag voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974.

Art. 8. Om te kunnen genieten van de tussenkomst van het sociaal fonds, zijn volgende aansluitingsvoorwaarden vereist :

- de werkgever moet reeds 5 jaar ononderbroken aangesloten zijn bij het sociaal fonds;
- de arbeider moet gedurende 5 jaar als arbeider verbonden zijn geweest door middel van een arbeidsovereenkomst met een werkgever van de sector bakkerijen, banketbakkerijen en verbruikszalen bij een banketbakkerij, waarvan 2 jaar onmiddellijk voorafgaand aan het ontslag.

Art. 9. § 1. Het sociaal fonds betaalt de bedrijfstoelage waarvan sprake in deze collectieve arbeidsovereenkomst niet in geval van werkloosheid met bedrijfstoelage dat het gevolg is van een ontslag in het kader van een sluiting of faillissement van een onderneming.

§ 2. In geval van sluiting of faillissement neemt het sociaal fonds het gedeelte van de bedrijfstoelage ten laste dat niet gedragen wordt door het sluitingsfonds.

Art. 10. In het geval dat de betrokken arbeider niet voldoet aan de voorwaarden vermeld in dit hoofdstuk, zal het sociaal fonds, geval per geval, onderzoeken of het de bedrijfstoelage ten laste neemt.

Art. 11. Bij werkherhvatting gelden de bepalingen van artikelen 4bis, 4ter en 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Art. 12. De werkgevers en de arbeiders verbinden er zich toe de formulieren die door het sociaal fonds opgesteld werden, te gebruiken voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK V. — *Bedrijfstoelage*

Art. 13. § 1. De bedrijfstoelage wordt berekend op basis van het nettoloon dat gelijk is aan het begrensd brutoloon verminderd met de sociale zekerheidsinhouningen en bedrijfsvoorheffing die van toepassing zijn op arbeiders die in België tewerkgesteld zijn en er hun fiscale verblijfplaats hebben.

§ 2. Op basis van legitieme motieven kan het sociaal fonds het bedrag van dit nettoloon herevalueren.

§ 3. De aftrek van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor de berekening van de bedrijfstoelage wordt berekend op 100 pct. van het brutoloon.

§ 4. Voor de arbeiders die gebruik maken van het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties zoals bepaald in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, en die overstappen van de loopbaanvermindering naar werkloosheid met bedrijfstoelage, zal de bedrijfstoelage worden berekend op basis van het arbeidsregime voorafgaand aan deze vermindering.

Art. 5. § 1^{er}. En dérogation à l'article 4, la condition d'âge est de 56 ans pour les ouvriers qui remplissent simultanément les conditions suivantes :

- ils sont licenciés pendant la période de validité de la présente convention collective de travail et avant le 1^{er} janvier 2016;
- ils atteignent l'âge de 56 ans au plus tard le 31 décembre 2015 et à la fin de leur contrat de travail;
- ils prouvent un passé professionnel de 40 ans au plus tard le 31 décembre 2015 et, de plus, à la fin de leur contrat de travail.

§ 2. En dérogation au § 1^{er}, la condition de carrière peut être atteinte après le 31 décembre 2015, à condition que l'âge de 56 ans ait été atteint et que le licenciement ait lieu au plus tard le 31 décembre 2015. Dans ce cas, la condition de carrière est celle qui est applicable au moment de la fin effective du contrat de travail.

CHAPITRE IV. — Intervention du "Fonds social et de garantie des boulangeries et pâtisseries et salons de consommation annexés"

Art. 6. § 1^{er}. En principe, le paiement du complément d'entreprise comme prévu dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 et des cotisations patronales mensuelles spéciales est dû par l'employeur.

§ 2. L'obligation des employeurs de paiement du complément d'entreprise est transférée au fonds social.

§ 3. Lorsque le fonds social prend en charge le paiement du complément d'entreprise en exécution du présent article, il se charge également du paiement des cotisations patronales mensuelles spéciales par chômeur avec complément d'entreprise.

Art. 7. L'intervention du fonds social est limitée au montant prévu par la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974.

Art. 8. Pour pouvoir bénéficier d'une intervention du fonds social, les conditions d'affiliation suivantes sont requises :

- l'employeur doit avoir été affilié depuis 5 ans consécutifs au fonds social;
- l'ouvrier doit avoir été lié à un employeur du secteur des boulangeries, pâtisseries et salons de consommation annexés par un contrat de travail pendant 5 ans comme ouvrier, dont 2 ans précédant immédiatement le licenciement.

Art. 9. § 1^{er}. Le fonds social ne paie pas le complément d'entreprise dont il est question dans la présente convention collective de travail en cas de chômage avec complément d'entreprise suite au licenciement dans le cadre de la fermeture ou de la faillite d'une entreprise.

§ 2. En cas de fermeture ou de faillite, le fonds social prend en charge la partie du complément d'entreprise qui n'est pas couverte par le fonds de fermeture.

Art. 10. Dans le cas où l'ouvrier ne remplit pas les conditions stipulées dans le présent chapitre, le fonds social examinera, au cas par cas, s'il y a lieu de prendre en charge le complément d'entreprise.

Art. 11. En cas de reprise du travail, les dispositions des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17 s'appliquent.

Art. 12. Les employeurs et les ouvriers s'engagent à utiliser les formulaires établis par le fonds social pour l'application de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE V. — *Complément d'entreprise*

Art. 13. § 1^{er}. Le complément d'entreprise est calculé sur la base du salaire net, qui équivaut au salaire brut plafonné diminué des cotisations de sécurité sociale et du précompte professionnel applicables aux ouvriers dont le lieu de travail et le domicile fiscal sont situés en Belgique.

§ 2. Sur la base de motifs légitimes, le fonds social peut réévaluer le montant de ce salaire net.

§ 3. La déduction des cotisations sociales personnelles pour le calcul du complément d'entreprise doit être effectuée sur 100 p.c. du salaire brut.

§ 4. Pour les ouvriers qui font usage du droit à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 8 de la convention collective de travail n° 103, et qui passent de la réduction des prestations au chômage avec complément d'entreprise, le complément d'entreprise sera calculé sur la base du régime de travail préalable à cette réduction.

Paritaire commentaar :

De arbeiders van 50 jaar of ouder die gebruik hebben gemaakt van een recht op vermindering van prestaties zoals voorzien in artikel 9, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, blijven verder genieten van de toepassing van deze paragraaf.

HOOFDSTUK VI. — *Verplichtingen van de werkgever en de arbeider*

Art. 14. § 1. Overeenkomstig de wettelijke bepalingen is de vervanging van de werkloze met bedrijfstoeslag verplicht.

§ 2. In geval van werkhervatting bij dezelfde werkgever, onder gelijk welk statuut, moeten zowel de werkgever als de arbeider het sociaal fonds onmiddellijk verwittigen. Naast het terugvorderen van de onverschuldigde sommen, kan het sociaal fonds beslissen om haar tussenkomsten ten voordele van de betrokken werkgever te schorsen gedurende een bepaalde tijd.

§ 3. De eventuele sancties, onder welke vorm ook, die voortvloeien uit de wettelijke verplichtingen inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, blijven volledig ten laste van de individuele ondernemingen.

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheidsduur*

Art. 15. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Commentaire paritaire :

Les ouvriers de 50 ans ou plus ayant fait usage du droit à une réduction des prestations, tel que prévu à l'article 9, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 77bis, continuent à bénéficier de l'application du présent paragraphe.

CHAPITRE VI. — *Obligations de l'employeur et de l'ouvrier*

Art. 14. § 1^{er}. Conformément aux dispositions légales, le remplacement du chômeur avec complément d'entreprise est obligatoire.

§ 2. En cas de reprise du travail auprès du même employeur, sous quelque statut que ce soit, tant l'employeur que l'ouvrier doivent en avvertir immédiatement le fonds social. En plus de récupérer les sommes indûment perçues, le fonds social pourra décider de suspendre ses interventions au bénéfice de cet employeur pendant un certain temps.

§ 3. Les sanctions éventuelles, quelle que soit leur forme, qui découlent des obligations légales en matière de chômage avec complément d'entreprise, restent entièrement à charge des entreprises individuelles.

CHAPITRE VII. — *Durée de validité*

Art. 15. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 octobre 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/203610]

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor de periode 2015-2016, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor arbeiders met een lange loopbaan of een zwaar beroep (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor de periode 2015-2016, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor arbeiders met een lange loopbaan of een zwaar beroep.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/203610]

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à l'abaissement à 55 ans, pour la période 2015-2016, de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les ouvriers qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 septembre 2015 reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à l'abaissement à 55 ans, pour la période 2015-2016, de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les ouvriers qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015*

Verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor de periode 2015-2016, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor arbeiders met een lange loopbaan of een zwaar beroep (Overeenkomst geregistreerd op 8 december 2015 onder het nummer 130433/CO/118)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — Rechtsgrond

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

- artikel 6, § 5, 4^o van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (*Belgisch Staatsblad* van 18 december 2001);

- artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 118 van 27 april 2015 tot vaststelling, voor 2015-2016, van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

HOOFDSTUK III. — Leeftijdsgrens voor een landingsbaan "lange loopbaan" en "zwaar beroep" met uitkering

Art. 3. Dit hoofdstuk is enkel van toepassing indien de aanvangsdatum van de periode van vermindering van de arbeidsprestaties of van de verlening van de periode van de vermindering van de arbeidsprestaties gelegen is tijdens de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2016.

Art. 4. Voor de periode 2015-2016 wordt de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft, voor arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met 1/5de in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 augustus 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2012), op voorwaarde dat de arbeider, op het moment van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever van de vermindering van de arbeidsprestatie :

- ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kan rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007);

- ofwel tewerkgesteld is :

a) ofwel minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007). Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

b) ofwel minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007). Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

c) ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 13 juni 1990).

Paritaire commentaar :

De leeftijdsgrens zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 december 2014 en heeft

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire*Convention collective de travail du 15 septembre 2015*

Abaissement à 55 ans, pour la période 2015-2016, de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les ouvriers qui ont une carrière longue ou qui exercent un métier lourd (Convention enregistrée le 8 décembre 2015 sous le numéro 130433/CO/118)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Base juridique

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- l'article 6, § 5, 4^o de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps (*Moniteur belge* du 18 décembre 2001);

- l'article 3 de la convention collective de travail n^o 118 du 27 avril 2015 fixant, pour 2015-2016, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

CHAPITRE III. — Limite d'âge pour un emploi de fin de carrière « carrière longue » et « métier lourd » avec allocations

Art. 3. Ce chapitre est uniquement d'application si la date de début de la période de réduction des prestations de travail ou de prolongation de la période de réduction des prestations de travail se situe pendant la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016.

Art. 4. Pour la période 2015-2016, la limite d'âge est portée à 55 ans, en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations, pour les ouvriers qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5ème en application de l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n^o 103 du 27 juin 2012, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 août 2012 (*Moniteur belge* du 31 août 2012), à condition qu'au moment de l'avertissement écrit de la diminution des prestations de travail qu'il adresse à l'employeur, l'ouvrier :

- soit puisse justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salarié au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007);

- soit ait été occupé depuis :

a) ou bien au moins 5 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007). Cette période de 5 ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date;

b) ou bien au moins 7 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007). Cette période de 7 ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date;

c) ou bien au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n^o 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990 (*Moniteur belge* du 13 juin 1990).

Commentaire paritaire

La limite d'âge définie dans la présente convention collective de travail concerne uniquement l'octroi des allocations prévues dans l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 2014, et ne concerne pas le droit à un emploi de fin de

geen betrekking op het recht op een landingsbaan zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

carrière prévu dans la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.

CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 octobre 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2016/202116]

23 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, betreffende het sectorakkoord voor 2015-2016 (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven, betreffende het sectorakkoord voor 2015-2016.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité
voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2015

Sectorakkoord voor 2015-2016

(Overeenkomst geregistreerd op 10 augustus 2015
onder het nummer 128563/CO/202.01)

Dit akkoord is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de bedienden voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PSC 202.01).

A. Koopkracht

Aan elke voltijdse werknemer met een volledige referteperiode wordt vanaf augustus 2016 een jaarlijkse premie toegekend van 188 EUR bruto (te betalen samen met het loon van de maand augustus).

Aan de werknemers met een onvolledige referteperiode, zal het bedrag van de premie betaald worden pro rata van de effectieve tewerkstelling.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2016/202116]

23 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative à l'accord sectoriel pour 2015-2016 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation, relative à l'accord sectoriel pour 2015-2016.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire
pour les moyennes entreprises d'alimentation**

Convention collective de travail du 26 juin 2015

Accord sectoriel pour 2015-2016

(Convention enregistrée le 10 août 2015
sous le numéro 128563/CO/202.01)

Cet accord s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les employés pour les moyennes entreprises d'alimentation (SCP 202.01).

A. Pouvoir d'achat

À partir d'août 2016, il sera accordé une prime annuelle de 188 EUR brut (à payer en même temps que le salaire du mois d'août) à chaque travailleur à temps plein avec une période de référence complète.

La prime sera payée proportionnellement à l'occupation effective aux travailleurs ayant une période de référence incomplète.

De premie zal pro rata toegekend worden aan deeltijdse werknemers in overeenstemming met hun arbeidsregime.

Het bedrag van de jaarlijkse premie is niet van toepassing op de bedienden die in de looptijd van de collectieve arbeidsovereenkomst volgens bedrijfseigen modaliteiten via maaltijdcheques een voordeel in koopkracht krijgen toegekend dat gelijkwaardig is. Om gelijkwaardig te zijn dient het patronale gedeelte van de maaltijdcheques per bediende met 1 EUR per dag te worden verhoogd vanaf 1 januari 2016. Dit impliceert dat de keuze voor maaltijdcheques wordt gemaakt vóór 1 januari 2016.

Indien in de onderneming een syndicale afvaardiging aanwezig is, is deze bevoegd om toe te zien op de toepassing van de omzetting.

B. Fietsvergoeding

Vanaf 1 januari 2016 zal de fietsvergoeding van 0,15 EUR per km verhoogd worden tot 0,22 EUR per km tot maximum 20 km heen- en terugreis voor de bedienden die hun verplaatsingen van de woonst naar het werk maken per fiets.

C. Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag

De leeftijd voor het conventioneel brugpensioen wordt behouden op 60 jaar tot 31 december 2017, daarbij rekening houdend met de wettelijke voorwaarden.

In het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 111 wordt aan de ontslagen werknemers, die in de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2016, 58 jaar of ouder zijn, het voordeel van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toegekend op voorwaarde dat zij 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid.

In het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 115 wordt aan de ontslagen werknemers, die in de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2016, 58 jaar of ouder zijn, het voordeel van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toegekend. Er zal een sector-collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten worden voor zover een sector-collectieve arbeidsovereenkomst hiervoor wettelijk noodzakelijk is.

D. Tijdskrediet

Voortzetting van de huidige stelsels van tijdskrediet onder de toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, dit onder dezelfde voorwaarden en toepassingsmodaliteiten van het paritair comité. Dit geeft de volgende vormen van tijdskrediet :

- Uitvoerende bedienden 20+ : Recht op alle vormen van tijdskrediet voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 :

- a. tijdskrediet zonder motief;
- b. tijdskrediet met motief 36 en 48 maanden;
- c. eindeloopbaan 55 en +;
- d. 1/5de vermindering 50 en + voor wie 28 jaar loopbaan bewijst;

- Niet-uitvoerende bedienden 20+ :

- a. recht op volledige onderbreking in het kader van :
 - i. volledig tijdskrediet zonder motief;
 - ii. volledig tijdskrediet met motief 36 en 48 maanden;
- b. eindeloopbaan 55 en + enkel voor 1/5de vermindering;
- c. 1/5de vermindering 50 en + voor wie 28 jaar loopbaan bewijst.

In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 118, in de Nationale Arbeidsraad gesloten op 27 april 2015, wordt voor de toekenning van uitkeringen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 december 2014, voor de periode 2015-2016 de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot halftijdse prestaties, of hun arbeidsprestaties met 1/5de verminderen, en dit voor zover de werknemer op het ogenblik van de schriftelijke kennisgeving aan de werkgever een beroepsverleden van 35 jaar als loontrekkende heeft in de zin van artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag.

La prime sera accordée aux travailleurs à temps partiel au prorata de leur régime de travail.

Le montant de la prime annuelle ne s'applique pas aux employés qui pendant la durée de la convention collective de travail reçoivent selon des modalités propres à l'entreprise via des chèques-repas un avantage en pouvoir d'achat qui est équivalent. Pour être équivalent, la part patronale du chèque-repas doit être augmentée d'1 EUR par jour à partir du 1^{er} janvier 2016. Ceci implique que le choix pour les chèques-repas doit être fait avant le 1^{er} janvier 2016.

S'il existe une délégation syndicale au sein de l'entreprise, celle-ci a le pouvoir de veiller à l'application de l'avantage équivalent.

B. Indemnité vélo

À partir du 1^{er} janvier 2016, l'indemnité vélo sera portée de 0,15 EUR par km à 0,22 EUR par km, jusqu'à maximum 20 km aller-retour pour les employés qui effectuent leurs déplacements entre le domicile et le lieu de travail à vélo.

C. Régime de chômage avec complément d'entreprise

L'âge de la prépension conventionnelle est maintenu à 60 ans jusqu'au 31 décembre 2017, tout en tenant compte des conditions légales.

Dans le cadre de la convention collective de travail n° 111, il est accordé aux travailleurs de 58 ans ou plus qui sont licenciés durant la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016, le bénéfice du régime de chômage avec complément d'entreprise à condition qu'ils aient travaillé durant 20 ans dans un régime de travail de nuit.

Dans le cadre de la convention collective de travail n° 115, il est accordé aux travailleurs de 58 ans ou plus qui sont licenciés durant la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016, le bénéfice du régime de chômage avec complément d'entreprise. Une convention collective de travail sectorielle sera conclue pour autant que cela soit légalement nécessaire.

D. Crédit-temps

Continuation des systèmes existants de crédit-temps en application de la convention collective de travail n° 103, ceci dans les mêmes conditions d'octroi et modalités de la commission paritaire. Ceci donne les formes de crédit-temps suivantes :

- Employés exécutants 20+ : droit à toutes les formes de crédit-temps prévues dans la convention collective de travail n° 103 :

- a. crédit-temps sans motif;
- b. crédit-temps avec motif 36 et 48 mois;
- c. fin de carrière 55 et +;
- d. diminution 1/5ème 50 et + avec 28 ans de carrière;

- Employés non-exécutants 20+ :

- a. droit à un crédit-temps plein dans le cadre de :
 - i. crédit-temps sans motif;
 - ii. crédit-temps avec motif 36 et 48 mois;
- b. fin de carrière 55 et + uniquement diminution 1/5ème;
- c. diminution 1/5ème 50 et + avec 28 ans de carrière.

En application de la convention collective de travail n° 118 du Conseil national du travail du 27 avril 2015, la limite d'âge pour l'octroi des allocations prévues dans l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 2014, pour la période 2015-2016, est portée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5ème en application de l'article 8, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 et ce pour autant que le travailleur a au moment de la notification à l'employeur une carrière professionnelle de 35 ans en tant que salarié dans le sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 relatif au régime avec complément de chômage.

E. Risicogroepen en ingroeibanen

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189, 4de lid van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2013), dient 0,05 pct. van de loonmassa voorbehouden te worden ten gunste van één of meerdere groepen opgesomd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 februari 2013. Van de 0,05 pct. van de loonmassa waarvan hiervoor bepaald, dient de helft besteed te worden aan de werknemers bepaald in artikel 2 van het koninklijk besluit.

Ter invulling van de wetgeving op de risicogroepen en de aanbeveling inzake de ingroeibanen zal in het kader van een gesloten enveloppe van 30 000 EUR, afkomstig uit de reserves van het sociaal fonds, onderhandeld worden over een mogelijke wijziging van de modaliteiten van de bestaande premies.

15 000 EUR zal voorbehouden worden voor initiatieven inzake de tewerkstellingspremie en de premie beroepsopleiding en 15 000 EUR zal voorbehouden worden voor initiatieven inzake de premie kinderopvang en de premie tijdskrediet.

De nieuwe maatregelen zullen ingaan vanaf 1 januari 2016 en zullen geen verhoging van de werkgeversbijdrage tot gevolg hebben.

F. Verklaring e-commerce

De sociale partners betrokken bij de ontwikkeling van de sector van de e-commerce, werkgevers en vakbonden samen, zijn zich bewust van de uitdagingen waar deze nieuwe activiteitensector voor staat en engageren zich om samen een grondig en uitgebreid debat (zonder taboes of voorafnames) te voeren in de verschillende betrokken paritaire comités om de sector toe te laten zich verder te ontwikkelen en om de kwalitatief hoogstaande jobs in de sector verder te ontwikkelen.

Eerst en vooral dient er een debat te worden gevoerd over het begrip e-commerce, over de definitie van het begrip, de omlijnning ervan en dienen de op terrein reeds bestaande ervaringen van de bedrijven en de paritaire comités te worden geïnventariseerd, de door de sector uitgedrukte noden te worden onderzocht (voor zover dit nog niet is gebeurd) en dienen er evenwichtige oplossingen te worden gezocht die ervoor zorgen dat de kwalitatief hoogstaande jobs behouden blijven en verder worden ontwikkeld.

Tegen eind december 2015 zal de Minister van Werk de unanieme conclusies uit dit paritair debat ontvangen. Indien nodig, zullen de betrokken sociale gesprekspartners, na gezamenlijk overleg, hun gewenste wettelijke wijzigingen aan de Minister overmaken.

G. Werkgroep flexibiliteit en kwaliteit van het werk

Er zal een werkgroep "flexibiliteit en kwaliteit van het werk" opgericht worden.

H. Sociale vrede

De werknemers en werkgevers verbinden zich ertoe de sociale vrede te bewaren in de ondernemingen en dit voor de gehele duur van het akkoord. Geen enkele nieuwe eis zal door de partijen worden ingediend op het niveau van de sector of de onderneming tijdens de duurtijd van dit akkoord.

I. Duur van het akkoord

Dit akkoord heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016, met uitzondering van de bepalingen waar een andere ingangs- en/of einddatum is voorzien.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 oktober 2016.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

E. Groupes à risque et emplois-tremplin

Conformément à l'arrêté royal du 19 février 2013 portant exécution de l'article 189, alinéa 4 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 8 avril 2013), 0,05 p.c. de la masse salariale doivent être réservés à un ou plusieurs groupes énumérés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 février 2013. La moitié de ce montant doit être consacrée aux travailleurs visés à l'article 2 de l'arrêté royal.

En exécution de la législation sur les groupes à risque et de la recommandation relative aux emplois-tremplin, il sera négocié, dans le cadre d'une enveloppe fermée de 30 000 EUR provenant des réserves du fonds social, sur une possible modification des modalités des primes existantes.

Un montant de 15 000 EUR sera réservé à des initiatives se rapportant à la prime d'emploi et à la prime de formation professionnelle et 15 000 EUR à des initiatives relatives à la prime d'accueil des enfants et à la prime de crédit-temps.

Les nouvelles mesures entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2016 et n'entraîneront aucune augmentation de la cotisation patronale.

F. Déclaration e-commerce

Les interlocuteurs sociaux concernés par le développement du secteur de l'e-commerce, patrons et syndicats réunis, sont conscients des enjeux que représente ce nouveau secteur d'activité et s'engagent à mener ensemble un débat de fond élargi et sans tabou, dans les différentes commissions paritaires concernées réunies, afin de préserver et développer le secteur de l'e-commerce et des emplois de qualité dans le secteur.

Il y a avant tout lieu de débattre et de définir la notion d'e-commerce, ses contours, d'inventorier les expériences déjà développées sur le terrain des entreprises, voire des commissions paritaires, d'examiner les besoins exprimés par le secteur (pour autant que ceci n'a pas encore été fait) et de trouver des solutions équilibrées qui permettent de préserver et développer l'emploi de qualité.

D'ici fin décembre 2015, le Ministre de l'Emploi recevra les conclusions unanimes de ce débat paritaire. Si besoin en est, les interlocuteurs sociaux concernés feront part au Ministre des modifications légales souhaitables à l'issue des débats communs.

G. Groupe de travail flexibilité et qualité du travail

Un groupe de travail "flexibilité et qualité du travail" sera créé.

H. Paix sociale

Les travailleurs et employeurs s'engagent à maintenir la paix sociale dans les entreprises pour toute la durée de l'accord. Aucune nouvelle exigence ne sera formulée par les parties au niveau du secteur ou des entreprises pendant la durée de cet accord.

I. Durée de l'accord

Cet accord s'appliquera du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016, à l'exception des dispositions pour lesquelles une autre date d'entrée en vigueur et/ou de fin est prévue.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 octobre 2016.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2016/205797]

28 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel een vrijstelling van wachttijd onder bepaalde voorwaarden in te voeren ten gunste van de vastbenoemde ambtenaar die verlof zonder wedde om persoonlijke redenen neemt om loonarbeid te verrichten.

Deze wijziging van de reglementering vloeit voort uit het arrest dat het Hof van Justitie van de Europese Unie op 21 mei 2015 heeft gewezen in de zaak C-65/14.

In het licht van het advies van de Raad van State en gelet op de gemaakte opmerkingen, wordt hierna enige toelichting gegeven.

In zijn advies maakt de Raad van State een opmerking over de inwerkingtreding van dit besluit op 21 mei 2015.

De Raad van State is van mening dat deze datum, waarop het arrest C-65/14 werd gewezen, niet relevant is voor het bepalen van de werkingsfeer rationae temporis van het besluit omdat alle personen wier rechten niet verjaard zijn zich op dit arrest kunnen beroepen en worden vrijgesteld van de wachttijd.

Dit standpunt moet sterk genuanceerd worden.

Het arrest C-65/14 van het Hof van Justitie heeft immers enkel betrekking op de moederschapsverzekering, en niet op de uitkeringsverzekering (arbeidsongeschiktheid).

De uitbreiding van de vrijstelling van de wachttijd tot de sector van de uitkeringen is een politieke keuze, gedaan na het gewezen arrest, om de samenhang van het stelsel te behouden aangezien de bepalingen betreffende de wachttijd tot dan dezelfde waren voor de moederschapsverzekering en voor de uitkeringsverzekering.

De Raad van State kan dus weliswaar worden bijgetreden wat betreft het feit dat voor de moederschapsverzekering de personen wier recht op moederschapsuitkeringen niet verjaard is, zich op het arrest kunnen beroepen om de vrijstelling van de wachttijd te bekomen, dit zeker niet het geval is voor de uitkeringsverzekering.

Voor de uitkeringsverzekering kan de vrijstelling van de wachttijd enkel worden bekomen op basis van dit besluit, vandaar het belang van een vaststaande datum voor de inwerkingtreding van deze nieuwe vrijstelling van de wachttijd voor de uitkeringsverzekering. In dit verband lag de keuze van de datum waarop het arrest werd gewezen, namelijk 21 mei 2015, voor de hand.

Voor het overige werd het besluit aangepast aan de bemerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 59.689/2/V van 4 augustus 2016.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE BLOCK

RAAD VAN STATE

Afdeling Wetgeving, advies 59.689/2/V van 4 augustus 2016

over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994".

Op 27 juni 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege (*) verlengd tot 11 augustus 2016, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994".

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2016/205797]

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet d'instituer, sous conditions, une dispense de stage en faveur du fonctionnaire statutaire qui prend un congé pour convenance personnelle en vue d'exercer une activité salariée.

Cette modification de la réglementation découle de l'arrêt rendu le 21 mai 2015 par la Cour de Justice de l'Union européenne dans l'affaire C-65/14.

A la lumière de l'avis du Conseil d'Etat et au vu des remarques émises, quelques explications sont formulées ci-après.

Dans son avis, le Conseil d'Etat émet une remarque sur l'entrée en vigueur du présent arrêté fixée au 21 mai 2015.

Le Conseil d'Etat estime que cette date, qui est celle du prononcé de l'arrêt C-65/14, n'est pas pertinente pour fixer le champ d'application ratione temporis de l'arrêté, toutes les personnes dont les droits ne sont pas prescrits pouvant se prévaloir de cet arrêt et bénéficier de la dispense de stage.

Ce constat doit être fortement nuancé.

L'arrêt de la Cour de Justice C-65/14 ne concerne en effet que l'assurance maternité, et non pas l'assurance indemnités (incapacité de travail).

L'extension de la dispense de stage au secteur indemnités est un choix politique, effectué après le prononcé de l'arrêt, et ce en vue d'assurer le maintien de la cohérence du système, les dispositions relatives au stage étant jusqu'alors identiques en assurance maternité et en assurance indemnités.

Si l'on peut donc suivre le Conseil d'Etat quant au fait qu'en assurance maternité, les personnes dont le droit aux indemnités de maternité n'est pas prescrit peuvent se prévaloir de l'arrêt pour obtenir la dispense de stage, tel n'est assurément pas le cas en assurance indemnités.

En assurance indemnités, la dispense de stage ne peut être obtenue que sur base du présent arrêté, d'où l'importance d'avoir une date certaine pour l'entrée en vigueur de cette nouvelle dispense de stage en assurance indemnités. Dans ce cadre, le choix de la date du prononcé de l'arrêt, soit le 21 mai 2015, s'imposait.

Pour le reste, le présent arrêté a été adapté aux remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 59.689/2/V du 4 août 2016.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE BLOCK

CONSEIL D'ETAT

Section de législation, avis 59.689/2/V du 4 août 2016

sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994".

Le 27 juin 2016, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (*) jusqu'au 11 août 2016, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994".

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 4 augustus 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Wanda VOGEL, staatsraden, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIENARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 augustus 2016.

Nota

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, in fine, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN
AANHEF

Anders dan wordt vermeld in advies nr. 4 van de Vaste commissie arbeid van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen van 9 oktober 2015, dat betrekking heeft op de toegangsvoorwaarden voor moederschapsuitkeringen, ontleent de ontwerp tekst zijn rechtsgrond niet aan artikel 18, § 3, van de wet van 10 mei 2007 "ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen", maar aan artikel 128, § 2, van de wet "betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", die overigens in het eerste lid van de aanhef van het ontwerpbesluit wordt vermeld¹.

Het voornoemde advies nr. 4 van de Vaste commissie moet dus niet in de vorm van een aanhefverwijzing in de aanhef worden vermeld, maar kan als een overweging worden opgenomen.

De aanhef moet dienovereenkomstig worden herzien.

DISPOSITIEF

Artikel 1

In artikel 205, § 1, 6^o, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 "tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", dat als voorbeeld heeft gediend voor de redactie van het ontworpen artikel 205, § 1, 7^o, van hetzelfde besluit, stemt de Franse term "agent statutaire" overeen met de Nederlandse term "vastbenoemd ambtenaar". Hetzelfde geldt voor het dictum van arrest C 65/14 van het Hof van Justitie van de Europese Unie² van 21 mei 2015, dat hij het voorliggende ontwerp in beschouwing wordt genomen.

Het zou beter zijn de Franse tekst van de ontworpen bepaling dienovereenkomstig aan te passen.

Artikel 2

Luidens die bepaling heeft het besluit uitwerking vanaf 21 mei 2015.

Dat is de datum waarop arrest C 65/14 is uitgesproken, en hij is niet relevant voor het bepalen van de werkingssfeer *rationae temporis* van het ontwerpbesluit. Immers, alle personen die zich hebben bevonden in de situatie die in artikel 1 van het ontwerp is beschreven en wier rechten op uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid niet verjaard zijn³, zullen zich op dat arrest kunnen beroepen om naar luid van dat artikel 1 te worden vrijgesteld van de wachttijd, ongeacht of ze voor dan wel na de uitspraak van dat arrest de hoedanigheid hebben verworven van gerechtigde in de zin van artikel 86, § 1, 1^o, a), van de gecoördineerde wet.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacances le 4 août 2016. La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, Luc DETROUX et Wanda VOGEL, conseillers d'Etat, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIENARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 4 août 2016.

Note

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, in fine, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS PARTICULIERES
PREAMBULE

Contrairement à ce que mentionne l'avis n° 4 du 9 octobre 2015 de la Commission permanente du travail du Conseil de l'égalité des chances entre les Hommes et les Femmes, relatif aux conditions d'accès aux indemnités de maternité, le texte en projet ne trouve pas son fondement légal dans l'article 18, § 3, de la loi du 10 mai 2007 "tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes", mais dans l'article 128, § 2, de la loi "relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994", d'ailleurs visé à l'alinéa 1^{er} du préambule de l'arrêté en projet¹.

L'avis n° 4 précité de la Commission permanente ne doit donc pas être mentionné au préambule sous la forme d'un visa mais peut l'être par le biais d'un considérant.

Le préambule sera revu en conséquence.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Dans l'article 205, § 1^{er}, 6^o, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 "portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", à l'image duquel l'article 205, § 1^{er}, 7^o, en projet du même arrêté est rédigé, aux mots "vastbenoemd ambtenaar" dans le texte néerlandais, correspondent, dans le texte français, les mots "agent statutaire". Il en va de même dans le dispositif de l'arrêt C-65/14 du 21 mai 2015 de la Cour de Justice de l'Union européenne² que le présent projet tend à prendre en considération.

Mieux vaudrait adapter en conséquence le texte français de la disposition en projet.

Article 2

La disposition prévoit que l'arrêté produira ses effets à partir du 21 mai 2015.

Cette date, qui est celle du prononcé de l'arrêt C-65/14, n'est pas pertinente pour fixer le champ d'application *rationae temporis* de l'arrêté en projet. En effet toutes les personnes qui se sont trouvées dans la même situation que celle prise en considération dans l'article 1^{er} du projet et dont les droits aux indemnités d'incapacité de travail ne sont pas prescrits³ pourront se prévaloir de cet arrêt pour bénéficier de la dispense de stage que tend à leur octroyer cet article 1^{er}, peu importe qu'elles aient acquis la qualité de titulaire au sens de l'article 86, § 1^{er}, 1^o, a), de la loi coordonnée, avant ou après le prononcé de cet arrêt.

De bepaling moet worden herzien om met deze opmerking rekening te houden.

Nota's

¹ Overigens, indien het ontwerpbesluit zijn rechtsgrond aan artikel 18, § 3, van de wet van 10 mei 2007 zou ontleenen, zou het na overleg in de Ministerraad moeten zijn vastgesteld, wat niet het geval is.

² HvJ (vierde kamer) 21 mei 2015, C 65/14, Rosselle v. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) e.a.

³ Zie *mutatis mutandis* HvJ 8 september 2011, gevoegde zaken C 89/10, Q Beef NV v. Belgische Staat, en C 96/10, Frans Bosschaert v. Belgische Staat e.a.

De griffier,
Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

De voorzitter,
Pierre LIENARDY

28 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 128, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 9 juli 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 januari 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, d.d. 1 juni 2016;

Gelet op het advies nr. 59.689/2/V van de Raad van State, gegeven op 4 augustus 2016 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 205, § 1 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 2015, wordt aangevuld met de bepaling onder 7^o, luidende :

« 7^o de persoon die binnen het tijdvak van dertig dagen vanaf de aanvang van zijn verlof zonder wedde om persoonlijke redenen als vastbenoemd ambtenaar, de hoedanigheid van gerechtigde verkrijgt als bedoeld in artikel 86, § 1, 1^o, a), van de gecoördineerde wet, in zoverre hij al voor een ononderbroken periode van minstens zes maanden tewerkgesteld is geweest als vastbenoemd ambtenaar. Indien hij voor een periode van minder dan zes maanden ononderbroken tewerkgesteld is geweest in die hoedanigheid, wordt dat tijdvak gelijkgesteld met een tijdvak dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de in artikel 128 van de gecoördineerde wet bedoelde wachttijd. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 mei 2015 en is van toepassing op de risico's die vanaf deze datum aanvatten.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE BLOCK

La disposition sera revue pour tenir compte de cette observation.

Notes

¹ Du reste, si l'arrêté en projet trouvait son fondement légal dans l'article 18, § 3, de la loi du 10 mai 2007, l'arrêté en projet aurait dû être délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il n'a pas été.

² C.J.U.E. (4^e chambre), 21 mai 2015, (Rosselle c./Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et autres), C 65/14.

³ Voir *mutatis mutandis*, C.J.U.E., 8 septembre 2011, (aff. jointes Q-Beef NV c./Etat belge), C-89/10 et (Frans Bosschaert c./Etat belge et autres), C-96/10.

Le greffier,
Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Le président,
Pierre LIENARDY

28 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 128, § 2;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 9 juillet 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 janvier 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} juin 2016;

Vu l'avis n^o 59.689/2/V du Conseil d'Etat donné le 4 août 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 205, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 juin 2015, est complété par le 7^o, rédigé comme suit :

« 7^o la personne qui acquiert dans la période de trente jours suivant le début de son congé sans solde pour convenance personnelle comme agent statutaire, la qualité de titulaire au sens de l'article 86, § 1^{er}, 1^o, a), de la loi coordonnée, pour autant qu'elle ait été employée pendant une période ininterrompue d'au moins six mois comme agent statutaire. Si elle a été employée pendant une période ininterrompue de moins de six mois en cette qualité, cette période est assimilée à une période qui est prise en compte pour le calcul du stage prévu à l'article 128 de la loi coordonnée. »

Art. 2. Cet arrêté produit ses effets à partir du 21 mai 2015 et s'applique aux risques qui débutent à partir de cette date.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2016/22447]

11 OKTOBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst, gevoegd als bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35septies/2, § 1, 3°, zoals ingevoegd door de wet van 15 december 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen;

Gelet op het voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Implantaten en Invasieve Medische Hulpmiddelen van 9 juni 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 20 juni 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 28 juni 2016;

Gelet op het advies 59.994/2 van de Raad van State, gegeven op 30 augustus 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In de Lijst, gevoegd als bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen, hoofdstuk « B. Neurochirurgie », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 30 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde B-§03, punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste zin, worden de woorden “binnen de zestig kalenderdagen” vervangen door de woorden “binnen de negentig kalenderdagen”;

2° In de vergoedingsvoorwaarde B-§08 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede lid, wordt de zinsnede “De aanvraag om een tegemoetkoming van de verplichte verzekering moet vóór de implantatie door de verzekeringsinstelling aan het College van geneesheren-directeurs voor akkoord worden voorgelegd door middel van” vervangen door de zinsnede “De aanvraag tot tegemoetkoming van de verplichte verzekering wordt vóór de implantatie door de epileptoloog aan het College van geneesheren-directeurs overgemaakt op basis van”;

a) Punt “4.2.1 Vervanging van een neurostimulator”, eerste zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

b) Punt “4.3 Voortijdige vervanging”, tweede zin, worden de woorden “via de verzekeringsinstelling” vervangen door de woorden “door de epileptoloog”;

3° In de vergoedingsvoorwaarde B-§09 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “6.1. Eerste implantatie”, tweede paragraaf, worden de woorden “via de adviserend geneesheer” geschrapt;

b) Punt “6.2. Vervanging”, eerste zin, worden de woorden “via de adviserend geneesheer” geschrapt;

c) Punt “6.3. Voortijdige vervanging”, derde zin, worden de woorden “en aan de adviserend geneesheer” geschrapt;

d) Punt “6.4. Derogatie aan de procedure”, tweede paragraaf, worden de woorden “via de adviserend geneesheer” geschrapt.

Art. 2. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « C. Oto-rhinolaryngologie », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde C-§01 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste paragraaf, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2016/22447]

11 OCTOBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe comme annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et des dispositifs médicaux invasifs

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35septies/2, § 1^{er}, 3°, tel qu'inséré par la loi du 15 décembre 2013;

Vu l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et des dispositifs médicaux invasifs;

Vu la proposition de la Commission de remboursement des implants et des dispositifs médicaux invasifs du 9 juin 2016;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 20 juin 2016;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 28 juin 2016;

Vu l'avis 59.994/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 août 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. A la Liste, jointe comme annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et des dispositifs médicaux invasifs, chapitre « B. Neurochirurgie » modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 30 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement B-§03, point “4.1. Première implantation”, première phrase, les mots “dans les soixante jours calendrier” sont remplacés par les mots “dans les nonante jours calendrier”;

2° A la condition de remboursement B-§08, les modifications suivantes sont apportées :

a) Point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, la phrase “La demande d'intervention de l'assurance obligatoire doit être transmise avant implantation via l'organisme assureur au Collège des médecins-directeurs pour accord au moyen du” est remplacée par la phrase “La demande d'intervention de l'assurance obligatoire est transmise, avant implantation, par l'épileptologue au Collège des médecins-directeurs sur base du”;

b) Point “4.2.1 Remplacement d'un neurostimulateur”, première phrase, les mots “, via l'organisme assureur” sont supprimés;

c) Point “4.3 Remplacement prématuré”, deuxième phrase, les mots “, via l'organisme assureur,” sont remplacés par les mots “par l'épileptologue”;

3° A la condition de remboursement B-§09, les modifications suivantes sont apportées :

a) Point “6.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “via le médecin conseil” sont supprimés;

b) Point “6.2. Remplacement”, première phrase, les mots “ via le médecin conseil” sont supprimés;

c) Point “6.3. Remplacement anticipé”, troisième phrase, les mots “ et au médecin conseil” sont supprimés;

d) Point “6.4. Dérogation à la procédure”, deuxième paragraphe, les mots “via le médecin conseil” sont supprimés.

Art. 2. A la Liste, de la même annexe, chapitre « C. Oto-rhinolaryngologie », modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement C-§01, les modifications suivantes sont apportées :

a) Point “4.1. Première implantation”, premier paragraphe, les mots “, via l'organisme assureur,” sont supprimés;

b) Punt “4.2.1. Procedure voor de verstrekkingen 153090-153101 en 153112-153123 :”, tweede paragraaf, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

c) Punt “4.2.3. Procedure voor de vervanging van hulpmiddelen die niet werden terugbetaald”, eerste paragraaf, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

d) Punt “4.4. Derogatie aan de procedure”, tweede paragraaf, worden de woorden “en aan de adviserend geneesheer” geschrapt;

2° In de vergoedingsvoorwaarde C-§09 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

b) Punt “4.2.1. Procedure voor de verstrekking 172373-172384 :”, tweede zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

c) Punt “4.2.3. Procedure voor de vervanging van hulpmiddelen die niet werden terugbetaald”, eerste paragraaf, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt.

Art. 3. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « E. Heelkunde op het abdomen en pathologie van het Spijsverteringsstelsel », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde E-§04, punt “4.1. Eerste implantatie”, derde zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt.

Art. 4. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « F. Heelkunde op de thorax en cardiologie », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde F-§10, punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

2° In de vergoedingsvoorwaarde F-§11, punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

3° In de vergoedingsvoorwaarde F-§13, punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt.

Art. 5. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « G. Bloedvatenheelkunde », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde G-§05 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste paragraaf, wordt tussen de woorden “na akkoord van het College van geneesheren-directeurs” en “op basis van het formulier G-Form-I-06” de volgende zinsnede ingevoegd: “. De aanvraag tot tegemoetkoming wordt door de ziekenhuisapotheker aan het College van geneesheer-directeurs overgemaakt”;

b) Punt “4.1. Eerste implantatie”, de tweede zin, die als volgt luidt: “De aanvraag tot tegemoetkoming van de verplichte verzekering wordt door de ziekenhuisapotheker, via de verzekeringsinstelling, bezorgd aan het College van geneesheren-directeurs.”, wordt geschrapt;

2° In de vergoedingsvoorwaarde G-§09, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede paragraaf, worden de woorden “en ter kennisgeving aan de adviserend geneesheer” geschrapt.

Art. 6. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « J. Plastische en reconstructieve heelkunde », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde J-§01, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede paragraaf, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt.

Art. 7. In de Lijst, van dezelfde bijlage, hoofdstuk « L. Orthopedie en traumatologie », laatstelijk gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In de vergoedingsvoorwaarde L-§17, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede lid, worden de woorden “en aan de adviserend geneesheer” geschrapt;

2° In de vergoedingsvoorwaarde L-§18, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede lid, worden de woorden “en aan de adviserend geneesheer” geschrapt;

3° In de vergoedingsvoorwaarde L-§19, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede zin, worden de woorden “, via de verzekeringsinstelling,” geschrapt;

b) Point “4.2.1. Procédure pour les prestations 153090-153101 et 153112-153123 :”, deuxième paragraphe, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

c) Point “4.2.3. Procédure pour le remplacement de dispositifs qui n’ont pas été remboursés”, premier paragraphe, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

d) Point “4.4. Dérogation à la procédure”, deuxième paragraphe, les mots “et au médecin conseil” sont supprimés;

2° A la condition de remboursement C-§09, les modifications suivantes sont apportées :

a) Point “4.1. Première implantation”, première phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

b) Point “4.2.1. Procédure pour la prestation 172373-172384 :”, deuxième phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

c) Point “4.2.3. Procédure pour le remplacement de dispositifs qui n’ont pas été remboursés”, premier paragraphe, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés.

Art. 3. A la Liste, de la même annexe, chapitre « E. Chirurgie abdominale et pathologie digestive », modifié en dernier lieu par l’arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement E-§04, point “4.1. Première implantation”, troisième phrase, les mots “, via l’organisme assureur” sont supprimés.

Art. 4. A la Liste, de la même annexe, chapitre « F. Chirurgie thoracique et cardiologie », modifié en dernier lieu par l’arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement F-§10, point “4.1. Première implantation”, première phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

2° A la condition de remboursement F-§11, point “4.1. Première implantation”, première phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

3° A la condition de remboursement F-§13, point “4.1. Première implantation”, première phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés.

Art. 5. A la Liste, de la même annexe, chapitre « G. Chirurgie vasculaire », modifié en dernier lieu par l’arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement G-§05 les modifications suivantes sont apportées :

a) Point “4.1. Première implantation”, premier paragraphe, entre les mots “qu’après accord du Collège des médecins-directeurs qui fixe le montant de l’intervention” et “sur base du formulaire G-Form-I-06”, la phrase suivante est ajoutée: “. La demande d’une intervention est transmise par le pharmacien hospitalier au Collège des médecins-directeurs”;

b) Point “4.1. Première implantation”, la deuxième phrase, qui se lit comme suit: “La demande d’intervention de l’assurance obligatoire est transmise par le pharmacien hospitalier, via l’organisme assureur, au Collège des médecins-directeurs”, est supprimée;

2° A la condition de remboursement G-§09, point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “et pour notification au médecin-conseil” sont supprimés.

Art. 6. A la Liste, de la même annexe, chapitre « J. Chirurgie plastique et reconstructive », modifié en dernier lieu par l’arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement J-§01, point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “via l’organisme assureur,” sont supprimés.

Art. 7. A la Liste, de la même annexe, chapitre « L. Orthopédie et traumatologie », modifié en dernier lieu par l’arrêté ministériel du 8 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° A la condition de remboursement L-§17, point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “et au médecin-conseil” sont supprimés;

2° A la condition de remboursement L-§18, point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “et au médecin-conseil” sont supprimés;

3° A la condition de remboursement L-§19, point “4.1. Première implantation”, deuxième phrase, les mots “, via l’organisme assureur,” sont supprimés;

4° In de vergoedingsvoorwaarde L-§20, punt “4.1. Eerste implantatie”, tweede lid, worden de woorden “en aan de adviserend geneesheer” geschrapt;

5° In de vergoedingsvoorwaarde L-§24, punt “4.1. Eerste implantatie”, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Punt “4.1.1 Voor de indicaties 1., 2., 3. of 4. vermeld onder punt 2. :” wordt volledig geschrapt;

b) Het opschrift “4.1.2 Voor de indicaties 5. en 6. vermeld onder punt 2. :” wordt geschrapt;

c) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste paragraaf, de zinsnede “op basis van een omstandig medisch verslag dat de reden van de gevraagde derogatie rechtvaardigt” wordt vervangen door de zinsnede “op basis van het formulier L-Form-I-07 en van een omstandig medisch verslag dat de reden van de aanvraag rechtvaardigt”;

d) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste paragraaf, de woorden “binnen de zestig kalenderdagen” worden vervangen door de woorden “binnen de negentig kalenderdagen”;

e) Punt “4.1. Eerste implantatie”, eerste paragraaf, de woorden “en aan de adviserend geneesheer” worden geschrapt.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 11 oktober 2016.

Mevr. M. DE BLOCK

4° A la condition de remboursement L-§20, point “4.1. Première implantation”, deuxième paragraphe, les mots “et au médecin-conseil” sont supprimés;

5° A la condition de remboursement L-§24, point “4.1. Première implantation”, les modifications suivantes sont apportées :

a) Le point “4.1.1. Pour les indications 1., 2., 3. ou 4. reprises sous le point 2. :” est supprimé dans son intégralité;

b) L’intitulé “4.1.2. Pour les indications 5. et 6. reprises sous le point 2. :”, est supprimé;

c) Point “4.1. Première implantation”, premier paragraphe, la phrase “sur base d’un rapport médical circonstancié justifiant la dérogation demandée ” est remplacée par la phrase “ sur base du formulaire L-Form-I-7 et d’un rapport médical circonstancié justifiant la demande”;

d) Point “4.1. Première implantation”, premier paragraphe, les mots “dans les soixante jours calendrier” sont remplacés par les mots “dans les nonante jours calendrier”;

e) Point “4.1. Première implantation”, premier paragraphe, les mots “et au médecin-conseil” sont supprimés.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 octobre 2016.

Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2016/24237]

29 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot toekenning voor het jaar 2016 van een toelage aan het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties en tot regeling van de voorwaarden tot toekenning van deze toelage

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 20 juli 2016;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Overwegende het Koninklijk Besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, artikel 1,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 49.000 euro, ingeschreven op artikel 21.3300.02, afdeling 52, van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op begrotingsjaar 2016, wordt toegekend aan het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties, waarvan de kantoren zich bevinden in het Antigifcentrum, Militair Ziekenhuis Koningin Astrid, Bruynstraat 1, 1120 Brussel (IBAN BE39 3101 4372 7919), ondernemingsnummer BE 0409.140.951, als toelage voor de activiteiten voor het houden van een register van koolstofmonoxide intoxicaties in België.

Art. 2. § 1. Deze toelage moet het centrum in de mogelijkheid stellen om prioritaair de toezicht te organiseren van ongevallen en overlijdens veroorzaakt door koolstofmonoxide in België om aldus te kunnen meewerken aan de epidemiologische analyse van deze problematiek en om bestanddelen voor de beleidsvorming aan te brengen.

Deze toelage omvat de volgende activiteiten :

1° aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Gezondheidszorg, wetenschappelijk gefundeerde, nationale epidemiologische statistieken verschaffen, gebaseerd op het ziekte- en sterftecijfer ten gevolge van de blootstelling aan koolstofmonoxide of koolstofmonoxide-intoxicatie;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2016/24237]

29 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal octroyant, pour l’année 2016, un subside au Centre national de prévention et de traitement des intoxications et fixant les conditions d’octroi de ce subside

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2016;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 20 juillet 2016;

Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l’Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Considérant l’arrête royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, l’article 1^{er},

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside de 49.000 euros, inscrit à l’article 21.3300.02, division 52, du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2016, est alloué au Centre national de prévention et de traitement des intoxications dont les bureaux se trouvent au Centre Anti-poisons, Hôpital Militaire Reine Astrid, rue Bruyn 1, à 1120 Bruxelles (IBAN BE39 3101 4372 7919), numéro d’entreprise BE 0409.140.951, à titre du subside pour les activités de tenue d’un registre des intoxications au monoxyde de carbone en Belgique.

Art. 2. § 1^{er}. Ce subside vise à permettre au centre d’opérer à titre prioritaire la surveillance des cas d’accidents et de décès causés par le monoxyde de carbone en Belgique en vue de participer à l’analyse épidémiologique de cette problématique et à fournir les éléments d’une décision politique.

Ce subside comprend les activités suivantes :

1° mettre à disposition du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale Soins de Santé, des statistiques nationales épidémiologiques et scientifiquement fondées sur l’incidence de la morbidité et de la mortalité intervenue à la suite d’une exposition ou intoxication au monoxyde de carbone;

2° het nationaal register van gevallen beheren;

3° een verslag in het Frans en in het Nederlands bezorgen aan de Minister van Volksgezondheid via de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

4° het op gedetailleerde wijze ontwikkelen van minstens twee preventiemaatregelen tegen koolstofmonoxide-intoxicatie. Die maatregelen moeten rekening houden met de ingezamelde gegevens en de wettelijke bepalingen van het preventiebeleid. Deze voorstellen zullen overgemaakt worden aan de Interministeriële Conferentie van Volksgezondheid.

§ 2. Het verslag als bedoeld in artikel 2, § 1, 2, 3° bevat ten minste :

1° een inleiding, een beschrijving van definities en terminologieën, een beschrijving van de methodologie om de gegevens te verzamelen, inclusief de beperkingen van de methode en voorstellen tot verbetering,

2° een beschrijving van de juridische aspecten;

3° een wetenschappelijke rapportering van de resultaten met een beschrijvende analyse van de verzamelde gegevens;

4° een discussie met aanbevelingen en een conclusie, bijlagen met gebruikte formulieren, afkortingen en een referentielijst.

Art. 3. § 1. Uiterlijk op 1 juli 2017 maakt het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties aan het Directoraat-generaal Gezondheidszorg van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, de volgende stukken over :

1° een definitief verslag, opgesteld in het Frans of het Nederlands, op papier en elektronisch, met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 2, 4°;

2° de boekhoudkundige stukken met betrekking tot de activiteiten gedaan in uitvoering van artikel 2.

§ 2. Na geldigverklaring van de documenten bedoeld in paragrafen 1 en 2, betaalt het Directoraat-generaal Gezondheidszorg het saldo van de toelage bedoeld in artikel 1.

§ 3. Indien het bedrag bewezen door de boekhoudkundige stukken lager is dan het bedrag voorzien in artikel 1, is het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties overeenkomstig artikel 123 van de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat gehouden de ten onrechte ontvangen sommen terug te betalen aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, binnen de maand van ontvangst van de afrekening aan hen opgestuurd door het Directoraat-generaal Gezondheidszorg.

In geval van terugbetaling van een bedrag, wordt dit gedaan op de rekening IBAN BE42 6792 0059 1754 geopend bij de Bank van de Post (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) op naam van "diverse ontvangsten".

§ 4. De bewijsstukken kunnen bestaan uit personeelskosten voor de prestaties, laboratoriumkosten of algemene kosten, voor zover die specifiek voor het toezicht op koolstofmonoxide toegekend werden.

Art. 4. Het eindrapport wordt goedgekeurd door het Directoraat-generaal Gezondheidszorg van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Art. 5. Dit besluit dekt de periode van 1 januari 2016 tot 31 december 2016.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de dag na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. De Minister van Volksgezondheid in zijn bevoegdheden is verantwoordelijk voor de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

2° gérer le registre national des cas;

3° remettre un rapport en français et en néerlandais au Ministre de la Santé publique via le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

4° développer de manière détaillée au moins deux mesures de prévention contre l'intoxication au monoxyde de carbone. Ces mesures devront tenir compte des données récoltées et des lois régulant les politiques de prévention. Ces propositions seront transmises à la Conférence Interministérielle Santé.

§ 2. Le rapport prévu à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, 3° comprendra au moins :

1° une introduction, une description des définitions et des terminologies, une description de la méthodologie utilisée pour collecter les données y compris les restrictions de la méthode et des propositions à l'amélioration;

2° une description des aspects juridiques;

3° un rapport des résultats scientifiquement fondé avec une analyse descriptive des données collectées;

4° une discussion comportant des recommandations et une conclusion, des annexes contenant les formulaires et les abréviations utilisés ainsi qu'une liste de référence.

Art. 3. § 1^{er}. Pour le 1^{er} juillet 2017 au plus tard, le Centre national de prévention et de traitement des intoxications transmet à la Direction générale Soins de Santé du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement les pièces suivantes :

1° un rapport définitif, établi en français ou en néerlandais en version papier et électronique, relatif aux activités développées en application de l'article 2, 4°;

2° les pièces comptables relatives aux activités développées en application de l'article 2.

§ 2. Après validation des documents visés aux paragraphes 1^{er} et 2, la Direction générale Soins de Santé verse le subside visé à l'article 1^{er}.

§ 3. Si le montant justifié par les pièces comptables est inférieur au montant visé à l'article 1^{er}, le Centre national de prévention et de traitement des intoxications est tenu de rembourser au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, conformément à l'article 123 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les sommes perçues indûment dans le mois du décompte qui lui est adressé par la Direction générale Soins de Santé.

En cas de restitution d'un montant, celui-ci est versé sur le compte IBAN BE42 6792 0059 1754 ouvert auprès de la Banque de la Poste (BIC/SWIFT PCHQBEBB), au nom de « recettes diverses ».

§ 4. Les pièces justificatives peuvent être constituées de frais de personnel pour les prestations, des frais de laboratoire ou des frais généraux, pour peu qu'ils soient alloués spécifiquement à la surveillance du monoxyde de carbone.

Art. 4. Le rapport final est approuvé par la Direction générale Soins de Santé du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Art. 5. Le présent arrêté couvre la période du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2016.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le ministre qui à la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé Publique,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2016/24247]

25 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de toelage voor het begrotingsjaar 2016 aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 18 december 2015 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek;

Gelet op de tussen het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek op 7 november 1969 gesloten overeenkomst betreffende de wijze waarop subsidies, verleend door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, ondernemingsnummer 408367030, in het kader van het fundamenteel geneeskundig onderzoek, verleend en verdeeld zullen worden;

Gelet op het advies van de Inspectie der Financiën gegeven op 10 oktober 2016;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage vastgesteld op twee miljoen zeshonderd twee en vijftig duizend euro (2.652.000 EUR) aan te rekenen op artikel 25 56 23 45.24.01 van de organisatieafdeling 56 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (hierna FOD VVVL benoemd) voor het begrotingsjaar 2016 wordt toegekend aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek.

Art. 2. De toelage moet verdeeld en zijn bestemming verantwoord worden in overeenstemming met de tussen het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek op 7 november 1969 gesloten overeenkomst.

Art. 3. De toelage zal gestort worden op rekening nr. BE61 0000 0642 3117 van FRSM Fédéral, van het Nationaal Fonds voor Geneeskundig Wetenschappelijk Onderzoek, Egmontstraat 5, 1000 Brussel, ondernemingsnummer 408.367.030 na de ondertekening van dit besluit en na ontvangst door de FOD VVVL van een ondertekende schuldvordering die door de begunstigde wordt opgestuurd naar het centrale facturatieadres, zijnde :

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Stafdienst Budget en Beheerscontrole,

EUROSTATION blok II

Victor Hortaplein 40, bus 10,

1060 Brussel.

Art. 4. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2016/24247]

25 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal portant octroi du subside pour l'année budgétaire 2016 au Fonds National de la Recherche Scientifique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2016;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif au financement de programmes de recherche fondamentale collective;

Vu la convention en date du 7 novembre 1969, intervenue entre le Ministère de la Santé publique et de la Famille et le Fonds National de la Recherche Scientifique relative aux modalités d'octroi et à la répartition des subsides alloués par le Ministère de la Santé publique et de la Famille au Fonds national de la Recherche scientifique, numéro d'entreprise 408367030, dans le cadre de la recherche fondamentale médicale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 octobre 2016;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside fixé à deux millions six cent cinquante-deux mille euros (2.652.000 EUR) à imputer à l'article 25 56 23 45.24.01 de la division organique 56 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (dénommé ci-après le SPF SPSCAE) pour l'année budgétaire 2016 est alloué au Fonds National de la Recherche Scientifique.

Art. 2. Le subside sera réparti et son emploi sera justifié conformément à la convention intervenue le 7 novembre 1969 entre le Ministère de la Santé publique et de la Famille et le Fonds National de la Recherche Scientifique.

Art. 3. Le subside sera versé au compte BE 61 0000 0642 3117 du FRSM Fédéral, en faveur du Fonds national de la Recherche scientifique médicale, rue d'Egmont 5, à 1000 Bruxelles, numéro d'entreprise 408.367.030, après signature du présent arrêté et après réception par le SPF SPSCAE d'une déclaration de créance signée par le bénéficiaire et envoyée par lui à la centrale de facturation, sise au :

SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement,

SE Budget et Contrôle de la Gestion,

EUROSTATION II

Place Victor Horta 40, boîte 10,

1060 Bruxelles.

Art. 4. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2016/21086]

17 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Gelet op het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 3, § 1, van het ministerieel besluit van 21 maart 2012 houdende delegatie van bevoegdheid en handtekening bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, worden de bepalingen onder 1° tot 5°, 8°, 10°, 12° opgeheven.

§ 2. In artikel 3, § 1, 9°, van hetzelfde besluit worden de woorden “en de houders van een management- of staffunctie in de FWI’s” geschrapt.

Art. 2. § 1. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit worden de bepalingen onder 5°, 11°, 21° opgeheven.

§ 2. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 9° vervangen als volgt : “de personeelsleden van de niveaus B, C en D te bevorderen door verhoging in graad of door verhoging in weddenschaal”.

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de bepalingen onder a) opgeheven.

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de bepalingen onder b) opgeheven.

Art. 5. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :
“Art. 8. Aan de algemeen directeurs van de FWI wordt delegatie van bevoegdheid verleend om

1° de toestemming te geven voor de cumulatie van beroepsactiviteiten aan de personeelsleden van de niveaus B, C en D.

2° te beslissen over :

a) De mate waarin het verrichten van bijkomende betaalde prestaties noodzakelijk is;

b) Jaarlijks toestemming te verlenen voor het gebruik van een eigen voertuig voor dienstredenen

3° hun akkoord te geven over :

a) De dienstreizen en verplaatsingen in het buitenland van de personeelsleden en de houders van een management- of staffunctie in de FWI als die dienstreizen en verplaatsingen noodzakelijk zijn in het kader van de bevoegdheden van hun dienst of instelling, en in totaal niet maar dan 4000 euro per persoon bedragen : het betrokken personeelslid heeft als taak dat te verantwoorden en voor de passende reporting te zorgen, inzonderheid bij zijn aanvraag tot terugbetaling van de uitgavenstaten met betrekking tot de voornoemde opdrachten;

b) De door de personeelsleden van de niveaus B, C en D ingediende aanvragen inzake bijscholing en professionele ontwikkeling of deelname aan welk colloquium, seminarie in het buitenland of congres ook.”

Art. 6. In artikel 9, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden “en dat ten belopen van een bedrag van minstens 67.000 euro (exclusief btw) en ten hoogste 125.000 euro (exclusief btw) per akte” vervangen door “ten belope van een bedrag dat niet hoger is dan 31.000 euro (exclusief btw) per akte”.

Art. 7. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de bepalingen onder 2° opgeheven.

Art. 8. In artikel 12, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden “125.000 euro” vervangen door “31.000 euro”.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd. Een kopie wordt ter informatie aan het Rekenhof bezorgd.

Art. 10. De voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2016.

Mevr. E. SLEURS

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2016/21086]

17 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Vu l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Dans l'article 3, § 1, de l'arrêté ministériel du 21 mars 2012 portant délégation de compétence et de signature au sein du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, les dispositions reprises sous 1° à 5°, 8°, 10°, 12° sont abrogées.

§ 2. Dans l'article 3, § 1, 9° du même arrêté, les mots « et aux titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement dans les ESF » sont supprimés.

Art. 2. § 1. Dans l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté, les dispositions reprises sous 5°, 11° 21° sont abrogées.

§ 2. Dans l'article 4, § 1 du même arrêté, les dispositions reprises sous 9° sont remplacées par ce qui suit : « à promouvoir par avancement de grade ou par avancement barémique les agents des niveaux B, C et D ».

Art. 3. Dans l'article 6 du même arrêté, les dispositions reprises sous a) sont abrogées.

Art. 4. Dans l'article 7 du même arrêté les dispositions reprises sous b) sont abrogées.

Art. 5. L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Les directeurs généraux des ESF sont habilités à

1° autoriser le cumul d'activités professionnelles aux membres du personnel des niveaux B, C et D;

2° décider :

a) dans quelle mesure il est nécessaire de faire effectuer des prestations supplémentaires rétribuées;

b) d'accorder une autorisation annuelle pour l'utilisation d'un véhicule personnel pour raisons de service.

3° donner leur accord :

a) aux missions et déplacements à l'étranger concernant les agents et les titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement dans les ESF lorsque ces missions et déplacements sont rendus nécessaires dans le cadre des attributions de leur service ou établissement, n'excédent pas un montant total par personne de 4.000 EUR : il appartient au membre du personnel concerné d'en apporter la justification et d'en assurer le reporting adéquat, notamment lors de sa demande de défraiement des états de dépenses relatifs aux dites missions;

b) aux demandes introduites par les membres du personnel des niveaux B, C et D en matière de formation continuée et de perfectionnement professionnel ou de participation à un colloque, séminaire extérieur ou congrès quelconque.

Art. 6. Dans l'article 9, § 2, du même arrêté, les mots « à concurrence d'un montant d'au moins 67.000 euros (hors T.V.A.) et ne dépassant pas 125.000 euros (hors T.V.A.) par acte » sont remplacés par « à concurrence d'un montant ne dépassant pas 31.000 euros (hors T.V.A.) par acte ».

Art. 7. Dans l'article 10 du même arrêté, les dispositions reprises sous 2° sont abrogées.

Art. 8. Dans l'article 12, § 2, du même arrêté, les mots « 125.000 euros » sont remplacés par « 31.000 euros ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Copie en sera transmise pour information à la Cour des Comptes.

Art. 10. Le président du SPP Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2016.

Mme E. SLEURS

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2016/18354]

22 OKTOBER 1976. — Koninklijk besluit betreffende boter en botermengsels en houdende de oprichting van een officiële controle van de boter. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 22 oktober 1976 betreffende boter en botermengsels en houdende de oprichting van een officiële controle van de boter (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 1976), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter, boterconcentraat, ghee, watervrij melkvet en halfvolle boter (*Belgisch Staatsblad* van 3 juni 1988, *err.* van 21 juli 1988);

- het koninklijk besluit van 26 april 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1976 betreffende boter en botermengsels en houdende oprichting van een officiële controle van de boter (*Belgisch Staatsblad* van 18 mei 1990);

- het koninklijk besluit van 17 september 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1994 betreffende de erkenning van melkinrichtingen en kopers (*Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 2000).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2016/18354]

22 OCTOBRE 1976. — Arrêté royal relatif au beurre et aux mélanges de beurre et instituant un contrôle officiel du beurre. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 22 octobre 1976 relatif au beurre et aux mélanges de beurre et instituant un contrôle officiel du beurre (*Moniteur belge* du 11 décembre 1976), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre, au beurre concentré, au ghee, à la matière grasse laitière anhydre et au beurre demi-écrémé (*Moniteur belge* du 3 juin 1988, *err.* du 21 juillet 1988);

- l'arrêté royal du 26 avril 1990 modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 1976 relatif au beurre et aux mélanges de beurre et instituant un contrôle officiel du beurre (*Moniteur belge* du 18 mai 1990);

- l'arrêté royal du 17 septembre 2000 modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1994 relatif à l'agrément des établissements laitiers et des acheteurs (*Moniteur belge* du 4 octobre 2000).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2016/18354]

22. OKTOBER 1976 — Königlicher Erlass über Butter und Mischungen von Butter und zur Einführung einer amtlichen Butterkontrolle — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 1976 über Butter und Mischungen von Butter und zur Einführung einer amtlichen Butterkontrolle, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 6. Mai 1988 über Butter, Butterreinfett, Ghee, wasserfreies Milchlakt und teilentrahmte Butter,

- den Königlichen Erlass vom 26. April 1990 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 1976 über Butter und Mischungen von Butter und zur Einführung einer amtlichen Butterkontrolle,

- den Königlichen Erlass vom 17. September 2000 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 7. März 1994 über die Zulassung von Milchbetrieben und Abnehmern.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER LANDWIRTSCHAFT

22. OKTOBER 1976 — Königlicher Erlass über Butter und Mischungen von Butter und zur Einführung einer amtlichen Butterkontrolle

Art. 1 - 11 - [...]

[Art. 1 bis 11 aufgehoben durch Art. 12 des K.E. vom 6. Mai 1988 (B.S. vom 3. Juni 1988)]

Art. 12 - Es wird eine amtliche Butterkontrolle eingeführt, um dem Verbraucher die nötigen Garantien in Bezug auf Herkunft und Qualität dieses Erzeugnisses zu bieten.

Art. 13 - 15 - [...]

[Art. 13 bis 15 aufgehoben durch Art. 8 Nr. 2 des K.E. vom 17. September 2000 (B.S. vom 4. Oktober 2000)]

Art. 16 - Butter, die von Unternehmen erzeugt wird, die Milcherzeugnisse zubereiten und verarbeiten und gemäß dem Königlichen Erlass vom 21. Oktober 1968 über die vorherige Zulassung der Unternehmen für Transport, Zubereitung, Verarbeitung oder Verpackung von Milcherzeugnissen zugelassen sind, wird im Anschluss an eine amtliche Begutachtung in eine der drei folgenden Kategorien eingestuft:

1. Kategorie: Molkereibutter der Extraqualität,
2. Kategorie: Molkereibutter,
3. Kategorie: Butter.

Butter, die aus einer Mischung von Molkereibutter der Extraqualität besteht, wird im Anschluss an diese Begutachtung in eine der drei oben erwähnten Kategorien eingestuft.

Diese Begutachtung erfolgt gemäß einer Regelung, die vom Minister der Landwirtschaft nach Stellungnahme des Landesamtes für Milch und Milcherzeugnisse festgelegt wird.

Art. 17 - Die Begutachtungsregelung wird jedem der in Artikel 16 erwähnten Unternehmen mitgeteilt.

Sie sieht insbesondere eine Laboranalyse der Butter und eine Untersuchung in Bezug auf ihre organoleptischen Eigenschaften vor. Die Einstufung der Butter nach den in Artikel 16 vorgesehenen Kategorien erfolgt auf der Grundlage eines in der Regelung festgelegten Punktesystems.

Die Beurteilung der organoleptischen Eigenschaften wird von einer Prüfergruppe vorgenommen, deren Mitglieder vom Minister der Landwirtschaft bestimmt werden.

Art. 18 - Die von den in Artikel 16 erwähnten Unternehmen erzeugte Butter darf nur in Verpackungen oder Behältern zum Verkauf ausgelegt, zum Kauf angeboten, verkauft, im Hinblick auf den Verkauf oder die Lieferung befördert oder in Besitz gehalten werden, die entsprechend der Kategorie, in der sie eingestuft ist, mit der Aufschrift "Molkereibutter der Extraqualität" oder "Molkereibutter" oder "Butter" versehen sind.

Der Vermerk "pasteurisierte" darf einem der vorerwähnten Vermerke hinzugefügt werden, um das Erzeugnis zu bezeichnen, auf das der entsprechende Vorgang wirksam angewandt worden ist.

[Der Vermerk "Süßrahm-" darf nur benutzt werden, um Butter zu bezeichnen, die aus Rahm mit einem pH-Wert über 5,5 hergestellt worden ist.]

[Art. 18 Abs. 3 ersetzt durch Art. 10 des K.E. vom 6. Mai 1988 (B.S. vom 3. Juni 1988)]

Art. 19 - Jedes in Artikel 16 erwähnte Unternehmen ist verpflichtet, in jeder Einrichtung, wo es Butter lagert oder wo Butter für ihre Rechnung gelagert wird, jederzeit über ein mit Seitenzahlen versehenes und paraphiertes Register zu verfügen, in das nach und nach, so wie Butter hergestellt wird, eingeht oder ausgeht, Datum der Verrichtung, Menge erhaltener, eingegangener oder ausgegangener Butter, gegebenenfalls mit Name und Adresse des Lieferanten oder Abnehmers dieser Butter deutlich lesbar, ohne Leerstellen und Streichungen eingetragen werden. Darin wird zudem am Ende jeden Tages der in der Einrichtung vorhandene Butterbestand eingetragen.

Wenn Butter von diesen Unternehmen oder für ihre Rechnung befördert wird, muss das Transportmittel von einem mit Seitenzahlen versehenen und paraphierten Heft begleitet sein. In dieses Heft müssen nach und nach, so wie die Verrichtungen stattfinden, ohne Leerstellen oder Streichungen Datum des Beladens oder Abladens, Name und Adresse des Lieferanten oder Abnehmers sowie Menge und Art der Butter eingetragen werden. Die Buttermengen, die sich im Fahrzeug befinden, dürfen jedoch auch jederzeit durch die bei der Abfahrt im Heft vorhandenen Eintragungen der geladenen Mengen und die Duplikate der Rechnungen oder Lieferscheine gerechtfertigt werden. Die Duplikate der Eintragungen im Beförderungsheft müssen dem am Ort, wo Butter abgeholt wird, vorhandenen Register beigelegt werden, damit der Butterbestand gerechtfertigt werden kann.

Das Landesamt für Milch und Milcherzeugnisse bestimmt die Form der weiter oben vorgesehenen Register und Hefte sowie die Regeln, die für die Eintragung der darin aufzunehmenden Daten zu beachten sind. Diese Unterlagen müssen ein Jahr lang aufbewahrt werden und zur Verfügung der mit der Kontrolle beauftragten Bediensteten gehalten werden.

Art. 20 - Molkereibutter, die in der 1. Kategorie eingestuft ist, muss außerdem auf der Verpackung oder dem Behälter, der sie enthält, mit einer Kennzeichnung versehen sein, die dem vom Minister der Landwirtschaft bestimmten Muster entspricht.

Anweisungen und Vorschriften für das Anbringen der Kontrollkennzeichnung auf Verpackungen oder Behältern werden vom Landesamt für Milch und Milcherzeugnisse festgelegt; dieses teilt sie den betreffenden Unternehmen unmittelbar mit.

Das Landesamt kann ferner verlangen, dass zusammen mit der Wiedergabe der Kontrollkennzeichnung das Herstellungsdatum oder eine laufende Nummer, mit der dieses Datum bestimmt werden kann, angegeben wird.

Art. 21 - Mischungen einheimischer Butter jeglicher Herkunft sowie Butter, die in anderen Einrichtungen als denjenigen, wo die Butter erzeugt worden ist, bearbeitet oder verarbeitet wird, dürfen nur in Verpackungen oder Behältern mit dem Vermerk "Butter" zum Verkauf ausgelegt, zum Kauf angeboten, verkauft, im Hinblick auf den Verkauf oder die Lieferung befördert oder in Besitz gehalten werden.

Be- oder verarbeitete Butter oder eine Mischung von Butter, die nur Molkereibutter der Extraqualität enthält, kann jedoch nach amtlicher Begutachtung in eine der drei in Artikel 16 des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Kategorien eingestuft werden.

Der Minister der Landwirtschaft bestimmt die Bedingungen, denen Molkereien und Großhändler, die Butter erneut bearbeiten, genügen müssen, um be- oder verarbeitete Butter oder eine Mischung von Butter zur amtlichen Begutachtung zu präsentieren.

Art. 22 - [...]

[Art. 22 aufgehoben durch Art. 1 des K.E. vom 26. April 1990 (B.S. vom 18. Mai 1990)]

Art. 23 - Die in den Artikeln 15, 16, 18, 20 und 21 des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Pflichtangaben müssen in unauswählbaren, fetten, einheitlichen und gut lesbaren Zeichen angebracht werden, deren Maße alle anderen vorhandenen Zeichen überschreiten und die mindestens 3 mm hoch sind.

Art. 24 - Es ist verboten, auf Verpackungen oder Behältern, die Butter enthalten, die zum Verkauf ausgelegt, zum Kauf angeboten, verkauft, im Hinblick auf den Verkauf oder die Lieferung befördert oder in Besitz gehalten wird, andere Vermerke anzubringen oder stehen zu lassen, als diejenigen, die durch vorliegenden Erlass oder andere diesbezügliche Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen vorgeschrieben oder zugelassen sind.

Diese Bestimmung ist nicht anwendbar auf Butter, die aus den Mitgliedstaaten der EWG kommt.

Art. 25 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden mit den Strafen geahndet, die durch das Gesetz vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei vorgesehen sind.

Art. 26 - Es werden aufgehoben:

- der Ministerielle Erlass vom 1. September 1949 zur Einführung einer amtlichen Kontrolle der Butterqualität, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 5. April 1950, 14. November 1951, 7. Oktober 1960 und die Königlichen Erlasse vom 5. März 1965 und 4. August 1967,

- Artikel 8 des Königlichen Erlasses vom 27. Januar 1936 über Butter, Margarine, verarbeitete Fette und andere genießbare Fette.

Art. 27 - Vorliegender Erlass tritt einen Monat nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 1 bis 11 des vorliegenden Erlasses, die an einem von Uns festzulegenden Datum in Kraft treten.

Vorräte oder bestellte Verpackungen, die die alte Kontrollkennzeichnung oder durch die vorigen Rechtsvorschriften auferlegte Bezeichnungen tragen, dürfen noch ein Jahr lang ab dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses benutzt werden.

Art. 28 - Unser Minister der Landwirtschaft ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2016/18355]

22 JANUARI 1988. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1988), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen (*Belgisch Staatsblad* van 23 december 1999);

- het koninklijk besluit van 12 november 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten bij het frituren van voedingsmiddelen (*Belgisch Staatsblad* van 2 december 2013).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2016/18355]

22 JANVIER 1988. — Arrêté royal relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires (*Moniteur belge* du 30 janvier 1988), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 3 mai 1999 modifiant l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires (*Moniteur belge* du 23 décembre 1999);

- l'arrêté royal du 12 novembre 2013 modifiant l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires (*Moniteur belge* du 2 décembre 2013).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2016/18355]

22. JANUAR 1988 — Königlicher Erlass über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 22. Januar 1988 über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 3. Mai 1999 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Januar 1988 über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln,
- den Königlichen Erlass vom 12. November 2013 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Januar 1988 über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

MINISTERIUM DER VOLKSGESUNDHEIT UND DER UMWELT

22. JANUAR 1988 — Königlicher Erlass über die Benutzung von genießbaren Ölen und Fetten beim Frittieren von Lebensmitteln

Artikel 1 - Es ist verboten, Lebensmittel zuzubereiten oder herzustellen, die in oder mit genießbaren Ölen oder Fetten frittiert werden:

1. die bei der ersten Benutzung nicht den Anforderungen des Königlichen Erlasses vom 23. April 1974 über genießbare Öle beziehungsweise des Königlichen Erlasses vom 2. Oktober 1980 über die Herstellung und die Inverkehrbringung von Margarine und genießbaren Fetten genügen,
2. deren Temperatur 180°C überschreitet oder irgendwann überschritten hat,
3. deren Gehalt an freien Fettsäuren, ausgedrückt in Ölsäure, 2,5 g/100 g überschreitet,
4. deren Gehalt an dimeren und polymeren Triglyceriden 10 g/100 g überschreitet,
5. deren Gehalt an polaren Verbindungen 25 g/100 g überschreitet,
6. deren Viskosität:
 - bei einer Temperatur von 50°C für genießbare Fette 37 Millipascal-Sekunde überschreitet,
 - bei einer Temperatur von 50°C für genießbare Öle 27 Millipascal-Sekunde überschreitet,
7. deren Rauchpunkt unter 170°C liegt.

Art. 2 - Hersteller oder Zubereiter von frittierten Lebensmitteln müssen die notwendigen Maßnahmen ergreifen, damit die bei der Zubereitung benutzten genießbaren Öle oder Fette den in Artikel 1 Nr. 2 bis 7 erwähnten Anforderungen genügen.

Art. 3 - Es ist verboten, frittierte Lebensmittel in den Verkehr zu bringen, die in oder mit genießbaren Ölen oder Fetten zubereitet oder hergestellt worden sind, die den in Artikel 1 erwähnten Anforderungen nicht genügen.

Art. 4 - Es ist verboten, frittierte Lebensmittel in Behältern oder mit Geräten zuzubereiten oder herzustellen, die nicht mit einem Thermostat versehen sind.

Der Thermostat muss jederzeit so eingestellt sein, dass die Temperatur des Öls oder des Fetts 180°C nicht überschreitet.

[**Art. 4bis** - [Die Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette kann auf einen mit Gründen versehenen Antrag eines Herstellers oder Zubereiters und nach Stellungnahme des bei der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette eingesetzten Wissenschaftlichen Ausschusses Abweichungen von den Artikeln 1 Nr. 2 und 4 Absatz 2 für das Frittierverfahren des Herstellers oder Zubereiters gewähren.]]

[*Art. 4bis eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 3. Mai 1999 (B.S. vom 23. Dezember 1999) und ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 12. November 2013 (B.S. vom 2. Dezember 2013)*]

Art. 5 - Für schädlich erklärt werden genießbare Öle und Fette, die den in Artikel 1 Nr. 3 bis 7 vorgesehenen Anforderungen nicht genügen, sowie die damit hergestellten oder zubereiteten Lebensmittel.

Art. 6 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden gemäß dem Gesetz vom 24. Januar 1977 über den Schutz der Gesundheit der Verbraucher im Bereich der Lebensmittel und anderer Waren ermittelt, verfolgt und geahndet.

Art. 7 - Artikel 4 Absatz 1 des vorliegenden Erlasses tritt am ersten Tag des dreizehnten Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 8 - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und Unser Staatssekretär für Volksgesundheit sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2016/18352]

21 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 21 februari 2006 tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector (*Belgisch Staatsblad* van 3 maart 2006), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 1 juli 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 februari 2006 tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2008);

- het koninklijk besluit van 28 juni 2011 betreffende het in de handel brengen en het gebruik van diervoeders (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2011);

- het koninklijk besluit van 20 september 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 februari 2006 tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector en het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (*Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 2012);

- het koninklijk besluit van 15 januari 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 februari 2006 tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning en toelating van inrichtingen in de diervoedersector (*Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2014).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2016/18352]

21 FEVRIER 2006. — Arrêté royal fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 21 février 2006 fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux (*Moniteur belge* du 3 mars 2006), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2008 modifiant l'arrêté royal du 21 février 2006 fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux (*Moniteur belge* du 23 juillet 2008);

- l'arrêté royal du 28 juin 2011 relatif à la mise sur le marché et à l'utilisation des aliments pour animaux (*Moniteur belge* du 22 août 2011);

- l'arrêté royal du 20 septembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 21 février 2006 fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux et l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (*Moniteur belge* du 8 octobre 2012);

- l'arrêté royal du 15 janvier 2014 modifiant l'arrêté royal du 21 février 2006 fixant les conditions d'agrément et d'autorisation des établissements du secteur de l'alimentation des animaux (*Moniteur belge* du 3 février 2014).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2016/18352]

21. FEBRUAR 2006 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2006 zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 1. Juli 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2006 zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor,

- den Königlichen Erlass vom 28. Juni 2011 über das Inverkehrbringen und die Verwendung von Futtermitteln,

- den Königlichen Erlass vom 20. September 2012 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2006 zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor und des Königlichen Erlasses vom 16. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten der von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette ausgestellten Zulassungen, Genehmigungen und vorherigen Registrierungen,

- den Königlichen Erlass vom 15. Januar 2014 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2006 zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

21. FEBRUAR 2006 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung der Betriebe im Futtermittelsektor

KAPITEL I - Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Vorliegender Erlass bestimmt:

1. die Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung von Betrieben im Futtermittelsektor, durch die die in der Verordnung (EG) Nr. 183/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Januar 2005 mit Vorschriften für die Futtermittelhygiene festgelegten Verpflichtungen ergänzt oder näher ausgearbeitet werden,

2. die Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung von Betrieben im Futtermittelsektor, durch die in der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2001 mit Vorschriften zur Verhütung, Kontrolle und Tilgung bestimmter transmissibler spongiformer Enzephalopathien festgelegten Verpflichtungen ergänzt oder näher ausgearbeitet werden,

3. die besonderen Voraussetzungen für die Zulassung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Fütterungsarzneimittel herstellen,

4. die besonderen Voraussetzungen für die Genehmigung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Futtermittel in den Verkehr bringen, die als kritisch angesehen werden,

5. die besonderen Voraussetzungen für die Genehmigung von Zwischenbehandlungsbetrieben für Material der Kategorie 3, die unverarbeitetes Material der Kategorie 3 zwischenlagern, das ausschließlich als Futtermittel dienen soll,

6. die besonderen Voraussetzungen für die Genehmigung von Lagerbetrieben, die verarbeitetes Material der Kategorie 3 zwischenlagern, das ausschließlich als Futtermittel dienen soll,

7. die besonderen Voraussetzungen für die Zulassung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Heimtierfuttermittel aus Material der Kategorie 3 herstellen.

Art. 2 - § 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. Minister: für die Volksgesundheit zuständiger Minister,

2. Agentur: Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette,

3. Fütterungsarzneimittel: Futtermittel, in das eine Arzneimittelvormischung eingearbeitet worden ist,

4. [Futtermittel, die als kritisch angesehen werden:

a) Futtermittelausgangserzeugnisse und im Teil "Dioxinüberwachung" von Anhang II der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005 erwähnte Mischfette,

b) folgende Zusatzstoffe:

- Kaolinit-Tone, asbestfrei,

- Vermiculit,

- Natrolith-Phonolith,

- Klinoptilolith sedimentären Ursprungs,

- synthetische Calciumaluminat.]

[5. Futtermittel, die dem EG-Monitoring unterliegen: im Teil "Dioxinüberwachung" von Anhang II der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005 erwähnte Futtermittel.]

§ 2 - Zudem finden die Begriffsbestimmungen Anwendung, die aufgeführt sind:

1. in Artikel 3 der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005,

2. [in Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1774/2002 sowie in Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 142/2011 der Kommission vom 25. Februar 2011 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Hygienevorschriften für nicht für den menschlichen Verzehr bestimmte tierische Nebenprodukte sowie zur Durchführung der Richtlinie 97/78/EG des Rates hinsichtlich bestimmter gemäß der genannten Richtlinie von Veterinärkontrollen an der Grenze befreiter Proben und Waren, geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 749/2011 vom 29. Juli 2011.]

[Art. 2 § 1 einziger Absatz Nr. 4 ersetzt durch Art. 1 erster Gedankenstrich des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012); § 1 einziger Absatz Nr. 5 eingefügt durch Art. 1 zweiter Gedankenstrich des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012); § 2 einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 1 dritter Gedankenstrich des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

Kapitel II - Voraussetzungen für die Zulassung und die Genehmigung von Betrieben

Abschnitt 1 - Allgemeine Voraussetzungen

Art. 3 - Um zugelassen oder genehmigt werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor Folgendes erfüllen:

1. die Anforderungen der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005 und

2. die allgemeinen Voraussetzungen, wie in Anlage I festgelegt.

Abschnitt 2 - Besondere Voraussetzungen

Art. 4 - Um für die Herstellung von Futtermitteln, die tierische Proteine enthalten, zugelassen oder genehmigt werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen Folgendes erfüllen:

1. die Anforderungen der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001,

2. die Anforderungen der vorerwähnten [Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 vom 21. Oktober 2009],

3. die besonderen Voraussetzungen, wie in Anlage II festgelegt.

[Art. 4 einziger Absatz Nr. 2 abgeändert durch Art. 2 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

Art. 5 - Um für die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln zugelassen werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen die besonderen Voraussetzungen, wie in Anlage III festgelegt, erfüllen.

[**Art. 5bis** - Hersteller von Fütterungsarzneimitteln müssen im Rahmen ihrer Zulassung bei der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte anhand des Formulars in Anlage IIIbis und gemäß den von der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte festgelegten Modalitäten Folgendes angeben:

1. für jede Arzneimittelvormischung:

a) Bezeichnung der Vormischung,

b) verwendete Mengen, ausgedrückt in Gewicht,

2. für jedes hergestellte Fütterungsarzneimittel:

a) Tierart und -kategorie, für die das Futtermittel bestimmt ist,

b) hergestellte Mengen, ausgedrückt in Gewicht,

c) Nummer der Partie.]

[Art. 5bis eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 1. Juli 2008 (B.S. vom 23. Juli 2008)]

Art. 6 - Um für die Zwischenlagerung von verarbeitetem oder unverarbeitetem Material der Kategorie 3, das ausschließlich als Futtermittel dienen soll, genehmigt werden zu können, müssen Zwischenbehandlungsbetriebe oder Lagerbetriebe zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen die Anforderungen der vorerwähnten [Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 vom 21. Oktober 2009] erfüllen.

[Art. 6 abgeändert durch Art. 2 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

Art. 7 - Um für die Herstellung von Heimtierfuttermitteln aus tierischen Nebenprodukten zugelassen werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen die Anforderungen der vorerwähnten [Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 vom 21. Oktober 2009] erfüllen.

[Art. 7 abgeändert durch Art. 2 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

Art. 8 - [Um für das Inverkehrbringen von Futtermitteln, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe b), genehmigt werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen die besonderen Voraussetzungen, wie in Anlage IV festgelegt, erfüllen.]

[Art. 8 ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

[**Art. 8/1** - Um zugelassen oder genehmigt werden zu können, müssen Betriebe im Futtermittelsektor, die Futtermittel in den Verkehr bringen, die dem EG-Monitoring unterliegen, zusätzlich zu den in Artikel 3 vorgesehenen Anforderungen Folgendes erfüllen:

1. die Anforderungen der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 1069/2009 vom 21. Oktober 2009, falls anwendbar,
2. die besonderen Voraussetzungen, wie in Anlage V festgelegt.]

[Art. 8/1 eingefügt durch Art. 4 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

KAPITEL III - Schlussbestimmungen

Art. 9 - Unser Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Volksgesundheit gehört, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Anlage I - Allgemeine Voraussetzungen für die Genehmigung und die Zulassung von Betrieben im Futtermittelsektor

[Anlage I abgeändert durch Art. 6 § 2 des K.E. vom 28. Juni 2011 (B.S. vom 22. August 2011) und Art. 5 §§ 1 und 2 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012)]

I. Qualitätskontrolle

1. Was die vorbeugenden Maßnahmen gegen die spongiforme Rinderenzephalopathie (BSE) betrifft, muss der Plan für die Kontrolle der Qualität der im Betrieb hergestellten Vormischungen für Wiederkäuer mindestens folgendes Inspektionsschema berücksichtigen:

Jährliche Gesamtproduktionskapazität für Vormischungen (Tonnen)	Anzahl Proben / Quartal
≤ 100	1
100 < ≤ 200	1
200 < ≤ 400	2
400 < ≤ 600	2
600 < ≤ 800	2
> 800	3

Jede Probe muss auf tierische Proteine untersucht werden.

Falls in der Probe verbotene tierische Proteine nachgewiesen werden, müssen Futtermittelunternehmer:

a) einen internen Bericht erstellen, unter Angabe:

- i. der gefundenen Mengen tierischer Proteine,
- ii. des Gewichts der betreffenden Partie,
- iii. der Risikobewertung,
- iv. der möglichen Ursache,
- v. der getroffenen Maßnahmen,

b) gegebenenfalls auf der Grundlage der Risikoanalyse:

- i. die betreffenden Vormischungen innerhalb des Betriebs blockieren beziehungsweise die Vormischungen, die den Betrieb verlassen haben, zurückrufen,
- ii. zweimal so viel Proben für die eigene Qualitätskontrolle entnehmen wie im oben stehenden Schema angegeben, bis die Ursache des Vorhandenseins tierischer Proteine feststeht und die erforderlichen Korrekturmaßnahmen getroffen wurden.

2. Was die vorbeugenden Maßnahmen gegen BSE betrifft, muss der Plan für die Kontrolle der Qualität der im Betrieb hergestellten Mischfuttermittel für Wiederkäuer mindestens folgendes Inspektionsschema berücksichtigen:

Jährliche Gesamtproduktionskapazität für Mischfuttermittel (Tonnen)	Anzahl Proben / Quartal
≤ 5000	1
5000 < ≤ 10000	1
10000 < ≤ 20000	2
20000 < ≤ 30000	2
30000 < ≤ 40000	2
> 40000	3

Jede Probe muss auf tierische Proteine untersucht werden.

Falls in der Probe verbotene tierische Proteine nachgewiesen werden, müssen Futtermittelunternehmer:

a) einen internen Bericht erstellen, unter Angabe:

- i. der gefundenen Mengen tierischer Proteine,
- ii. des Gewichts der betreffenden Partie,
- iii. der Risikobewertung,
- iv. der möglichen Ursache,
- v. der getroffenen Maßnahmen,

b) gegebenenfalls auf der Grundlage der Risikoanalyse:

- i. die betreffenden Mischfuttermittel innerhalb des Betriebs blockieren beziehungsweise die Mischfuttermittel, die den Betrieb verlassen haben, zurückrufen,
- ii. zweimal so viel Proben für die eigene Qualitätskontrolle entnehmen wie im oben stehenden Schema angegeben, bis die Ursache des Vorhandenseins tierischer Proteine feststeht und die erforderlichen Korrekturmaßnahmen getroffen wurden.

3. Die Futtermittelunternehmer bewahren während sechs Monaten eine repräsentative Probe von 500 g jeder Partie Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, auf und halten sie zur Verfügung der Agentur.

4. [Die Futtermittelunternehmer behalten Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe b), nur, wenn sie von einem in Anlage IV erwähnten Analysebericht begleitet sind.

In Abweichung vom vorhergehenden Absatz dürfen jedoch eingeführte Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Betrieb gelagert werden, bis das Analyseergebnis vorliegt, sofern die Agentur ihre Zustimmung hierzu gegeben hat.]

5. Futtermittelunternehmer, die für die eigene Produktion Futtermittel verwenden, die als kritisch angesehen werden und die sie nicht bei einem gemäß Artikel 8 zu diesem Zweck genehmigten Betrieb im Futtermittelsektor erworben haben, müssen die besonderen Voraussetzungen, wie in Anlage IV festgelegt, erfüllen.

6. Futtermittelunternehmer, die Futtermittel herstellen, halten die von ihnen entnommenen Proben im Hinblick auf die Rückverfolgbarkeit zur Verfügung der Agentur:

- a) während sechs Monaten nach dem Datum des Inverkehrbringens für besondere Stickstoffverbindungen und Futtermittelausgangserzeugnisse,
- b) bis zum garantierten Mindesthaltbarkeitsdatum und in jedem Fall während mindestens drei Monaten nach dem Datum des Inverkehrbringens für Zusatzstoffe, Vormischungen und Mischfuttermittel.

II. Führung von Registern

1. Futtermittelunternehmer müssen die verlangten Unterlagen während fünf Jahren und die Zusammensetzungen der hergestellten Mischungen während zehn Jahren ab dem 1. Januar des Jahres nach dem darauf erwähnten Datum aufbewahren, damit sie diese den Kontrollbediensteten auf deren Verlangen und ohne zusätzliche Fahrt vorlegen können.

2. Die Unterlagen für die Rückverfolgbarkeit von Futtermitteln müssen zudem Folgendes umfassen:

a) in Bezug auf Futtermittelzusatzstoffe:

- i. Art und Menge der hergestellten oder gekauften Zusatzstoffe, Herstellungsdatum beziehungsweise Datum der Anlieferung und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- ii. Name und Anschrift des Lieferanten der gekauften Zusatzstoffe,
- iii. Art und Menge der gelieferten Zusatzstoffe, Lieferdatum und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- iv. Name und Anschrift des Betriebs, der mit den Zusatzstoffen beliefert wurde,

b) [...]

c) in Bezug auf Vormischungen:

- i. Art und Menge der gekauften und verwendeten Futtermittelausgangserzeugnisse und Zusatzstoffe sowie gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- ii. Name und Anschrift des Lieferanten der gekauften Futtermittelausgangserzeugnisse und Zusatzstoffe,
- iii. Name und Anschrift des Lieferanten der Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, mit Angabe von Art, Menge, Datum der Anlieferung und gegebenenfalls Nummer der Partie,
- iv. Art und Menge der hergestellten oder gekauften Vormischungen, Herstellungsdatum beziehungsweise Datum der Anlieferung und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- v. Name und Anschrift des Lieferanten der gekauften Vormischungen,
- vi. Art und Menge der gelieferten Vormischungen, Lieferdatum und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- vii. Name und Anschrift des Betriebs, der mit den Vormischungen beliefert wurde,

d) in Bezug auf Mischfuttermittel:

- i. Art und Menge der gekauften und verwendeten Futtermittelausgangserzeugnisse, Zusatzstoffe [...] und Vormischungen sowie gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- ii. Name und Anschrift des Lieferanten der gekauften Zusatzstoffe [...] und Vormischungen,
- iii. Name und Anschrift des Lieferanten der Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, mit Angabe von Art, Menge, Datum der Anlieferung und gegebenenfalls Nummer der Partie,
- iv. Art und Menge der hergestellten oder gekauften Mischfuttermittel, Herstellungsdatum beziehungsweise Datum der Anlieferung und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- v. Name und Anschrift des Lieferanten der gekauften Mischfuttermittel,
- vi. Art und Menge der gelieferten Mischfuttermittel, Lieferdatum und gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung,
- vii. Name und Anschrift des Betriebs, der mit den Mischfuttermitteln beliefert wurde.

viii. Sofern der Käufer über eine von der Agentur zugeteilte Bestandsnummer verfügt, wird zusätzlich zu Namen und Anschrift die betreffende Bestandsnummer bei jeder Lieferung eines Mischfuttermittels festgehalten.

Anlage II - Besondere Voraussetzungen für die Genehmigung und die Zulassung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Futtermittel herstellen, die tierische Proteine enthalten

I. Einrichtungen und Ausrüstungen

Einrichtungen, die für die Herstellung von Futtermitteln für Wiederkäuer bestimmt sind, müssen räumlich getrennt sein von Einrichtungen, in denen Futtermittel hergestellt werden, die tierische Proteine enthalten, die gemäß Anhang IV Kapitel II Buchstabe a) der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001 zugelassen worden sind.

II. Qualitätskontrolle

1. Der Plan für die Kontrolle der Qualität der im Betrieb hergestellten Vormischungen für Wiederkäuer muss mindestens folgendes Inspektionsschema berücksichtigen:

Jährliche Gesamtproduktionskapazität für Vormischungen (Tonnen)	Anzahl Proben / Quartal
≤ 100	2
100 < ≤ 200	2
200 < ≤ 400	3
400 < ≤ 600	4
600 < ≤ 800	5
> 800	6

Jede Probe muss auf tierische Proteine untersucht werden.

Falls in der Probe verbotene tierische Proteine nachgewiesen werden, müssen Futtermittelunternehmer:

a) einen internen Bericht erstellen, unter Angabe:

- i. der gefundenen Mengen tierischer Proteine,
- ii. des Gewichts der betreffenden Partie,
- iii. der Risikobewertung,
- iv. der möglichen Ursache,
- v. der getroffenen Maßnahmen,

b) gegebenenfalls auf der Grundlage der Risikoanalyse:

i. die betreffenden Vormischungen innerhalb des Betriebs blockieren beziehungsweise die Vormischungen, die den Betrieb verlassen haben, zurückrufen,

ii. zweimal so viel Proben für die eigene Qualitätskontrolle entnehmen wie im oben stehenden Schema angegeben, bis die Ursache des Vorhandenseins tierischer Proteine feststeht und die erforderlichen Korrekturmaßnahmen getroffen wurden.

2. Der Plan für die Kontrolle der Qualität der im Betrieb hergestellten Mischfuttermittel für Wiederkäuer muss mindestens folgendes Inspektionsschema berücksichtigen:

Jährliche Gesamtproduktionskapazität für Mischfuttermittel (Tonnen)	Anzahl Proben / Quartal
≤ 5000	2
5000 < ≤ 10000	2
10000 < ≤ 20000	3
20000 < ≤ 30000	4
30000 < ≤ 40000	5
> 40000	6

Jede Probe muss auf tierische Proteine untersucht werden.

Falls in der Probe verbotene tierische Proteine nachgewiesen werden, müssen Futtermittelunternehmer:

a) einen internen Bericht erstellen, unter Angabe:

- i. der gefundenen Mengen tierischer Proteine,
- ii. des Gewichts der betreffenden Partie,
- iii. der Risikobewertung,
- iv. der möglichen Ursache,
- v. der getroffenen Maßnahmen,

b) gegebenenfalls auf der Grundlage der Risikoanalyse:

i. die betreffenden Mischfuttermittel innerhalb des Betriebs blockieren beziehungsweise die Mischfuttermittel, die den Betrieb verlassen haben, zurückrufen,

ii. zweimal so viel Proben für die eigene Qualitätskontrolle entnehmen wie im oben stehenden Schema angegeben, bis die Ursache des Vorhandenseins tierischer Proteine feststeht und die erforderlichen Korrekturmaßnahmen getroffen wurden.

III. Inverkehrbringen von Futtermitteln, die tierische Proteine enthalten, die gemäß Anhang IV der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001 zugelassen worden sind

Futtermittel, die keine Heimtierfuttermittel sind und tierische Proteine enthalten, deren Verfütterung an Nichtwiederkäuer gemäß Anhang IV der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001 zugelassen worden ist, dürfen nur an Betriebe geliefert werden, in denen keine Wiederkäuer gehalten, gemästet oder gezüchtet werden.

IV. Lagerung, Verpackung und Beförderung

Während der Lagerung, Verpackung und Beförderung befinden sich lose Futtermittel für Wiederkäuer in Einrichtungen, die räumlich getrennt sind von Einrichtungen, in denen sich tierische Proteine, deren Verfütterung an Nichtwiederkäuer gemäß Anhang IV der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001 zugelassen worden ist, sowie Futtermittel, die solche Proteine enthalten, lose befinden.

V. Führung von Registern

Ein Register mit ausführlichen Angaben über Ankäufe und Verwendung tierischer Proteine, deren Verfütterung an Nichtwiederkäuer gemäß Anhang IV der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 999/2001 vom 22. Mai 2001 zugelassen worden ist, und über Verkäufe von Futtermitteln, die solche Proteine enthalten, wird zur Verfügung der Agentur gehalten.

Anlage III - [Besondere Voraussetzungen für die Zulassung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Fütterungsarzneimittel herstellen

[Anlage III ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 1. Juli 2008 (B.S. vom 23. Juli 2008)]

I. Einrichtungen und Ausrüstungen

Die Unternehmer verfügen über Einrichtungen, Ausrüstungen und Behälter für die Herstellung, Lagerung und Beförderung von Fütterungsarzneimitteln, die angepasst sind und sauber gehalten werden, um Veränderungen zu vermeiden, und verfügen über geeignete und ausreichende Kontrollmöglichkeiten.

II. Personal

Betriebe im Futtermittelsektor verfügen über Personal mit ausreichenden Kenntnissen und Qualifikationen in Sachen Techniken zum Mischen von Fütterungsarzneimitteln.

III. Herstellung

Für die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln berücksichtigen Hersteller:

- die Bedingungen, wie in Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2006 zur Festlegung der Bedingungen für die Herstellung, das Inverkehrbringen und die Verwendung von Fütterungsarzneimitteln festgelegt,
- gegebenenfalls die von der Agentur festgelegten zusätzlichen Bedingungen.

IV. Qualitätskontrolle

1. Die Überwachung und die Kontrolle der Herstellung von Fütterungsarzneimitteln werden einer verantwortlichen qualifizierten Person anvertraut, die:

- i. Agraringenieur oder Bioingenieur oder
- ii. Apotheker oder
- iii. Tierarzt oder
- iv. Lizentiat der Wissenschaften, Gruppe der chemischen Wissenschaften, oder
- v. Inhaber des Diploms eines Industrieingenieurs, das von einer Abteilung Landwirtschaft einer Industriehochschule ausgestellt worden ist, oder
- vi. Inhaber des Diploms eines Industrieingenieurs im Bereich Chemie oder Biochemie ist.

2. Die für die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln verantwortliche Person darf:

- a) ihre Dienste nur einem einzigen Betrieb im Futtermittelsektor anbieten, der für die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln zugelassen ist,
- b) nicht Inhaber einer Apotheke sein,
- c) in ihrer Eigenschaft als für die Herstellung verantwortlicher Tierarzt keine Fütterungsarzneimittel aus dem Betrieb verschreiben, dessen Herstellung sie kontrolliert.

3. Die für die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln verantwortliche Person:

- a) stellt sicher, dass die Qualität der hergestellten Futtermittel den diesbezüglichen Verordnungsbestimmungen entspricht,
- b) überwacht die Herstellung, Lagerung und Verpackung der Fütterungsarzneimittel, einschließlich der Kennzeichnung,
- c) stellt durch regelmäßige Kontrollen den Wirkstoffgehalt, die vollständige Homogenität und die Stabilität der hergestellten Fütterungsarzneimittel sicher. Für jede verwendete Arzneimittelvormischung müssen diese Analysen pro 100 Tonnen hergestellte Fütterungsarzneimittel oder, wenn diese Menge nicht erreicht wird, mindestens alle sechs Monate im Betrieb oder von einem zu diesem Zweck von der Agentur zugelassenen Labor durchgeführt werden,
- d) hält die Besonderheiten und das Datum der Kontrollen und Analysen in einem Register fest oder lässt diese darin festhalten und unterzeichnet ihre Schlussfolgerungen. Dieses Register wird täglich fortgeschrieben und im Betrieb im Futtermittelsektor während fünf Jahren ab dem Datum, an dem es abgeschlossen ist, aufbewahrt.

4. Falls der Antragsteller nicht selbst über ausreichende Kontrollmittel verfügt, legt er ein Exemplar des Vertrags vor, mit dem er die Kontrolle über die Fütterungsarzneimittel einem zu diesem Zweck von der Agentur zugelassenen Labor anvertraut.

5. Futtermittelunternehmer entnehmen folgende Proben und halten diese zur Verfügung der Agentur:

- a) während drei Monaten ab der letzten Lieferung einer Partie Fütterungsarzneimittel, eine Probe von 50 g jeder Partie Arzneimittelvormischungen, die sie in ein Fütterungsarzneimittel einarbeiten. Diese Probe befindet sich in einer versiegelten Verpackung und wird gemäß den auf der Packungsbeilage angegebenen Bedingungen aufbewahrt. Auf der Verpackung dieser Probe stehen Bezeichnung der Arzneimittelvormischung, Name des Herstellers beziehungsweise Importeurs, Datum der Anlieferung, Registernummer und Nummer der Partie,
- b) während vier Monaten ab dem Herstellungsdatum, eine Probe von 500 g jeder Partie hergestellter Fütterungsarzneimittel. Diese Probe befindet sich in einer versiegelten Verpackung und wird auf optimale Weise aufbewahrt, gemäß den für Fütterungsarzneimittel festgelegten Bedingungen, um jegliche Beschädigung zu verhindern. Auf jeder Verpackung dieser Probe stehen Bezeichnung des Fütterungsarzneimittels, Wirkstoffgehalt, Herstellungsdatum, Registernummer und Nummer der Partie eingearbeiteter Arzneimittelvormischungen.

V. Lagerung und Beförderung

1. Arzneimittelvormischungen werden in abgeschlossenen Räumen gemäß den Lagerungsbedingungen gelagert, die eventuell auf dem Etikett angegeben sind.

2. Die hergestellten Fütterungsarzneimittel werden unter geeigneten Bedingungen gelagert. Die erforderlichen Maßnahmen werden getroffen, um jeglichen Austausch oder jegliche Verwechslung mit anderen Futtermitteln auszuschließen.

3. Partien Fütterungsarzneimittel, die für den innergemeinschaftlichen Handelsverkehr bestimmt sind, werden getrennt und auf leicht identifizierbare Weise gelagert. Um jegliche Verwechslung auszuschließen, befindet sich bei jeder Partie ein deutlich sichtbares Schild, auf dem gut lesbar der Vermerk "Ausfuhr" angebracht ist.

4. Die für die Beförderung und Lagerung von Fütterungsarzneimitteln verwendeten Behälter, Fahrzeuge und Anlagen werden vor einer erneuten Benutzung gereinigt, um eine nachfolgende unerwünschte Beeinflussung oder Kontamination zu verhindern.

VI. Führung von Registern

1. Futtermittelunternehmer führen täglich im Betrieb Register unter Angabe:

1. für jede Arzneimittelvormischung:
 - i. der erworbenen Mengen mit den Nummern der Rechnungen und Partien sowie der Identität und Anschrift der Personen, bei denen sie sie erworben haben,
 - ii. der verwendeten Mengen mit der Nummer der Partie sowie der Art, Menge und Nummer der Partie hergestellter Fütterungsarzneimittel,
 - iii. der vorrätig gehaltenen Mengen,
- b) für Fütterungsarzneimittel:
 - i. der Art, Menge und Nummer der Partie hergestellter Fütterungsarzneimittel,
 - ii. der Art, Menge und Nummer der Partie gelieferter Fütterungsarzneimittel mit Namen und Anschrift des Empfängers sowie der Nummer der tierärztlichen Verschreibung und dem Namen und der Anschrift des Tierarztes, der sie ausgestellt hat,
 - iii. der vorrätig gehaltenen Mengen.

2. Die Register werden pro Arzneimittelvormischung und pro Fütterungsarzneimittel auf getrenntem Blatt geführt. Sie werden täglich ohne Leerstellen, Streichungen oder überschriebene Vermerke fortgeschrieben und während fünf Jahren zur Verfügung der Agentur gehalten.

3. Die Futtermittelunternehmer bewahren die tierärztlichen Verschreibungen während fünf Jahren auf und ordnen sie chronologisch.]

[Anlage IIIbis - Aufstellung über die Herstellung von Fütterungsarzneimitteln

[Anlage IIIbis eingefügt durch Art. 4 des K.E. vom 1. Juli 2008 (B.S. vom 23. Juli 2008)]

Name und Anschrift der Person, die die Angaben macht:					Zeitraum: .../20..
Arzneimittelvormischungen		Fütterungsarzneimittel			Bestimmungsland (falls nicht Belgien)
Bezeichnung der Vormischung (*)	Verwendete Menge (kg)	Tierart und -kategorie, für die das Futtermittel bestimmt ist	Hergestellte Menge (kg)	Nummer der Partie	

Nach der Unterschrift sind Name und Eigenschaft des Unterzeichners anzugeben.

* Wenn mehrere Vormischungen in demselben Mischfuttermittel verwendet worden sind, bitte eine Linie pro Vormischung ausfüllen.]

Anlage IV - [Besondere Voraussetzungen für die Genehmigung von Betrieben im Futtermittelsektor, die Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe b), in den Verkehr bringen

[Anlage IV ersetzt durch Art. 1 Nr. 1 des K.E. vom 15. Januar 2014 (B.S. vom 3. Februar 2014)]

I. Qualitätskontrolle

1. Futtermittelunternehmer, die Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe b), in den Verkehr bringen, lassen von einer zu diesem Zweck von BELAC akkreditierten Einrichtung oder von einer ausländischen Akkreditierungseinrichtung, die den multilateralen Übereinkommen (MLA) beigetreten ist, in der Niederlassung des Betriebs in drei Exemplaren von 500 g eine repräsentative Probe von jeder Partie Futtermittel entnehmen, die als kritisch angesehen werden und zum ersten Mal in den Verkehr gebracht werden. Jedes Exemplar der Probe wird von der vorerwähnten Einrichtung versiegelt und gekennzeichnet und muss unter Lagerungsbedingungen aufbewahrt werden, die anormale Änderungen der Zusammensetzung oder Veränderungen ausschließen.

Die Futtermittelunternehmer vertrauen das erste Exemplar der Probe einem Labor an, das zu diesem Zweck von der Agentur zugelassen oder gemäß der Norm ISO 17025 akkreditiert worden ist, um den Dioxingehalt der Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe b), bestimmen zu lassen.

Die Futtermittelunternehmer notifizieren der Agentur unverzüglich jede Überschreitung der Normen hinsichtlich unerwünschter Stoffe und halten die betreffende Partie zu ihrer Verfügung.

Die Futtermittelunternehmer halten das zweite Exemplar der Probe im Hinblick auf die Rückverfolgbarkeit zur Verfügung der Agentur und bewahren das dritte Exemplar für die Verteidigung ihrer Rechte während sechs Monaten nach Inverkehrbringen der betreffenden Partie auf.

2. Jede Partie Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe *b*), und von einem Futtermittelunternehmer in den Verkehr gebracht werden, wird von einem Bericht über die in Punkt I.1 vorgesehene Analyse begleitet. Im Analysebericht wird insbesondere der Name der Inspektionseinrichtung erwähnt, die die Probenahme durchgeführt hat.

II. Führung von Registern

Die Unterlagen für die Rückverfolgbarkeit von Futtermitteln, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe *b*), müssen zudem Folgendes umfassen:

i. Art und Menge der hergestellten oder gekauften Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, Herstellungsdatum beziehungsweise Datum der Anlieferung, gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung und genaue Angaben zum Lagerplatz (Tanknummer, Silonummer usw.) bei Lagerung loser Futtermittel,

ii. Namen und Anschriften der Käufer, an die die Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, geliefert worden sind, Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung, Lieferdatum und genaue Angaben zum Lagerplatz für lose Produkte.]

[Anlage V - [Besondere Voraussetzungen für Betriebe im Futtermittelsektor, die dem im Teil "Dioxinüberwachung" von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005 vorgesehenen Dioxin-Monitoring unterliegen

[Anlage V eingefügt durch Art. 7 des K.E. vom 20. September 2012 (B.S. vom 8. Oktober 2012) und ersetzt durch Art. 1 Nr. 2 des K.E. vom 15. Januar 2014 (B.S. vom 3. Februar 2014)]

I. Qualitätskontrolle

Futtermittelunternehmer, die im Teil "Dioxinüberwachung" von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 183/2005 vom 12. Januar 2005 erwähnt sind, mit Ausnahme derjenigen, die nur Ausgangserzeugnisse tierischen Ursprungs in den Verkehr bringen, die ausschließlich für Heimtiere bestimmt sind, lassen gemäß dieser Verordnung von einer zu diesem Zweck von BELAC akkreditierten Einrichtung oder von einer ausländischen Akkreditierungseinrichtung, die den multilateralen Übereinkommen (MLA) beigetreten ist, in der Niederlassung des Betriebs in drei Exemplaren von 500 g eine repräsentative Probe von den Futtermitteln entnehmen, die dem EG-Monitoring unterliegen.

Dagegen können in Abweichung von Absatz 1 Futtermittelunternehmer, die für alle Stufen des Herstellungsverfahrens verantwortlich sind, mit vorheriger Zustimmung der Agentur selbst in drei Exemplaren von 500 g Proben von den von ihnen hergestellten Futtermitteln entnehmen, die dem EG-Monitoring unterliegen. Um in den Genuss vorliegender Abweichung zu kommen, müssen die Futtermittelunternehmer nachweisen, dass sie:

- im Stande sind, eine repräsentative Probe von den als kritisch angesehenen Futtermitteln gemäß einem im Eigenkontrollsystem schriftlich festgelegten Verfahren zu entnehmen,

- das Eigenkontrollsystem für die betreffende Herstellungstätigkeit gemäß dem Königlichen Erlass vom 14. November 2003 über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette haben validieren lassen und dass keine Aussetzung der Validierung des Eigenkontrollsystems innerhalb der letzten zwei Jahre gegen sie verhängt worden ist,

- innerhalb der letzten zwei Jahre nicht Gegenstand einer Sanktion wegen Verstoß gegen die Bestimmungen in Bezug auf die Eigenkontrolle, Meldepflicht und Rückverfolgbarkeit gewesen sind.

Die Futtermittelunternehmer vertrauen das erste Exemplar der Probe einem Labor an, das zu diesem Zweck von der Agentur zugelassen oder gemäß der Norm ISO 17025 akkreditiert worden ist, um es gemäß dieser Verordnung analysieren zu lassen.

Die Futtermittelunternehmer halten das zweite Exemplar der Probe im Hinblick auf die Rückverfolgbarkeit zur Verfügung der Agentur und bewahren das dritte Exemplar für die Verteidigung ihrer Rechte während sechs Monaten nach Inverkehrbringen der betreffenden Partie auf.

II. Führung von Registern

Die Unterlagen für die Rückverfolgbarkeit der Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, im Sinne von Artikel 2 § 1 Nr. 4 Buchstabe *a*), müssen zudem Folgendes umfassen:

i. Art und Menge der hergestellten oder gekauften Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, Herstellungsdatum beziehungsweise Datum der Anlieferung, gegebenenfalls Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung und genaue Angaben zum Lagerplatz (Tanknummer, Silonummer usw.) bei Lagerung loser Futtermittel,

ii. Namen und Anschriften der Käufer, an die die Futtermittel, die als kritisch angesehen werden, geliefert worden sind, mit Nummer der Partie oder der Teilpartie bei kontinuierlicher Herstellung, Lieferdatum und genaue Angaben zum Lagerplatz für lose Produkte.]]

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2016/18353]

27 OKTOBER 1950. — Ministerieel besluit tot naleving van sommige formaliteiten bij de verkoop van slachtvee en vlees. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 27 oktober 1950 tot naleving van sommige formaliteiten bij de verkoop van slachtvee en vlees (*Belgisch Staatsblad* van 1 november 1950), zoals het werd gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 november 1950 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 27 oktober 1950 tot naleving van sommige formaliteiten bij de verkoop van slachtvee en vlees (*Belgisch Staatsblad* van 25 november 1950).

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2016/18353]

27 OCTOBRE 1950. — Arrêté ministériel prescrivant certaines formalités relatives à la vente du bétail et des viandes. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté ministériel du 27 octobre 1950 prescrivant certaines formalités relatives à la vente du bétail et des viandes (*Moniteur belge* du 1^{er} novembre 1950), tel qu'il a été modifié par l'arrêté ministériel du 22 novembre 1950 modifiant l'arrêté ministériel du 27 octobre 1950 prescrivant certaines formalités relatives à la vente du bétail et des viandes (*Moniteur belge* du 25 novembre 1950).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2016/18353]

27. OKTOBER 1950 — Ministerieller Erlass zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 27. Oktober 1950 zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf, so wie er abgeändert worden ist durch den Ministeriellen Erlass vom 22. November 1950 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 27. Oktober 1950 zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER WIRTSCHAFTSANGELEGENHEITEN UND DES MITTELSTANDS

27. OKTOBER 1950 — Ministerieller Erlass zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf

Artikel 1 - [Jeder Kaufmann für lebendes oder geschlachtetes Schlachtvieh, Schlachtfleisch, zubereitetes Fleisch, Fleisch- und Wurstwarenerzeugnisse ist verpflichtet, von seinem Lieferanten ein Zeugnis über den Ursprung der gekauften Ware zu verlangen, das dem Muster in der Anlage entspricht.]

[Art. 1 ersetzt durch Art. 1 des M.E. vom 22. November 1950 (B.S. vom 25. November 1950)]

Art. 2 - Jeder Lieferant von lebendem oder geschlachtetem Schlachtvieh oder in Artikel 1 des vorliegenden Erlasses erwähnten Erzeugnissen, die für den Wiederverkauf bestimmt sind, ist verpflichtet, dem Abnehmer ein Zeugnis über den Ursprung der gekauften Ware auszuhändigen, das dem Muster in der Anlage entspricht. Dieses Zeugnis muss in doppelter Ausfertigung erstellt werden, wovon eine Ausfertigung vom Lieferanten aufbewahrt wird.

Die Ursprungszeugnisse müssen zwei Jahre lang aufbewahrt werden.

Als Ursprungszeugnisse gelten jedoch auch folgende Unterlagen, unter der Bedingung, dass alle im Muster in der Anlage aufgeführten Angaben darauf vermerkt sind:

1. Wiegebescheinigungen eines Schlachthofs,
2. Rechnungen.

Art. 3 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden gemäß den Bestimmungen der Kapitel 2 und 3 des Erlassgesetzes vom 22. Januar 1945 über die Bestrafung der Verstöße gegen die Vorschriften über die Bevorratung des Landes, abgeändert und ergänzt durch die Erlassgesetze vom 7. Mai 1945, 14. und 18. Mai, 7. und 29. Juni 1946 und durch das Gesetz vom 14. Februar 1948, ermittelt, festgestellt, verfolgt und geahndet.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Anlage

zum Ministeriellen Erlass vom 27. Oktober 1950 zur Festlegung bestimmter Formalitäten in Bezug auf den Vieh- und Fleischverkauf

Muster des Ursprungszeugnisses

Der Unterzeichnete,
 Beruf , wohnhaft in
 Straße und Nummer erklärt,
 Herrn , wohnhaft in
 Straße und Nummer
 Spezifikation der Ware:

.....

Gewicht:

Preis: verkauft zu haben.

Er bescheinigt, dass vorliegende Erklärung wahrheitsgetreu und vollständig ist.

Datum:

(Unterschrift des Verkäufers)

REGIE DER GEBOUWEN

[C – 2016/03388]

27 OKTOBER 2016. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 15, § 2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, meer bepaald artikel 15, § 2 zoals gewijzigd bij de wet van 27 juni 2016;

Gelet op het advies van de bij de Regie der Gebouwen geaccrediteerde Inspectie van Financiën, gegeven op 9 juni 2016;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 augustus 2016;

Gelet op het advies 60.092/3 van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de noodzaak om de voorwaarden en modaliteiten vast te leggen voor de controlemaatregelen rond vastgoedverrichtingen;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheden de Regie der Gebouwen behoort en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° De Inspectie van Financiën: de bij de Regie der Gebouwen geaccrediteerde Inspectie van Financiën;

2° De Minister: de minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen;

3° Vastgoedverrichtingen: de vastgoedverrichtingen zoals bedoeld in artikel 15, § 1, tweede lid van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen;

4° De lijst: de lijst van jaarlijkse vastgoedverrichtingen die de Regie der Gebouwen voorziet.

5° Het proces voor vastgoedverrichtingen: alle stappen die tot een vastgoedverrichting leiden, met name de voorbereiding van het verkoop-dossier, de waardebeoordeling van het goed en van de verrichting, de publiciteit, de communicatie met geïnteresseerden, de bezoeken, de selectie van geïnteresseerden, het ondertekenen van het compromis en van de authentieke akte om de vastgoedverrichting te sluiten, de betaling van de prijs of de canon en ten slotte het afsluiten van het dossier.

Art. 2. § 1 De lijst voor het komende jaar wordt jaarlijks vóór eind mei ter goedkeuring voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

§ 2 De Inspectie van Financiën en de minister kunnen een tweede raming vragen aan de Regie der Gebouwen of aan het Federaal aankoopcomité.

Art. 3. § 1 Voor elke verkoop wordt er aan de Inspectie van Financiën meegedeeld waarom er geen bestemming meer kan worden gevonden en wat de waarde van de verrichting is.

§ 2 De verkoopprijs van elk goed is gelijk aan ten minste 90 % van het goedgekeurde bedrag uit de lijst zoals bedoeld in artikel 2.

Wanneer er bij een verkoop een tweede raming is gebeurd, dan is de prijs gelijk aan 90 % van het gemiddelde bedrag over de twee ramingen.

§ 3 Wanneer de drempel uit de voorgaande paragraaf niet wordt bereikt op het moment van de selectie van de geïnteresseerde in het verkoopproces, dan wordt het dossier opnieuw ter goedkeuring voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

De Inspectie van Financiën kan dan voorstellen om door te gaan met de verkoop tegen de prijs die de geïnteresseerde voorstelt of ze kan voorstellen om opnieuw te beginnen, eventueel met een lagere prijs.

Art. 4. Een vastgoedverrichting mag niet worden uitgevoerd zolang de lijst niet is goedgekeurd overeenkomstig artikel 2.

Art. 5. Alvorens een vastgoedverrichting kan worden afgerond, moet er een rapport worden opgemaakt met alle informatie over de verschillende stappen die in het dossier werden doorlopen. Dat rapport wordt voorgelegd aan de Inspectie van Financiën, die daaraan alle opmerkingen kan toevoegen die ze nodig acht.

REGIE DES BATIMENTS

[C – 2016/03388]

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté royal portant exécution de l'article 15, § 2 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, notamment l'article 15, § 2 tel que modifié par la loi du 27 juin 2016;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances accréditée auprès la Régie des Bâtiments, donné le 9 juin 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 août 2016;

Vu l'avis 60.092/3 du Conseil d'Etat donné le 10 octobre 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la nécessité de fixer les conditions et modalités des mesures de contrôle des transactions immobilières;

Sur la proposition du Ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° L'Inspection des Finances : l'Inspection des Finances accréditée auprès de la Régie des Bâtiments;

2° Le Ministre : le Ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions;

3° Les transactions immobilières : les transactions immobilières telles que visées à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments.

4° La liste : la liste des transactions immobilières envisagées chaque année par la Régie des Bâtiments;

5° Le processus des transactions immobilières: toutes les étapes menant à une transaction immobilière, à savoir la préparation du dossier de vente, l'estimation du bien et de la transaction, la publicité, la communication avec les intéressés, les visites, la sélection des intéressés, la signature du compromis et de l'acte authentique pour réaliser la transaction immobilière, le paiement du prix ou du canon ainsi que la clôture du dossier.

Art. 2. § 1^{er} La liste est soumise à l'approbation de l'Inspection des Finances avant la fin du mois de mai de chaque année pour les transactions de l'année qui suit.

§ 2 L'inspection des Finances et le ministre peuvent demander une seconde estimation à la Régie des Bâtiments ou au Comité d'acquisition d'immeuble fédéral.

Art. 3. § 1^{er} Pour chaque vente les raisons de la désaffectation et la valeur de la transaction sont communiqués à l'Inspection des Finances.

§ 2 Le prix de mise en vente de chaque bien est égal à minimum 90 % du montant approuvé pour le bien repris dans la liste visée à l'article 2.

Lorsqu'une deuxième estimation pour la vente a été effectuée, le prix est égal à 90 % de la moyenne du montant des deux estimations.

§ 3 Lorsqu'au moment de la sélection de l'intéressé au cours du processus de vente, le seuil visé au paragraphe précédent n'est pas atteint, le dossier est de nouveau soumis à l'approbation de l'Inspection des Finances.

L'Inspection des Finances peut alors proposer de continuer la vente au prix proposé par l'intéressé ou de la recommencer, éventuellement sur base d'une diminution du prix initial.

Art. 4. Une transaction immobilière ne peut être effectuée tant que la liste n'a pas été approuvée conformément à l'article 2.

Art. 5. Avant la conclusion de chaque transaction immobilière, un rapport contenant des informations sur les différentes étapes parcourues par le dossier est établi et présenté à l'Inspection des Finances qui peut émettre toutes ses observations utiles.

Art. 6. De Regie der Gebouwen mag aanpassingen aan de lijst voorstellen en legt deze ter goedkeuring voor aan de Inspectie van Financiën.

Art. 7. Elk kwartaal wordt er een overzicht met daarin de voortgang van elke verrichting ter informatie aan de Inspectie van Financiën en aan de Minister bezorgd.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. De minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid
en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen,
Jan JAMBON

Art. 6. La Régie des Bâtiments peut proposer des adaptations de la liste et les soumet à l'approbation de l'Inspection des Finances.

Art. 7. Un tableau reprenant l'état d'avancement de chaque transaction de la liste est transmis trimestriellement pour information à l'Inspection des Finances et au Ministre.

Art. 8. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Le ministre compétent pour la Régie des Bâtiments est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et ministre de la Sécurité
et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments,
Jan JAMBON

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/36545]

28 OKTOBER 2016. — DECREET houdende wijziging van het decreet van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:
Decreet houdende wijziging van het decreet van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Artikel 2, eerste lid, van het decreet van 16 januari 2004 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, gewijzigd bij de decreten van 10 november 2005, 18 april 2008, 9 december 2011, 22 februari 2013 en 28 maart 2014, wordt vervangen door wat volgt:

“Iedere gemeente moet over ten minste één begraafplaats beschikken. Meerdere gemeenten kunnen zich evenwel verenigen om over een gemeenschappelijke begraafplaats te beschikken. Het geheel van begraafplaatsen op het grondgebied van een gemeente moet alle vormen van lijkbezorging kunnen aanbieden die bepaald zijn in dit decreet, met uitzondering van de wijze van lijkbezorging, vermeld in artikel 24, § 1, tweede lid, 2°.”

Art. 3. Artikel 2, derde lid, van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

“Ieder gemeentelijk of intergemeentelijk crematorium moet over een urnenveld, een strooiweide en een columbarium beschikken.”

Art. 4. Artikel 5, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt:

“De oude begraafplaatsen worden in de staat gelaten waarin ze zich bevinden. Gedurende ten minste tien jaar mag er geen gebruik van worden gemaakt, behalve voor die vormen van lijkbezorging waarvoor nog ruimte beschikbaar is.”

Art. 5. In artikel 24, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 10 november 2005, 18 april 2008, 9 december 2011, 22 februari 2013 en 28 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vierde lid, 1°, wordt tussen de voorlaatste en de laatste zin de volgende zin ingevoegd:

“In afwijking van deze bepaling kan de gemeente zones afbakenen, andere dan de begraafplaats, waar de as van gecremeerde lijken kan worden uitgestrooid.”;

2° in het vierde lid, 2°, wordt tussen de voorlaatste en de laatste zin de volgende zin ingevoegd:

“In afwijking van deze bepaling kan de gemeente zones afbakenen, andere dan de begraafplaats, waar de as van gecremeerde lijken kan worden bewaard of begraven in een urne vervaardigd uit biologisch afbreekbare materialen.”;

3° in het vierde lid, 3°, wordt de tweede zin vervangen door wat volgt:

“Indien er een einde komt aan de bewaring van de as op een andere plaats dan de begraafplaats, kan de as door toedoen van de nabestaande die er de zorg voor heeft of zijn erfgenamen in geval van diens overlijden, worden teruggebracht naar de begraafplaats om er begraven, bijgezet in een columbarium of uitgestrooid te worden of kan de as worden uitgestrooid, bewaard of begraven in een urne vervaardigd uit biologisch afbreekbare materialen op een door de gemeenteraad afgebakende andere plaats dan de begraafplaats.”

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 oktober 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

—
Nota

Zitting 2015-2016

Document – Voorstel van decreet : 823 – Nr. 1

Zitting 2016-2017

Documenten – Verslag : 823 – Nr. 2 – Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 823 – Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 19 oktober 2016.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/36545]

28 OCTOBRE 2016. — DECRET modifiant le décret du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Decret modifiant le décret du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'article 2, alinéa premier, du décret du 16 janvier 2004 sur les funérailles et sépultures, modifié par les décrets des 10 novembre 2005, 18 avril 2008, 9 décembre 2011, 22 février 2013 et 28 mars 2014, est remplacé par ce qui suit :

« Chaque commune doit disposer d'un cimetière au moins. Toutefois, plusieurs communes peuvent s'associer pour disposer d'un cimetière commun. L'ensemble de cimetières sur le territoire d'une commune doit pouvoir offrir tous les modes de sépulture stipulés au présent décret, à l'exception du mode de sépulture visé à l'article 24, § 1^{er}, alinéa deux, 2^o. ».

Art. 3. L'article 2, alinéa trois, du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Tout établissement crématoire communal ou intercommunal doivent disposer d'une parcelle d'inhumation des urnes, d'une pelouse de dispersion et d'un columbarium. ».

Art. 4. L'article 5, § 1^{er}, alinéa deux, du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Les anciens cimetières restent dans l'état où ils se trouvent, sans qu'il puisse en être fait un usage quelconque pendant au moins dix ans, sauf pour les formes de sépulture pour lesquelles l'espace nécessaire est encore disponible. ».

Art. 5. Dans l'article 24, § 1^{er}, du même décret, modifié par les décrets des 10 novembre 2005, 18 avril 2008, 9 décembre 2011, 22 février 2013 et 28 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le quatrième alinéa, 1^o, il est inséré entre l'avant-dernière et la dernière phrase, la phrase suivante, rédigée comme suit :

« Par dérogation à cette disposition, la commune peut délimiter des zones, autres que le cimetière, où les cendres des corps incinérés peuvent être dispersées. » ;

2^o dans le quatrième alinéa, 2^o, il est inséré entre l'avant-dernière et la dernière phrase, la phrase suivante, rédigée comme suit :

« Par dérogation à cette disposition, la commune peut délimiter des zones, autres que le cimetière, où les cendres des corps incinérés peuvent être conservées ou inhumées dans une urne faite en matériel biodégradable. » ;

3^o dans le quatrième alinéa, 3^o, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« S'il est mis fin à la conservation des cendres à un endroit autre que le cimetière, les cendres sont soit transférées par le proche qui en assure la conservation ou par ses héritiers en cas de décès de celui-ci, dans un cimetière pour y être inhumées, placées dans un columbarium ou dispersées, soit dispersées, conservées ou inhumées dans une urne faite en matériel biodégradable à un endroit autre que le cimetière, délimité par le conseil communal. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 octobre 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

—
Note

Session 2015-2016

Document - Proposition de décret : 823 – N° 1

Session 2016-2017

Documents – Rapport : 823 - N° 2 - Texte adopté en séance plénière : 823 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Séance du 19 octobre 2016.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2016/36523]

9 SEPTEMBER 2016. — Ministerieel besluit betreffende externe warmtelevering en houdende de wijziging van diverse ministeriële besluiten in het kader van de energieprestatieregelgeving

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,

Gelet op het Energiedecreet van 8 mei 2009, artikel 10.1.2, gewijzigd bij het decreet van 14 maart 2014, artikel 10.1.3, gewijzigd bij het decreet van 14 maart 2014, artikel 11.1.1, gewijzigd bij de decreten van 18 november 2011 en 14 maart 2014, artikel 11.1.3, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011, artikel 11.1.5, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011, artikel 11.1.13, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011 en artikel 13.1.1, vervangen bij het decreet van 27 november 2015;

Gelet op het Energiebesluit van 19 november 2010, artikel 8.1.1, vierde lid, artikel 8.6.1, § 3, eerste lid, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 april 2014 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 juli 2015 en 18 december 2015, , artikel 9.1.29, artikel 9.1.29/1, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015, artikel 9.1.30, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 28 september 2012 gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 29 november 2013, 4 april 2014 en 18 december 2015, artikel 9.1.31, artikel 12.3.11, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015, en punt 3.2 en punt 5.5.3.1 van bijlage VI;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015 houdende wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft aanpassingen aan diverse bepalingen inzake de energieprestatieregelgeving, artikel 26, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het model van het energieprestatiecertificaat bij de bouw, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 10 juli 2007, 29 oktober 2007, 8 december 2008, 26 november 2009, 7 juli 2010, 1 december 2010, 12 december 2011, 30 november 2012, 18 december 2013, 18 mei 2014, 16 december 2014, 21 april 2015, 28 oktober 2015, 4 december 2015 en 15 december 2015;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 maart 2008 betreffende de opleidingen tot energiedeskundige type A en type B, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 december 2010 en 31 augustus 2012;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 september 2009 betreffende de vaststelling van de gelijkwaardigheid van innovatieve systemen, bouwconcepten of technologieën in het kader van de energieprestatieregelgeving, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 december 2010, 12 december 2011, 30 november 2012, 18 december 2013, 18 mei 2014, 16 december 2014 en 4 december 2015;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 november 2014 betreffende de opleiding tot verslaggever en de opleidingsinstellingen bedoeld in artikel 8.6.1 en 8.6.3 van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft het instellen van een verplichting tot het volgen van een permanente vorming voor verslaggevers;

Gelet op het advies van het Vlaams Energieagentschap, gegeven op 12 februari 2016;

Gelet op het advies nr. 59.209/3 van de Raad van State, gegeven op 2 mei 2016 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Externe warmtelevering*

Artikel 1. § 1. De afwijking voor het beoordelen van één gebouw dat aangesloten is of wordt op een systeem van externe warmtelevering of voor een ontwikkeling van verschillende gebouwen die aangesloten zijn of worden op een systeem van externe warmtelevering op basis van een detailberekening, vermeld in artikel 9.1.29/1 van het Energiebesluit van 19 november 2010, wordt door middel van een gedateerd ontvangstbewijs of per aangetekende brief bij het Vlaams Energieagentschap ingediend.

§ 2. Indien de aanvrager in de detailberekening rekening wil houden met een gefaseerde uitbouw van het systeem van externe warmtelevering waarbij bepaalde delen van het systeem pas gerealiseerd worden na de EPB-aangifte van het gebouw, of desgevallend de eerste EPB-aangifte van een gebouw in de ontwikkeling, en uiterlijk binnen de vijf jaar na de vergunningsaanvraag van het gebouw, of desgevallend de eerste vergunningsaanvraag van de gebouwen in de ontwikkeling, dan worden een of meerdere contracten voorgelegd met daarin een resultaatsverbintenis voor de gefaseerde uitbouw van de verschillende delen van de externe warmtelevering van een specifiek warmtenetproject, de energetische en bouwtechnische details van deze uitbouw en de tijdsplanning ervan. Als verschillende delen worden beschouwd, warmteopwekker(s), warmtedistributie-elementen en warmtevragers(s).

Het Vlaams Energieagentschap kan nadere regels vastleggen voor de controle van deze maatregel.

§ 3. Het aanvraagdossier bestaat uit :

1° de gegevens van de aanvrager van de afwijking, te weten :

- a) de naam, voornaam en woonplaats van de aanvrager of indien het gaat om een rechtspersoon, de juridische vorm, de naam of handelsnaam, de maatschappelijke zetel en de hoedanigheid van de ondertekenaar van de aanvraag;
- b) de relatie van de aanvrager tot het systeem van externe warmtelevering. Volgende relaties worden beschouwd : aangifteplichtige, warmtenetbeheerder, projectontwikkelaar en andere. In geval van andere is de relatie verder te verduidelijken.

2° de naam en het type van het systeem van externe warmtelevering. Volgende types systemen van externe warmtelevering worden beschouwd : een systeem gelegen binnen de eigen site dat meerdere gebouwen bedient, een systeem dat de eigen site overschrijdt en dat meerdere gebouwen bedient en een systeem waarbij één gebouw de eigen site overschrijdt.

3° de ligging van het uniek systeem van externe warmtelevering dat wordt gerealiseerd binnen de vijf jaar na de eerste vergunningsaanvraag van een gebouw dat aangesloten wordt op het systeem van externe warmtelevering en waarvoor een afwijking wordt aangevraagd, te weten :

- a) de ligging van alle warmteopwekkingsinstallaties, ook de eventuele afkoppelingseenheden van bovenliggende systemen van externe warmtelevering, en dit door middel van een aanduiding en nummering op plan;

- b) de ligging van alle warmtedistributie-elementen, waaronder de verschillende leidingsegmenten, circulatiepompen, buffervaten en warmtewisselaars, en dit door middel van een aanduiding en nummering op plan;
 - c) de ligging van alle warmtevragers, zowel bestaande warmtevragers, als nieuw te realiseren warmtevragers en ook eventuele afkoppelingsunits naar onderliggende systemen van externe warmtelevering, en dit door middel van een aanduiding en nummering op plan;
- 4° de eigenschappen van de warmteopwekkers, te weten :
- a) een lijst met de uniek genummerde warmteopwekkers;
 - b) per warmteopwekker wordt vermeld of deze bestaand is of nieuw te realiseren, in het laatste geval wordt ook de voorziene timing van realisatie opgegeven;
 - c) voor elke warmteopwekker wordt minimaal het soort opwekker, het type van brandstof en het nominaal thermisch vermogen beschreven;
 - d) desgevallend, per warmteopwekker wordt het elektrisch vermogen voor pompen, motoren en hulpfuncties van de warmteopwekker vermeld indien het hulpenergieverbruik in detail wordt berekend;
 - e) desgevallend, indien beschikbaar, worden dimensioneringsnota's, technische schema's en technische fiches van de individuele warmteopwekkers of de volledige opwekkingsinstallatie toegevoegd;
 - f) desgevallend, de contracten van de gefaseerd te realiseren warmteopwekker(s);
- 5° de eigenschappen van de warmtedistributie-elementen, te weten :
- a) een lijst met de uniek genummerde leidingsegmenten;
 - b) per leidingsegment wordt vermeld of het bestaand is of nieuw te realiseren, in het laatste geval wordt ook de voorziene timing van realisatie opgegeven;
 - c) desgevallend, de netwerktemperatuur en per leidingsegment de lengte, omgeving, leidingconfiguratie en isolatiegraad indien de warmteverliezen in detail worden berekend;
 - d) desgevallend, per buffervat of warmtewisselaar de isolatiegraad indien de warmteverliezen in detail worden berekend;
 - e) desgevallend, per circulatiepomp het elektrische vermogen indien het hulpenergieverbruik in detail wordt berekend en aanduiding welke pompen voor reservestelling dubbel zijn uitgevoerd;
 - f) desgevallend, indien beschikbaar, worden dimensioneringsnota's, technische schema's en technische fiches van de individuele leidingsegmenten of het volledige warmtedistributiesysteem toegevoegd;
 - g) desgevallend, de contracten van de gefaseerd uitgevoerde warmtedistributie-elementen;
- 6° de eigenschappen van de warmtevragers, te weten :
- a) een lijst met de uniek genummerde warmtevragers;
 - b) per warmtevrager wordt vermeld of deze bestaand is of nieuw te realiseren, in het laatste geval wordt ook de voorziene timing van realisatie opgegeven en of er voor de warmtevrager een E-peileis geldt;
 - c) per warmtevrager de bestemming;
 - d) desgevallend, het resultaat op vlak van de EPB-eisen en het elektronische bestand van de officiële software van de berekening van de energieprestatie volgens de geldende berekeningsmethode en mits in acht name van het resultaat van de berekeningen uitgevoerd volgens de methode opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit voor elke EPB-eenheid waarvan de warmtevraag wordt bepaald op basis van EPB-waarden;
 - e) desgevallend, de grondplannen voor elke warmtevrager waarvan de warmtevraag wordt bepaald op basis van de bruto vloeroppervlakte;
 - f) per nieuw te realiseren EPB-eenheid waarvoor een E-peileis geldt, de ligging aan de hand van het adres en de kadastrale gegevens en indien reeds gekend, het/de energieprestatiedossier(s);
 - g) per nieuw te realiseren EPB-eenheid waarvoor een E-peileis geldt, de vermelding van hoe de warmte aan elke warmtevrager wordt geleverd (bijvoorbeeld via een afleverset, ...) en waarvoor de warmte in de ruimteverwarming wordt gebruikt. Volgend gebruik van warmte wordt onderscheiden: warmte voor ruimteverwarming, warm tapwater, bevochtiging en koeling door middel van een thermisch aangedreven koelmachine;
 - h) per nieuw te realiseren EPB-eenheid waarvoor een E-peileis geldt, de begrenzing van het uniek systeem van externe warmtelevering. Er wordt voor elke EPB-eenheid vermeld of er een warmtemeter is en waar die warmtemeter geplaatst is. Indien er meerdere warmtemeters in serie zijn geplaatst, wordt vermeld welke warmtemeter wordt gebruikt voor de warmtekostenafrekening. Indien er geen warmtemeter is, wordt vermeld of er een onderstation is en waar het onderstation is geplaatst. Indien er geen onderstation is, wordt vermeld waar het warmtenet zijn doorgang tot het gebouw vindt. Op basis van de definitie van de begrenzing wordt verduidelijkt of er nog een berekening van een combilus of een circulatieleiding noodzakelijk is. De grenzen van het uniek systeem van externe warmtelevering kunnen ook worden aangeduid op plannen of een schema.
 - i) per nieuw te realiseren EPB-eenheid waarvoor een E-peileis geldt, een beschrijving van de fase waarin de EPB-eenheid op moment van de aanvraag verkeert en een projectie van de timing van de volgende fasen. Volgende worden als fasen beschouwd: het indienen van de verkavelingsaanvraag, het aanvragen van de bouwvergunning, het verlenen van de bouwvergunning, het indienen van de startverklaring, het uitvoeren van de werken, het aansluiten van een gebouw op het systeem van externe warmtelevering, de ingebruikname van het gebouw en het indienen van de EPB-aangifte;
 - j) desgevallend, de contracten van de gefaseerd uitgevoerde warmtevrager(s);
- 7° een stavingsnota met berekeningen uitgevoerd volgens de methode opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit. Desgevallend, indien de berekening gebeurt op basis van meetgegevens, dan worden de meetgegevens bezorgd als stavingsstuk bij de berekening en wordt vermeld welke gegevens worden gemeten, waar de meters staan opgesteld en welke meettoestellen voor elke meting worden gebruikt. Desgevallend, indien de berekening gebeurt op basis van factuurgegevens, worden de factuurgegevens bezorgd als stavingsstuk bij de berekening;

- 8° de gegevens van de auteurs van de stavingsnota, te weten :
- a) de naam, voornaam en woonplaats of indien het gaat om een rechtspersoon, de juridische vorm, de naam of handelsnaam, de maatschappelijke zetel en de hoedanigheid van de auteurs van het dossier;
 - b) de beschrijving van de technische beheersing en bekwaamheid van de auteurs op basis van hun curriculum vitae van de auteurs;
- 9° desgevallend, een beschrijving en een projectie van de timing van toekomstige ontwikkelingen die geen deel uitmaken van de aanvraag maar die wel betrekking hebben tot hetzelfde systeem van externe warmtelevering.

§ 4. De hypothesen te hanteren bij de berekening en de voorwaarden aan de evaluatie-instrumenten, worden door het Vlaams Energieagentschap vastgelegd in bijlage 1 bij dit besluit.

§ 5. Het Vlaams Energieagentschap beslist binnen de honderdtwintig kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag over de afwijking. De beslissing van de administrateur-generaal wordt bekendgemaakt op de website van het Vlaams Energieagentschap.

Als aanvullende informatie betreffende de inhoud van het aanvraagdossier, vermeld in § 3, wordt opgevraagd of als het aanvraagdossier onvolledig is, wordt de termijn voor het nemen van de beslissing, vermeld in het eerste lid, opgeschort. De aanvrager wordt van de opschorting van die termijn per brief op de hoogte gesteld. Na ontvangst van de gevraagde informatie loopt de termijn verder.

De beslissing over de afwijking blijft geldig zolang er in de as-builsituatie van het systeem van externe warmtelevering niet wordt afgeweken van de gegevens van het aanvraagdossier, vermeld in § 3, 3°, 4°, 5°, 6° en 7°, en de bij het aanvraagdossier gevoegde contracten.

§ 6. De aanvrager stelt het Vlaams Energieagentschap onmiddellijk in kennis van elke afwijking tussen de as-builsituatie van de warmtelevering, de warmteopwekkingsinstallatie(s) en de warmtedistributie-elementen van het systeem van externe warmtelevering en de gegevens van het aanvraagdossier, vermeld in § 3, 3°, 4°, 5°, 6° en 7°. De aanvrager stelt het Vlaams Energieagentschap onmiddellijk in kennis van niet naleving van de bij de aanvraag gevoegde contracten.

Het Vlaams Energieagentschap beslist binnen de zestig kalenderdagen na ontvangst van de kennisgeving, vermeld in het eerste lid, of een nieuwe stavingsnota met berekeningen uitgevoerd volgens de methode opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit op basis van de as-builsituatie moet worden bezorgd. Als aanvullende informatie betreffende de afwijkingen, vermeld in het eerste lid, wordt opgevraagd, wordt de termijn voor het nemen van de beslissing, als vermeld in het eerste lid, opgeschort. De aanvrager wordt van de opschorting van die termijn per brief op de hoogte gesteld. Na ontvangst van de gevraagde informatie loopt de termijn verder.

De aanvrager bezorgt de nieuwe stavingsnota, vermeld in het tweede lid, binnen de zestig kalenderdagen na de beslissing, vermeld in het tweede lid, aan het Vlaams Energieagentschap. Als het resultaat van de op basis van de as-builsituatie gemaakte berekening in de nieuwe stavingsnota niet overeenstemt met het resultaat van de berekening in het aanvraagdossier, vermeld in § 3, 7°, kan het Vlaams Energieagentschap binnen de zestig kalenderdagen na ontvangst van de nieuwe stavingsnota haar beslissing, vermeld in § 5, herzien. Na het verstrijken van deze termijn is de beslissing echter definitief.

De definitieve beslissing van het Vlaams Energieagentschap wordt als bijlage bij de EPB-aangifte gevoegd.

§ 7. Als de aanvraag, vermeld in § 1, wordt ingediend door een derde partij namens de aangifteplichtige, dan bezorgt deze derde partij de definitieve beslissing van het Vlaams Energieagentschap aan de aangifteplichtige.

HOOFDSTUK II. — Wijzigingsbepalingen

Afdeling I. — Wijzigingen aan het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het model van het energieprestatiecertificaat bij de bouw

Art. 2. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het model van het energieprestatiecertificaat wordt het Romeinse cijfer "XII" vervangen door de woorden "XII, en XIV tot en met XV".

Art. 3. In bijlage VIII van hetzelfde ministerieel besluit worden in punt I.4 de woorden "NEN 7120 :2010" vervangen door de woorden "NEN 7120+C2 :2012".

Art. 4. In bijlage XII van hetzelfde ministerieel besluit wordt een punt 3.4.2.7 ingevoegd, dat luidt als volgt :

"3.4.2.7. Uitzondering betreffende extra afvoervoorzieningen in een droge ruimte, gecombineerd met een vochtige ruimte

Wanneer een extra afvoervoorziening is geplaatst in een droge ruimte en wanneer deze ruimte samen met een vochtige ruimte één enkel open volume vormt, mag de extra afvoer in de droge ruimte en de afvoer in de vochtige ruimte met één afvoervoorziening worden gerealiseerd, die zich in de vochtige ruimte bevindt. Voor de regeling van deze afvoervoorziening is de eis uit punt 3.5.3 van toepassing.

Opmerking : deze situatie gaat bijvoorbeeld over een leefruimte en een open keuken of een slaapkamer in open verbinding met een doucheruimte."

Art. 5. Aan hetzelfde ministerieel besluit, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 december 2015, wordt een bijlage XIV toegevoegd, die als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd.

Art. 6. Aan hetzelfde ministerieel besluit, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 december 2015, wordt een bijlage XV toegevoegd, die als bijlage 3 bij dit besluit is gevoegd.

Afdeling II. — Wijzigingen aan het ministerieel besluit van 11 maart 2008
betreffende de opleidingen tot energiedeskundige type A en type B

Art. 7. In het ministerieel besluit van 11 maart 2008 betreffende de opleidingen tot energiedeskundige type A en type B wordt een hoofdstuk VII/1, bestaande uit artikel 7/1, ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Hoofdstuk VII/1. Centraal examen voor energiedeskundigen

Art. 7/1. Het centraal examen voor energiedeskundigen, vermeld in artikel 8.3.1 van het Energiebesluit van 19 november 2010, bestaat uit twee onderdelen :

- 1° een theoretisch onderdeel;
- 2° een praktisch onderdeel.”

Afdeling III. — Wijzigingen aan het ministerieel besluit van 15 september 2009 betreffende de vaststelling van de gelijkwaardigheid van innovatieve systemen, bouwconcepten of technologieën in het kader van de energieprestatie-regelgeving

Art. 8. Artikel 1, 3/1° van het ministerieel besluit van 15 september 2009 betreffende de vaststelling van de gelijkwaardigheid van innovatieve systemen, bouwconcepten of technologieën in het kader van de energieprestatie-regelgeving, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 18 mei 2014, wordt opgeheven.

Art. 9. Artikel 4/1 van hetzelfde ministerieel besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 18 mei 2014, wordt opgeheven.

Art. 10. Artikel 7/1 van hetzelfde ministerieel besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 18 mei 2014, wordt opgeheven.

Art. 11. Aan bijlage 2 van hetzelfde ministerieel besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 30 november 2012, wordt een punt 5 toegevoegd, dat luidt als volgt :

“ 5. Warmtepomp op waterlus

Een warmtepompsysteem op waterlus bestaat uit verschillende warmtepompen van het type water-lucht of water-water, waarbij elke warmtepomp aan een of meerdere EPB-eenheden in het gebouw is gekoppeld en in verbinding staat met een gesloten waterlus die het gebouw doorloopt. Elke warmtepomp op de waterlus gebruikt de waterlus als warmtebron of als koudebron en onttrekt of injecteert warmte aan de waterlus.

Voor de warmtepompen op de waterlus die de waterlus als warmtebron gebruiken, wordt de prestatiecoëfficiënt (coefficient of performance) COP_{test} van de warmtepomp voor gebruik in bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 § 10.2.3.3 bij conventie bepaald bij de volgende testomstandigheden :

warmtebron	warmteafvoer	testomstandigheden
waterlus	gerecycleerde lucht, eventueel in combinatie met buitenlucht	W10/A20
	enkel buitenlucht, zonder gebruik van een warmteterugwinapparaat	W10/A2
	enkel buitenlucht, met gebruik van een warmteterugwinapparaat	W10/A20
waterlus	water	W10/W35
waarin : A lucht als medium (air). Het cijfer erna is de droge bol inlaattemperatuur, in °C. W water als medium (water). Het cijfer erna is de inlaattemperatuur in de verdamer of de uitlaattemperatuur aan de condensor, in °C.		

De voorwaarden waaraan de waterlus moet voldoen om de COP-test te gebruiken bij bovenvermelde testomstandigheden zijn de volgende :

- 1° op elk moment dat aangesloten warmtepompen aan het verwarmen zijn, moet tegelijkertijd een koelmachine warmte injecteren in de waterlus of moet restwarmte geïnjecteerd worden;
- 2° er is geen bijkomend verwarmingssysteem aanwezig die de waterlus op constante temperatuur houdt. De warmte die in de waterlus komt, mag enkel afkomstig zijn van koelmachines waarvan de koude nuttig gebruikt wordt in het gebouw of afkomstig zijn van restwarmte in het gebouw;
- 3° de waterlus moet zich volledig in het gebouw bevinden;
- 4° de waterlus bevindt zich op elk moment boven 10°C.

Er moet een stavingstuk worden bijgehouden waarin het voldoen aan de hierboven beschreven voorwaarden wordt aangetoond.”.

Afdeling IV. — Wijziging aan het ministerieel besluit van 17 november 2014 betreffende de opleiding tot verslaggever en de opleidingsinstellingen bedoeld in artikel 8.6.1 en en 8.6.3 van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft het instellen van een verplichting tot het volgen van een permanente vorming voor verslaggevers

Art. 12. In het ministerieel besluit van 17 november 2014 betreffende de opleiding tot verslaggever en de opleidingsinstellingen bedoeld in artikel 8.6.1 en en 8.6.3 van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft het instellen van een verplichting tot het volgen van een permanente vorming voor verslaggevers wordt een hoofdstuk 2/4, bestaande uit artikel 7/1, ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Hoofdstuk 2/4 Centraal examen voor verslaggevers

Art. 7/1. Het centraal examen voor verslaggevers, vermeld in artikel 8.7.1 van het Energiebesluit van 19 november 2010, bestaat uit vier onderdelen :

- 1° Onderdeel 1 : Regelgeving en verslaggeving;
- 2° Onderdeel 2 : bouwkundige gegevens en netto-energiebehoefte;
- 3° Onderdeel 3 : installaties;
- 4° Onderdeel 4 : hygiënische ventilatie.”.

HOOFDSTUK III. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 13. Artikel 1, 1°, artikel 8, 2°, artikel 15, artikel 16, 1° en artikel 19 van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 2015 houdende wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft aanpassingen aan diverse bepalingen inzake de energieprestatieregelgeving treden in werking.

Art. 14. § 1. In afwijking van artikel 9.1.30, § 2, tweede lid van het Energiebesluit van 19 november 2010, kan, voor zover aan de voorwaarden, vermeld in artikel 12.3.11 van het Energiebesluit van 19 november 2010 is voldaan, tot en met 31 december 2016 toch een aanvraag worden ingediend om te worden behandeld conform de procedure, vermeld in artikel 9.1.29/1 van het Energiebesluit van 19 november 2010.

§ 2. Dossiers waarvan de aanvraag voor het beoordelen van één innovatief gebouw dat aangesloten is op een systeem van externe warmtelevering of de aanvraag voor het beoordelen van één ontwikkeling van meerdere innovatieve gebouwen in dezelfde bouwfase die aangesloten zijn op hetzelfde systeem van externe warmtelevering werd ingediend voor de inwerkingtreding van dit ministerieel besluit, worden verder behandeld conform de procedure vermeld in artikel 4/1 van het ministerieel besluit van 15 september 2009 betreffende de vaststelling van de gelijkwaardigheid van innovatieve systemen, bouwconcepten of technologieën in het kader van de energieprestatie-regelgeving.

§ 3. De beslissingen over de gelijkwaardigheid die door het Vlaams Energieagentschap in het kader van de procedure, vermeld in artikel 4/1 van ministerieel besluit van 15 september 2009 betreffende de vaststelling van de gelijkwaardigheid van innovatieve systemen, bouwconcepten of technologieën in het kader van de energieprestatie-regelgeving, werden genomen blijven geldig zolang er in de as-builsituatie niet wordt afgeweken van de gegevens van het aanvraagdossier vermeld in artikel 4/1, § 3, 3°, 4°, 5°, 10° en 11° van dat ministerieel besluit.

De aanvrager verbindt er zich toe het Vlaams Energieagentschap onmiddellijk in kennis te stellen van elke afwijking tussen de as-builsituatie van de warmtelevering, de warmteopwekkingsinstallatie(s) en de warmtedistributie-elementen van het systeem van externe warmtelevering en de gegevens van het aanvraagdossier vermeld in § 3, 3°, 4°, 5°, 10° en 11°.

Het Vlaams Energieagentschap beslist binnen de zestig kalenderdagen na ontvangst van de kennisgeving, vermeld in het eerste lid, of een nieuwe stavingsnota met berekeningen uitgevoerd volgens de methode opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit op basis van de as-builsituatie moet worden bezorgd. Als aanvullende informatie betreffende de afwijkingen, vermeld in het eerste lid, wordt opgevraagd, wordt de in het vorige lid vermelde termijn voor het nemen van de beslissing opgeschort. De aanvrager wordt van de opschorting van die termijn per brief op de hoogte gesteld. Na ontvangst van de gevraagde informatie loopt de termijn verder.

De aanvrager bezorgt de nieuwe stavingsnota, vermeld in het tweede lid, binnen de zestig kalenderdagen na de beslissing, vermeld in het tweede lid, aan het Vlaams Energieagentschap. Als het resultaat van de op basis van de as-builsituatie gemaakte berekening in de nieuwe stavingsnota niet overeenstemt met het resultaat van de berekening in het aanvraagdossier, vermeld in § 3, 11°, kan het Vlaams Energieagentschap binnen de zestig kalenderdagen na ontvangst van de nieuwe stavingsnota haar beslissing, vermeld in § 5, herzien. Na het verstrijken van deze termijn is de beslissing echter definitief.

De definitieve beslissing van het Vlaams Energieagentschap wordt als bijlage bij de EPB-aangifte gevoegd.

Als de aanvraag werd ingediend door de warmtenetbeheerder of de projectontwikkelaar, dan bezorgt deze de definitieve beslissing van het Vlaams Energieagentschap aan de aangifteplichtige.

§ 4. In afwijking van paragraaf 2 en 3 kan, voor zover aan de voorwaarden, vermeld in artikel 12.3.11 van het Energiebesluit van 19 november 2010 is voldaan, tot en met 31 december 2016 echter een nieuwe aanvraag voor het beoordelen van één gebouw dat aangesloten is of wordt op een systeem van externe warmtelevering of voor een ontwikkeling van verschillende gebouwen die aangesloten zijn of worden op een systeem van externe warmtelevering op basis van een detailberekening worden ingediend om te worden behandeld op basis van dit ministerieel besluit.

Art. 15. Bijlage XIV van het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het model van het energieprestatiecertificaat bij de bouw, ingevoegd bij artikel 5, is voor het eerst van toepassing op dossiers waarvoor de vergunning werd aangevraagd of de melding werd gedaan vanaf 1 januari 2017.

Art. 16. Dit ministerieel besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 5 dat in werking treedt op 1 januari 2017.

Brussel, 9 september 2016

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,
B. TOMMELEIN

Bijlage 1**BEREKENINGSMETHODE VOOR DE STAVINGSNOTA**

Bij het aanvraagdossier voor een afwijking wordt een stavingsnota gevoegd met berekeningen uitgevoerd volgens de methode opgenomen in dit hoofdstuk.

In deze tekst wordt verwezen naar volgende normen.

NBN EN 15603	Energieprestatie van gebouwen – Het totale energieverbruik en definitie van prestatie-indicatoren
EN 12667:2001	Thermal performance of building materials and products. Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods. Products of high and medium thermal resistance

Inhoud

1	Begrenzing van systemen van externe warmtelevering.....	2
2	Opwekkingsrendement van een energiesector	2
2.1	Opwekkingsrendement voor ruimteverwarming door externe warmtelevering	2
2.2	Opwekkingsrendement voor de bereiding van warm tapwater door externe warmtelevering	2
3	Equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering.....	3
3.1	Equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering	3
3.2	De afgeleverde warmte	3
3.2.1	Afgeleverde warmte op basis van meet- of factuurwaarden	4
3.2.2	Afgeleverde warmte op basis van het eindenergieverbruik.....	4
3.2.3	Afgeleverde warmte op basis van de bruikbare vloeroppervlakte	5
3.2.4	Waarde bij ontstentenis voor de afgeleverde warmte	6
3.3	Het primaire energieverbruik van het systeem van externe warmtelevering	6
3.3.1	Inkomende energiestromen	7
3.3.2	Energieverbruik bij warmteopwekking	7
3.3.3	Warmte opgewekt door warmteopwekkers	9
3.3.4	Lineaire warmteverliezen	10
3.3.5	Lokale warmteverliezen	11
3.3.6	Energiefractie in de warmtelevering	12
3.3.7	Hulpenergieverbruik.....	14
3.3.8	Uitgaande energiestromen	16
3.3.9	Gebruik van meetwaarden.....	17
3.3.10	Gebruik van factuurwaarden	17
3.3.11	Minimale isolatie-eisen van warmtewisselaars en buffervaten	18
4	Hernieuwbaar aandeel van stadsverwarming of -koeling.....	18

1 Begrenzing van systemen van externe warmtelevering

Alle grenzen van het unieke systeem van externe warmte worden projectspecifiek per warmtevrager éénduidig vastgelegd en neergeschreven. De grenzen worden als volgt gedefinieerd:

- Indien er een warmtemeter is, vormt de warmtemeter de grens. Indien er meerdere warmtemeters in serie zijn geplaatst, wordt de grens gevormd door de warmtemeter die de uitbater van het systeem van externe warmtelevering gebruikt voor de warmtekostenafrekening;
- Indien er geen warmtemeter is, vormt de koppeling van het onderstation of warmtewisselaar de grens, gezien van de kant van het warmtenet. Bij het ontbreken van het onderstation of warmtewisselaar, vormt de doorgang tot het gebouw de grens.

In het vervolg van deze tekst wordt met de termen 'externe warmte(-levering)' en 'systeem van externe warmtelevering' een 'uniek systeem van externe warmtelevering' bedoeld. Daar waar een foutieve interpretatie mogelijk zou zijn, wordt de benaming 'uniek systeem van externe warmtelevering' voluit gebruikt.

2 Opwekkingsrendement van een energiesector

Het opwekkingsrendement van een energiesector die aangesloten is op een systeem van externe warmtelevering, is de verhouding van de verbruikte energie in de betreffende energiesector tot de door het systeem van externe warmtelevering afgeleverde warmte.

Het basisprincipe is dat de verliezen in de onderstations of warmtewisselaars in het opwekkingsrendement worden verwerkt als deze componenten niet zijn inbegrepen in het beschouwde systeem van externe warmtelevering. Dit hangt af van de vastgelegde grenzen zoals beschreven in hoofdstuk 1.

2.1 Opwekkingsrendement voor ruimteverwarming door externe warmtelevering

Het opwekkingsrendement voor ruimteverwarming van een systeem van externe warmtelevering $\eta_{equiv,heat,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$\eta_{equiv,heat,dh} = 0,97 \quad (-)$$

Waarin:

$$\eta_{equiv,heat,dh}^1 \quad (-) \quad \text{Het opwekkingsrendement voor ruimteverwarming van een systeem van externe warmtelevering.}$$

Indien aan één van volgende voorwaarden is voldaan, geldt:

$$\eta_{equiv,heat,dh} = 1,00 \quad (-)$$

- er is geen warmtewisselaar of onderstation geplaatst;
- de warmtewisselaar of het onderstation is inbegrepen in het systeem van externe warmtelevering;
- de warmtewisselaar of het onderstation valt buiten de grenzen van het systeem van externe warmtelevering en is geïsoleerd conform de minimale eisen zoals beschreven in 3.3.11.

2.2 Opwekkingsrendement voor de bereiding van warm tapwater door externe warmtelevering

Het in te zetten rendement voor externe warmtelevering voor de warmtapwaterbereiding $\eta_{equiv,water,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$\eta_{equiv,water,dh} = \eta_{equiv,heat,dh}$$

Waarin:

¹ Voor dossiers met vergunningsaanvraagdatum of meldingsdatum vanaf 01/01/2014 wordt in bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 het symbool $\eta_{heat,dh}$ gebruikt.

$\eta_{equiv,water,dh}^2$	(-)	Het in te zetten rendement voor externe warmtelevering voor de warmtapwaterbereiding;
$\eta_{equiv,heat,dh}$	(-)	Het opwekkingsrendement voor ruimteverwarming van een systeem van externe warmtelevering, zoals bepaald via de methodiek beschreven in 2.1.

Het al dan niet aanwezig zijn van warmteopslag wordt ingerekend conform de conventies van 10.3.3.2 van Bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010.

3 Equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering

Dit hoofdstuk beschrijft de bepaling van de equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering.

3.1 Equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering

De equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering $f_{p,dh}$ is een unieke karakteristiek van het systeem en wordt als volgt bepaald:

$$f_{p,dh} = \max\left(\frac{E_{p,dh}}{Q_{del,dh}}; 0,7\right)$$

Waarin:

$f_{p,dh}$	(-)	De equivalente primaire energiefactor van het systeem van externe warmtelevering;
$E_{p,dh}$	MJ	Het primaire energieverbruik van het systeem van externe warmtelevering, zoals bepaald via de methodiek beschreven in 3.3;
$Q_{del,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan de warmtevragers in het systeem van externe warmtelevering, zoals bepaald via de methodiek beschreven in 3.2.

De waarde bij ontstentenis is $f_{p,dh} = 2,0$ (-).

3.2 De afgeleverde warmte

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan de warmtevragers in het systeem van externe warmtelevering $Q_{del,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$Q_{del,dh} = \sum_j Q_{del,j}$$

Waarin:

$Q_{del,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan de warmtevragers in het systeem van externe warmtelevering;
$Q_{del,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevragers j.

De sommatie gebeurt over alle warmtevragers j in het systeem van externe warmtelevering.

² Voor dossiers met vergunningsaanvraagdatum of meldingsdatum vanaf 01/01/2014 wordt in bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 het symbool $\eta_{water,dh}$ gebruikt.

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , $Q_{del,j}$, wordt naar keuze volgens één van de volgende vier methoden bepaald:

- gebruik van meet- of factuurwaarden (3.2.1)
- gebruik van een rekenwaarde (3.2.2)
- gebruik van de bruikbare vloeroppervlakte (3.2.3)
- gebruik van een waarde bij ontstentenis (3.2.4)

3.2.1 Afgeleverde warmte op basis van meet- of factuurwaarden

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , $Q_{del,j}$, wordt bepaald conform de specificaties in 3.3.9 en 3.3.10.

3.2.2 Afgeleverde warmte op basis van het eindenergieverbruik

Indien warmtevrager j louter energiesectoren omvat, waarvan de bruto-energiebehoefte reeds is doorgerekend, kan de hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , $Q_{del,j}$, worden bepaald als volgt:

$$Q_{del,j} = \sum_{m=1}^{12} \left(\sum_i w_{dh,heat,seci,pref,j} \cdot Q_{heat,final,sec\ i,m,pref,j} + \sum_i w_{dh,heat,seci,npref,j} \cdot Q_{heat,final,sec\ i,m,npref,j} \right. \\ + \sum_k w_{dh,water,bathk,pref,j} \cdot Q_{water,bath\ k,final,m,pref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,bathk,npref,j} \cdot Q_{water,bath\ k,final,m,npref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,sinkl,pref,j} \cdot Q_{water,sink\ l,final,m,pref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,sinkl,npref,j} \cdot Q_{water,sink\ l,final,m,npref,j} \\ + \sum_i w_{dh,cool,seci,pref,j} \cdot Q_{cool,final,sec\ i,m,pref,j} + \sum_i w_{dh,cool,seci,npref,j} \cdot Q_{cool,final,sec\ i,m,npref,j} \\ \left. + \sum_n w_{dh,hum,n,pref,j} \cdot Q_{hum,final,n,m,pref,j} + \sum_n w_{dh,hum,n,npref,j} \cdot Q_{hum,final,n,m,npref,j} \right)$$

Waarin:

$Q_{del,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j ;
$w_{dh,j}$	(-)	Een weegfactor die voor warmtevrager j bepaalt of het systeem van externe warmtelevering dh , instaat voor de ruimteverwarming van energiesector i (index 'heat,sec i '), de bereiding van warm tapwater voor douche/bad k respectievelijk keukenaanrecht l (indices 'water,bath k ' en 'water,sink l '), koeling van energiesector i (index 'cool,sec i ') of warmtelevering aan bevochtigingstoestel n (index 'hum, n '), al dan niet via preferente en niet-preferente warmtelevering (indices 'pref' en 'npref'); indien ja: $w_{dh,j} = 1$; Indien nee: $w_{dh,j} = 0$;
$Q_{heat,final,sec\ i,m,pref,j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het preferent opwekkingstoestel voor ruimteverwarming per energiesector i van warmtevrager j , voor woongebouwen bepaald volgens 10.2 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 en voor kantoor- en schoolgebouwen bepaald volgens 7.2.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{heat,final,sec\ i,m,npref,j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het niet-preferent opwekkingstoestel voor ruimteverwarming per energiesector i van warmtevrager j , voor woongebouwen bepaald volgens 10.2 van

		bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 en voor kantoor- en schoolgebouwen bepaald volgens 7.2.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;.
$Q_{\text{water,bath } k,\text{final,m,pref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het preferent opwekkingstoestel voor warm tapwater van douche of bad k van warmtevragers j, bepaald volgens 10.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{water,bath } k,\text{final,m,npref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het niet-preferent opwekkingstoestel voor warm tapwater van douche of bad k van warmtevragers j, bepaald volgens 10.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{water,sink } l,\text{final,m,pref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het preferent opwekkingstoestel voor warm tapwater van aanrecht l van warmtevragers j, bepaald volgens 10.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{water,sink } l,\text{final,m,npref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het niet-preferent opwekkingstoestel voor warm tapwater van aanrecht l van warmtevragers j, bepaald volgens 10.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{cool,final,sec } i,\text{m,pref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het preferent opwekkingstoestel voor ruimtekoeling per energiesector i van warmtevragers j, bepaald volgens 7.2.2 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;.
$Q_{\text{cool,final,sec } i,\text{m,npref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het niet-preferent opwekkingstoestel voor ruimtekoeling per energiesector i van warmtevragers j, bepaald volgens 7.2.2 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{hum,final,n,m,pref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het preferent opwekkingstoestel voor bevochtiging n van warmtevragers j, bepaald volgens 7.2.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$Q_{\text{hum,final,n,m,npref},j}$	MJ	Het maandelijks eindenergieverbruik van het niet-preferent opwekkingstoestel voor bevochtiging n van warmtevragers j, bepaald volgens 7.2.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010.

Er dient gesommeerd te worden over:

- alle energiesectoren i van warmtevragers j die door het systeem van externe warmtelevering van warmte worden voorzien;
- alle baden of douches k van warmtevragers j die door het systeem van externe warmtelevering van warmte worden voorzien;
- alle aanrechten l van warmtevragers j die door het systeem van externe warmtelevering van warmte worden voorzien;
- alle energiesectoren i van warmtevragers j die door het systeem van externe warmtelevering van warmte voor koeling (m.b.v. een thermisch aangedreven koelmachine) worden voorzien;
- alle bevochtigungsinstallaties n van warmtevragers j die door het systeem van externe warmtelevering van warmte worden voorzien.

3.2.3 Afgeleverde warmte op basis van de bruikbare vloeroppervlakte

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevragers j, $Q_{\text{del},j}$, wordt als volgt bepaald:

$$Q_{\text{del},j} = \sum_f (w_{dh,heat\ f,j} \cdot q_{\text{del},j,heat,f} + w_{dh,water\ f,j} \cdot q_{\text{del},j,water,f}) \times A_{\text{usable},j,f}$$

Waarin:

$Q_{del,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j^3 ;
$w_{dh,j}$	(-)	Een weegfactor die voor warmtevrager j bepaalt of het systeem van externe warmtelevering dh , instaat voor de ruimteverwarming van eenheid f (index 'heat f ') of de bereiding van warm tapwater (index 'water f '): indien ja: $w_{dh,j} = 1$; Indien nee: $w_{dh,j} = 0$;
$q_{del,j,heat,f}$	MJ/m ²	De hoeveelheid warmte voor ruimteverwarming per bruikbare vloeroppervlakte, die voor eenheid f , jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , zoals bepaald in Tabel 1;
$q_{del,j,water,f}$	MJ/m ²	De hoeveelheid warmte voor warm tapwater per bruikbare vloeroppervlakte, die voor eenheid f , jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , zoals bepaald in Tabel 1;
$A_{usable,j,f}$	m ²	De bruikbare vloeroppervlakte van warmtevrager j , horende bij eenheid f , zoals gedefinieerd in de hoofdtekst van het Energiebesluit van 19 november 2010 of zoals bepaald in Tabel 2.

Tabel 1 : Waarde bij ontstentenis voor de warmtevraag $q_{del,j,heat,f}$ en $q_{del,j,water,f}$

inschatting warmtevraag		$q_{del,j,heat,f}$	$q_{del,j,water,f}$
		MJ/m ² bruikbare vloeroppervlakte	MJ/m ² bruikbare vloeroppervlakte
wooneenheid	appartement	177	34
	rijwoning	177	32
	halfopen bebouwing	195	32
	open bebouwing	198	31
Overige eenheden		145	20

Tabel 2 : Waarde bij ontstentenis voor de bruikbare vloeroppervlakte van een wooneenheid $A_{usable,j,f}$

bruikbare vloeroppervlakte		m ²
wooneenheid	appartement	98
	rijwoning	181
	halfopen bebouwing	189
	open bebouwing	227

3.2.4 Waarde bij ontstentenis voor de afgeleverde warmte

De waarde bij ontstentenis voor de hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevrager j , is $Q_{del,j} = 0$ (-).

3.3 Het primaire energieverbruik van het systeem van externe warmtelevering

Het primaire energieverbruik van het systeem van externe warmtelevering $E_{p,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$E_{p,dh} = \sum_i E_{in,i} \times f_{p,i} - \sum_i E_{out,i} \times f_{p,i}$$

Waarin:

³ Bij de bepaling van de afgeleverde warmte op basis van de bruikbare vloeroppervlakte wordt er van uitgegaan dat de warmtevraag van de warmtevrager steeds bestaat uit een warmtevraag voor ruimteverwarming en een warmtevraag voor warm tapwater. De formule gaat er impliciet van uit dat er geen warmtevraag is voor koeling en bevochtiging.

$E_{p,dh}$	MJ	Het primaire energieverbruik van het systeem van externe warmtelevering;
$E_{in,i}$	MJ	De jaarlijkse inkomende energiestroom van energiedrager i , zoals bepaald in 3.3.1;
$f_{p,i}$	(-)	De conventionele omrekenfactor naar primaire energie van energiedrager i , voor de energiedrager restwarmte ⁴ gelijkgesteld aan 0,1; voor een bovenliggend systeem van externe warmtelevering gelijkgesteld aan $f_{p,dh}$ van het bovenliggende systeem waarbij de ondergrens van 0,7 niet van toepassing is ⁵ en voor de andere energiedragers zoals bepaald in de hoofdtekst van het Energiebesluit van 19 november 2010;
$E_{out,i}$	MJ	De jaarlijkse uitgaande energiestroom van energiedrager i , zoals bepaald in 3.3.8.

De sommatie gebeurt over alle energiedragers i .

3.3.1 Inkomende energiestromen

De jaarlijkse inkomende energiestroom van energiedrager i wordt als volgt bepaald:

$$E_{in,i} = E_{gen,i} + E_{aux,i}$$

Waarin:

$E_{in,i}$	MJ	De jaarlijkse inkomende energiestroom van energiedrager i in het systeem van externe warmtelevering;
$E_{gen,i}$	MJ	Het jaarlijkse energieverbruik van energiedrager i bij de warmteopwekking, zoals bepaald in 3.3.2;
$E_{aux,i}$	MJ	Het jaarlijkse energieverbruik van energiedrager i van hulpenergie, zoals bepaald in 3.3.7.

3.3.2 Energieverbruik bij warmteopwekking

Het jaarlijkse energieverbruik van energiedrager i bij de warmteopwekking $E_{gen,i}$, wordt als volgt bepaald:

$$E_{gen,i} = \sum_k E_{gen,i,k} = \sum_k f_{heat,k} \times \frac{Q_{gen,dh}}{\eta_{gen,heat,i,k}}$$

Waarin:

$E_{gen,i}$	MJ	Het jaarlijkse energieverbruik van energiedrager i bij de warmteopwekking;
$E_{gen,i,k}$	MJ	Het jaarlijkse energieverbruik van energiedrager i bij de warmteopwekking door warmteopwekker k , bepaald bij meet- of factuurwaarden conform specificaties in 3.3.9 en 3.3.10 of berekend aan de hand van de onderstaande parameters;
$f_{heat,k}$	(-)	De dimensieloze energiefractie voor de warmte die warmteopwekker k levert aan het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.6;
$Q_{gen,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.3 of bij meetwaarden conform specificaties in 3.3.9;

⁴ Onder restwarmte wordt verstaan (lijst niet-limitatief):

- Warmte afkomstig uit de verbranding van afval;

Onder restwarmte wordt niet verstaan (lijst niet-limitatief):

- Warmte die niet rechtstreeks (of via tussenschakeling van een warmtewisselaar) wordt benut, maar als bron voor een warmtepomp wordt gebruikt.

⁵ Stel de conventionele omrekenfactor naar primaire energie van het bovenliggend systeem van externe warmtelevering gelijk aan $f_{p,dh}$ van het bovenliggende systeem waarbij de ondergrens van 0,7 niet van toepassing is:

$$f_{p,dh} = \frac{E_{p,dh}}{Q_{del,dh}}$$

- $\eta_{\text{gen, heat, i, k}}$ (-) Het rendement van de warmteopwekking door warmteopwekker k ten opzichte van energiedrager i zoals hieronder bepaald.

De sommatie gebeurt over alle warmteopwekkers k in het systeem van externe warmtelevering.

Elektrische warmtepomp met water als warmteafgiftemedium

Enkel elektrische warmtepompen met water als warmteafgiftemedium worden beschouwd. Voor deze elektrische warmtepompen wordt het opwekkingsrendement, $\eta_{\text{gen, heat, i, k}}$, gelijkgesteld aan de SPF. De waarde bij ontstentenis voor het opwekkingsrendement $\eta_{\text{gen, heat, i, k}}$ is gelijk aan 2. Men mag het opwekkingsrendement ook in detail berekenen volgens de onderstaande methode:

$$SPF = f_{\theta, \text{heat}} \cdot f_{\Delta\theta} \cdot f_{\text{pumps}} \cdot COP_{\text{test}}$$

Waarin:

- SPF (-) De gemiddelde seizoensprestatiefactor;
- $f_{\theta, \text{heat}}$ (-) Een correctiefactor voor het verschil tussen de ontwerpvertrektemperatuur vanaf de warmtepomp naar de distributie-elementen van het systeem van externe warmtelevering en de uitlaattemperatuur van de condensor in de test volgens NBN EN 14511, zoals hieronder bepaald;
- $f_{\Delta\theta}$ (-) Een correctiefactor voor het verschil in temperatuursvariatie van enerzijds de vertrek en retour vanaf de warmtepomp naar de distributie-elementen bij ontwerpomstandigheden en van anderzijds het water over de condensor onder testomstandigheden volgens NBN EN 14511, zoals hieronder bepaald;
- f_{pumps} (-) Een correctiefactor voor het energieverbruik van een pomp op het circuit naar de verdamper, bepaald volgens 10.2.3.3 van Bijlage V van het Energiebesluit van 19 november 2010;
- COP_{test} (-) De prestatiecoëfficiënt (coefficient of performance) van de warmtepomp bepaald volgens 10.2.3.3 van Bijlage V van het Energiebesluit van 19 november 2010.

De correctiefactor $f_{\theta, \text{heat}}$ wordt bepaald als volgt:

$$f_{\theta, \text{heat}} = 1 + 0.01 \cdot (43 - \theta_{\text{supply, design}})$$

Waarin:

- $f_{\theta, \text{heat}}$ (-) Een correctiefactor voor het verschil tussen de ontwerpvertrektemperatuur vanaf de warmtepomp naar de distributie-elementen van het systeem van externe warmtelevering en de uitlaattemperatuur van de condensor in de test volgens NBN EN 14511;
- $\theta_{\text{supply, design}}$ °C De vertrektemperatuur vanaf de warmtepomp naar het systeem van externe warmtelevering bij de ontwerpomstandigheden.

De correctiefactor $f_{\Delta\theta}$ wordt bepaald als volgt:

$$f_{\Delta\theta} = 1 + 0.01 \cdot (\Delta\theta_{\text{design}} - \Delta\theta_{\text{test}})$$

Waarin:

- $f_{\Delta\theta}$ (-) Een correctiefactor voor het verschil in temperatuursvariatie van enerzijds de vertrek en retour vanaf de warmtepomp naar de distributie-elementen bij ontwerpomstandigheden en van anderzijds het water over de condensor onder testomstandigheden volgens NBN EN 14511;
- $\Delta\theta_{\text{design}}$ °C Het verschil tussen de vertrektemperatuur vanaf de warmtepomp naar de distributie-elementen én de retourtemperatuur van de distributie-elementen naar de warmtepomp bij ontwerpomstandigheden;
- $\Delta\theta_{\text{test}}$ °C De temperatuurstoename van het water over de condensor in °C, bij het testen volgens de norm NBN EN 14511.

Verbranding van afval en restwarmte

Voor de volgende warmteopwekkers wordt voor het rendement van de warmteopwekking $\eta_{gen, heat, i, k}$ bij conventie een onveranderlijke waarde van 1 gehanteerd:

- Verbranding van (huishoudelijk, industrieel,...) afval;
- Restwarmte uit een industrieel proces;

Bovenliggend systeem van externe warmtelevering

Voor de warmteoverdracht uit een bovenliggend systeem van externe warmte geldt als rendement van de warmteopwekking $\eta_{gen, heat, i, k}$:

$$\eta_{gen,heat,i,k} = 0,97 \quad (-)$$

Indien aan één van volgende voorwaarden is voldaan, geldt voor de warmteoverdracht uit een bovenliggend systeem van externe warmte:

$$\eta_{gen,heat,i,k} = 1,00 \quad (-)$$

- er is geen warmtewisselaar of onderstation geplaatst;
- de warmtewisselaar of het onderstation is geïsoleerd conform de minimale eisen zoals beschreven in 3.3.11.

Andere opwekkers

De waarde bij ontstentenis voor het opwekkingsrendement $\eta_{gen,heat,i,k}$, voor condenserende en niet-condenserende waterketels is gelijk aan 0,73.

Overige rendementen kunnen berekend worden volgens 10.2.3.2 van Bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010.

3.3.3 Warmte opgewekt door warmteopwekkers

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering $Q_{gen,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$Q_{gen,dh} = Q_{del,dh} + Q_{lossdist,dh} + Q_{lossloc,dh}$$

Waarin:

$Q_{gen, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering;
$Q_{del,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan de warmtevragers in het systeem van externe warmtelevering, zoals bepaald in 3.2;
$Q_{lossdist, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lineaire warmteverliezen, zoals bepaald in 3.3.4;
$Q_{lossloc, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lokale warmteverliezen zoals bepaald in 3.3.5.

De waarde bij ontstentenis wordt als volgt bepaald:

$$Q_{gen,dh} = 1,4 \times Q_{del,dh}$$

Waarin:

$Q_{gen, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering;
$Q_{del,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan de warmtevragers in het systeem van externe warmtelevering, zoals bepaald in 3.2.

3.3.4 Lineaire warmteverliezen

De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lineaire warmteverliezen, wordt als volgt bepaald:

$$Q_{lossdist,dh} = \sum_{m=1}^{12} Q_{distr,heat,netw\ n,m}$$

Waarin:

$Q_{lossdist, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lineaire warmteverliezen;
$Q_{distr,heat,netw,n,m}$	MJ	Het maandelijks verdeelverlies van warmteverdelingsnet n, bepaald overeenkomstig de methodiek beschreven in bijlagen E.2 en E.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010, evenwel rekening houdend met volgende aanpassingen: <ul style="list-style-type: none"> - voor E.3.3: de toepassing van gecorrigeerde lineaire warmteweerstanden voor ondergrondse leidingen, zoals hieronder beschreven; - voor E.2: de toepassing van een aantal waarden bij ontstentenis, zoals hieronder beschreven.

De sommatie gebeurt over alle maanden m, om tot een jaarlijkse waarde te komen. Bij het bepalen van het warmteverlies worden alle leidingsegmenten van het warmteverdelingsnet beschouwd, m.a.w. alle leidingsegmenten tussen de aansluitingen van het (de) opwekkingstoestel(len) tot de stroomafwaartse begrenzing van het systeem van externe warmtelevering.

Voor ondergrondse leidingen wordt de deelterm in de berekening van de lineaire warmteweerstand van leidingsegment j $R'_{l,j}$, zoals bepaald volgens E.3.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010, als volgt gecorrigeerd:


$$R'_{l,j,corr} = \frac{f_{x,j}}{0,6} \times R'_{l,j}$$

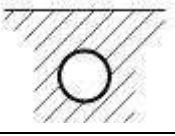
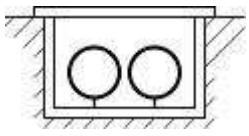
In verdere berekeningen voor ondergrondse leidingen wordt steeds met de gecorrigeerde waarde $R'_{l,j,corr}$ gerekend, ter vervanging van $R'_{l,j}$.

Waarin:

$f_{x,j}$	(-)	Correctiefactor voor de lineaire warmteweerstand van ondergronds leidingsegment j, volgens Tabel 3 ;
$R'_{l,j}$	mK/W	De deelterm in de berekening van de lineaire warmteweerstand van leidingsegment j, bepaald volgens bijlage E.3.3 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$R'_{l,j,corr}$	mK/W	De gecorrigeerde deelterm in de berekening van de lineaire warmteweerstand van leidingsegment j.

Tabel 3 : Correctiefactoren voor de lineaire warmteweerstand voor ondergrondse leidingen in functie van de uitvoeringswijze

Uitvoeringswijze ondergrondse leidingen	Schema	$f_{x,j}$
Twee of meer leidingen, parallel geplaatst in volle grond		1,05

Eén leiding, in volle grond		1,00
Twee leidingen, parallel geplaatst in een gemeenschappelijke ondergrondse leidingkoker		0,80
Alle overige uitvoeringswijzen		0,60

Voor de doorrekening volgens bijlage E.2 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010 gelden onderstaande conventies:

$t_{\text{heat, netw } n, m}$	Ms	De conventionele maandelijkse werkingstijd van het warmteverdelingsnet n , als waarde bij ontstentenis geldt de duur van de betrokken maand, bepaald volgens Tabel 1 van bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$\square_{c, \text{netw } n, m}$	°C	De maandgemiddelde werkingstemperatuur van het fluïdum in warmteverdelingsnet n ⁶ . Neem het rekenkundig gemiddelde van de ontwerp vertrek- en retourtemperatuur aan de centrale warmteopwekker ⁷ .

3.3.5 Lokale warmteverliezen

De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lokale warmteverliezen $Q_{\text{lossloc, dh}}$ wordt als volgt bepaald:

$$Q_{\text{lossloc, dh}} = \sum_l (1 - \eta_l) \times Q_{\text{delloc, l}}$$

Waarin:

$Q_{\text{lossloc, dh}}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in het systeem van externe warmtelevering, te wijten aan lokale warmteverliezen;
$Q_{\text{delloc, l}}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l , waarbij alle warmte-aflevering en warmteverliezen die optreden binnen het systeem van de externe warmtelevering stroomafwaarts van het toestel worden beschouwd;
\square_l	(-)	Het thermisch jaarrendement van het buffervat of de warmtewisselaar l .

De sommatie gebeurt over alle buffervaten en warmtewisselaars l die zich in het systeem van externe warmtelevering bevinden.

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l , wordt als volgt ingerekend:

$$Q_{\text{delloc, l}} = \sum_j Q_{\text{del, l, j}} + \sum_n Q_{\text{lossdist, l, p}}$$

Waarin:

$Q_{\text{delloc, l}}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l , waarbij alle warmte-aflevering en warmteverliezen die optreden binnen het systeem van de externe warmtelevering (warmte)stroomafwaarts van het toestel l worden beschouwd;
------------------------	----	--

⁶ De maandgemiddelde werkingstemperatuur van het fluïdum in warmteverdelingsnet n is een waarde die voor elke maand eigenlijk gelijk is.

⁷ In het geval er meerdere warmteopwekkers zijn én in het geval die warmteopwekkers verschillende ontwerp vertrek- en retourtemperaturen hanteren, wordt voor het volledige warmteverdelingsnet gerekend met de hoogste waarde voor het rekenkundig gemiddelde van de ontwerp vertrek- en retourtemperatuur.

$Q_{del,l,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l aan warmtevragers j die zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt;
$Q_{lossdist,l,p}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in leidingssegment p dat zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt.

De sommatie gebeurt over alle warmtevragers j en alle leidingssegmenten p die zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevinden.

De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l aan warmtevragers j die zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt, wordt als volgt bepaald:

$$Q_{del,l,j} = w_{l,j} \cdot Q_{del,j}$$

Waarin:

$Q_{del,l,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd door het buffervat of de warmtewisselaar l aan warmtevragers j die zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt;
$w_{l,j}$	(-)	Een weegfactor die bepaalt of warmtevragers j zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt: indien ja: $w_{l,j} = 1$; Indien nee: $w_{l,j} = 0$;
$Q_{del,j}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt afgeleverd aan warmtevragers j, bepaald volgens 3.2.

De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in leidingssegment p dat zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt, wordt als volgt bepaald:

$$Q_{lossdist,l,p} = \sum_{m=1}^{12} w_{l,p} \cdot Q_{distr,heat,netw n,m}$$

Waarin:

$Q_{lossdist,l,p}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks verloren gaat in leidingssegment p dat zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt;
$w_{l,p}$	(-)	Een weegfactor die bepaalt of leidingsegment p zich stroomafwaarts van het buffervat of van de warmtewisselaar l bevindt: indien ja: $w_{l,p} = 1$; Indien nee: $w_{l,p} = 0$;
$Q_{distr,heat,netw n,m}$	MJ	Het maandelijks verdeelverlies van warmteverdelingsnet n, bepaald volgens 3.3.4.

De sommatie gebeurt over alle maanden m, om tot een jaarlijkse waarde te komen.

Het thermisch jaarrendement van het buffervat of de warmtewisselaar l, wordt als volgt bepaald:

$$\eta_l = 0,97$$

Indien de isolatie van het buffervat of de warmtewisselaar l voldoet aan de minimale eisen zoals beschreven in 3.3.11 geldt:

$$\eta_l = 1,00$$

3.3.6 Energiefractie in de warmtelevering

Indien er maar één warmteopwekker is of één groep van identieke warmteopwekkers is de energiefractie in de warmtelevering voor die (groep) warmteopwekker(s) gelijk aan 1.

Meerdere opwekkingstoestellen met identiek opwekkingsrendement en identieke energiedrager worden gelijkgesteld aan één opwekkingstoestel met een totaal nominaal vermogen gelijk aan de som van de nominale vermogens van deze toestellen.

Indien meer dan één warmteopwekker aanwezig is in het systeem van externe warmtelevering, wordt per warmteopwekker het aandeel in de totale warmtelevering aan het systeem van externe warmtelevering bepaald.

Bij de bepaling van de energiefractie wordt onderscheid gemaakt tussen bovenliggende systemen van externe warmtelevering die dienen als warmteopwekkers van het unieke systeem van externe warmtelevering en omgevingsonafhankelijke warmteopwekkers. Bij omgevingsonafhankelijke warmteopwekkers is het warmtevermogen steeds beschikbaar (dus onafhankelijk van buitencondities of interne industriële processen) en wordt enkel gestuurd op de warmtevraag in het systeem van externe warmtelevering.

Cascade

Bovenliggende systemen van externe warmtelevering, die een ingaande energiestroom leveren aan het unieke systeem van externe warmtelevering, worden als eerste warmteopwekkers opgenomen in de cascade, startend met $k=1$. Bij m bovenliggende systemen van externe warmtelevering, die een ingaande energiestroom zijn voor het unieke systeem van externe warmtelevering, wordt doorgenummerd tot $k=m$. Vervolgens worden de omgevingsonafhankelijke warmteopwekkers opgenomen in de cascade, startend met $k=m+1$. Bij n omgevingsonafhankelijke warmteopwekkers wordt doorgenummerd tot $k=m+n$.

Berekening energiefracties

Voor alle bovenliggende systemen van externe warmtelevering en alle omgevingsonafhankelijke warmteopwekkers wordt initieel het thermische referentievermogen van het systeem van externe warmtelevering $P_{gen,dh}$ bepaald. Met dat referentievermogen wordt voor elk van de warmteopwekkers k een vermogensverhoudingsgetal $\beta_{gen,k}$ bepaald.

Het thermische referentievermogen van het systeem van externe warmtelevering $P_{gen,dh}$ wordt als volgt bepaald:

$$P_{gen,dh} = \frac{Q_{gen,dh}}{4000}$$

Bij $m+n$ warmteopwekkers geldt voor $\beta_{gen,k}$

$$\beta_{gen,1} = \frac{P_{gen,1}}{P_{gen,dh}};$$

$$\beta_{gen,2} = \frac{P_{gen,2}}{(P_{gen,dh} - P_{gen,1})};$$

$$\beta_{gen,3} = \frac{P_{gen,3}}{(P_{gen,dh} - P_{gen,1} - P_{gen,2})};$$

En zo verder tot en met

$$\beta_{gen,m+n} = 1$$

Waarin:

$P_{gen,dh}$	kW	Het thermische referentievermogen van het systeem van externe warmtelevering;
$Q_{gen,dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.3 of bij meetwaarden conform specificaties in 3.3.9 ;
$P_{gen,k}$	kW	Het nominale thermische vermogen van de warmteopwekker k , bepaald volgens 7.3.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010. Bij uitkoppeling van warmte uit een bovenliggend systeem van externe warmtelevering, geldt het vermogen van de warmtewisselaars of onderstations tussen het bovenliggend systeem van externe warmtelevering en het unieke systeem van externe warmtelevering bij ontwerpcondities en zoals opgenomen in de technische fiche. Bij uitkoppeling van restwarmte met warmtewisselaars geldt het vermogen bij ontwerpcondities zoals bepaald op de technische fiche; bij uitkoppeling van (rest) warmte zonder warmtewisselaars geldt het vermogen bij ontwerpcondities;

- $\beta_{gen, k}$ (-) Het vermogensverhoudingsgetal voor de warmteopwrekker k. Dit vermogensverhoudingsgetal is steeds begrepen tussen 0 en 1. Rekenresultaten groter dan 1 worden gelijkgesteld aan 1. Rekenresultaten kleiner dan 0 worden gelijkgesteld aan 0. Als een doorrekening niet mogelijk is (doordat de noemer gelijk is aan 0) wordt het vermogensverhoudingsgetal gelijk gesteld aan 0.

Vervolgens wordt voor alle warmteopwekkers k een dimensieloze energiefractie $f'_{heat,k}$ bepaald, met behulp van Tabel 4. Voor tussenliggende waarden van $\beta_{gen, k}$ moet lineair worden geïnterpoleerd.

Tabel 4 : Dimensieloze hulpvariabele bij het bepalen van de energiefractie voor de warmte die warmteopwrekker k levert aan het systeem van externe warmtelevering $f'_{heat, k}$

$\beta_{gen,k}$	$f'_{heat,k}$
0	0
0,1	0,45
0,2	0,7
0,3	0,84
0,4	0,92
0,5	0,96
0,6	0,98
0,7 en hoger	1

De dimensieloze energiefractie voor de warmte die de warmteopwekkers k, met rangnummers k=1 tot k=m+n leveren aan het systeem van externe warmtelevering $f_{heat,k}$ wordt als volgt bepaald:

$$f_{heat,k} = f'_{heat,k} \times \left(1 - \sum_{j=1}^{k-1} f_{heat,j} \right)$$

Behalve voor de eerste warmteopwrekker (k=1), waarvoor geldt:

$$f_{heat,1} = f'_{heat,1}$$

Behalve voor de laatste warmteopwrekker (k=m+n), waarvoor geldt:

$$f_{heat,m+n} = 1 - \sum_{j=1}^{m+n-1} f_{heat,j}$$

Waarin:

- $f_{heat,k}$ (-) De dimensieloze energiefractie voor de warmte die de warmteopwrekker met rangnummer k levert aan het systeem van externe warmtelevering;
- $f'_{heat,k}$ (-) Een dimensieloze hulpvariabele bij het bepalen van de dimensieloze energiefractie voor de warmte die de warmteopwrekker met rangnummer k levert aan het systeem van externe warmtelevering.

3.3.7 Hulpenergieverbruik

Voor energiedrager elektriciteit geldt:

$$E_{aux,i} = E_{aux,el}$$

Voor alle overige energiedragers geldt:

$$E_{aux,i} = 0$$

Waarin:

- $E_{aux,i}$ MJ Het jaarlijkse eindenergieverbruik van energiedrager i als hulpenergie door het systeem van externe warmtelevering;

$E_{aux,el}$	MJ	Het jaarlijkse eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door het systeem van externe warmtelevering.
--------------	----	---

Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door het systeem van externe warmtelevering $E_{aux,el}$ wordt als volgt bepaald:

$$E_{aux,el} = \sum_j E_{auxdist,el,j} + \sum_k E_{auxprod,el,k}$$

Waarin:

$E_{aux,el}$	MJ	Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door het systeem van externe warmtelevering;
$E_{auxdist,el,j}$	MJ	Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door circulatiepomp j, berekend of bepaald via meet- of factuurwaarden conform specificaties in 3.3.9 en 3.3.10;
$E_{auxprod,el,k}$	MJ	het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door warmteopwrekker k, berekend of bepaald via meet- of factuurwaarden conform specificaties in 3.3.9 en 3.3.10.

De sommatie gebeurt over alle circulatiepompen j en alle warmteopwekkers k die vervat zijn in het systeem van externe warmtelevering. Bij pompen die voor reservestelling dubbel zijn uitgevoerd, moet enkel het eindenergieverbruik van de pomp met het grootste elektrisch vermogen in beschouwing worden genomen. Indien de voedingspomp van een warmteopwrekker ook dienst doet als circulatiepomp voor het systeem van externe warmtelevering, wordt deze pomp slechts éénmaal ingerekend, namelijk als circulatiepomp.

Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door circulatiepomp j $E_{auxdist,el,j}$ en door warmteopwrekker k $E_{auxprod,el,k}$ wordt als volgt berekend:

$$E_{auxdist,el,j} = 1,5 \times P_{auxdist,el,j} \times 4,4$$

$$E_{auxprod,el,k} = P_{auxprod,el,k} \times t_{on,k}$$

$$t_{on,k} = 1,5 \times \frac{1,1}{1000 \times P_{gen,k}} \times f_{heat,k} \times Q_{gen,dh}$$

Waarin:

$E_{auxdist,el,j}$	MJ	Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door circulatiepomp j;
$E_{auxprod,el,k}$	MJ	het jaarlijkse eindverbruik van elektriciteit als hulpenergie door warmteopwrekker k. Voor de volgende warmteopwekkers wordt bij conventie het jaarlijkse eindverbruik van elektriciteit als hulpenergie door warmteopwrekker $E_{auxprod,el,k}$ gelijk gesteld aan 0: <ul style="list-style-type: none"> • Verbranding van (huishoudelijk, industrieel,...) afval; • Restwarmte uit een industrieel proces;
$P_{auxdist,el,j}$	W	Het elektrische vermogen van de circulatiepomp j. Het pompvermogen wordt gelijkgesteld aan het opgenomen elektrisch vermogen bij het werkpunt waarop de pomp is geselecteerd, zoals vermeld op de technische fiche. Indien deze waarde niet is gekend, wordt het nominale elektrische vermogen van de pomp gehanteerd.
$P_{auxprod,el,k}$	W	Het totale elektrische vermogen van de pompen, motoren en hulpfuncties die zijn toegekend aan warmteopwrekker k. Het pompvermogen wordt gelijkgesteld aan het opgenomen elektrische vermogen bij het werkpunt waarop de pomp is geselecteerd, zoals vermeld op de technische fiche. Indien deze waarde niet gekend is, wordt het nominale elektrische vermogen van de pomp gehanteerd. Voor alle andere verbruikers wordt het nominaal vermogen genomen.
$t_{on,k}$	Ms	De equivalente jaarlijkse werkingstijd van warmteopwrekker k berekend of bepaald via meetwaarden conform specificaties in 3.3.9;

$P_{gen, k}$	kW	Het nominale thermische vermogen van de warmteopwrekker k, zoals bepaald conform 7.3.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010. Voor warmtewisselaars geldt het vermogen bij ontwerpcondities, zoals bepaald op de technische fiches.
$f_{heat, k}$	(-)	De dimensieloze energiefractie voor de warmte die warmteopwrekker met rangnummer k levert aan het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.6;
$Q_{gen, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.3.

De waarde bij ontstentenis wordt als volgt bepaald:

$$E_{aux, el} = 0,02 \times Q_{gen, dh}$$

Waarin:

$E_{aux, el}$	MJ	Het jaarlijks eindenergieverbruik van elektriciteit als hulpenergie door het systeem van externe warmtelevering;
$Q_{gen, dh}$	MJ	De hoeveelheid warmte die jaarlijks wordt opgewekt door de warmteopwekkers in het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.3.

3.3.8 Uitgaande energiestromen

De jaarlijkse uitgaande energiestroom van energiedrager i $E_{out, i}$ wordt als volgt bepaald:

$$E_{out, i} = E_{prod, i}$$

Waarin:

$E_{out, i}$	MJ	De jaarlijks uitgaande energiestroom van energiedrager i;
$E_{prod, i}$	MJ	De jaarlijkse opwekking van energiedrager i in het systeem van externe warmtelevering.

Voor energiedrager elektriciteit geldt:

$$E_{prod, i} = E_{prod, el}$$

Voor alle overige energiedragers geldt:

$$E_{prod, i} = 0$$

De jaarlijkse opwekking van elektriciteit in het systeem van externe warmtelevering $E_{prod, el}$ wordt als volgt bepaald:

$$E_{prod, el} = \sum_j E_{prod, el, j}$$

Waarin:

$E_{prod, el}$	MJ	De jaarlijkse opwekking van elektriciteit in het systeem van externe warmtelevering;
$E_{prod, el, j}$	MJ	De jaarlijkse opwekking van elektriciteit, in locatie j.

Voor warmtekrachtkoppeling geldt:

$$E_{prod, el, j} = E_{prod, el, cogen}$$

Voor alle overige toepassingen geldt:

$$E_{prod, el, j} = 0$$

Specifiek voor een warmtekrachtkoppeling wordt de jaarlijkse opwekking van elektriciteit $E_{prod, el, cogen}$ per warmtekrachtkoppeling als volgt bepaald:

$$E_{prod,el,cogen} = \varepsilon_{cogen,el} \times E_{gen,i,cogen}$$

Waarin:

$E_{prod,el,cogen}$	MJ	De jaarlijkse opwekking van elektriciteit in het systeem van externe warmtelevering middels een warmtekrachtkoppeling, berekend of bepaald via meetwaarden conform specificaties in 3.3.9;
$\varepsilon_{cogen,el}$	(-)	Het elektrische omzettingsrendement van een warmtekrachtkoppeling, bepaald volgens bijlage A.2 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;
$E_{gen,i,cogen}$	MJ	Het jaarlijks eindenergieverbruik van fossiele brandstof <i>i</i> door de warmtekrachtkoppeling, zoals bepaald in 3.3.2 of bepaald via meet- of factuurwaarden conform specificaties in 3.3.9 en 3.3.10.

3.3.9 Gebruik van meetwaarden

Indien (een deel van) de gegevens op basis van metingen beschikbaar zijn, kunnen deze (een deel van) de berekeningen vervangen.

Hierbij worden volgende conventies aangenomen:

- De gehanteerde metingen betreffen steeds de laatste drie volledige kalenderjaren, mits de werking van de installatie gedurende deze periode representatief is voor de huidige werking (bijvoorbeeld: er mogen geen wijzigingen aan de warmteproducenten uitgevoerd zijn indien meetgegevens over brandstofgebruik gehanteerd worden, enz). Het rekenkundig gemiddelde van deze metingen wordt in de verdere berekening gehanteerd.
Zoniet wordt de tijdsperiode gelimiteerd tot de periode die representatief is en minimaal één kalenderjaar omvat.
- Om het warmteverbruik te bepalen uit de energiemeting van brandstoffen, dient de gemeten hoeveelheid brandstof uitgedrukt in calorische onderwaarde te worden vermenigvuldigd met 0,8. Dit om het opwekkingsrendement van de warmteopwekkers in rekening te brengen.

U bezorgt de voor de berekening noodzakelijke meetgegevens als stavingsstuk bij uw berekening.

3.3.10 Gebruik van factuurwaarden

Indien (een deel van) de gegevens op basis van facturen beschikbaar zijn, kunnen deze (een deel van) de berekeningen vervangen.

Hierbij worden volgende conventies aangenomen:

- Bij brandstoffen wordt de calorische onderwaarde gehanteerd.
- De gehanteerde facturen betreffen steeds de laatste drie volledige kalenderjaren, mits de werking van de installatie gedurende deze periode representatief is voor de huidige werking. Het rekenkundig gemiddelde van deze metingen wordt in de verdere berekening gehanteerd.
Zoniet wordt de tijdsperiode gelimiteerd tot de periode die representatief is en minimaal één kalenderjaar omvat. Ontbrekende gegevens kunnen worden aangevuld conform de specificaties van hoofdstuk 7 van NBN EN 15603.
- Om het warmteverbruik te bepalen uit de energiefactuur van brandstoffen, dient de gefactureerde hoeveelheid brandstof uitgedrukt in calorische onderwaarde te worden vermenigvuldigd met 0,8. Dit om het opwekkingsrendement van de warmteopwekkers in rekening te brengen.

U bezorgt de voor de berekening noodzakelijke facturen als stavingsstuk bij uw berekening.

3.3.11 Minimale isolatie-eisen van warmtewisselaars en buffervaten

Minimale isolatie-eisen van warmtewisselaars en buffervaten zijn:

Binnen het beschermd volume:

- Warmtewisselaars: minimum 10 mm isolatie met een warmtegeleidingscoëfficiënt van maximaal 0,04 W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001
- Buffervaten:
 - Indien het watervolume kleiner is dan 2.000 liter: minimum 40 mm isolatie met een maximale warmtegeleidingscoëfficiënt $\lambda = 0,04$ W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001
 - Indien het watervolume groter is dan 2.000 liter: minimum 80 mm isolatie met een maximale warmtegeleidingscoëfficiënt $\lambda = 0,04$ W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001

Buiten het beschermd volume:

- Warmtewisselaars: minimum 20 mm isolatie met een maximale warmtegeleidingscoëfficiënt $\lambda = 0,04$ W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001
- Buffervaten:
 - Indien het watervolume kleiner is dan 2.000 liter: minimum 80 mm isolatie met een maximale warmtegeleidingscoëfficiënt $\lambda = 0,04$ W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001
 - Indien het watervolume groter is dan 2.000 liter: minimum 120 mm isolatie met een maximale warmtegeleidingscoëfficiënt $\lambda = 0,04$ W/mK bij 50°C volgens EN 12667:2001

U bezorgt de nodige stavingsstukken om aan te tonen dat aan de minimale isolatie-eisen werd voldaan.

4 Hernieuwbaar aandeel van stadsverwarming of -koeling

Sinds 1 januari 2014 moeten alle gebouwen waarvoor een stedenbouwkundige vergunningsaanvraag of melding wordt gedaan en waarvoor een E-peileis geldt, een minimumaandeel energie uit hernieuwbare bronnen halen. Voor kantoren en scholen van publieke organisaties geldt deze verplichting al voor werkzaamheden, waarvoor een melding wordt gedaan of een stedenbouwkundige vergunning wordt aangevraagd vanaf 1 januari 2013. Om een stadsverwarming of -koeling mee te rekenen voor het behalen van het minimumaandeel hernieuwbare energie moet die minstens voor 45% uit hernieuwbare bronnen worden geproduceerd.

Het aandeel hernieuwbare energieproductie van een warmtenet, $f_{RE,dh}$, wordt als volgt bepaald:

$$f_{RE,dh} = \sum_k f_{heat,k} \cdot f_{RE,k}$$

Waarin:

$f_{RE,dh}$	(-)	Het hernieuwbaar aandeel van het systeem van externe warmtelevering;
$f_{heat,k}$	(-)	De dimensieloze energiefractie voor de warmte die de warmteopwrekker met rangnummer k levert aan het systeem van externe warmtelevering, bepaald volgens 3.3.6;
$f_{RE,k}$	(-)	Het hernieuwbaar aandeel van warmteopwrekker k van het systeem van externe warmtelevering.

Het hernieuwbaar aandeel van warmteopwrekker k van het systeem van externe warmtelevering, $f_{RE,k}$, wordt vastgelegd in Tabel 5.

Tabel 5: Het hernieuwbaar aandeel van warmteopwrekker k van het systeem van externe warmtelevering

Type opwrekker k	$f_{RE,k}$
De opwrekker k is een warmtepomp die een seizoensprestatiefactor heeft, zoals berekend in 3.3.2, die groter is dan 4.	1

<p>De opwekker k is een warmteopwekkingsinstallatie op biomassa of een kwalitatieve WKK op biomassa (met uitzondering van afvalverbrandingsinstallaties die vallen onder 6.1.10 van het Energiebesluit) , die voldoet aan de volgende voorwaarde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de organisch-biologische brandstof voldoet aan de vereisten bedoeld in artikel 7.4.2, § 1, laatste lid met betrekking tot de herkomst van vaste biomassa van het Energiebesluit; - de vloeibare biomassa voldoet aan de duurzaamheidscriteria, vermeld in artikel 6.1.16 § 1/1 van het Energiebesluit. 	<p>Het aandeel van de brandstof van de ketel of WKK uit organisch-biologische stof, zoals hieronder gedefinieerd, bepaald bij ontwerp voor nieuwe installaties, of voor een bestaande installatie tijdens de laatste drie kalenderjaren mits de brandstofmix van de installatie gedurende deze periode representatief is voor de brandstofmix.</p>
<p>De opwekker k is een bovenliggend systeem van externe warmtelevering</p>	<p>Het hernieuwbaar aandeel van het bovenliggend systeem van externe warmtelevering.</p>
<p>De opwekker k is een installatie voor de verbranding van restafval die valt onder 6.1.10 van het Energiebesluit.</p>	<p>De hoeveelheid elektriciteitsproductie uit het organisch-biologische deel van restafval, volgens 6.1.10 van het Energiebesluit.</p>
<p>De opwekker k is een installatie die restwarmte produceert (met uitzondering van afvalverbrandingsinstallaties die vallen onder 6.1.10 van het Energiebesluit)</p>	<p>0</p>
<p>Andere opwekkers k</p>	<p>0</p>

Onder organisch-biologische stof wordt verstaan:

1. biogas dat voortkomt uit de vergisting van organisch-biologische stoffen:
 - a. in vergistingsinstallaties;
 - b. in stortplaatsen;
2. volgende organisch-biologische stoffen:
 - a. producten, bestaande uit plantaardige materialen of delen daarvan van landbouw of bosbouw, met uitzondering van de houtstromen die niet behoren tot b), c), e) of f) en die gebruikt worden in een installatie waarvoor de stedenbouwkundige aanvraag en de milieuvergunningaanvraag werden ingediend na 1 juni 2007;
 - b. korteomloophout;
 - c. houtstromen;
 - d. dierlijke mest;
 - e. organisch-biologische afvalstoffen die selectief ingezameld werden;
 - f. organisch-biologische afvalstoffen die gesorteerd worden uit restafval;

De waarde bij ontstentenis voor het aandeel hernieuwbare energieproductie van een warmtenet is $f_{RE,dh} = 0$ (-).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit betreffende externe warmtelevering en houdende de wijziging van diverse ministeriële besluiten in het kader van de energieprestatieregelgeving.

Brussel, 9 september 2016

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie

Bart TOMMELEIN

Bijlage 2

Bijlage XIV: Definities, principes en te volgen regels met betrekking tot de gebouwindeling van niet-residentiële gebouwen

Deze bijlage betreft de bepaling van de definities, principes en te volgen regels met betrekking tot de gebouwindeling van niet-residentiële gebouwen (§ 3.2 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010).

Inhoud

1	Opdeling van het gebouw	2
2	Opdeling van de EPN-eenheid in ventilatiezones en energiesectoren	2
2.1	Principes	2
2.2	Verdeling in ventilatiezones en energiesectoren	3
3	Opdeling van een energiesector in functionele delen	4
3.1	Principe	4
3.2	Definities functionele delen	6
3.2.1	Logeerfunctie	6
3.2.2	Kantoor	6
3.2.3	Onderwijs	6
3.2.4	Gezondheidszorg met verblijf	6
3.2.5	Gezondheidszorg zonder verblijf	6
3.2.6	Gezondheidszorg operatiezalen	6
3.2.7	Bijeenkomst hoge bezetting	6
3.2.8	Bijeenkomst lage bezetting	6
3.2.9	Bijeenkomst cafetaria/refter	6
3.2.10	Keuken	7
3.2.11	Handel	7
3.2.12	Sport – sporthal,turnzaal	7
3.2.13	Sport – fitness,dans	7
3.2.14	Sport – sauna,zwembad	7
3.2.15	Technische ruimten	7
3.2.16	Gemeenschappelijk	7
3.2.17	Andere	7
3.2.18	Onbekende functie.....	8

1 Opdeling van het gebouw

Beschouw het volledige gebouw (nieuwbouw) en maak de volgende opdeling:

- Definieer het beschermd volume: dat is het volume van alle ruimten van een gebouw dat thermisch afgeschermd wordt van de buitenomgeving (lucht of water), de grond en alle aangrenzende ruimten die niet tot een beschermd volume behoren. Het beschermd volume moet minstens alle (continu of intermitterend) verwarmde (en/of gekoelde) ruimten omvatten die behoren tot het beschouwde gebouw of tot de beschouwde uitbreiding.
- Deel vervolgens het beschermd volume, naar gelang het geval, op in één of meer delen met elk één van de volgende bestemmingen:
 - voor bewoning bestemd gebouwgedeelte: daarop zijn de EPB-eisen voor woongebouwen van toepassing (zie bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010);
 - niet-residentiële bestemmingen: daarop zijn de EPB-eisen voor niet-residentiële gebouwen van toepassing (zie bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010);
 - andere gebouwbestemmingen: hierop zijn geen energieprestatie-eisen van toepassing, tenzij ze beschouwd worden als onderdeel van een van de vorige twee bestemmingen.
- Beschouw dat deel van het beschermd volume dat één of meerdere niet-residentiële bestemmingen heeft. Deel dat deel op in een of meerdere EPN-eenheden, zoals gedefinieerd in het Energiebesluit. Verdeel elke EPN-eenheid in meerdere ventilatiezones, energiesectoren en functionele delen, zoals beschreven in 2 en 3.

Opmerking

Ruimten van het beschouwde gebouw of van de beschouwde uitbreiding die niet in het beschermd volume zijn opgenomen, zijn per definitie niet verwarmd.

BELANGRIJK:

Men mag er steeds van uitgaan dat alle ruimten in aanpalende bestaande gebouwen verwarmde ruimten zijn (ook al is dit fysisch niet noodzakelijk zo).

Bij de bepaling van de energieprestatie wordt aangenomen dat er geen warmtestromen optreden doorheen de scheidingsconstructies naar aangrenzende verwarmde ruimten.

Afgezien van deze scheidingsconstructies met aangrenzende verwarmde ruimten, worden bij de bepaling van de energieprestatie verder wel de transmissiestromen in rekening gebracht doorheen alle andere scheidingsconstructies van het beschermd volume, ook al geven die schildelen uit op een belendend perceel.

2 Opdeling van de EPN-eenheid in ventilatiezones en energiesectoren

2.1 Principes

Het beschermd volume van de EPN-eenheid wordt in ventilatiezones en energiesectoren verdeeld a.d.h.v. de definities uit bijlage V bij het Energiebesluit van 19 november 2010, en volgens de regels hieronder.

Opdat verschillende ruimten samen een energiesector vormen, dienen ze:

- tot dezelfde ventilatiezone te behoren;
- met hetzelfde type systeem voor verwarming en koeling uitgerust te zijn;
- verwarmd te worden m.b.v. warmte-opwekkingstoestellen met eenzelfde opwekkingsrendement (of desgevallend m.b.v. combinatie van meerdere warmte-opwekkingstoestellen die als groep eenzelfde rendement hebben).

Desgevallend dient ook de (combinatie van) koudeleveranciers in een energiesector hetzelfde opwekkingsrendement te hebben.

Deze formele opdeling laat toe de invloed van de diverse deelrendementen correct in te rekenen.

2.2 Verdeling in ventilatiezones en energiesectoren

Er worden 4 verschillende types ventilatiesystemen onderscheiden (zie ook bijlage X bij het Energiebesluit van 19 november 2010):

- natuurlijke ventilatie;
- mechanische toevoerventilatie;
- mechanische afvoerventilatie;
- mechanische toe- en afvoerventilatie.

Als er in verschillende afgesloten delen van de EPN-eenheid onafhankelijke ventilatie-installaties voorkomen, van een verschillend type volgens de indeling hierboven, dan vormt elk dergelijk deel van de EPN-eenheid een ventilatiezone. Een energiesector kan zich niet over verschillende ventilatiezones uitstrekken. Er zijn dus steeds minstens even veel energiesectoren als ventilatiezones.

Als in een ruimte plaatselijke verwarming wordt toegepast (bv. lokale elektrische weerstandsverwarming) én er ook warmteafgifte-elementen van een centraal verwarmingssysteem aanwezig zouden zijn, dan wordt bij de bepaling van de energieprestatie het centrale verwarmingssysteem in deze ruimte buiten beschouwing gelaten: er wordt alleen gekeken naar de kenmerken van het plaatselijke systeem.

Voor open haarden, sfeerhaarden en houtkachels is het echter toch het centrale verwarmingssysteem dat wordt beschouwd. Sfeerhaarden worden voornamelijk ingeschakeld voor de gezelligheid van een zichtbare vlam. De warmteafgifte is hierbij slechts bijkomstig.

Eventueel dient er een verdere opdeling te gebeuren zodat in elke energiesector niet meer dan 1 verwarmings- en koelsysteem volgens de indeling van hoofdstuk 6.3 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010 aanwezig is en alle warmte-opwekkingstoestellen (of combinatie ervan) hetzelfde opwekkingsrendement volgens hoofdstuk 7.5 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010 hebben. In geval van actieve koeling van de energiesector moet ook de (combinatie van) koudeleveranciers hetzelfde opwekkingsrendement volgens hoofdstuk 7.5 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010 hebben, zoniet moet de sector verder opgesplitst worden.

Het verder opdelen van de EPN-eenheid in nog meer energiesectoren is toegelaten, maar is niet verplicht. Een groter aantal energiesectoren geeft meestal aanleiding tot meer rekenwerk (extra invoergegevens nodig), maar beïnvloedt het berekend karakteristiek jaarlijks energieverbruik weinig of niet.

Als in de EPN-eenheid ruimten voorkomen die niet van een warmteafgiftesysteem voorzien zijn (bv. WC's, gangen, berg ruimten ...), dienen deze aan een energiesector toegewezen te worden van een aangrenzende ruimte. Als in de onverwarmde ruimte in kwestie geen voorzieningen voor de toevoer van verse buitenlucht aanwezig zijn maar er wel voorzieningen voor luchttoevoer vanuit andere ruimten zijn (het betreft bv. een doorstroom- of afvoerruimte, of bv. een berg ruimte), wijs de ruimte dan toe aan (1 van) de energiesector(en) van waaruit de ruimte in kwestie toevoerlucht betreft.

Afwezigheid van een verwarmingssysteem

Als de EPN-eenheid niet wordt verwarmd, d.w.z. in de ganse EPN-eenheid is geen enkele ruimte voorzien van een warmteafgiftesysteem, dan moet bij conventie het volgende als verwarmingssysteem beschouwd worden:

- plaatselijke elektrische convectoren met elektronische regeling in elke ruimte.

3 Opdeling van een energiesector in functionele delen

3.1 Principe

Elke energiesector van een EPN-eenheid wordt onderverdeeld in één of meerdere functionele delen. Elk functioneel deel wordt begrensd door scheidingsconstructies en is samengesteld uit aangrenzende ruimten met eenzelfde activiteit (of functie). Om als aangrenzend te worden beschouwd, moeten twee ruimten naast of boven elkaar gelegen zijn, eventueel via tussenliggende circulatieruimtes (gangen, trappen ...), waarbij die circulatieruimte mag worden meegenomen met dat functioneel deel.

Als in één ruimte binnen eenzelfde ventilatiezone en energiesector twee verschillende functionele delen voorkomen (bv. een keuken in open verbinding met een restaurant), die volgens de hieronder beschreven regels niet kunnen worden samengenomen, is het toegelaten om een fictieve scheidingsconstructie te veronderstellen tussen beide functionele delen.

De functionele delen worden gedefinieerd door hun kenmerkende activiteiten, en dus ook de energetisch verschillende eigenschappen, te beschouwen. Om die reden worden de waarden bij ontstentenis van de rekenparameters in bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010 voor de meeste gevallen gedefinieerd op het niveau van het functioneel deel. De andere parameters worden op het niveau van de ruimte bepaald. De energiebalans wordt berekend op niveau van het functioneel deel, om rekening te houden met de verschillende functiespecifieke parameters.

De lijst van functionele delen is als volgt:

Functioneel deel
Logeerfunctie
Kantoor
Onderwijs
Gezondheidszorg met verblijf
Gezondheidszorg zonder verblijf
Gezondheidszorg operatiezalen
Bijeenkomst hoge bezetting
Bijeenkomst lage bezetting
Bijeenkomst cafetaria/refter
Keuken
Handel
Sport – sporthal, turnzaal
Sport – fitness, dans
Sport – sauna, zwembad
Technische ruimten

Gemeenschappelijk
Andere
Onbekende functie

Twee aangrenzende functionele delen kunnen een verschillende rekenwaarde voor de binnentemperatuur hebben. Ter vereenvoudiging wordt aangenomen dat er geen warmtestroom plaatsvindt tussen de scheidingswanden van twee aangrenzende functionele delen.

Vaak komt in een gebouw een combinatie van verschillende functies voor. Een schoolgebouw (= onderwijs) zal bijvoorbeeld eveneens kantoren (= kantoor) bevatten. Om te voorkomen dat een energiesector in teveel functionele delen wordt verdeeld, worden enkele vereenvoudigingsregels toegelaten om functionele delen binnen een energiesector samen te voegen. Die samenvoegregels zijn echter niet verplicht.

Als één of meerdere (al dan niet onderling aan elkaar grenzende) kleine functionele delen grenzen aan een groter functioneel deel én voldoen aan een grenswaarde, dan mogen ze worden opgenomen bij het grotere aangrenzende functionele deel. Voor de grenswaarde geldt:

- elk van de kleine functionele delen heeft een bruikbare vloeroppervlakte¹ kleiner dan of gelijk aan 250m² én
- elk van de kleine functionele delen heeft een bruikbare vloeroppervlakte¹ kleiner dan of gelijk aan 20% van de bruikbare vloeroppervlakte¹ van het groter functioneel deel waarmee het wordt samengenomen én
- in geval van meerdere kleine functionele delen is de som van de bruikbare vloeroppervlakten¹ van de kleine functionele delen kleiner dan of gelijk aan 25% van de bruikbare vloeroppervlakte¹ van het groter functioneel deel waarmee het wordt samengenomen. Bij het samennemen van meerdere kleine functionele delen met een groter aangrenzend functioneel deel, moet met het kleinste functionele deel worden begonnen en verder oplopend worden gewerkt tot de grens van 25% wordt bereikt.

Het is niet toegelaten om functionele delen samen te nemen met de grotere functie 'technische ruimten', omdat voor de technische ruimten geen koel- en verwarmingsvraag wordt ingerekend.

Voor het functioneel deel 'gemeenschappelijk' tellen de bovenstaande grenswaarden niet. Voor het functioneel deel 'gemeenschappelijk' geldt:

- horizontale gemeenschappelijke delen kunnen altijd worden meegenomen met een aangrenzend functioneel deel dat het bedient;
- voor verticale gemeenschappelijke delen is er keuze uit drie werkwijzen:
 - horizontaal per verdiep meenemen met het grootste aangrenzende functioneel deel per verdiep, waarbij een fictieve horizontale scheiding mag worden verondersteld met onder- en bovenliggende delen;
 - verticaal meenemen met het grootste aangrenzende functioneel deel;
 - apart nemen als functioneel deel 'gemeenschappelijk'.

¹ De bruikbare vloeroppervlakte wordt berekend volgens de door het Vlaams Energieagentschap vastgelegde specificaties.

Het is niet toegelaten dat het grotere functioneel deel waarin de kleine functionele delen worden samengenomen, de functie 'gemeenschappelijk' heeft. Een functioneel deel 'gemeenschappelijk' moet aan minstens één ander functioneel deel grenzen.

Bij multifunctionele ruimten, wordt dat functionele deel beschouwd dat het meest gebruikt zal worden.

3.2 Definities functionele delen

3.2.1 Logeerfunctie

Deel van een energiesector waar mensen slapen en waar geen specifieke zorgen worden verstrekt.

3.2.2 Kantoor

Deel van een energiesector dat niet vrij toegankelijk is voor publiek en waar de mensen een van de volgende activiteiten uitoefenen:

- werk dat verband houdt met het beheer of de administratie van een onderneming, een openbare dienst, een zelfstandige of een handelaar;
- activiteiten van ondernemingen of vrije beroepen die intellectuele diensten verlenen;

én waar de mensen meestal overdag en tijdens de weekdays aanwezig zijn én vaak aan een bureau zitten.

3.2.3 Onderwijs

Deel van een energiesector waar lessen worden gegeven of een leertraject wordt gevolgd of gebruikt wordt voor educatieve doeleinden. De lessen kunnen zowel theoretisch als praktisch zijn, met uitzondering van sportlessen.

3.2.4 Gezondheidszorg met verblijf

Deel van een energiesector waar medische zorgen aan personen worden verstrekt én waar die personen 's nachts verblijven. Het betreft een (ambulant) verblijf van mensen die als gevolg van hun lichamelijke en/of geestelijke gesteldheid permanent of tijdelijk aan bed gebonden zijn.

3.2.5 Gezondheidszorg zonder verblijf

Deel van een energiesector waar medische zorgen aan personen worden verstrekt of waar medische onderzoeken gebeuren én waar die personen 's nachts niet verblijven.

3.2.6 Gezondheidszorg operatiezalen

Deel van een energiesector waar chirurgische ingrepen worden verricht.

3.2.7 Bijeenkomst hoge bezetting

Deel van een energiesector waar personen worden onthaald, bijeengebracht, tijdelijk verblijven of aanwezig zijn tijdens een deel van de dag en waarin een hoge bezettingsgraad voorkomt. Als hoge bezettingsgraad wordt een vloeroppervlakte van lager dan 2,5m² per persoon beschouwd.

3.2.8 Bijeenkomst lage bezetting

Deel van een energiesector waar personen worden onthaald, bijeengebracht, tijdelijk verblijven of aanwezig zijn tijdens een deel van de dag en waarin eerder een lage bezettingsgraad voorkomt. Als lage bezettingsgraad wordt een vloeroppervlakte van 2,5m² per persoon of hoger beschouwd.

3.2.9 Bijeenkomst cafetaria/refter

Deel van een energiesector waar personen maaltijden nuttigen en die slechts beperkt in tijd beschikbaar zijn voor het publiek (+/- 3 uur), meestal tijdens de middaguren. Deze functie kan enkel voorkomen in EPN-eenheden waarin ook de functies 'kantoor' of 'onderwijs' voorkomen. Als de maaltijden ook buiten de

middaguren kunnen worden genuttigd en/of als de functies 'kantoor' of 'onderwijs' niet in de EPN-eenheid voorkomen, valt het functioneel deel onder 'bijeenkomst hoge bezetting', zie 3.2.7.

3.2.10 Keuken

Deel van een energiesector waar maaltijden worden voorbereid en/of samengesteld, met uitzondering van kleine praktisch ingerichte keukentjes (kitchenettes) en leskeukens.

Volgende types ruimtes moeten minstens worden beschouwd in het functioneel deel 'keuken' voor de bereiding van maaltijden: de keuken, plaats van vertrek van de maaltijden, opslag van gekoelde producten, opslag van niet-gekoelde producten en de ruimte voor opslag van afval.

3.2.11 Handel

Deel van een energiesector dat vrij toegankelijk is voor publiek, waar diensten worden verleend (bv. via een loket) of roerende goederen worden verkocht. De hoofdactiviteit bevat niet het ter plaatse nuttigen van maaltijden en/of dranken (hetgeen onder bijeenkomst valt).

3.2.12 Sport – sporthal, turnzaal

Deel van een energiesector waar gymnastiek- en sportactiviteiten plaatsvinden, bij een lagere binnentemperatuur (lager dan 18°C).

3.2.13 Sport – fitness, dans

Deel van een energiesector waar dans-, fitness en andere sportactiviteiten plaatsvinden, bij een normale binnentemperatuur (gelijk aan of hoger dan 18°C).

3.2.14 Sport – sauna, zwembad

Deel van een energiesector waar wellness- en zwemactiviteiten plaatsvinden.

3.2.15 Technische ruimten

Deel van een energiesector waarin ruimten vallen die enkel technische installaties voor verwarming, koeling, ventilatie, servers, ... bevatten.

3.2.16 Gemeenschappelijk

Deel van een energiesector waarin men gemeenschappelijke ruimten terugvindt die meerdere functionele delen kunnen bedienen zoals gangen, traphallen, liftkokers en sanitaire ruimten.

3.2.17 Andere

Deel van een energiesector waarin een groep ruimten voorkomt, waarvan het gebruik en de activiteiten niet terug te vinden zijn in een van bovenstaande functionele delen.

3.2.18 Onbekende functie

Deel van een energiesector waarvan de bestemming nog onbekend is.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit betreffende externe warmtelevering en houdende de wijziging van diverse ministeriële besluiten in het kader van de energieprestatieregelgeving.

Brussel, 9 september 2016

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie

Bart TOMMELEIN

Bijlage 3

Bijlage XV : Bepaling van de maandelijkse warmteovergangscoefficiënt door nachtventilatie voor de bepaling van de koelbehoefte $H_{V,night,cool,sec\ i,m}$

Deze bijlage betreft de bepaling van de maandelijkse warmteovergangscoefficiënt door nachtventilatie voor de bepaling van de koelbehoefte $H_{V,night,cool,sec\ i,m}$ (§ 5.5.3.1 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010).

Bepaal de maandelijkse warmteoverdrachtscoëfficiënt door mechanische nachtventilatie van energiesector i met:

$$H_{V,night,cool,sec\ i,m} = 0,34 \cdot r_{preh,cool,sec\ i} \cdot c_{V,night,cool,sec\ i} \cdot f_{V,night,cool,sec\ i,m} \cdot \sum_j \dot{V}_{hyg\ sec\ i,j} \quad [W/K]$$

$$f_{V,night,cool,sec\ i,m} = \min\left[0,7; 0,4 \cdot e^{-3 \cdot \lambda_{cool,sec\ i,m}}\right] \quad [-]$$

met:

$r_{preh,cool,sec\ i}$ een reductiefactor voor het effect van voorverwarming op de netto-energiebehoefte voor ruimtekoeling in energiesector i , bepaald volgens § 5.5.4 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;

$c_{V,night,cool,sec\ i}$ een correctiefactor om dynamische effecten (thermische inertie) en effectiviteit in rekening te brengen, gedefinieerd als functie van de specifieke effectieve thermische capaciteit D_j (kJ/(m².K)):

- verhoogde vloer met $D_j \leq 180 \text{ kJ}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ of verlaagd plafond:
 $c_{V,night,cool,sec\ i} = 0,70$;
- anders: $c_{V,night,cool,sec\ i} = 1,0$.

D_j wordt bepaald volgens § 5.8.2 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010;

$f_{V,night,cool,sec\ i,m}$ de maandelijkse tijdsfractie van gebruik voor nachtventilatie in energiesector i voor de koelberekeningen (-);

$\dot{V}_{hyg\ sec\ i,j}$ de deelstroom j van het ontwerptoevoerdebiet aan buitenlucht in energiesector i , in m³/h;

$\lambda_{cool,sec\ i,m}$ de maandelijkse verlies-winstverhouding in energiesector i , zoals bepaald in § 5.3 van bijlage VI bij het Energiebesluit van 19 november 2010 maar bepaald zonder de beschouwde ventilatietechniek (-).

Er dient gesommeerd te worden over alle deelstromen j waaruit het totale ontwerptoevoerdebiet aan buitenlucht van energiesector i is samengesteld.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit betreffende externe warmtelevering en houdende de wijziging van diverse ministeriële besluiten in het kader van de energieprestatieregeling.

Brussel, 9 september 2016

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie

Bart TOMMELEIN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement, Nature et Energie

[C – 2016/36523]

9 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté ministériel relatif à la fourniture de chaleur externe et portant la modification de divers arrêtés ministériels dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Energie,

Vu le décret sur l'Energie du 8 mai 2009, article 10.1.2, modifié par le décret du 14 mars 2014, article 10.1.3, modifié par le décret du 14 mars 2014, article 11.1.1, modifié par les décrets des 18 novembre 2011 et 14 mars 2014, article 11.1.3, modifié par le décret du 18 novembre 2011, article 11.1.5, modifié par le décret du 18 novembre 2011, article 11.1.13, modifié par le décret du 18 novembre 2011 et article 13.1.1, remplacé par le décret du 27 novembre 2015 ;

Vu l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, article 8.1.1, alinéa 4, article 8.6.1, § 3, alinéa 1^{er}, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 avril 2014 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juillet 2015 et 18 décembre 2015, article 9.1.29, article 9.1.29/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015, article 9.1.30, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2012, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 novembre 2013, 4 avril 2014 et 18 décembre 2015, article 9.1.31, article 12.3.11, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015, et point 3.2 et point 5.5.3.1 de l'annexe VI ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015 modifiant l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, concernant les adaptations apportées à diverses dispositions relatives à la réglementation de la performance énergétique, article 26, alinéa 1^{er} ;

Vu l'arrêté ministériel du 2 avril 2007 relatif à l'établissement de la forme et du contenu de la déclaration PEB ainsi que du modèle du certificat de performance énergétique d'un bâtiment, modifié par les arrêtés ministériels des 10 juillet 2007, 29 octobre 2007, 8 décembre 2008, 26 novembre 2009, 7 juillet 2010, 1^{er} décembre 2010, 12 décembre 2011, 30 novembre 2012, 18 décembre 2013, 18 mai 2014, 16 décembre 2014, 21 avril 2015, 28 octobre 2015, 4 décembre 2015 et 15 décembre 2015 ;

Vu l'arrêté ministériel du 11 mars 2008 relatif aux formations pour expert énergétique type A et type B, modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} décembre 2010 et 31 août 2012 ;

Vu l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009 concernant la détermination de l'équivalence des concepts de construction et des technologies innovants dans le cadre de la réglementation de prestation d'énergie, modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} décembre 2010, 12 décembre 2011, 30 novembre 2012, 18 décembre 2013, 18 mai 2014, 16 décembre 2014 et 4 décembre 2015 ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 novembre 2014 relatif à la formation de rapporteur et aux instituts de formation visés aux articles 8.6.1 et 8.6.3 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne l'instauration d'une obligation de suivre une formation permanente pour rapporteurs ;

Vu l'avis de la « Vlaams Energieagentschap », rendu le 12 février 2016 ;

Vu l'avis n° 59.209/3 du Conseil d'État, donné le 2 mai 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Fourniture de chaleur externe

Article 1^{er}. § 1^{er}. La dérogation en vue de l'évaluation d'un seul bâtiment déjà raccordé ou raccordé à un système de fourniture de chaleur externe, ou en vue du développement de différents bâtiments déjà raccordés ou raccordés à un système de fourniture de chaleur externe, sur la base d'un calcul détaillé, visé à l'article 9.1.29/1 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, est introduite au moyen d'un récépissé daté ou par lettre recommandée à la « Vlaams Energieagentschap » (Agence flamande de l'Energie).

§ 2. Si le demandeur souhaite tenir compte, dans le calcul détaillé, d'un développement échelonné du système de fourniture de chaleur externe, où certaines parties du système ne sont réalisées qu'après la déclaration PEB du bâtiment ou, le cas échéant, la première déclaration PEB d'un bâtiment dans le développement, et au plus tard dans les cinq années après la demande d'autorisation du bâtiment ou, le cas échéant, la première demande d'autorisation des bâtiments dans le développement, un ou plusieurs contrats sont soumis qui contiennent une obligation de résultat pour le développement échelonné des différentes parties de la fourniture de chaleur externe d'un projet de réseau de chaleur spécifique, les détails énergétiques et techniques de la construction de ce développement, et son planning. Sont considérées comme différentes parties, le(s) producteur(s) de chaleur, les éléments de distribution de chaleur et le(s) demandeur(s) de chaleur.

L'Agence flamande de l'Energie peut arrêter les modalités pour le contrôle de cette mesure.

§ 3. Le dossier de demande comporte :

1° les données du demandeur de la dérogation, à savoir :

- a) le nom, le prénom et le domicile du demandeur ou, lorsqu'il s'agit d'une personne morale, la forme juridique, le nom ou la dénomination commerciale, le siège social et la qualité du signataire de la demande ;
- b) la relation du demandeur par rapport au système de fourniture de chaleur externe. Les relations suivantes sont prises en compte : la personne soumise à déclaration, le gestionnaire du réseau de chaleur, le promoteur de projets et autres. Dans le cas de « autres », la relation doit être spécifiée.

2° le nom et le type du système de fourniture de chaleur externe. Les types suivants de systèmes de fourniture de chaleur externe sont pris en compte : un système situé dans le propre site qui dessert plusieurs bâtiments, un système qui dépasse le propre site et qui dessert plusieurs bâtiments, et un système dans lequel un bâtiment dépasse le propre site.

3° la situation du système unique de fourniture de chaleur externe qui est réalisé dans les cinq années après la première demande d'autorisation d'un bâtiment qui est raccordé au système de fourniture de chaleur externe et pour lequel une dérogation est demandée, à savoir :

- a) la situation de toutes les installations de production de chaleur, ainsi que les éventuelles unités de déconnexion des systèmes supérieurs de fourniture de chaleur externe, au moyen d'une désignation et numérotation sur le plan ;

- b) la situation de tous les éléments de distribution de chaleur, y compris les différents segments de conduites, pompes de circulation, réservoirs tampons et échangeurs thermiques, au moyen d'une désignation et numérotation sur le plan ;
 - c) la situation de tous les demandeurs de chaleur, tant les demandeurs de chaleur existants que les nouveaux demandeurs de chaleur à réaliser et les éventuelles unités de déconnexion vers des systèmes inférieurs de fourniture de chaleur externe, au moyen d'une désignation et numérotation sur le plan ;
- 4° les caractéristiques des générateurs de chaleur, à savoir :
- a) une liste des générateurs de chaleur à numérotation unique ;
 - b) par générateur de chaleur, il est indiqué s'il s'agit d'un générateur existant ou nouveau qui doit être réalisé. Dans ce dernier cas, le timing prévu de réalisation est également indiqué ;
 - c) pour chaque générateur de chaleur, au minimum le type de générateur, le type de combustible et la puissance thermique nominale sont décrits ;
 - d) le cas échéant, la puissance électrique pour les pompes, les moteurs et les fonctions auxiliaires du générateur de chaleur est mentionnée par générateur de chaleur, si la consommation d'énergie auxiliaire est calculée en détail ;
 - e) le cas échéant, si disponible, les notes de dimensionnement, les schémas techniques et les fiches techniques des générateurs de chaleur individuels ou de l'installation de production entière sont ajoutés ;
 - f) le cas échéant, les contrats du (des) générateur(s) de chaleur à réaliser en plusieurs phases ;
- 5° les caractéristiques des éléments de distribution de chaleur, à savoir :
- a) une liste des segments de conduite à numérotation unique ;
 - b) par segment de conduite, il est indiqué s'il s'agit d'un segment existant ou nouveau qui doit être réalisé. Dans ce dernier cas, le timing prévu de réalisation est également indiqué ;
 - c) le cas échéant, la température de réseau, et par segment de conduite, la longueur, l'environnement, la configuration de conduite et le niveau d'isolation si les pertes de chaleur sont calculées en détail ;
 - d) le cas échéant, par réservoir tampon ou échangeur thermique, le niveau d'isolation si les pertes de chaleur sont calculées en détail ;
 - e) le cas échéant, par pompe de circulation, la puissance électrique si la consommation d'énergie auxiliaire est calculée en détail et désignation des pompes installées en double à des fins de sauvegarde ;
 - f) le cas échéant, si disponible, les notes de dimensionnement, les schémas techniques et les fiches techniques des segments de conduite individuels ou du système de distribution de chaleur entier sont ajoutés ;
 - g) le cas échéant, les contrats des éléments de distribution de chaleur exécutés en plusieurs phases ;
- 6° les caractéristiques des demandeurs de chaleur, à savoir :
- a) une liste des demandeurs de chaleur à numérotation unique ;
 - b) par demandeur de chaleur, il est indiqué s'il s'agit d'un demandeur existant ou nouveau qui doit être réalisé. Dans ce dernier cas, le timing prévu de réalisation est également indiqué, et si une exigence du niveau E s'applique au demandeur de chaleur ;
 - c) par demandeur de chaleur, la destination ;
 - d) le cas échéant, le résultat au niveau des exigences PEB et le fichier électronique du logiciel officiel du calcul de la performance énergétique selon la méthode de calcul en vigueur et moyennant le respect du résultat des calculs effectués selon la méthode reprise en annexe 1 au présent arrêté pour chaque unité PEB dont la demande de chaleur est déterminée sur la base des valeurs PEB ;
 - e) le cas échéant, les plans pour chaque demandeur de chaleur dont la demande de chaleur est déterminée sur la base de la superficie au sol brute totale ;
 - f) par unité PEB nouvelle à réaliser, à laquelle s'applique une exigence du niveau E, la situation à l'aide de l'adresse et des données cadastrales et, si déjà connue, le(s) numéro(s) du dossier de performance énergétique ;
 - g) par unité PEB nouvelle à réaliser, à laquelle s'applique une exigence du niveau E, la mention du mode de fourniture de la chaleur à chaque demandeur de chaleur (p.ex. par le biais d'un dispositif de distribution, ...) et l'affectation de la chaleur dans le demandeur de chaleur. L'utilisation suivante de la chaleur est distinguée : la chaleur pour le chauffage des locaux, l'eau chaude sanitaire, l'humidification et le refroidissement au moyen d'une machine frigorifique à entraînement thermique ;
 - h) par unité PEB nouvelle à réaliser, à laquelle s'applique une exigence du niveau E, la limitation du système unique de fourniture de chaleur externe. Pour chaque unité PEB, mention est faite de la présence ou non d'un compteur d'énergie thermique et de son lieu d'installation. Si plusieurs compteurs d'énergie thermique sont placés en série, il est spécifié quel compteur d'énergie thermique est utilisé pour le décompte des frais de chauffage. S'il n'y a pas de compteur d'énergie thermique, mention est faite de la présence ou non d'une sous-station et de son lieu d'installation. S'il n'y a pas de sous-station, mention est faite de l'endroit où se situe le passage du réseau de chaleur au bâtiment. Sur la base de la définition de la limitation, il est clarifié si un calcul d'un combibus ou d'une conduite de circulation est encore nécessaire. Les limites du système unique de fourniture de chaleur externe peuvent également être indiquées sur des plans ou un schéma.

- i) par unité PEB nouvelle à réaliser, à laquelle s'applique une exigence du niveau E, une description de la phase dans laquelle l'unité PEB se trouve au moment de la demande, et une projection du timing des phases suivantes. Sont considérées comme des phases : l'introduction de la demande de lotissement, la demande du permis de construire, la délivrance du permis de construire, l'introduction de la déclaration de commencement, l'exécution des travaux, le raccordement d'un bâtiment au système de fourniture de chaleur externe, la mise en service du bâtiment et l'introduction de la déclaration PEB ;
 - j) le cas échéant, les contrats du (des) demandeur(s) de chaleur exécutés en plusieurs phases ;
- 7° une note justificative contenant les calculs effectués selon la méthode reprise en annexe 1 au présent arrêté. Le cas échéant, si le calcul se fait sur la base de données de mesure, ces données de mesure sont jointes au calcul comme pièce justificative, et mention est faite des données qui sont mesurées, de l'endroit où les compteurs sont installés, et des appareils de mesure qui sont utilisés pour chaque mesurage. Le cas échéant, si le calcul se fait sur la base de données mentionnées sur les factures, ces données sont jointes au calcul comme pièce justificative ;
- 8° les données des auteurs de la note justificative, à savoir :
- a) le nom, le prénom et le domicile ou, lorsqu'il s'agit d'une personne morale, la forme juridique, le nom ou la dénomination commerciale, le siège social et la qualité des auteurs du dossier ;
 - b) la description de la maîtrise et compétence techniques des auteurs sur la base de leur curriculum vitae ;
- 9° le cas échéant, une description et une projection du timing des développements futurs qui ne font pas partie de la demande mais qui concernent bien le même système de fourniture de chaleur externe.

§ 4. Les hypothèses à utiliser lors du calcul et les conditions des instruments d'évaluation sont fixées par l'Agence flamande de l'Energie en annexe 1re au présent arrêté.

§ 5. L'Agence flamande de l'Energie décide de la dérogation dans les cent vingt jours calendaires suivant la réception de la demande. La décision de l'administrateur général est publiée sur le site web de l'Agence flamande de l'Energie.

Si des informations complémentaires relatives au contenu du dossier de demande, visé au § 3, sont demandées ou si le dossier de demande est incomplet, le délai pour la prise de la décision, visé à l'alinéa 1^{er}, est suspendu. La suspension de ce délai est notifiée par écrit au demandeur. Après réception des informations demandées, le délai continue à courir.

La décision sur la dérogation reste valable pour autant qu'il n'est pas dérogé, dans la situation « as built » du système de fourniture de chaleur externe, aux données du dossier de demande, visées au § 3, 3°, 4°, 5°, 6° et 7°, et des contrats joints au dossier de demande.

§ 6. Le demandeur notifie l'Agence flamande de l'Energie immédiatement de toute dérogation entre la situation « as built » de la fourniture de chaleur externe, l'(les) installation(s) de production de chaleur et les éléments de distribution de chaleur du système de fourniture de chaleur externe et les données du dossier de demande, visées au § 3, 3°, 4°, 5°, 6° et 7°. Le demandeur notifie l'Agence flamande de l'Energie immédiatement du non respect des contrats joints à la demande.

L'Agence flamande de l'Energie décide dans les soixante jours calendaires suivant la réception de la notification, visée à l'alinéa 1^{er}, si une nouvelle note justificative contenant des calculs effectués selon la méthode reprise en annexe 1^{er} au présent arrêté sur la base de la situation « as built » doit être transmise. Si des informations complémentaires relatives aux dérogations, visées à l'alinéa 1^{er}, sont demandées, le délai pour la prise de la décision, visé à l'alinéa 1^{er}, est suspendu. La suspension de ce délai est notifiée par écrit au demandeur. Après réception des informations demandées, le délai continue à courir.

Le demandeur transmet la nouvelle note justificative, visée à l'alinéa 2, dans les soixante jours calendaires suivant la décision, visée à l'alinéa 2, à l'Agence flamande de l'Energie. Si le résultat du calcul effectué sur la base de la situation « as built » dans la nouvelle note justificative ne correspond pas au résultat du calcul dans le dossier de demande, visé au § 3, 7°, l'Agence flamande de l'Energie peut revoir sa décision, visée au § 5, dans les soixante jours calendaires suivant la décision de la nouvelle note justificative. A l'expiration de ce délai, la décision est toutefois définitive.

La décision définitive de l'Agence flamande de l'Energie est jointe en annexe à la déclaration PEB.

§ 7. Si la demande, visée au § 1^{er}, est introduite par une tierce partie au nom du déclarant, cette tierce partie transmet la décision définitive de l'Agence flamande de l'Energie au déclarant.

CHAPITRE II. — Dispositions modificatives

*Section 1^{re}. — Modifications à l'arrêté ministériel du 2 avril 2007
relatif à l'établissement de la forme et du contenu de la déclaration PEB
ainsi que du modèle du certificat de performance énergétique d'un bâtiment*

Art. 2. Dans l'article 3 de l'arrêté ministériel du 2 avril 2007 relatif à l'établissement de la forme et du contenu de la déclaration PEB ainsi que du modèle du certificat de prestation énergétique d'un bâtiment, le chiffre romain « XII » est remplacé par les mots « XII, et XIV à XV inclus ».

Art. 3. Dans l'annexe VIII du même arrêté ministériel, dans le point I.4, les mots « NEN 7120:2010 » sont remplacés par les mots « NEN 7120+C2:2012 ».

Art. 4. Dans l'annexe XII du même arrêté ministériel, il est inséré un point 3.4.2.7, rédigé comme suit :

« 3.4.2.7. Exception relative à des installations d'évacuation supplémentaires dans un espace sec, en combinaison avec un espace humide

Lorsqu'une installation d'évacuation supplémentaire est installée dans un espace sec, et lorsque cet espace en combinaison avec un espace humide constitue un seul volume ouvert, l'évacuation supplémentaire dans l'espace sec et l'évacuation dans l'espace humide peut être réalisée au moyen d'une seule installation d'évacuation qui se trouve dans l'espace humide. L'exigence du point 3.5.3. s'applique au règlement de cette installation d'évacuation.

Remarque : cette situation concerne par exemple un espace vital et une cuisine ouverte ou une chambre à coucher communicant avec un espace de douche. ».

Art. 5. Au même arrêté ministériel, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 15 décembre 2015, il est ajouté une annexe XIV, jointe en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 6. Au même arrêté ministériel, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 15 décembre 2015, il est ajouté une annexe XV, jointe en annexe 3 au présent arrêté.

*Section II. — Modifications à l'arrêté ministériel du 11 mars 2008
relatif aux formations pour expert énergétique type A et type B*

Art. 7. Dans l'arrêté ministériel du 11 mars 2008 relatif aux formations pour expert énergétique type A et type B, il est inséré un chapitre VII/1, comprenant l'article 7/1, rédigé comme suit :

« Chapitre VII/1. Examen central pour des experts énergétiques

Art. 7/1. L'examen central pour des experts énergétiques, visé à l'article 8.3.1 de l'Arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, se compose de deux parties :

- 1° une partie théorique ;
- 2° une partie pratique. »

Section III. — Modifications à l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009 concernant la détermination de l'équivalence de systèmes, concepts de construction ou de technologies innovateurs dans le cadre de la réglementation sur la performance énergétique

Art. 8. L'article 1, 3/1°, de l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009 concernant la détermination de l'équivalence de systèmes, concepts de construction ou de technologies innovateurs dans le cadre de la réglementation sur la performance énergétique, inséré par l'arrêté ministériel du 18 mai 2014, est abrogé.

Art. 9. L'article 4/1 du même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 18 mai 2014, est abrogé.

Art. 10. L'article 7/1 du même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 18 mai 2014, est abrogé.

Art. 11. L'annexe 2 du même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 30 novembre 2012, est complétée par un point 5°, rédigé comme suit :

« 5. Pompe à chaleur sur boucle d'eau

Un système de pompe à chaleur sur boucle d'eau se compose de plusieurs pompes à chaleur du type eau-air ou eau-eau, chaque pompe étant raccordée à une ou plusieurs unités PEB dans le bâtiment et étant connectée à un boucle d'eau fermé qui traverse le bâtiment. Chaque pompe à chaleur sur le boucle d'eau utilise ce boucle d'eau comme source de chaleur ou source de froid et soustrait ou injecte de la chaleur au boucle d'eau.

Pour les pompes à chaleur sur le boucle d'eau qui utilisent le boucle d'eau comme source de chaleur, le coefficient de performance (coefficient of performance) COP_{test} de la pompe à chaleur pour utilisation en annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, § 10.2.3.3 est déterminé par convention dans les conditions d'essai suivantes :

source de chaleur	évacuation de chaleur	conditions d'essai
boucle d'eau	air recyclé, éventuellement en combinaison avec l'air extérieur	W10/A20
	uniquement air extérieur, sans utilisation d'un appareil de récupération de chaleur	W10/A2
	uniquement air extérieur, avec utilisation d'un appareil de récupération de chaleur	W10/A20
boucle d'eau	eau	W10/W35
où :		
A. l'air comme fluide (air). Le chiffre après est le bulbe sec température d'arrivée, en °C.		
W. l'eau comme fluide (eau). Le chiffre après est la température d'arrivée dans l'évaporateur ou la température de sortie au niveau du condenseur, en °C.		

Les conditions que le boucle d'eau doit remplir pour utiliser le COP_{test} dans les conditions d'essai susvisées, sont les suivantes :

- 1° à tous les moments auxquels des pompes à chaleur raccordées sont en train de chauffer, une machine frigorifique doit simultanément injecter de la chaleur dans le boucle d'eau ou la chaleur résiduelle doit être injectée ;
 - 2° aucun système de chauffage supplémentaire n'est présent qui maintient le boucle d'eau à une température constante. La chaleur qui entre le boucle d'eau ne peut provenir que des machines frigorifiques dont le froid est affecté à des fins utiles dans le bâtiment, ou de la chaleur résiduelle dans le bâtiment ;
 - 3° le boucle d'eau doit se situer entièrement dans le bâtiment ;
 - 4° à tout moment, le boucle d'eau a une température supérieure à 10°C.
- Il faut tenir une pièce justificative démontrant le respect des conditions susvisées. ».

Section IV. — Modification à l'arrêté ministériel du 17 novembre 2014 relatif à la formation de rapporteur et aux instituts de formation visés aux articles 8.6.1 et 8.6.3 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne l'instauration d'une obligation de suivre une formation permanente pour rapporteurs

Art. 12. Dans l'arrêté ministériel du 17 novembre 2014 relatif à la formation de rapporteur et aux instituts de formation visés aux articles 8.6.1 et 8.6.3 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne l'instauration d'une obligation de suivre une formation permanente pour rapporteurs, il est inséré un chapitre 2/4, comprenant l'article 7/1, rédigé comme suit :

« Chapitre 2/4. Examen central pour rapporteurs

Art. 7/1. L'examen central pour des rapporteurs, visé à l'article 8.7.1 de l'Arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, se compose de quatre parties :

- 1° Partie 1 : Réglementation et rapportage ;
- 2° Partie 2 : Données architectoniques et besoin net en énergie ;
- 3° Partie 3 : Installations ;
- 4° Partie 4 : Ventilation hygiénique. ».

CHAPITRE III. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 13. L'article 1^{er}, 1°, l'article 8, 2°, l'article 15, l'article 16, 1°, et l'article 19 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 2015 modifiant l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, concernant les adaptations apportées à diverses dispositions relatives à la réglementation de la performance énergétique, entrent en vigueur.

Art. 14. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 9.1.30, § 2, alinéa 2, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, dans la mesure où les conditions, visées à l'article 12.3.11 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 sont remplies, une demande peut quand même être introduite jusqu'au 31 décembre 2016 inclus afin d'être traitée conformément à la procédure, visée à l'article 9.1.29/1 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

§ 2. Les dossiers dont la demande d'évaluation d'un bâtiment innovateur raccordé à un système de fourniture de chaleur externe ou la demande d'évaluation d'un développement de plusieurs bâtiments innovateurs dans la même phase de construction qui sont raccordés au même système de fourniture de chaleur externe, a été introduite avant l'entrée en vigueur du présent arrêté ministériel, sont traitées conformément à la procédure visée à l'article 4/1 de l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009 concernant la détermination de l'équivalence de systèmes, concepts de construction ou de technologies innovateurs dans le cadre de la réglementation sur la performance énergétique.

§ 3. Les décisions sur l'équivalence, qui sont prises par l'Agence flamande de l'Energie dans le cadre de la procédure, visée à l'article 4/1 de l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009 concernant la détermination de l'équivalence de systèmes, concepts de construction ou de technologies innovateurs dans le cadre de la réglementation sur la performance énergétique, restent valables tant qu'il n'est pas dérogé, dans la situation « as built », aux données du dossier de demande, visées à l'article 4/1, § 3, 3°, 4°, 5°, 10° et 11° dudit arrêté ministériel.

Le demandeur s'engage à notifier l'Agence flamande de l'Energie immédiatement de toute dérogation entre la situation « as built » de la fourniture de chaleur externe, l'(les) installation(s) de production de chaleur et les éléments de distribution de chaleur du système de fourniture de chaleur externe et les données du dossier de demande, visées au § 3, 3°, 4°, 5°, 10° et 11°.

L'Agence flamande de l'Energie décide dans les soixante jours calendaires suivant la réception de la notification, visée à l'alinéa 1^{er}, si une nouvelle note justificative contenant des calculs effectués selon la méthode reprise en annexe 1^{er} au présent arrêté sur la base de la situation « as built » doit être transmise. Si des informations complémentaires relatives aux dérogations, visées à l'alinéa 1^{er}, sont demandées, le délai pour la prise de la décision, visé à l'alinéa 1^{er}, est suspendu. La suspension de ce délai est notifiée par écrit au demandeur. Après réception des informations demandées, le délai continue à courir.

Le demandeur transmet la nouvelle note justificative, visée à l'alinéa 2, dans les soixante jours calendaires suivant la décision, visée à l'alinéa 2, à l'Agence flamande de l'Energie. Si le résultat du calcul effectué sur la base de la situation « as built » dans la nouvelle note justificative ne correspond pas au résultat du calcul dans le dossier de demande, visé au § 3, 11°, l'Agence flamande de l'Energie peut revoir sa décision, visée au § 5, dans les soixante jours calendaires suivant la décision de la nouvelle note justificative. A l'expiration de ce délai, la décision est toutefois définitive.

La décision définitive de l'Agence flamande de l'Energie est jointe en annexe à la déclaration PEB.

Si la demande est introduite par le gestionnaire du réseau de chaleur ou le promoteur de projets, celui-ci transmet la décision définitive de l'Agence flamande de l'Energie au déclarant.

§ 4. Par dérogation aux paragraphes 2 et 3, dans la mesure où les conditions, visées à l'article 12.3.11 de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 sont remplies, une nouvelle demande d'évaluation d'un seul bâtiment déjà raccordé ou raccordé à un système de fourniture de chaleur externe, ou en vue du développement de différents bâtiments déjà raccordés ou raccordés à un système de fourniture de chaleur externe, sur la base d'un calcul détaillé, peut toutefois être introduite en vue de son traitement sur la base du présent arrêté ministériel.

Art. 15. L'annexe XIV à l'arrêté ministériel du 2 avril 2007 relatif à l'établissement de la forme et du contenu de la déclaration PEB ainsi que du modèle du certificat de performance énergétique d'un bâtiment, insérée par l'article 5, s'applique pour la première fois aux dossiers dont le permis a été demandé ou la notification a été faite à partir du 1^{er} janvier 2017.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

Bruxelles, le 9 septembre 2016.

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie,
B. TOMMELEIN

Annexe 1**METHODE DE CALCUL POUR LA NOTE JUSTIFICATIVE**

Le dossier de demande pour une dérogation contient une note justificative contenant des calculs effectués selon la méthode reprise au présent chapitre.

Dans ce texte, référence est faite aux normes suivantes.

NBN EN 15603	Performance énergétique des bâtiments - Consommation globale d'énergie et définition des évaluations énergétiques.
EN 12667:2001	Thermal performance of building materials and products. Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods. Products of high and medium thermal resistance

Table des matières

1	Limitation de systèmes de fourniture de chaleur externe	2
2	Rendement de production d'un secteur énergétique	2
2.1	Rendement de production pour le chauffage des locaux par la fourniture de chaleur externe	2
2.2	Rendement de production pour la préparation d'eau chaude sanitaire par la fourniture de chaleur externe	2
3	Facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe	3
3.1	Facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe	3
3.2	La chaleur fournie	3
3.2.1	Chaleur fournie sur la base de valeurs de mesure ou facture	4
3.2.2	Chaleur fournie sur la base de la consommation finale d'énergie	4
3.2.3	Chaleur fournie sur la base de la superficie au sol utile	6
3.2.4	Valeur par défaut pour la chaleur fournie	7
3.3	La consommation d'énergie primaire du système de fourniture de chaleur externe	7
3.3.1	Flux d'énergie entrants	7
3.3.2	Consommation d'énergie lors de la production de chaleur	8
3.3.3	Chaleur générée par des générateurs de chaleur	10
3.3.4	Pertes de chaleur linéaires	10
3.3.5	Pertes de chaleur locales	12
3.3.6	Fraction d'énergie dans la fourniture de chaleur	13
3.3.7	Consommation d'énergie auxiliaire	15
3.3.8	Flux d'énergie sortants	17
3.3.9	Utilisation de valeurs de mesure	18
3.3.10	Utilisation des valeurs facture	18
3.3.11	Exigences minimales en matière d'isolation d'échangeurs thermiques et de réservoirs tampons	18
4	Part renouvelable des systèmes de chauffage ou de refroidissement urbains	19

1 Limitation de systèmes de fourniture de chaleur externe

Toutes les limites du système unique de fourniture de chaleur externe sont fixées et consignées de manière univoque et spécifique au projet, par demandeur de chaleur. Les limites sont définies comme suit :

- S'il y a un compteur d'énergie thermique, celui-ci constitue la limite. Si plusieurs compteurs d'énergie thermique sont installés en série, la limite est formée par le compteur d'énergie thermique que l'exploitant du système de fourniture de chaleur externe utilise pour le décompte des frais de chauffage ;
- S'il n'y a pas de compteur d'énergie thermique, le raccord de la sous-station ou de l'échangeur thermique constitue la limite, vu du côté du réseau de chaleur. A défaut de sous-station ou d'échangeur thermique, le passage au bâtiment constitue la limite.

Dans la suite de ce texte, on entend par « (fourniture de) chaleur externe » et « système de fourniture de chaleur externe » un système unique de fourniture de chaleur externe. Là où une interprétation fautive serait possible, la dénomination « système unique de fourniture de chaleur externe » est utilisée intégralement.

2 Rendement de production d'un secteur énergétique

Le rendement de production d'un secteur énergétique raccordé à un système de fourniture de chaleur externe, est le rapport entre l'énergie consommée dans le secteur énergétique concerné, et la chaleur fournie par le système de fourniture de chaleur externe.

Le principe de base est que les pertes dans les sous-stations ou échangeurs thermiques sont incorporées dans le rendement de production si ces composantes ne sont pas comprises dans le système de fourniture de chaleur externe considéré. Cela dépend des limites fixées, telles que décrites au chapitre 1er.

2.1 Rendement de production pour le chauffage des locaux par la fourniture de chaleur externe

Le rendement de production pour le chauffage des locaux d'un système de fourniture de chaleur externe $\eta_{equiv,heat,dh}$ est déterminé comme suit :

$$\eta_{equiv,heat,dh} = 0,97 \quad (-)$$

Où :

$$\eta_{equiv,heat,dh}^1 \quad (-) \quad \text{Le rendement de production pour le chauffage des locaux d'un système de fourniture de chaleur externe.}$$

Si une des conditions suivantes sont remplies :

$$\eta_{equiv,heat,dh} = 1,00 \quad (-)$$

- aucun échangeur thermique ou aucune sous-station n'est installé(e) ;
- l'échangeur thermique ou la sous-station est compris(e) dans le système de fourniture de chaleur externe ;
- l'échangeur thermique ou la sous-station se trouve en dehors des limites du système de fourniture de chaleur externe et est isolé(e) conformément aux exigences minimales telles que décrites dans 3.3.11.

2.2 Rendement de production pour la préparation d'eau chaude sanitaire par la fourniture de chaleur externe

Le rendement à considérer pour une fourniture de chaleur externe pour la préparation d'eau chaude sanitaire $\eta_{equiv,water,dh}$ est déterminé comme suit :

¹ Pour les dossiers portant une date de demande du permis ou une date de notification à partir du 01/01/2014, le symbole $\eta_{heat,dh}$ est utilisé en annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

$$\eta_{equiv,water,dh} = \eta_{equiv,heat,dh}$$

Où :

$\eta_{equiv,water,dh}^2$	(-)	Le rendement à considérer pour une fourniture de chaleur externe pour la préparation d'eau chaude sanitaire ;
$\eta_{equiv,heat,dh}$	(-)	Le rendement de production pour le chauffage des locaux d'un système de fourniture de chaleur externe, tel que fixé selon la méthodologie décrite dans 2.1.

La présence ou non d'un stockage de chaleur est prise en compte conformément aux conventions de 10.3.3.2 de l'Annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

3 Facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe

Ce chapitre décrit la détermination du facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe.

3.1 Facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe

Le facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe $f_{p,dh}$ est une caractéristique unique du système et est déterminé comme suit :

$$f_{p,dh} = \max\left(\frac{E_{p,dh}}{Q_{del,dh}}; 0,7\right)$$

Où :

$f_{p,dh}$	(-)	Le facteur énergétique primaire équivalent du système de fourniture de chaleur externe ;
$E_{p,dh}$	MJ	La consommation d'énergie primaire du système de fourniture de chaleur externe, telle que déterminée selon la méthodologie décrite dans 3.3 ;
$Q_{del,dh}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement aux demandeurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, telle que déterminée selon la méthodologie décrite dans 3.2.

La valeur par défaut est $f_{p,dh} = 2,0$ (-).

3.2 La chaleur fournie

La quantité de chaleur fournie annuellement aux demandeurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe $Q_{del,dh}$ est déterminée comme suit :

$$Q_{del,dh} = \sum_j Q_{del,j}$$

Où :

$Q_{del,dh}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement aux demandeurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe ;
--------------	----	--

² Pour les dossiers portant une date de demande du permis ou une date de notification à partir du 01/01/2014, le symbole $\eta_{water,dh}$ est utilisé en annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

$Q_{del,j}$ MJ La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j.

La sommation se fait sur tous les demandeurs de chaleur j dans le système de fourniture de chaleur externe.

La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j, $Q_{del,j}$, est déterminée, au choix, selon une des 4 méthodes suivantes :

- utilisation de valeurs de mesure ou facture (3.2.1)
- utilisation d'une valeur de calcul (3.2.2)
- utilisation de la superficie au sol utile (3.2.3)
- utilisation d'une valeur par défaut (3.2.4)

3.2.1 Chaleur fournie sur la base de valeurs de mesure ou facture

La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j, $Q_{del,j}$, est déterminée conformément aux spécifications de 3.3.9 et 3.3.10.

3.2.2 Chaleur fournie sur la base de la consommation finale d'énergie

Si le demandeur de chaleur j comprend uniquement des secteurs énergétiques, dont le besoin énergétique brut est déjà répercuté, la quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j, $Q_{del,j}$, peut être déterminée comme suit :

$$Q_{del,j} = \sum_{m=1}^{12} \left(\sum_i w_{dh,heat,seci,pref,j} \cdot Q_{heat,final,sec\ i,m,pref,j} + \sum_i w_{dh,heat,seci,npref,j} \cdot Q_{heat,final,sec\ i,m,npref,j} \right. \\ + \sum_k w_{dh,water,bathk,pref,j} \cdot Q_{water,bath\ k,final,m,pref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,bathk,npref,j} \cdot Q_{water,bath\ k,final,m,npref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,sinkl,pref,j} \cdot Q_{water,sink\ l,final,m,pref,j} \\ + \sum_l w_{dh,water,sinkl,npref,j} \cdot Q_{water,sink\ l,final,m,npref,j} \\ + \sum_i w_{dh,cool,seci,pref,j} \cdot Q_{cool,final,sec\ i,m,pref,j} + \sum_i w_{dh,cool,seci,npref,j} \cdot Q_{cool,final,sec\ i,m,npref,j} \\ \left. + \sum_n w_{dh,hum,n,pref,j} \cdot Q_{hum,final,n,m,pref,j} + \sum_n w_{dh,hum,n,npref,j} \cdot Q_{hum,final,n,m,npref,j} \right)$$

Où :

$Q_{del,j}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j ;
$w_{dh,j}$	(-)	Un facteur de pondération qui détermine, pour le demandeur de chaleur j, si le système de fourniture de chaleur externe dh assure le chauffage des locaux du secteur énergétique i (indice « heat,sec i »), la préparation d'eau chaude sanitaire pour une douche/baignoire k, respectivement un évier de cuisine l (indices « water,bath k » et « water,sink l »), le refroidissement du secteur énergétique i (indice « cool,sec i ») ou la fourniture de chaleur à un humidificateur n (indice « hum,n »), par une fourniture de chaleur préférentielle ou non-préférentielle (indices « pref » et « npref ») : si oui : $w_{dh,j} = 1$; si non : $w_{dh,j} = 0$;
$Q_{heat,final,sec\ i,m,pref,j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur préférentiel pour le chauffage des locaux par secteur énergétique i du demandeur de chaleur j, pour des bâtiments

		résidentiels, déterminée selon 10.2 de l'annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 et pour des immeubles de bureaux et des bâtiments scolaires, déterminée selon 7.2.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{heat,final,sec } i,m,\text{npref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur non préférentiel pour le chauffage des locaux par secteur énergétique i du demandeur de chaleur j , pour des bâtiments résidentiels, déterminée selon 10.2 de l'annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 et pour des immeubles de bureaux et des bâtiments scolaires, déterminée selon 7.2.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{water,bath } k,\text{final,m,pref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur préférentiel pour la préparation d'eau chaude sanitaire d'une douche ou baignoire k du demandeur de chaleur j , déterminée selon 10.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{water,bath } k,\text{final,m,npref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur non préférentiel pour la préparation d'eau chaude sanitaire d'une douche ou baignoire k du demandeur de chaleur j , déterminée selon 10.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{water,sink } l,\text{final,m,pref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur préférentiel pour la préparation d'eau chaude sanitaire d'un évier de cuisine l du demandeur de chaleur j , déterminée selon 10.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{water,sink } l,\text{final,m,npref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur non préférentiel pour la préparation d'eau chaude sanitaire d'un évier de cuisine l du demandeur de chaleur j , déterminée selon 10.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{cool,final,sec } i,m,\text{pref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur préférentiel pour le refroidissement des locaux par secteur énergétique du demandeur de chaleur j , déterminée selon 7.2.2 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{cool,final,sec } i,m,\text{npref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur non préférentiel pour le refroidissement des locaux par secteur énergétique du demandeur de chaleur j , déterminée selon 7.2.2 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{hum,final,n,m,pref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur préférentiel pour l'humidification n du demandeur de chaleur j , déterminée selon 7.2.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$Q_{\text{hum,final,n,m,npref } j}$	MJ	La consommation finale mensuelle d'énergie de l'appareil producteur non préférentiel pour l'humidification n du demandeur de chaleur j , déterminée selon 7.2.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

Une sommation est requise sur :

- tous les secteurs énergétiques i du demandeur de chaleur j qui sont alimentés en chaleur par le système de fourniture de chaleur externe ;
- toutes les douches ou baignoires k du demandeur de chaleur j qui sont alimentées en chaleur par le système de fourniture de chaleur externe ;
- tous les éviers de cuisine l du demandeur de chaleur j qui sont alimentés en chaleur par le système de fourniture de chaleur externe ;
- tous les secteurs énergétiques i du demandeur de chaleur j qui sont alimentés en chaleur pour le refroidissement (à l'aide d'une machine frigorifique à entraînement thermique), par le système de fourniture de chaleur externe ;

- toutes les installations d'humidification n du demandeur de chaleur j qui sont alimentées en chaleur par le système de fourniture de chaleur externe.

3.2.3 Chaleur fournie sur la base de la superficie au sol utile

La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j, $Q_{del,j}$, est déterminée comme suit :

$$Q_{del,j} = \sum_f (w_{dh,heat f,j} \cdot q_{del,j,heat,f} + w_{dh,water f,j} \cdot q_{del,j,water,f}) \times A_{usable,j,f}$$

Où :

$Q_{del,j}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j ³ ;
$w_{dh,j}$	(-)	Un facteur de pondération qui détermine, pour le demandeur de chaleur j, si le système de fourniture de chaleur externe dh assure le chauffage des locaux de l'unité f (indice « heat f ») ou la préparation d'eau chaude sanitaire (indice « water f ») : si oui : $w_{dh,j} = 1$; si non : $w_{dh,j} = 0$;
$q_{del,j,heat,f}$	MJ/m ²	La quantité de chaleur pour le chauffage des locaux par superficie au sol utile, qui est fournie annuellement au demandeur de chaleur j pour l'unité f, telle que déterminée au Tableau 1 ;
$q_{del,j,water,f}$	MJ/m ²	La quantité de chaleur pour l'eau chaude sanitaire par superficie au sol utile, qui est fournie annuellement au demandeur de chaleur j pour l'unité f, telle que déterminée au Tableau 1 ;
$A_{usable,j,f}$	m ²	La superficie au sol utile du demandeur de chaleur j, appartenant à l'unité f, telle que définie au texte principal de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ou telle que déterminée au

Tableau 2.

Tableau 1: Valeur par défaut pour la demande de chaleur $q_{del,j,heat,f}$ en $q_{del,j,water,f}$

estimation demande de chaleur		$q_{del,j,heat,f}$	$q_{del,j,water,f}$
		MJ/m ² superficie au sol utile	MJ/m ² superficie au sol utile
unité d'habitation	appartement	177	34
	maison 2 façades	177	32
	maison 3 façades	195	32
	maison 4 façades	198	31
Autres unités		145	20

Tableau 2: Valeur par défaut pour la superficie au sol utile d'une unité de logement $A_{usable,j,f}$

superficie au sol utile		m ²
unité d'habitation	appartement	98
	maison 2 façades	181

³ Lors de la détermination de la chaleur fournie sur la base de la superficie au sol utile, on assume que la demande de chaleur du demandeur de chaleur comprend toujours une demande de chaleur pour le chauffage des locaux et une demande de chaleur pour l'eau chaude sanitaire. La formule se base implicitement sur le principe qu'il n'y a pas de demande de chaleur pour le refroidissement et l'humidification.

maison 3 façades	189
maison 4 façades	227

3.2.4 Valeur par défaut pour la chaleur fournie

La valeur par défaut pour la quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j , est $Q_{del,j} = 0$ (-).

3.3 La consommation d'énergie primaire du système de fourniture de chaleur externe

La consommation d'énergie primaire du système de fourniture de chaleur externe $E_{p,dh}$ est déterminée comme suit :

$$E_{p,dh} = \sum_i E_{in,i} \times f_{p,i} - \sum_i E_{out,i} \times f_{p,i}$$

Où :

$E_{p,dh}$	MJ	La consommation d'énergie primaire du système de fourniture de chaleur externe ;
$E_{in,i}$	MJ	Le flux d'énergie entrant annuel du vecteur énergétique i , tel que déterminé dans 3.3.1 ;
$f_{p,i}$	(-)	Le facteur de conversion conventionnel en énergie primaire du vecteur énergétique i , pour le vecteur énergétique chaleur résiduelle ⁴ assimilé à 0,1 ; pour un système supérieur de fourniture de chaleur externe assimilé à $f_{p,dh}$ du système supérieur, où la limite inférieure de 0,7 ne s'applique pas ⁵ , et pour les autres vecteurs énergétiques tel que déterminé dans le texte principal de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$E_{out,i}$	MJ	Le flux d'énergie sortant annuel du vecteur énergétique i , tel que déterminé dans 3.3.8.

La sommation se fait sur tous les vecteurs énergétiques i .

3.3.1 Flux d'énergie entrants

Le flux d'énergie entrant annuel du vecteur énergétique i , est déterminé comme suit :

$$E_{in,i} = E_{gen,i} + E_{aux,i}$$

Où :

$E_{in,i}$	MJ	Le flux d'énergie entrant annuel du vecteur énergétique i dans le système de fourniture de chaleur externe ;
$E_{gen,i}$	MJ	La consommation d'énergie annuelle du vecteur énergétique i lors de la production de chaleur, telle que déterminée dans 3.3.2 ;

⁴ Par chaleur résiduelle, on entend (liste non exhaustive) :

- Chaleur issue de la combustion de déchets ;

Par chaleur résiduelle, on n'entend pas (liste non exhaustive) :

- Chaleur qui n'est pas utilisée directement (ou par l'insertion d'un échangeur thermique), mais qui est utilisée comme source d'une pompe à chaleur.

⁵ Assimilez le facteur de conversion conventionnel en énergie primaire du système supérieur de fourniture de chaleur externe à $f_{p,dh}$ du système supérieur, où la limite inférieure de 0,7 ne s'applique pas :

$$f_{p,dh} = \frac{E_{p,dh}}{Q_{del,dh}}$$

$E_{aux,i}$	MJ	La consommation d'énergie annuelle du vecteur énergétique i de l'énergie auxiliaire, telle que déterminée dans 3.3.7.
-------------	----	---

3.3.2 Consommation d'énergie lors de la production de chaleur

La consommation d'énergie annuelle du vecteur énergétique i lors de la production de chaleur $E_{gen,i}$, est déterminée comme suit :

$$E_{gen,i} = \sum_k E_{gen,i,k} = \sum_k f_{heat,k} \times \frac{Q_{gen,dh}}{\eta_{gen,heat,i,k}}$$

Où :

$E_{gen,i}$	MJ	La consommation d'énergie annuelle du vecteur énergétique i lors de la production de chaleur ;
$E_{gen,i,k}$	MJ	La consommation d'énergie annuelle du vecteur énergétique i lors de la production de chaleur par le générateur de chaleur k , déterminée à l'aide de valeurs de mesure ou facture conformément aux spécifications dans 3.3.9 et 3.3.10, ou calculée à l'aide des paramètres suivants ;
$f_{heat,k}$	(-)	La fraction d'énergie adimensionnelle pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur k au système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.6 ;
$Q_{gen,dh}$	MJ	La quantité de chaleur produite annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.3 ou à l'aide des valeurs de mesure conformément aux spécifications dans 3.3.9 ;
$\eta_{gen,heat,i,k}$	(-)	Le rendement de la production de chaleur par le générateur de chaleur k à l'égard du vecteur énergétique i , tel que déterminé ci-dessous.

La sommation se fait sur tous les générateurs de chaleur k dans le système de fourniture de chaleur externe.

Pompe à chaleur électrique ayant l'eau comme moyen d'émission de chaleur

Seules des pompes à chaleur électriques ayant l'eau comme moyen d'émission de chaleur sont prises en compte. Pour ces pompes à chaleur électriques, le rendement de production, $\eta_{gen,heat,i,k}$, est assimilé au FPS. La valeur par défaut pour le rendement de production $\eta_{gen,heat,i,k}$, égale 2. Le rendement de production peut également être calculé en détail selon la méthode suivante :

$$SPF = f_{\theta,heat} \cdot f_{\Delta\theta} \cdot f_{pumps} \cdot COP_{test}$$

Où :

FPS	(-)	Le facteur de performance saisonnière moyen ;
$f_{\theta,heat}$	(-)	Un facteur de correction pour la différence entre la température de départ de conception à partir de la pompe à chaleur vers les éléments de distribution du système de fourniture de chaleur externe et la température de sortie du condenseur dans l'essai selon la norme NBN EN 14511, tel que déterminé ci-dessous ;
$f_{\Delta\theta}$	(-)	Un facteur de correction pour la différence en variation de température, d'une part, du départ et retour à partir de la pompe à chaleur vers les éléments de distribution dans des conditions de conception et, d'autre part, de l'eau à travers le condenseur dans des conditions d'essai selon la norme NBN EN 14511, tel que déterminé ci-dessous ;
f_{pumps}	(-)	Un facteur de correction pour la consommation d'énergie d'une pompe sur le circuit vers l'évaporateur, déterminé selon 10.2.3.3 de l'Annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
COP_{test}	(-)	Le coefficient de performance (coefficient of performance) de la pompe à chaleur déterminé selon 10.2.3.3 de l'Annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

Le facteur de correction $f_{\theta,heat}$ est déterminé comme suit :

$$f_{\theta,heat} = 1 + 0.01 \cdot (43 - \theta_{supply,design})$$

Où :

$f_{\theta,heat}$	(-)	Un facteur de correction pour la différence entre la température de départ de conception à partir de la pompe à chaleur vers les éléments de distribution du système de fourniture de chaleur externe et la température de sortie du condenseur dans l'essai selon la norme NBN EN 14511 ;
$\theta_{supply,design}$	°C	La température de départ à partir de la pompe à chaleur vers le système de fourniture de chaleur externe dans des conditions de conception.

Le facteur de correction $f_{\Delta\theta}$ est déterminé comme suit :

$$f_{\Delta\theta} = 1 + 0.01 \cdot (\Delta\theta_{design} - \Delta\theta_{test})$$

Où :

$f_{\Delta\theta}$	(-)	Un facteur de correction pour la différence en variation de température, d'une part, du départ et retour à partir de la pompe à chaleur vers les éléments de distribution dans des conditions de conception et, d'autre part, de l'eau à travers le condenseur dans des conditions d'essai selon la norme NBN EN 14511 ;
$\Delta\theta_{design}$	°C	La différence entre la température de départ à partir de la pompe à chaleur vers les éléments de distribution et la température de retour des éléments de distribution vers la pompe à chaleur dans des conditions de conception ;
$\Delta\theta_{test}$	°C	L'augmentation de température de l'eau à travers le condenseur en °C, lors des essais selon la norme NBN EN 14511.

Combustion de déchets et chaleur résiduelle

Pour les générateurs de chaleur suivants, une valeur invariable de 1 est utilisée par convention pour le rendement de la production de chaleur $\eta_{gen,heat,i,k}$:

- Combustion de déchets (ménagers, industriels, ...)
- Chaleur résiduelle d'un processus industriel ;

Système supérieur de fourniture de chaleur externe

Pour le transfert de chaleur d'un système supérieur de chaleur externe, on prend comme rendement de la production de chaleur $\eta_{gen,heat,i,k}$:

$$\eta_{gen,heat,i,k} = 0,97 \quad (-)$$

Si une des conditions suivantes est remplie, le transfert de chaleur d'un système supérieur de chaleur externe est soumis aux conditions suivantes :

$$\eta_{gen,heat,i,k} = 1,00 \quad (-)$$

- aucun échangeur thermique ou aucune sous-station n'est installé(e) ;
- l'échangeur thermique ou la sous-station est isolée conformément aux exigences minimales telles que décrites dans 3.3.11.

Autres générateurs

La valeur par défaut pour le rendement de production $\eta_{gen,heat,i,k}$, pour des chaudières à eau chaude à condensation et non à condensation égale 0,73.

D'autres rendements peuvent être calculés selon 10.2.3.2 de l'Annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010.

3.3.3 Chaleur générée par des générateurs de chaleur

La quantité de chaleur générée annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe $Q_{gen,dh}$ est déterminée comme suit :

$$Q_{gen,dh} = Q_{del,dh} + Q_{lossdist,dh} + Q_{lossloc,dh}$$

Où :

$Q_{gen,dh}$	MJ	La quantité de chaleur générée annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe ;
$Q_{del,dh}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement aux demandeurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, telle que déterminée dans 3.2 ;
$Q_{lossdist,dh}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur linéaires, telle que déterminée dans 3.3.4 ;
$Q_{lossloc,dh}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur locales, telle que déterminée dans 3.3.5.

La valeur par défaut est déterminée comme suit :

$$Q_{gen,dh} = 1,4 \times Q_{del,dh}$$

Où :

$Q_{gen,dh}$	MJ	La quantité de chaleur générée annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe ;
$Q_{del,dh}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement aux demandeurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, telle que déterminée dans 3.2.

3.3.4 Pertes de chaleur linéaires

La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur linéaires, est déterminée comme suit :

$$Q_{lossdist,dh} = \sum_{m=1}^{12} Q_{distr,heat,netw\ n,m}$$

Où :

$Q_{lossdist,dh}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur linéaires ;
$Q_{distr,heat,netw\ n,m}$	MJ	La déperdition mensuelle du réseau de distribution de chaleur n, déterminée conformément à la méthodologie décrite aux annexes E.2 et E.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, compte tenu toutefois des adaptations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> – pour E.3.3 : l'application de résistances thermiques linéaires corrigées pour des canalisations souterraines, telles que décrites ci-dessous ; – pour E.2 : l'application d'un certain nombre de valeurs par défaut, telle que décrite ci-dessous.

La sommation se fait sur tous les mois m, afin d'obtenir une valeur annuelle. Lors de la détermination de la perte de chaleur, tous les segments de conduite du réseau de distribution de chaleur sont pris en compte, à savoir tous les segments de conduite entre les raccordements de l'(des) appareil(s) producteur(s) jusqu'à la limitation en aval du système de fourniture de chaleur externe.

Pour des canalisations souterraines, le sous-terme dans le calcul de la résistance thermique linéaire du segment de conduite j $R'_{l,j}$, tel que déterminé selon E.3.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, est corrigé comme suit :

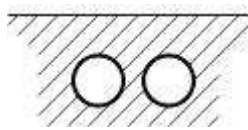
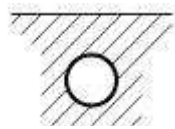
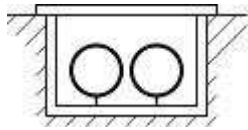
$$R'_{l,j,corr} = \frac{f_{x,j}}{0,6} \times R'_{l,j}$$

Dans les calculs ultérieurs pour des canalisations souterraines, la valeur corrigée $R'_{l,j,corr}$ est toujours utilisée, à titre de remplacement de $R'_{l,j}$.

Où :

$f_{x,j}$	(-)	Facteur de correction pour la résistance thermique linéaire du segment de conduite souterrain j , selon Tableau 3 ;
$R'_{l,j}$	mK/W	Le sous-terme dans le calcul de la résistance thermique linéaire du segment de conduite j , déterminé selon E.3.3 de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$R'_{l,j,corr}$	mK/W	Le sous-terme corrigé dans le calcul de la résistance thermique linéaire du segment de conduite j .

Tableau 3: Facteurs de correction pour la résistance thermique linéaire pour des canalisations souterraines en fonction du mode d'exécution

Mode d'exécution des canalisations souterraines	Schéma	$f_{x,j}$
Au moins deux canalisations, placées parallèlement en pleine terre		1,05
Une canalisation, en pleine terre		1,00
Deux canalisations, placées parallèlement dans un fourreau multitubulaire souterrain		0,80
Tous les autres modes d'exécution		0,60

Pour le chiffrage selon l'annexe E.2 de l'annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, les conventions suivantes s'appliquent :

$t_{heat, netw\ n, m}$	Ms	Le temps de fonctionnement mensuel conventionnel du réseau de distribution de chaleur n ; comme valeur par défaut vaut la durée du mois concerné, déterminée selon le Tableau 1 de l'annexe V de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$\square_{c, netw\ n, m}$	°C	La température de fonctionnement mensuelle moyenne du fluide dans le réseau de distribution de chaleur n ⁶ . Prenez la moyenne arithmétique de la température de départ et de retour de conception au générateur de chaleur central ⁷ .

⁶ La température de fonctionnement mensuelle moyenne du fluide dans le réseau de distribution de chaleur n est une valeur qui est en fait égale pour chaque mois.

⁷ S'il y a plusieurs générateurs de chaleur et que ceux-ci utilisent différentes températures de départ et de retour de conception, le calcul pour le réseau de distribution de chaleur entier se fait en utilisant la valeur la plus haute pour la moyenne arithmétique de la température de départ et de retour de conception.

3.3.5 Pertes de chaleur locales

La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur locales, $Q_{\text{lossloc,dh}}$, est déterminée comme suit :

$$Q_{\text{lossloc,dh}} = \sum_l (1 - \eta_l) \times Q_{\text{delloc,l}}$$

Où :

$Q_{\text{lossloc,dh}}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le système de fourniture de chaleur externe, en raison de pertes de chaleur locales ;
$Q_{\text{delloc,l}}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l, en considérant toute fourniture de chaleur et toutes pertes de chaleur qui surviennent dans le système de fourniture de chaleur externe en aval de l'appareil ;
η_l	(-)	Le rendement thermique annuel du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l.

La sommation se fait sur tous les réservoirs tampons et échangeurs thermiques l qui se trouvent dans le système de fourniture de chaleur externe.

La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l, est prise en compte comme suit :

$$Q_{\text{delloc,l}} = \sum_j Q_{\text{del,l,j}} + \sum_n Q_{\text{lossdist,l,p}}$$

Où :

$Q_{\text{delloc,l}}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l, en considérant toute fourniture de chaleur et toutes pertes de chaleur qui surviennent dans le système de fourniture de chaleur externe en aval de l'appareil ;
$Q_{\text{del,l,j}}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l au demandeur de chaleur j qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l ;
$Q_{\text{lossdist,l,p}}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le segment de conduite p qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l.

La sommation se fait sur tous les demandeurs de chaleur j et tous les segments de conduite p qui se trouvent en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l.

La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l au demandeur de chaleur j qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l, est déterminée comme suit :

$$Q_{\text{del,l,j}} = w_{l,j} \cdot Q_{\text{del,j}}$$

Où :

$Q_{\text{del,l,j}}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement par le réservoir tampon ou l'échangeur thermique l au demandeur de chaleur j qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l ;
$w_{l,j}$	(-)	Un facteur de pondération qui détermine si le demandeur de chaleur j se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l : si oui : $w_{l,j} = 1$; si non : $w_{l,j} = 0$;
$Q_{\text{del,j}}$	MJ	La quantité de chaleur fournie annuellement au demandeur de chaleur j, déterminée selon 3.2.

La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le segment de conduite p qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l, est déterminée comme suit :

$$Q_{lossdist,l,p} = \sum_{m=1}^{12} w_{l,p} \cdot Q_{distr,heat,netw\ n,m}$$

Où :

$Q_{lossdist,l,p}$	MJ	La quantité de chaleur qui se perd annuellement dans le segment de conduite p qui se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l ;
$w_{l,p}$	(-)	Un facteur de pondération qui détermine si le segment de conduite p se trouve en aval du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l : si oui : $w_{l,p} = 1$; si non : $w_{l,p} = 0$;
$Q_{distr,heat,netw\ n,m}$	MJ	La déperdition mensuelle du réseau de distribution de chaleur n, déterminée selon 3.3.4.

La sommation se fait sur tous les mois m, afin d'obtenir une valeur annuelle.

Le rendement thermique annuel du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l, est déterminé comme suit :

$$\eta_l = 0,97$$

Si l'isolation du réservoir tampon ou de l'échangeur thermique l répond aux exigences minimales telles que décrites dans 3.3.11, les conditions suivantes s'appliquent :

$$\eta_l = 1,00$$

3.3.6 Fraction d'énergie dans la fourniture de chaleur

S'il n'y a qu'un seul générateur de chaleur ou un seul groupe de générateurs de chaleur identiques, la fraction d'énergie dans la fourniture de chaleur pour ce (groupe de) générateur(s) de chaleur égale 1.

Plusieurs appareils producteurs ayant un rendement de production identique et un vecteur énergétique identique, sont assimilés à un appareil de production ayant une puissance nominale totale égale à la somme des puissances nominales de ces appareils.

S'il y a plus d'un générateur de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, la part de chaque générateur de chaleur dans la fourniture de chaleur externe totale au système de fourniture de chaleur externe est déterminée.

Lors de la détermination de la fraction d'énergie, une distinction est faite entre les systèmes supérieurs de fourniture de chaleur externe qui servent de générateurs de chaleur du système unique de fourniture de chaleur externe et les générateurs de chaleur indépendants de l'environnement. En cas de générateurs de chaleur indépendants de l'environnement, la puissance thermique est toujours disponible (donc indépendamment des conditions extérieures ou de processus industriels internes) et on dirige uniquement sur la demande de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe.

Cascade

Les systèmes supérieurs de fourniture de chaleur externe qui fournissent un flux d'énergie entrant au système unique de fourniture de chaleur externe, sont repris comme premiers générateurs de chaleur dans la cascade, commençant par $k = 1$. En cas de m systèmes supérieurs de fourniture de chaleur externe qui constituent un flux d'énergie entrant pour le système unique de fourniture de chaleur externe, la numérotation se poursuit jusqu'à $k=m$.

Ensuite les générateurs de chaleur indépendants de l'environnement sont repris dans la cascade, commençant par $k=m+1$. En cas de n générateurs de chaleur indépendants de l'environnement, la numérotation se poursuit jusqu'à $k=m+n$.

Calcul des fractions d'énergie

Pour tous les systèmes supérieurs de fourniture de chaleur externe et tous les générateurs de chaleur indépendants de l'environnement, la puissance thermique de référence du système de fourniture de chaleur externe $P_{gen,dh}$ est déterminée initialement. Sur la base de cette puissance thermique de référence, un nombre de rapport des puissances $\beta_{gen,k}$ est déterminé pour chaque générateur de chaleur k.

La puissance thermique de référence du système de fourniture de chaleur externe $P_{gen,dh}$ est déterminée comme suit :

$$P_{gen,dh} = \frac{Q_{gen,dh}}{4000}$$

En cas de m+n générateurs de chaleur, $\beta_{gen,k}$ est soumise aux conditions suivantes :

$$\beta_{gen,1} = \frac{P_{gen,1}}{P_{gen,dh}};$$

$$\beta_{gen,2} = \frac{P_{gen,2}}{(P_{gen,dh} - P_{gen,1})};$$

$$\beta_{gen,3} = \frac{P_{gen,3}}{(P_{gen,dh} - P_{gen,1} - P_{gen,2})};$$

Et ensuite jusqu'à

$$\beta_{gen,m+n} = 1$$

Où :

$P_{gen,dh}$	kW	La puissance thermique de référence du système de fourniture de chaleur externe ;
$Q_{gen,dh}$	MJ	La quantité de chaleur produite annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.3 ou à l'aide des valeurs de mesure conformément aux spécifications dans 3.3.9 ;
$P_{gen,k}$	kW	La puissance thermique nominale du générateur de chaleur k, déterminée selon 7.3.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010. En cas de déclenchement de chaleur d'un système supérieur de fourniture de chaleur externe, la puissance des échangeurs thermiques ou des sous-stations entre le système supérieur de fourniture de chaleur externe et le système unique de fourniture de chaleur externe dans des conditions d'essai est applicable, telle que reprise dans la fiche technique. En cas de déclenchement de chaleur résiduelle avec échangeurs thermiques, la puissance dans des conditions d'essai est applicable, telle que reprise dans la fiche technique ; en cas de déclenchement de chaleur (résiduelle) sans échangeurs thermiques, la puissance dans des conditions d'essai est applicable ;
$\beta_{gen,k}$	(-)	Le nombre de rapport des puissances pour le générateur de chaleur k. Le nombre de rapport des puissances est toujours compris entre 0 et 1. Des résultats de calcul supérieurs à 1 sont assimilés à 1. Des résultats de calcul inférieurs à 0 sont assimilés à 0. Si un chiffre n'est pas possible (parce que le dénominateur égale 0), le nombre de rapport des puissances est assimilé à 0.

Ensuite, une fraction d'énergie adimensionnelle $f'_{heat,k}$ est déterminée pour tous les générateurs de chaleur k, à l'aide du Tableau 4. Pour les valeurs intermédiaires de $\beta_{gen,k}$, une interpolation linéaire doit être effectuée.

Tableau 4: Variable auxiliaire adimensionnelle lors de la détermination de la fraction d'énergie pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur k au système de fourniture de chaleur externe

$\beta_{gen,k}$	$f'_{heat,k}$
0	0
0,1	0,45
0,2	0,7

$f_{gen,k}$	$f'_{heat,k}$
0,3	0,84
0,4	0,92
0,5	0,96
0,6	0,98
0,7 et plus	1

La fraction d'énergie adimensionnelle pour la chaleur fournie par les générateurs de chaleur k , portant les numéros de rang $k=1$ à $k=m+n$, au système de fourniture de chaleur externe $f_{heat,k}$, est déterminée comme suit :

$$f_{heat,k} = f'_{heat,k} \times \left(1 - \sum_{j=1}^{k-1} f_{heat,j} \right)$$

Sauf pour le premier générateur de chaleur ($k=1$), auquel s'applique :

$$f_{heat,1} = f'_{heat,1}$$

Sauf pour le dernier générateur de chaleur ($k=m+n$), auquel s'applique :

$$f_{heat,m+n} = 1 - \sum_{j=1}^{m+n-1} f_{heat,j}$$

Où :

- $f_{heat,k}$ (-) La fraction d'énergie adimensionnelle pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur portant le numéro de rang k au système de fourniture de chaleur externe ;
- $f'_{heat,k}$ (-) Une variable auxiliaire adimensionnelle lors de la détermination de la fraction d'énergie pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur portant le numéro de rang k au système de fourniture de chaleur externe.

3.3.7 Consommation d'énergie auxiliaire

Pour le vecteur énergétique électricité :

$$E_{aux,i} = E_{aux,el}$$

Pour tous les autres vecteurs énergétiques :

$$E_{aux,i} = 0$$

Où :

- $E_{aux,i}$ MJ La consommation finale d'énergie annuelle du vecteur énergétique i comme énergie auxiliaire par le système de fourniture de chaleur externe ;
- $E_{aux,el}$ MJ La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le système de fourniture de chaleur externe.

La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le système de fourniture de chaleur externe $E_{aux,el}$ est déterminée comme suit :

$$E_{aux,el} = \sum_j E_{auxdist,el,j} + \sum_k E_{auxprod,el,k}$$

Où :

- $E_{aux,el}$ MJ La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le système de fourniture de chaleur externe ;
- $E_{auxdist,el,j}$ MJ La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par la pompe de circulation j , calculée ou déterminée à l'aide de valeurs de mesure ou facture conformément aux spécifications dans 3.3.9 et 3.3.10 ;

$E_{auxprod,el,k}$	MJ	La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le générateur de chaleur k, calculée ou déterminée à l'aide de valeurs de mesure ou facture conformément aux spécifications dans 3.3.9 et 3.3.10.
--------------------	----	---

La sommation se fait sur toutes les pompes de circulation j et tous les générateurs de chaleur k compris dans le système de fourniture de chaleur externe. Lorsque des pompes sont installées en double à des fins de sauvegarde, il faut uniquement prendre en compte la consommation finale d'énergie de la pompe ayant la puissance électrique la plus élevée. Si la pompe d'alimentation d'un générateur de chaleur fait également service de pompe de circulation pour le système de fourniture de chaleur externe, cette pompe n'est prise en compte qu'une seule fois, à savoir comme pompe de circulation.

La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par la pompe de circulation j $E_{auxdist,el,j}$ et par le générateur de chaleur k $E_{auxprod,el,k}$, est calculée comme suit :

$$E_{auxdist,el,j} = 1,5 \times P_{auxdist,el,j} \times 4,4$$

$$E_{auxprod,el,k} = P_{auxprod,el,k} \times t_{on,k}$$

$$t_{on,k} = 1,5 \times \frac{1,1}{1000 \times P_{gen,k}} \times f_{heat,k} \times Q_{gen,dh}$$

Où :

$E_{auxdist,el,j}$	MJ	La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par la pompe de circulation j;
$E_{auxprod,el,k}$	MJ	La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le générateur de chaleur k. Pour les générateurs de chaleur suivants, la consommation finale annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le générateur de chaleur $E_{auxprod,el,k}$ est assimilée à 0 par convention : <ul style="list-style-type: none"> • Combustion de déchets (ménagers, industriels, ...); • Chaleur résiduelle d'un processus industriel;
$P_{auxdist,el,j}$	W	La puissance électrique de la pompe de circulation j. La capacité de pompage est assimilée à la puissance électrique reprise auprès du point de fonctionnement sur lequel la pompe est sélectionnée, telle que reprise dans la fiche technique. Si cette valeur n'est pas connue, la puissance électrique nominale de la pompe est utilisée.
$P_{auxprod,el,k}$	W	La puissance électrique totale des pompes, moteurs et fonctions auxiliaires accordées au générateur de chaleur k. La capacité de pompage est assimilée à la puissance électrique reprise auprès du point de fonctionnement sur lequel la pompe est sélectionnée, telle que reprise dans la fiche technique. Si cette valeur n'est pas connue, la puissance électrique nominale de la pompe est utilisée. Pour tous les autres consommateurs, la puissance nominale est prise en compte.
$t_{on,k}$	Ms	Le temps de fonctionnement annuel équivalent du générateur de chaleur k, calculé ou déterminé à l'aide de valeurs de mesure conformément aux spécifications dans 3.3.9;
$P_{gen,k}$	kW	La puissance thermique nominale du générateur de chaleur k, telle que déterminée conformément à 7.3.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010. Aux échangeurs thermiques s'applique la puissance dans des conditions d'essai, telle que déterminée dans les fiches techniques.
$f_{heat,k}$	(-)	La fraction d'énergie adimensionnelle pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur portant le numéro de rang k au système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.6;
$Q_{gen,dh}$	MJ	La quantité de chaleur générée annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.3.

La valeur par défaut est déterminée comme suit :

$$E_{aux,el} = 0,02 \times Q_{gen,dh}$$

Où :

$E_{aux,el}$	MJ	La consommation finale d'énergie annuelle de l'électricité comme énergie auxiliaire par le système de fourniture de chaleur externe ;
$Q_{gen, dh}$	MJ	La quantité de chaleur générée annuellement par les générateurs de chaleur dans le système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.3.

3.3.8 Flux d'énergie sortants

Le flux d'énergie sortant annuel du vecteur énergétique i $E_{out,i}$ est déterminé comme suit :

$$E_{out,i} = E_{prod,i}$$

Où :

$E_{out,i}$	MJ	Le flux d'énergie sortant annuel du vecteur énergétique i ;
$E_{prod,i}$	MJ	La production annuelle du vecteur énergétique i dans le système de fourniture de chaleur externe.

Pour le vecteur énergétique électricité :

$$E_{prod,i} = E_{prod,el}$$

Pour tous les autres vecteurs énergétiques :

$$E_{prod,i} = 0$$

La production annuelle d'électricité dans le système de fourniture de chaleur externe $E_{prod,el}$ est déterminée comme suit :

$$E_{prod,el} = \sum_j E_{prod,el,j}$$

Où :

$E_{prod,el}$	MJ	La production annuelle de l'électricité dans le système de fourniture de chaleur externe ;
$E_{prod,el,j}$	MJ	La production annuelle de l'électricité, à l'endroit j .

Pour la cogénération :

$$E_{prod,el,j} = E_{prod,el,cogen}$$

Pour toutes les autres applications :

$$E_{prod,el,j} = 0$$

Spécifiquement pour une cogénération, la production annuelle de l'électricité $E_{prod,el,cogen}$ par cogénération est déterminée comme suit :

$$E_{prod,el,cogen} = \varepsilon_{cogen,el} \times E_{gen,i,cogen}$$

Où :

$E_{prod,el,cogen}$	MJ	La production annuelle de l'électricité dans le système de fourniture de chaleur externe au moyen d'une cogénération, calculée ou déterminée à l'aide de valeurs de mesure conformément aux spécifications dans 3.3.9;
$\square_{cogen,el}$	(-)	Le rendement de conversion électrique d'une cogénération, déterminé selon l'annexe A.2 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;
$E_{gen,i,cogen}$	MJ	La consommation finale d'énergie annuelle du combustible fossile i par la cogénération, telle que déterminée dans 3.3.2 ou déterminée à l'aide de

valeurs de mesure ou facture conformément aux spécifications dans 3.3.9 et 3.3.10.

3.3.9 Utilisation de valeurs de mesure

Si les données (ou une partie de celles-ci) sont disponibles sur la base de mesurages, elles peuvent remplacer les calculs (ou une partie de ceux-ci).

Les conventions suivantes sont adoptées à cet effet :

- Les mesures utilisées concernent toujours les trois dernières années calendaires complètes, à condition que le fonctionnement de l'installation soit représentatif pour le fonctionnement actuel (p.ex.: aucune modification des producteurs de chaleur ne peut être effectuée si des données de mesure relatives à la consommation de combustible sont utilisées, etc.). La moyenne arithmétique de ces mesures est utilisée dans le calcul ultérieur.
Sinon, la période est limitée à la période représentative qui comprend au moins une année calendaire.
- Pour déterminer la consommation de chaleur à l'aide de la mesure d'énergie de combustibles, la quantité mesurée de combustible exprimée en pouvoir calorifique inférieur, doit être multipliée par 0,8. Ainsi, le rendement de production des générateurs de chaleur est pris en compte.

Vous ajoutez les données de mesure nécessaires pour le calcul comme pièce justificative à votre calcul.

3.3.10 Utilisation des valeurs facture

Si les données (ou une partie de celles-ci) sont disponibles sur la base de factures, elles peuvent remplacer les calculs (ou une partie de ceux-ci).

Les conventions suivantes sont adoptées à cet effet :

- Pour les combustibles, le pouvoir calorifique inférieur est utilisé.
- Les factures utilisées concernent toujours les trois dernières années calendaires complètes, si le fonctionnement de l'installation pendant cette période est représentatif pour le fonctionnement actuel. La moyenne arithmétique de ces mesures est utilisée dans le calcul ultérieur.
Sinon, la période est limitée à la période représentative qui comprend au moins une année calendaire. Des données manquantes peuvent être complétées conformément aux spécifications du chapitre 7 de la NBN EN 15603.
- Pour déterminer la consommation de chaleur à l'aide de la facture d'énergie de combustibles, la quantité facturée de combustible exprimée en pouvoir calorifique inférieur, doit être multipliée par 0,8. Ainsi, le rendement de production des générateurs de chaleur est pris en compte.

Vous ajoutez les factures nécessaires pour le calcul comme pièce justificative à votre calcul.

3.3.11 Exigences minimales en matière d'isolation d'échangeurs thermiques et de réservoirs tampons

Les exigences minimales en matière d'isolation d'échangeurs thermiques et de réservoirs tampons sont les suivantes :

A l'intérieur du volume protégé :

- Echangeurs thermiques : au minimum 10 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique d'au maximum 0,04 W/mK à 50°C selon EN 12667:2001
- Réservoirs tampons :
 - Si le volume d'eau est inférieur à 2000 litres : au minimum 40 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique maximal $\lambda = 0,04$ W/mK à 50°C selon EN 12667:2001
 - Si le volume d'eau est supérieur à 2000 litres : au minimum 80 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique maximal $\lambda = 0,04$ W/mK à 50°C selon EN 12667:2001

A l'extérieur du volume protégé :

- Echangeurs thermiques : au minimum 20 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique maximal $\lambda = 0,04 \text{ W/mK}$ à 50°C selon EN 12667:2001
- Réservoirs tampons :
 - Si le volume d'eau est inférieur à 2000 litres : au minimum 80 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique maximal $\lambda = 0,04 \text{ W/mK}$ à 50°C selon EN 12667:2001
 - Si le volume d'eau est supérieur à 2000 litres : au minimum 120 mm d'isolation ayant un coefficient de conduction thermique maximal $\lambda = 0,04 \text{ W/mK}$ à 50°C selon EN 12667:2001

Vous transmettez les pièces justificatives nécessaires pour démontrer que les exigences minimales d'isolation sont remplies.

4 Part renouvelable des systèmes de chauffage ou de refroidissement urbains

Depuis le 1er janvier 2014, tous les bâtiments faisant l'objet d'une demande d'autorisation urbanistique ou d'une notification, et auxquels s'applique une exigence du niveau E, doivent utiliser une partie minimale d'énergie provenant de sources renouvelables. Pour les bureaux et écoles d'organisations publiques, cette obligation vaut déjà pour les travaux faisant l'objet d'une notification ou d'une demande d'autorisation urbanistique à partir du 1er janvier 2013. En vue de la prise en compte de systèmes de chauffage ou de refroidissement urbains pour obtenir la partie minimale d'énergie renouvelable, au moins 45% de celle-ci doit être produite à partir de sources renouvelables.

La part de la production d'énergie renouvelable d'un réseau de chaleur $f_{RE,dh}$, est déterminée comme suit :

$$f_{RE,dh} = \sum_k f_{heat,k} \cdot f_{RE,k}$$

Où :

$f_{RE,dh}$	(-)	La part renouvelable du système de fourniture de chaleur externe ;
$f_{heat,k}$	(-)	La fraction d'énergie adimensionnelle pour la chaleur fournie par le générateur de chaleur portant le numéro de rang k au système de fourniture de chaleur externe, déterminée selon 3.3.6 ;
$f_{RE,k}$	(-)	La part renouvelable du générateur k du système de fourniture de chaleur externe.

La part renouvelable du générateur k du système de fourniture de chaleur externe, $f_{RE,k}$, est déterminée dans le Tableau 5.

Tableau 5 : La part renouvelable du générateur k du système de fourniture de chaleur externe

Type de générateur k	$f_{RE,k}$
Le générateur k est une pompe à chaleur ayant un facteur de performance saisonnière, tel que calculé dans 3.3.2, qui est supérieur à 4.	1
Le générateur k est une installation de production de chaleur à biomasse ou une installation de cogénération qualitative à biomasse (à l'exception des installations d'incinération des déchets, qui relèvent de 6.1.10 de l'arrêté relatif à l'Energie), qui répond à la condition suivante : - le combustible organo-biologique répond aux exigences visées à l'article 7.4.2, § 1er, dernier alinéa, relatives à l'origine de la biomasse solide de l'arrêté relatif à l'Energie ;	La part du combustible de la chaudière ou de l'installation de cogénération provenant d'une substance organo-biologique, telle que défini ci-dessous, déterminée par conception pour des nouvelles installations, ou pour une installation existante pendant les trois dernières années calendaires, à condition que le mélange de combustibles de l'installation pendant cette période soit représentatif pour le mélange de combustibles.

- les bioliquides répondent aux critères de durabilité, visés à l'article 6.1.16, § 1/1 de l'arrêté relatif à l'Energie.	
Le générateur k est un système supérieur de fourniture de chaleur externe	La part renouvelable du système supérieur de fourniture de chaleur externe.
Le générateur k est une installation d'incinération de déchets résiduels qui relève de 6.1.10 de l'arrêté relatif à l'Energie.	La quantité de production d'électricité à partir de la part organo-biologique des déchets résiduels, selon 6.1.10 de l'arrêté relatif à l'Energie.
Le générateur k est une installation qui produit de la chaleur résiduelle (à l'exception des installations d'incinération de déchets, qui relèvent de 6.1.10 de l'arrêté relatif à l'Energie)	0
Autres générateurs k	0

Par substance organo-biologique, on entend :

1. biogaz provenant de la fermentation de substances organo-biologiques :
 - a. dans des installations de fermentation ;
 - b. dans des décharges ;
2. les substances organo-biologiques suivantes :
 - a. produits consistant en des matériaux végétaux ou parties de ceux-ci d'origine agricole ou sylvicole, à l'exception de flux de bois qui n'appartiennent pas aux points b), c), e) ou f) et qui sont utilisés dans une installation pour laquelle l'autorisation urbanistique et la demande d'autorisation écologique ont été introduites après le 1er juin 2007 ;
 - b. bois à rotation rapide ;
 - c. flux de bois ;
 - d. engrais animaux ;
 - e. déchets organo-biologiques qui ont été collectés sélectivement ;
 - f. déchets organo-biologiques qui ont été triés à partir des déchets résiduels ;

La valeur par défaut pour la part de la production d'énergie renouvelable d'un réseau de chaleur est $f_{RE,dh} = 0$ (-).

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel relatif à la fourniture de chaleur externe et portant la modification de divers arrêtés ministériels dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique.

Bruxelles, le 9 septembre 2016.

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie

Bart TOMMELEIN

Annexe 2**Annexe XIV : Définitions, principes et règles à suivre concernant la classification de bâtiments non-résidentiels**

Cette annexe concerne la détermination des définitions, principes et règles à suivre concernant la classification de bâtiments non-résidentiels (§ 3.2 de l'annexe VI de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010).

Table des matières

1	Subdivision du bâtiment	2
2	Subdivision de l'unité NPE en zones de ventilation et en secteurs énergétiques	2
2.1	Principes	2
2.2	Division en zones de ventilation et en secteurs énergétiques	3
3	Subdivision d'un secteur énergétique en parties fonctionnelles	4
3.1	Principe	4
3.2	Définitions parties fonctionnelles	6
3.2.1	Fonction de logement.....	6
3.2.2	Bureau.....	6
3.2.3	Enseignement.....	6
3.2.4	Soins de santé avec résidence.....	6
3.2.5	Soins de santé sans résidence.....	6
3.2.6	Soins de santé salles d'opération	6
3.2.7	Réunion occupation élevée	6
3.2.8	Réunion occupation basse	6
3.2.9	Réunion cafétéria/réfectoire	7
3.2.10	Cuisine	7
3.2.11	Commerce	7
3.2.12	Sports - salle de sports, salle de gym	7
3.2.13	Sports - fitness, danse	7
3.2.14	Sports - sauna, piscine.....	7
3.2.15	Espaces techniques	7
3.2.16	Commune	7
3.2.17	Autres	7
3.2.18	Fonction inconnue.....	8

1 Subdivision du bâtiment

Considérez le bâtiment complet (constructions nouvelles) et établissez la division suivante :

- Définiez le volume protégé : c'est le volume de tous les espaces d'un bâtiment qui est protégé, du point de vue thermique, de l'environnement extérieur (air ou eau), du sol et de tous les espaces contigus qui ne font pas partie d'un volume protégé. Le volume protégé doit au moins contenir tous les espaces (contigus ou intermittents) chauffés (et/ou refroidis) qui font partie du bâtiment considéré ou de l'extension considérée.
- Divisez ensuite le volume protégé, selon le cas, en 1 ou plusieurs parties ayant chacune une des destinations suivantes :
 - partie de bâtiment destinée au logement : les exigences PEB pour bâtiments résidentiels s'y appliquent (voir annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010) ;
 - destinations non-résidentielles : les exigences PEB pour bâtiments non-résidentiels s'y appliquent (voir annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010) ;
 - autres destinations : des exigences en matière de performance énergétique ne s'y appliquent pas, à moins que ces autres destinations ne soient considérées comme une partie d'une des 2 destinations précédentes.
- Considérez la partie du volume protégé qui a une ou plusieurs destinations non-résidentielles. Divisez cette partie en une ou plusieurs unités NPE, telles que définies dans l'arrêté relatif à l'énergie. Divisez chaque unité NPE en plusieurs zones de ventilation, secteurs énergétiques et parties fonctionnelles, tels que décrits dans 2 et 3.

Remarque

Les espaces du bâtiment considéré ou de l'extension considérée, qui ne sont pas repris dans le volume protégé, sont donc non chauffés par définition.

IMPORTANT :

On peut toujours partir de l'hypothèse que tous les espaces dans des bâtiments adjacents existants sont des espaces chauffés (même si ce n'est pas nécessairement le cas physiquement).

Lors de la détermination de la performance énergétique, on suppose qu'aucun flux de chaleur n'a lieu à travers les parois mitoyennes avec des espaces contigus chauffés.

En dehors de ces parois mitoyennes avec des espaces contigus chauffés, on tient bien compte, dans la détermination de la performance énergétique, des flux par transmission à travers toutes les autres parois du volume protégé, même si ces parties de l'enveloppe donnent sur une parcelle adjacente.

2 Subdivision de l'unité NPE en zones de ventilation et en secteurs énergétiques

2.1 Principes

Le volume protégé de l'unité NPE est divisé en zones de ventilation et en secteurs énergétiques en fonction des définitions de l'annexe V à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, et selon les règles ci-dessous.

Pour que différents espaces puissent former ensemble un secteur énergétique, ils doivent :

- faire partie de la même zone de ventilation ;
- être équipés du même type de système de chauffage et de refroidissement ;
- être chauffés au moyen d'appareils producteurs de chaleur ayant le même rendement de production (ou, le cas échéant, au moyen d'une combinaison de plusieurs appareils de production de chaleur ayant le même rendement en tant que groupe).

Le cas échéant, les appareils (ou la combinaison d'appareils) producteurs de froid d'un secteur énergétique doivent avoir le même rendement de production.

Cette subdivision formelle permet de tenir correctement compte de l'incidence des différents rendements partiels.

2.2 Division en zones de ventilation et en secteurs énergétiques

On distingue 4 types différents de systèmes de ventilation (voir également annexe X à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010) :

- ventilation naturelle ;
- ventilation mécanique simple flux par insufflation ;
- ventilation mécanique simple flux par extraction ;
- ventilation mécanique double flux.

Si des installations de ventilation indépendantes sont présentes dans différentes parties fermées de l'unité NPE, de type différent selon la subdivision ci-dessus, chacune de ces parties de l'unité NPE constitue une zone de ventilation. Un secteur énergétique ne peut pas s'étendre sur différentes zones de ventilation. Il y a donc toujours au moins autant de secteurs énergétiques que de zones de ventilation.

Si on applique un chauffage local (par exemple chauffage électrique par résistance) dans un espace et que des éléments d'émission de chaleur d'un système de chauffage central y seraient également présents, on ne tient pas compte du système de chauffage central présent dans cet espace pour la détermination de la performance énergétique : seules les caractéristiques du système local sont prises en compte.

Mais en présence de feux ouverts, de foyers d'ambiance ou de poêles au bois, c'est toutefois le système de chauffage central qui est considéré. Des foyers d'ambiance sont principalement utilisés en raison de la convivialité d'une flamme visible. Leur émission de chaleur n'est que d'une importance secondaire.

Il faudra éventuellement procéder à une nouvelle subdivision pour que chaque secteur énergétique ne soit équipé que d'un seul système de chauffage et de refroidissement selon la subdivision du chapitre 6.3 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, et que tous les appareils producteurs de chaleur (ou leur combinaison) aient le même rendement de production selon le chapitre 7.5. de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010. Dans le cas d'un refroidissement actif du secteur énergétique, les appareils (ou la combinaison d'appareils) producteurs de froid doivent également avoir le même rendement de production selon le chapitre 7.5. de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, sinon il faut subdiviser davantage le secteur.

Il est permis de subdiviser l'unité NPE en un plus grand nombre de secteurs énergétiques, mais ce n'est pas obligatoire. Un plus grand nombre de secteurs énergétiques entraîne généralement davantage de travail de calcul (nécessité de données d'entrée supplémentaires), mais n'influence peu ou pas la valeur calculée de la consommation caractéristique annuelle d'énergie.

Si l'unité NPE contient des espaces qui ne sont pas équipés d'un système d'émission de chaleur (par exemple WC, couloirs, débarras, ...), ces espaces doivent être affectés à un secteur énergétique d'un espace contigu. Si, dans l'espace non chauffé considéré, il n'y a pas de dispositifs d'amenée d'air frais extérieur, mais qu'il y a des dispositifs d'amenée d'air depuis d'autres espaces (il s'agit, par exemple, d'un

espace de passage ou d'évacuation, ou par exemple d'un débarras), on affecte l'espace au secteur (à 1 des secteurs) énergétique(s) d'où le local considéré est approvisionné en air neuf.

Absence d'un système de chauffage

Si l'unité NPE n'est pas chauffée, c'est-à-dire si, dans toute l'unité NPE, aucun espace n'est équipé d'un système d'émission de chaleur, le système de chauffage suivant doit être envisagé par convention :

- convecteurs électriques locaux avec régulation électronique dans chaque espace.

3 Subdivision d'un secteur énergétique en parties fonctionnelles

3.1 Principe

Chaque secteur énergétique d'une unité NPE est subdivisé en une ou plusieurs parties fonctionnelles. Chaque partie fonctionnelle est limitée par des parois et se compose d'espaces contigus ayant la même activité (ou fonction). Pour être considérés comme contigus, deux espaces doivent se situer l'un à côté ou en dessus de l'autre, éventuellement à l'aide d'espaces de circulation intermédiaires (couloirs, escaliers, ...), cet espace de circulation pouvant être compris dans cette partie fonctionnelle.

Si, dans un seul espace dans la même zone de ventilation et le même secteur énergétique, deux parties fonctionnelles différentes sont présentes (p.ex. une cuisine communicant avec un restaurant), qui ne peuvent pas être regroupées selon les règles décrites ci-dessous, il est permis de supposer une paroi fictive entre les deux parties fonctionnelles.

Les parties fonctionnelles sont définies en considérant leurs activités caractéristiques, et donc aussi les différentes caractéristiques énergétiques. C'est pourquoi les valeurs par défaut des paramètres de calcul en annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 sont définies pour la plupart des cas au niveau de la partie fonctionnelle. Les autres paramètres sont définis au niveau de l'espace. Le bilan énergétique est calculé au niveau de la partie fonctionnelle, afin de tenir compte des différents paramètres spécifiques à la fonction.

La liste des parties fonctionnelles est la suivante :

Partie fonctionnelle
Fonction de logement
Bureau
Enseignement
Soins de santé avec résidence
Soins de santé sans résidence
Soins de santé salles d'opération
Réunion occupation élevée
Réunion occupation basse
Réunion cafétéria/réfectoire
Cuisine
Commerce
Sports - salle de sports, salle de gym
Sports - fitness, danse

Sports - sauna, piscine
Espaces techniques
Commune
Autres
Fonction inconnue

Deux parties fonctionnelles contiguës peuvent avoir une différente valeur de calcul pour la température intérieure. A titre de simplification, on suppose qu'aucun flux de chaleur n'a lieu entre les parois des deux parties fonctionnelles contiguës.

Une combinaison de plusieurs fonctions se présente souvent dans un bâtiment. Un bâtiment scolaire (= enseignement) comprendra, par exemple, également des bureaux (= bureau). Pour éviter la subdivision d'un secteur énergétique en un nombre trop élevé de parties fonctionnelles, quelques règles de simplification sont admises pour réunir certaines parties fonctionnelles au sein d'un secteur énergétique. Ces règles ne sont toutefois pas obligatoires.

Si une ou plusieurs petites parties fonctionnelles (contiguës ou non) sont attenantes à une partie fonctionnelle plus grande, et si elles répondent à une valeur limite, elles peuvent être reprises dans la partie fonctionnelle plus grande contiguë. La valeur limite est soumise aux conditions suivantes :

- chacune des petites parties fonctionnelles a une superficie au sol utile¹ inférieure ou égale à 250 m² et
- chacune des petites parties fonctionnelles à une superficie au sol¹ inférieure ou égale à 20% de la superficie au sol utile¹ de la partie fonctionnelle plus grande à laquelle elle est réunie et
- en cas de plusieurs petites parties fonctionnelles, la somme des superficies au sol utiles¹ des petites parties fonctionnelles est inférieure ou égale à 25% de la superficie au sol utile¹ de la partie fonctionnelle plus grande à laquelle elle est réunie. En réunissant plusieurs petites parties fonctionnelles et une partie fonctionnelle contiguë plus grande, il faut commencer par la plus petite partie fonctionnelle et procéder en ordre croissant jusqu'à la limite de 25%.

Il n'est pas permis de réunir des parties fonctionnelles avec la fonction plus grande « espaces techniques », parce qu'on ne calcule pas de demande de refroidissement et de chauffage pour les espaces techniques.

Les valeurs limites susvisées ne s'appliquent pas à la partie fonctionnelle « commune ». La partie fonctionnelle « commune » est soumise aux conditions suivantes :

- des parties communes horizontales peuvent toujours être réunies avec une partie fonctionnelle contiguë qu'elle dessert ;
- pour les parties communes verticales, un choix est offert entre trois méthodes :
 - réunir horizontalement par étage avec la partie fonctionnelle contiguë la plus grande par étage, où une séparation horizontale fictive peut être supposée avec les parties inférieures et supérieures ;
 - réunir verticalement avec la partie fonctionnelle contiguë la plus grande ;
 - traiter séparément comme partie fonctionnelle « commune ».

¹ La superficie au sol utile est calculée selon les spécifications établies par l'Agence flamande de l'Energie.

Il n'est pas permis que la partie fonctionnelle plus grande dans laquelle les petites parties fonctionnelles sont réunies, ait la fonction « commune ». Une partie fonctionnelle « commune » doit être attenante à au moins une autre partie fonctionnelle.

En cas d'espaces multifonctionnels, la partie fonctionnelle qui sera utilisée le plus souvent est prise en compte.

3.2 Définitions parties fonctionnelles

3.2.1 Fonction de logement

Partie d'un secteur énergétique où des personnes dorment, et où aucuns soins spécifiques ne sont fournis.

3.2.2 Bureau

Partie d'un secteur énergétique qui n'est pas librement accessible au public, et où les personnes exercent une des activités suivantes :

- du travail ayant trait à la gestion ou l'administration d'une entreprise, d'un service public, d'un indépendant ou d'un commerçant ;
- activités d'entreprises ou de professions libérales qui fournissent des services intellectuels ;

et où les personnes sont généralement présentes dans la journée et pendant des jours de semaine, et sont souvent assises derrière un bureau.

3.2.3 Enseignement

Partie d'un secteur énergétique où des cours sont donnés ou un parcours d'apprentissage est suivi, ou qui est utilisée à des fins éducatives. Les cours peuvent être tant théoriques que pratiques, à l'exception des cours de sport.

3.2.4 Soins de santé avec résidence

Partie d'un secteur énergétique où des soins médicaux sont fournis à des personnes et où ces personnes résident pendant la nuit. Il s'agit d'une résidence (ambulatoire) de personnes alitées à titre permanent ou temporaire en raison de leur condition physique et/ou mentale.

3.2.5 Soins de santé sans résidence

Partie d'un secteur énergétique où des soins médicaux sont fournis à des personnes ou des examens médicaux sont effectués, et où ces personnes ne résident pas pendant la nuit.

3.2.6 Soins de santé salles d'opération

Partie d'un secteur énergétique où des interventions chirurgicales sont effectuées.

3.2.7 Réunion occupation élevée

Partie d'un secteur énergétique où des personnes sont accueillies, réunies, résident temporairement ou sont présentes pendant une partie de la journée, et où le taux d'occupation est élevé. Une superficie au sol inférieure à 2,5 m² par personne est considérée comme un taux d'occupation élevé.

3.2.8 Réunion occupation basse

Partie d'un secteur énergétique où des personnes sont accueillies, réunies, résident temporairement ou sont présentes pendant une partie de la journée, et où le taux d'occupation est plutôt bas. Une superficie au sol égale ou supérieure à 2,5 m² par personne est considérée comme un taux d'occupation bas.

3.2.9 Réunion cafétéria/réfectoire

Partie d'un secteur énergétique où des personnes prennent des repas et qui ne sont disponibles au public que pendant une période limitée (+/- 3 heures), généralement pendant les heures de midi. Cette fonction ne peut être présente que dans des unités NPE où les fonctions « bureau » ou « enseignement » sont également présentes. Si les repas peuvent également être pris en dehors des heures de midi et/ou si les fonctions « bureau » ou « enseignement » ne sont pas présentes dans l'unité NPE, la partie fonctionnelle relève de la « réunion occupation élevée », voir 3.2.7.

3.2.10 Cuisine

Partie d'un secteur énergétique où des repas sont préparés et/ou composés, à l'exception de petites cuisines aménagées de manière pratique (kitchenettes) et de cuisines didactiques.

Les types d'espaces suivants doivent au moins être considérés dans la partie fonctionnelle « cuisine » pour la préparation de repas : la cuisine, l'endroit de départ des repas, le stockage de produits réfrigérés, le stockage de produits non réfrigérés et l'espace d'entreposage de déchets.

3.2.11 Commerce

Partie d'un secteur énergétique librement accessible au public, où des services sont fournis (p.ex. au guichet) ou des biens mobiliers sont vendus. L'activité principale ne comprend pas la consommation sur place de repas et/ou de boissons (ce qui relève de « réunion »).

3.2.12 Sports - salle de sports, salle de gym

Partie d'un secteur énergétique où des activités de gymnastique et de sport ont lieu, dans une température intérieure plus basse (inférieure à 18°C).

3.2.13 Sports - fitness, danse

Partie d'un secteur énergétique où des activités de danse, de fitness et d'autres activités de sport ont lieu, dans une température intérieure normale (égale ou supérieure à 18°C).

3.2.14 Sports - sauna, piscine

Partie d'un secteur énergétique où des activités de wellness et de natation ont lieu.

3.2.15 Espaces techniques

Partie d'un secteur énergétique comprenant des espaces qui contiennent uniquement des installations techniques pour le chauffage, le refroidissement, la ventilation, les serveurs, ...

3.2.16 Commune

Partie d'un secteur énergétique où l'on retrouve des espaces communs pouvant servir plusieurs parties fonctionnelles, telle que des couloirs, des cages d'escaliers, des gaines d'ascenseurs et des espaces sanitaires.

3.2.17 Autres

Partie d'un secteur énergétique où l'on retrouve un groupe d'espaces dont l'utilisation et les activités ne sont pas reprises dans une des parties fonctionnelles susvisées.

3.2.18 Fonction inconnue

Partie d'un secteur énergétique dont l'affectation est encore inconnue.

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel relatif à la fourniture de chaleur externe et portant la modification de divers arrêtés ministériels dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique.

Bruxelles, le 9 septembre 2016.

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie

Bart TOMMELEIN

Annexe 3

Annexe XV : Détermination du coefficient de transfert de chaleur mensuel par la ventilation nocturne pour la détermination des besoins de refroidissement $H_{V,night,cool,sec\ i,m}$

Cette annexe concerne la détermination du coefficient de transfert de chaleur mensuel par la ventilation nocturne pour la détermination des besoins de refroidissement $H_{V,night,cool,sec\ i,m}$ (§ 5.5.3.1 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010).

Déterminez le coefficient de transfert de chaleur par la ventilation nocturne mécanique du secteur énergétique i comme suit :

$$H_{V,night,cool,sec\ i,m} = 0,34 \cdot r_{preh,cool,sec\ i} \cdot c_{V,night,cool,sec\ i} \cdot f_{V,night,cool,sec\ i,m} \cdot \sum_j \dot{V}_{hyg\ sec\ i,j} \quad [W/K]$$

$$f_{V,night,cool,sec\ i,m} = \min\left[0,7; 0,4 \cdot e^{-3 \cdot \lambda_{cool,sec\ i,m}}\right] \quad [-]$$

où :

$r_{preh,cool,sec\ i}$ un facteur de réduction pour l'effet du préchauffage sur les besoins nets en énergie pour le refroidissement des locaux dans le secteur énergétique i , déterminé selon le § 5.5.4 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;

$c_{V,night,cool,sec\ i}$ un facteur de correction pour prendre en compte des effets dynamiques (inertie thermique) et l'effectivité, déterminé comme fonction de la capacité thermique effective spécifique D_j (kJ/(m².K)) :

- sol surélevé avec $D_j \leq 180 \text{ kJ}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ ou faux plafond :
 $c_{V,night,cool,sec\ i} = 0,70$;
- autrement : $c_{V,night,cool,sec\ i} = 1,0$.

D_j est déterminé selon le § 5.8.2 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 ;

$f_{V,night,cool,sec\ i,m}$ la fraction de temps mensuelle d'utilisation pour la ventilation nocturne dans le secteur énergétique i pour les calculs du refroidissement (-) ;

$\dot{V}_{hyg\ sec\ i,j}$ le débit partiel j pour le débit d'alimentation de conception en air neuf dans le secteur énergétique i , en m³/h ;

$\lambda_{cool,sec\ i,m}$ le rapport mensuel déperditions-gains dans le secteur énergétique i , tel que déterminé dans le § 5.3 de l'annexe VI à l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, mais déterminé sans la technique de ventilation considérée (-).

Il faut additionner tous les débits partiels j dont se compose le débit de conception total d'alimentation en air neuf du secteur énergétique i .

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel relatif à la fourniture de chaleur externe et portant la modification de divers arrêtés ministériels dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique.

Bruxelles, le 9 septembre 2016.

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2016/36568]

17 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 2014 houdende de erkenning van opleidings- en exameninstellingen voor de certificering van aannemers en installateurs en houdende de certificering van aannemers en installateurs

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,

Gelet op het Energiedecreet van 8 mei 2009, artikel 10.1.4 en 10.1.5, ingevoegd bij het decreet van 18 november 2011;

Gelet op het Energiebesluit van 19 november 2010, artikel 8.4.1, ingevoegd bij besluit van 19 juli 2013 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 juli 2015 en 15 juli 2016, artikel 8.5.1, ingevoegd bij besluit van 19 juli 2013 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 juli 2015 en 15 juli 2016;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2016 houdende wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft diverse bepalingen inzake energie-efficiëntie, artikel 49;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 januari 2014 houdende de erkenning van opleidings- en exameninstellingen voor de certificering van aannemers en installateurs en houdende de certificering van aannemers en installateurs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 augustus 2016;

Gelet op het advies nr. 60.106/3 van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 2016 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het ministerieel besluit van 20 januari 2014 houdende de erkenning van opleidings- en exameninstellingen voor de certificering van aannemers en installateurs en houdende de certificering van aannemers en installateurs, wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt:

“§ 3. Om de erkenning als opleidingsinstelling te behouden moet minstens één opleider aanwezig zijn tijdens de train-de-trainer opleidingen die het Vlaams Energieagentschap organiseert.”.

Art. 2. Aan artikel 2 van hetzelfde ministerieel besluit, wordt een paragraaf 3 en 4 toegevoegd, die luiden als volgt:

“§ 3. Een erkende exameninstelling, voor de categorie vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 1° tot en met 7° van het Energiebesluit van 19 november 2010, stelt een examenjury samen, waarbij aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de jury bestaat uit drie specialisten in de onderwezen vakken;

2° minstens één jurylid is onafhankelijk van de instelling die het examen organiseert.

Een erkende exameninstelling, voor de categorie vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 8° van het Energiebesluit van 19 november 2010, stelt een examenjury samen, waarbij aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° de jury bestaat uit specialisten in de onderwezen vakken en bestaat uit minstens één jurylid per 30 deelnemers, met een maximum van drie juryleden;

2° minstens één jurylid mag niet opgetreden hebben als lesgever van de te examineren deelnemers.

§ 4. De maximale duur van het examen, voor de categorie vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 8° van het Energiebesluit van 19 november 2010, bedraagt 1 uur. Tijdens het examen is het gebruik van lesmateriaal niet toegelaten.”.

Art. 3. Aan artikel 3 van hetzelfde ministerieel besluit wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“In afwijking van het eerste lid wordt het Vlaams Energieagentschap gemachtigd om voor de categorie vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 8° van het Energiebesluit van 19 november 2010, als certificeringsorgaan het certificaat van bekwaamheid en het certificaat van bekwaamheid als aspirant te beheren en uit te reiken.”.

Art. 4. Aan artikel 4 van hetzelfde ministerieel besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het eerste en tweede lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

“In afwijking van het eerste lid moet een kandidaat om een getuigschrift van een opleidingsinstelling voor de categorie, vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 8° van het Energiebesluit van 19 november 2010, te krijgen, minstens volgende modules van de opleiding hebben gevolgd:

1° module over wettelijk kader, subsidieregeling en essentiële aspecten bij de plaatsing van binnenmuurisolatie, in minimaal 1 lesuur;

2° alle modules, indien een deelnemer de opleiding moet volgen alvorens opnieuw te kunnen deelnemen aan het examen, zoals vermeld in artikel 8.5.1, § 5, vijfde lid van het Energiebesluit van 19 november 2010, in minimaal 7 lesuren.”;

2° aan het vierde lid, dat het vijfde lid wordt overeenkomstig 1°, wordt een punt 7° toegevoegd, dat luidt als volgt:

“7° voor de categorie vermeld in artikel 8.5.1, § 1, 8°: binnenmuurisolatiewerkzaamheden.”

Art. 5. Artikel 35 en 36 van het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juli 2016 houdende wijziging van het Energiebesluit van 19 november 2010, wat betreft diverse bepalingen inzake energie-efficiëntie treden in werking.

Brussel 17 november 2016.

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,
B. TOMMELEIN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement, Nature et Energie

[C – 2016/36568]

17 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 2014 portant agrément d'instituts de formation et d'examen en vue de la certification d'entrepreneurs et d'installateurs et portant la certification d'entrepreneurs et d'installateurs

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Energie,

Vu le décret sur l'Energie du 8 mai 2009, les articles 10.1.4 et 10.1.5, insérés par le décret du 18 novembre 2011 ;

Vu l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, l'article 8.4.1, inséré par l'arrêté du 19 juillet 2013 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juillet 2015 et 15 juillet 2016, et l'article 8.5.1, inséré par l'arrêté du 19 juillet 2013 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juillet 2015 et 15 juillet 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2016 modifiant l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne diverses dispositions en matière d'efficacité énergétique, l'article 49 ;

Vu l'arrêté ministériel du 20 janvier 2014 portant agrément d'instituts de formation et d'examen en vue de la certification d'entrepreneurs et d'installateurs et portant la certification d'entrepreneurs et d'installateurs ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 12 août 2016 ;

Vu l'avis n° 60.106/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 octobre 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 20 janvier 2014 portant agrément d'instituts de formation et d'examen en vue de la certification d'entrepreneurs et d'installateurs et portant la certification d'entrepreneurs et d'installateurs, il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Afin de conserver l'agrément en tant qu'institut de formation, au moins un formateur doit être présent durant les formations « train-de-trainer » organisées par la « Vlaams Energieagentschap » (Agence flamande de l'Energie). ».

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté ministériel, il est ajouté un paragraphe 3 et un paragraphe 4, rédigés comme suit :

« § 3. Un institut d'examen agréé pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 1° à 7° inclus de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, compose un jury d'examen répondant aux conditions suivantes :

1° le jury consiste en trois spécialistes dans les matières enseignées ;

2° au moins un membre du jury est indépendant de l'institut qui organise l'examen.

Un institut d'examen agréé pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 8°, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, compose un jury d'examen répondant aux conditions suivantes :

1° le jury consiste en spécialistes dans les matières enseignées et est composé d'au moins un membre du jury par 30 participants, avec un maximum de trois membres du jury ;

2° au moins un membre du jury ne peut pas avoir agi en tant qu'enseignant des participants à examiner.

§ 4. La durée maximale de l'examen pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 8°, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 est 1 heure. L'utilisation de matériel didactique pendant l'examen n'est pas autorisée. ».

Art. 3. A l'article 3 du même arrêté ministériel, il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la « Vlaams Energieagentschap » est autorisée à gérer et à délivrer en tant qu'organisme de certification, le certificat d'aptitude et le certificat d'aptitude en tant qu'aspirant pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 8°, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010. ».

Art. 4. A l'article 4 du même arrêté ministériel sont apportées les modifications suivantes :

1° entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, il est inséré un alinéa, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, un candidat doit avoir suivi au moins les modules suivants de la formation afin d'obtenir un certificat d'un institut de formation pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 8°, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010 :

1° le module relatif au cadre légal, au régime de subventionnement et aux aspects essentiels lors de la pose de l'isolation des murs intérieurs, pendant au minimum 1 heure de cours ;

2° tous les modules lorsque le participant doit suivre la formation avant de pouvoir à nouveau participer à l'examen visé à l'article 8.5.1, § 5, alinéa 5, de l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, pendant au minimum 7 heures de cours. » ;

2° à l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 5 conformément le point 1°, il est ajouté un point 7°, rédigé comme suit :

« 7° pour la catégorie visée à l'article 8.5.1, § 1^{er}, 8° : travaux d'isolation des murs intérieurs. »

Art. 5. Les articles 35 et 36 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 2016 modifiant l'arrêté relatif à l'énergie du 19 novembre 2010, en ce qui concerne diverses dispositions en matière d'efficacité énergétique, entrent en vigueur.

Bruxelles, le 17 novembre 2016.

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Energie,
B. TOMMELEIN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205813]

10 NOVEMBRE 2016. — Décret visant à améliorer le régime juridique de conservation des cendres à domicile (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'article L1232-26 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation est remplacé par ce qui suit :

« Art. L1232-26. § 1^{er}. Les cendres du défunt sont traitées avec respect et dignité et ne peuvent faire l'objet d'aucune activité commerciale, à l'exception des activités afférentes à la dispersion ou à l'inhumation des cendres ou à leur translation à l'endroit où elles seront conservées.

La personne qui prend réception des cendres est responsable du respect des dispositions contenues dans cet article.

Le Gouvernement peut déterminer d'autres conditions auxquelles répondent la conservation, l'inhumation ou la dispersion des cendres visées aux paragraphes 2 et 3.

§ 2. Les cendres des corps incinérés peuvent :

1° être recueillies dans des urnes qui sont, dans l'enceinte du cimetière :

a) soit inhumées en terrain non concédé, en terrain concédé ou dans une sépulture existante dont la concession a expiré ou dont l'état d'abandon a été constaté conformément à l'article L1232-12;

b) soit placées dans un columbarium;

2° être dispersées :

a) soit sur une parcelle du cimetière réservée à cet effet;

b) soit sur la mer territoriale contiguë au territoire de la Belgique;

3° si le défunt l'a spécifié par écrit ou à la demande des parents, s'il s'agit d'un mineur d'âge ou, le cas échéant, à la demande du tuteur ou à défaut d'écrit du défunt, à la demande de la personne qualifiée pour pourvoir aux funérailles :

a) être inhumées en pleine terre dans un endroit autre que le cimetière, via une urne biodégradable. Cette inhumation ne peut toutefois se faire sur le domaine public;

b) être dispersées dans un endroit autre que le cimetière. Cette dispersion ne peut toutefois se faire sur le domaine public;

c) être mises dans une urne à la disposition des proches pour être conservées dans un endroit autre que le cimetière.

Sans préjudice des dispositions du présent article, une partie symbolique des cendres du défunt peut être confiée, à leur demande, au conjoint, au cohabitant légal et aux parents ou alliés au premier degré. Ces cendres sont déposées dans un récipient fermé et transportées de manière digne et décente. Cette disposition n'est pas applicable aux foetus.

§ 3. Dans l'hypothèse visée au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, point 3, a) et b), lorsque le terrain sur lequel les cendres du défunt seront dispersées ou inhumées n'est pas sa propriété, une autorisation écrite du propriétaire du terrain est requise préalablement à la dispersion ou l'inhumation des cendres. En l'absence de l'autorisation écrite préalable du propriétaire du terrain, les cendres sont soit transférées dans un cimetière pour y être inhumées, placées dans un columbarium ou dispersées, soit peuvent faire l'objet des dispositions prévues au point 3.

Dans l'hypothèse visée au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, point 3, c), la personne qui prend réception des cendres et les ayants droit doivent préciser au gestionnaire public quelle sera la destination finale des cendres dans l'éventualité de la mise à terme future de leur conservation, dans le respect des dernières volontés du défunt, si ce dernier en a manifesté, et des prescrits de cet article.

Le gestionnaire public conserve le document précisant la destination finale des cendres funéraires et en communique une copie à la personne qui prend réception des cendres. Une liste des récipiendaires de substitution est proposée au gestionnaire public.

L'urne utilisée, lorsque la destination finale des cendres funéraires consiste en une inhumation en pleine-terre, est biodégradable. Si la destination finale des cendres funéraires ne consiste pas en une inhumation en pleine-terre, une urne non-biodégradable est de rigueur.

Lorsqu'il est mis fin à la conservation des cendres, la personne qui avait pris réception des cendres ou les ayants droit se rendent auprès du gestionnaire public afin de mettre un terme à la conservation des cendres. A défaut de document précisant la destination finale des cendres funéraires, les cendres sont soit remises au gestionnaire public pour y être transférées dans un cimetière en vue d'y être inhumées, placées dans un columbarium ou dispersées, soit peuvent faire l'objet des dispositions prévues au point 3, a) et b), du présent article. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 novembre 2016.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,

M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire,
de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

—
Note

(1) *Session 2016-2017.*

Documents du Parlement wallon, 544 (2015-2016), N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 9 novembre 2016.

Discussion.

Vote.

—
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/205813]

10. NOVEMBER 2016 — Dekret zur Verbesserung der rechtlichen Regelung
zur Aufbewahrung der Asche zu Hause (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - Artikel L1232-26 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung wird durch Folgendes ersetzt:

«Art. L1232-26 - § 1 - Die Asche des Verstorbenen ist mit Respekt und Würde zu behandeln und darf nicht Gegenstand einer kommerziellen Tätigkeit sein, abgesehen von den mit der Verstreuung oder Beerdigung der Asche oder mit deren Überführung zu dem Aufbewahrungsort verbundenen Tätigkeiten.

Die Person, die die Asche in Empfang nimmt, haftet für die Einhaltung der in diesem Artikel festgehaltenen Bestimmungen.

Die Regierung kann weitere Bedingungen festlegen, denen die Aufbewahrung, Beerdigung oder Verstreuung der Asche nach § 2 und § 3 unterliegen.

§ 2 - Die Asche der eingäscherten Leichname kann:

1° in Urnen gefüllt werden, die innerhalb des Friedhofes:

a) entweder auf nicht überlassenem Gelände, auf überlassenem Gelände oder in einer bestehenden Grabstätte, deren Konzession ausgelaufen ist oder deren Verwahrlosung gemäß Artikel L1232-12 festgestellt wurde, beigesetzt werden;

b) oder in ein Kolumbarium gestellt werden;

2° verstreut werden:

a) entweder auf einer zu diesem Zweck bestimmten Parzelle des Friedhofes;

b) oder auf dem an das belgische Staatsgebiet angrenzenden Küstengewässer;

3° bei schriftlicher Anweisung des Verstorbenen oder, handelt es sich um einen Minderjährigen, auf Antrag der Eltern oder gegebenenfalls des Vormunds, oder mangels einer schriftlichen Anweisung des Verstorbenen, auf Antrag der Person, die befügt ist, für die Bestattung zu sorgen:

a) an einem anderen Ort als auf dem Friedhof, mittels einer biologisch abbaubaren Urne, beerdigt werden. Diese Beerdigung darf jedoch nicht auf öffentlichem Eigentum erfolgen;

b) an einem anderen Ort als auf dem Friedhof verstreut werden. Diese Verstreuung darf jedoch nicht auf öffentlichem Eigentum erfolgen;

c) den Angehörigen in einer Urne zur Verfügung gestellt werden, um an einem anderen Ort als auf dem Friedhof aufbewahrt zu werden.

Unbeschadet der Bestimmungen des vorliegenden Artikels kann ein symbolischer Teil der Asche des Verstorbenen dem Ehepartner, dem gesetzlich zusammenwohnenden Partner und den Verwandten oder Verschwägerten im ersten Grad auf ihren Antrag hin anvertraut werden. Diese Asche wird in einen geschlossenen Behälter gelegt und mit Würde und Anstand überführt. Diese Bestimmung gilt nicht für Ugeborene.

§ 3 - Im in § 2 Absatz 1 Punkt 3 Buchstabe a) und b) erwähnten Fall ist vor der Verstreuung oder Beerdigung der Asche eine schriftliche Erlaubnis des Eigentümers des Geländes erforderlich, wenn das Gelände, in dem die Asche des Verstorbenen verstreut oder beerdigt wird, nicht dessen Eigentum ist. In Ermangelung der vorherigen schriftlichen Erlaubnis des Eigentümers des Geländes wird die Asche entweder auf einen Friedhof überführt, um dort beerdigt, in ein Kolumbarium gestellt oder verstreut zu werden, oder sie kann Gegenstand der im Punkt 3 vorgesehenen Bestimmungen sein.

Im in § 2 Absatz 1 Punkt 3 Buchstabe c) erwähnten Fall müssen die Person, die die Asche in Empfang nimmt, und die Erbberechtigten der öffentlichen Verwaltungsbehörde mitteilen, welche die Endbestimmung der Asche, unter Beachtung der letztwilligen Verfügung des Verstorbenen, wenn eine solche vorliegt, und der Vorschriften dieses Artikels, im Falle einer künftigen Beendigung ihrer Aufbewahrung sein wird.

Die öffentliche Verwaltungsbehörde bewahrt das Dokument, in dem die Endbestimmung der Asche angegeben wird, und übermittelt der Person, die die Asche in Empfang nimmt, eine Abschrift davon. Es wird der öffentlichen Verwaltungsbehörde eine Liste mit den alternativen Empfängern vorgeschlagen.

Falls die Endbestimmung der Asche eine Beerdigung ist, ist die verwendete Urne biologisch abbaubar. Wenn die Endbestimmung der Asche keine Beerdigung ist, ist eine nicht biologisch abbaubare Urne zu verwenden.

Wenn der Aufbewahrung der Asche ein Ende gemacht wird, begeben sich die Person, die die Asche in Empfang genommen hatte, oder die Erbberechtigten zur öffentlichen Verwaltungsbehörde, um die Aufbewahrung der Asche zu beenden. In Ermangelung eines Dokuments, in dem die Endbestimmung der Asche angegeben wird, wird die Asche entweder der öffentlichen Verwaltungsbehörde ausgehändigt, um von dort auf einen Friedhof überführt zu werden mit dem Ziel, dort beigesetzt, in ein Kolumbarium gestellt oder verstreut zu werden, oder sie kann Gegenstand der Bestimmungen sein, die im Punkt 3 Buchstabe a) und b) des vorliegenden Artikels vorgesehen sind.»

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Namur, den 10. November 2016

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe

M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie

P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz

C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,
und Vertreter bei der Großregion,

R. COLLIN

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2016-2017*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 544 (2015-2016) Nrn. 1 bis 3

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 9. November 2016

Diskussion.

Abstimmung.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/205813]

10 NOVEMBER 2016. — Decreet waarbij het rechtsstelsel voor de bewaring van de as thuis wordt verbeterd (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Artikel L1232-26 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie wordt vervangen als volgt :

« Art. L1232-26. § 1. De as van de overledene wordt met respect en eerbied behandeld en kan geen voorwerp uitmaken van een commerciële activiteit, met uitzondering van die activiteiten die verband houden met het uitstrooien of begraven van de as of met het overbrengen ervan naar de plaats waar de as bewaard zal worden.

De persoon die de as in ontvangst neemt, is verantwoordelijk voor de naleving van de in dat artikel bedoelde bepalingen.

De Regering kan nadere voorwaarden bepalen waaraan de in de §§ 2 en 3 bedoelde bewaringen, begravingen of uitstrooiingen voldoen.

§ 2. De as van gecremeerde lijken kan :

1° in urnen worden geplaatst die binnen de omheining van de begraafplaats:

a) ofwel begraven worden in een niet-geconcedeerde grond, in een geconcedeerde grond of in een bestaand graf waarvan de concessie verstreken is of waarvan de verwaarlozing vastgesteld is overeenkomstig artikel L1232-12;

b) ofwel in een columbarium worden bijgezet;

2° uitgestrooid worden :

a) ofwel op een daartoe bestemd perceel van de begraafplaats;

b) ofwel op de aan het grondgebied van België grenzende territoriale wateren;

3° indien de overledene dit schriftelijk heeft bepaald of op verzoek van de ouders indien het om een minderjarige gaat, of, in voorkomend geval, op verzoek van de voogd, of bij gebrek aan schriftelijke aanvraag van de overledene, op verzoek van de persoon die bevoegd is om in de lijkbezorging te voorzien :

a) via een biologisch afbreekbare urne op een andere plaats dan de begraafplaats in volle grond begraven worden. Die begraving mag nochtans niet op het openbaar domein plaatsvinden;

b) uitgestrooid worden op een andere plaats dan de begraafplaats. Die uitstrooiing mag nochtans niet op het openbaar domein plaatsvinden;

c) in een urne ter beschikking worden gesteld van de nabestaanden om te worden bewaard op een andere plaats dan de begraafplaats.

Onverminderd de bepalingen van dit artikel kan een symbolisch gedeelte van de as van de overledene op hun verzoek aan de echtgenote, de wettelijke samenwonende, de bloed- of aanverwanten in de eerste graad toevertrouwd worden. Deze as wordt in een gesloten vak neergelegd en op waardige en decente wijze vervoerd. Die bepaling is niet van toepassing op de foetussen.

§ 3. In de hypothese bedoeld in § 2, eerste lid, punt 3, a en b), is een schriftelijke toestemming van de eigenaar van het betrokken terrein vóór de uitstrooiing of de begraving van de as vereist wanneer het terrein waarop de as van de overledene uitgestrooid of begraven wordt, niet in zijn eigendom is. Bij gebrek aan de voorafgaandelijke schriftelijke toestemming van de eigenaar van het terrein wordt de as naar een begraafplaats gebracht om er begraven, in een columbarium bijgezet of uitgestrooid te worden of kan bedoelde as het voorwerp uitmaken van de in punt 3 bedoelde bepalingen.

In de hypothese bedoeld in § 2, eerste lid, punt 3, c) moeten de persoon die de as in ontvangst neemt, en de rechthebbenden in het geval van de toekomstige beëindiging van zijn bewaring de eindbestemming van de as aan de openbare beheerder bepalen met inachtneming van de laatste wilsbeschikkingen van de overledene, indien laatstgenoemde ze heeft opgesteld, en van de bepalingen van dat artikel.

De openbare beheerder bewaart het document waarin de eindbestemming van de as wordt bepaald, en maakt er een afschrift van aan de persoon over, die de as in ontvangst neemt. Een lijst van de alternatieve ontvangers wordt aan de openbare beheerder voorgesteld.

De urn die wordt gebruikt wanneer de eindbestemming van de as in een begraving in volle grond bestaat, is biologisch afbreekbaar. Als de eindbestemming van de as niet in een begraving in volle grond bestaat, is een niet-biologisch afbreekbare urn vereist.

Indien er een einde komt aan de bewaring van de as, wenden de persoon die de as in ontvangst had genomen of de rechthebbenden zich tot de openbare beheerder om een einde te maken aan de bewaring van de as. Bij gebrek aan document waarin de eindbestemming van de as wordt bepaald, wordt de as ofwel aan de openbare beheerder overhandigd om naar een begraafplaats gebracht te worden om er begraven, in een columbarium bijgezet of uitgestrooid te worden of kan bedoelde as het voorwerp uitmaken van de in punt 3, a) en b) van dit artikel bedoelde bepalingen.»

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 november 2016.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,

M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,

P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

Nota

(1) *Zitting 2016-2017.*

Stukken van het Waals Parlement, 544 (2015-2016), nrs. 1 tot 3.

Volledig openbaar verslag, plenaire vergadering van 9 november 2016.

Bespreking.

Stemming.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

[2016/205650]

Kennisgeving. — Erkenning van deskundigen bevoegd in de fysische controle van klasse I, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

De heer BLEUS Marc, geboren te Rocourt op 14 januari 1962, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse I.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties van het "Institut national des Radioéléments (IRE)" en tot de nucleaire installaties van het « Institut national des Radioéléments "Elit" » (IRE Elit) te Fleurus.

Deze erkenning is geldig van 1 oktober 2016 tot 30 september 2022.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

[2016/205650]

Notification. — Agréments d'experts qualifiés en contrôle physique de classe I, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants

M. BLEUS Marc, né à Rocourt le 14 janvier 1962, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe I.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires de l'Institut national des Radioéléments (IRE) et aux installations nucléaires de l'Institut national des Radioéléments "Elit" (IRE Elit) à Fleurus.

Cet agrément est valable du 1^{er} octobre 2016 au 30 septembre 2022.

Mevrouw DELEU Axelle, geboren te Etterbeek op 21 augustus 1984, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse I.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties onder toezicht van Bel V.

Deze erkenning is geldig van 1 oktober 2016 tot 30 september 2019.

De heer GIELEN Paul, geboren te Tongeren op 15 december 1959, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse I.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties van de NV Belgoprocess te Dessel en Mol, de uitgevoerde transporten in het kader van de aan deze vennootschap verleende algemene vergunning inbegrepen.

Deze erkenning is geldig van 1 oktober 2016 tot 30 september 2022.

De heer LIBON Henri, geboren te Luik op 15 juni 1956, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse I.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties van de NV Belgonucleaire te Dessel en tot de vervoersactiviteiten van radioactieve stoffen, splijtstoffen inbegrepen, voor NV Transnubel.

Deze erkenning is geldig van 1 januari 2017 tot 31 december 2022.

De heer OST Thomas, geboren te Luik op 6 december 1983, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse I.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties van Electrabel gevestigd op de site van de kerncentrale van Tihange.

Deze erkenning is geldig van 1 januari 2017 tot 31 december 2022.

Mme DELEU Axelle, née à Etterbeek le 21 août 1984, est agréée en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe I.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires contrôlées par Bel V.

Cet agrément est valable du 1^{er} octobre 2016 au 30 septembre 2019.

M. GIELEN Paul, né à Tongeren le 15 décembre 1959, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe I.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires de la SA Belgoprocess à Dessel et Mol, y compris les transports effectués dans le cadre de l'autorisation générale délivrée à cette société.

Cet agrément est valable du 1^{er} octobre 2016 au 30 septembre 2022.

M. LIBON Henri, né à Liège le 15 juin 1956, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe I.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires de la SA Belgonucleaire à Dessel et aux activités de transport de matières radioactives, y compris les substances fissiles, pour la SA Transnubel.

Cet agrément est valable du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2022.

M. OST Thomas, né à Liège le 6 décembre 1983, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe I.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires d'Electrabel situées sur le site de la centrale nucléaire de Tihange.

Cet agrément est valable du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2022.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

[2016/205652]

Kennisgeving. — Erkenning van deskundigen bevoegd in de fysische controle van klasse II, in toepassing van artikel 73 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

De heer COVENS Peter, geboren te Ukkel op 23 januari 1968, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties die behoren tot de inrichtingen van klasse II of III van de Vrije Universiteit Brussel en het Universitair Ziekenhuis te Brussel.

Deze erkenning is geldig van 1 september 2016 tot 31 augustus 2022.

Mevr. DE GEEST Ellen, geboren te Sint-Niklaas op 22 mei 1973, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de nucleaire installaties van klasse II en III die onder het toezicht staan van AIB-Vinçotte Controlatom.

Deze erkenning is geldig van 29 juli 2016 tot 31 augustus 2022.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

[2016/205652]

Notification. — Agréments d'experts qualifiés en contrôle physique de classe II, en application de l'article 73 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants

M. COVENS Peter, né à Uccle le 23 janvier 1968, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires des classes II et III de la Vrije Universiteit Brussel et de l'Universitair Ziekenhuis à Bruxelles.

Cet agrément est valable du 1^{er} septembre 2016 au 31 août 2022.

Me DE GEEST Ellen, née à Saint-Nicolas le 22 mai 1973, est agréée en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux installations nucléaires des classes II et III contrôlées par AIB-Vinçotte Controlatom.

Cet agrément est valable du 29 juillet 2016 au 31 août 2022.

De heer DELCORPS Xavier, geboren te Namen op 27 december 1970, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot inrichtingen van klasse II en III, onder toezicht van Vinçotte Controlatom.

Deze erkenning is geldig van 1 december 2016 tot 30 november 2022.

De heer QUEVY Nathan, geboren te Arlon op 2 april 1989, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de tandheelkundige kabinetten, diergeneeskunde kabinetten en radiologische diensten onder toezicht van Techni-Test.

Deze erkenning is geldig van 12 augustus 2016 tot 11 augustus 2019.

De heer LE MAIRE Réginald, geboren te Luik op 20 oktober 1990, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de inrichtingen van klasse II et van klasse III onder toezicht van AIB-Vinçotte Controlatom, met uitzondering van de industriële inrichtingen van klasse IIA, en tot het vervoer van radioactieve stoffen met uitzondering van de splijtstoffen waarvoor een speciale vergunning vereist is

Deze erkenning is geldig van 7 juli 2016 tot 6 juli 2022.

De heer VANBEGIN José, geboren te Etterbeek op 10 juli 1972, wordt erkend als deskundige bevoegd in de fysische controle van klasse II.

De erkenning wordt beperkt :

a) tot de installaties van klasse II en III onder toezicht van AV Controlatom en aan het bijhorend vervoer, met uitzondering van de installaties van klasse IIA in uitbating.

Deze erkenning is geldig van 20 juli 2016 tot 30 juli 2019.

M. DELCORPS Xavier, né à Namur le 27 décembre 1970, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux établissements des classes II et III, contrôlés par Vinçotte Controlatom.

Cet agrément est valable du 1^{er} décembre 2016 au 30 novembre 2022.

M. QUEVY Nathan, né à Arlon le 2 avril 1989, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux cabinets dentaires, cabinets vétérinaires et services de radiologie contrôlés par Techni-Test.

Cet agrément est valable du 12 août 2016 au 11 août 2019.

M. LE MAIRE Réginald, né à Liège le 20 octobre 1990, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux établissements de classe II et de classe III, contrôlés par AIB-Vinçotte Controlatom, à l'exception des établissements industriels classés comme IIA, et au transport de substances radioactives à l'exception des matières fissiles pour lesquelles une autorisation spéciale est requise.

Cet agrément est valable du 7 juillet 2016 au 6 juillet 2022.

M. VANBEGIN José, né à Etterbeek le 10 juillet 1972, est agréé en qualité d'expert qualifié en contrôle physique de classe II.

L'agrément est limité :

a) aux installations des classes II et III contrôlées par AV Controlatom et aux transports associés à celles-ci, à l'exception des installations de classe IIA en exploitation.

Cet agrément est valable du 20 juillet 2016 au 30 juillet 2019.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2016/03404]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 3 augustus 2016, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2016, wordt de heer Daniel J.-P.F. GILLES, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 27 oktober 2016, die uitwerking heeft met ingang van 1 september 2016, wordt de heer Daniel J.-P.F. GILLES, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-buitendiensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2016/03404]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 3 août 2016, qui produit ses effets le 1^{er} septembre 2016, M. Daniel J.-P.F. GILLES, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 27 octobre 2016, qui produit ses effets le 1^{er} septembre 2016, M. Daniel J.-P.F. GILLES, conseiller, est désigné dans un emploi auprès de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services extérieurs.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Directoraat-generaal Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid

[C – 2016/14331]

10 NOVEMBER 2016. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 62 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Barry, ter hoogte van de kilometerpaal 68.872

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Direction générale Politique de Mobilité durable et ferroviaire

[C – 2016/14331]

10 NOVEMBRE 2016. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 62 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Barry, à la hauteur de la borne kilométrique 68.872

Le Ministre de la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866 ;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1^{er} août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004 ;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/02638-1/94/62 van 14 oktober 2013;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van de overweg nr. 62 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Barry, ter hoogte van de kilometerpaal 68.872;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 62 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Barry, ter hoogte van de kilometerpaal 68.872, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2° a) van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

- 1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;
- 2) een geluidsein, aan weerszijden van de overweg;
- 3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/02638-1/94/62 van 14 oktober 2013 wordt opgeheven.

Brussel, 10 november 2016.

F. BELLOT

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1^{er} ;

Vu l'arrêté ministériel n° A/02638-1/94/62 du 14 octobre 2013 ;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 62 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Barry, à la hauteur de la borne kilométrique 68.872;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le passage à niveau n° 62 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Barry, à la hauteur de la borne kilométrique 68.872, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47, et 2° a) de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3° et 6° du même arrêté royal :

- 1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau ;
- 2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau ;
- 3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/02638-1/94/62 du 14 octobre 2013 est abrogé.

Bruxelles, le 10 novembre 2016.

F. BELLOT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2016/24249]

Benoeming

Bij Koninklijk besluit van 25 oktober 2016 wordt Mevr. Leen HOEFNAGELS, geboren op 19 november 1969, in vast dienstverband benoemd met ingang van 1 oktober 2016 in de klasse A1 op het Nederlands taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2016/24249]

Nomination

Par arrêté royal du 25 octobre 2016, Mme Leen HOEFNAGELS, née le 19 novembre 1969, est nommée à titre définitif, à partir du 1^{er} octobre 2016, dans un emploi de classe A1, dans le cadre linguistique néerlandophone au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Administration centrale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2016/24227]

Pensioen

Bij koninklijk besluit van 4 oktober 2016 wordt er met ingang van 1 maart 2017 een einde gesteld aan de functie van de heer Marc WIJNDAELE, Adviseur-generaal bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

De heer Marc WIJNDAELE is ertoe gerechtigd om, met ingang van 1 maart 2017, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2016/24227]

Pension

Par arrêté royal du 4 octobre 2016, il est mis fin aux fonctions de M. Marc WIJNDAELE, Conseiller-général, à partir du 1^{er} mars 2017 au sein du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

M. Marc WIJNDAELE est autorisé, à partir du 1^{er} mars 2017, à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[2016/205803]

10 NOVEMBER 2016. — Wijziging van het besluit van de administrateur-generaal van het agentschap voor onderwijsdiensten van 22 augustus 2008 houdende de samenstelling van de kamer van beroep voor het gesubsidieerd officieel onderwijs

Bij besluit van de administrateur-generaal van het agentschap voor onderwijsdiensten van 10 november 2016 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2016 wordt de volgende wijziging in de samenstelling van de kamer van beroep voor het gesubsidieerd officieel onderwijs doorgevoerd:

Artikel 1. In § 2, 2^o, punt f van artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van het agentschap voor onderwijsdiensten van 22 augustus 2008 houdende de samenstelling van de kamer van beroep voor het gesubsidieerd officieel onderwijs wordt de heer Marc Borremans als plaatsvervangend lid vervangen door Mevr. Wendy Thomas, vertegenwoordiger van de Algemene Centrale der Openbare Diensten, Fontainasplein 9/11, te 1000 Brussel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2016.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2016/36565]

14 NOVEMBER 2016. — Ruimte Vlaanderen. — Ontvoogding

SINT-TRUIDEN. — Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 14/11/2016 is vastgesteld dat de stad Sint-Truiden voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

STEENOKKERZEEL. — Bij besluit van de secretaris-generaal van het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 14/11/2016 is vastgesteld dat de gemeente Steenokkerzeel voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29538]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 94 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015, les mots « M. Pascal CHARDOME » et « Mme Joëlle GIJSEN » sont remplacés par les mots « M. Joseph THONON » et « M. Luc TOUSSAINT ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29538]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de paritaire commissies in het niet-confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015;

Overwegende dat de mandaten van aftredende leden vervangen moeten worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015, worden de woorden "de heer Pascal CHARDOME" en Mevr. Joëlle GIJSEN" vervangen door de woorden "de heer Joseph THONON" en "de heer Luc TOUSSAINT".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
Mevr. L. SALOMONOWICZ

—————
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29541]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 94 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre non confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 juillet 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre non confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015, les mots « Mme Michèle MOREAU » et « M. Pascal CHARDOME » sont remplacés par les mots « Mme Fabienne BORIN » et « M. Joseph THONON ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29541]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de paritaire commissies in het niet-confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015;

Overwegende dat de ontslagnemende leden dienen te worden vervangen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 juli 2012 tot benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015, worden de woorden « Mevr. Michèle MOREAU » en « De heer Pascal CHARDOME » vervangen door de woorden « Mevr. Fabienne BORIN » en « De heer Joseph THONON ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29539]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment l'article 159 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une Chambre de recours pour l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 14 septembre 2009 et du 14 février 2011 ;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement d'un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 14 septembre 2009 et 14 février 2011, les mots « M. Eric BOONEN » sont remplacés par les mots « Mme Fabienne BORIN ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29539]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 159;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2009 en 14 februari 2011;

Overwegende dat één ontslagnemend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2009 en 14 februari 2011, worden de woorden "de heer Eric BOONEN" vervangen door de woorden "Mevrouw Fabienne BORIN".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

—————
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29542]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment les articles 171 et 173 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère non confessionnel modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel ;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mars 2015 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur non universitaire libre non confessionnel, les mots « Mme Michèle MOREAU » et « M. Pascal CHARDOME » sont remplacés par les mots « Mme Fabienne BORIN » et « M. Joseph THONON ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29542]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 tot benoeming van de leden van de paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 171 en 173;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een centrale paritaire commissie voor het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 tot benoeming van de leden van de paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs;

Overwegende dat de ontslagnemende leden dienen te worden vervangen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 tot benoeming van de leden van de paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, worden de woorden « Mevrouw Michèle MOREAU » en « De heer Pascal CHARDOME » vervangen door de woorden « Mevrouw Fabienne BORIN » en « De heer Joseph THONON ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

—————
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29535]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 80, modifié par le décret du 19 décembre 2002 et l'article 81, remplacé par le décret du 19 décembre 2002 et modifié par le décret du 1^{er} juillet 2005;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du Gouvernement de la Communauté française du 08 mars 1993 relatif aux chambres de recours dans l'enseignement libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 08 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre non confessionnel modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 14 septembre 2009 et 14 février 2011 ;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement d'un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 octobre 2008 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement supérieur libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 14 septembre 2009 et 14 février 2011, les mots « M. Eric BOONEN » sont remplacés par les mots « Mme Fabienne BORIN ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29535]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 80, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2002, en op artikel 81, vervangen bij het decreet van 19 december 2002 en gewijzigd bij het decreet van 1 juli 2005;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 maart 1993 betreffende de raden van beroep in het niet-confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2009 en 14 februari 2011;

Overwegende dat één ontslagnemend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap 24 oktober 2008 houdende benoeming van de leden van de Raad van Beroep voor het niet-confessioneel vrij hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2009 en 14 februari 2011, worden de woorden "de heer Eric BOONEN" vervangen door de woorden "Mevrouw Fabienne BORIN".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29530]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mars 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement secondaire libre non confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 81, remplacé par le décret du 19 décembre 2002 et modifié par les décrets du 01 juillet 2005 et du 12 juillet 2012;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 mars 1993 relatif aux chambres de recours dans l'enseignement libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 08 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mars 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement secondaire libre non confessionnel;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 mars 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement secondaire libre non confessionnel, les mots « M. Alex DUQUENNE » et « M. Eric BOONEN », sont respectivement remplacés par les mots « Mme Isabelle NOCERA » et « Mme Magali MOYART ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29530]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2015 houdende benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 81, vervangen bij het decreet van 19 december 2002 en gewijzigd bij de decreten van 1 juli 2005 en 12 juli 2012;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 maart 1993 betreffende de raden van beroep in het niet-confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2015 houdende benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij secundair onderwijs;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2de streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2015 houdende benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij secundair onderwijs, worden de woorden "de heer Alex DUQUENNE" en "de heer Eric BOONEN" respectief vervangen door de woorden "Mevrouw Isabelle NOCERA" en "Mevrouw Magali MOYART".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
Lisa SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29532]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 novembre 2014 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné du niveau supérieur

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, notamment l'article 75 et l'article 76, modifié par le décret du 14 avril 1995, complété par le décret du 08 février 1999 et modifié par l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 27 juin 2002 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1995 instituant les Chambres de recours dans l'enseignement officiel subventionné, modifié par le décret du 8 février 1999 et par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 09 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 novembre 2014 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné du niveau supérieur, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 2016;

Considérant qu'il convient de remplacer les membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 novembre 2014 portant désignation des membres de la Chambre de recours de l'enseignement officiel subventionné du niveau supérieur, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 janvier 2016, les mots « Mme Colette SCHYNS » et « Mme Joëlle GIJSEN » sont remplacés par les mots « Mme Fabienne BORIN » et « M. Luc TOUSSAINT ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29532]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 november 2014 houdende aanwijzing van de leden van de Raad van Beroep in het gesubsidieerd officieel hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 75 en artikel 76, gewijzigd bij het decreet van 14 april 1995, aangevuld bij het decreet van 8 februari 1999 en gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 juni 2002;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 1995 betreffende de raden van beroep in het officieel gesubsidieerd onderwijs, gewijzigd bij het decreet van 8 februari 1999 en bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 november 2014 houdende aanwijzing van de leden van de Raad van Beroep in het gesubsidieerd officieel hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 januari 2016;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen moeten worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 november 2014 houdende aanwijzing van de leden van de Raad van Beroep in het gesubsidieerd officieel hoger onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 januari 2016, worden de woorden "Mevrouw Colette SCHYNS" en "Mevrouw Joëlle GIJSEN" respectief vervangen door de woorden « Mevrouw Fabienne BORIN » en « de heer Luc TOUSSAINT ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

—————
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29534]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 2010 portant désignation des membres de la Chambre de recours pour le personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture officiels subventionnés

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 juin 2008 relatif aux membres du personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'Architecture organisés ou subventionnés par la Communauté française, notamment l'article 143, modifié par le décret du 19 février 2009, et l'article 144 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 09 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 instituant la chambre de recours pour le personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'architecture officiels subventionnés ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 2010 portant désignation des membres de la Chambre de recours pour le personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'architecture officiels subventionnés, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 3 janvier 2014, 10 juin 2015, 4 février 2016 et 27 juillet 2016;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement des membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 2010 portant désignation des membres de la Chambre de recours pour le personnel administratif des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et des Instituts supérieurs d'architecture officiels subventionnés, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 3 janvier 2014, 10 juin 2015, 4 février 2016 et 27 juillet 2016, les mots « M. Philippe JONAS », « M. Alex DUQUÈNE » et « M. André SCULIER » sont respectivement remplacés par les mots « M. Olivier BOUILLON », « Mme Isabelle NOCERA » et « Mme Fabienne BORIN ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Lisa SALOMONOWICZ,
Directrice générale

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29534]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 2010 houdende aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor het administratief personeel van de gesubsidieerde officiële Hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 juni 2008 betreffende de administratieve personeelsleden van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde hogescholen, inzonderheid op artikel 143, gewijzigd bij het decreet van 19 februari 2009, en artikel 144;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 tot instelling van de raad van beroep voor de administratieve personeelsleden van de Hogescholen, Hogere Kunstscholen en officiële gesubsidieerde Hogere Architectuurinstituten;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 2010 houdende aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor het administratief personeel van de gesubsidieerde officiële Hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 januari 2014, 10 juni 2015, 4 februari 2016 en 27 juli 2016;

Overwegende dat de aftredende leden dienen te worden vervangen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 2010 houdende aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor het administratief personeel van de gesubsidieerde officiële Hogescholen, Hogere Kunstscholen en Hogere Instituten voor Architectuur, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 januari 2014, 10 juni 2015, 4 februari 2016 en 27 juli 2016, worden de woorden « De heer Philippe JONAS », « De heer Alex DUQUÈNE » en « De heer André SCULIER » respectief vervangen door de woorden « Dhr. Olivier BOUILLON », « Mevr. Isabelle NOCERA » et « Mevr. Fabienne BORIN ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29533]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours pour le personnel subsidié des Ecoles supérieures des Arts officielles subventionnées

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), modifiés par les décrets des 11 juillet 2002, 8 mai 2003, 19 novembre 2003 et 3 mars 2004, notamment les articles 300 et 302 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 décembre 2004, instituant une Chambre de recours pour le personnel subsidié des Ecoles supérieures des Arts officielles subventionnées ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours pour le personnel subsidié des Ecoles supérieures des Arts officielles subventionnées, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 4 mars 2015 et 20 janvier 2016 ;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement des membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours pour le personnel subsidié des Ecoles supérieures des Arts officielles subventionnées, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 4 mars 2015 et 20 janvier 2016, les mots « M. Philippe JONAS » et « Mme Françoise HAUZEUR » sont remplacés par les mots « M. Olivier BOUILLON » et « M. Frédéric DONJEAN ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29533]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 februari 2015 houdende benoeming van de leden van de raad van beroep voor het gesubsidieerd personeel van de gesubsidieerde officiële Hogere Kunstscholen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), gewijzigd bij de decreten van 11 juli 2002, 8 mei 2003, 19 november 2003 en 3 maart 2004, inzonderheid op de artikelen 300 en 302;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 december 2004 tot instelling van een raad van beroep voor het gesubsidieerde personeel van de gesubsidieerde officiële Hogere Kunstscholen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 februari 2015 houdende benoeming van de leden van de raad van beroep voor het gesubsidieerd personeel van de gesubsidieerde officiële Hogere Kunstscholen, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 en 20 januari 2016;

Overwegende dat de ontslagnemende leden moeten worden vervangen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Franse Gemeenschap van 6 februari 2015 houdende benoeming van de leden van de raad van beroep voor het gesubsidieerd personeel van de gesubsidieerde officiële Hogere Kunstscholen, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 maart 2015 en 20 januari 2016, worden de woorden "de heer Philippe JONAS" en "Mevrouw Françoise HAUZEUR" vervangen door de woorden "de heer Olivier BOUILLON" en "de heer Frédéric DONJEAN".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29531]

1^{er} SEPTEMBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 81, remplacé par le décret du 19 décembre 2002 et modifié par les décrets du 1^{er} juillet 2005 et du 12 juillet 2012;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 mars 1993 relatif aux chambres de recours dans l'enseignement libre non confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 08 novembre 2001 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010 et 6 février 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale ;

Considérant qu'il convient de remplacer un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^e tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 2015 portant nomination des membres de la Chambre de recours de l'enseignement libre non confessionnel de promotion sociale, les mots « Mme Joëlle GIJSEN » sont remplacés par les mots « Mme Valérie DE NAYER ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29531]

1 SEPTEMBER 2016. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschaphoudende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 2015 tot benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 81, vervangen bij het decreet van 19 december 2002 en gewijzigd bij de decreten van 1 juli 2005 en 12 juli 2012;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 maart 1993 betreffende de raden van beroep in het niet-confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010 en 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 2015 tot benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie;

Overwegende dat één ontslagnemend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2de streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 2015 tot benoeming van de leden van de Raad van beroep voor het niet-confessioneel vrij onderwijs voor sociale promotie, worden de woorden "Mevrouw Joëlle GIJSEN" vervangen door de woorden "Mevrouw Valérie DE NAYER".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 1 september 2016.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De directeur-generaal,
Lisa SALOMONOWICZ

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205834]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 20 octobre 2016 qui produit ses effets le 28 septembre 2016, Mme Anne-Valérie Barlet, directrice de la Direction de Liège 2 de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacée en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 28 septembre 2016, par Mme Ludivine Nowe, attachée, du 29 septembre au 7 octobre 2016 inclus, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, le 11 octobre 2016 et par Mme Ludivine Nowe, attachée, du 12 au 14 octobre 2016 inclus.

Par arrêté ministériel du 25 octobre 2016 qui produit ses effets le 17 octobre 2016, Mme Anne-Valérie Barlet, directrice de la Direction de Liège 2 de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacée en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, les 17 et 18 octobre 2016 et par Mme Ludivine Nowe, attachée, les 19 et 20 octobre 2016.

Par arrêté ministériel du 25 octobre 2016 qui produit ses effets le 12 octobre 2016, M. Christian Radelet, directeur f.f. de la Direction du Brabant wallon de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Nathalie Smoes, attachée, du 12 au 14 octobre 2016 inclus.

Par arrêté ministériel du 25 octobre 2016 qui produit ses effets le 10 octobre 2016, M. Raphaël Stokis, directeur de la Direction du Hainaut II de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Nathalie Smoes, attachée, du 10 au 14 octobre 2016 inclus.

Par arrêté ministériel du 27 octobre 2016 qui produit ses effets le 24 octobre 2016, Mme Anne-Valérie Barlet, directrice de la Direction de Liège 2 de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, est remplacée en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, les 24 et 25 octobre 2016, par Mme Ludivine Nowe, attachée, du 26 au 28 octobre 2016 inclus et par Mme Marie-Claire Solhosse, attachée, les 3 et 4 novembre 2016.

ARLON. — Un arrêté ministériel du 7 octobre 2016 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit "Château du Bois d'Arlon" à Arlon (Arlon, Heinsch, Toernich) révisant le plan de secteur du sud-Luxembourg en vue, d'une part :

- * au sein du périmètre 1/4 (planches 1/4 et 2/4),
 - de l'inscription d'une zone de loisirs (zone numérotée ①);
 - de l'inscription d'une zone de parc (zone numérotée ②);
 - de l'inscription d'une zone agricole (zone numérotée ③);
- * au sein des périmètres 2 et 3 : (planches 3/4 et 4/4),
 - de l'inscription d'une zone forestière (zones numérotées ① et ②);
 - de la suppression d'une partie périmètre de réservation de l'autoroute et de l'autoroute en projet;
 - de l'inscription de l'autoroute existante;
- * au sein du périmètre 4 : (planches 3/4 et 4/4),
 - de l'inscription d'une zone forestière (zone numérotée ③);
 - de l'inscription de la route de liaison que constitue la RN82,

et d'autre part, d'imposer à titre de compensation alternative, sur le plan opérationnel, la réalisation de la percée de la Caserne Léopold du côté de l'avenue du Dixième de Ligne.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2016 approuve l'abrogation du plan communal d'aménagement n° 14 dit "Quartier du Centenaire" à Charleroi (Mont-sur-Marchienne), approuvé par arrêté royal du 12 octobre 1962, ainsi que l'abrogation de sa modification approuvée par arrêté royal du 30 décembre 1970.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2016 approuve l'abrogation de la partie inscrite en zone d'aménagement communal concerté au plan de secteur de la révision dite "Quartier de la Villette" du plan communal d'aménagement n° 1 dit « Quartier de la Sambre remblayée » sur le territoire de la commune de Charleroi (Charleroi), approuvé par arrêté royal du 17 décembre 1976 et accompagné d'un plan d'expropriation.

DISON. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 modifie la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Dison, suivant la proposition contenue dans la délibération du conseil communal du 19 septembre 2016.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Dison.

LA HULPE. — Un arrêté ministériel du 7 novembre 2016 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit "Site des anciennes Papeteries" à La Hulpe (La Hulpe) en vue de réviser le plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez.

MANAGE. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 modifie la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Manage, suivant la proposition contenue dans la délibération du conseil communal du 20 septembre 2016.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Manage.

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2016 approuve les modifications de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Mont-Saint-Guibert, telles que contenues dans la délibération du conseil communal du 19 mai 2016.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Mont-Saint-Guibert.

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 3 novembre 2016 approuve la modification du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Mont-Saint-Guibert, telle que contenue dans la délibération du conseil communal du 22 septembre 2016.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Mont-Saint-Guibert.

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 modifie la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Stoumont, suivant la proposition contenue dans la délibération du conseil communal du 19 mai 2016.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Stoumont.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205802]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 27 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal de Huy du 13 septembre 2016 relative à la souscription au capital C de l'intercommunale AIDE en rémunération des apports relatifs aux travaux d'égouttage rue Ernest Malvoz pour un montant de € 67.116.

Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve la délibération de l'assemblée générale de la SCRL "Hygea, Intercommunale de gestion environnementale de la région Mons-Borinage-Centre" portant modification des articles 3, 58 et 59 de ses statuts.

Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve les comptes pour l'exercice 2015 de l'Intercommunale Idelux votés en séance de l'assemblée générale en date du 29 juin 2016.

Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve les comptes pour l'exercice 2015 de l'intercommunale Idelux Finances votés en séance de l'assemblée générale en date du 29 juin 2016.

AMAY. — Un arrêté ministériel du 27 octobre 2016 approuve la délibération du 28 septembre 2016 par laquelle le conseil communal d'Amay décide de continuer à soutenir le GAL "Jesuisebignon.be" à 11 communes (Amay, Berloz, Donceel, Faimes, Fexhe-le-Haut-Clocher, Geer, Oreye, Remicourt, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Waremme) et d'en approuver les statuts.

AMAY. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal d'Amay du 28 septembre 2016 relative à l'ASBL Maison du tourisme Meuse-Condroz-Hesbaye.

AUBANGE. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 approuve les délibérations du 12 septembre 2016 par lesquelles le conseil communal d'Aubange établit les règlements suivants :

- taxe communale annuelle destinée à rembourser les travaux de construction et d'équipement de voirie votée par le conseil communal en date du 5 septembre 1991 (abrogation) (exercices 2016 et suivants);
 - taxe communale destinée à rembourser les travaux de construction et d'équipement de voirie (exercices 2016 à 2019).
-

BASSENGE. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2016 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2016 de la commune de Bassenge, votées en séance du conseil communal en date du 8 septembre 2016.

BERLOZ. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal de Berloz du 26 septembre 2016 relative à l'ASBL "Maison du tourisme Meuse-Condroz-Hesbaye".

BERLOZ. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal de Berloz du 26 septembre 2016 décidant de continuer à soutenir le GAL "Jesuisebignon.be" à 11 communes (Amay, Berloz, Donceel, Faimes, Fexhe-le-Haut-Clocher, Geer, Oreye, Remicourt, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Waremme) et d'en approuver les statuts.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 approuve la délibération du 5 septembre 2016 par laquelle le conseil communal de Charleroi établit, pour l'année scolaire 2016-2017, le montant de la pension des élèves internes hébergés au sein de l'Internat "La Garenne".

CHATELINEAU. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2016 approuve définitivement le budget 2017 de la fabrique d'église orthodoxe Sainte-Barbe, sise à Châtelineau, tel qu'approuvé en date du 1^{er} septembre 2016 par le Métropolitain Archevêque.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 approuve la délibération du 16 mars 2016 par laquelle le conseil communal de Durbuy décide de modifier certaines dispositions du règlement de travail.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 approuve la délibération du 24 août 2015 par laquelle le conseil communal de Durbuy décide de modifier le statut administratif du personnel communal en retirant le point 1 (maladie d'un seul jour) de la section 13bis (situations spécifiques) du chapitre XI (régime des congés).

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2016 approuve la délibération du 12 septembre 2016 par laquelle le conseil communal de Durbuy établit, pour les exercices 2016 à 2018, une redevance de stationnement sur la voie publique, applicable aux véhicules à moteur (horodateurs ou cartes de stationnement).

ELLEZELLES. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 n'approuve pas la délibération du 12 juillet 2016 par laquelle le conseil communal d'Ellezelles décide de modifier le statut administratif du personnel communal.

ELLEZELLES. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 n'approuve pas la délibération du 12 juillet 2016 par laquelle le conseil communal d'Ellezelles décide de modifier le règlement de travail du personnel communal.

EREZEE. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2016 approuve la délibération du 20 septembre 2016 par laquelle le conseil communal d'Erezée établit, pour l'exercice 2017, une redevance sur la location du compteur d'eau et sur la consommation d'eau de la distribution publique conformément à la structure tarifaire fixée par le Code de l'eau.

GEER. — Un arrêté ministériel du 19 octobre 2016 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2016 de la commune de Geer votées en séance du conseil communal en date du 29 août 2016.

GEER. — Un arrêté ministériel du 19 octobre 2016 approuve partiellement les comptes annuels pour l'exercice 2015 de la commune de Geer arrêtés en séance du conseil communal en date du 29 août 2016.

LES BONS VILLERS. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 approuve les délibérations du 26 septembre 2016 par lesquelles le conseil communal de Les Bons Villers établit les règlements fiscaux suivants :

- taxe sur les terrains de golf (exercices 2016 à 2019);
- redevance sur l'occupation de concessions de sépultures (exercices 2016 à 2019).

MONTIGNY-LE-TILLEUL. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2015 de la commune de Montigny-le-Tilleul arrêtés en séance du conseil communal en date du 16 juin 2016.

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 approuve les délibérations du 14 septembre 2016 par lesquelles le conseil communal de Paliseul établit les règlements suivants :

- redevance relative aux ateliers proposés par la bibliothèque (exercices 2016 à 2018);
- taxe communale indirecte sur la distribution, à domicile, d'écrits et échantillons non adressés qu'ils soient publicitaires ou émanant de la presse régionale gratuite (exercices 2017 à 2018).

QUIEVRAIN. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 n'approuve pas les comptes annuels pour l'exercice 2015 de la commune de Quiévrain arrêtés en séance du conseil communal en date du 20 juin 2016.

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2016 approuve la délibération du 7 septembre 2016 par laquelle le conseil communal de Saint-Hubert établit, pour l'exercice 2017, une redevance relative à la location du compteur d'eau et à la consommation de l'eau de la distribution publique.

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 26 octobre 2016 approuve la délibération du 7 septembre 2016 par laquelle le conseil communal de Saint-Hubert décide de modifier le cadre du personnel communal.

SAINT-LEGER. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2016 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2016 de la commune de Saint-Léger votées en séance du conseil communal en date du 21 septembre 2016.

SILLY. — Un arrêté ministériel du 19 octobre 2016 approuve les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2016 de la commune de Silly votées en séance du conseil communal en date du 12 septembre 2016.

TELLIN. — Un arrêté ministériel du 20 octobre 2016 approuve la délibération du 30 août 2016 par laquelle le conseil communal de Tellin décide d'insérer un point *k* à l'article 14 du chapitre VII intitulé "Obligations incombant aux travailleurs" du règlement de travail relatif à l'utilisation d'un GSM professionnel et/ou d'un PC portable et décide d'établir pour chaque agent dont l'employeur met à disposition un GSM et/ou un PC portable une convention particulière reprenant les obligations des uns et des autres conformément au prescrit du point *k* de l'article 14 du règlement de travail.

THUIN. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 approuve les délibérations du 20 septembre 2016 par lesquelles le conseil communal de Thuin établit les règlements fiscaux suivants :

- redevance sur la délivrance de documents et renseignements administratifs et sur les prestations des services administratifs (exercices 2016 à 2019);
- taxe sur l'exploitation des services de taxis (exercices 2016 à 2019).

THUIN. — Un arrêté ministériel du 27 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal de Thuin du 20 septembre 2016 relative à la prise de participation E dans le capital de l'intercommunale Igretec à concurrence de € 257.916 correspondant à sa quote-part financière dans les travaux d'égouttage de la rue de Lobbes.

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 27 octobre 2016 approuve la délibération du conseil communal de Verviers du 5 septembre 2016 relative à l'apport au capital I2 du secteur "immobilier" de la SC "Ectetia Intercommunale" d'un terrain situé dans le Parc d'activités économiques de Stembert, rue Henri Leclercq, d'une valeur de € 243.956 contre émission au bénéfice de la ville de 2,4 parts I2 d'une valeur unitaire de € 100.000.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2016 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2016 de la ville de Virton votées en séance du conseil communal en date du 22 septembre 2016.

WAREMME. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2016 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la régie communale ADL de la ville de Waremme, arrêtés en séance du conseil communal en date du 16 juillet 2015.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2016/31759]

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté 2016 /1555 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 2013 portant nomination des membres du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu le décret du 5 juin 1997 portant création du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé modifié par les décrets des 4 décembre 2003, 13 mai 2004, 17 février 2006, 20 décembre 2007 et 17 avril 2008 ;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 11 septembre 1997 portant exécution du Décret du 5 juin 1997 portant création du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, modifié par les arrêtés des 28 mai 1998, 26 mai 2005, 1^{er} juillet 2010 et 06 septembre 2012;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 2013 portant nomination des membres du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé ;

Considérant que l'asbl « Fédération des Centres pluralistes de planning familial » a présenté la candidature de Madame Emilie SAEY comme membre suppléant, représentant les experts dans la section « Services Ambulatoires », en remplacement de Madame Stéphanie ANDRE démissionnaire.

Sur la proposition de la Membre du Collège chargée de la Santé et de la Membre du Collège chargée de l'Action sociale et de la Famille,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. A l'article 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 2013 portant nomination des membres du Conseil consultatif francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, Madame Stéphanie ANDRE, membre suppléant de la section « Services Ambulatoires » représentant les experts, est remplacée par Madame Emilie SAEY.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature par le Collège de la Commission communautaire française.

Art. 4. La Membre du Collège chargée de la Santé et la Membre du Collège chargée de l'Action sociale et de la Famille sont chargées de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2016.

Par le Collège :

Mme F. LAANAN,
Présidente du Collège.

Mme C. FREMAULT,
Membre du Collège chargé de l'Action sociale et de la famille.

Mme C. JODOGNE,
Membre du Collège chargé de la Politique de la Santé.

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31759]

27 OKTOBER 2016. — Besluit 2016/1555 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 2013 houdende benoeming van de leden van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Bijstand aan Personen en Gezondheid

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op het decreet van 5 juni 1997 houdende oprichting van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor bijstand aan personen en gezondheid, gewijzigd bij de decreten van 4 december 2003, 13 mei 2004, 17 februari 2006, 20 december 2007 en 17 april 2008 ;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 11 september 1997 houdende uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 houdende oprichting van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor bijstand aan personen en gezondheid, gewijzigd bij de besluiten van 28 mei 1998, 26 mei 2005, 1 juli 2010 en 6 september 2012;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 2013 houdende benoeming van de leden van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid ;

Overwegende Dat de vzw "Fédération des Centres pluralistes de planning familial" de kandidatuur van Mevrouw Emilie SAEY heeft voorgedragen als plaatsvervangend lid, ter vertegenwoordiging van de deskundigen in de afdeling "Ambulante Diensten", ter vervanging van ontslagnemende Mevrouw Stéphanie ANDRE.

Op voorstel van het Collegelid belast met de Gezondheid en het Collegelid belast met de Sociale Actie en het Gezin, Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet. krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 2013 houdende benoeming van de leden van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, wordt Mevrouw Stéphanie ANDRE, plaatsvervangend lid van de afdeling "Ambulante Diensten", ter vertegenwoordiging van de deskundigen, vervangen door Mevrouw Emilie SAEY.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt door het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 4. Het Collegelid belast met de Gezondheid en het Collegelid belast met de Sociale Actie en het Gezin worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2016.

Door het College :

Mevr. F. LAANAN,
Voorzitter van het College.

Mevr. C. FREMAULT,
Collegelid belast met de Sociale Actie en het Gezin.

Mevr. C. JODOGNE,
Collegelid belast met het Gezondheidsbeleid.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31763]

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté 2016/1470 du Collège de la Commission Communautaire Française modifiant l'arrêté 2016/497 du Collège de la commission communautaire française accordant à la Croix-Rouge de Belgique l'autorisation d'accepter une libéralité

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 6 janvier 2014, l'article 5, § 1^{er}, I;

Vu la loi du 30 mars 1891 accordant la personnification civile à l'Association de la Croix-Rouge de Belgique, l'article 3;

Vu le décret spécial du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1892 concernant les dons et legs au profit de l'Association de la Croix-Rouge de Belgique, l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 décembre 2003 portant approbation des nouveaux statuts de la Croix-Rouge de Belgique;

Vu l'arrêté 2016/497 du Collège de la Commission communautaire française du 19 mai 2016 accordant à la Croix-Rouge de Belgique l'autorisation d'accepter une libéralité.

Vu l'avis du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale donné le 21 janvier 2016;

Vu la délibération du Conseil d'Administration de la Croix-Rouge de Belgique du 3 juin 2015;

Considérant que le montant mentionné dans le procès-verbal de la séance du Conseil d'Administration des Services Humanitaires du 3 juin 2015 est une estimation du montant du legs;

Considérant qu'il convient de référer à la notification du 21 janvier 2016 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui approuve le montant réel du legs;

Sur proposition de la Membre du Collège, chargée de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1e de l'arrêté 2016/497 du Collège de la Commission communautaire française du 19 mai 2016 accordant à la Croix-Rouge de Belgique l'autorisation d'accepter une libéralité, est remplacé par la disposition suivante :

"La Croix-Rouge de Belgique, Région de Bruxelles-Capitale, rue de Stalle, 96 à 1180 Bruxelles, est autorisée à accepter le legs d'un montant de 909.497,61 EUR (neuf cent neuf mille quatre cent nonante-sept euros et soixante et un centime) consenti par Madame Liliane, Marie DEVADDER, née à Anderlecht le 10 juillet 1933, veuve de Monsieur Romain PULLINCKX, domiciliée de son vivant à 1070 Anderlecht, Boulevard Sylvain Dupuis, 223, bte 37 et décédée à Bruxelles, le 25 mars 2015."

Art. 2. Le Membre du Collège ayant la santé dans ses attributions est chargé de l'Exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2016.

Par le Collège :

Fadila LAANAN,

Présidente du Collège

Cécile JODOGNE,

Membre du Collège chargée de la Santé

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31763]

27 OKTOBER 2016. — Besluit 2016/1470 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit 2016/497 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot toekenning aan het Belgische Rode Kruis van de toelating een liberaliteit te aanvaarden

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 6 januari 2014, artikel 5, § 1, I;

Gelet op de wet van 30 maart 1891 waarbij de burgerlijke rechtspersoonlijkheid aan de Vereniging « Het Belgische Rode Kruis » wordt verleend, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het bijzondere decreet van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1892 betreffende de schenkingen en legaten ten gunste van het Belgische Rode Kruis, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 december 2003 tot goedkeuring van de nieuwe statuten van het Belgische Rode Kruis;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 mei 2016 waarbij aan de Vereniging "Het Belgische Rode Kruis" van de toelating een liberaliteit te aanvaarden.

Gelet op het advies van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 21 januari 2016;

Gelet op de beraadslaging van het Directiecomité van het Belgische Rode Kruis van 25 februari 2015;

Overwegende dat het bedrag vermeld in het verslag van de zitting van de Raad van Bestuur van de Humanitaire Diensten van 3 juni 2015 een raming is van het bedrag van het nalatenschap.

Overwegende dat het dienstig is te verwijzen naar de kennisgeving van 21 januari 2016 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die het werkelijk bedrag van het nalatenschap bevestigt.

Op voorstel van het Collegelid belast met Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit 2016/497 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 mei 2016 tot toekenning aan het Belgische Rode Kruis van de toelating een liberaliteit te aanvaarden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Het Belgische Rode Kruis, Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Stallestraat, 96, te 1180 Brussel, wordt toegelaten om een liberaliteit te aanvaarden van een bedrag van 909.497,61 EUR (negenhonderd en negen duizend vierhonderd zevenennegentig EUR en eenenzestig cent) afgestaan door Mevrouw Liliane, Marie DEVADDER weduwe van de Heer Romain PULLINCKX, geboren op 10 juli 1933 te Anderlecht, verblijvend te Sylvain Dupuislaan 223, bus 37, te 1070 Anderlecht toen hij nog leefde, en overleden op 25 maart 2015 te Brussel."

Art. 2. Het Lid van het College belast met Gezondheid wordt belast met de uitvoering van onderhavig besluit.
Brussel, 27 oktober 2016.

Door het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

De Minister-President, belast met Begroting,
Fadila LAANAN

Het Lid van het College belast met Gezondheid,
Cécile JODOGNE

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/205670]

Uittreksel uit arrest nr. 133/2016 van 20 oktober 2016

Rolnummer 6224

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 10, derde lid, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, gesteld door het Arbeidshof te Gent.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters E. De Groot en J. Spreutels, en de rechters L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier F. Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter E. De Groot,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij arrest van 5 juni 2015 in zake J. V.G. tegen de Rijksdienst voor Pensioenen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 12 juni 2015, heeft het Arbeidshof te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 10, derde lid van de Wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet door te bepalen dat het eerste lid van hetzelfde artikel, dat stelt dat wanneer de betrokkene en/of de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt roerende of onroerende goederen om niet of onder bezwarende titel hebben afgestaan (in de loop van de tien jaren die voorafgaan aan de datum waarop de aanvraag uitwerking heeft) een inkomen als bestaansmiddel in rekening wordt gebracht, niet van toepassing is op de opbrengst van de afstand van het woonhuis van de betrokkene en/of van de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt die geen ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten, in zover de opbrengst van de afstand nog geheel of gedeeltelijk in het in aanmerking genomen vermogen wordt teruggevonden, terwijl dit eerste lid wel toepassing vindt indien de betrokkene en/of de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt wel een ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten ? ».

(...)

III. *Ten gronde*

(...)

B.1.1. Artikel 10 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, zoals het van toepassing is op het voor de verwijzende rechter hangende geschil, bepaalt :

« Wanneer de betrokkene en/of de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt roerende of onroerende goederen om niet of onder bezwarende titel hebben afgestaan in de loop van de tien jaren die voorafgaan aan de datum waarop de aanvraag uitwerking heeft, wordt een inkomen als bestaansmiddelen in rekening gebracht.

De Koning bepaalt :

1° het inkomen uit de afstand forfaitair op basis van de verkoopwaarde van de goederen op het tijdstip van de afstand;

2° op welke wijze de verkoopwaarde van de afgestane goederen wordt berekend wanneer niet de volle eigendom ervan werd afgestaan;

3° onder welke voorwaarden een aftrek mag worden toegepast op de verkoopwaarden van de afgestane goederen;

4° in welke mate en onder welke voorwaarden met de inkomsten rekening wordt gehouden wanneer het roerend of onroerend goed tegen betaling van een lijfrente werd afgestaan;

5° op welke wijze de opbrengst van de onteigening ten algemene nutte op de inkomensgarantie in mindering wordt gebracht.

De bepalingen van dit artikel zijn evenwel niet van toepassing op de opbrengst van de afstand van het woonhuis van de betrokkene en/of van de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt die geen ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten, in zover de opbrengst van de afstand nog geheel of gedeeltelijk in het in aanmerking genomen vermogen wordt teruggevonden. Op die opbrengst zijn de regels van artikel 7, § 1, eerste lid, en, naargelang van het geval, de bepalingen van de artikelen 8 of 9 van toepassing.

De Koning kan bepalen wat met een woonhuis wordt gelijkgesteld ».

B.1.2. Het Hof wordt ondervraagd over de bestaanbaarheid van artikel 10 van de wet van 22 maart 2001 met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het bepaalt, in het derde lid ervan, dat artikel 10, eerste lid, van de in het geding zijnde wet niet van toepassing is « op de opbrengst van de afstand van het woonhuis van de betrokkene en/of van de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt die geen ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten », terwijl artikel 10, eerste lid, wel wordt toegepast « indien de betrokkene en/of de personen waarmee hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt wel een ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten ».

B.2.1. De in het geding zijnde bepaling vindt haar oorsprong in artikel 67 van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, dat artikel 7 van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden wijzigt.

B.2.2. Artikel 7, § 1, van de voormelde wet van 1 april 1969 bepaalde :

« Wanneer de aanvrager of zijn echtgenoot roerende of onroerende goederen om niet of onder bezwarende titel hebben afgestaan in de loop van de tien jaren vóór de datum waarop de aanvraag om gewaarborgd inkomen uitwerking heeft, wordt een inkomen in rekening gebracht dat forfaitair door de Koning vastgesteld wordt op basis van de verkoopwaarde van de goederen op het tijdstip van de afstand.

De Koning bepaalt op welke wijze de verkoopwaarde van de afgestane goederen wordt berekend wanneer de aanvrager of zijn echtgenote niet de volle eigendom ervan hebben afgestaan.

De Koning bepaalt eveneens onder welke voorwaarden aftrek mag worden toegepast op de verkoopwaarden van de afgestane goederen.

Voor de toepassing van dit artikel bepaalt de Koning forfaitair en volgens de landbouwstreken de verkoopwaarde van de goederen die de bedrijfsbekleding van een landbouwbedrijf zijn.

Het bepaalde in dit artikel is niet toepasselijk op de opbrengst van de afstand, inzover die opbrengst geheel of gedeeltelijk nog in het in aanmerking genomen vermogen wordt teruggevonden. Op die opbrengst zijn de bepalingen van artikel 4, § 1, tweede lid, en naar gelang van het geval de bepalingen van de artikelen 5 of 6 toepasselijk ».

De voormelde wet van 20 juli 1991 wijzigde het laatste lid van artikel 7, § 1, van de wet van 1 april 1969 door de uitzondering, waarin tot dan bij het laatste lid van artikel 7, § 1, was voorzien, ten voordele van elke afstand te beperken tot de opbrengst van de afstand van het enige woonhuis van de aanvrager of van zijn echtgenoot die geen ander bebouwd onroerend goed bezit of bezitten.

B.2.3. Die beperking werd als volgt verantwoord :

« In de administratieve praktijk werd vastgesteld dat de mogelijkheid tot het niet aanrekenen van de opbrengsten uit afstanden van roerende of onroerende goederen, indien zij werden ' wederbelegd ', aanleiding gaf tot een oneigenlijk gebruik van de wettelijke bepalingen. Om die reden wordt voorgesteld die mogelijkheid te beperken tot het geval van de wederbelegging van de opbrengst van de verkoop van het woonhuis, enig bebouwd onroerend goed van de aanvrager of van zijn echtgenoot » (*Parl. St.*, Senaat, 1990-1991, nr. 1374/1, p. 28).

« De Staatssecretaris verduidelijkt dat deze bepaling er vooral is gekomen op vraag van de administratie, die meer duidelijkheid in de betrokken reglementering wenste.

Het is de bedoeling dat eigenaars die hun enige woning om een of andere reden wensen te verkopen, hiervoor niet worden gestraft. Het feit dat met de opbrengst van het huis al dan niet een andere woning wordt gekocht, speelt geen enkele rol » (*Parl. St.*, Senaat, 1990-1991, nr. 1374/3, p. 13).

B.2.4. Wanneer de afstand het woonhuis betreft, en voor zover is voldaan aan de andere voorwaarden vastgelegd in het laatste lid van de in het geding zijnde bepaling, wordt de opbrengst van de verkoop die nog in het bezit van de aanvrager is « enkel ten titel van roerend kapitaal » in aanmerking genomen en « [wordt] het bedrag van de wederbelegging [...] bijgevolg op de opbrengst van de verkoop in mindering gebracht » (*Parl. St.*, Kamer, 2000-2001, DOC 50-0934/001, p. 12). Indien de aanvrager « afstand doet van zijn woning en er tegelijkertijd een andere verwerft », van geringere waarde, « wordt als bestaansmiddelen alleen het verschil [...] in aanmerking genomen, alsmede het kadastraal inkomen van de nieuw verworven woning » (*Parl. St.*, Kamer, 2000-2001, DOC 50-0934/003, p. 32). Indien de waarde van de twee woningen gelijk is of indien de nieuwe woning een hogere waarde heeft dan de vroegere, wordt alleen het kadastraal inkomen van de nieuwe woning in aanmerking genomen. In essentie wordt de waarde van het afgestane onroerend goed bij de raming van de bestaansmiddelen van de aanvrager slechts eenmaal in aanmerking genomen.

Wanneer de afstand daarentegen een ander onroerend goed betreft dat aan de aanvrager toebehoort, of wanneer hij het woonhuis betreft terwijl de aanvrager andere onroerende goederen bezit, wordt de verkoopwaarde van het afgestane goed in aanmerking genomen op basis van artikel 10 van de wet van 22 maart 2001. Tevens wordt de opbrengst van de verkoop die zich nog geheel of gedeeltelijk in het kapitaal van de aanvrager bevindt, in aanmerking genomen op basis van artikel 9 van die wet en zal, indien met de opbrengst een nieuw onroerend goed wordt gekocht, de waarde ervan in aanmerking worden genomen op basis van artikel 8 van diezelfde wet. Aldus kan de waarde van het afgestane onroerend goed bij de raming van zijn bestaansmiddelen tweemaal in aanmerking worden genomen.

B.3. Artikel 10 van de wet van 22 maart 2001 regelt de wijze waarop de roerende en onroerende goederen die worden afgestaan in de loop van de tien jaar die voorafgaan aan de datum waarop de aanvraag voor de inkomensgarantie uitwerking heeft, in aanmerking worden genomen. Het geschil voor de verwijzende rechter heeft evenwel geen betrekking op het onderzoek van de bestaansmiddelen bij de aanvraag, doch wel bij een latere ambtshalve herziening door de Rijksdienst voor Pensioenen van het bedrag van de initieel toegekende tegemoetkoming, doordat onroerende goederen werden afgestaan na de datum waarop de aanvraag uitwerking heeft. In de interpretatie van de verwijzende rechter zou het vermelde artikel 10 ook in dat geval van toepassing zijn.

B.4. In de regel komt het de verwijzende rechter toe de normen vast te stellen die toepasselijk zijn op het hem voorgelegde geschil. Wanneer evenwel aan het Hof bepalingen worden voorgelegd die klaarblijkelijk niet op het bodemgeschil kunnen worden toegepast, onderzoekt het Hof de grondwettigheid van zulke bepalingen niet.

B.5.1. Het Hof wordt ondervraagd over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 10, derde lid, van de wet van 22 maart 2001. Uit de formulering ervan en zoals ook de verwijzende rechter aangeeft, bevat die bepaling een uitzondering op de regeling vervat in artikel 10, eerste lid, van diezelfde wet.

B.5.2. Volgens de laatstvermelde bepaling wordt een inkomen in rekening gebracht wanneer de aanvrager of de personen met wie hij dezelfde hoofdverblijfplaats deelt roerende of onroerende goederen om niet of onder bezwarende titel hebben afgestaan « in de loop van de tien jaren die voorafgaan aan de datum waarop de aanvraag uitwerking heeft ».

Uit de in B.2.3 aangehaalde parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever ernaar streefde financiële nalatigheid, en zelfs bedrieglijke handelingen, van de aanvrager in de loop van de tien jaren die aan de aanvraag om bijstand voorafgaan, te vermijden.

B.6.1. *In casu* heeft de betwisting voor de verwijzende rechter evenwel geen betrekking op de periode die aan de aanvraag voorafgaat, doch betreft zij enkel wijzigingen in het onroerende en het roerende vermogen van de begunstigde van een inkomensgarantie voor ouderen, die hebben plaatsgevonden na de toekenning van de uitkering, en die een ambtshalve herziening van die uitkering tot gevolg hebben gehad.

B.6.2. Wat de herziening van een reeds toegekende inkomensgarantie voor ouderen betreft, vermeldt de wet van 22 maart 2001 in haar artikel 5, § 6, 2^o, enkel dat de Koning bepaalt in welke gevallen en vanaf wanneer de toegekende inkomensgarantie wordt herzien. Aan die bepaling werd, zoals van toepassing op de zaak voor de verwijzende rechter, uitwerking verleend bij artikel 14 van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen.

B.6.3. Aldus blijkt niet uit artikel 10 van de wet van 22 maart 2001 dat die bepaling ook van toepassing is bij de ambtshalve herziening van een reeds toegekende uitkering.

B.7. Bijgevolg is het antwoord op de prejudiciële vraag kennelijk niet nuttig voor het geschil ten gronde.
 Om die redenen,
 het Hof
 zegt voor recht :
 De prejudiciële vraag behoeft geen antwoord.
 Aldus gewezen in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 20 oktober 2016.
 De griffier, De voorzitter,
 F. Meersschaut E. De Groot

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2016/205670]

Extrait de l'arrêt n° 133/2016 du 20 octobre 2016

Numéro du rôle : 6224

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 10, alinéa 3, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, posée par la Cour du travail de Gand.

La Cour constitutionnelle,
 composée des présidents E. De Groot et J. Spreutels, et des juges L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président E. De Groot,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt du 5 juin 2015 en cause de J. V.G. contre l'Office national des pensions, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 12 juin 2015, la Cour du travail de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 10, alinéa 3, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en prévoyant que le premier alinéa du même article, qui dispose qu'un revenu est porté en compte à titre de ressources lorsque l'intéressé et/ou les personnes avec qui il partage la même résidence principale ont cédé à titre gratuit ou à titre onéreux des biens mobiliers ou immobiliers (au cours des dix années qui précèdent la date à laquelle la demande produit ses effets), ne s'applique pas au produit de la cession de la maison d'habitation de l'intéressé et/ou des personnes avec qui il partage la même résidence principale, qui n'a pas ou n'ont pas d'autre bien immeuble bâti, dans la mesure où le produit de la cession se retrouve encore entièrement ou en partie dans le patrimoine pris en considération, alors que ce premier alinéa est d'application si l'intéressé et/ou les personnes avec qui il partage la même résidence principale a ou ont un autre bien immeuble bâti ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. L'article 10 de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées dispose :

« Lorsque l'intéressé et/ou le conjoint ou le cohabitant légal avec qui il partage la même résidence principale, ont cédé à titre gratuit ou à titre onéreux des biens mobiliers ou immobiliers au cours des dix années qui précèdent la date à laquelle la demande produit ses effets, il est porté en compte un revenu à titre de ressources.

Le Roi détermine :

1° forfaitairement le revenu résultant de la cession sur la base de la valeur vénale des biens au moment de la cession;

2° de quelle manière la valeur vénale des biens cédés est établie, lorsque la pleine propriété n'est pas cédée;

3° à quelles conditions des déductions peuvent être effectuées sur la valeur vénale des biens cédés;

4° dans quelle mesure et à quelles conditions il est tenu compte des revenus, lorsque les biens mobiliers ou immobiliers ont été cédés contre le paiement d'une rente viagère;

5° de quelle manière le produit d'une expropriation pour cause d'utilité publique est déduit de la garantie de revenus.

Les dispositions du présent article ne sont toutefois pas applicables au produit de la cession de la maison d'habitation de l'intéressé et/ou des personnes avec qui il partage la même résidence principale, qui n'a pas ou n'ont pas d'autre bien immeuble bâti, dans la mesure où le produit de la cession se retrouve encore entièrement ou en partie dans le patrimoine pris en considération. A ce produit sont applicables les dispositions de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et, selon le cas, les dispositions des articles 8 ou 9.

Le Roi peut déterminer ce qui est assimilé à une maison d'habitation ».

B.1.2. La Cour est interrogée sur la compatibilité de l'article 10 de la loi du 22 mars 2001 avec les articles 10 et 11 de la Constitution, en tant qu'il dispose, en son alinéa 3, que son alinéa 1^{er} ne s'applique pas « au produit de la cession de la maison d'habitation de l'intéressé et/ou des personnes avec qui il partage la même résidence principale, qui n'a pas ou n'ont pas d'autre bien immeuble bâti », alors que l'article 10, alinéa 1^{er}, est d'application « si l'intéressé et/ou les personnes avec qui il partage la même résidence principale a ou ont un autre bien immeuble bâti ».

B.2.1. La disposition en cause trouve son origine dans l'article 67 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, qui modifie l'article 7 de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

B.2.2. L'article 7, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 1969 précitée disposait :

« Lorsque le demandeur ou son conjoint ont cédé à titre gratuit ou à titre onéreux des biens mobiliers ou immobiliers au cours des dix années qui précèdent la date à laquelle la demande de revenu garanti produit ses effets, il est porté en compte un revenu fixé forfaitairement par le Roi, sur la base de la valeur vénale des biens au moment de la cession.

Le Roi détermine de quelle manière la valeur vénale des biens cédés est établie lorsque le demandeur ou son conjoint n'en ont pas cédé la pleine propriété.

Le Roi fixe également les conditions dans lesquelles des déductions peuvent être effectuées sur la valeur vénale des biens cédés.

Pour l'application du présent article, le Roi détermine forfaitairement et suivant les régions agricoles, la valeur vénale des biens qui constituent l'équipement d'une entreprise agricole.

Les dispositions du présent article ne sont pas applicables au produit de la cession dans la mesure où celui-ci se retrouve encore entièrement ou en partie dans le patrimoine pris en considération. A ce produit sont applicables les dispositions de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, et selon le cas les dispositions des articles 5 ou 6 ».

La loi du 20 juillet 1991 précitée a modifié le dernier alinéa de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 1969 en limitant au produit de la cession de la seule maison d'habitation du demandeur ou de son conjoint qui n'a ou n'ont pas d'autre bien immeuble bâti l'exception qui était jusqu'alors prévue par le dernier alinéa de l'article 7, § 1^{er}, au profit de toute cession.

B.2.3. Cette restriction a été justifiée de la manière suivante :

« Dans la pratique administrative, l'on constate que la suppression de la prise en compte des cessions de biens mobiliers ou immobiliers en fonction de leur réemploi conduit à un usage impropre des dispositions légales. C'est pourquoi il est proposé de limiter cette possibilité au cas de 'réemploi' qui provient du produit de la cession de la maison d'habitation, qui constitue le seul bien immobilier bâti du demandeur ou de son conjoint » (*Doc. parl., Sénat, 1990-1991, n° 1374/1, p. 28*).

« Le Secrétaire d'Etat explique que cette disposition a été insérée principalement à la demande de l'administration qui souhaitait une plus grande clarté dans la réglementation en question.

L'objectif est de ne pas pénaliser les propriétaires qui, pour l'une ou l'autre raison, désirent vendre leur unique maison d'habitation. Le fait d'acheter ou non une autre habitation grâce au produit de la vente de la maison ne joue aucun rôle » (*Doc. parl., Sénat, 1990-1991, n° 1374/3, p. 13*).

B.2.4. Lorsque la cession concerne la maison d'habitation, et pour autant que les autres conditions fixées au dernier alinéa de la disposition en cause soient remplies, le produit de la vente encore détenu par le demandeur n'est pris en compte « qu'au seul titre de capital mobilier » et « le montant de ce capital remplacé sera par conséquent porté en déduction du produit de la vente » (*Doc. parl., Chambre, 2000-2001, DOC 50-0934/001, p. 12*). Si le demandeur « cède son habitation pour en acquérir simultanément une autre » de moindre valeur, « seule la différence [...] est prise en compte à titre de ressources, de même que le revenu cadastral de l'habitation nouvellement acquise » (*Doc. parl., Chambre, 2000-2001, DOC 50-0934/003, p. 32*). Si les deux habitations sont de valeur égale ou si la nouvelle habitation a une valeur supérieure à l'ancienne, seul le revenu cadastral de la nouvelle habitation est pris en compte. En substance, la valeur de l'immeuble cédé n'est donc prise qu'une seule fois en considération lors de l'évaluation des ressources du demandeur.

En revanche, lorsque la cession concerne un autre immeuble appartenant au demandeur, ou lorsqu'elle concerne l'habitation du demandeur mais que celui-ci possède d'autres biens immeubles, la valeur vénale du bien cédé est prise en compte sur la base de l'article 10 de la loi du 22 mars 2001. Le produit de la vente qui se trouve encore, entièrement ou partiellement, dans le capital du demandeur est aussi pris en compte, sur la base de l'article 9, et, si un nouveau bien immeuble est acquis au moyen du produit de la vente, la valeur de ce nouveau bien est prise en compte sur la base de l'article 8 de cette même loi. La valeur de l'immeuble cédé peut ainsi être prise en compte deux fois lors de l'évaluation des ressources du demandeur.

B.3. L'article 10 de la loi du 22 mars 2001 règle la prise en compte des biens mobiliers et immobiliers cédés au cours des dix années qui précèdent la date à laquelle la demande de garantie de revenus produit ses effets. Le litige dont est saisi le juge *a quo* ne concerne toutefois pas l'examen des ressources lors de la demande mais lors d'une révision ultérieure, par l'Office national des pensions, du montant de l'allocation initialement octroyée, étant donné que des biens immeubles ont été cédés après la date à laquelle la demande a produit ses effets. Dans l'interprétation du juge *a quo*, l'article 10 mentionné serait également d'application dans ce cas.

B.4. Il revient en règle à la juridiction *a quo* de déterminer les normes applicables au litige qui lui est soumis. Toutefois, lorsque des dispositions qui ne peuvent manifestement pas être appliquées au litige au fond sont soumises à la Cour, celle-ci n'en examine pas la constitutionnalité.

B.5.1. La Cour est interrogée sur la compatibilité de l'article 10, alinéa 3, de la loi du 22 mars 2001 avec les articles 10 et 11 de la Constitution. Il ressort de la formulation de cette disposition – comme l'indique également le juge *a quo* – qu'elle prévoit une exception à la règle contenue dans l'article 10, alinéa 1^{er}, de cette même loi.

B.5.2. Selon la dernière disposition citée, un revenu est porté en compte lorsque le demandeur ou les personnes avec lesquelles il partage la même résidence principale ont cédé à titre gratuit ou à titre onéreux des biens mobiliers ou immobiliers au cours des dix années qui précèdent la date à laquelle la demande produit ses effets.

Il ressort des travaux préparatoires cités en B.2.3 que le législateur visait à éviter la négligence financière, voire les manœuvres frauduleuses, du demandeur au cours des dix années précédant la demande d'assistance.

B.6.1. En l'espèce, la contestation devant le juge *a quo* ne porte toutefois pas sur la période précédant la demande, mais uniquement sur les modifications du patrimoine immobilier ou mobilier du bénéficiaire d'une garantie de revenus aux personnes âgées, qui sont intervenues après l'octroi de l'allocation et qui ont entraîné une révision d'office de cette allocation.

B.6.2. En ce qui concerne la révision d'une garantie de revenus aux personnes âgées déjà accordée, la loi du 22 mars 2001 mentionne uniquement, en son article 5, § 6, 2^o, que le Roi détermine dans quels cas et à partir de quand la garantie de revenus octroyée est revue. Cette disposition a été exécutée par l'article 14 de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées, applicable à l'affaire soumise au juge *a quo*.

B.6.3. Il ne ressort donc pas de l'article 10 de la loi du 22 mars 2009 que cette disposition s'applique également en cas de révision d'office d'une allocation déjà accordée.

B.7. Partant, la réponse à la question préjudicielle n'est manifestement pas utile à la solution du litige au fond.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

La question préjudicielle n'appelle pas de réponse.

Ainsi rendu en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 20 octobre 2016.

Le greffier,

F. Meersschaut

Le président,

E. De Groot

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/205670]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 133/2016 vom 20. Oktober 2016

Geschäftsverzeichnisnummer 6224

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 10 Absatz 3 des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte, gestellt vom Arbeitsgerichtshof Gent.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten E. De Groot und J. Spreutels, und den Richtern L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschat, unter dem Vorsitz des Präsidenten E. De Groot,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Entscheid vom 5. Juni 2015 in Sachen J. V.G. gegen das Landespensionsamt, dessen Ausfertigung am 12. Juni 2015 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Arbeitsgerichtshof Gent folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 10 Absatz 3 des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er bestimmt, dass Absatz 1 desselben Artikels, der besagt, dass, wenn der Betreffende und/oder die Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, (im Laufe des Zeitraums von zehn Jahren, der dem Datum, an dem der Beschluss wirksam wird, vorausgeht) bewegliche oder unbewegliche Güter unentgeltlich oder entgeltlich abgetreten haben, ein Einkommen als Existenzmittel in Rechnung gestellt wird, nicht anwendbar ist auf den Erlös aus der Abtretung des Wohnhauses des Betreffenden und/oder der Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, wenn der Betreffende oder diese Personen kein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzen, insofern der Erlös aus der Abtretung noch ganz oder teilweise in der in Betracht gezogenen Vermögensmasse erscheint, während dieser Absatz 1 wohl anwendbar ist, wenn der Betreffende und/oder die Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, wohl ein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzen?».

(...)

III. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. In der auf die vor dem vorliegenden Richter anhängige Streitsache anwendbaren Fassung bestimmt Artikel 10 des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte:

«Wenn der Betreffende und/oder die Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, im Laufe des Zeitraums von zehn Jahren, der dem Datum, an dem der Beschluss wirksam wird, vorausgeht, bewegliche oder unbewegliche Güter unentgeltlich oder entgeltlich abgetreten haben, wird ein Einkommen als Existenzmittel in Rechnung gestellt.

Der König bestimmt:

1. pauschal das Einkommen aus der Abtretung auf der Grundlage des Verkaufswertes der Güter zum Zeitpunkt der Abtretung,
2. wie der Verkaufswert der abgetretenen Güter festzulegen ist, wenn das Volleigentum nicht abgetreten worden ist,
3. unter welchen Bedingungen Abzüge vom Verkaufswert der abgetretenen Güter vorgenommen werden können,
4. in welchem Maße und unter welchen Bedingungen die Einkommen in Betracht gezogen werden, wenn die beweglichen oder unbeweglichen Güter gegen Zahlung einer Leibrente abgetreten wurden,
5. wie der Erlös aus einer Enteignung zum Nutzen der Allgemeinheit von der Einkommensgarantie abgezogen wird.

Die Bestimmungen des vorliegenden Artikels sind jedoch nicht anwendbar auf den Erlös aus der Abtretung des Wohnhauses des Betreffenden und/oder der Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, wenn der Betreffende oder diese Personen kein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzen, insofern der Erlös aus der Abtretung noch ganz oder teilweise in der in Betracht gezogenen Vermögensmasse erscheint. Auf diesen Erlös sind die Bestimmungen von Artikel 7 § 1 Absatz 1 und, je nach Fall, die Bestimmungen des Artikels 8 oder 9 anwendbar.

Der König kann festlegen, was mit einem Wohnhaus gleichzusetzen ist».

B.1.2. Der Gerichtshof wird zur Vereinbarkeit von Artikel 10 des Gesetzes vom 22. März 2001 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung befragt, insofern er in seinem Absatz 3 bestimme, dass Artikel 10 Absatz 1 des in Rede stehenden Gesetzes nicht anwendbar sei «auf den Erlös aus der Abtretung des Wohnhauses des Betreffenden und/oder der Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, wenn der Betreffende oder diese Personen kein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzen», während Artikel 10 Absatz 1 wohl zur Anwendung komme, «wenn der Betreffende und/oder die Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, wohl ein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzen».

B.2.1. Die fragliche Bestimmung ist entstanden aus Artikel 67 des Gesetzes vom 20. Juli 1991 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen, mit dem Artikel 7 des Gesetzes vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte abgeändert wird.

B.2.2. Artikel 7 § 1 des vorerwähnten Gesetzes vom 1. April 1969 bestimmt:

«Wenn der Antragsteller oder sein Ehepartner in den zehn Jahren, die dem Zeitpunkt vorausgehen, an dem der Antrag auf garantiertes Einkommen wirksam wird, bewegliche oder unbewegliche Güter unentgeltlich oder entgeltlich abgetreten hat, wird ein pauschal vom König auf der Grundlage des Verkaufswertes der Güter im Augenblick ihrer Abtretung festgelegtes Einkommen in Rechnung gestellt.

Der König bestimmt, wie der Verkaufswert der abgetretenen Güter festzulegen ist, wenn der Antragsteller oder sein Ehepartner nicht das Volleigentum abgetreten hat.

Der König legt ebenfalls die Bedingungen fest, unter denen Abzüge vom Verkaufswert der abgetretenen Güter vorgenommen werden können.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels bestimmt der König den Verkaufswert der Güter, die die Ausrüstung eines landwirtschaftlichen Betriebs bilden, pauschal je nach landwirtschaftlichem Gebiet.

Die Bestimmungen des vorliegenden Artikels sind nicht anwendbar auf den Ertrag der Abtretung, insofern dieser Ertrag noch ganz oder teilweise in der berücksichtigten Vermögensmasse erscheint. Auf diesen Ertrag sind die Bestimmungen von Artikel 4 § 1 Absatz 2 und, je nach Fall, die Bestimmungen der Artikel 5 oder 6 anwendbar».

Durch das vorerwähnte Gesetz vom 20. Juli 1991 wurde der letzte Absatz von Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 1. April 1969 abgeändert, indem die Ausnahme, die bis dahin im letzten Absatz von Artikel 7 § 1 zugunsten gleich welcher Abtretung vorgesehen war, auf den Erlös aus der Abtretung des einzigen Wohnhauses des Antragstellers oder seines Ehepartners, die kein anderes bebautes unbewegliches Gut besitzt oder besitzen, begrenzt wird.

B.2.3. Diese Einschränkung wurde wie folgt gerechtfertigt:

«In der Verwaltungspraxis ist festzustellen, dass die Abschaffung der Berücksichtigung der Abtretungen von beweglichen oder unbeweglichen Gütern entsprechend ihrer Wiederverwendung zu einer unsachgemäßen Anwendung der Gesetzesbestimmungen führt. Daher wird vorgeschlagen, diese Möglichkeit auf den Fall der Wiederverwendung, die sich aus dem Erlös des Verkaufs des Wohnhauses ergibt, das das einzige bebauten unbewegliche Gut des Antragstellers oder seines Ehepartners ist, zu begrenzen» (*Parl. Dok.*, Senat, 1990-1991, Nr. 1374/1, S. 28).

«Der Staatssekretär erklärt, dass diese Bestimmung hauptsächlich auf Bitte der Verwaltung eingefügt wurde, die mehr Klarheit in der betreffenden Regelung wünschte.

Das Ziel besteht darin, nicht die Eigentümer zu benachteiligen, die aus irgendeinem Grund ihr einziges Wohnhaus verkaufen möchten. Der Umstand, ob mit dem Ertrag aus dem Verkauf des Hauses eine andere Wohnung gekauft wird oder nicht, spielt keine Rolle» (*Parl. Dok.*, Senat, 1990-1991, Nr. 1374/3, S. 13).

B.2.4. Wenn die Abtretung das Wohnhaus betrifft, und sofern die anderen, im letzten Absatz der fraglichen Bestimmung festgelegten Bedingungen erfüllt sind, wird der Erlös aus dem Verkauf, der sich noch im Besitz des Antragstellers befindet, «nur als bewegliches Kapital» berücksichtigt und «wird der Betrag dieses wiederangelegten Kapitals folglich vom Erlös aus dem Verkauf abgezogen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2000-2001, DOC 50-0934/001, S. 12). Wenn der Antragsteller «seine Wohnung abtritt und gleichzeitig eine andere erwirbt», die einen geringeren Wert hat, «wird als Existenzmittel nur die Differenz [...] berücksichtigt, sowie das Katastereinkommen der neu erworbenen Wohnung» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2000-2001, DOC 50-0934/003, S. 32). Ist der Wert der beiden Wohnungen gleich oder hat die neue Wohnung einen höheren Wert als die frühere, so wird nur das Katastereinkommen der neuen Wohnung berücksichtigt. Im Wesentlichen wird der Wert des abgetretenen unbeweglichen Gutes also nur einmal bei der Beurteilung der Existenzmittel des Antragstellers berücksichtigt.

Wenn die Abtretung jedoch ein anderes unbewegliches Gut betrifft, das dem Antragsteller gehört, oder wenn sie das Wohnhaus betrifft, während der Antragsteller andere unbewegliche Güter besitzt, so wird der Verkaufswert des abgetretenen Gutes aufgrund von Artikel 10 des Gesetzes vom 22. März 2001 berücksichtigt. Gleichzeitig wird der Erlös aus dem Verkauf, der sich noch vollständig oder teilweise im Kapital des Antragstellers befindet, aufgrund von Artikel 9 dieses Gesetzes berücksichtigt und wird in dem Fall, dass mit dem Erlös ein neues unbewegliches Gut gekauft wird, dessen Wert aufgrund von Artikel 8 desselben Gesetzes berücksichtigt. Somit kann der Wert des abgetretenen unbeweglichen Gutes bei der Beurteilung seiner Existenzmittel zwei Mal berücksichtigt werden.

B.3. Artikel 10 des Gesetzes vom 22. März 2001 regelt die Art und Weise, wie bewegliche oder unbewegliche Güter, die im Laufe des Zeitraums von zehn Jahren, der dem Datum, an dem der Antrag auf Einkommensgarantie wirksam wird, berücksichtigt werden. Der Streitfall vor dem vorlegenden Richter bezieht sich jedoch nicht auf die Prüfung der Existenzmittel bei der Antragstellung, sondern bei einer späteren, vom Landespensionsamt von Amts wegen durchgeführten Revision des Betrags der anfangs gewährten Leistung, wobei unbewegliche Güter nach dem Datum des Wirksamwerdens des Antrags abgetreten wurden. In der Auslegung durch den vorlegenden Richter wäre der vorerwähnte Artikel 10 auch in diesem Fall anwendbar.

B.4. In der Regel obliegt es dem vorlegenden Richter, festzustellen, welche Normen auf den bei ihm anhängig gemachten Streitfall anwendbar sind. Wenn dem Gerichtshof jedoch Bestimmungen vorgelegt werden, die offensichtlich nicht auf den Streitfall im Ausgangsverfahren angewandt werden können, werden sie nicht vom Gerichtshof auf ihre Verfassungsmäßigkeit hin geprüft.

B.5.1. Der Gerichtshof wird zur Vereinbarkeit von Artikel 10 Absatz 3 des Gesetzes vom 22. März 2001 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung befragt. Wie aus ihrer Formulierung hervorgeht und auch vom vorlegenden Richter hervorgehoben wird, sieht diese Bestimmung eine Ausnahme von der in Artikel 10 Absatz 1 desselben Gesetzes enthaltenen Regelung vor.

B.5.2. Laut der letztgenannten Bestimmung wird ein Einkommen in Rechnung gestellt, wenn der Antragsteller oder die Personen, mit denen er denselben Hauptwohntort teilt, «im Laufe des Zeitraums von zehn Jahren, der dem Datum, an dem der Beschluss wirksam wird, vorausgeht» bewegliche oder unbewegliche Güter unentgeltlich oder entgeltlich abgetreten haben.

Aus den in B.2.3 angeführten Vorarbeiten wird ersichtlich, dass der Gesetzgeber bestrebt war, finanzielle Nachlässigkeit oder gar betrügerische Machenschaften des Antragstellers im Laufe des Zeitraums von zehn Jahren, der dem Antrag auf Unterstützung vorausgeht, zu vermeiden.

B.6.1. Im vorliegenden Fall bezieht sich der Streitfall vor dem vorlegenden Richter jedoch nicht auf den Zeitraum, der dem Antrag vorausgeht; er betrifft nur Änderungen des unbeweglichen und beweglichen Vermögens des Empfängers einer Einkommensgarantie für Betagte, die nach der Gewährung der Leistung stattgefunden und eine von Amts wegen durchgeführte Revision dieser Leistung zur Folge gehabt haben.

B.6.2. Was die Revision einer bereits gewährten Einkommensgarantie für Betagte betrifft, erwähnt das Gesetz vom 22. März 2001 in seinem Artikel 5 § 6 Nr. 2 lediglich, dass der König bestimmt, in welchen Fällen und ab wann die gewährte Einkommensgarantie revidiert wird. Diese Bestimmung wurde ausgeführt durch Artikel 14 des königlichen Erlasses vom 23. Mai 2001 zur Einführung einer allgemeinen Regelung über die Einkommensgarantie für Betagte, der auf die Rechtssache vor dem vorlegenden Richter anwendbar ist.

B.6.3. Somit geht aus Artikel 10 des Gesetzes vom 22. März 2001 nicht hervor, dass diese Bestimmung auch bei der von Amts wegen durchgeführten Revision einer bereits gewährten Leistung Anwendung findet.

B.7. Demzufolge ist die Antwort auf die Vorabentscheidungsfrage der Lösung des Streitfalls im Ausgangsverfahren offensichtlich nicht dienlich.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Die Vorabentscheidungsfrage bedarf keiner Antwort.

Erlassen in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 20. Oktober 2016.

Der Kanzler,

(gez.) F. Meersschant

Der Präsident,

(gez.) E. De Groot

GRONDWETTELIJK HOF

[2016/205812]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 21 oktober 2016 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 24 oktober 2016, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 2 van de wet van 1 april 2016 tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat de beperking van openingsuren in badplaatsen en toeristische centra betreft (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 april 2016), door de bvba «SPK», de bvba «Farok», de bvba «SB Rahimi», Mohammed Syed, de bvba «Dilan», Amir Hassan, de bvba «PS», Shahidul Khan, de bvba «Chahal», de bvba «K&I International», de bvba «Nasim», Khan Gulzar, de bvba «Fresh & Cheap», de bvba «New Continental», de vof «Asia-Pak», de bvba «Ragai Express», de bvba «Prins», de bvba «Grover», de bvba «S. Alam Gir», de bvba «Guru Nanak», de bvba «Pardeep & Jasahil», Mohammad Giash Uddin Kabir, de cvba «Schoonbeke», de bvba «Paul Traders» en Mohammed Haque.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6527 van de rol van het Hof.

De griffier,
F. Meersschaut

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2016/205812]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 21 octobre 2016 et parvenue au greffe le 24 octobre 2016, un recours en annulation de l'article 2 de la loi du 1^{er} avril 2016 modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne la limitation des heures d'ouverture dans les stations balnéaires et les centres touristiques (publiée au *Moniteur belge* du 21 avril 2016) a été introduit par la sprl «SPK», la sprl «Farok», la sprl «SB Rahimi», Mohammed Syed, la sprl «Dilan», Amir Hassan, la sprl «PS», Shahidul Khan, la sprl «Chahal», la sprl «K&I International», la sprl «Nasim», Khan Gulzar, la sprl «Fresh & Cheap», la sprl «New Continental», la SNC «Asia-Pak», la sprl «Ragai Express», la sprl «Prins», la sprl «Grover», la sprl «S. Alam Gir», la sprl «Guru Nanak», la sprl «Pardeep & Jasahil», Mohammad Giash Uddin Kabir, la sprl «Schoonbeke», la sprl «Paul Traders» et Mohammed Haque.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6527 du rôle de la Cour.

Le greffier,
F. Meersschaut

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2016/205812]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 21. Oktober 2016 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 24. Oktober 2016 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigkeitsklärung von Artikel 2 des Gesetzes vom 1. April 2016 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. November 2006 über die Öffnungszeiten in Handel, Handwerk und im Dienstleistungsbereich hinsichtlich der Einschränkung der Öffnungszeiten in Badeorten und Touristikzentren (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. April 2016): die «SPK» PGmbH, die «Farok» PGmbH, die «SB Rahimi» PGmbH, Mohammed Syed, die «Dilan» PGmbH, Amir Hassan, die «PS» PGmbH, Shahidul Khan, die «Chahal» PGmbH, die «K&I International» PGmbH, die «Nasim» PGmbH, Khan Gulzar, die «Fresh & Cheap» PGmbH, die «New Continental» PGmbH, die «Asia-Pak» oHG, die «Ragai Express» PGmbH, die «Prins» PGmbH, die «Grover» PGmbH, die «S. Alam Gir» PGmbH, die «Guru Nanak» PGmbH, die «Pardeep & Jasahil» PGmbH, Mohammad Giash Uddin Kabir, die «Schoonbeke» Gen.mbH, die «Paul Traders» PGmbH und Mohammed Haque.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6527 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
F. Meersschaut

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2016/29540]

Académie royale de Médecine de Belgique
Samenstelling van het Bestuur voor 2017

Voorzitter :

MOONEN, Gustave, emeritus hoogleraar van de Universiteit de Liège,
Wadeleux, 424, 4654 Herve (Charneux)

Vast Secretaris :

FOIDART Jean-Michel, emeritus hoogleraar van de Universiteit de Liège,
Sur la Heid 3, 4870 Trooz (Forêt)

Eerste ondervoorzitter :

BALÉRIAUX, Danielle, emeritus hooglerares van de Universiteit libre de Bruxelles,
George Bergmannlaan 52, 1050 Brussel

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29540]

Académie royale de Médecine de Belgique
Composition du Bureau d'administration 2017

Président :

MOONEN, Gustave, Professeur émérite à l'Université de Liège,
Wadeleux, 424, 4654 Herve (Charneux)

Secrétaire perpétuel:

FOIDART Jean-Michel, professeur émérite à l'Université de Liège,
Sur la Heid 3, 4870 Trooz (Forêt)

Premier Vice-Président :

BALÉRIAUX, Danielle, professeur émérite à l'Université libre de Bruxelles,
avenue George Bergmann 52, 1050 Bruxelles

Tweede ondervoorzitter :
 COULIE, Pierre, gewoon hoogleraar van de Université catholique de Louvain,
 Honnekinberg, 58, 1950 Kraainem
 Bijzitter van de Vaste Secretaris :
 CROMMEN, Jacques, emeritus hoogleraar van de Université de Liège,
 Onderstraat 21, bus 9, 3730 Werm (Hoeselt)
 Bijzitter van de Vaste Secretaris :
 LENGEL , Benoît, gewoon hoogleraar van de Université catholique de Louvain,
 Rue de l'ancienne gare 8-10, 1380 Lasne
 Bijzitter van de Vaste Secretaris :
 SALMON, Isabelle, gewoon hooglerares van de Université libre de Bruxelles,
 Avenue des peupliers 23, 1495 Tilly (Villers-la-Ville).

Second Vice-Pr sident :
 COULIE, Pierre, professeur ordinaire à l'Université catholique de Louvain,
 Honnekinberg, 58, 1950 Kraainem
 Assesseur du Secrétaire perpétuel :
 CROMMEN, Jacques, Professeur honoraire à l'Université de Liège,
 Onderstraat 21, bte 9, 3730 Werm (Hoeselt)
 Assesseur du Secrétaire perpétuel :
 LENGEL , Benoît, professeur ordinaire à l'Université catholique de Louvain,
 Rue de l'ancienne gare 8-10, 1380 Lasne
 Assesseure du Secrétaire perpétuel :
 SALMON, Isabelle, Professeur ordinaire à l'Université libre de Bruxelles,
 Avenue des peupliers 23, 1495 Tilly (Villers-la-Ville).

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205874]

Vergelijkende selectie van Franstalige "ingénieurs industriels Construction" (m/v/x) (niveau 1) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16005)

Na de selectie wordt een lijst met geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - diploma van basisopleiding van de 2e cyclus van master in de industriële wetenschappen/industriëel ingenieur afdeling bouwkunde uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie.
2. Er is geen ervaring vereist. In functie van je voorkennis wordt in de nodige opleiding voorzien.

Solliciteren kan tot 12 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205874]

Sélection comparative d'ingénieurs industriels Construction (m/f/x) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16005)

Une liste de lauréats, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - diplôme de base de 2^e cycle d'ingénieur industriel/master ingénieur industriel en construction délivré par une haute  cole belge après au moins quatre ans d'études.
2. Aucune expérience n'est exigée. Vous recevrez la formation nécessaire en fonction de vos prérequis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 12 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205875]

Vergelijkende selectie van Franstalige "ingénieurs industriels Techniques spéciales" (m/v/x) (niveau 1) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16006)

Na de selectie wordt een lijst met geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - diploma van basisopleiding van de 2e cyclus van master in de industriële wetenschappen/industriëel ingenieur in een afdeling elektricit it, elektromechanica, elektronica, mechanica of bouwkunde (alleen HVAC) uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie.
2. Er is geen ervaring vereist. In functie van je voorkennis wordt in de nodige opleiding voorzien.

Solliciteren kan tot 12 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205875]

Sélection comparative d'ingénieurs industriels Techniques spéciales (m/f/x) (niveau 1), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16006)

Une liste de lauréats, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - diplôme de base de 2^e cycle d'ingénieur industriel/master ingénieur industriel en construction délivré par une haute  cole belge après au moins quatre ans d'études.
2. Aucune expérience n'est exigée. Vous recevrez la formation nécessaire en fonction de vos prérequis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 12 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205931]

Vergelijkende selectie van Franstalige « contrôleur de travaux "techniques spéciales" » (m/v/x) (niveau B) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16007)

Na de selectie wordt een lijst met maximum geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- één van volgende diploma's van een basisopleiding van één cyclus of van het hoger onderwijs van het korte type in één van de volgende afdelingen : elektriciteit of elektromechanica;
- diploma van technisch ingenieur uitgereikt door een Belgische hogeschool behaald in een studierichting elektriciteit of elektromechanica.

Solliciteren kan tot 16 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205931]

Sélection comparative de contrôleurs de travaux "techniques spéciales" (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16007)

Une liste de lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de l'enseignement supérieur délivré par une haute école belge après trois années d'études, obtenu dans une section : électromécanique ou électricité;
- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (p.ex. : graduat, bachelier professionnalisant, régendat).

- diplôme d'ingénieur technicien.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205932]

Vergelijkende selectie van Franstalige « contrôleur de travaux "construction" » (m/v/x) (niveau B) voor "le Ministère de la Communauté française" (AFC16007)

Na de selectie wordt een lijst met maximum geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- één van volgende diploma's van een basisopleiding van één cyclus of van het hoger onderwijs van het korte type in één van de volgende afdelingen : bouw, architectuur of binnenhuisarchitectuur;
- diploma van technisch ingenieur uitgereikt door een Belgische hogeschool behaald in een studierichting bouw, architecture of binnenhuisarchitectuur.

Solliciteren kan tot 16 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205932]

Sélection comparative de contrôleurs de travaux "construction" (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le Ministère de la Communauté française (AFC16008)

Une liste de lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de l'enseignement supérieur délivré par une haute école belge après trois années d'études, obtenu dans une section : construction, architecture ou architecture d'intérieur;

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (p.ex. : graduat, bachelier professionnalisant, régendat);

- diplôme d'ingénieur technicien.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205889]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG16281)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 100 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- getuigschrift uitgereikt na het slagen "met vrucht" van een zesde leerjaar van het secundair onderwijs met volledig leerplan;
- getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
- diploma uitgereikt na het slagen voor het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden;
- diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, afgeleverd na een cyclus van ten minste zeventien tot vijftig jaren.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205889]

Sélection comparative de calltakers Wallonie (m/f/x) (niveau C), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG16221)

Une liste de 100 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- attestation de réussite de la 6^e année d'enseignement secondaire de plein exercice;
- certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à l'enseignement supérieur;
- diplôme délivré après réussite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques;

- diplôme ou certificat d'une section de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau C.

U dient te voldoen aan :

- Tot het niveau C behoren.

Als u geslaagd bent in een bevorderingsselectie niveau C en u bent opgenomen in de lijst van geslaagden, kan u op basis van dit slagen deelnemen aan deze selectie. Laad uw bewijs van slagen op vóór de uiterste inschrijvingsdatum. Als dit bewijs van slagen al werd opgeladen in uw online-cv, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 12 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accèsion) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste de niveau C.

Vous devez donc :

- Etre doté du niveau C.

Si vous avez réussi une sélection d'accèsion de niveau C (niveau de la sélection) et que vous êtes sur la liste des lauréats vous pouvez, sur base de cette réussite, participer à cette sélection. Chargez votre preuve de réussite avant la date limite d'inscription. Si vous avez déjà téléchargé cette preuve de réussite dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 12 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205888]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ingenieurs-verantwoordelijken toezicht op de voertuigenmarkt (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Mobiliteit & Vervoer (ANG16086)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van basisopleiding van de 2e cyclus van burgerlijk ingenieur/master in de ingenieurswetenschappen uitgereikt door een Belgische universiteit na ten minste vijf jaar studie, richting : mechanica, elektromechanica;
- diploma van basisopleiding van de 2e cyclus van master in de industriële wetenschappen/industriële ingenieur uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie, richting mechanica, elektromechanica.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau A2.

U dient te voldoen aan :

- Ofwel bekleed zijn met de klasse A2.
- Ofwel minstens twee jaar anciënniteit hebben in de klasse A1.

Als u geslaagd bent in een bevorderingsselectie niveau A2 en u bent opgenomen in de lijst van geslaagden, kan u op basis van dit slagen deelnemen aan deze selectie. Laad uw bewijs van slagen op vóór de uiterste inschrijvingsdatum. Als dit bewijs van slagen al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 19 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205888]

Sélection comparative d'ingénieurs-responsables surveillance du marché des véhicules (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Mobilité et Transports (ANG16086)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de base de 2^e cycle d'ingénieur civil/master ingénieur civil délivré par une université belge après au moins cinq ans d'études, orientation : mécanique et électromécanique;
- Diplôme de base de 2^e cycle d'ingénieur industriel/master ingénieur industriel délivré par une haute école belge après au moins quatre ans d'études, orientation mécanique ou électromécanique.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accèsion) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste A2.

Vous devez donc :

- Soit être doté de la classe A2.
- Soit compter au moins une ancienneté de deux ans dans la classe A1.

Si vous avez réussi une sélection d'accèsion de niveau A2 et que vous êtes sur la liste des lauréats vous pouvez, sur base de cette réussite, participer à cette sélection. Chargez votre preuve de réussite avant la date limite d'inscription. Si vous avez déjà téléchargé cette preuve de réussite dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 19 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205887]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige specialisten interne controle (m/v/x) (niveau A2) voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (ANG16224)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's en ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van een basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. : licentiaat/ master, handelsingenieur,...) in het domein economie (b.v. : economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen of handelswetenschappen, management, beleidseconomie...) uitgereikt door een Belgische universiteit of een hogeschool na ten minste vier jaar studie.

EN

- een relevante professionele ervaring van minstens **één jaar** in één van de volgende domeinen :

- o interne controle;
- o interne of externe audit;
- o identificeren en managen van risico's;
- o compliance, business continuity management, incident management, procesverbetering of Business Processing Modelling (BPM).

OF

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

EN

- een relevante professionele ervaring van minstens **twee jaar** in één van de volgende domeinen :
 - o interne controle;
 - o interne of externe audit;
 - o identificeren en managen van risico's;
 - o compliance, business continuity management, incident management, procesverbetering of Business Processing Modelling (BPM).

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau A2.

U dient te voldoen aan :

- Ofwel bekleed zijn met de klasse A2.
- Ofwel minstens twee jaar anciënniteit hebben in de klasse A1.

Als u geslaagd bent in een bevorderingsselectie niveau A2 en u bent opgenomen in de lijst van geslaagden, kan u op basis van dit slagen deelnemen aan deze selectie. Laad uw bewijs van slagen op vóór de uiterste inschrijvingsdatum. Als dit bewijs van slagen al werd opgeladen in uw online-cv, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 12 december 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205887]

Sélection comparative de spécialistes contrôle interne (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (ANG16224)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes et expérience requise à la date limite d'inscription :

- un des diplômes de base de 2^e cycle (p.ex. : licence, master, ingénieur commercial) délivré par une université ou une haute école belge, après au moins quatre années d'études, dans le domaine économie (p.ex. : sciences économiques, sciences économiques appliquées ou sciences de gestion, sciences commerciales, sciences administratives...).

ET

- minimum **un an** d'expérience professionnelle pertinente dans l'un des domaines suivants :

- o contrôle interne;
- o audit interne ou externe;
- o l'identification et la gestion des risques;
- o "compliance", "business continuity management", "incident management", l'amélioration des processus ou "Business Processing Modelling" (BPM).

OU

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'État ou de l'une des Communautés.

- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

ET

- minimum **deux ans** d'expérience professionnelle pertinente dans l'un des domaines suivants :

- o contrôle interne;
- o audit interne ou externe;
- o l'identification et la gestion des risques;
- o "compliance", "business continuity management", "incident management", l'amélioration des processus ou "Business Processing Modelling" (BPM).

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste A2.

Vous devez donc :

- Soit être doté de la classe A2.
- Soit compter au moins une ancienneté de deux ans dans la classe A1.

Si vous avez réussi une sélection d'accession de niveau A2 et que vous êtes sur la liste des lauréats vous pouvez, sur base de cette réussite, participer à cette sélection. Chargez votre preuve de réussite avant la date limite d'inscription. Si vous avez déjà téléchargé cette preuve de réussite dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 12 décembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205894]

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Dienstnota gericht aan statutaire ambtenaren van niveau C

Een vergelijkende selectie voor bevordering naar niveau B voor volgende Nederlandstalige functies (bijzonder gedeelte) :

- administratief deskundige.

Het RSVZ deelt u mee dat het aan het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELOR) gevraagd heeft om een vergelijkende selectie (bijzonder gedeelte) voor bevordering naar niveau B te organiseren.

De mogelijkheid tot inschrijving loopt via de website van SELOR van 25 november 2016 tot 8 december 2016.

Een e-mail met een link naar de functiebeschrijving zal worden toegezonden aan de betrokkenen.

Deelnemingsvoorwaarden :

De kandidaten moeten uitdrukkelijk ten laatste op 8 december 2016 (uiterste inschrijvingsdatum) hun "Mijn Selor" account invullen en aan volgende deelnemingsvoorwaarden voldoen :

1. Vastbenoemd ambtenaar zijn bij het RSVZ en titularis zijn van een graad van niveau C.
2. Geslaagd zijn voor het algemeen gedeelte van een vergelijkende overgangselectie naar niveau B (ex niveau 2+) of geslaagd zijn voor de proeven van de eerste reeks van de bevordering naar niveau A of B.

Of

Houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot het niveau B : Exhaustieve lijst met de benamingen van de studies geldig voor de vrijstelling van het algemeen gedeelte voor de overgang naar niveau B van toepassing op de openbare diensten beheerd bij koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus, b.v. : graduaat, bachelor professioneel) met volledig leerplan of voor sociale promotie;
- kandidaatsdiploma/bachelor academisch uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie;
- getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;
- diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan;
- diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

3. Zich in een administratieve stand bevinden waarin men zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden.

Er dient evenwel op gewezen te worden dat het slagen voor een loopbaanexamen bij het RSVZ op zich geen recht geeft op een benoeming in een betrekking bij deze federale overheidsdienst. De kandidaten die bij de laatste evaluatie de vermelding "uitstekend" of "voldoet aan de verwachting" hebben gekregen worden opgeroepen volgens hun klassement voor de vacante plaatsen binnen hun organisatie. Het klassement is onbeperkt geldig.

Het is eveneens mogelijk dat een andere dienst bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken beslist om de geslaagden van bijzonder gedeelte, in het kader van de overgang naar het niveau B van andere departementen, de mogelijkheid te geven om toegang te krijgen tot een vacant verklaarde betrekking van niveau B. Op basis van het koninklijk besluit van 23 november 2015 kunnen de laureaten van een volledige bevorderingsselectie deelnemen aan selecties die opengesteld zijn voor mobiliteit binnen hetzelfde niveau en dezelfde klasse.

Inhoud van de verschillende selecties :

SELOR zal een vergelijkende selectie (bijzonder gedeelte) organiseren waarvan de inhoud specifiek gericht is op de functie. U kan een functiebeschrijving raadplegen VANAF 25 november 2016 (datum van publicatie) via volgende link die u zal leiden naar de website van SELOR :

administratief deskundige :

<http://www.selor.be/nl/vacatures/job/BNG16187>

Bij twijfel raden wij u aan om in te schrijven en contact op te nemen met de contactpersoon in de functiebeschrijving. Wij zullen pas na de uiterste inschrijvingsdatum verifiëren of u aan de deelnemingsvoorwaarden voldoet. Wij zullen u informeren of u kan deelnemen aan bijzonder gedeelte van deze bevorderingsprocedure via uw "Mijn Selor" account.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205894]

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants
Note de service adressée aux agents statutaires de niveau C

Une sélection comparative d'accèsion au niveau B pour la fonction francophone suivante (épreuve particulière) :

- Expert administratif.

L'INASTI vous informe que celui-ci a demandé au Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (SELOR) d'organiser une sélection comparative (épreuve particulière) d'accèsion au niveau B.

Il sera possible de s'inscrire via le site web du SELOR du 25 novembre 2016 au 8 décembre 2016 inclus.

Un mail reprenant le lien vers la descriptions de fonctions sera envoyé aux personnes concernées.

Conditions de participation :

Les candidats doivent impérativement avoir créé et rempli leur compte "Mon Selor" pour le 8 décembre 2016 (date limite d'inscription) au plus tard, et répondre aux conditions de participation suivantes :

1. Etre agent définitif nommé au sein de l'INASTI et titulaire d'un grade du niveau C
2. Se trouver dans une position administrative où l'on peut faire valoir ses titres à la promotion. Avoir réussi l'épreuve générale d'une sélection comparative d'accèsion au niveau B (ex niveau 2+) ou avoir réussi les épreuves de la première série de l'accèsion au niveau A ou B.

OU

Etre détenteur d'un diplôme d'études donnant accès au niveau B. Liste exhaustive des dénominations d'études valables pour la dispense de l'épreuve générale d'accèsion de niveau B, applicable aux services publics gérés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduaat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale;
- diplôme de candidat/bachelier de transition délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;
- certificats attestant la réussite des deux premières années d'études de l'Ecole royale militaire;
- diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré de plein exercice;
- diplôme de géomètre-expert immobilier, de géomètre des mines ou diplôme d'ingénieur technicien.

Il est rappelé que la réussite d'un examen de carrière quelconque de l'INASTI ne donne, en soi, aucun droit à une nomination à un emploi dudit service public fédéral. Les lauréats, à condition d'avoir conservé la mention "exceptionnel" ou "répond aux attentes" à leurs dernière évaluation sont appelés selon l'ordre de leur classement dans les emplois vacants de leur organisation. Le classement est valable sans limite de temps.

Il est également possible qu'un autre service visé à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant sur certaines mesures en matière de fonction publique décide de donner la possibilité aux lauréats d'une épreuve particulière, dans le cadre d'une procédure d'accèsion au niveau B dans un autre département, d'accéder à un emploi de niveau B qu'il déclare vacant. Sur base de l'arrêté royal du 23 novembre 2015 les lauréats d'une sélection d'accèsion dans son entièreté peuvent participer aux sélections ouvertes à la mobilité du même niveau et de la même classe.

Contenu des différentes sélections :

Le SELOR organisera une sélection comparative (épreuve particulière) dont le contenu est lié spécifiquement à la fonction. Vous pouvez consulter la description de fonction A PARTIR DU 25 novembre 2016 (date de la publication) via le lien suivants qui vous mèneront au site web du SELOR :

expert administratif :

<http://www.selor.be/nl/vacatures/job/BFG16187>

En cas de doute, nous vous recommandons de vous inscrire et de prendre contact avec la personne de contact indiquée dans la description de fonction. Après la date limite d'inscription, nous vérifierons si vous remplissez les conditions d'admissibilité. Vous serez informé de votre admissibilité à l'épreuve particulière d'accèsion via votre compte "Mon Selor".

Wij raden u aan alle rubrieken van de functiebeschrijving goed door te nemen alvorens u in te schrijven voor een selectieprocedure. U vindt in elke functiebeschrijving meer informatie omtrent de gevraagde competenties en de inhoud van de testen die u zal moeten afleggen.

Indien u zich graag voorbereidt op deze testen kan u uitleg over de inhoud ervan terug vinden op de website van SELOR via volgende link : <http://www.selor.be/nl/testen>

Inschrijving :

U dient zich in te schrijven via de website van SELOR door de link naar de functiebeschrijving te volgen en te klikken op de knop "Solliciteren".

OPGELET : ELKE LAATTIJDIGE INSCHRIJVING ZAL WORDEN GEWEIGERD.

Als u specifieke problemen ondervindt in verband met deze bevorderingsselecties, neem dan contact op met de genoemde dienst in de functiebeschrijving.

Voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar niveau B, wordt geen vrijstelling verleend. U dient deel te nemen aan alle testen voorzien in de selectieprocedure.

Let wel op : Indien u slaagt en wordt bevorderd, bent u verplicht een functie op te nemen die in overeenstemming is met het functieprofiel waarvoor u zich kandidaat hebt gesteld.

Communicatie omtrent de selectie :

Wij wensen u er de aandacht op te vestigen dat SELOR enkel nog op elektronische manier communiceert. U zal dus geen enkele uitnodiging of resultaat via de post ontvangen. De communicatie van SELOR verloopt voortaan alleen nog via het postvak "Mijn berichten & taken" in uw "Mijn Selor" account.

Voor vragen kan u steeds contact opnemen met uw P&O correspondent.

Nous vous recommandons de prendre soigneusement connaissance de toutes les rubriques de la description de fonction avant de vous inscrire à une procédure de sélection. Vous trouverez dans chaque description de fonction plus d'informations sur les compétences requises ainsi que sur le contenu des épreuves que vous aurez à passer.

Si vous souhaitez être préparé pour ces tests, vous pouvez consulter les explications relatives à leur contenu sur le site du SELOR via le lien suivant : <http://www.selor.be/fr/tests>

Inscription :

Vous devez vous inscrire via le site web du SELOR en suivant le lien vers la description de fonction et en cliquant sur "Postuler".

ATTENTION : TOUTE INSCRIPTION TARDIVE SERA REFUSEE.

Si vous rencontrez des problèmes spécifiques en rapport avec ces sélections d'accession, prenez contact avec la personne de contact mentionnée dans la description de fonction.

Pour l'épreuve particulière de la sélection comparative d'accession au niveau B, aucune dispense n'est accordée. Vous devez participer à tous les tests prévus dans la procédure.

Attention : Si vous réussissez et êtes promu, vous êtes tenu d'exercer une fonction qui correspond au profil de fonction pour lequel vous postulez.

Communication sur la sélection :

Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que le SELOR ne communique plus que par voie électronique. Vous ne recevrez donc aucune invitation ni aucun résultat par courrier ordinaire. La communication du SELOR ne se déroule désormais plus que par la boîte de réception "Mes messages et tâches" dans votre compte "Mon Selor".

Pour toute question, vous pouvez toujours prendre contact avec votre correspondant P&O.

SELOR SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205895]

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Dienstnota gericht aan statutaire ambtenaren van niveau C

Een vergelijkende selectie voor bevordering naar niveau B voor volgende Nederlandstalige functies (bijzonder gedeelte) :

- Administratief deskundige.

Het RSVZ deelt u mee dat het aan het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELOR) gevraagd heeft om een vergelijkende selectie (bijzonder gedeelte) voor bevordering naar niveau B te organiseren.

De mogelijkheid tot inschrijving loopt via de website van SELOR van 25 november 2016 tot 8 december 2016.

Een e-mail met een link naar de functiebeschrijving zal worden toegezonden aan de betrokkenen.

Deelnemingsvoorwaarden :

De kandidaten moeten uitdrukkelijk ten laatste op 8 december 2016 (uiterste inschrijvingsdatum) hun "Mijn Selor" account invullen en aan volgende deelnemingsvoorwaarden voldoen :

1. Vastbenoemd ambtenaar zijn bij het RSVZ en titularis zijn van een graad van niveau C.
2. Geslaagd zijn voor het algemeen gedeelte van een vergelijkende overgangselectie naar niveau B (ex niveau 2+) of geslaagd zijn voor de proeven van de eerste reeks van de bevordering naar niveau A of B.

Of

Houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot het niveau B: Exhaustieve lijst met de benamingen van de studies geldig voor de vrijstelling van het algemeen gedeelte voor de overgang naar niveau B van toepassing op de openbare diensten beheerd bij koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus, b.v. : graduaat, bachelor professioneel) met volledig leerplan of voor sociale promotie;
- kandidaatsdiploma/bachelor academisch uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie;
- getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;
- diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan;

SELOR BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205895]

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants
Note de service adressée aux agents statutaires de niveau C

Une sélection comparative d'accession au niveau B pour la fonction francophone suivante (épreuve particulière) :

- Expert administratif.

L'INASTI vous informe que celui-ci a demandé au Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (SELOR) d'organiser une sélection comparative (épreuve particulière) d'accession au niveau B.

Il sera possible de s'inscrire via le site web du SELOR du 25 novembre 2016 au 8 décembre 2016 inclus.

Un mail reprenant le lien vers la descriptions de fonctions sera envoyé aux personnes concernées.

Conditions de participation :

Les candidats doivent impérativement avoir créé et rempli leur compte 'Mon Selor' pour le 8 décembre 2016 (date limite d'inscription) au plus tard, et répondre aux conditions de participation suivantes :

1. Etre agent définitif nommé au sein de l'INASTI et titulaire d'un grade du niveau C.
2. Se trouver dans une position administrative où l'on peut faire valoir ses titres à la promotion. Avoir réussi l'épreuve générale d'une sélection comparative d'accession au niveau B (ex niveau 2+) ou avoir réussi les épreuves de la première série de l'accession au niveau A ou B.

Ou

Etre détenteur d'un diplôme d'études donnant accès au niveau B. Liste exhaustive des dénominations d'études valables pour la dispense de l'épreuve générale d'accession de niveau B, applicable aux services publics gérés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduaat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale;
- diplôme de candidat/bachelier de transition délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;
- certificats attestant la réussite des deux premières années d'études de l'Ecole royale militaire;
- diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré de plein exercice;

- diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

3. Zich in een administratieve stand bevinden waarin men zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden.

Er dient evenwel op gewezen te worden dat het slagen voor een loopbaanexamen bij het RSVZ op zich geen recht geeft op een benoeming in een betrekking bij deze federale overheidsdienst. De kandidaten die bij de laatste evaluatie de vermelding "uitstekend" of "voldoet aan de verwachting" hebben gekregen worden opgeroepen volgens hun klassemment voor de vacante plaatsen binnen hun organisatie. Het klassemment is onbeperkt geldig.

Het is eveneens mogelijk dat een andere dienst bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken beslist om de geslaagden van bijzonder gedeelte, in het kader van de overgang naar het niveau B van andere departementen, de mogelijkheid te geven om toegang te krijgen tot een vacant verklaarde betrekking van niveau B. Op basis van het koninklijk besluit van 23 november 2015 kunnen de laureaten van een volledige bevorderingsselectie deelnemen aan selecties die opengesteld zijn voor mobiliteit binnen hetzelfde niveau en dezelfde klasse.

Inhoud van de verschillende selecties :

SELOR zal een vergelijkende selectie (bijzonder gedeelte) organiseren waarvan de inhoud specifiek gericht is op de functie. U kan een functiebeschrijving raadplegen VANAF 25 november 2016 (datum van publicatie) via volgende link die u zal leiden naar de website van SELOR :

administratief deskundige :

<http://www.selor.be/nl/vacatures/job/BNG16187>

Bij twijfel raden wij u aan om in te schrijven en contact op te nemen met de contactpersoon in de functiebeschrijving. Wij zullen pas na de uiterste inschrijvingsdatum verifiëren of u aan de deelnemingsvoorwaarden voldoet. Wij zullen u informeren of u kan deelnemen aan bijzonder gedeelte van deze bevorderingsprocedure via uw "Mijn Selor" account.

Wij raden u aan alle rubrieken van de functiebeschrijving goed door te nemen alvorens u in te schrijven voor een selectieprocedure. U vindt in elke functiebeschrijving meer informatie omtrent de gevraagde competenties en de inhoud van de testen die u zal moeten afleggen.

Indien u zich graag voorbereidt op deze testen kan u uitleg over de inhoud ervan terug vinden op de website van SELOR via volgende link : <http://www.selor.be/nl/testen>

Inschrijving :

U dient zich in te schrijven via de website van SELOR door de link naar de functiebeschrijving te volgen en te klikken op de knop "Solliciteren".

OPGELET : ELKE LAATTIJDIGE INSCHRIJVING ZAL WORDEN GEWEIGERD.

Als u specifieke problemen ondervindt in verband met deze bevorderingsselecties, neem dan contact op met de genoemde dienst in de functiebeschrijving.

Voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar niveau B, wordt geen vrijstelling verleend. U dient deel te nemen aan alle testen voorzien in de selectieprocedure.

Let wel op : Indien u slaagt en wordt bevorderd, bent u verplicht een functie op te nemen die in overeenstemming is met het functieprofiel waarvoor u zich kandidaat hebt gesteld.

Communicatie omtrent de selectie :

Wij wensen u er de aandacht op te vestigen dat SELOR enkel nog op elektronische manier communiceert. U zal dus geen enkele uitnodiging of resultaat via de post ontvangen. De communicatie van SELOR verloopt voortaan alleen nog via het postvak 'Mijn berichten & taken' in uw "Mijn Selor" account.

Voor vragen kan u steeds contact opnemen met uw P&O correspondent.

- diplôme de géomètre-expert immobilier, de géomètre des mines ou diplôme d'ingénieur technicien.

Il est rappelé que la réussite d'un examen de carrière quelconque de l'INASTI ne donne, en soi, aucun droit à une nomination à un emploi dudit service public fédéral. Les lauréats, à condition d'avoir conservé la mention "exceptionnel" ou "répond aux attentes" à leurs dernière évaluation sont appelés selon l'ordre de leur classement dans les emplois vacants de leur organisation. Le classement est valable sans limite de temps.

Il est également possible qu'un autre service visé à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant sur certaines mesures en matière de fonction publique décide de donner la possibilité aux lauréats d'une épreuve particulière, dans le cadre d'une procédure d'accession au niveau B dans un autre département, d'accéder à un emploi de niveau B qu'il déclare vacant. Sur base de l'arrêté royal du 23 novembre 2015 les lauréats d'une sélection d'accession dans son entièreté peuvent participer aux sélections ouvertes à la mobilité du même niveau et de la même classe.

Contenu des différentes sélections :

Le SELOR organisera une sélection comparative (épreuve particulière) dont le contenu est lié spécifiquement à la fonction. Vous pouvez consulter la description de fonction A PARTIR DU 25 novembre 2016 (date de la publication) via le lien suivants qui vous mèneront au site web du SELOR :

expert administratif :

<http://www.selor.be/nl/vacatures/job/BFG16187>

En cas de doute, nous vous recommandons de vous inscrire et de prendre contact avec la personne de contact indiquée dans la description de fonction. Après la date limite d'inscription, nous vérifierons si vous remplissez les conditions d'admissibilité. Vous serez informé de votre admissibilité à l'épreuve particulière d'accession via votre compte "Mon Selor".

Nous vous recommandons de prendre soigneusement connaissance de toutes les rubriques de la description de fonction avant de vous inscrire à une procédure de sélection. Vous trouverez dans chaque description de fonction plus d'informations sur les compétences requises ainsi que sur le contenu des épreuves que vous aurez à passer.

Si vous souhaitez être préparé pour ces tests, vous pouvez consulter les explications relatives à leur contenu sur le site du SELOR via le lien suivant : <http://www.selor.be/fr/tests>

Inscription :

Vous devez vous inscrire via le site web du SELOR en suivant le lien vers la description de fonction et en cliquant sur "Postuler".

ATTENTION : TOUTE INSCRIPTION TARDIVE SERA REFUSEE.

Si vous rencontrez des problèmes spécifiques en rapport avec ces sélections d'accession, prenez contact avec la personne de contact mentionnée dans la description de fonction.

Pour l'épreuve particulière de la sélection comparative d'accession au niveau B, aucune dispense n'est accordée. Vous devez participer à tous les tests prévus dans la procédure.

Attention : Si vous réussissez et êtes promu, vous êtes tenu d'exercer une fonction qui correspond au profil de fonction pour lequel vous postulez.

Communication sur la sélection :

Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que SELOR ne communique plus que par voie électronique. Vous ne recevrez donc aucune invitation ni aucun résultat par courrier ordinaire. La communication du SELOR ne se déroule désormais plus que par la boîte de réception "Mes messages et tâches" dans votre compte "Mon Selor".

Pour toute question, vous pouvez toujours prendre contact avec votre correspondant P&O.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205928]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v/x) (niveau C) voor alle Federale Overheidsdiensten (FOD's), instellingen van openbaar nut, van sociale zekerheid, van wetenschappelijk onderzoek, het Ministerie van Defensie en de Rechterlijke Orde (ANG16269). — Erratum

Deze selectie is reeds verschenen in het Belgisch Staatsblad nr. 292 op 7 november 2016, pagina 73027. De uiterste inschrijvingsdatum van de functie werd verlengd tot 29 november 2016.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 1 000 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- getuigschrift uitgereikt na het slagen "met vrucht" van een zesde leerjaar van het secundair onderwijs met volledig leerplan;
- getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
- diploma uitgereikt na het slagen voor het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden;
- diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, afgeleverd na een cyclus van ten minste zeventien honderd vijftig lestijden.

2. Als u al federaal ambtenaar bent, laadt u uw meest recente bewijs van benoeming op (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

De vacante functie is een functie van niveau C.

U dient tot het niveau C te behoren.

Als u geslaagd bent in een bevorderingsselectie niveau C en u bent opgenomen in de lijst van geslaagden, kan u op basis van dit slagen deelnemen aan deze selectie. Laad uw bewijs van slagen op vóór de uiterste inschrijvingsdatum. Als dit bewijs van slagen al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 29 november 2016 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2016/205928]

Sélection comparative de gestionnaires de dossier (m/f/x) (niveau C), francophones, pour tous les Services publics fédéraux (SPF), les organismes d'intérêt public, de sécurité sociale, les établissements scientifiques, le Ministère de la Défense et l'Ordre judiciaire (AFG16206). — Erratum

Cette sélection est déjà parue au Moniteur belge n° 292 du 7 novembre 2016, page 73027. La date limite d'inscription de la fonction est prolongée jusqu'au 29 novembre 2016.

Une liste de 1 000 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- attestation de réussite de la 6^e année d'enseignement secondaire de plein exercice;
- certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à l'enseignement supérieur;
- diplôme délivré après réussite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques;

- diplôme ou certificat d'une section de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral, téléchargez votre dernière preuve de nomination valable (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Le poste vacant est un poste C.

Vous devez donc être doté du niveau C.

Si vous avez réussi une sélection d'accession de niveau C et que vous êtes sur la liste des lauréats vous pouvez, sur base de cette réussite, participer à cette sélection. Chargez votre preuve de réussite avant la date limite d'inscription. Si vous avez déjà téléchargé cette preuve de réussite dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 29 novembre 2016 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2016/205771]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés financieel toezicht hulpverleningszones

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés financieel toezicht hulpverleningszones (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Binnenlandse Zaken (CNG16041) werd afgesloten op 27 juli 2016.

Er is 1 geslaagde.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205772]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG16117) werd afgesloten op 27 juli 2016.

Er is 1 geslaagde.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205773]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige architecten systemen en/of databanken

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige architecten systemen en/of databanken (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG16106) werd afgesloten op 5 juli 2016.

Er zijn geen geslaagden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205774]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige Netwerkarchitecten (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken (CNG16022) werd afgesloten op 10 mei 2016.

Er zijn geen geslaagden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205775]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Service Delivery

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Service Delivery (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken (CNG16011) werd afgesloten op 27 april 2016.

Er zijn geen geslaagden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205776]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Systemen en Architectuur Databanken

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Systemen en Architectuur Databanken (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Binnenlandse Zaken (CNG16010) werd afgesloten op 26 april 2016.

Er zijn geen geslaagden.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2016/205777]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Scheikunde BRN analyses

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Scheikunde BRN analyses (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG15222) werd afgesloten op 21 april 2015.

Er zijn 2 geslaagden.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2016/205537]

Aanpassing op 1 januari 2017 van de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden (artikel 131)

Gezien het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden voor het derde trimester 1984 was vastgesteld op 185,9 (basis 100 in 1975) en voor het derde trimester 2016 109,78 (basis 100 in 2010) bedroeg, worden op 1 januari 2017 de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangepast volgens de volgende formule :

$$\frac{109,78}{185,9 \times 0,51362 \times 0,736756 \times 0,750638}$$

Dit resultaat wordt vermenigvuldigd met de bedragen die op 1 januari 1985 van toepassing waren.

0,51362 = omzettingcoëfficiënt basis 1975-1988

0,736756 = omzettingcoëfficiënt basis 1988-1997

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2016/205537]

Adaptation au 1^{er} janvier 2017 des montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail à l'indice général des salaires conventionnels pour employés (article 131)

L'indice général des salaires conventionnels pour employés s'élevant à 185,9 pour le troisième trimestre 1984 (base 1975 = 100) et à 109,78 pour le troisième trimestre 2016 (base 2010 = 100), les montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail seront adaptés au 1^{er} janvier 2017 selon la formule suivante :

$$\frac{109,78}{185,9 \times 0,51362 \times 0,736756 \times 0,750638}$$

Ce résultat étant multiplié par les montants en vigueur au 1^{er} janvier 1985.

0,51362 = coefficient de conversion de la base 1975-1988

0,736756 = coefficient de conversion de la base 1988-1997

0,750638 = omzettingcoëfficiënt basis 1997-2010

Op 1 januari 2017 wordt bijgevolg het bedrag van:

- a) 16.100 EUR, bedoeld bij de artikelen 22bis, 65 en 104, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, op 33.472 EUR gebracht;
- b) 32.200 EUR, bedoeld bij de artikelen 65 en 69, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, op 66.944 EUR gebracht.

0,750638 = coefficient de conversion de la base 1997-2010

En conséquence, au 1^{er} janvier 2017, le montant de:

- a) 16.100 EUR, prévu aux articles 22bis, 65 et 104, comme modifiés par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sera porté à 33.472 EUR;
- b) 32.200 EUR, prévu aux articles 65 et 69, comme modifiés par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sera porté à 66.944 EUR.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2016/205862]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

- Eeklo : 1 (in associatie);
- Lo-Reninge : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2016.

- Luik (grondgebied van het tweede kanton) : 1
- Sombreffe : 1 (in associatie).

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan "FOD Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst HR Magistratuur - notarissen - gerechtsdeurwaarders, ROJ 011, Waterloolaan 115, 1000 Brussel" binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden tevens verzocht een kopie van de kandidatuur te richten aan de dienst HR Magistratuur - notarissen - gerechtsdeurwaarders, langs elektronische weg

(e-mail : vacatures.not@just.fgov.be).

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* 8 januari 2000) gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* 22 april 2009), bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.

De kandidaten worden verzocht hun *curriculum vitae* op te stellen door een modelformulier in te vullen (zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004). Deze omvat de verklaring op erewoord waaruit de periode(s) en plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken. Dit modelformulier is eveneens beschikbaar op de website :

"www.e-notariaat.be"

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op **1 december 2016**, vanaf 17 uur, in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2016/09572]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, is machtiging verleend aan de heer Djamba Madiengo, Christian, geboren te Kinshasa (Republiek Zaïre) op 22 november 1988, en de genaamde Djamba Madiengo, Tehilla, geboren te Luik op 5 maart 2016, beiden wonende te Herstal, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van « Madiengo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 november 2016, is machtiging verleend aan de genaamde Mucyo Ngendahayo, Aileen, geboren te Jette op 7 september 2016, wonende te Sint-Jans-Monlenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van « Mucyo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2016/205862]

Notariat. — Places vacantes

- d'Eeklo : 1 (en association);
- de Lo-Reninge : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 13 juillet 2016.

- de Liège (territoire du second canton) : 1
- de Sombreffe : 1 (en association).

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste "SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - HR Magistrature - notaires - huissiers de justice, ROJ 011, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles", dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Les candidats sont également priés de rédiger une copie de la candidature au service RH Magistrature - notaires - huissiers de justice, par la voie électronique

(e-mail : vacatures.not@just.fgov.be).

Une lettre recommandée séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

A cette lettre doivent être jointes, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (*Moniteur belge* 8 janvier 2000) modifié par l'arrêté royal du 12 mars 2009 (*Moniteur belge* du 22 avril 2009). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut l'être en photocopie.

Les candidats sont priés de rédiger leur *curriculum vitae* en remplissant la formulaire type (voir *Moniteur belge* du 30 juillet 2004). Celle-ci englobe la déclaration sur l'honneur mentionnant les périodes et lieux d'occupation dans le notariat. Cette formule type est aussi accessible sur le site :

"www.e-notariat.be"

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le **1^{er} décembre 2016**, à partir de 17 heures, dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2016/09572]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publication

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, M. Djamba Madiengo, Christian, né à (République du Zaïre) le 22 novembre 1988, et la nommée Djamba Madiengo, Tehilla, née à Liège le 5 mars 2016, tous deux demeurant à Herstal, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de « Madiengo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 novembre 2016, la nommée Mucyo Ngendahayo, Aileen, née à Jette le 7 septembre 2016, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de « Mucyo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2016/205916]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een zonecommandant
van de Hulpverleningszone Oost van Provincie Oost-Vlaanderen**

Uw functie :

De zonecommandant verzekert, als operationeel coördinator, de strategische coördinatie in noodsituaties teneinde de noodsituatie zo snel en efficiënt mogelijk te bedwingen, door de menselijke en materiële schade maximaal te beperken. De zonecommandant ziet erop toe permanent in staat te zijn om de operationele taken uit te voeren zodat de permanente beschikbaarheid van de hulpdiensten, volgens de meest recente goede praktijken, te waarborgen. Als administratief leidinggevende, neemt de zonecommandant het leadership op over de zone met als doel de goede operationele, administratieve en technische werking van de zone te verzekeren. De zonecommandant fungeert als contactpersoon en legt verantwoording af aan de bestuurlijke overheden over het gevoerde beleid en voorstellen doen over het te voeren beleid. De zonecommandant staat in voor het implementeren van "good governance" en het faciliteren in de zone teneinde de basisbeginselen van behoorlijk bestuur op economisch vlak (zuinigheid, effectiviteit, efficiëntie) en op moreel vlak (legitimititeit, rechtszekerheid, rechtsgelijkheid) in de dagelijkse praktijk van de werking van de zone te laten doordringen.

De volledige functiebeschrijving is opgenomen als bijlage van het koninklijk besluit van 26 maart 2014 tot vaststelling van het functieprofiel van de commandant van een hulpverleningszone en van de nadere bepalingen voor zijn selectie en zijn evaluatie.

Uw profiel :

U heeft grondige kennis van managementtechnieken (prestatie-meetsystemen, vergadertechnieken, aansturing en motivatie, communicatietechnieken), functionele kennis van financieel beheer, logistiek, ICT en personeelsbeheer. U kent de operationele technieken, de overige hulpdiensten en hun middelen en bevoegdheden. Daarnaast bent u vertrouwd met de werking van de overheid, reglementering en recht.

Op de uiterste inschrijvingsdatum voldoe je aan de onderstaande formele deelnemingsvoorwaarden :

- een nuttige ervaring hebben in een operationele functie binnen de civiele veiligheid en minsten vijf jaar in een managementfunctie;
- minstens de graad van kapitein hebben.

Enkel de operationele leden, die geen stagiair zijn, van een zone of van de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen zich kandidaat stellen.

De selectievoorwaarden kan u raadplegen in het koninklijk besluit van 26 maart 2014 tot vaststelling van het functieprofiel van de commandant van een hulpverleningszone en van de nadere bepalingen voor zijn selectie en zijn evaluatie én aanvullend het koninklijk besluit van 30 augustus 2016 tot wijziging van het hiervoor genoemde koninklijk besluit van 26 maart 2014.

Ons aanbod :

- een inhoudelijk boeiende en uitdagende job die maatschappelijk relevant is;
- een mandaatfunctie van zes jaar, eenmaal hernieuwbaar.

Solliciteren :

U kunt deelnemen door op www.jobpunt.be het kandidaatstellingsformulier te downloaden en dat uiterlijk 6 januari 2017 t.a.v. de heer. Anthuenis (voorzitter), ingevuld terug te bezorgen inge.peeters@ascento.be of schriftelijk naar :

Ascento
Roderveldlaan 3
2600 Berchem

Een ontvankelijke kandidatuur bevat een beschrijving van titels en verdiensten. Een volledig ingevuld kandidaatstellingsformulier, een kopij van het brevet waaruit blijkt dat u minstens beschikt over de graad van kapitein (zie punt 3. profiel, formele deelnemingsvoorwaarden) en een managementproject voor de zone worden bezorgd door de kandidaat bij kandidaatstelling.

Meer informatie kan je vinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/36346]

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2016/205804]

Erkenning van de opleidingscentra

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 4.05.2007, betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E; heeft de Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn volgend opleidingscentrum dat de nascholing organiseert erkend:

Erkenningsnummer van het opleidingscentrum	Datum erkenning	Einddatum van de erkenning	Naam en adres van het opleidingscentrum
OC-078	14/07/2016	13/07/2021	EvoBus Belgium NV Z.4 Broekooi 270 1730 Kobbegem-Asse

De erkenning wordt verleend voor: personenvervoer.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2016/29555]

Appels à projets (premier volet) dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, en lien avec la transmission de la mémoire de la colonisation

Dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance, en lien avec la transmission de la mémoire de la colonisation :

- un appel à projets extraordinaire visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants (art. 16);
- un appel à projets extraordinaire pour la réalisation de productions diverses en lien avec l'objet du décret et avec les objectifs et thématiques du présent appel (art.17).

Les dossiers introduits dans le cadre de ces appels extraordinaires devront porter exclusivement sur des projets en lien avec l'histoire de la colonisation belge en Afrique et en adéquation avec les thématiques spécifiques du présent appel

La connaissance du passé constitue une pierre angulaire de la construction du futur. Il est primordial de fournir les outils aux générations futures pour qu'elles puissent décrypter le monde dans lequel elles vivent.

Dans ce cadre, les phénomènes liés à la colonisation européenne de l'époque contemporaine et à la décolonisation au 20ème siècle exercent encore aujourd'hui une influence notable sur notre société. C'est le cas pour notre pays au travers de la mise en place de l'Etat Indépendant du Congo, de la reprise du territoire par la Belgique, de l'implication du Congo dans les deux conflits mondiaux et des phénomènes liés à la décolonisation.

Il importe dès lors de sensibiliser les jeunes générations et le grand public à cet aspect parfois méconnu ou mal connu de notre passé, au travers d'actions spécifiques comme celles initiées dans le cadre du présent appel à projets.

En lien avec l'objet du décret et l'histoire de la colonisation belge en Afrique, les dossiers traiteront obligatoirement d'une ou de plusieurs des thématiques spécifiques suivantes :

- Les formes et les exercices de la violence coloniale (ex. : l'Etat indépendant du Congo, l'exploitation coloniale, ...).
- La colonie durant les deux conflits mondiaux (ex. : rôle de la Force publique).
- La décolonisation.
- Images et stéréotypes colonisateur/colonisé.
- La mémoire de la colonisation en Belgique (lieux de mémoire/traces mémorielles matérielles).

Les projets éligibles doivent avoir un lien avec ces thématiques et peuvent consister en :

- Article 16

— Visites de lieux : approche/appropriation des traces mémorielles matérielles de la colonisation en Belgique (en ce compris l'analyse de ces traces) par la réalisation de parcours, visites guidées, publications, guides, etc. Le contenu proposé devra inclure obligatoirement un lieu situé sur le territoire de la région de langue française ou de la région bilingue de Bruxelles-capitale.

— Séminaires : organisation de séminaires à l'intention des enseignants sur les thématiques spécifiques de l'appel.

- Article 17 : réalisation de productions pouvant notamment revêtir les formes suivantes : dossiers pédagogiques, exposition, représentation théâtrale, production audio-visuelle, publication, activités de sensibilisation et d'information.

Dans tous les cas, ces productions devront comporter obligatoirement un volet pédagogique exploitable en milieu scolaire et/ou par le secteur associatif.

APPEL A PROJETS VISANT À ORGANISER DES VISITES DE LIEUX DE MEMOIRE ET DES SEMINAIRES A DESTINATION DES ENSEIGNANTS : CAHIER DES CHARGES

Dans le cadre du décret la Fédération Wallonie-Bruxelles lance un appel à projets visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants, en lien avec l'objet du décret (art. 16) et les thématiques du présent appel.

Pour les développements, il est renvoyé au site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be/) sur lequel sont consultables :

- le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé le décret;

- l'exposé des motifs et le commentaire des articles du décret.

- l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 septembre 2011 relatif à la procédure et aux critères de sélection des projets remis dans le cadre du décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé l'arrêté.

Les articles mentionnés ci-après sont ceux du décret du 13 mars 2009 ou de l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2011.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire;

- Dob : la Cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

1. Procédure de sélection des projets

Les projets éligibles doivent porter exclusivement sur des thématiques en lien avec l'histoire de la colonisation belge en Afrique et en adéquation avec les thématiques spécifiques du présent appel

Seules les candidatures remises par des personnes morales sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par des établissements scolaires organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles sont recevables (Décret art. 16§ 1/Arrêté art. 3§ 4).

Les projets éligibles peuvent consister en :

— Des visites de lieux : approche/appropriation des traces mémorielles matérielles de la colonisation en Belgique (en ce compris l'analyse de ces traces) par la réalisation de parcours, visites guidées, publications, guides, etc. Le contenu proposé devra inclure obligatoirement un lieu situé sur le territoire de la région de langue française ou de la région bilingue de Bruxelles-capitale.

— L'organisation de séminaires à l'intention des enseignants sur les thématiques spécifiques de l'appel.

Les candidats remettent un dossier à Dob qui en vérifie la recevabilité sans préjuger sur le fond. Un dossier est recevable :

a) s'il est remis par une personne morale sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par un établissement scolaire organisé ou subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles;

b) s'il est remis dans les délais fixés dans l'appel à candidatures;

c) si le document-type (voir 3. Eléments constitutifs du dossier de candidature) est rempli de manière complète.

Les dossiers recevables sont traités sur le fond par Dob qui analyse leur adéquation avec le contenu spécifique du présent appel, les critères fixés aux articles 1 et 16 du décret et avec l'article 4§ 2 et 3 de l'arrêté (voir le point 3 Eléments constitutifs du dossier de candidature/Données relatives au projet du présent cahier des charges).

Dob, d'initiative ou à la demande des candidats, si elle le juge nécessaire, peut rendre visite aux candidats pour mieux appréhender le dossier.

Les membres du Conseil délibèrent sur la base des dossiers introduits par les candidats et des informations fournies par Dob.

Le Président du Conseil présente chaque projet aux membres du Conseil. Ces derniers examinent les projets et donnent leur appréciation. Les projets sont classés en trois catégories « A »-« B » ou « C ».

a) Catégorie A : projet accepté – considéré dans l'ensemble comme excellent et correspondant aux critères décrets et réglementaires.

b) Catégorie B : projet recevable mais soumis à la discussion – considéré notamment comme non abouti, contenant des imprécisions ou des confusions, ne correspondant pas totalement aux critères décrets et réglementaires mais faisant preuve d'une démarche intéressante.

c) Catégorie C : projet non retenu – considéré comme ne correspondant pas aux critères décrets et réglementaires, contenant des confusions, imprécisions et erreurs non admissibles.

Le Conseil peut, s'il le juge nécessaire, entendre les candidats. Le Conseil peut inviter des tiers pour l'éclairer dans ses travaux et ses réflexions.

Le Conseil remet au Gouvernement un avis motivé sur chaque candidature et une proposition de montant de subvention pour les projets qu'il propose de retenir. Dans son avis, le Conseil veille dans la mesure du possible à ce que l'ensemble des projets sélectionnés couvre les thématiques diverses et s'adresse à des publics diversifiés. Pour proposer le montant de la subvention, le Conseil tient compte de la qualité du projet, au regard du contenu spécifique de l'appel et des critères énumérés dans les articles 1 et 16 du décret et dans l'article 4§ 2 et 3 de l'arrêté.

Sur la base de l'avis motivé du Conseil et à sa proposition de subvention, le Gouvernement sélectionne les projets et fixe le montant de subvention qui leur est alloué.

Dob avertit les candidats non retenus par courrier.

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

NB. La reconnaissance des projets par le Gouvernement interviendra dans le courant du **2ème trimestre 2017**. Les projets acceptés doivent être clôturés au plus tard le **31 décembre 2017**.

2. Subventions

Pour autant que la somme des montants alloués aux projets sélectionnés par le Conseil atteigne 60.000 euros et dans la limite des crédits disponibles, un montant minimal de 60.000 euros est consacré au financement de l'ensemble des projets de visites de lieux de mémoire et de séminaires à destination des enseignants (art. 16 § 2).

Le Ministre-Président et la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire déterminent, après avis du Conseil, le montant alloué à chaque projet sélectionné (art. 16 § 1).

La subvention accordée peut couvrir tout ou une partie du budget prévu pour la réalisation du projet.

Les subventions ne sont octroyées que si les opérateurs et projets ne bénéficient pas d'autres subventions octroyées pour la même mission ou pour la même action, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

3. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : pour répondre au présent point 3, les candidats sont priés d'utiliser exclusivement le formulaire de candidature disponible sur le site de la Cellule DOB ou sur demande auprès de DOB.

• Données relatives au candidat :

- nom du candidat;
- statut juridique;
- adresse;
- personne responsable/de contact;
- projets éventuels, déjà réalisés, relatifs aux thématiques couvertes par le décret.

• Données relatives au projet s'il s'agit de visites de lieux de mémoire:

1. Nom du projet;
2. Objectif principal du projet;
3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec le contenu du présent appel et les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});
4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret et aux objectifs du présent appel, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de garantir qu'une préparation préalable à la visite, qu'une réflexion interactive durant la visite et qu'une exploitation après la visite seront effectuées (Décret art. 16 § 1/Arrêté art. 4§ 2) :
 - poursuivre : soit un objectif pédagogique à l'intention des acteurs de l'éducation et/ou des jeunes, soit un objectif d'information et de sensibilisation à destination du public;
 - être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
 - être accompagné d'une mise en contexte historique préalable à la visite;
 - faire l'objet d'une réflexion interactive durant la visite;
 - être suivi d'une exploitation pédagogique;
 - lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
 - lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.

5. Motifs du choix du/des lieu(x) visité(s);

6. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 31 décembre 2017;

7. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;

8. Public(s) cible(s);

9. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;

10. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

• Données relatives au projet s'il s'agit d'organisation de séminaires à destination des enseignants.

1. Nom du projet;

2. Objectif principal du projet;

3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec le contenu du présent appel et les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});

4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret et aux objectifs du présent appel, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de garantir qu'une préparation préalable au séminaire, qu'une réflexion interactive durant le séminaire et qu'une exploitation après le séminaire seront effectuées (Décret art. 16 § 1/Arrêté art. 4 § 3) :

- poursuivre un objectif de formation à destination des enseignants en formation initiale et continue;
- être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
- lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
- lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.

5. Motiver le choix du thème pour le séminaire proposé. Préciser le caractère innovant du projet;

6. Programme, contenu du séminaire;

7. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet: préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 31 décembre 2017;

8. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;

9. Public(s) cible(s);

10. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;

11. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

• **Données relatives au budget :**

Budget (recettes/dépenses) ventilé en rubriques /postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet.

Description précise de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

La subvention ne peut être octroyée que si le candidat ne bénéficie pas d'autres subventions octroyées pour la même rubrique ou le même poste, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/ financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

4. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 15 décembre 2016 au 3 février 2017.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be) ou sur demande auprès de la Cellule.

Les formulaires de candidature complétés en traitement de texte doivent être adressés par courriel à l'adresse : **Dob@cfwb.be**

Ils doivent également être adressés par courrier à l'adresse suivante :

Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Secrétariat général- Bureau 6E602

Boulevard Léopold II, 44

1080 Bruxelles

Date limite d'envoi : 3 février 2017.

Pour davantage d'informations :

Démocratie ou barbarie

Philippe PLUMET

Tel: 02/ 690.83.52

Courriel: **philippe.plumet@cfwb.be**

Belen SANCHEZ LOPEZ

Tel : 02/690.83.53

Courriel: **belen.sanchezlopez@cfwb.be**

Yves MONIN

Tel : 02/690.83.54

Courriel : **yves.monin@cfwb.be**

**APPEL A PROJETS EN LIEN AVEC L'OBJET DU DECRET A L'EXCLUSION DES PROJETS
VISES PAR LES ARTICLES 15 ET 16 DU DECRET : CAHIER DES CHARGES**

Dans le cadre du décret, la Fédération Wallonie-Bruxelles lance un appel à projets en lien avec l'objet du décret et les thématiques du présent appel. Les projets visant à recueillir, à valoriser, à exploiter ou à préserver des témoignages en lien avec l'objet du décret et les projets visant à organiser des visites de lieux de mémoire et des séminaires à destination des enseignants, en lien avec l'objet du décret ne peuvent pas être remis dans le cadre du présent appel à projets (art. 17).

Pour les développements, il est renvoyé au site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be) sur lequel sont consultables :

- le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé décret;

- l'exposé des motifs et le commentaire des articles du décret.

- l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 septembre 2011 relatif à la procédure et aux critères de sélection des projets remis dans le cadre du décret du 13 mars 2009, relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, ci-après dénommé arrêté.

Les articles mentionnés ci-après sont ceux du décret du 13 mars 2009 ou de l'arrêté du Gouvernement du 29 septembre 2011.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire;

- DOB : la Cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

1. Procédure de sélection des projets

Les projets éligibles doivent porter exclusivement sur des thématiques en lien avec l'histoire de la colonisation belge en Afrique et en adéquation avec les thématiques spécifiques du présent appel

Seules les candidatures remises par des personnes morales sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par des établissements scolaires organisés ou subventionnés par la Fédération Wallonie-Bruxelles sont recevables (Décret art. 17§ 1/Arrêté art 3§ 4).

Les projets éligibles doivent avoir un lien avec l'objet du décret et les objectifs du présent appel. Ils ne peuvent s'apparenter aux projets visés aux articles 15 (recueil de témoignages) et 16 (visites de lieux de mémoire et organisation de séminaires) du décret.

Les projets éligibles portent sur la réalisation de productions pouvant notamment revêtir les formes suivantes : dossiers pédagogiques, exposition, représentation théâtrale, production audio-visuelle, publication, activités de sensibilisation et d'information.

Dans tous les cas, ces productions devront comporter obligatoirement un volet pédagogique exploitable en milieu scolaire et/ou par le secteur associatif.

Les candidats remettent un dossier à Dob qui en vérifie la recevabilité sans préjuger sur le fond. Un dossier est recevable :

a) s'il est remis par une personne morale sans but lucratif dont le siège se situe sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou par un établissement scolaire organisé ou subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles;

b) s'il est remis dans les délais fixés dans l'appel à candidatures;

c) si le document-type (voir 3. Eléments constitutifs du dossier de candidature) est rempli de manière complète.

Les dossiers recevables sont traités sur le fond par Dob qui analyse leur adéquation avec le contenu spécifique du présent appel, les critères fixés aux articles 1 et 17 du décret et avec l'article 4§ 4 de l'arrêté (voir le point 3 Eléments constitutifs du dossier de candidature/Données relatives au projet du présent cahier des charges).

DOB, d'initiative ou à la demande des candidats, si elle le juge nécessaire, peut rendre visite aux candidats pour mieux appréhender le dossier.

Les membres du Conseil délibèrent sur la base des dossiers introduits par les candidats et des informations fournies par Dob.

Le Président du Conseil présente chaque projet aux membres du Conseil. Ces derniers examinent les projets et donnent leur appréciation. Les projets sont classés en trois catégories « A »-« B » ou « C ».

a) Catégorie A : projet accepté – considéré dans l'ensemble comme excellent et correspondant aux critères décrets et réglementaires.

b) Catégorie B : projet recevable mais soumis à la discussion – considéré notamment comme non abouti, contenant des imprécisions ou des confusions, ne correspondant pas totalement aux critères décrets et réglementaires mais faisant preuve d'une démarche intéressante.

c) Catégorie C : projet non retenu – considéré comme ne correspondant pas aux critères décrets et réglementaires, contenant des confusions, imprécisions et erreurs non admissibles.

Le Conseil peut, s'il le juge nécessaire, entendre les candidats. Le Conseil peut inviter des tiers pour l'éclairer dans ses travaux et ses réflexions.

Le Conseil remet au Gouvernement un avis motivé sur chaque candidature et une proposition de montant de subvention pour les projets qu'il propose de retenir. Dans son avis, le Conseil veille dans la mesure du possible à ce que l'ensemble des projets sélectionnés couvre les thématiques diverses et s'adresse à des publics diversifiés. Pour proposer le montant de la subvention, le Conseil tient compte de la qualité du projet, au regard du contenu spécifique de l'appel et des critères énumérés dans les articles 1 et 17 du décret et dans l'article 4§ 4 de l'arrêté.

Sur la base de l'avis motivé du Conseil et à sa proposition de subvention, le Gouvernement sélectionne les projets et fixe le montant de subvention qui leur est alloué.

La Cellule de coordination pédagogique avertit les candidats non retenus par courrier.

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles) dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

NB. La reconnaissance des projets par le Gouvernement interviendra dans le courant du **2ème trimestre 2017**. Les projets acceptés doivent être clôturés au plus tard le **31 décembre 2017**.

2. Subventions

Pour autant que la somme des montants alloués aux projets sélectionnés par le Conseil atteigne 60.000 euros et dans la limite des crédits disponibles, un montant minimal de 60.000 euros est consacré au financement de l'ensemble des projets sélectionnés (art. 17 § 2).

Le Ministre-Président et la Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire déterminent, après avis du Conseil, le montant alloué à chaque projet sélectionné (art. 17 § 1).

La subvention accordée peut couvrir tout ou une partie du budget prévu pour la réalisation du projet.

Les subventions ne sont octroyées que si les opérateurs et projets ne bénéficient pas d'autres subventions octroyées pour la même mission ou pour la même action, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

3. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : pour répondre au présent point 3, les candidats sont priés d'utiliser exclusivement le formulaire de candidature disponible sur le site de la Cellule Dob ou sur demande auprès de Dob.

• Données relatives au candidat:

- nom du candidat;
- statut juridique;
- adresse;
- personne responsable/de contact;
- projets éventuels, déjà réalisés, relatifs aux thématiques couvertes par le décret.

• Données relatives au projet :

1. Nom du projet;
 2. Objectif principal du projet;
 3. Description du projet en 25 lignes maximum et adéquation de celui-ci avec le contenu du présent appel et les objectifs généraux du décret (art. 1^{er});
 4. Conformité du projet avec les critères suivants qui doivent permettre notamment de répondre à l'objet du décret et aux objectifs du présent appel, avec un souci de développement de la tolérance, du respect et de la citoyenneté, de garantir la diversité des publics ciblés et de vérifier l'intérêt pédagogique de l'activité (Décret art. 17 § 1/Arrêté art. 4 § 4) :
 - poursuivre : soit un objectif pédagogique à l'intention des acteurs de l'éducation et/ou des jeunes, soit un objectif d'information et de sensibilisation à destination du public;
 - être mené en collaboration avec des personnes spécialistes du sujet traité et/ou en partenariat avec d'autres personnes morales et institutions;
 - être accompagné d'une mise en contexte historique;
 - lorsque le projet est proposé par un établissement scolaire, il doit en outre : être approuvé par le chef d'établissement, s'inscrire dans une approche de l'apprentissage par compétences telles que définies dans les référentiels de base, être mené dans une optique pluridisciplinaire et idéalement interdisciplinaire;
 - lorsque le projet est proposé par une personne morale sans but lucratif, il doit faire partie intégrante des axes d'actions de cette dernière.
- Les candidats devront plus particulièrement démontrer l'intérêt pédagogique du projet.
5. Motifs du choix du thème abordé et de la forme retenue;
 6. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation – réalisation – exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 31 décembre 2017;
 7. Caractère innovant du projet;
 8. Support(s) et documents destinés à être utilisés et/ou remis aux participants dans le cadre du projet;
 9. Public(s) cible(s);
 10. Critères objectifs permettant d'évaluer le projet et effets escomptés;
 11. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet.

• Données relatives au budget :

Budget (recettes/dépenses) ventilé en rubriques /postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet.

Description précise de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

La subvention ne peut être octroyée que si le candidat ne bénéficie pas d'autres subventions octroyées pour la même rubrique ou le même poste, soit par la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit par d'autres pouvoirs publics (art. 18).

Dans le dossier introduit, le candidat doit indiquer les subventions/ financements obtenus ou sollicités auprès d'autorités publiques (en dehors de la présente demande) pour la réalisation du projet ainsi que leur affectation et utilisation précises.

4. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 15 décembre 2016 au 3 février 2017.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site de la Cellule de coordination pédagogique Démocratie ou barbarie et du Conseil de la transmission de la mémoire (www.decretmemoire.cfwb.be/www.democratieoubarbarie.cfwb.be) ou sur demande auprès de la Cellule.

Les formulaires de candidature complétés en traitement de texte doivent être adressés par courriel à l'adresse : **Dob@cfwb.be**

Ils doivent également être adressés par courrier à l'adresse suivante :

Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Secrétariat général- Bureau 6E602

Boulevard Léopold II, 44

1080 Bruxelles

Date limite d'envoi : 3 février 2017.

Pour davantage d'informations :

Démocratie ou barbarie

Philippe PLUMET

Tel: 02/690.83.52

Courriel: **philippe.plumet@cfwb.be**

Belen SANCHEZ LOPEZ

Tel: 02/690.83.53

Courriel: **belen.sanchezlopez@cfwb.be**

Yves MONIN

Tel : 02/690.83.54

Courriel : **yves.monin@cfwb.be**

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 25 november 2016 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 25 novembre 2016**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2016/205835]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0464.369.880

PHARMACIE EVRARD - NORTIER

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 08/11/2016

Ond. Nr. 0469.276.694

RECONSTRUCT JLM

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 04/11/2016

Ond. Nr. 0472.038.028

DOTTIBOWLING

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 29/10/2016

Ond. Nr. 0861.712.762

ITC EUROPA

intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 28/10/2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/205835]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0464.369.880

PHARMACIE EVRARD - NORTIER

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 08/11/2016

N° ent. 0469.276.694

RECONSTRUCT JLM

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 04/11/2016

N° ent. 0472.038.028

DOTTIBOWLING

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 29/10/2016

N° ent. 0861.712.762

ITC EUROPA

date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 28/10/2016.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2016/205835]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0464.369.880

PHARMACIE EVRARD - NORTIER

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 08/11/2016

Unt. nr. 0469.276.694

RECONSTRUCT JLM

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 04/11/2016

Unt. nr. 0472.038.028

DOTTIBOWLING

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 29/10/2016

Unt. nr. 0861.712.762

ITC EUROPA

Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 28/10/2016

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2016/205836]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4° van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0553.504.566

GANTIS INVEST

Annulatie van de ambtshalve doorhaling.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2016/205836]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0553.504.566

GANTIS INVEST

Annulation de la radiation d'office.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2016/205836]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 Absatz 1 § 1 4° des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0553.504.566

GANTIS INVEST

Die Amtslöschung wurde annulliert.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Zemst

*Rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan
Buurtweg nr. 5 en 38 Hoogstraat
(vanaf de Kleempoelstraat tot de grens met Mechelen).*

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zemst, brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp van rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan van Buurtweg nr. 5 en 38 Hoogstraat (vanaf de Kleempoelstraat tot de grens met Mechelen), voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 24 november 2016, aan een openbaar onderzoek worden onderworpen.

Het openbaar onderzoek loopt van 02-12-2016 t.e.m. 03-01-2017, om 11 uur. Tijdens deze periode kunnen de plannen ingekeken worden op het gemeentehuis, De Griet 1, in 1980 Zemst, bij de dienst Patrimonium.

Eventuele opmerkingen en bezwaren kunnen tegen uiterlijk 3 januari 2017, om 11 uur, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, overgemaakt worden aan het college van burgemeester en schepenen, De Griet 1 in 1980 Zemst.

(9843)

Gemeente Zemst

*Rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan Buurtweg nr. 40
Grote Molenweg (deel).*

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zemst brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp van rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan van Buurtweg nr. 40 Grote Molenweg (deel), voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 24-11-2016, aan een openbaar onderzoek worden onderworpen.

Het openbaar onderzoek loopt van 02-12-2016 t.e.m. 03-01-2017, om 11 uur. Tijdens deze periode kunnen de plannen ingekeken worden op het gemeentehuis, De Griet 1, in 1980 Zemst, bij de dienst Patrimonium.

Eventuele opmerkingen en bezwaren kunnen tegen uiterlijk 3 januari 2017, om 11 uur, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, overgemaakt worden aan het college van burgemeester en schepenen, De Griet 1 in 1980 Zemst.

(9844)

Gemeente Zemst

*Rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan Buurtweg nr. 14
Kleine Lindestraat.*

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zemst, brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp van rooilijn- en onteigeningsplan en wijzigingsplan van Buurtweg nr. 14 Kleine Lindestraat, voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 24-11-2016, aan een openbaar onderzoek worden onderworpen.

Het openbaar onderzoek loopt van 02-12-2016 t.e.m. 03-01-2017, om 11 uur. Tijdens deze periode kunnen de plannen ingekeken worden op het gemeentehuis, De Griet 1, in 1980 Zemst, bij de dienst Patrimonium.

Eventuele opmerkingen en bezwaren kunnen tegen uiterlijk 3 januari 2017, om 11 uur, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, overgemaakt worden aan het college van burgemeester en schepenen, De Griet 1, in 1980 Zemst.

(9845)

Gemeente Zoersel

Bekendmaking Openbaar Onderzoek

Ruimtelijke Uitvoeringsplannen 'Tc Den Otter' en 'Domein Martinus'

Op 15 november 2016, stelde de gemeenteraad de ontwerpen van de ruimtelijke uitvoeringsplannen (RUP) 'TC Den Otter' en 'Domein Martinus' voorlopig vast.

RUP 'TC Den Otter'

Dit RUP omvat het voorzien van mogelijkheden voor de aanleg van twee extra tennisterreinen (later eventueel uit te breiden tot vier terreinen) en het uitbreiden van de parkeerfaciliteiten bij TC Den Otter aan de Liersebaan.

RUP 'Domein Martinus'

RUP 'Domein Martinus' wordt opgemaakt om enerzijds de bestaande activiteiten (hotel, feestzaal en conferentiecentrum) te bestendigen en anderzijds het bedrijf een aantal ontwikkelingsperspectieven te bieden. Dit RUP omvat naast uitbreidingsmogelijkheden voor de bestaande activiteiten ook extra parkeerfaciliteiten en de besteding van een groot deel van het eigendom als open en groene ruimte.

Voor deze ruimtelijke uitvoeringsplannen wordt vanaf 28 november 2016 tot en met 26 januari 2017 een openbaar onderzoek gehouden. De ontwerpen van deze RUPs - bestaande uit de toelichtingsnota, de stedenbouwkundige voorschriften, bijhorende grafische plannen en MERscreening (milieueffecten-rapport) liggen ter inzage in het administratief centrum, dienst ruimtelijke ordening, Handelslei 167, in 2980 Zoersel en dit elke werkdag, van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m., maandag en woensdag, van 13 u. 30 m. tot 16 u. 30 m., en donderdag, van 13 u. 30 m. tot 20 uur.

De ontwerpen van deze ruimtelijke uitvoeringsplannen zijn eveneens te raadplegen via de gemeentelijke website www.zoersel.be via de link 'openbare onderzoeken'. De screeningsnota's en de beslissingen over de milieueffectenrapportage van beide RUP's kunnen ook geraadpleegd worden via www.mervlaanderen.be.

Als u bij deze ruimtelijke uitvoeringsplannen adviezen, opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u die uiterlijk op 26 januari 2017, per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs overmaken aan het gemeentebestuur, t.a.v. de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO) per adres Handelslei 167, in 2980 Zoersel.

(9846)

Gemeente Beersel*Openbaar onderzoek.**Ontwerp ruimtelijk uitvoeringsplan gedeeltelijke herziening BPA nr. 3 « Industriezone Laekebeek » / Lot*

Het college van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat het ontwerp ruimtelijk uitvoeringsplan gedeeltelijke herziening BPA nr. 3 « Industriezone Laekebeek », door de gemeenteraad voorlopig werd vastgesteld in vergadering van 26 oktober 2016.

Het bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften, de toelichtingsnota en onderzoek tot MER (screeningsrapport)onthefing, zal ter inzage liggen van het publiek van 12 december 2016 tot en met 9 februari 2017, op het gemeentehuis te Alseberg - Domein Rondenbos (dienst « Ruimtelijke Ordening & Mobiliteit »), van maandag tot vrijdag, van 9 tot 12 uur, en ook op woensdagnamiddag, van 13 u. 30 m. tot 16 uur, overeenkomstig artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek toegezonden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs - p/a gemeentehuis Alseberg - Domein Rondenbos (kasteeltje) - Alsebergsteenweg 1046, 1652 Alseberg (dienst « Ruimtelijke Ordening & Mobiliteit »).

Beersel, 17 november 2016.

(9847)

Stad Aalst*Definitieve goedkeuring van de wijziging aan het rooilijnplan van de Overhammekouter te Aalst*

Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 10 van het decreet van 8 mei 2009, houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen, ter kennis van de bevolking dat de wijziging van het rooilijnplan Overhammekouter te Aalst door de gemeenteraad definitief werd aanvaard in zitting van 25 oktober 2016.

Het plan treedt in werking veertien dagen na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

(9848)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders**Assemblées générales et avis aux actionnaires****FIMMOBEL SA,
avenue de la Petite Espinette 24, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0400.558.728

Une assemblée générale de Fimmobel SA se tiendra le 15 décembre 2016, à 13 heures, avenue Winston Churchill 151, à 1180 Bruxelles.

Ordre du jour : Distribution d'un acompte sur dividende de 17,12 € brut soit 12,50 € net, par action.

Conformément aux statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire de titres, non nominatifs, doit demander à sa banque : 1°) de bloquer en son nom le nombre précis de ses titres pour cette A.G. et 2°) de faire parvenir l'attestation d'immobilisation de ses titres au siège social de Fimmobel SA, avenue de la Petite Espinette 24, à 1180 Bruxelles, au plus tard cinq jours ouvrables (non compris le samedi) avant la date fixée pour l'assemblée générale.

(9849)

**BNP Paribas B Control
SA, SICAV de droit belge - Catégorie valeurs mobilières et liquidités
Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles**Numéro d'entreprise : 0898.356.392
Tribunal de commerce francophone de Bruxelles*Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire*

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le 9 décembre 2016, à 14 heures, rue du Progrès 55, à 1210 Bruxelles, aux fins d'entendre le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du commissaire et d'adopter les propositions suivantes :

1. Approbation, par compartiment, des comptes de l'exercice clos le 30 septembre 2016 et de l'affectation des résultats.

2. Décharge aux administrateurs et au commissaire, par compartiment, pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 30 septembre 2016.

3. Nomination ou renouvellement des administrateurs proposés par le Conseil d'administration sous réserve d'agrément de la FSMA. La durée des mandats est fixée jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire de décembre 2017. Le Conseil propose de renouveler les mandats d'administrateurs de Messieurs Marnix Arickx, Stefaan Dendauw, Pierre Picard et Bart Vanden Bogaert, d'entériner la nomination d'administrateur de M. Jurgen VANHAVERBEKE, en remplacement de Mme Marleen Teunen, démissionnaire avec prise d'effet le 1^{er} février 2016, et de renouveler la nomination de M. Marc Bayot comme administrateur indépendant. Le Conseil propose de nommer M. Marnix Arickx comme président et de nommer M. Stefaan Dendauw et M. Bart Vanden Bogaert comme dirigeants effectifs.

4. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 20 des statuts. Le dépôt des actions au porteur ou de l'attestation établie par le teneur de compte agréé pour les actions dématérialisées doit se faire au plus tard le 1^{er} décembre 2016 auprès de BNP Paribas Fortis, à 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3. Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer par écrit le conseil d'administration de leur intention d'assister à l'assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Vous pouvez obtenir gratuitement de plus amples informations concernant le fonds BNP Paribas B Control (prospectus, les Documents d'Informations Clés pour l'Investisseur (KIID), rapport semestriel et rapport annuel) en français et en néerlandais, en consultant le site www.bnpparibas-ip.be, ou auprès du prestataire de service financier à l'adresse suivante : BNP Paribas Fortis, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles / www.bnpparibasfortis.be

Le conseil d'administration.

(9907)

**BNP Paribas B Control
NV, BEVEK naar Belgisch recht - Categorie roerende waarden
en liquide middelen
Warandeberg 3, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0898.356.392
Franstalige handelsrechtbank van Brussel

Bericht van oproeping van de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders komt op 9 december 2016, om 14 uur, bijeen in de Vooruitgangstraat 55, te 1210 Brussel, om het beheerrapport van de raad van bestuur en het rapport van de commissaris te horen en om de volgende voorstellen goed te keuren :

1. Goedkeuring per compartiment van de jaarrekeningen afgesloten per 30 september 2016 en van de bestemming van het resultaat per compartiment.

2. Decharge van de bestuurders en van de commissaris per compartiment voor het boekjaar van hun mandaat tot 30 september 2016.

3. Benoeming of herbenoeming van de bestuurders voorgesteld door de raad van bestuur onder voorbehoud van goedkeuring van de FSMA. De duur van de mandaten is vastgesteld tot aan de volgende algemene vergadering van december 2017. De raad van bestuur stelt voor om de bestuursmandaten van de heren Marnix Arickx, Stefaan Dendauw, Pierre Picard en Bart Vanden Bogaert te verlengen, om de benoeming van de heer Jurgen VANHAVERBEKE ter vervanging van mevrouw Marleen Teunen die op 1 februari 2016 ontslag nam te aanvaarden en om de benoeming van de heer Marc Bayot als onafhankelijk bestuurder te verlengen. De raad stelt voor om dhr. Marnix Arickx als voorzitter en de heren Stefaan Dendauw en Bart Vanden Bogaert als executive directors te benoemen.

4. Varia

Om aan de vergadering deel te kunnen nemen, dienen de aandeelhouders artikel 20 van de statuten na te leven. De deponering van de aandelen aan toonder of van het attest opgesteld door de erkende rekeninghouder van de gedematerialiseerde effecten dient uiterlijk op 1 december 2016 plaats te vinden bij BNP Paribas Fortis, Warandeberg 3, te 1000 Brussel. De houders van aandelen op naam moeten binnen dezelfde termijn de raad van bestuur schriftelijk (brief of volmacht) op de hoogte brengen van hun voornemen om de vergadering bij te wonen en het aantal effecten vermelden waarvoor zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De vergadering beraadslaagt geldig ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. Elk aandeel beschikt over een stemrecht naar verhouding van zijn deel in het kapitaal dat het vertegenwoordigt.

U kunt gratis meer informatie over het fonds BNP Paribas B Control verkrijgen (prospectus, documenten met de Essentiële Beleggersinformatie (EBi), halfjaarlijks rapport en jaarrapport) in het Frans en het Nederlands op de website www.bnpparibas-ip.be of bij de financiële dienstverlener op het volgende adres : BNP Paribas Fortis, Warandeberg 3 te 1000 Brussel / www.bnpparibasfortis.be

De raad van bestuur.
(9907)

**CANDRIAM BUSINESS EQUITIES, sicav de droit belge,
société anonyme, catégorie O.P.C.V.M.**

Siège social : boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles
Numéro d'entreprise : 0461.584.792

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Candriam Business Equities, sicav de droit belge se tiendra le mardi 13 décembre 2016, à 11 heures, en l'immeuble Zenith building, boulevard du Roi Albert II 37, à 1030 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 30 septembre 2016.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 30 septembre 2016.

3. Approbation des comptes annuels.

Proposition de décision : « L'assemblée approuve les comptes annuels de l'exercice clôturé au 30 septembre 2016. »

4. Affectation des résultats.

Proposition de décision : « L'assemblée approuve la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 30 septembre 2016. »

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de décision : « L'assemblée donne décharge aux administrateurs et commissaire pour l'exercice clôturé au 30 septembre 2016. »

6. Nominations statutaires.

Proposition de décision :

« L'assemblée décide de renouveler, sous réserve de l'approbation de la FSMA, le mandat de Messieurs Jean-Yves Maldague; Vincent Hamelink; Gunther Wuyts; Jan Vergote; et Marc Vermeiren; de Mesdames Myriam Vanneste; et Marleen Van Assche.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération est fixée à 3.000,00 euros (hors TVA). Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale ordinaire de 2017. »

Les actionnaires désireux de participer à l'assemblée sont priés de se conformer aux prescriptions statutaires.

Le prospectus, les documents d'informations clés pour l'investisseur et les derniers rapports périodiques de Candriam Business Equities sont disponibles gratuitement (en français et en néerlandais) au siège social de la société ou dans les agences de l'institution assurant le service financier, Belfius Banque SA, boulevard Pachéco 44, à 1000 Bruxelles, ainsi que sur les sites internet suivants www.candriam.com et www.belfius.be

Le conseil d'administration.
(9954)

**CANDRIAM BUSINESS EQUITIES, bevek naar Belgisch recht,
naamloze vennootschap, categorie I.C.B.E.**

Maatschappelijke zetel : Pachecolaan 44, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0461.584.792

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van Candriam Business Equities, bevek naar Belgisch recht heeft plaats op dinsdag 13 december 2016, om 11 uur, in het gebouw Zenith building, Koning Albert II-laan 37, 1030 Brussel, om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2016.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2016.

3. Goedkeuring van de jaarrekening.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt de jaarrekening goed voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2016. »

4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het boekjaar afgesloten op 30 september 2016. »

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering beslist kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 30 september 2016. »

6. Statutaire benoemingen.

Voorstel tot beslissing :

« De vergadering beslist om, onder voorbehoud van goedkeuring door de FSMA, het mandaat te hernieuwen van de heren Jean-Yves Maldague; Jan Vergote; Vincent Hamelink; Gunther Wuyts; en Marc Vermeiren; van mevrouw Myriam Vanneste, en mevrouw Marleen Van Assche. Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve dat van de onafhankelijk bestuurder waarvan de jaarlijkse bezoldiging is vastgesteld op 3.000,00 euro (zonder BTW). Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2017. »

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering, worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven.

Het prospectus, de documenten met essentiële beleggersinformatie en de laatste periodieke verslagen van Candriam Business Equities zijn gratis beschikbaar (in het Nederlands en in het Frans) op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de instelling belast met de financiële dienst, Belfius Bank NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel, en op de volgende websites www.candriam.com en www.belfius.be

De raad van bestuur.
(9954)

eni finance international, société anonyme

Siège social : rue Guimard 1A, 1040 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0456.881.777

Messieurs les actionnaires et obligataires sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire de la Société eni finance international SA, qui se tiendra le 15 décembre 2016, à 10 heures, ou au cas où l'assemblée aurait été prorogée, ajournée ou n'aurait pas été régulièrement convoquée, à toute autre assemblée ayant le même ordre du jour, au siège de la Société, rue Guimard 1A, à 1040 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Distribution d'USD 124.197.786,64 de dividendes prélevés sur le bénéfice reporté.

Proposition de distribuer USD 124.197.786,64 de dividendes prélevés sur le bénéfice reporté.

2. Confirmation d'un administrateur.

Proposition de confirmer le mandat de Monsieur Giampietro, Barbiero, conformément à l'article 11 des statuts.

Conformément aux dispositions de l'article 23 des statuts, les actionnaires ont la possibilité de se faire représenter à ladite séance.

Le conseil d'administration.
(9963)

**SAPEC, société anonyme,
ayant ou faisant appel public à l'épargne
avenue Louise 500, bte 6, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0403.085.280
La « Société »

Le conseil d'administration de la Société SAPEC SA invite ses actionnaires à se réunir en assemblée générale extraordinaire le mercredi 28 décembre 2016, à 11 heures, au siège social (avenue Louise 500, 1050 Bruxelles) de la Société pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Modification de la date de clôture de l'année sociale, pour la fixer dorénavant au 31 mars de chaque année, l'année sociale en cours qui a commencé au 1^{er} janvier 2016, étant ainsi prolongée de trois mois, et aura donc exceptionnellement une durée de quinze (15) mois et se clôturera au 31 mars 2017, modification de l'article 31 des statuts de la Société.

Proposition de décision :

L'assemblée générale décide de modifier la date de clôture de l'année sociale pour la fixer dorénavant au 31 mars de chaque année, l'année sociale en cours commencée le 1^{er} janvier 2016 étant ainsi prolongée exceptionnellement de trois mois jusqu'au 31 mars 2017, les années sociales suivantes devant également se clôturer au 31 mars de chaque année. La date d'assemblée générale ordinaire ne s'en trouve pas pour autant modifiée.

Proposition de décision :

L'assemblée générale décide de modifier l'article 31 des statuts de la Société afin de le mettre en concordance avec la décision précédente. L'assemblée générale décide de remplacer le premier paragraphe de l'article 31 des statuts par le texte suivant : « L'année sociale commence le 1^{er} avril et finit le 31 mars de l'année suivante ». .

2. Procuration – Proposition de donner procuration pour accomplir toutes les formalités de dépôt, publicité ou relatives aux décisions qui précèdent.

Proposition de décision :

L'assemblée générale confère à chaque collaborateur de Berquin Notaires tous pouvoirs afin de rédiger le texte de la coordination des statuts de la Société, le signer et le déposer au greffe du tribunal du commerce compétent, conformément aux dispositions légales en la matière. L'assemblée confère tous pouvoirs à Me Benoît Feron ou tout autre avocat du cabinet Laga, chacun pouvant agir seul, avec droit de substitution, afin d'assurer les formalités de publicité qui seraient nécessaires relatives aux décisions prises, en ce compris le cas échéant les formalités auprès d'un guichet d'entreprise en vue d'assurer la modification des données dans la Banque Carrefour des Entreprises et, le cas échéant, auprès de l'Administration de la Taxe sur la Valeur Ajoutée.

Commentaire relatif à la proposition de modification de la date de clôture de l'année sociale

Le conseil d'administration propose aux actionnaires de modifier la date de clôture de l'année sociale pour la fixer dorénavant au 31 mars de chaque année et par conséquent de prolonger exceptionnellement de trois mois l'année sociale en cours jusqu'au 31 mars 2017. La date d'assemblée générale annuelle n'est toutefois pas modifiée, celle-ci étant toujours fixée au 3^e mardi du mois de juin.

L'exercice en cours qui a commencé le 1^{er} janvier 2016 aura donc exceptionnellement une durée de quinze (15) mois et se clôturera au 31 mars 2017.

Cette proposition s'inscrit dans le cadre de la vente du Pôle Agrobusiness (le « Pôle AB »), détenu par la filiale à 100 % de la Société, Sapec Portugal SGPS SA, au fonds d'investissement Bridgepoint et dont le closing devrait probablement intervenir au plus tard en février 2017. La proposition permettrait ainsi, dans ce cas, d'enregistrer les résultats de cette vente dans les comptes de la Société au cours de l'exercice en cours et de permettre à ses actionnaires de profiter des résultats nets de cette vente (selon une forme qui n'a pas encore été décidée à ce stade) plus rapidement. Comme déjà communiqué, la Société n'entend pas réinvestir tout le produit de la vente du Pôle AB mais compte distribuer une partie importante des liquidités reçues.

La structuration de la vente du Pôle AB et la remontée rapide des flux financiers en résultant requiert dès lors, d'un point de vue comptable et financier, la modification de la date de clôture des comptes annuels et donc de l'année sociale de la Société.

Conditions d'admission et de participation à l'assemblée générale

Nonobstant toute disposition contraire des statuts de la Société, les actionnaires ne seront admis et ne pourront voter à l'assemblée générale extraordinaire de la Société du 28 décembre 2016, que pour autant que les formalités d'admission et de participation suivantes soient remplies :

Date d'enregistrement : l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire pour le nombre d'actions pour lesquelles vous avez l'intention de participer à l'assemblée générale doit se faire pour le 14 décembre 2016 à minuit (la « Date d'Enregistrement ») soit par l'inscription des actions nominatives sur le registre des actions nominatives, soit par l'inscription des actions dématérialisées dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation.

Seules les personnes qui sont actionnaires à la Date d'Enregistrement auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale.

Intention de participer à l'assemblée : les actionnaires qui ont l'intention d'assister ou d'être représentés à l'assemblée générale doivent le notifier explicitement à la Société au plus tard le 22 décembre 2016, à 17 heures.

Les propriétaires d'actions nominatives, qui sont inscrites dans le registre des actions nominatives de la Société, doivent notifier par courrier ordinaire à la Société leur intention de participer à l'assemblée au plus tard à la date précitée en indiquant le nombre d'actions pour lesquelles ils entendent prendre part au vote.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent notifier par courrier ordinaire à la Société leur intention de participer à l'assemblée générale au plus tard à la date précitée, en joignant l'attestation délivrée par le teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire à la Date d'Enregistrement.

Procuration

Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire. Sauf lorsque le droit belge autorise la désignation de plusieurs mandataires, un actionnaire ne peut désigner qu'une seule personne comme mandataire. Tout mandataire doit être désigné en utilisant le formulaire établi par la Société.

L'original de ce formulaire complété et signé sur support papier doit parvenir à la Société au plus tard le 22 décembre 2016, à 17 heures. Ce formulaire peut également être communiqué à la Société dans le même délai par courrier ordinaire à l'attention de M. Antonio Marques, Sapec SA, 500, avenue Louise, bte 6, 1050 Bruxelles ou par e-mail à l'adresse suivante : investorsrelations@sapec.pt, pour autant que cette dernière communication soit signée par signature électronique conformément à la législation belge applicable. Le formulaire de procuration peut être obtenu sur le site internet de la Société (www.sapec.be) ou sur simple demande par e-mail à l'adresse suivante : investorsrelations@sapec.pt. Les mandataires sont invités à suivre les instructions reprises sur le formulaire de procuration afin d'être valablement représentés à l'assemblée générale.

Toute désignation de mandataire devra être conforme à la législation belge applicable, notamment en matière de conflits d'intérêts et de tenue de registre. Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter, doivent se conformer à la procédure d'enregistrement et de confirmation décrite ci-dessus.

Droit des actionnaires

A. Droit d'inscrire des sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision

Conformément à l'article 533ter du Code des sociétés, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de la Société peuvent requérir l'inscription de points à l'ordre du jour de l'assemblée ainsi que déposer des propositions de décision concernant les sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire.

Les sujets à inscrire à l'ordre du jour et/ou les propositions de décision doivent être adressés à la Société au plus tard le 6 décembre 2016 par courrier ordinaire à l'attention de M. Marques, Sapec SA, 500, avenue Louise, bte 6, 1050 Bruxelles ou par e-mail à l'adresse suivante : investorsrelations@sapec.pt

Le ou les actionnaires qui exercent ce droit doivent, pour que leur demande soit examinée lors de l'assemblée générale, satisfaire aux deux conditions suivantes :

1. prouver qu'ils détiennent le pourcentage requis ci-dessus à la date de leur demande (soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la Société, soit par une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes); et
2. encore être actionnaire à hauteur de 3 % du capital social à la Date d'Enregistrement (le 14 décembre 2016 à minuit).

La Société accusera réception des demandes formulées par e-mail dans un délai de 48 heures à compter de cette réception.

L'ordre du jour qui serait, le cas échéant, révisé sera publié au plus tard le 13 décembre 2016 sur le site internet de la Société (www.sapec.be), au *Moniteur belge* et dans la presse.

Le formulaire *ad hoc* de procuration complété des sujets à traiter et/ou des propositions de décision sera disponible sur le site internet de la Société (www.sapec.be) et ce, en même temps que la publication de l'ordre du jour révisé à savoir, le 13 décembre 2016 au plus tard.

Toutefois, les procurations qui seraient notifiées à la Société avant la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. Par exception à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décisions nouvelles déposées en application de l'article 533ter du Code des sociétés, le mandataire peut, en assemblée générale, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. Il doit en informer son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les nouveaux sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour complété ou s'il doit s'abstenir.

L'assemblée générale n'examinera les nouveaux sujets ou propositions de décisions à inscrire à l'ordre du jour à la demande d'un ou plusieurs actionnaires que si ceux-ci ont respecté toutes les formalités d'admission pour assister à l'assemblée générale.

B. Droit de poser des questions

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, un actionnaire peut poser par écrit des questions aux administrateurs et/ou au commissaire préalablement à l'assemblée générale. Celles-ci peuvent être posées préalablement à l'assemblée générale par courrier ordinaire à l'attention de M. Antonio Marques, Sapec SA, 500, avenue Louise, bte 6, 1050 Bruxelles ou par e-mail à l'adresse suivante : investorsrelations@sapec.pt. Elles doivent parvenir à la Société au plus tard pour le 22 décembre 2016, à 17 heures.

Les questions valablement adressées à la Société seront présentées pendant la séance de questions et de réponses. Les questions d'un actionnaire seront uniquement prises en considération si celui-ci a respecté toutes les formalités d'admissions pour assister à l'assemblée générale.

Documents disponibles

Tous les documents concernant l'assemblée générale que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être consultés sur le site internet de la Société www.sapec.be à partir du 25 novembre 2016. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables entre 9 heures et midi, au siège social de la Société (avenue Louise 500, 1050 Bruxelles) et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents.

Le conseil d'administration.
(9964)

**MbB-businessnetwork CVBA, afgekort MbB CVBA,
Lindestraat 182, 1785 Merchtem**

Ondernemingsnummer : 0874.190.823

Bijeenroeping Algemene Vergadering (Jaarvergadering) op vrijdag 9 december 2016, om 9 uur. Locatie De Plezanten Hof, Broekstraat 2, 1730 Asse-Kobbegegem. De vennoten die aan de Algemene vergadering wensen deel te nemen, worden verzocht wegens organisatorische redenen dit schriftelijk of per fax ter kennis te brengen aan de Raad van Bestuur van MbB CVBA, uiterlijk 8 kalenderdagen vóór de Algemene Vergadering (art. 29 van de statuten). Vennoten die wensen vertegenwoordigd te worden, kunnen een model van volmacht bekomen op de maatschappelijke zetel. Agenda. 1. Kennisgeving en bespreking van het jaarverslag van de Raad van bestuur en van het verslag van de commissaris 2. Goedkeuring Jaarrekening afgesloten op 30 juni 2016. 3. Kwijting van bestuurders en commissaris 4. Bestemming van het resultaat 5. Bekrachtiging van de wijzigingen van het Huishoudelijk reglement (CODEX) van MbB CVBA 6. Goedkeuring van aanvaarding/weigering van uittredingen van B-vennoten. 7. Kennisgeving van beëindiging van aandeelhouderschap van rechtswege van B-vennoten.

(10001)

Openstaande betrekkingen**Places vacantes****UZ Gent**

Het UZ GENT zoekt momenteel : Coördinerend webredacteur, dienst Communicatie en Evenementen.

Uiterste inschrijvingsdatum : vrijdag 16 december 2016.

Interesse ?

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op www.uzgent.be/jobs.

(9910)

Zone de secours NAGE*Appel aux candidats – Commandant de Zone (h/f)*

A. La Zone de secours NAGE et, plus particulièrement son conseil, en exécution de la déclaration de vacance effectuée par ce dernier en séance du 14 novembre 2016, et conformément à l'arrêté royal du 26 mars 2014, fixant le profil du commandant d'une zone de secours et les modalités de sa sélection et de son évaluation, procède à la sélection, pour sa zone de secours, d'un commandant de zone (h/f).

B. Le candidat doit, au jour du dépôt de la candidature :

1° avoir une expérience utile dans une fonction opérationnelle au sein de la sécurité civile et de minimum cinq ans dans une fonction de management;

2° être revêtu au moins du grade de capitaine.

Seuls les membres opérationnels, non-stagiaires, d'une Zone de secours ou du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent se porter candidats.

C. Les candidatures, datées et signées, doivent être envoyées, par pli recommandé, à la poste, pour le 13 janvier 2017, à minuit (cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante : « Monsieur le président de la Zone de secours « N.A.G.E. », chaussée de Liège 55, à 5100 NAMUR (JAMBES) ».

Sous peine d'irrecevabilité de l'acte de candidature, le candidat décrit les titres et mérites qu'il estime pouvoir faire valoir pour obtenir la fonction. Il joint un projet de management pour la zone. Il joint également à sa candidature les documents attestant de la réunion dans son chef des conditions énoncées au point B ci-dessus, au jour du dépôt de la candidature.

D. Le profil de fonction du commandant de zone est repris à l'annexe 1^{re} de l'arrêté royal du 26 mars 2014, fixant le profil du commandant d'une zone de secours et les modalités de sa sélection et de son évaluation, publié au *Moniteur belge* du 12 mai 2014. Le profil de fonction est également disponible sur le site internet de la zone : www.zone-nage.be

E. 1° La commission de sélection est présidée par le président de la Zone de secours. Chaque membre dispose d'une voix, la voix du président est prépondérante en cas de parité des voix.

2° La commission de sélection examine la recevabilité de l'acte de candidature.

3° La commission de sélection compare les titres et mérites des candidats et analyse leur projet de management.

4° La commission de sélection organise un entretien de sélection.

Les candidats sont convoqués à l'entretien de sélection par courrier recommandé au moins sept jours francs avant la date retenue.

Au cours de cet entretien, l'aptitude est appréciée en fonction de l'adéquation du profil du candidat avec le profil de fonction repris en annexe de l'arrêté royal du 26 mars 2014, susvisé, en tenant compte de son acte de candidature, de son projet de management et de sa vision de la gestion de la zone tenant compte des particularités de celle-ci.

5° Préalablement à l'entretien de sélection, les candidats doivent satisfaire à des tests équivalents à ceux requis pour un agent de niveau A et examinant leurs capacités de management et de direction. Les tests comprennent trois parties :

- un test qui évalue les capacités de direction telles qu'elles ressortent du profil de fonction;

- une épreuve qui teste les compétences génériques en management;

- une étude de cas pratique qui reflète la fonction.

Les tests visés aux 1^{er} et 2^e tirets ci-dessus peuvent être informatisés.

L'organisation des tests visés ci-dessus est confiée à un bureau de sélection externe désigné par le conseil. En fonction des résultats, le bureau de sélection attribue à chaque candidat la mention « apte » ou « inapte ».

6° A l'issue de la comparaison des titres et mérites, de l'analyse du projet de management et des résultats de l'entretien prévu ci-avant, la commission de sélection établit un classement motivé et le transmet au conseil pour décision.

F. Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès du Service du Personnel de la Zone : 081-32 52 04 - personnel@zone-nage.be

(9927)

Bewindvoerders

Burgerlijk Wetboek - Wet van 17 maart 2013

Administrateurs

Code civil - Loi du 17 mars 2013

Vrederecht Antwerpen II

Bij beschikking van 16 november 2016 heeft de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Mark Ingeborg Gustaaf Van Der Linden, geboren te Antwerpen (Merksem) op 9 juni 1989 (RN 89.06.09-419.58), wonende te 8370 Blankenberge, J. de Troozlaan 25 0201.

Mr. Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marc Ringoot.

(84453)

Vrederecht Antwerpen III

Bij beschikking van 8 november 2016 heeft de vrederechter van het derde kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Efstatios Mistridis, geboren te Georgië op 23 februari 1938, wonende te 2030 Antwerpen, Jos Van Eyndestraat 6/32, verblijvend ZNA Hoge Beuken, afdeling neuro 1, kamer 12A, Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken.

Mijnheer Jan Meerts, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(84454)

Vrederecht Antwerpen III

Bij beschikking van 8 november 2016 heeft de vrederechter van het derde kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Rita Kinsbergen, geboren te Antwerpen op 27 augustus 1953, wonende te 2018 Antwerpen, Gounodstraat 9, verblijvend Bezigheidshuis Katrinahome, afdeling Hobo Kolonel Harrystraat 22, te 2660 Hoboken.

Mevrouw Gerardina Kinsbergen, plastisch chirurg, wonende te 2018 Antwerpen, Gounodstraat 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens. (84455)

Vrederecht Antwerpen VIII

Bij beschikking van 17 november 2016 heeft de vrederechter kanton Antwerpen VIII te Kontich beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Joris Emiel De Munck, geboren te Wilrijk op 11 juni 1953 (RN 53.06.11-439.95), wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), WZC Home Sint-Jozef, Grotesteeweg 112.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nancy Boudrez. (84456)

Vrederecht Antwerpen IX

Bij beschikking van 10 november 2016 (16B302) heeft de vrederechter van het negende kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw José Schijvens, geboren te Merksem op 1 februari 1929, wonende te 2170 Antwerpen, Zusters van O.L.Vrouwstraat 29, verblijvende in WZC Gitschotelhof, Lodewijk Van Berckenlaan 361, te 2140 Borgerhout.

Mr Jef Meylemans, advocaat, kantoorhoudende te 2140 Antwerpen, Kroonstraat 44, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Samira Chatar. (84457)

Vrederecht Anderlecht II

Gelet op het verzoekschrift neergelegd ter griffie op 17 oktober 2016, bij beschikking van 15 november 2016 heeft de vrederechter van Anderlecht II beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Jean Robert Bigare, geboren te Brussel op 8 september 1935 (RN 35.09.08-299.65), wonende te 1070 Anderlecht, Voorstraat 121, résidence du Golf.

Mijnheer Klaas Rosseel, advocaat, met bureel te 1050 Elsene, Livornostraat 45, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de toegevoegd griffier, (get.) Marie Van Humbeek. (84458)

Vrederecht Beringen*Rechtzetting*

Dit bericht vervangt de publicatie van 9 november 2016, onder nummer 2016783117

Bij beschikking van 11 oktober 2016 heeft de vrederechter van het kanton Beringen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Yvonne Maria Catharina Huygen, geboren te Diepenbeek op 26 oktober 1937 (RN 37.10.26-244.17), wonende te 3583 Beringen, Haantjeslaan 10, verblijvend WZC De Fakkelt, Tessenderlosesteenweg 143, te 3583 Paal.

Mijnheer Stanislas Vanelderden, wonende te 3590 Diepenbeek, Ginderoverstraat 152, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Christel Vanheel. (84459)

Vrederecht Beveren

Bij beschikking van 17 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Beveren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Marina Carolina Beckers, geboren te Boorseme op 3 december 1964, wonende te 9120 Haasdonk (Beveren), Blokmakerstraat 47.

Mevrouw Tascha De Maeyer, advocaat, met kantoor te 9120 Beveren, Grote Markt 34, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Ilse De Paep. (84460)

Vrederecht Borgloon

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op zevententwintig oktober tweeduizend zestien, werd :

Rego, Georges, geboren te Hasselt op 19 december 1929, wonende te 3570 Alken, Steenweg 182, verblijvende te 3500 Hasselt, Salvator Ziekenhuis, Salvatorstraat 20, onbekwaam verklaard.

Hij kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over zijn persoon en zijn goederen : Rego, Monique, wonende te 3570 Alken, Dorpsstraat 25.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 september 2016.

Borgloon, 3 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde Putzeys. (84461)

Vrederecht Brugge I

Ingevolge het verzoekschrift van 23 oktober 2016, neergelegd ter griffie d.d. 26 oktober 2016, werd bij beschikking van 18 november 2016 door de vrederechter van het eerste kanton Brugge een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig artikel 492/1 B.W., betreffende :

Frederic Jacques Gauthier Halewyck, geboren te Brugge op 18 januari 1983, wonende te 8310 Brugge, Astridlaan 19/0004, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem.

Mijnheer Pascal LEYS, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Tilly De Caë.

(84462)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 16 november 2016 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Ivan Delanghe, geboren te Oostende op 21 augustus 1945, wonende te 8400 Oostende, Euphosina Beernaertstraat 54/0006, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.L. Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels.

Mr. Piet Vandeputte, advocaat te 8000 Brugge, Houthulststraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Stefaan Van Welden.

(84463)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking van 9 november 2016 heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Caroline Anny, geboren te Brugge op 11 april 1930, wonende te 8200 Brugge, Grote Moerstraat 87, verblijvend AZ Sint-Jan, Campus SFX, Spaanse Loskaai 1, te 8000 Brugge.

Piet Vandeputte, advocaat, wonende te 8000 Brugge, Houthulststraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Ella Neirinck.

(84464)

Vrederecht Genk

Bij beschikking van 18 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Genk de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel, bevolen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Genk van 25 januari 2013 (rolnummer 13A10 - Rep. R.nr. 281/2013) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 februari 2013, blz. 5991, onder nr. 61756) en dit overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 (artikel 492/1, § 2 en 492/4 B.W.) tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Antonio Sanchez, geboren te Medina-Sidonia op 5 juni 1927 (RN 27.06.05-029.42), verblijvend WZC Toermalien, Welzijns-campus 15, te 3600 Genk.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(84465)

Vrederecht Genk

Bij beschikking van 14 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Willy André Leontine Hermans, geboren te Genk op 15 juni 1960 (RN 60.06.15-029.47), wonende te 3600 Genk, Koebaan 41.

Mijnheer Steven Menten, advocaat, met kantoor gevestigd te 3600 Genk, Grotestraat 122, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vicky Coenen.

(84466)

Vrederecht Gent IV

Bij beschikking van 15 november 2016 heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Alice Sierens, geboren te Zomergem op 28 februari 1932, wonende in het Vincenthof, te 9041 Oostakker (Gent), Gasthuisstraat 21.

Reinhard Van Hecke, advocaat, met kantoor te 9041 Oostakker (Gent), Hollenaarstraat 60-62, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon : Hans Vereecke, wonende te 9900 Eeklo, Blakstraat 43/a, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Lieve Vereecke, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Broomstraat 111, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Sofie Lanckriet.

(84467)

Vrederecht Hoogstraeten

Bij beschikking van 9 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Hoogstraten beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, gewijzigd door de wet van 12 mei 2014, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Backman, Magda, geboren te Berchem op 26 februari 1968, wonende te 3401 Waasmont, Gordelstraat 25, en verblijvende te 2320 Hoogstraten, afdeling Zwart Goor, Gelmelstraat 60.

Voegt toe als bewindvoerder over de persoon en de goederen : Mr. Giovanni Vekemans, advocaat, kantoorhoudende te 2275 Lille, Rechtstraat 4, bus 1, en stelt aan als vertrouwenspersoon :

Verlackt, Christel Maria Francine, geboren te Antwerpen op 16 juli 1958, wonende te 3401 Waasmont, Gordelstraat 25.

Hoogstraten, 15 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Christel Van Ael.

(84468)

Vredegerecht Ieper II

Bij beschikking van 17 november 2016 (16B565) heeft de vrederechter van het kanton Ieper II, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen van Christa Bryon, wonende te 8900 Ieper, Dikkebusweg 142/1A.

Mevrouw Marleen Bryon, wonende te 8902 Ieper (Voormezele) Rijselseweg 127, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen (regime vertegenwoordiging) van Christa Bryon voornoemd.

Ieper, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sylvia Neels. (84469)

Vredegerecht Ieper II

Bij beschikking van 17 november 2016 (16B564) heeft de vrederechter van het kanton Ieper II, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen van de heer Régie Careye, geboren te Ieper op 1 februari 1963, wonende te 8900 Ieper, Fazantenlaan 16.

Mevrouw Annick Careye, wonende te 8951 Heuvelland (Dranouter), Hillestraat 7, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen (regime vertegenwoordiging) van de heer Régie Careye voornoemd.

Ieper, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sylvia Neels. (84470)

Vredegerecht Ieper II

Bij beschikking van 17 november 2016 (16B601) heeft de vrederechter van het kanton Ieper II, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen van de heer Verhaeghe, Paul, geboren te Kortrijk op 23 januari 1962, voorheen wonende te 8950 Heuvelland (Nieuwkerke) Markt 17, thans verblijvende in het psychiatrisch ziekenhuis Heilig Hart, Poperingseweg 16, te 8900 Ieper.

Mevrouw Rita Verhaeghe, wonende te 8900 Ieper, Ter Olmen 184, werd aangesteld tot bewindvoerder over de goederen (regime vertegenwoordiging) van de heer Verhaeghe Paul voornoemd.

Ieper 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sylvia Neels. (84471)

Vredegerecht Ieper II

Bij beschikking van 17 november 2016 (16B602) heeft de vrederechter van het kanton Ieper II, overeenkomstig de bepalingen van de Wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen van mevrouw Behaeghel, Esther, geboren te Westouter op 8 december 1926, wonende in het woon-zorgcentrum « Wintershove » Poperingseweg 288, te 8908 Ieper (Vlamertinge).

Mr. Sophie Gruwez, advocaat te 8906 Ieper (Elverdinge) Steentjemolenstraat 45, werd aangesteld tot bewindvoerder over de persoon en de goederen (regime vertegenwoordiging) van mevrouw Behaeghel, Esther.

Ieper, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sylvia Neels. (84472)

Vredegerecht Kontich

Mevrouw Cynthia Sylvia Alicia Van Der Auwera, geboren te Mortsel op 3 juni 1990 (RN 90.06.03-206.84), wonende te 2530 Boechout, Alexander Frankkstraat 207/0002.

Mevrouw de advocaat Nina Bogaerts, advocaat, kantoorhoudende te 2840 Rumst, Eikenstraat 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nancy Boudrez. (84473)

Vredegerecht Leuven II

Bij beschikking van 10 november 2016 heeft de vrederechter van het tweede kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Berthe Séraphine Stroobants, geboren te Leuven op 30 juni 1929 (RN 29.06.30-112.27), wonende te 3010 Leuven, Bijendreef 14, verblijvend Eduard Remy A. Vesaliusstraat 10/001, te 3000 Leuven.

Anja Celis, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de aangewezen griffier hoofd van dienst, (get.) Veronique Verbist. (84474)

Vredegerecht Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Lier, verleend op 17 november 2016, werd :

Goossens, Hilde (RN 55.06.08-048.36), geboren te Mechelen op 8 juni 1955, wettelijk gedomicilieerd te 2800 Mechelen, Arme-Clarenstraat 2/001, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder : Raveschot Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Lier, 18 november 2016

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans. (84475)

Vredegerecht Lokeren

Bij beschikking van 8 november 2016 heeft de vrederechter van het kanton Lokeren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Valentine Van

Doorselaere, geboren te Overmere op 10 mei 1923 (RN 23.05.10-040.81), wonende te 9290 Berlare, WZC Kruienberg, Turfputstraat 100, met als bewindvoerder : Mr. Langerock, Erik, advocaat, met kantoor te 9290 Uitbergen, Donklaan 253, bus 1005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Soumaya Rharmoul. (84476)

Vrederecht Maaseik

Bij beschikking van 2 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Maaseik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Josephine Anna Maria Jacqueline PAUMEN, geboren te Maaseik op 21 maart 1934, met rijksregisternummer 34.03.21-190.12, wonende te 3680 Maaseik, Malbroekstraat 18.

Mevrouw Ann BLEUKX, musicus, wonende te 3806 Sint-Truiden, Velmerlaan 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Houben, Laura. (84477)

Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 7 november 2016, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over WELLENS, Marguerite, geboren te Mechelen op 1 maart 1934, wonende te 2800 Mechelen, Rozenstraat 11.

Als bewindvoerder over de persoon en de goederen werd aangewezen : GORIS, Karin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 7 oktober 2016.

Mechelen, 18 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) David GIELIS, griffier. (84478)

Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 10 november 2016, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel met bijstandsregime, als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over DUBIN, Herman Amelia August, geboren te Mechelen op 17 mei 1948, wonende te 2812 Mechelen, Vennecourtlaan 2.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen : DUBIN, Els, geboren te Bonheiden op 8 februari 1974, wonende te 2800 MECHELEN, Geerddegem-Schonenberg 103.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 3 oktober 2016.

Mechelen, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (84479)

Vrederecht Menen

Bij beschikking van 18 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Menen de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Madeleine DESCHAMPS, geboren te Gullegem op 5 juni 1944, met rijksregisternummer 44.06.05-226.08, wonende en verblijvend « Woon- en Zorgcentrum 't Gulle Heem », Gulleheemlaan 20, te 8560 Gullegem.

De heer Ringo REMMERY, geboren te Kortrijk op 9 maart 1969, wonende te 8550 Zwevegem, Hugo Verrieststraat 138, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) CORNETTE, Katleen. (84480)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen en een einde gesteld aan de opdracht van meester Karolien DE BRUYN, advocaat, wonende te 9550 Herzele, Kasteelstraat 9, als voorlopige bewindvoerder van :

Mevrouw Diane SIENAERT, geboren te Aalst op 13 augustus 1956, met rijksregisternummer 56.08.13-332.25, wonende te 9551 Herzele, Goezestraat 27, verblijvend « PC Sint-Franciscus De Pelgrim », Penitentenlaan 22, te 9620 Zottegem.

Meester Jan VAN DEN NOORTGATE, met kantoor te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DELMULLE, Kristof. (84481)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen en een einde gesteld aan de opdracht van meester Ann PHARISEAU, advocaat, met kantoor te 9050 Gentbrugge (Gent), Jules Mac Leodstraat 29, als voorlopige bewindvoerder van :

Mevrouw Wendy BOGAERT, geboren te Zelzate op 20 augustus 1972, met rijksregisternummer 72.08.20-182.10, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Vuurkruisersstraat 9.

Mijnheer Sylvain VERCRUSSE, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Vuurkruisersstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DELMULLE, Kristof. (84482)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de persoon betreffende :

Mijnheer Maurice VERNIERS, geboren te Eksaarde op 6 maart 1924, met rijksregisternummer 24.03.06-335.10, wonende te 9080 Zaffelare (Lochristi), Persijzerstraat 10.

Meester Marc HERSENS, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DELMULLE, Kristof. (84483)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Tim VAN HUFFEL, geboren te Gent op 13 januari 1997, met rijksregisternummer 97.01.13-299.94, wonende te 9090 Melle, Emiel Hullebroeckstraat 2.

Mevrouw Anita MIL, verpleegkundige, wonende te 9090 Melle, Emiel Hullebroeckstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DELMULLE, Kristof. (84484)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 4 november 2016, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Stef DE WULF, geboren te Gent op 11 november 1997, met rijksregisternummer 97.11.11-215.17, wonende te 9042 Gent, Sint-Kruis-Winkeldorp 90, verblijvend « Psychiatrisch Centrum Caritas », Caritasstraat 76, te 9090 Melle.

Meester Ann DE BECKER, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DELMULLE, Kristof. (84485)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van vertegenwoordiging.

Betreffende : Mevrouw Ticiano GEELEN, geboren te Heusden-Zolder op 11 mei 1991, met rijksregisternummer 91.05.11-096.65, wonende te 3920 Lommel, Hees 118.

Meester Leen WELLENS, advocaat te 3910 Neerpelt, Toekomstlaan 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten VLIEGEN. (84486)

Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

Bij beschikking van 21 november 2016, heeft de vrederechter van Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, de beslissing d.d. 4 mei 2006 van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, gewijzigd in een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe

beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende : Jemy Raphaël DE MAERTELEIRE, geboren te Oudenaarde op 1 april 1974, met rijksregisternummer 74.04.01-147.47, wonende en verblijvende te 9700 Oudenaarde, Gaspar Heuvickstraat 33.

Vanessa VAN HOEY, advocaat met kantoor te 9630 Zwalm, Heufkensstraat 133/2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DE BUYSSCHER, Yves. (84487)

Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

Bij beschikking van 21 november 2016, heeft de vrederechter van Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, de beslissing d.d. 31 januari 2011, van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, gewijzigd in een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Roger Georges GALLE, geboren te Erwetegem op 13 juli 1932, met rijksregisternummer 32.07.13-409.19, wonende en verblijvende te 9630 Zwalm (Rozebeke), Groenstraat 3.

Ilse VAN ROYEN, advocaat met kantoor te 9660 Brakel (Elst), Boekelstraat 63, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DE BUYSSCHER, Yves. (84488)

Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 16 november 2016 (A.R. 16B309 - Rep.R.nr. 1906/2016), heeft de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw JANSSENS, Jozefina, geboren te Bonheiden op 8 januari 1942, gepensioneerde, wonende te 1932 SINT-STEVENS-WOLUWE, Elie Aubinaustraet 44, doch verblijvende in het WZC Trappeniers te 1930 ZAVENTEM, Hector Henneaulaan 1; Mr. VANHEMELRIJCK, Peter, advocaat, met kantoor te 1910 KAMPENHOUT, Bergstraat 54, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Van der Eeken, Hilde. (84489)

Vrederecht Sint-Truiden

Bij beschikking van 14 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, een gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus; inzake mevrouw Rita WILKENHUYSEN, geboren te ZONHOVEN op 1 januari 1950, met rijksregisternummer 50.01.01-194.57, wonende te 3800 Sint-Truiden, Stationsstraat 7/0102, verblijvend Diestersteenweg 100, te 3800 Sint-Truiden en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

Als bewindvoerder werd toegevoegd : Mr. Lode ROBBEN, advocaat, met kantoor te 3540 Herk-De-Stad, Hasseltsesteenweg 15.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Houwaer, Diane. (84490)

Vrederecht Tielt

Bij beschikking van 12 oktober 2016, heeft de vrederechter van het kanton Tielt, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Jeanne Maria Madeleine VEREECKE, geboren te Hooglede op 13 mei 1930, wonende te 8750 Wingene (Zwevezele), Pastorijstraat 56, momenteel verblijvende te 8750 Wingene, rusthuis, Beernemstraat 14; Christine Jeanne Maria VANNIEUWENHUYSE, wonende te 8810 Lichtervelde, Klyseweg 62, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Strosse, Hilda. (84491)

Vrederecht Tielt

Bij beschikking van 2 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Tielt, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw TASSAERT, Dorine Maria, geboren te Tielt op 25 oktober 1976, wonende te 8700 Tielt, Robert Schumanstraat 10.

De heer TASSAERT, Bernard Jozef Marcel, geboren te Tielt op 5 december 1946, wonende te 8700 Tielt, Robert Schumanstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Strosse, Hilda. (84492)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 16 november 2016, heeft de vrederechter van vrederecht Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon EN de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende GYBELS, Annie, met rijksregisternummer 48.05.04-156.88, geboren te Zonhoven op 4 mei 1948, wonende te 3520 ZONHOVEN, Ballewijerweg 19, verblijvend in te TER HEIDE, te 3700 Tongeren, Beversstraat 32.

Voegen toe als bewindvoerder over de persoon met vertegenwoordiging en als bewindvoerder over de goederen met vertegenwoordiging : GYBELS, Paul, geboren te Zonhoven op 22 december 1958, wonende te 3520 ZONHOVEN, Ballewijerweg 19.

Betreffend verzoek werd ambtshalve aanhangig gemaakt overeenkomstig artikel 1247 Ger.W. en ingeschreven op datum van 24 oktober 2016.

Tongeren, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Jean Loyens. (84493)

Vrederecht Torhout

Bij beschikking van 8 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Torhout, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Roger

André Vancouillie, geboren te Ichtegem op 5 mei 1945, met rijksregisternummer 45.05.05-197.51, wonende te 8820 Torhout, Vanhullestraat 8/V002, Mr. Lieselot Rogiers, advocaat, met kantoor te 8820 Torhout, Burg 18, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vandenberghe, Stefanie. (84494)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (16B943 - Rep.R. 3987/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 10 november 2016, werd BAYENS, Paula Catharina Josephus, geboren te Turnhout op 6 oktober 1961, wonende te 2330 Merksplas, « DVC 't Zwart Goor », Zwart Goor 1, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen BAYENS Lea Francine Josepha, geboren te Turnhout op 27 februari 1956, wonende te 2382 Ravels, Steenweg Weelde 81.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOBS, Kristel. (84495)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (16B921 - Rep.R. 4064/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 16 november 2016, werd VAN BLADEL, Dirk Remigius Sonja, geboren te Turnhout op 19 december 1977, wonende te 2300 Turnhout, Vianenstraat 62, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen HOET, Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graat-akker 103, bus 4.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOBS, Kristel. (84496)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (16B919 - Rep.R. 4060/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 16 november 2016, werd DE JAEGHER, Sandra Christine Rafaël, geboren te Deurne (Antwerpen) op 12 december 1975, wonende te 2300 Turnhout, Acacialaan 31, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen HOET Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103, bus 4.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOBS, Kristel. (84497)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (16B926 - Rep.R. 4069/2016) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 16 november 2016, werd DEKKERS, Myriame Johanna Gertrude, geboren te Reet op 18 december 1973, wonende te 2300 Turnhout, Zandstraat 88 b 002, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen HOET, Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103, bus 4.

Turnhout, 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) JACOBS, Kristel. (84498)

Vrederecht Waregem

Bij beschikking van 8 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Waregem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Emmy STOCKMAN, geboren te Kortrijk op 18 september 1990, wonende te 8780 Oostrozebeke, Leegstraat 2/6, en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon : Meester Tim VERDONCK, advocaat te 8720 Dentergem, Woutergemstraat 6.

Meester Friedel LEFERE, advocaat te 8800 Roeselare, Ter Reigerie 9/10, werd ontslagen bij zelfde beschikking als bewindvoerder met beperkte opdracht.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift ter griffier werd neergelegd op 7 juli 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) WULLEMAN, Marika. (84499)

Vrederecht Zelzate

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Zelzate beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Geachte Irène Maria COBBAERT, geboren te Bassevelde op 30 september 1930, met rijksregisternummer 30.09.30-032.52, wonende te 9060 Zelzate, « Home Zilverbos », Bloemenboslaan 30.

Mijnheer Eric PENNY, wonende te 8400 Oostende, Tarwestraat 3, bus 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Danny PENNY, wonende te 9940 ERTVELDE, Bezoekstraat 10, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DE PAUW, Sabrina. (84500)

Vrederecht Zelzate

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Zelzate beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Geachte Irena Martha VERMEULEN, geboren te Boekhoute op 19 augustus 1925, met rijksregisternummer 25.08.19-320.79, wonende te 9960 Assenede, Hendekenstraat 1.

Mevrouw Maria LYBAERT, wonende te 9960 Assenede, Hendekenstraat 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Andre LYBAERT, wonende te 9960 ASSENEDE, Molenstraat 49, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DE PAUW, Sabrina. (84501)

Vrederecht Zelzate

Bij beschikking van 18 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Zelzate beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Geachte Mario Noël QUINTYN, geboren te Gent op 19 mei 1970, met rijksregisternummer 70.05.19-027.35, wonende te 9060 Zelzate, Koning Albertlaan 28.

Meester Jan-Willem CARPENTIER, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) DE PAUW, Sabrina. (84502)

Vrederecht Zottegem-Herzele

Herziet bij beschikking van deze zetel d.d. 17 november 2016, echter enkel in de hierna bepaalde mate het vonnis van dit ambt d.d. 16 februari 2012, tot organisatie van het voorlopig bewind over de beschermde persoon, zoals reeds gewijzigd bij beschikking van deze zetel d.d. 1 februari 2013.

Laat MICHIELS, Noëlla, geboren te Zottegem op 25 december 1954, wonende te 9620 Zottegem, Arthur Gevaertlaan 11, bus 1, toe zelf over een bedrag van 10.000,00 euro te beschikken van haar spaargelden die haar ter beschikking worden gesteld door haar bewindvoerder, door storting van dit bedrag op een spaarrekening op haar naam bij een door haar aan te duiden financiële instelling erkend door FSMA, en over dewelke zij vrij zal kunnen beschikken met dien verstande echter dat zij hierover geen volmacht aan derden kan of mag verlenen en dat de uittreksels van de verrichtingen op deze rekening door de betrokken financiële instelling ook aan de voorlopige bewindvoerder dienen overgemaakt te worden.

Zottegem, 17 november 2016.

De griffier, (get.) Kristel CANSSE. (84503)

Vrederecht Bilzen*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 10 november 2016, kreeg Mevrouw KNAPEN, Maryse Jacqueline Marie Ghislaine, geboren te Tongeren op 20 mei 1963, wonende te 3720 Kortesseem, Leopold III-straat 40/A, in vervanging toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Meester LAFOSSE, Nathalie, advocaat, met kantoor te 3720 Kortesseem, Beekstraat 10.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 oktober 2016.

Bilzen, 18 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sanne THEUNISSEN. (84504)

Vrederecht Bilzen*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 10 november 2016 kreeg de heer PLESSERS, Mathieu Joseph, geboren te Tongeren op 19 maart 1965, wonende te 3730 Hoeselt, Pasbrugstraat 65, in vervanging toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Meester CLAESEN, Martine, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Maastrichterpoort 13, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 oktober 2016.

Bilzen, 18 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sanne THEUNISSEN.
(84505)

Vrederecht Maasmechelen

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 8 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen een einde gesteld aan de opdracht van STEVENS, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 3130 BETEKOM, Raystraat 61, in hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en de goederen van :

Mevrouw Johanna Cornelia VANSUSTEREN, geboren te Blerick op 20 oktober 1923, met rijksregisternummer 23.10.20-302.39, thans wonende te 2230 Herselt, Dieperstraat 17.

De voornoemde persoon kreeg als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen : de heer HENDRICKX, François, wonende te 3200 AARSCHOT, Liersesteeweg 184.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) COUN, Rita.
(84506)

Vrederecht Oostende I

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 7 november 2016, heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende een einde gesteld aan de opdracht van Johan MERMUYS, advocaat te 8490 Jabbeke, Dorpsstraat 76/3, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Martine DE BRUYNE, geboren te Sint-Michiels op 11 mei 1961, wonende te 8400 Oostende, Rozemarijnstraat 35.

Bert DE BRUYNE, wonende te 3500 Hasselt, Kempenhof 23, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) IMPENS, Nancy.
(84507)

Vrederecht Aarschot

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 14 oktober 2016 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Isidoor Gaston Devroey, geboren te Meensel-Kiezegem op 12 juli 1926, in leven wonende te 3391 Tielt-Winge, Wersbeekstraat 48, in leven verblijvende te 3460 Bekkevoort, Oude Leuvensebaan 97, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nadia Verhard.
(84508)

Vrederecht Antwerpen X

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 29 oktober 2016 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Francisca, Joanna, Catharina Van Dyck, geboren te Turnhout op 12 januari 1933, laatst wonende te 2170 Antwerpen, WZC Melgeshof, De Lunden 2, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Inge Meyvis.
(84509)

Vrederecht Boom

Opheffing bewind

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Boom met ingang vanaf 19 oktober 2016 een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Adolphine Sidonie Marie Christiane Dooms, geboren te Anderlecht op 24 januari 1945, wonende te 2630 Aartselaar, Dokter Cuyperstraat 3/B2, laatst verblijvende in het WZC Zonnetij, Leugstraat 11, te 2630 Aartselaar, aangezien de voornoemde persoon overleden is op 19 oktober 2016.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Sonja Verbeken.
(84510)

Vrederecht Geel

Opheffing bewind

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Geel een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Kris Van Thielen, geboren te Herentals op 26 februari 1989 (RN 89.02.26-243.84), verblijvende te 2260 Westerlo, Boerenkrijglaan 73.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.
(84511)

Vrederecht Geel

Opheffing bewind

Bij beschikking van 17 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Geel een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Tamara Vanwynsberghe, geboren te Oostende op 19 januari 1990, verblijvende te 2260 Westerlo, Boerenkrijglaan 73.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.
(84512)

Vrederecht Genk*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 18 november 2016, heeft de vrederechter van het kanton Genk een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel met ingang van 15 januari 2017, uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Valgaerts, Maria Carolina Augusta (RN 54.02.14-022.27), geboren te Bekkevoort op 14 februari 1954, wonende te 3600 Genk, Sint-Martinusplein 9, bus 84, aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is haar belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

Voor eensluidend uittreksel :de hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Grofils.

(84513)

Vrederecht Gent III*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent III, verleend op 15 november 2016 werd :

Arlequeeuw, Patrick, met kantoor te 3140 Keerbergen, Konijnenweg 10, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Arlequeeuw, Noel, geboren te Adegem op 24 september 1929, laatst wonende te 9940 Evergem, Elslo 44, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Evergem op 9 september 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Kim D'Herde, griffier.

(84514)

Vrederecht Gent III*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent III, verleend op 15 november 2016 werd :

Van Heirseele, Patrick, met kantoor te 9991 Adegem (Maldegem), Akker 1C in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Pauwels, Iolande, geboren te Sleidinge op 29 juli 1932, wonende te 9940 Evergem, Patrijzenstraat 112, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Evergem op 2 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Kim D'Herde, griffier.

(84515)

Vrederecht Gent III*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent III, verleend op 15 november 2016 werd :

De Decker, Francis, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Geluck, Marguerite, geboren te Gent op 25 augustus 1941, wonende te 9032 Wondelgem (Gent), Vroonstalledries 22, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Gent op 23 september 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Kim D'Herde, griffier.

(84516)

Vrederecht Gent III*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent III, verleend op 15 november 2016 werd :

Reele, Frederic, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2 in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over :

Van Den Bulcke, Etienne, geboren te Gent op 4 januari 1943, wonende te 9620 Zottegem, Bruggenhoek 36, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Zottegem op 28 september 2016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Kim D'Herde, griffier.

(84517)

Vrederecht Maasmechelen*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 18 november 2016, werd Engelen, Heidi, Bernardine Kristien, geboren te Hasselt op 4 juli 1988, wonende te 3500 Hasselt, Stokerijstraat 20, opnieuw in staat verklaard zelf haar goederen te beheren vanaf 18 november 2016, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 11 juni 2014 (rolnummer 14A554 - Rep.R. 2132) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 18 november 2018 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Hoho, Saskia, advocaat, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73.

Maasmechelen, 18 november 2016.

De griffier, (get.) Rita Coun.

(84518)

Vrederecht Maasmechelen*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 18 november 2016, werd vastgesteld dat de opdracht van Bollen, Marc, geboren te Uikhoven op 11 juni 1957, wonende te 3630 Maasmechelen, Turfstraat 4, als voorlopig bewindvoerder over Bunkens, Maria Julienne Henriette, geboren te Rekem op 19 juni 1925, in leven wonende te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 106, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 18 juli 2012 (rolnummer 12A788 - Rep.R. 2561) van rechtswege beëindigd is op 07 november 2016, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 18 november 2016.

De griffier, (get.) Rita Coun.

(84519)

Vrederecht Overijse-Zaventem*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 16 november 2016 (A.R. 16B254 - Rep.R. nr. 1907/2016), heeft de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, een einde gemaakt aan de beschermingsmaatregelen gewezen bij beschikking van 31 mei 2016 (A.R. 16B158 - Rep.R. nr. 1023/2016) (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2016, blz. 34832 en onder nr. 72336).

Stellen een einde aan het mandaat van Mr. De Winter, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 Dendermonde, L. Dösfelstraat 65, als bewindvoerder over de goederen van : Mevrouw Van Doren, Kelly, geboren te Leuven op 28 oktober 1991, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe (Zaventem), Berrevelddlaan 67/2.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Hilde Van der Eeken.

(84520)

Justice de paix d'Andenne

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix d'Andenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Julien Laurent Carine Ghislain LABYE, né à Namur le 26 novembre 1994, domicilié et résidant actuellement à 5330 Assesse, rue Taille d'Harscamps 8.

Madame Catherine RIHOUX, domiciliée à 5330 Assesse, rue Taille d'Harscamps, 8, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine.

(84521)

Justice de paix d'Andenne

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix d'Andenne a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Aurélien Solène Eric Ghislain LABYE, né à Namur le 15 novembre 1996, domicilié et résidant actuellement à 5330 Assesse, rue Taille d'Harscamps 8.

Madame Catherine RIHOUX, domiciliée à 5330 Assesse, rue Taille d'Harscamps 8, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine.

(84522)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du 15 novembre 2016, sur requête déposée au greffe le 5 mai 2015, le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Paul DUBOIS, né à Dinant le 17 mars 1956, domicilié à 5500 Dinant, rue Léopold 12, bte 2.

Maître Christine DUFOUR, avocate, dont les bureaux sont établis à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7/10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) WISLET, Nicole.

(84523)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 17 novembre 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lina Clémentine MINNE, née à Haine-Saint-Pierre le 30 mai 1925, domiciliée à 7140 Morlanwelz, « Les Foyers de Bascoup », chaussée de Bascoup 2.

Maître Joséphine HONORE, avocate à 7000 Mons, rue du 11 Novembre 19/1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Disons pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline.

(84524)

Justice de paix de Binche

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Suzanne Ida Clémence DINOIRE, née à Morlanwelz le 2 octobre 1927, domiciliée à 7140 Morlanwelz, « Résidence Marie-mont Village », rue Général De Gaulle 68.

Monsieur Olivier DEHANDSCHUTTER, soudeur spécialisé, domicilié à 6543 Lobbes, rue A. Regnies 50, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Patricia DEHANDSCHUTTER KABELIS, pensionnée, domiciliée à 7130 Binche, rue de Parsignies 33, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Disons pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GEORGE, Maryline.

(84525)

Justice de paix de Bruxelles I

Par ordonnance du 9 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Bruxelles a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Paolo Chiappelloni, né à Montevarchi le 19 juin 1950, registre national n° 50.06.19-261.67, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de l'Économie 4.

Madame Catherine LIBOUTON, avocat, dont les bureaux sont sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) FRAIPONT, Julien.

(84526)

Justice de paix de Bruxelles IV

Par ordonnance du 25 octobre 2016, le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant M. Bassel MALEKI, né le 10 mai 1992,

domicilié à 1000 Bruxelles, rue Charles Quint 10, Mme Basseh ELIAS, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Charles Quint 10, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de M. Bassel MALEKI.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BONNEWIJN, Freddy.

(84527)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 7 novembre 2016, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Francis Jules Raoul Ghislain HEUREUX, né à Charleroi le 6 septembre 1960, domicilié à 6238 Pont-à-Celles, rue Sainte-Anne 10.

Maître Sarah BRUYNINCKX, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 75, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) BULTYNCK, Fabienne.

(84528)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 16 novembre 2016, sur requête déposée au greffe, en date du 21 octobre 2016, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gilberte Ginette Simone GOURDAIN, née à Lambersart (France) le 30 avril 1956, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue des Boulevers 8/0011.

Maître Philippe CUVELIER, avocat à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 6, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) CERAMI, Corine.

(84529)

Justice de paix de Charleroi III

Par ordonnance du 7 octobre 2016, le juge de paix du troisième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Vincent FARRE, né à Cologne (Allemagne) le 28 août 1979, registre national n° 79.08.28-359.31, domicilié à 6041 Gosselies, avenue Roosevelt 13/011.

Maître Nathalie GILLE, domiciliée à 6041 Gosselies, rue Theys 15, a également été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Le greffier, (signé) Myriam VANDERCAPPELLE.

(84530)

Justice de paix de Châtelet

Suite à la requête déposée au greffe le 7 octobre 2016, par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Geneviève FOURNIER, née à Charleroi le 8 août 1967, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de la Fontaine 23/0002.

Maître François BEHOGNE, avocat, dont le cabinet est sis à 6240 Farciennes, rue Albert I^{er} 236, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

(84531)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 2 novembre 2016, Monsieur le juge de paix de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Frédéric BOUCHEZ, né à Mons le 3 mars 1974, domicilié à 7340 Colfontaine, avenue Joseph Wauters 45.

Madame Rachele VERDE, domiciliée à 7340 Colfontaine, avenue Joseph Wauters 45, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.

(84532)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Par ordonnance du 6 octobre 2016 (rép. 493/2016), sur requête déposée au greffe, en date du 11 août 2016, le juge de paix d'Enghien-Lens, siège d'Enghien, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Christian MERTENS, né à Soignies le 13 août 1978, registre national n° 78.08.13-109.31, domicilié à 7850 Enghien, rue Pire 2 maisons 1.

Maître Aurore VERPOORT, avocate, ayant son cabinet à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DEHAEN, Christophe.

(84533)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Par ordonnance du 6 octobre 2016 (rép. 490/2016), sur requête déposée au greffe en date du 11 août 2016, le juge de paix d'Enghien-Lens, siège d'Enghien, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Rita Bulterys, née à Ninove le 20 mai 1951, domiciliée à 7850 Enghien, rue Pire 2 Maisons 1.

Me Aurore Verpoort, avocate, ayant son cabinet à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christophe Dehaen.

(84534)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Par ordonnance du 6 octobre 2016 (rép. 491/2016), sur requête déposée au greffe en date du 11 août 2016, le juge de paix d'Enghien-Lens, siège d'Enghien a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Philippe Mertens, né à Enghien le 24 novembre 1976 (RN 76.11.24-115.62), domicilié à 7850 Enghien, rue Pire 2 Maisons 1.

Maître Aurore Verpoort, avocate, ayant son cabinet à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christophe Dehaen. (84535)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Par ordonnance du 6 octobre 2016 (rép. 492/2016), sur requête déposée au greffe en date du 11 août 2016, le juge de paix d'Enghien-Lens, siège d'Enghien, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. René Mertens, né à Soignies le 13 août 1978 (RN 78.08.13-111.29), domicilié à 7850 Enghien, rue Pire 2 Maisons 1.

Me Aurore Verpoort, avocate, ayant son cabinet à 7800 Ath, rue du Noir Bœuf 2, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christophe Dehaen. (84536)

Justice de paix d'Enghien-Lens

Par ordonnance du 8 novembre 2016, sur requête déposée au greffe en date du 12 août 2016, le juge de paix d'Enghien-Lens, siège de Lens, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Yvonne Wallemacq, née à Ladeuze le 27 janvier 1933, home Notre-Dame de la Fontaine, 7950 Chièvres, rue du Château 28.

M. Yvon Wallemacq, domicilié à 7950 Chièvres, rue de la Liberté 37, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite,

Mme Andrée Wallemacq, domiciliée à 7080 Frameries, rue d'Agneau 59, a été désignée en qualité de personne de confiance des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne Beugnies. (84537)

Justice de paix de Walcourt-Florennes

Sur requête du 5 octobre 2016 et par ordonnance du 9 novembre 2016, le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Walcourt a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Gisèle Marie Fernande Ghislaine Noel, née à Châtelineau le 3 décembre 1927 (RN 27.12.03-118.55), domiciliée à 5651 Walcourt, rue Tienne du Moulin 58.

M. Jean-Luc Michaux, domicilié à 6250 Aiseau-Presles, rue de l'S 1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fany Rolin. (84538)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 5 octobre 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Alfonsa Falzone, née à Aragona (Italie) le 4 juin 1931 (RN 31.06.04-110.75), domiciliée à 7160 Piéton, rue Augustin Berger 205, résidant à la Résidence de la SPAM, rue Lieutenant Maurice Tasse 58, à 6141 Forchies-la-Marche.

Mme Sarina Alaimo, ouvrière, domiciliée à 7160 Piéton, rue Augustin Berger 219, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martine Metillon. (84539)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix de Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Nicolas Benoît Christophe EMANS, né à Namur le 3 juin 1982, registre national n° 82.06.03-303.13, domicilié à 5060 Sambreville, rue Bâty-Saint-Pierre 10/0003, résidant « Résidence L'Aubier ASBL IRSA », chaussée de Waterloo 1504, à 1180 Bruxelles.

Monsieur Pierre Séverin Thierry EMANS, architecte, domicilié à 1060 Saint-Gilles, avenue J. Volders 38, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MOUTHUY, Françoise. (84540)

Justice de paix de Huy I

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patrick Guillaume Jules Ghislain ROBERT, né à Huy le 15 mars 1960, registre national n° 60.03.15-197.52, domicilié à 4500 Huy, « Les Prés Brion », rue de l'Arène 2 000A.

Maître Murielle PAQUOT, avocat, dont le cabinet est établi à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAOND, Laurence. (84541)

Justice de paix de Huy I

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : Madame Marie Joséphine Léonie HALBOISTER, née à Queue-du-Bois le 4 octobre 1924, registre national n° 24.10.04-164.96, domiciliée à 4520 Wanze, rue du Val-Notre-Dame (VIN) 381.

Monsieur Philippe RONGY, domicilié à 4000 Liège, avenue Blondin 64/41, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAOND, Laurence.
(84542)

Justice de paix de Huy I

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patrick Gilbert Marc Ghislain YODTS, né à Huy le 6 juin 1962, registre national n° 62.06.06-407.78, domicilié à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Belle-Vue 6, résidant « Centre hospitalier régional hutois - Service de Psychiatrie », rue des Trois Ponts 2, à 4500 Huy.

Monsieur Julien YODTS, domicilié à 4537 Verlaine, rue Guillaume Bolly 30/1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAOND, Laurence.
(84543)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Par ordonnance du 17 novembre 2016, le juge de paix de Jodoigne-Perwez (transfert temporaire), Perwez Jodoigne, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Désirée JANCART, née à Grand-Leez le 3 juin 1934, registre national n° 34.06.03-184.94, domiciliée à 1360 Perwez, rue de Seumay 69.

Madame Julianna BOITEL, domiciliée à 5001 Namur, rue Jules Tonneau 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COURTAUCHE, Fabienne.
(84544)

Justice de paix de Liège I

Suite à la requête déposée le 25 octobre 2016, par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens à l'égard de Monsieur Serge Michel Gaston ANSION, né à Charleroi le 21 janvier 1954, de nationalité belge, divorcé, domicilié à 4000 Liège, rue Counotte 9, résidant à 4020 Liège, à la « Maison de Repos Comme Chez Soi », sise rue de l'Ourthe 12, en application de la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine.

Cette personne est désormais incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, de 1° à 17° du Code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Maître Xavier DRION, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée, Monsieur Serge ANSION.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYEN, Anne-Françoise.
(84545)

Justice de paix de Liège III

Par ordonnance du 8 novembre 2016, concernant :

M. Bernard Léopold Guillaume Witmaekers, né à Liège le 26 septembre 1968, domicilié à 4000 Liège, rue en Bois 48/2, personne protégée.

Le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à l'administration provisoire basée sur l'article 488bis du Code civil et, sur base de la loi 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, a désigné en qualité d'administrateur des biens avec pouvoir de représentation générale :

Me Speranza Spadazzi, avocat, dont l'étude est établie 4460 Grâce-Hollogne, rue J. Heusdens 55, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thibault Vandamme.
(84546)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du 4 novembre 2016, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Paul Dony, né à Liège le 29 septembre 1930 (RN 30.09.29-323.82), domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue De Koninck 41/0006, mais résidant à la résidence « Arcadia », rue Ferdinand Elbers 20, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, personne protégée.

Mme Josiane Coosemans, domiciliée à 7811 Arbre, chemin de la Massarderie 1 est désignée comme :

- administrateur de la personne, sous le régime de la représentation, de M. Dony, Paul, et ce, uniquement concernant le choix de sa résidence et pour exercer les droits du patient prévus par la Lois du 22 août 2002 relative aux droits du patient;

- administrateur des biens, sous le régime de la représentation, de M. Dony, Paul.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martin Rimaux.
(84547)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Patricia Boutry, née à Tourcoing (France) le 18 décembre 1954 (RN 54.12.18-426.58), domiciliée à 7700 Mouscron, avenue des Arbalétriers 19/0034, résidant au C.H.M., avenue de Fécamp 49, à 7700 Mouscron.

Me Jacqueline Machoel, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Laurent Dumortier.
(84548)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 26 octobre 2016, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Nathalie Rohaut, née à Tournai le 27 juillet 1972 (RN 72.07.27-032.40), domiciliée à 7700 Mouscron, avenue des Archers 27/0033.

Me Virginie De Winter, avocate, dont les bureaux sont sis à 7712 Mouscron, chemin du Fruchuwé 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Laurent Dumortier.
(84549)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 8 novembre 2016 rendue sur requête déposée en date du 30 septembre 2016, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Jean Michel Wegria, né à Liège le 6 décembre 1983, domicilié et résidant au CNP Saint-Martin à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84.

Mme Isabelle Bilquin, domiciliée à 5020 Vedrin, rue Joseph Clesse 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Palate.
(84550)

Justice de paix de Namur II

Par ordonnance du 7 novembre 2016 rendue sur requête déposée en date du 13 octobre 2016, le juge de paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Rosa Zilioli, née à Charleroi le 2 septembre 1966, domiciliée à 5000 Namur, avenue Reine Astrid (NR) 71 0016.

Mme Isabelle Bilquin, domiciliée à 5020 Vedrin, rue Joseph Clesse 2, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Palate.
(84551)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du 10 novembre 2016, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : M. Emrah Yaldaz, né à Tur le 3 mars 1998 (RN 98.03.03-575.56), domicilié à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue Verboeckhaven 14, 2^e étage.

Mme Alexandra Benoit, domiciliée à 1081 Koekelberg, avenue du Château 22, bte 15, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Veronique Declercq.
(84552)

Justice de paix de Saint-Nicolas-lez-Liège

Suite à la requête déposée le 21 octobre 2016 et par ordonnance du 15 novembre 2016, le juge de paix du canton de Saint-Nicolas a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, à l'encontre de :

M. Jean-Luc Vrydags, né à Montegnée le 16 novembre 1968 (RN 68.11.16-083.69), domicilié à 4420 Saint-Nicolas, rue de la Source 1/12.

Me Sébastien Corman, avocat, dont l'étude est établie à 4020 Liège, quai Van Beneden 4, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Cette personne est devenue incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, 13^o et 15^o du Code civil, et est incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir tous les autres actes juridiques en rapport avec ses biens, notamment ceux visés à l'article 492/1, § 2, alinéa 3, 1^o à 12^o, 14^o et 14/1^o, 16^o et 17^o du Code civil et est incapable, sauf représentation par son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec la personne visés à l'article 492/1, § 1^{er}, alinéa 3, 1^o et 15^o du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Danielle Cavallari.
(84553)

Justice de paix de Schaerbeek I

Par ordonnance du 8 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Khaled Meddoud, né à Oran (Algérie) le 19 novembre 1982 (RN 82.11.19-519.31), domicilié à 1070 Anderlecht, rue Jorez 47 RDC, et résidant Centre hospitalier Jean Titeca, rue de la Luzerne 11, à 1030 Schaerbeek.

Me Gilles Oliviers, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilt.
(84554)

Justice de paix de Seneffe

Par ordonnance du 8 novembre 2016 (rép. 3533/2016) le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé des mesures de protection de la personne/des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Gérard Boulanger, né à Erquelines le 2 février 1958 (RN 58.02.02-079.26), domicilié à 7180 Seneffe, rue des Jonquilles 27.

Me Pascal Authelet, dont le cabinet est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin. (84555)

Justice de paix de Soignies

Par ordonnance du 9 novembre 2016, le juge de paix du canton de Soignies a prononcé et a précisé la mission de l'administrateur, publié au *Moniteur belge* du 11 septembre 2014 (Edition 2) (72368) et a appliqué, en vertu des dispositions transitoires de la loi du 17 mars 2013, des mesures de protection des biens et de la personne réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mme Marie-Josepha Elodie Emilie Cardon, née à Braine-le-Comte le 27 mars 1939, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, avenue de la Housière 149.

M. Alain Maetens, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, chemin Sainte-Anne 1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Soignies, le 18 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet. (84556)

Justice de paix de Soignies

Par ordonnance du 7 novembre 2016, le juge de paix du canton de Soignies a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

M. Léon Odon Germain Ghislain Sluys, né à Naast le 21 octobre 1952, domicilié à 7062 Soignies, rue de la Haute Folie 47, résidant résidence « Le Progrès », chaussée de Jolimont 88, à 7100 Haine-Saint-Paul.

Mme Raymonde Yvette Alberte Clerbois, domiciliée à 7061 Soignies, rue de Lens 40, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Soignies, le 18 novembre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet. (84557)

Justice de paix de Waremme

Par ordonnance du 15 novembre 2016, le juge de paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Julie Mireille Alain VANHERCK, née à Waremme le 13 mars 1986, registre national n° 86.03.13-090.86, domiciliée à 4300 Waremme, rue G. César 28.

Madame Véronique BATS, domiciliée à 4300 Waremme, rue G. César 28, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) COLARD, Véronique. (84558)

Justice de paix de Waremme

Par ordonnance du 15 novembre 2016, le juge de paix du canton de Waremme a mis fin aux mesures de protection de la personne et a modifié le contenu des mesures de protection des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Charles VANDERVELPEN, né à Saint-Josse-ten-Noode le 25 juin 1936, registre national n° 36.06.25-151.91, domicilié à 8670 Koksijde, Joststraat 12/302,, résidant à la « Résidence VULPIA », Thier de la Chartreuse 48, à 4000 Liège, la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer et à gérer son compte courant mais reste incapable sauf représentations pour tous les actes en rapports avec ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) COLARD, Véronique. (84559)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 3 novembre 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a mis fin à la mission de Madame Claudine HOSTENS, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, avenue du Centenaire 260, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Mademoiselle Martine Marguerite Ghislaine D'HOLISLAGER, née à Montignies-sur-Sambre le 5 mars 1962, registre national n° 62.03.05-164.39, domiciliée à 6061 Charleroi, avenue du Centenaire 260, résidant au « Service résidentiel L'AURORE », rue du Château 82, à 6150 Anderlues.

Maître François TUMERELLE, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93, a été désigné comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) METILLON, Martine. (84560)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du 3 novembre 2016, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a mis fin à la mission de Madame Claudine HOSTENS, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, avenue du Centenaire 260, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Mademoiselle Brigitte Nadine Ghislaine D'HOLISLAGER, née à Montignies-sur-Sambre le 24 avril 1963, registre national n° 63.04.24-100.46, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, avenue du Centenaire 260, résidant au « Service résidentiel L'Aurore », rue du Château 82, à 6150 Anderlues.

Maître François TUMERELLE, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93, a été désigné comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) METILLON, Martine. (84561)

Justice de paix de Waremme*Remplacement d'administrateur*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme de ce 17-11-2016, a été mis fin à la mission de Monsieur Paul DURE, domicilié à 4540 Amay, rue du Saule Gaillard 11, en qualité d'administrateur provisoire de :

Monsieur Jacques DURE, né le 10 septembre 1956, registre national n° 56.09.10-237.23, domicilié à 4357 Donceel, rue Trixhe 72, personne protégée.

Maître Dominique CHARLIER, avocat, domicilié à 4101 Seraing, rue de la Station 9, a été désigné en remplacement de Monsieur Paul DURE, en qualité d'administrateur provisoire de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) COLARD, Véronique.

(84562)

Justice de paix de Dour-Colfontaine*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix de la justice de paix de Dour-Colfontaine, siège de Dour, a mis fin aux mesures de protection de la personne et des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité concernant :

Monsieur Marcel DEBRICHY, né à Hornu le 18 octobre 1935, en son vivant domicilié à 7022 Mons, square de l'Europe 1, et résidant « Home Bon Accueil », rue des Andrieux 180, à 7370 Elouges, la personne ci-avant nommée étant décédée le 13 octobre 2016.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.

(84563)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 14 novembre 2016, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis d), al. 3, du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de :

Monsieur Alain HERMAN, domicilié à 1060 SAINT-GILLES, rue André Hennebicq 37-2, a pris fin de plein droit par le décès de :

Monsieur Gilbert Victor Ghislain HERMAN, né à Leernes le 22 octobre 1938, en son vivant domicilié à 6140 FONTAINE-L'ÉVEQUE, rue du Hanois 1, décédé à FONTAINE-L'ÉVEQUE le 13 octobre 2016, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix de ce canton, en date du 18 avril 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martine METILLON.

(84564)

Justice de paix de Grâce-Hollogne*Mainlevée d'administration*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 12 novembre 2016, à Liège, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nelly Françoise Jeannine PONTHEUX, née à Ans le 12 septembre 1949, registre national n° 49.09.12-034.19, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue du Viaduc 13, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOSSERAY, Simon.

(84565)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez*Mainlevée d'administration*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 11/05/2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ida VANDENBERGH, née à Saint-Remy-Geest le 24 janvier 1928, registre national n° 28.01.24-150.16, domiciliée de son vivant à 1370 Jodoigne, rue Basse Hollande 25, et résidant au « Home Le Clair Séjour », chaussée de Tirlemont 58, à 1370 Jodoigne, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VANDENPLAS, Vanessa.

(84566)

Justice de paix de Wavre I*Mainlevée d'administration*

Par ordonnance du 16 novembre 2016, le juge de paix du premier canton de Wavre a mis fin aux mesures de protection des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Monsieur Philippe Fabrice STOUFS, né à Namur le 22 juin 1969, registre national n° 69.06.22-135.17, domicilié à 1300 Wavre, rue des Liniers 52, bte F5, la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) HAESEVOETS, Nancy.

(84567)

Justice de paix du canton de Tubize*Mainlevée*

Par ordonnance du 3 octobre 2016, le Juge de paix du canton de TUBIZE a constaté que la mesure d'administration provisoire prise à l'égard de : GOURGUE, Gilberte Laure Marguerite Ghislaine, lieu et date de naissance : Vezin, le 9 janvier 1926, domicile : Résidence d'Arenberg à 1430 Rebecq, rue Docteur Colson, 1,

a pris fin de plein droit par son décès en date du 17 septembre 2016, et que la mission de : LANOY, Dominique, avocate à 1331 Rixensart, rue de la Hulpe, 27 A, a également pris fin de plein droit.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) HUBERT Yvan

2016/120836

Justice de paix du canton de Tubize*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 17 novembre 2016, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Simonne CUVELIER, née à Tubize le 10 août 1921, domiciliée de son vivant à LA SENIORIE à 1440 Braine-le-Château, Rue Auguste Latour 43K, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

ET la mission de Monsieur l'avocat Luc VAN MALDEREN, avocat à 1440 Braine-le-Château, rue Mathias 45 en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée préqualifiée a également pris fin.

EN OUTRE, la mission de Madame THIENPONT Jacqueline, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue du Drabe 4, en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée préqualifiée a également pris fin.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) HUBERT Yvan

2016/120837

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Aanstelling

Bij beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 18 november 2016, werd het volgende beslist:

De vrederechter maakt een einde aan de aanstelling van enerzijds CORTEBEEK Rudy , geboren te Sint-Gillis Waas op 20 juli 1960, wonende te 9190 Stekene, Bosdorp 110, als voogd, en anderzijds van CORTEBEEK Nathalie , geboren te Sint-Niklaas op 8 april 1981, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Baenslandstraat 1/B000, als toezienende voogd, beiden hiertoe aangesteld bij beschikking van deze rechtbank dd. 7 januari 2010, over mevrouw Cortebeek Ludwina, destijds verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 30 oktober 1992,

De vrederechter verklaart dat CORTEBEEK Ludwina, geboren te Stekene op 4 november 1950, wonende en verblijvende in het WZC Moervaartheem 9185 Wachtebeke, Meersstraat 31, ONBEKWAAM is en blijft, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen en persoon.

De vrederechter stelt CORTEBEEK Rudy , geboren te Sint-Gillis Waas op 20 juli 1960, wonende te 9190 Stekene, Bosdorp 110, thans aan als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen en persoon van Cortebeek Ludwina, voornoemd.

De vrederechter stelt CORTEBEEK Nathalie, geboren te Sint-Niklaas op 8 april 1981, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Baenslandstraat 1/B000, thans aan als vertrouwenspersoon over Cortebeek Ludwina, voornoemd

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 17 november 2016.

Voor eensluidend uittreksel : Michiels Gert, griffier van het vredegericht van het eerste en het tweede kanton Sint-Niklaas

2016/120839

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Vervanging

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 18 november 2016, hervormt de vrederechter de inkantelingsbeschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas dd. 19.10.2016 met rolnummer 16B397 en verklaart dat ROTTHIER Nathalie , geboren te Sint-Niklaas op 25 augustus 1982, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Langhalsbeekstraat 73/bus 3, ONBEKWAAM blijft, rekening houdend met haar persoonlijke omstandigheden en gezondheidstoestand tot het stellen van alle rechtshandelingen in verband met haar goederen.

De vrederechter beëindigt de aanstelling van Mr. Caroline Vlamincq, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Parklaan 44, als nieuwe bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van mevrouw Nathalie Rotthier, voornoemd, en stelt in vervanging als bewindvoerder-vertegenwoordiger over voornoemde beschermde persoon aan: Meester Gina Notenbaert, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Heistraat 189.

Voor eensluidend uittreksel : Michaël Meert, griffier van het vredegericht van het eerste en tweede kanton Sint-Niklaas.

2016/120838

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Acceptation sous bénéfice d'inventaire Code civil - article 793

Op 3 oktober 2016, werd ten overstaan van geassocieerd notaris Cédric Verlinden, te Puurs, de verklaring afgelegd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, van de nalatenschap van de heer OPHALVENS, Hans Lode Alida, geboren te Bornem op 1 augustus 1975, rijksregisternummer 75.08.01-067.79, in leven wonende te 2845 Niel, Willem Eekeleersstraat 8, overleden te Edegem op 22 juli 2016.

Deze verklaring werd afgelegd door zijn langstlevende echtgenote mevrouw WAUTERS, Ine, geboren te Dendermonde op 25 juni 1982, rijksregisternummer 82.06.25-398.34, wonende te 2845 Niel, Willem Eekelaersstraat 8, in haar hoedanigheid van moeder-wettige vertegenwoordiger van haar minderjarige kinderen: de heer OPHALVENS, Jules, geboren te Jette op 17 september 2007, rijksregisternummer 07.09.17-423.82, wonende te 2845 Niel, Willem Eekelaersstraat 8; juffrouw OPHALVENS, Ella, geboren te Bornem op 30 april 2013, rijksregisternummer 13.04.30-126.80, wonende te 2845 Niel, Willem Eekelaersstraat 8; juffrouw OPHALVENS, Louise, geboren te Edegem op 26 augustus 2014, rijksregisternummer 14.08.26-312.63, wonende te 2845 Niel, Willem Eekelaersstraat 8; optredend krachtens een machtiging afgeleverd door de vrederechter van het kanton van Boom van 15 september 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen bij aangetekend schrijven binnen de drie maanden te rekenen vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Cédric Verlinden, geassocieerd notaris.

(9850)

Bij akte van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving verleden voor notaris Brigitte Vermeersch, te Horebeke, op 3 november 2016, neergelegd ter op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 9 november 2016, heeft mevrouw VALLAEYS, Tessa, geboren te Gent op 22 mei 1984, (rijksregisternummer 84.05.22-052.20, identiteitskaart nummer 592-0940497-66), weduwe van de heer Philip Verniers, wonende te 9800 Deinze, Vaart Linkeroever) 150, in haar hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordiger over de minderjarige VERNIERS, Liander, ongehuwd, geboren te Gent op 21 februari 2008, (rijksregisternummer 08.02.21-367.87), wonende te 9800 Deinze, Vaart Linkeroever) 150, de nalatenschap van wijlen heer VERNIERS, Philip, geboren te Zottegem op 3 januari 1970, overleden te Deinze op 2 november 2015, (rijksregisternummer 70.01.03-347.70), laatst wonende te 9800 Deinze, Vaart Linkeroever) 150 aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, daartoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze op 5 februari 2016.

De legatarissen en schuldeisers worden verzocht bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, aan notaris Brigitte Vermeersch, te 9667 Horebeke, Abraham Hansstraat 17.

Horebeke, 18 november 2016.

Namens voormelde personen: Brigitte Vermeersch, geassocieerd notaris.

(9851)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Koen De Puydt, geassocieerd notaris met standplaats te Asse.

Identiteit van de declarant: VAN HUFFEL, Christian Gustave Jean, geboren te Anderlecht op 9 oktober 1949, nationaal nummer 49.10.09-371.70, wonende te 1853 Grimbergen, Jozef Van Elewijckstraat 90 B008.

Optredend in zijn hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger, zijnde bewindvoerder over de goederen en persoon van de heer VERSPECHT, Wilfried, geboren te Asse op 29 maart 1958, nationaal nummer 58.03.29-311.58, ongehuwd en geen verklaring van wettelijke samenwoning afgelegd hebbende, wonende te 1730 Asse, Nerviersstraat 24, verblijvend DE POEL VZW, Kerkplein 38, te 1601 Sint-Pieters-Leeuw. Hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, bij beschikking van 3 februari 2016, gepubliceerd in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van 11 februari nadien, onder nummer 2016762908.

Optredend krachtens een machtiging verleend op 14 april 2016 door de vrederechter te Lennik.

Voorwerp van de verklaring : Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van een nalatenschap.

Voor de nalatenschap van de heer VERSPECHT, Karel Frans, in leven laatst gepensioneerd, geboren te Mollem op 8 januari 1926, weduwnaar van mevrouw SLOS, Joanna, vooroverleden te Asse op 28 november 2013, laatst wonend te 1730 Asse, Nerviersstraat 24, overleden te Asse op 11 december 2015.

Verklaring afgelegd op 29 juli 2016, ten overstaan van notaris Koen De Puydt, te Asse.

Volgend de handtekening van de declarant, alsmede de handtekening en zegel van de notaris.

(9852)

Op 26 oktober 2016, door mevrouw VANDAEL, Leontina Elisa Louisa (RR 41.10.21-212.89), wonende te 2600 Antwerpen (district Berchem), Vredestraat 93, mevrouw VANDAEL, Rita Gerarda Jacqueline (RR 42.12.01-240.17), wonende te 3910 Neerpelt, Meidoornstraat 32 en de heer VAN GEERT, Theophiel Frans (RR 44.12.10-409.08), wonende te 2060 Antwerpen, Twee Netenstraat 15, bus 2,

in hun eigen naam;

Werd voor notaris Harold DECKERS, te 2018 Antwerpen, Broederminstraat 9, verklaard.

1. de nalatenschap van de heer VAN DAEL, Joannes Michiel Gerard, geboren op 10 april 1940 te Overpelt, laatst wonende te 2600 Antwerpen (district Berchem), Lodewijk Van Berckenlaan 17, bus 3, overleden te Antwerpen op 10 september 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving;

2. bij toepassing van artikel 793 Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van voornoemde notaris, en de schuldeisers en legatarissen van de nalatenschap werden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen op voormeld kantoor.

(Get.) Harold DECKERS, notaris.

(9853)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, op zeventien november tweeduizend zestien, heeft Mr. PEETERS, JOHAN, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90, handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde, ingevolge volmacht hem verleend te Leuven, d.d. 16 november 2016, voor en in naam van Mr. DEMIN, GEERT, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 25 mei 2004, voor en in naam van MAERTENS, ALBERT MARIE, geboren te Mechelen op 29 december 1951, wonende te 3000 Leuven, Naamsesteenweg 71/0005, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 13 oktober 2016; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAERTENS, François Gustave, geboren te Mechelen op 21 september 1948, in leven laatst wonende te 2800 MECHELEN, Zonnestraat 34, bus 105, en overleden te Mechelen op 31 juli 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Leo Vlaeymans - Marc Verdonck, 2860 Sint-Katelijne-Waver, Duffelsesteenweg 20.

Mechelen, 17 november 2016.

De griffier, (get.) L. De Vos.

(9854)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 16-622, verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel op zestien november tweeduizend zestien, heeft Koenraad BAECKELMANS, wonende te 3390 Tielt-Winge, Rillaarseweg 189, in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over het minderjarig kind BAECKELMANS, Kaya Luna, geboren te Jette op 26 oktober 2003, na toelating bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot van 18 oktober 2016, verklaard de nalatenschap van Sita Gulab Sunanda QUIX, geboren te Bombay (India) op 6 november 1971, in leven wonende te 1980 EPPEGEM, Grimbergsesteenweg 51 en overleden te Aalst op 9 juni 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan Mr. Daniel Van Bockrijck, notaris, met standplaats te Lint.

Brussel, 16 november 2016.

De griffier, (get.) Gert SCHAILEE.

(9855)

Suivant déclaration effectuée au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, le 18 novembre 2016, Me Christine Cavelier, avocat à 6833 Ucimont, rue du Champ de Tu 33, agissant en qualité d'administratrice des biens de Mme PONCIN, Ida, née à Bouillon le 06/10/1927, domiciliée à 6830 Bouillon, rue des Bastions 11, désignée par ordonnance de M. le juge de paix du siège de Bouillon du 29/04/2009, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. PONCIN, Louis, né à Bouillon le 18/08/1931, domicilié en son vivant à 6830 Bouillon, rue des Bastions 11, y décédé le 30/07/2016, dûment autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du siège de Bouillon du 05/09/2016.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au cabinet de l'administratrice des biens dans un délai de trois mois à compter de la présente publication.

Christine CAVELIER, avocat.

(9856)

Madame Anne Jeannine DUGAUQUIER, née à Mons le 26 novembre 1959, épouse de Monsieur DIEU, Aland Patrick Félix Jean, domiciliée à 7080 Frameries, rue de Genly 45, a déclaré, par acte sous seing privé du notaire Paul RAUCENT, du sept octobre deux mille seize, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur Octavien José Maurice Ghislain DUGAUQUIER, né à Vezon le cinq juin mil neuf cent trente-six, divorcé, domicilié à 7080 Frameries, rue du Chapitre 1, décédé à Frameries le trois octobre deux mille seize.

Cet acte a été envoyé le sept octobre deux mille seize au greffe du tribunal de première instance de Mons qui en a accusé réception le huit novembre deux mille seize.

Paul RAUCENT, notaire.

(9857)

Aux termes d'une déclaration faite devant Maître Geneviève STOKART, notaire associé à la résidence d'Ensival (Verviers) le dix novembre deux mille seize, Monsieur Kévin LONDON, domicilié à 4800 Verviers, rue Grand'Ville 30/2, agissant en qualité d'administrateur judiciaire des biens de sa mère, Madame Eliana SAULLE, née à Liège le onze décembre mille neuf cent cinquante-neuf, divorcée, domiciliée à 4800 Verviers, rue Grand'Ville 30.

Dûment autorisé à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur Christian SAULLE, aux termes d'une décision du juge de paix de Verviers rendue, en date du 13 octobre 2016.

A déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE, la succession de Monsieur Christian Emile SAULLE, né à Verviers le douze juillet mille neuf cent soixante-sept, célibataire, domicilié à 4633 Soumagne (Melen), rue du Centre 67, est décédé intestat à Ribes de Freser, Girona (Espagne) le neuf juillet deux mille seize.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Maître Geneviève STOCKART, notaire à Ensival (VERVIERS).

(Signé) Geneviève STOCKART, notaire.

(9858)

Par déclaration faite devant Maître Mélissa CHABOT, notaire à la résidence de COUVIN, en date du 10 novembre 2016, déposée au greffe du tribunal de première instance de Namur, division DINANT, avec accusé de réception du 16/11/2016, et enregistré au greffe sous le numéro d'ordre 17-387 : 1/ Madame BROUWAEYS, Française, domiciliée à 5670 Nismes, rue Longue 43, agissant en qualité de mère et administratrice légale de Madame DIEUDONNE, Clémentine, domiciliée à 5670 Nismes, rue Longue 43; 2/ Mademoiselle DIEUDONNE, Héloïse, domiciliée à 5660 Pesche, rue de la Barrière 7; et 3/ Monsieur DIEUDONNE, François, domicilié à 5670 Nismes, rue Longue 43.

ONT déclaré, Madame BROUWAEYS, agissant en sadite qualité en vertu d'une autorisation délivrée par le juge de paix du canton de Florennes-Walcourt et subsidiairement dans chaque canton de l'arrondissement judiciaire de Namur, siégeant au prétoire de la justice de paix du canton de Philippeville-Couvin, siège de Couvin, en date du 22 septembre 2016, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Monsieur DIEUDONNE, Patrick Roger Georges Emile Ghislain, divorcé, né à Couvin le 27 août 1958 (numéro national 58.08.27-113.60), domicilié à 6440 Froidchapelle (Vergnies), Parc Résidentiel Le Cul de Cheval 26, et décédé à Yvoir le 22 mai 2016.

Les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Maître Mélissa CHABOT, notaire à Couvin, avenue de la Libération 46.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente publication.

Couvin, le 17 novembre 2016.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Mélissa CHABOT, notaire.

(9859)

Suivant déclaration faite devant Maître Frédéric DUMOULIN, notaire à Durbuy, le 14 novembre 2016, Maître Daniel ZAMARIOLA, avocat, né à Verviers le 3 mai 1985, et ayant ses bureaux à 6900 Marche-en-Famenne, rue Al Gloriette 20, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Monsieur DOUHARD, René Auguste Nicolas Gilles, né à My le 31 mars 1944, domicilié à 6940 Durbuy (Barvaux), Chainrue 29,

agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 13 avril 2015, par le juge de paix de Durbuy.

A accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame RASQUIN, Madeleine Marie Jeanne Ghislaine, née le 19 août 1934, à Tohogne, en son vivant domiciliée à 6940 Durbuy (Petithan), rue d'Andenne 13, et décédée le 20 octobre 2016, à Marche-en-Famenne.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au notaire Frédéric DUMOULIN, à 6940 Durbuy, rue Comte d'Ursel 40, dans les trois mois à compter de la présente insertion.

Pour extrait conforme : (signé) Frédéric DUMOULIN, notaire.

(9860)

Suivant déclaration faite devant Maître Frédéric DUMOULIN, notaire à Durbuy, le 16 novembre 2016, Monsieur DUCHÊNE, Bernard Louis Arthur Félicien, né à Libramont le 15 mars 1946, veuf non remarié de Madame Gisèle ROBERT, domiciliée à 5377 Somme-Leuze (Heure), rue du Champay 6.

A accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame DUCHÊNE, Marie José Adolphine, née à Libin le 7 juin 1921, veuve non remariée de Monsieur Firmin BURNET, en son vivant domiciliée à 4020 Liège, rue Basse-Wez 301, et décédée à Liège le 16 janvier 2011.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au notaire Frédéric DUMOULIN, à 6940 Durbuy, rue Comte d'Ursel 40, dans les trois mois à compter de la présente insertion.

Pour extrait conforme : (signé) Frédéric DUMOULIN, notaire.

(9861)

Suivant acte dressé devant le notaire KOEUNE, à Mons le 17/11/2016, BLANKERT, Bertrand Albert Willem, né à Halle le 13/03/72, et BOUDAKA, Leila, née à La Louvière le 14/03/1978, domiciliés à 7130 Binche, rue Saint-Paul 47, titulaires de l'autorité parentale de :

1/ BLANKERT, Samih, né à La Louvière le 18/03/2008;

2/ BLANKERT, Lina, née à La Louvière le 30/07/2010,

domiciliés à la même adresse.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 08/11/2016, par le juge de paix de Binche.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, pour le compte de ses enfants mineurs, la succession de leur grande-tante BLANKERT, Evelyne Elisa Adriana, née à Woluwe-Saint-Lambert le 11/04/1937, domiciliée à Dour, rue de la Frontière 77, décédée à Dour le 28/02/2016.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître KOEUNE, Sandrine, notaire à Mons, rue de Nimy 31.

(Signé) Sandrine KOEUNE, notaire.

(9862)

Suivant acte numéro 16-218, du greffe civil du tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon, du 16 novembre 2016, et par déclaration faite devant Maître Anne-France HAMES, notaire résidant à Athus (Aubange), en date du 14 novembre 2016 :

Madame JANSSENS, Soraya Josée Madeleine, née à Virton le 22 septembre 1978 (numéro national 78.09.22-108.60), de nationalité belge, domiciliée à 6750 Musson, rue Adrien-Victor 38, laquelle agit en qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge, et en vertu d'une autorisation délivrée le 3 novembre 2016, par le juge de paix de du canton Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton, à savoir :

1/ Monsieur CHATELAIN, Dragan Anthony Andy, né à Arlon le 3 mars 2006 (numéro national 06.03.03-085.01), de nationalité belge;

2/ Mademoiselle CHATELAIN, Orlana Laëtitia Virginie Indy, née à Arlon, le 1^{er} mai 2011 (numéro national 11.05.01-140.38), de nationalité belge;

tous deux domiciliés à 6750 Musson, rue Adrien-Victor 38.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur CHATELAIN, Vincent, né à Messancy le 10 mars 1979 (numéro national 79.03.10-021.01), de nationalité belge, époux de Madame JANSSENS, Soraya Josée, domicilié à 6750 Musson, rue Adrien-Victor 38, décédé ab intestat à Virton le 19 juin 2016.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente publication à Maître Anne-France HAMES, notaire à Athus (Aubange), avenue de la Libération 34.

(Signé) Anne-France HAMES, notaire.

(9863)

Par déclaration faite devant Me Louis Jadoul, notaire associé à Namur (Bouge), chaussée de Louvain 383, le 17 novembre 2016, Me Grégory van der Steen, agissant en qualité d'administrateur provisoire de M. Cassart, Louis Léon Ghislain, né à Jambes (Namur) le 10 janvier 1938 (NN 38.01.10-007.13), demeurant et domicilié à 5100 Jambes (Namur), rue de la Poudrière 85, autorisé par ordonnance du juge de paix d'Andenne, le 15 novembre 2016 à accepter, au nom de M. Louis Cassart, sous bénéfice d'inventaire, la succession de son épouse prédécédée, Mme Leonet, Adèle Oldile Marie Berthe Thérèse, née à Flawinne le 12 novembre 1939 (NN 39.11.12-007.13), épouse de M. Cassart, Louis, ayant pour dernier domicile à 5100 Jambes (Namur), rue de la Poudrière 85, et décédée à Namur le 4 avril 2016.

(Signé) Louis Jadoul, notaire.

(9864)

Déclaration faite devant Me Candice Collard, notaire associé, de résidence à Saint-Nicolas.

Le cas échéant, nom de l'association : Françoise Wera, Candice Collard, Didier Timmermans, notaires associés, 4420 Saint-Nicolas, chaussée Roosevelt 274

E-mail : francoise.wera@notaire.be

Identité du/des déclarant(s) :

1. Mlle Pivetta, Loredana Elisabeth Rita, née le 16 novembre 1957 à Ougrée, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue Bouhette 90/022.

Agissant en son nom personnel.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de M. Pivetta, Rino, né le 5 août 1929 à Brugnera (Italie), en son vivant domicilié à 4020 Liège, rue d'Harscamp 32, et décédé le 20 juillet 2016 à Liège.

Déclaration faite le 17 novembre 2016.

(Suivent les signatures).

(Signé) Candice Collard, notaire.

(9865)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 16-1884) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 17 novembre 2016.

Par :

Mme Zeynep Kirca, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Thiéfry 100/ET02, en qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

- Bahri Ak.

- Gökhan Selim Ak.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, datée du 10 novembre 2016,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession d'AK, Arif, né à Cifteler (Turquie) le 2 janvier 1972, en son vivant domicilié à Schaerbeek, rue Thiéfry 100, ET02, et décédé le 22 juillet 2016 à Eskisehir (Turquie).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Bernard Van Der Beek, notaire, dont l'étude est établie à 1030 Schaerbeek, chaussée de Haecht 160.

Pour extrait conforme : (signé) Muriel Judicq, greffier délégué.

(9866)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (16-1881) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le 17 novembre 2016.

Par : Me Jérôme Jonard, avocat, dont le cabinet est situé à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 12 octobre 2016 et donnée par Me Laurent Dachelet, avocat, dont le cabinet est situé à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287.

Agissant en tant que tuteur *ad hoc* de M. Ludovic Danny Raymond Decuyper, domicilié à 1190 Forest, chaussée de Neerstalle 268.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, datée du 13 juillet 2016.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Forest, datée du 13 juillet 2016,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Decuyper, Lucien Jules Laurent G.P., né à Elisabethville le 26 octobre 1934, en son vivant domicilié à Uccle, avenue Louis Thévenet 11, et décédé le 19 novembre 2015 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Marie-Pierre Geradin, notaire, dont le cabinet est situé à 1000 Bruxelles, avenue Lloyd George 11.

Pour extrait conforme : (signé) Marc Vanden Breede, greffier délégué.

(9867)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau

L'an deux mille seize, le dix-sept novembre.

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, tribunal de la Famille.

Mme Schuster, Marielle, née à Longlier le 10 décembre 1963, domiciliée à 6840 Hamipré, chaussée d'Arlon 121, agissant, en vertu d'une ordonnance du juge de paix de Neufchâteau, du 14 novembre 2016, en sa qualité de mère et représentante légale de la personne et des biens de Hennuy, Clémence, née à Libramont-Chevigny le 15 mai 2001, domiciliée à 6840 Hamipré, chaussée d'Arlon 121, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Hennuy, Marc Joseph Arthur François Ghislain, né à Aye le 28 août 1959, de son vivant domicilié à Hamipré, chaussée d'Arlon 121, et décédé le 29 juillet 2016 à Libramont-Chevigny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jean-François Koeckx, notaire de résidence à 6840 Neufchâteau, rue de la Bataille 4.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) A. Brasseur.

(9868)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584
van het Gerechtelijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 584
du Code judiciaire**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'un administrateur provisoire*

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij beschikking van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te LEUVEN, zetelend in kort geding, d.d. 15 november 2016 wordt het mandaat van Mr. Johan MOMMAERTS, advocaat in CVBA LOVIUS ADVOCATENKANTOOR met zetel te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62, als voorlopig bewindvoerder over BVBA TAVERNE ROCHUS, met maatschappelijke zetel gelegen te 3040 Huldenberg, Gemeenteplein 24, KBO nr. 0456.695.497, verlengd tot 20 december 2016.

Johan Mommaerts, voorlopig bewindvoerder.

(9957)

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te LEUVEN d.d. 15 november 2016 wordt het mandaat van Mr. Johan MOMMAERTS, advocaat in CVBA LOVIUS ADVOCATENKANTOOR met zetel te 3000 LEUVEN, Brusselsesteenweg 62, als voorlopig bewindvoerder over de volgende vennootschappen verlengd met een periode van zes maanden tot 15 mei 2017 :

- NV T. IMMO, met maatschappelijke zetel te 3200 AARSCHOT, Schoonhovenbos 12, KBO nr. 0418.742.268;

- NV TOL, met maatschappelijke zetel te 3200 AARSCHOT, Schoonhovenbos 12, KBO nr 0447.994.203;

- NV NETHA, met maatschappelijke zetel te 3200 AARSCHOT, Schoonhovenbos 12, KBO nr 0448.506.917;

- NV HERMANS-ARNAUTS, met maatschappelijke zetel te 3200 AARSCHOT, Schoonhovenbos 12, KBO nr 0425.257.205.

Johan Mommaerts, voorlopig bewindvoerder.

(9960)

**Verklaring van afwezigheid
Burgerlijk Wetboek - artikel 119**

**Déclaration d'absence
Code civil - article 119**

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

JUGEMENT PRONONCE LE 16 NOVEMBRE 2016.

La deuxième chambre du tribunal de la famille, près du tribunal de première instance de NAMUR, division NAMUR, a prononcé, en langue française, le jugement suivant :

En cause de : Me RASE, Baudhuin, avocat, à 5100 Jambes, boulevard de la Meuse 25, désigné par ordonnance de monsieur le juge de paix du 1^{er} canton de Namur du 2 janvier 2009, en qualité d'administrateur judiciaire de M. LORPHEVRE, Donat, né le 18 juin 1929 et radié d'office le 19 juin 1929 (lendemain de sa naissance) de son domicile à 5000 Namur, rue du Président 18,

Demandeur

Représenté par Me Gravy, avocat, à Namur,

..ON OMET..

Il a été fait usage de la langue française en application des articles 1^{er}, 6, 30, 34, 35, 36, 37, 40 et 41 de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

..ON OMET..

PAR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

Après avoir entendu Mme Véronique CONDROTTE, Substitut du Procureur du Roi, en son avis verbal, conforme ;

Vidant sa saisine :

Déclare l'absence de M. Donat Joseph Ghislain LORPHEVRE, né à NAMUR le 18 juin 1929, domicilié rue du Président 18, radié d'office dès le 19 juin 1929.

En application de l'article 119 du CC, invite le greffe du tribunal de la Famille de NAMUR (1) à faire publier le présent jugement, par extrait, (2) dans le mois du prononcé, (3) en déposant copie de ces publications au dossier de la procédure :

a) au *Moniteur belge* ;

b) dans deux quotidiens diffusés dans l'arrondissement judiciaire du dernier domicile en Belgique de l'absent ;

Délaisse au requérant les frais et dépens de l'instance ; AINSI jugé et prononcé, en langue française, à l'audience publique de la deuxième chambre du tribunal de la famille, près du tribunal de première instance de Namur, Division NAMUR, le seize novembre deux mille seize par M. Nicolas GENDRIN, juge siégeant en qualité de juge unique, assisté de Mme Jacqueline STERNON, greffier, en présence de Mme Véronique CONDROTTE, substitut du procureur du Roi.

Namur, le 17 novembre 2016.

POUR EXTRAIT CONFORME : le greffier, (signé) J. STERNON.
(9869)

Gerechtelijke reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 15/11/2016, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (minnelijk akkoord) geopend inzake ARKOJO-CONSTRUCT BVBA, met vennootschapszetel te 2440 GEEL, NEERSTRAAT 31, met ondernemingsnummer 0899.446.257, aard van de handel : SCHRIJNWERKERIJ.

Gedelegeerd rechter : BOMHALS KURT, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : vier maanden, eindigend op 15/03/2017.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9870)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 15/11/2016, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de continuïteit van de onderneming van 31.01.2009, gewijzigd bij de wet van 27.05.2013, toegestaan inzake WITVEN BVBA, met vennootschapszetel te 2470 RETIE, MOLENDIJK 9, met ondernemingsnummer 0451.697.326, aard van de handel: VARKENSBEDRIJF.

Duur van de verlenging van de opschorting: twee maanden, eindigend op 16/01/2017.

Stemming reorganisatieplan: 13/12/2016, om 10 u. 30 m., rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9871)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 14 november 2016, kent de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel aan de NV OPTIMA GLOBAL ESTATE, met zetel te 1082 Brussel, Zelliksesteenweg 12, KBO 0438.622.518, een verlenging toe van de duur van opschorting in het kader van de continuïteit van de ondernemingen en dit t.e.m. 21.12.2016.

De Heer Frank Taildeman, Rechter in Handelszaken, blijft aangesteld in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.

(9872)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van 28/10/2016, kende de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, derde kamer, de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend ten behoeve van BVBA Shrimp, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Sint-Amandsstraat 24, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0477.926.819 conform artikel 38 WCO een verlenging van de opschorting toe tot vrijdag 2 december 2016, om 23 u. 59 m.

De mandaten en de opdrachten van de gerechtsmandatarissen en de gedelegeerd rechter worden automatisch voor dezelfde periode verlengd.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) C. GEERS.

(9873)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van 28/10/2016, kende de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, derde kamer, in de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend ten behoeve van NV Wasserij Dumalin, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Haarakerstraat 38, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0406.973.396, met als handelsactiviteit: wasserij/linnenverhuur een verlenging van de opschorting toe tot dinsdag 29 november 2016, om 23 u. 59 m.

De heer Xavier Vanneste, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de Wet van 31 januari 2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen (WCO.Brugge.koophandel@just.fgov.be).

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) C. GEERS.

(9874)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, d.d. 15/11/2016, werd de procedure van gerechtelijke organisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag van R.C. TRANSPORT BVBA, met zetel te 9940 EVERGEM, Wippelgem Eindeken 33, bus 7, met ondernemingsnummer 0454.659.989, open verklaard.

De duur van de opschorting werd bepaald op twee maanden, tot en met 15 januari 2017.

De heer Frank KIEKENS, rechter in handelszaken, werd bevestigd in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

Meester Sven, Maselyne, advocaat te 9000 GENT, Savaanstraat 72, werd aangewezen als gerechtsmandataris belast met de overdracht overeenkomstig hoofdstuk 4 van de WCO.

(get.) SVEN, Maselyne, gerechtsmandataris.

(9875)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de HUBERT DEBORAH, domiciliée à 1390 NETHEN, RUE JOSEPH MAISIN 7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0847.313.905, le tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 14/11/2016,

constaté que le plan de réorganisation n'a pas été approuvé par la majorité des créanciers ayant voté en application des dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009, et qu'il a été de ce fait rejeté,

ordonné la clôture de la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme: (signé) M. KEERSTOCK, greffière déléguée.

(9876)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 18 novembre 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a révoqué, conformément à l'article 58 de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, le plan de réorganisation judiciaire homologué, en date du 10 mai 2012, de Monsieur Jacques MEIERS, domicilié à 6220 FLEURUS, avenue Général Jourdan 3, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0654.444.053.

Pour extrait conforme: le greffier, SERVAIS, Isabelle.

(9877)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 18 novembre 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par transfert, sous autorité de justice de la SPRL RING AUTO SERVICE, en abrégé: « RAS », dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue de Couillet 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0444.244.558.

Maître Pierre Emmanuel CORNIL, avocat, dont le cabinet est établi à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue de Gozée 137, a été désigné en qualité de mandataire de justice.

La durée du sursis est d'un mois prenant cours le 18 novembre 2016, pour se terminer le 18 décembre 2016.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire, Guy PIERSON, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard de Fontaine 10, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, I. SERVAIS.

(9878)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 17 novembre 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par accord amiable, et en a octroyé le bénéfice à :

Madame Catia CAICO, née le 29.02.1980, domiciliée à 6224 WANFERCEE-BAULET, rue de Tamaris 50/A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0525.894.111.

Le sursis prend cours le 17 novembre 2016, pour se terminer le 17 mars 2017.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire, Michel GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard de Fontaine 10, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, I. SERVAIS.

(9879)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 17 novembre 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par transfert, sous autorité de justice de la SPRL TAXICOLIS, dont le siège social est sis à 6010 COUILLET, route de Châtelet 36, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.085.113.

Maître Alain FIASSE, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 23/14, a été désigné en qualité de mandataire de justice.

La durée du sursis est de cinq mois prenant cours le 17 novembre 2016, pour se terminer le 17 avril 2017.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire, Guy PIERSON, dont la résidence administrative est sise au palais de justice, boulevard de Fontaine 10, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, I. SERVAIS.

(9880)

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Par jugement du 17 novembre 2016, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 1, de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 23 septembre 2016, la SA F.H. TOURISME, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue des Carrières 330, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0461.428.010.

Le nouveau sursis se terminera le 23 mai 2017.

Fixe au 12 mai 2017, à 10 h 15 m précises, à l'audience de la deuxième chambre du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation, sous réserve de toute modification à intervenir dans l'entre temps sur l'objectif de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, I. SERVAIS.

(9881)

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Par jugement prononcé le 16 juin 2016, la première chambre du tribunal de commerce de Liège, division Dinant :

Proroge le sursis accordé à la SPRL SOCOME jusqu'au 16 janvier 2017.

Fixe une nouvelle date au mercredi 11 janvier 2017, à 11 heures, à l'audience de la 1^{re} chambre du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, rue Arthur Defoin 215, bat. B à 5500 Dinant, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Pascale DEHANT.

(9882)

Faillissement

Faillite

Rechtbank van eerste aanleg (« TINGSRATT ») van Göteborg, Zweden

De rechtbank van eerste aanleg van Göteborg, Zweden, verklaart Peak Logistics AB, Postbus 5364, 402 28 Göteborg, failliet.

Ondernemingsnummer SE 556881-2753

Datum van het proces-verbaal : 29/6/2016

Dossierstuk 22 - rechtszaak nr. K 6172-16

Aangeduide curator : advocaat Hakan Wendesten, advocatenkantoor Delphi KB, Östra Hamngatan 29, 411 10 Göteborg (Zweden).

(9883)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VANDENBUSSCHE MURIEL (VENN PARTY PLEASURE VOF, RERUM NOVARUMSTRAAT 12, 8370 BLANKENBERGE, geboortedatum en -plaats : 29 maart 1970 BLANKENBERGE.

Referentie: 20160209.

Datum faillissement: 16 november 2016.

Curatoren: Mr VERBEKE LINO, DIKSMUIDSE HEERWEG 126, 8200 BRUGGE; Mr VILLÉ JEROEN, DIKSMUIDSE HEERWEG 126, 8200 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 16/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 26 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120781

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: ONDERNEMING LOUIS VICTOR VOF, BARON DE MAERELAAN 50, 8380 BRUGGE.

Referentie: 20160207.

Datum faillissement: 16 november 2016.

Handelsactiviteit: UITBATING HORECAZAAK

Uitbatingadres: BRUGSE STRAAT 36, 8020 OOSTKAMP

Ondernemingsnummer: 0473.884.887

Curator: Mr DE RESE ULRICHE, DUDZEELSE STEENWEG 495, 8380 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 16/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 26 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120779

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: OCTOPUS BVBA, TEN BRIELE 18/2, 8200 BRUGGE.

Referentie: 20160215.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: ALGEMENE BOUWONDERNEMING

Ondernemingsnummer: 0479.508.117

Curator: Mr VERAMME JOHAN, Heidelaan 11, 8200 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 2 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120804

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DEGRENDELE STEVEN, OUDE GENTWEG 166/BUS 12, 8000 BRUGGE, geboortedatum en -plaats: 24 oktober 1986 KNOCKEHEIST.

Referentie: 20160212.

Datum faillissement: 17 november 2016.

Handelsactiviteit: HORECA-CAFé

Handelsbenaming: THE CRASH

Uitbatingadres: LANGESTRAAT 78, 8000 BRUGGE

Ondernemingsnummer: 0550.972.074

Curator: Mr DEMEYER JUDITH, CORDOENIERSSTRAAT 17, 8000 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 17/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 27 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, R. BECUE

2016/120783

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: VICTORIA M BVBA, KAREL DE STOUTELAAN 111, 8000 BRUGGE.

Referentie: 20160213.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: UITBATEN HORECAZAAK ALGEMENE REINIGING VAN GEBOUWEN

Ondernemingsnummer: 0552.632.358

Curator: Mr CARTON SERGE, GERARD DAVIDSTRAAT 46/1, 8000 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 2 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120805

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: ELDEWEYS DIMITRI, AMBTSHALVE GESCHRAPT RR DD. 12/04/2016, geboortedatum en -plaats: 29 april 1988 BRUGGE.

Referentie: 20160211.

Datum faillissement: 17 november 2016.

Handelsactiviteit: SCHILDER

Handelsbenaming: DIMI DE SCHILDER

Ondernemingsnummer: 0555.911.057

Curator: Mr CLAESSENS SABRINA, TULPENSTRAAT 9, 8370 BLANKENBERGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 17/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 27 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, R. BECUE

2016/120782

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: CARPELS CHRISTINA, JONKHEER PAUL COPPIETERSDREEF 30, 8200 BRUGGE, geboortedatum en -plaats: 4 maart 1958 STANLEYSTAD.

Referentie: 20160214.

Datum faillissement: 21 november 2016.

Handelsactiviteit: EETGELEGENHEID MET VOLLEDIGE BEDIENING

Handelsbenaming: 'T NIEUW WALNUTJE

Uitbatingsadres: WALPLEIN 4/5, 8000 BRUGGE

Ondernemingsnummer: 0677.122.752

Curatoren: Mr LEYS PASCAL, Ezelpoort 6, 8000 BRUGGE; Mr PRIEM ERWIN, Ezelpoort 6, 8000 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 2 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120806

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: AVU BVBA, MANITOBAPLEIN 2/4, 8370 BLANKENBERGE.

Referentie: 20160210.

Datum faillissement: 17 november 2016.

Handelsactiviteit: HORECA

Handelsbenaming: BISTRO SAX THE RAT PACK GRILLHOUSE

Uitbatingsadres: MANITOBAPLEIN 2, 8370 BLANKENBERGE

Ondernemingsnummer: 0835.348.657

Curator: Mr HERPELINCK JOHAN, PRINSENLAAN 2, 8400 OOST-ENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 17/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 27 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, C. GEERS

2016/120784

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: PARTY PLEASURE VOF, VRIJHEIDSTRAAT 42, 8370 BLANKENBERGE.

Referentie: 20160208.

Datum faillissement: 16 november 2016.

Handelsactiviteit: UITBATING HORECA

Handelsbenaming: PARTY PLEASURE

Uitbatingsadres: VRIJHEIDSTRAAT 42, 8370 BLANKENBERGE

Ondernemingsnummer: 0897.334.132

Curatoren: Mr VERBEKE LINO, DIKSMUIDSE HEERWEG 126, 8200 BRUGGE; Mr VILLÉ JEROEN, DIKSMUIDSE HEERWEG 126, 8200 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 16/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 26 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120780

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: ANNO 1993 BVBA, HERLEGEMSTRAAT 52+, 9070 DESTELBERGEN.

Referentie: 20160485.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: koerierdienst (gestopt begin oktober 2016)

Ondernemingsnummer: 0449.374.967

Curator: Mr HUYGHE PIETER, SAVAANSTRAAT 72, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 28/10/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 5 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2016/120672

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: CREMOGE COMM.V., GENTSTRAAT 3, 9971 LEMBEKE.

Referentie: 20160484.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: catering (gestopt november 2015)

Ondernemingsnummer: 0525.865.110

Curator: Mr HINDERYCKX ALAIN, KORTRIJKSESTEENWEG 507, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/05/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 5 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2016/120671

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : JD CARS PRESTIGE SPRL, RUE DE HUY 103/B, 4280 HANNUT.

Référence : 20160096.

Date de faillite : 23 novembre 2016.

Activité commerciale : commerce de détail de véhicules automobiles

Numéro d'entreprise : 0466.717.676

Curateur : MOKEDDEM NAHEMA, PLACE FANIEL, 18, 4520 WANZE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 janvier 2017.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120755

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : RAUCCI ENZO, AVENUE DES CHASSEURS ARDENNAIS 2, 4500 HUY, date et lieu de naissance : 10 décembre 1992 HUY.

Référence : 20160094.

Date de faillite : 23 novembre 2016.

Activité commerciale : Commerce de détail en alimentation générale

Dénomination commerciale : "LOUIS DELHAIZE"

Siège d'exploitation : PLACE COMMUNALE 7, 4218 COUTHUIN

Numéro d'entreprise : 0509.993.831

Curateur : MHIDRA SORAYA, RUE L'APLEIT 15/4, 4500 HUY.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 janvier 2017.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120753

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LAMBERT JOHAN, RUE DES HAGNAS 1, 4470 SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE.

Date et lieu de naissance : 30 juillet 1981 HUY.

Référence : 20160095.

Date de faillite : 23 novembre 2016.

Activité commerciale : montage de pneumatiques

Dénomination commerciale : "JO PNEUS"

Siège d'exploitation : RUE GRANDES RUELLLES 28, 4520 ANTHEIT

Numéro d'entreprise : 0849.143.839

Curateur : MINGUET LUC, CHEMIN DU VIEUX THIER, 5A, 4190 FERRIERES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 janvier 2017.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120754

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: SOENEN INTERNATIONAL NV, WIJNENDALESTRAAT 190, 8800 ROESELARE.

Referentie: 9999.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: Aan- en verkoop van machines voor de metaalnijverheid

Ondernemingsnummer: 0435.792.195

Curatoren: Mr LIETAER Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 KORTRIJK; Mr VINCKIER MAARTEN, HOOGLEEDSESTEENWEG 7, 8800 ROESELARE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 11 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, K. Engels.

2016/120639

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: WERKHUIZEN ROMAIN SOENEN NV, WIJNENDALE-
STRAAT 190, 8800 ROESELARE.

Referentie: 10000.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: Machinebouw voor de metaalnijverheid

Ondernemingsnummer: 0435.793.086

Curatoren: Mr LIETAER Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 KORTRIJK; Mr VINCKIER MAARTEN, HOOGLEEDSEST-
EENWEG 7, 8800 ROESELARE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 11 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, K. Engels.

2016/120640

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VDK MOBILE BVBA, KORTRIJKSTRAAT 26, 8770 INGELMUN-
STER.

Referentie: 10001.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: Telecommunicatie

Ondernemingsnummer: 0458.138.522

Curator: Mr SOETAERT Geert, Groeningestraat 33, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 11 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, K. Engels.

2016/120641

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DE CLERCQ GEERT, OUDENAARDSESTEENWEG 86, 8580 AVELGEM, geboortedatum en -plaats: 14 juni 1962 KORTRIJK.

Referentie: 10002.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: café

Handelsbenaming: CAFÉ PERTEL'S

Ondernemingsnummer: 0555.703.102

Curator: Mr VERSCHUERE Arne, Koning Leopold I straat 8/2, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 11 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, K. Engels.

2016/120642

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: SOCQUET JACQUES, AVENUE DES COMBATTANTS 58, 5030 GEMBLoux.

Date de naissance : 17 juillet 1958.

Référence : 20110262.

Date de faillite : 15 décembre 2011.

Curateur : GEUBELLE ANNE CATHERINE, Rue Patenier 57, 5000 NAMUR.

Date provisoire de cessation de paiement : 15/12/2011

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Namur, Rue du Collège 37, 5000 Namur.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 25 janvier 2012.

Pour extrait conforme : Le greffier, M.Courtoy

2016/120778

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DAELE PATRICK, GROENHAGESTRAAT 25/B, 8432 LEFFINGE, geboortedatum en -plaats: 30 november 1971 OOSTENDE.

Referentie: 20160141.

Datum faillissement: 23 november 2016.

Handelsactiviteit: WERKEND VENNOOT COMM.V.JOYZONE

Uitbatingadres: GROENHAGESTRAAT 25/B, 8432 LEFFINGE

Curator: Mr VERMEIRE CHRISTINE, GROENDREEF 8, 8400 OOST-
ENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 17/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 27 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, H. Crombez.

2016/120827

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: JOYZONE COMM.V., GROENHAGESTRAAT 25B, 8432 LEFFINGE.

Referentie: 20160142.

Datum faillissement: 17 november 2016.

Handelsactiviteit: EXPLOITATIE VAN TAXI'S

Handelsbenaming: JOYZONE

Uitbatingadres: GROENHAGESTRAAT 25/B, 8432 LEFFINGE

Ondernemingsnummer: 0840.049.791

Curator: Mr VERMEIRE CHRISTINE, GROENDREEF 8, 8400 OOSTENDE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 17/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, Canadaplein, 8400 Oostende.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 27 december 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, H. Crombez.

2016/120826

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: FIERENS WOUT, BRASEL 11, 2480 DESSEL, geboortedatum en -plaats: 15 mei 1979 ANTWERPEN.

Referentie: 20160379.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: VENNOOT VAN BOYS ABROAD VOF

Curatoren: Mr DE CHAFFOY JEAN, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT; Mr PLESSERS LUC, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120664

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: VAN MEELEN MICHEL, BRASEL 11, 2480 DESSEL.

Geboortedatum en -plaats: 27 augustus 1967 SINT-NIKLAAS.

Referentie: 20160380.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: VENNOOT VAN BOYS ABROAD VOF

Curatoren: Mr DE CHAFFOY JEAN, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT; Mr PLESSERS LUC, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120665

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VIBANE BVBA, GUSTAAF WOUTERSSTRAAT 58, 2490 BALEN.

Referentie: 20160370.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: RENOVATIEWERKEN

Ondernemingsnummer: 0478.135.170

Curator: Mr STESENS EEF, COLBURNLEI 22, 2400 MOL.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120655

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: YILDIRI-MOGLU BVBA, RAUWELKOVEN 87R, 2440 GEEL.

Referentie: 20160374.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: EETGELEGENHEID MET BEPERKTE BEDIE-
NING

Ondernemingsnummer: 0540.838.148

Curator: Mr VANDECRUYS TOM, ROZENDAAL 78, 2440 GEEL.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen
hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120659

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW),
van: VANHEUCKELOM KEVIN, VALKENIERSSTRAAT 12,
2300 TURNHOUT, geboortedatum en -plaats: 28 januari 1985 TURN-
HOUT.

Referentie: 20160383.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: GROND- EN BOUWWERKEN

Ondernemingsnummer: 0541.695.114

Curator: Mr VAN EVEN TOM, PARKLAAN 88, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen
hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120668

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: MIRTO
BAUTEK VOF, LANGSTRAAT 29A, 2260 WESTERLO.

Referentie: 20160375.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: ALGEMENE BOUW VAN RESIDENTIËLE
GEBOUWEN

Ondernemingsnummer: 0546.995.173

Curator: Mr VAN ROMPAEY PAUL, ZANDBERG 19,
2260 WESTERLO.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen
hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120660

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: YIN BVBA,
MERKSPLASSESTEENWEG 82, 2310 RIJKEVORSEL.

Referentie: 20160373.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: EETGELEGENHEID MET BEPERKTE BEDIE-
NING

Ondernemingsnummer: 0808.215.084

Curatoren: Mr VAN OVERSTRAETEN ANTJE, JAKOB SMITS-
LAAN 52, 2400 MOL; Mr HERMANS GERT, JAKOB SMITSLAAN 52,
2400 MOL.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen
hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120658

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW),
van: BROOD & BANKET BONNYNS BVBA, BOOISCHOTSEWEG 12,
2235 HULSHOUT.

Referentie: 20160382.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: INDUSTRIËLE BAKKERIJ

Ondernemingsnummer: 0818.615.860

Curatoren: Mr DE FERM PATRICK, RINGLAAN 138,
2170 MERKSEM (ANTWERPEN); Mr BACKX BENNY, CAMPUS
BLAIRON 427, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120667

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: BOYS ABROAD VOF, BRASEL 11, 2480 DESSEL.

Referentie: 20160378.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: TEELT VAN ZAAI- EN PLANTGOED

Ondernemingsnummer: 0826.590.943

Curatoren: Mr DE CHAFFOY JEAN, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT; Mr PLESSERS LUC, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120663

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: IMMO HELLEMANS-VOET BVBA, GEELSEWEG3, 2200 HERENTALS.

Referentie: 20160381.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: IMMO

Ondernemingsnummer: 0836.255.509

Curator: Mr HEYLEN STEVEN, LANGSTRAAT 128 B, 2270 HERENTHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120666

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: CATOR ERWIN, MEERLESEWEG 36, 2321 MEER, geboortedatum en -plaats: 6 mei 1967 WAGENINGEN - NEDERLAND.

Referentie: 20160371.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: DRANKGELEGENHEID

Ondernemingsnummer: 0881.027.640

Curator: Mr NYSMANS WIM, BISSCHOPSLAAN 31, 2340 BEERSE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120656

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van: GEMA 2 BVBA, ST.-JOZEFSLAAN 95, 2400 MOL.

Referentie: 20160372.

Datum faillissement: 22 november 2016.

Handelsactiviteit: HOTELS/MOTELS MET RESTAURANT

Ondernemingsnummer: 0883.595.962

Curator: Mr STESENS EEF, COLBURNLEI 22, 2400 MOL.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/11/2016

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen: 3 januari 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.

2016/120657

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: ARPI NV

Geopend op 29 maart 2010

Referentie: 20100057

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0414.276.409

Aangeduide vereffenaar(s): JOHAN BEHAEGEL, KEZELBERG 32, 8560 WEVELGEM.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120802

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: NORTH SEA BUNKERS BELGIUM NV

Geopend op 27 mei 1999

Referentie: 19990061

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0425.247.901

Aangeduide vereffenaar(s): GILBERT MICHIELS, LANGENDAM-DREEF 14, 9880 AALTER.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120803

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: RIK TAMPERE N.V.

Geopend op 6 april 1994

Referentie: 94048

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0435.674.312

Aangeduide vereffenaar(s): RIK TAMPERE, SOITE 11, 188309 GATSCHINA (RUSSISCHE FEDERATIE).

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120797

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: KRUISKALSIJDE NV

Geopend op 18 september 2013

Referentie: 20130195

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0440.181.347

Aangeduide vereffenaar(s): MARINA LESCRAUWAET, COLET-TIJNENHOF 7, 8000 BRUGGE.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120801

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: 'T MUZIKANTJE BVBA

Geopend op 22 juni 2005

Referentie: 20050104

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0460.691.107

Aangeduide vereffenaar(s): EDDY SPEECKE, DAMPOORT-
STRAAT 245/001, 8310 BRUGGE.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120798

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Summiere afsluiting faillissement van: GASTRO EVENTS BVBA

Geopend op 15 juni 2005

Referentie: 20050096

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0476.270.988

Aangeduide vereffenaar(s): HEINRICH CARPELS, KLEINE STATIONSSTRAAT 10, 8680 KOEKELARE.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120789

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: VERYSER TRANSPORT BVBA

Geopend op 30 januari 2013

Referentie: 20130028

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0478.984.020

Aangeduide vereffenaar(s): DANNY VERYSER, KAPELLERIE-STRAAT 23, 8840 STADEN.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120799

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: WATTEAU DANY

Geopend op 4 juni 2013

Referentie: 20130117

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0518.860.423

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluitend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120792

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting faillissement door vereffening van: DE PAPE VEERLE

Geopend op 22 januari 2013

Referentie: 20130017

Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0672.365.594
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120793

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Summiere afsluiting faillissement van: ALLAERT DANIEL HENRI
 Geopend op 15 oktober 2015
 Referentie: 20150209
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0673.179.010
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120785

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Afsluiting door vereffening van: BOUCKAERT LUC
 Geopend op 27 augustus 2009
 Referentie: 20090155
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0676.079.904
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120790

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Afsluiting door vereffening van: PETRUS CARLO
 Geopend op 15 februari 2011
 Referentie: 20110030
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0677.388.315
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120791

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Afsluiting door vereffening van: VANSLAMBROUCK ANNEMIE
 Geopend op 30 oktober 2012
 Referentie: 20120189
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0791.110.521

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120794

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Summiere afsluiting faillissement van: PREPAID MARKET BVBA
 Geopend op 4 maart 2013
 Referentie: 20130047
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0808.974.456
 Aangeduide vereffenaar(s): MOHAMMAD GHAZANFAR,
 ZONDER GEKENDE WOONPLAATS.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120787

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Afsluiting door vereffening van: CLYBOUW CHARLES
 Geopend op 5 december 2014
 Referentie: 20140251
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0821.824.382
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120796

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Summiere afsluiting faillissement van: LUXURY LEASE BVBA
 Geopend op 2 maart 2015
 Referentie: 20150048
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0836.722.493
 Aangeduide vereffenaar(s): BOB REKERS, ZONDER GEKENDE
 WOONPLAATS.
 Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS
 2016/120786

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge
 —

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.
 Summiere afsluiting faillissement van: ASP GCV
 Geopend op 6 oktober 2014
 Referentie: 20140193
 Datum vonnis: 21 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0837.276.977

Aangeduide vereffenaar(s): DANIEL DE BAETS, TORHOUTSE
STEENWEG 160, 8200 BRUGGE.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120788

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: REYNAERT DANNY

Geopend op 29 oktober 2013

Referentie: 20130229

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0846.052.014

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120795

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: HUYS PETER BOUWONDERNE-
MING BVBA

Geopend op 27 november 2013

Referentie: 20130255

Datum vonnis: 21 november 2016

Ondernemingsnummer: 0895.257.045

Aangeduide vereffenaar(s): PETER HUYS, VERREKIJKER 20,
8750 WINGENE.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2016/120800

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : NEW REBEL SPRL

déclarée le 23 novembre 2011

Référence : 20110448

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0425.783.280

Liquidateur(s) désigné(s) : STILLEMANT FABIENNE, LES COUTU-
RELLES, 11/3, 5651 SOMZEE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2016/120569

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : MYRO SPRL

déclarée le 9 février 2009

Référence : 20090052

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0437.981.328

Liquidateur(s) désigné(s) : CAVILLOT RONALD, RUE PAUL
JANSON, 102, 6182 SOUVRET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2016/120568

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : D.D.G.P. SA

déclarée le 20 mai 2015

Référence : 20150198

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0447.867.410

Liquidateur(s) désigné(s) : HANCART ELVIS, ALLEE DES FRENES,
8, 5660 COUVIN.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2016/120563

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : TONUS 4 SA

déclarée le 25 mars 2014

Référence : 20140139

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0454.358.985

Liquidateur(s) désigné(s) : LAUVAUX NATHALIE, RUE DU
HIERDAU 2/A, 5620 FLORENNES; DENISON CLAUDE, RUE DU
HIERDAU 2/A, 5620 FLORENNES.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2016/120589

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : IACONA SPRLU

déclarée le 22 octobre 2012

Référence : 20120350

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0455.468.646

Liquidateur(s) désigné(s) : LIZIN DOMINIQUE, RUE DE CROIX DE
BOURGOGNE 16A, 5640 METTET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2016/120579

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : ARENA SPRL

déclarée le 30 juin 2014

Référence : 20140259

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0471.892.132

Liquidateur(s) désigné(s) : DIDIER FOSSET, RUE DES BRASSEURS, 24, 6200 CHATELET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120587

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : SOUKASAR SPRL
déclarée le 9 mars 2009

Référence : 20090105

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0477.517.538

Liquidateur(s) désigné(s) : TADLAOUI NABIL, AVENUE HOUBA DE STROOPER, 32, 1020 BRUXELLES 2.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120576

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : COCKTAIL WORLD SA
déclarée le 20 juin 2012

Référence : 20120216

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0479.680.836

Liquidateur(s) désigné(s) : DOMINGUEZ DOMINGUEZ JOSE, RUE ADOLPHE DESY, 36, 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120573

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : BOUCHAR - DEPREZ & CIE SNC
déclarée le 29 octobre 2012

Référence : 20120360

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0480.104.468

Liquidateur(s) désigné(s) : BOUCHAR KURT, RUE DES EGYPTIENNES, 140, 6200 CHATELET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120572

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : TURKOGLU AYTAS
déclarée le 31 mars 2015

Référence : 20150131

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0500.989.459

Le failli est déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120578

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : PIETERHONS DORINE
déclarée le 6 mai 2015

Référence : 20150183

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0521.963.136

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120564

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : GUS GIOVANNI
déclarée le 16 octobre 2001

Référence : 20010245

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0615.788.068

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120590

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : PETRETTA GERARDO
déclarée le 10 juillet 2012

Référence : 20120235

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0663.104.866

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120571

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
—

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : WEYMAERE CHRISTIAN
déclarée le 9 mars 2015

Référence : 20150095

Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0786.054.643
 Le failli est déclaré excusable.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120574

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture sommaire de la faillite de : ROUSSELET MATTHIEU
 déclarée le 25 août 2015
 Référence : 20150271
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0786.159.957
 Le failli est déclaré excusable.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120565

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture sommaire de la faillite de : MULTISERVICES SCS
 déclarée le 8 septembre 2014
 Référence : 20140324
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0811.705.205
 Liquidateur(s) désigné(s) : PSZCZOLA MARC, AVENUE DE
 NORMANDIE 20, 1410 WATERLOO.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120581

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : MENUISERIE GENERALE
 RB SPRL
 déclarée le 5 avril 2013
 Référence : 20130162
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0824.460.309
 Liquidateur(s) désigné(s) : BRIET RENAUD, RUE BOURBESEE 49,
 6230 PONT-A-CELLES.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120585

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : LUMA SPRL
 déclarée le 20 janvier 2015
 Référence : 20150026
 Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0825.650.142
 Liquidateur(s) désigné(s) : PAPIA LUIGI, RUE DE DAMPREMY,
 29/3, 6000 CHARLEROI.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120584

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture sommaire de la faillite de : VULLO CASSANDRA
 déclarée le 21 août 2012
 Référence : 20120257
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0826.680.124
 Le failli est déclaré excusable.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120582

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture, par liquidation, de la faillite de : LITERIE INTERNATIO-
 NALE SPRL
 déclarée le 10 septembre 2013
 Référence : 20130365
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0828.050.101
 Liquidateur(s) désigné(s) : LUU CHRISTINE, AVENUE
 GAMBETTA 51, 75020 PARIS.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120583

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture sommaire de la faillite de : MERTENS CHRISTIAN
 déclarée le 28 janvier 2015
 Référence : 20150044
 Date du jugement : 22 novembre 2016
 Numéro d'entreprise : 0833.650.167
 Le failli est déclaré excusable.
 Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
 2016/120591

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi
 —

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.
 Clôture sommaire de la faillite de : FREIJ MANOUKIAN SPRL
 STARTER
 déclarée le 2 février 2015
 Référence : 20150052
 Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0839.607.848

Liquidateur(s) désigné(s) : GUCLU NAZMIYE, AVENUE EUGENE MASCAUX 10/11, 6001 MARCINELLE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120588

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : VICTORY ASSOCIATION SPRL
déclarée le 21 janvier 2015

Référence : 20150034

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0846.546.120

Liquidateur(s) désigné(s) : STAMATIADIS JULIEN, RUE FRANKILN ROOSEVELT, 31, 6224 WANFERCEE-BAULET.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120580

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : A.D.M. PRODUCTION SPRL
déclarée le 24 juin 2015

Référence : 20150228

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0866.119.829

Liquidateur(s) désigné(s) : BAUDSON DAVID, RUE DE ROCROI 46, 6464 BAILLEUX.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120566

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : P & M CONSTRUCTION SPRL

déclarée le 19 septembre 2011

Référence : 20110352

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0878.888.195

Liquidateur(s) désigné(s) : LENISA FRANCESCO, RUE DES AISES, 70, 6060 GILLY (CHARLEROI); LENISA CLAUDIO, RUE WINSTON CHURCHILL 63, 6180 COURCELLES.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120570

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : MAIRIAUX INGRID
déclarée le 27 avril 2009

Référence : 20090169

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0880.051.405

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120575

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : SINDY N. SPRL
déclarée le 17 février 2014

Référence : 20140083

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0887.600.181

Liquidateur(s) désigné(s) : MFUNU SERGE, RUE JEAN WELLENS, 2, 1150 BRUXELLES 15; SYED TASAVAR, RUE JULES BESME 1/ET01, 1081 KOECKELGERG.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120577

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : SUBLIME SOLEIL SPRL !
PRJ 2009/0037 PLAN HOMOL.LE 25/08/2010!
déclarée le 3 novembre 2010

Référence : 20100350

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0891.447.816

Liquidateur(s) désigné(s) : ROUCHET FRANCIS, RUE HENRI LECOCQ, 66/1, 5000 NAMUR.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120567

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SOLRE CONSTRUCT SPRL
déclarée le 24 février 2014

Référence : 20140090

Date du jugement : 22 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0892.859.957

Liquidateur(s) désigné(s) : LEBRUN VIRGINIE, MONT DE SOLRE 43, 6560 ERQUELINNES; DEROUBAIX FREDERIC, HAMEAU DE COMAGNE 183, 59149 02 BOUSIGNIES-SUR-ROC FRANCE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc
2016/120586

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : CHEZ LUIGINO SCRL DENOMINATION : "LA PRIMAVERA"

déclarée le 6 mars 2013

Référence : 20130026

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0421.204.583

Liquidateur(s) désigné(s) : GALIOTO PIETRO, RUE BRANCHE PLANCHARD 160, 4000 LIEGE 1.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120762

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : LA RAPERIE DU TILLEUL SPRL déclarée le 4 mai 2005

Référence : 20050032

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0423.147.553

Liquidateur(s) désigné(s) : RIGA ALBERT, RUE RAPERIE 2, 4530 VILLERS-LE-BOUILLET.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120759

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : MUST CARS SPRL déclarée le 22 décembre 2004

Référence : 20040095

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0436.882.357

Liquidateur(s) désigné(s) : DEL SAVIO-TOUSSAINT MICHEL, LIEUT-DIT FONTOURSINE, F24560 MONSAGUEL.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120770

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : ANGREMA SCRL "LE SAINT-PIERRE" ET "LE TIHANGE IV"

déclarée le 23 juillet 2014

Référence : 20140074

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0439.660.616

Liquidateur(s) désigné(s) : ROSOUX MARIE, CHEE DE LIEGE 127/ARI, 4540 AMAY.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120757

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : CARTE GOURMANDE SPRL déclarée le 27 octobre 2004

Référence : 20040079

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0446.635.510

Liquidateur(s) désigné(s) : MOREAU MICHEL, RUE CROISETTE 43, 1470 GENAPPE.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120756

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : COBELSTONE SPRL déclarée le 19 décembre 2007

Référence : 20070080

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0480.660.338

Liquidateur(s) désigné(s) : REGINSTER GUY, VOIE MICHEL 2/A, 4190 FERRIERES.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120767

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LIZEIN LEONARD déclarée le 30 juin 1981

Référence : 444

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0595.510.912

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120758

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LHOIR CATHERINE déclarée le 20 novembre 2013

Référence : 20130116

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0651.446.654

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120760

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : BUGLISI TOMASO "CAFE DU PARC" COM : 4500 HUY, AV ALBERT 1ER, 33)

déclarée le 14 janvier 2004

Référence : 20040003

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0725.266.030

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120768

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : JC CONSTRUCTIONS SNC déclarée le 7 août 2013

Référence : 20130067

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0841.311.484

Liquidateur(s) désigné(s) : BENOIT STEVART, RUE VASSET 2, 4280 HANNUT.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120761

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LEPIEMME PATRICE "LE VAL D'OXHE" : GRAND'ROUTE, 7C - 4480 ENGIS

déclarée le 20 février 2013

Référence : 20130013

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0846.196.227

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120764

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : PRET A DIFFUSER SPRL

déclarée le 10 février 2010

Référence : 20100011

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0860.203.027

Liquidateur(s) désigné(s) : DENIS-JULIEN STEPHANE, CHEE DE TONGRES 40, 4540 AMAY.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120769

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : HOUYEZ DAMIEN "LE VAL D'OXHE" : GRAND'ROUTE, 7C - 4480 ENGIS

déclarée le 20 février 2013

Référence : 20130014

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0883.173.122

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120763

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : CLEANING TITRES SERVICES SPRL

déclarée le 18 mai 2011

Référence : 20110045

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0891.611.330

Liquidateur(s) désigné(s) : MACHIELS PIERRE, RUE DES CROISIERS 15, 4500 HUY.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120766

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LA CENTRALE DU CREDIT SPRL

déclarée le 22 septembre 2010

Référence : 20100070

Date du jugement : 23 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0894.443.136

Liquidateur(s) désigné(s) : LEMME MURIEL, RUE D'ESNEUX 14, 4171 POULSEUR.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2016/120765

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Clôture sommaire de la faillite de : SOCQUET JACQUES

déclarée le 15 décembre 2011

Référence : 20110262

Date du jugement : 10 novembre 2016

Numéro d'entreprise :

Le failli est déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, M.Courttoy

2016/120645

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Clôture sommaire de la faillite de : MICHOT VINCENT "LIBRAIRIE NOTRE DAME"

déclarée le 25 septembre 2014

Référence : 20140245

Date du jugement : 10 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0829.066.720

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, M.Courtoy

2016/120644

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Clôture sommaire de la faillite de : CUSUMANO SANDRO FASTY-JOINT

déclarée le 11 août 2014

Référence : 20140191

Date du jugement : 10 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0878.868.993

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, M.Courtoy

2016/120643

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : SEA LAND SAFARI INVEST SA

déclarée le 19 mai 2003

Référence : 20030106

Date du jugement : 21 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0440.300.123

Liquidateur(s) désigné(s) : SERET GERY, LES PECHIERES, 26170 BUIS-LES-BARONNIES (FRANCE).

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2016/120741

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van: HAUTMAN JACQUES

Geopend op 4 november 2015

Referentie: 20150143

Datum vonnis: 14 november 2016

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/120820

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van: FRISGROEN DENYS BVBA

Geopend op 29 september 2015

Referentie: 20150120

Datum vonnis: 14 november 2016

Ondernemingsnummer: 0426.583.927

Aangeduide vereffenaar(s): DEMONIE GEERT, SPERESTRAAT 7, 8470 GISTEL.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/120825

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van: SVZ BVBA

Geopend op 24 juni 2016

Referentie: 20160093

Datum vonnis: 14 november 2016

Ondernemingsnummer: 0446.693.116

Aangeduide vereffenaar(s): MITROVIC VOJKAN, STATION-STRAAT 393, 8480 ICHTEGEM.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/120821

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van: KLINKERLAND BVBA

Geopend op 22 januari 2009

Referentie: 20090013

Datum vonnis: 14 november 2016

Ondernemingsnummer: 0475.925.748

Aangeduide vereffenaar(s): DUMAREY GERARD, STATIONS-STRAAT 34/1, 8470 GISTEL.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/120823

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van: TRITON VOF

Geopend op 4 november 2015

Referentie: 20150142

Datum vonnis: 14 november 2016

Ondernemingsnummer: 0832.215.656

Aangeduide vereffenaar(s): HAUTMAN JACQUES, ZONDER GEKENDE WOON OF VERBLIJFPLAATS.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier-hoofd van dienst

2016/120824

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.
Verschoonbaarheid vóór afsluiting van het faillissement van:
JONCKHEERE STEVEN
Geopend op 13 november 2015
Referentie: 20150148
Datum vonnis: 14 november 2016
Ondernemingsnummer: 0873.470.647
De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier-hoofd van dienst
2016/120819

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.
Summiere afsluiting faillissement van: MIBICON LTD
Geopend op 22 januari 2015
Referentie: 20150011
Datum vonnis: 14 november 2016
Ondernemingsnummer: 0897.978.884
Aangeduide vereffenaar(s): VERHOEVEN RITA,
MARKTPLEIN 4GV/02, 8670 KOKSIJDE.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier-hoofd van dienst
2016/120822

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Afsluiting door vereffening van: FAIL. GARO NV XXX
Geopend op 15 februari 2005
Referentie: 4563
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0448.594.217
Aangeduide vereffenaar(s): DE HEER VERLINDEN CYRILLE,
ROUWLEEGD 46, 2340 BEERSE.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120652

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Afsluiting door vereffening van: PRINTING II BVBA - PREPRESS-
EN PREMEDIADIENSTEN -
Geopend op 2 september 2014
Referentie: 20140239
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0463.496.088
Aangeduide vereffenaar(s): VAN DER EERDEN CHRISTIAN, RING-
LAAN 55, 3080 TERVUREN.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120649

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Summiere afsluiting faillissement van: HOF TER BEUKEN BVBA
XXX
Geopend op 16 februari 2016
Referentie: 20160043
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0466.951.565
Aangeduide vereffenaar(s): MR. K. SOMERS, BISSCHOPSLAAN 24,
2340 BEERSE.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120654

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Afsluiting door vereffening van: ADMIRAAL DENNIS XXX
Geopend op 12 augustus 2015
Referentie: 20150254
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0537.972.787
De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120650

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Afsluiting door vereffening van: AYDIN-MIHAELA BVBA XXX
Geopend op 8 september 2015
Referentie: 20150280
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0552.634.140
Aangeduide vereffenaar(s): MEVROUW BONDOR MIHAELA,
PATERSSSTRAAT 77/2, 2300 TURNHOUT.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120651

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
Summiere afsluiting faillissement van: SNELLENBERG JACOBA
XXX
Geopend op 16 februari 2016
Referentie: 20160042
Datum vonnis: 22 november 2016
Ondernemingsnummer: 0555.968.366
De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
2016/120653

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
 Summiere afsluiting faillissement van: SMETS STEF BVBA XXX
 Geopend op 19 januari 2016
 Referentie: 20160011
 Datum vonnis: 22 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0806.840.753
 Aangeduide vereffenaar(s): MR. K. SOMERS, BISSCHOPSLAAN 24,
 2340 BEERSE.
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
 2016/120807

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
 Afsluiting door vereffening van: FAIL. LOODS 42 BVBA - GROOT-
 EN KLEINHANDEL IN MEUBELS -
 Geopend op 21 februari 2012
 Referentie: 20120062
 Datum vonnis: 22 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0820.221.310
 Aangeduide vereffenaar(s): DE HEER TEGELAARS MATHEUS,
 DORPSTRAAT 61, 5504 VELDHOVEN (NEDERLAND).
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
 2016/120647

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
 Afsluiting door vereffening van: MG TRANSPORT BVBA -
 VERVOER VAN GOEDEREN -
 Geopend op 25 maart 2014
 Referentie: 20140102
 Datum vonnis: 22 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0834.548.408
 Aangeduide vereffenaar(s): JAZAEE MARYAM, HUIDEVETTERS-
 STRAAT 5 BUS 3, 2300 TURNHOUT;
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
 2016/120648

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.
 Afsluiting door vereffening van: ESEKK BVBA -PLAATSSEN VAN
 ELEKTRISCHE INSTALLATIES-
 Geopend op 20 mei 2014
 Referentie: 20140150
 Datum vonnis: 22 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0876.374.412
 Aangeduide vereffenaar(s): DE HEER SEVERINS ERNST, VENDEL-
 MANSWEG 70, 2275 LILLE.
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, L. Verstraelen.
 2016/120646

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.
 Summiere afsluiting faillissement van: KREMER LOIC
 Geopend op 6 januari 2016
 Referentie: 20160001
 Datum vonnis: 23 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0841.814.696
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt
 2016/120811

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.
 Summiere afsluiting faillissement van: SIMONS EMMANUEL
 Geopend op 28 oktober 2015
 Referentie: 20150056
 Datum vonnis: 23 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0842.705.712
 De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt
 2016/120810

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.
 Afsluiting door vereffening van: JANIS BVBA FAIL
 Geopend op 7 september 2005
 Referentie: 20050053
 Datum vonnis: 23 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0859.936.078
 Aangeduide vereffenaar(s): BERTEN FRANCKY, LEOPOLD II
 LAAN 223/0103, 8670 KOKSIJDE.
 Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt
 2016/120808

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.
 Summiere afsluiting faillissement van: DE LOOSE GINETTE "DE
 LOOSE"
 Geopend op 19 september 2012
 Referentie: 20120054
 Datum vonnis: 23 november 2016
 Ondernemingsnummer: 0888.021.934
 De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.
 Voor eensluitend uittreksel: De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter
 2016/120809

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LA TOITURE L. J. AERTS SA

déclarée le 8 avril 2013

Référence : 20130782

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0402.051.934

Liquidateur(s) désigné(s) : RENE AERTS, RUE LE LORRAIN 38, 1080. MOLENBEEK-SAINT-JEAN; BERNADETTE QUESTIAUX, RUE LE LORRAIN 38, 1080. MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120390

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : NUMBER TEN SA

déclarée le 24 juillet 2015

Référence : 20151150

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0425.305.903

Liquidateur(s) désigné(s) : YVES VANDIST, RUE AUGUSTE LATOUR 77, 1440 BRAINE-LE-CHATEAU.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120363

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : BROCANTE ET COMPAGNIE SCRL

déclarée le 24 février 2014

Référence : 20140344

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0425.586.411

Liquidateur(s) désigné(s) : ALOYS NZITONGA, RUE DU BEGUI-NAGE 29, 1000. BRUXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120367

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : CAFE METRO SPRL

déclarée le 11 mai 2015

Référence : 20150707

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0434.244.848

Liquidateur(s) désigné(s) : ANNIE VANBEVER, AVENUE DE LA BASILIQUE 374/0008, 1081. KOEKELBERG.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120361

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : COGITUM SCRL

déclarée le 3 juillet 2015

Référence : 20151061

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0435.122.204

Liquidateur(s) désigné(s) : HUGO VAN MOSSEVELDE, SINT-LAZARUSPLEIN 1/2, 1082. BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120384

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : DEMULDER IMMO SA

déclarée le 13 avril 2015

Référence : 20150553

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0437.351.917

Liquidateur(s) désigné(s) : PAULE DEMULDER, AVENUE EDMOND PARMENTIER 258, 1150. WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120394

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : RAN SCRL

déclarée le 2 février 2009

Référence : 20090123

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0438.622.617

Liquidateur(s) désigné(s) : ERIC VAN LOO, RUE LOUIS ERNOTTE 30, 1170. WATERMAEL-BOITSFORT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120389

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : INTER CAR SCRIS

déclarée le 5 mai 2014

Référence : 20141165

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0445.106.769

Liquidateur(s) désigné(s) : AHMED FERKANE, RUE DES FRANCS 16/021, 6001. CHARLEROI.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120381

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : WAPEXCO SPRL
déclarée le 23 avril 2007

Référence : 20070542

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0446.630.758

Liquidateur(s) désigné(s) : ALAIN VANDENABEELE, RUE DE LA
GARÉ 19, 1040. ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120397

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : LE BRETON SPRL
déclarée le 11 avril 2005

Référence : 20050486

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0448.701.115

Liquidateur(s) désigné(s) : YAMNA NBERRI, BOULEVARD DE LA
REVISION 59, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120392

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : PROMOCHINE BELGIUM SPRL
déclarée le 5 mai 2008

Référence : 20080703

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0450.397.427

Liquidateur(s) désigné(s) : CHUN ZENG, RUE ORTELIUS 8, 1000.
BRUXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120350

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : B.B.D.M. SPRL
déclarée le 29 juin 2009

Référence : 20091032

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0450.637.353

Liquidateur(s) désigné(s) : BERNDATTE BEYNE, RUE DU
CHATEAU D'EAU 111, 1180. UCCLE; MICHELLE DEBRA, RUE DU
CHATEAU D'EAU 111, 1180. UCCLE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120345

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : EUROLUMIERE ET CO SPRL
déclarée le 3 novembre 2014

Référence : 20142028

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0453.480.344

Liquidateur(s) désigné(s) : AHMED AMRI, RUE FERDINAND
LENOIR 20/01, 1090. JETTE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120387

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : SAHANET SCRI
déclarée le 7 avril 2008

Référence : 20080495

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0454.478.553

Liquidateur(s) désigné(s) : MURAT SAHAN, RUE POTA-
GERÉ 127/2, 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120349

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : T.E.D. IMPORT EXPORT SPRL
déclarée le 10 mai 2010

Référence : 20100785

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0455.780.135

Liquidateur(s) désigné(s) : ELIAS DAGHER, AVENUE DE LA
SPIRALE 33, 1200. WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120385

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : M.V.H. INTERNATIONAL SPRL
déclarée le 15 février 2016

Référence : 20160161

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0456.758.449

Liquidateur(s) désigné(s) : STELLA MADAN-ROIBOU, CHAUSSEE
DE BOONDAEL 92, 1050. IXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120364

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : EFFER SA

déclarée le 20 octobre 2014

Référence : 20141969

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0461.901.330

Liquidateur(s) désigné(s) : FRANCESCO RAVO, AVENUE DU VERSEAU 3, 1200. WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120344

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : BELAK SPRL

déclarée le 12 octobre 2015

Référence : 20151463

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0462.415.034

Liquidateur(s) désigné(s) : ANTONIO DI SIERVI, AVENUE LOUIS BERTRAND 37, 1030. SCHAERBEEK.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120396

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : INTERNATIONAL TRADING IN COOLING & VENTILATION SPRL

déclarée le 23 avril 2007

Référence : 20070551

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0464.075.516

Liquidateur(s) désigné(s) : FLIPSE EGBERT, RUE DE L'ERMITAGE 16, 1050. IXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120393

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : OFFICE & COMPUTER SUPPLIES SPRL

déclarée le 15 septembre 2014

Référence : 20141747

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0479.447.046

Liquidateur(s) désigné(s) : HUGHES MAVUTUKIDI, RUE DE LA SABLONNIERE 21, 1000. BRUXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120376

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : YASEEN INTERNATIONAL CENTER SCRIS

déclarée le 13 septembre 2010

Référence : 20101444

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0479.523.359

Liquidateur(s) désigné(s) : HAYAT KHAN, RUE DES ECHEVINS 5/3, 1050. IXELLES; KAMRAN JAN KHAN, RUE DES ECHEVINS 5/3, 1050. IXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120383

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : ELISSA SPRL

déclarée le 3 juillet 2015

Référence : 20151062

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0509.983.636

Liquidateur(s) désigné(s) : JOSE CARLOS DE OLIVEIRA TAVARES, CHAUSSEE DE FOREST 12/0005, 1060. SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120354

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : FASHION.IT SPRL

déclarée le 16 décembre 2014

Référence : 20142288

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0518.928.224

Liquidateur(s) désigné(s) : DAVID JACQUES BERBION, CHEMIN DE GRAMBAIS 8, 1400 NIVELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120373

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : MONTANA PROPERTIES SPRL

déclarée le 3 juillet 2012

Référence : 20121206

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0806.379.014

Liquidateur(s) désigné(s) : DRISS BEN MIMOUN, SQUARE VERGOTE 4, 1200. WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120348

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : HIMIFASHION SPRL

déclarée le 24 février 2014

Référence : 20140338

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0810.654.338

Liquidateur(s) désigné(s) : KARIM HIMI, RU DE LA DEMOCRATIE 80, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120370

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : ROSCH SPRL

déclarée le 30 juillet 2013

Référence : 20131736

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0811.539.018

Liquidateur(s) désigné(s) : SAID ACHBAR, VALKENLAAN 12, 1800 VILVOORDE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120379

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : ABUUR FIVE & CO SCRI

déclarée le 22 décembre 2014

Référence : 20142371

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0820.662.362

Liquidateur(s) désigné(s) : ABDUL RHEMAN BAIG, GRANVIA 554-556, 08011 BARCELONE (ESPAGNE).

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120347

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : MPA SPRL

déclarée le 9 mars 2015

Référence : 20150346

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0821.134.197

Liquidateur(s) désigné(s) : MARIUS PALAMARIU, CHAUSSEE SAINT-PIERRE 248, 1040. ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120378

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : LE CEZAME SPRL

déclarée le 15 septembre 2014

Référence : 20141745

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0822.537.432

Liquidateur(s) désigné(s) : GERMAIN JEAN-MARIE MAKUNATROUET, AVENUE ANDROMEDE 68/1, 1200. WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120375

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : J.D. BELGIUM BUSINESS SPRL

déclarée le 30 décembre 2013

Référence : 20133022

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0828.945.271

Liquidateur(s) désigné(s) : BENEDICTE DIVALUKIDI TUSEYA, TAAIBOOMSTRAAT 13, 1702 GROOT-BIJGAARDEN.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120372

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : MVH BELGIUM SPRL

déclarée le 23 décembre 2013

Référence : 20132963

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0833.821.007

Liquidateur(s) désigné(s) : MARIE-JOSEPHINE VAN HOUTTE, RUE ROPSY CHAUDRON 6, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120388

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : BERGINS CLUB SPRL-S

déclarée le 22 juin 2015

Référence : 20150976

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0834.200.097

Liquidateur(s) désigné(s) : ANTONIO LOPEZ SANTAELLA, SINT-AMANDSSTRAAT 232 BTE 1, 1853 STROMBEEK-BEVER.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120359

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : MATSUKAZE SPRL
déclarée le 24 février 2014

Référence : 20140342

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0834.921.560

Liquidateur(s) désigné(s) : SHUE-JEN HUA, RUE HENRI MAUS 5,
1000. BRUXELLES; TSIEN-LE HO, RUE DARTOIS 38/0021,
4000 LIEGE 1.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120368

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : NEWBRIGAND SPRL
déclarée le 15 septembre 2014

Référence : 20141746

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0836.645.091

Liquidateur(s) désigné(s) : JEAN ANTEN, VOIE DE L'AIR PUR 218,
4052 BEAUFAYS; JEAN MARINUS, RUE DE LA PASTORALE 76,
1070 ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120377

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : BRILLANTE SPRL
déclarée le 8 juin 2015

Référence : 20150882

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0837.155.530

Liquidateur(s) désigné(s) : ROBERT DE BACKER, RUE GEORGES
RAEMAEEKERS 59/01, 1030. SCHAERBEEK.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120346

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : LAK CONSTRUCTION SNC
déclarée le 27 octobre 2014

Référence : 20141993

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0837.720.308

Liquidateur(s) désigné(s) : DUMITRU CRESTIN, RADIE D'OFFICE;
GHEORGE TOTH, RUE DES DEUX GARES 10, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120380

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : ADN ENTREPRISE SPRL
déclarée le 8 février 2016

Référence : 20160119

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0837.998.935

Liquidateur(s) désigné(s) : SAQEB SHABIR, CHAUSSEE DE
MONS 1093, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120357

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : BESY SPRL
déclarée le 23 juin 2014

Référence : 20141412

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0841.076.112

Liquidateur(s) désigné(s) : MOHAMED SEYDINA OUMAR BA, RUE
MAURICE WILMOTTE 28/RC, 1060. SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120365

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : WORLD TRADING SPRL
déclarée le 11 mai 2015

Référence : 20150712

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0844.766.367

Liquidateur(s) désigné(s) : JUNAID AHMAD, RUE SERGENT DE
BRUYNE 38/B, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120360

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : LE BARON SPRL
déclarée le 10 juillet 2015

Référence : 20151121

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0845.812.086

Liquidateur(s) désigné(s) : ABDESLAM ASRA, RUE EMILE
CARPENTIER 41, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2016/120358

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : EUROTRADEM SCS
déclarée le 1 février 2016

Référence : 20160094

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0846.054.982

Liquidateur(s) désigné(s) : LAHCEN LAHBOUBI, RUE GODFROID
KURTH 14/14, 1140. EVERE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120355

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : COLOSSEO INVEST SPRL
déclarée le 2 février 2015

Référence : 20150133

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0864.287.717

Liquidateur(s) désigné(s) : OZDEN OZGUR, RUE DE LA GAIETE 64,
1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120369

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : A.P.H. BRUSSEL SPRL
déclarée le 1 février 2016

Référence : 20160104

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0865.039.466

Liquidateur(s) désigné(s) : TEODOR NEONOV, IMPASSE SCHUD-
DEVÉLD 3, 1000. BRUXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120351

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : NATUR PUR SPRL
déclarée le 10 juillet 2015

Référence : 20151125

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0866.435.276

Liquidateur(s) désigné(s) : EIKE SCHYMURA, PALATIUMST.2 -
63500 SELIGENSTADT - ALLEMAGNE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120362

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : POLBRUX SPRL
déclarée le 23 juin 2014

Référence : 20141415

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0873.174.796

Liquidateur(s) désigné(s) : ANTONIO MARTINS DE OLIVEIRA,
RUE DE L'ARGONNE 33/1, 1060. SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120366

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : MIRO RESTO SPRL
déclarée le 31 mars 2014

Référence : 20141003

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0874.059.773

Liquidateur(s) désigné(s) : RACHID OMARI, RUE BELLE-VUE 9/11,
1000. BRUXELLES.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120356

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : AFA CONSTRUCT SA
déclarée le 20 avril 2015

Référence : 20150566

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0876.052.233

Liquidateur(s) désigné(s) : DIDIER PREUD'HOMME, RUE DU
DEVÉRSOIR 7, 6200 CHATELET.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120374

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : ZAK SPRLU
déclarée le 24 février 2014

Référence : 20140339

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0881.295.082

Liquidateur(s) désigné(s) : MURAT BAYRAK, AVENUE NOTRE
DAME DE FATIMA 8 BTE 3, 1082. BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120371

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : E.G.F. MARTELLO SPRL
déclarée le 18 août 2009

Référence : 20091242

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0881.335.367

Liquidateur(s) désigné(s) : FABRIZIO MARTELLO, RUE DE
JAUSSE 152, 5100 JAMBES (NAMUR).

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120398

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : N.Z.M.P SPRL
déclarée le 3 avril 2015

Référence : 20150519

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0884.766.001

Liquidateur(s) désigné(s) : IBRAHYM NOURADI, RUE RANS-
FORT 58, 1080. MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120352

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : LIFT-RO SPRL
déclarée le 27 janvier 2014

Référence : 20140149

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0892.507.589

Liquidateur(s) désigné(s) : ANNE DE TIMMERMAN, RUE ROBERT
BUYCK 24, 1070. ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120382

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture sommaire de la faillite de : STARCLEAN SPRL
déclarée le 26 janvier 2015

Référence : 20150077

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0892.613.695

Liquidateur(s) désigné(s) : YUSUF AKBAYIR, RUE TRAVER-
SIÈRE 10/1ET, 1210. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120353

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : PETRICONSTRUCT SPRL
déclarée le 18 décembre 2014

Référence : 20142337

Date du jugement : 17 novembre 2016

Numéro d'entreprise : 0893.676.341

Liquidateur(s) désigné(s) : PETRICA VOICU, RUE HAECK 46, 1080.
MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2016/120395

Gerechtelijke ontbinding
—**Dissolution judiciaire**
—**Tribunal de commerce du Brabant wallon**
—

Par jugement du 07/11/2016, le tribunal de commerce du Brabant
Wallon a prononcé la dissolution judiciaire de la SA EIGHTON, inscrite
à la B.C.E. sous le n° 0464.994.442 et dont le siège social est sis à
1320 Beauvechain. rue du Petit Paradis 1.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, avenue
Fernand Charlot 5A, 1370 Jodoigne.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judi-
ciaire.

(9884)

Huwelijksvermogensstelsel
—**Régime matrimonial**
—

Wijzigingsakte 6 februari 2012 – Notaris Hilde ENGELS – ORIS, Jean
Jacobus Henri, en GOIJENS, Maria Jacoba Johanna van wettelijk stelsel
(vóór 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met
uitzondering van de algehele gemeenschap, met herroeping gifte
tussen echtgenoten.

(9911)

Wijzigingsakte 24 augustus 2015 – Notaris Hilde ENGELS –
PINXTEN, Johan, en DE WIT, Marie Claire Celine Hendrika, van
wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel
gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9912)

Wijzigingsakte 2 april 2012 – Notaris Hilde ENGELS – SWINNEN, Eddy, en VANLITZENBURG, Morin, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9913)

Wijzigingsakte 29 juli 2013 – Notaris Hilde ENGELS – VANDEN-DIJK, Hubertus Maurice Elisa, en GIELISSEN, Annamaria Leonarda Catharina, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9914)

Wijzigingsakte 23 december 2010 – Notaris Hilde ENGELS – WELTENS, Henricus Joannes, en WYERS, Maria Margaritha Christine, van stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten naar stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, met inbreng onroerend goed in gemeenschap en toevoeging keuzebeding voor verdeling gemeenschap bij overlijden.

(9915)

Wijzigingsakte 7 december 2012 – Notaris Hilde ENGELS – DAEMEN, Joannes Laurentius, en VERBERNE, Wilhelmina Hendrika van wettelijk stelsel (vóór 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9916)

Wijzigingsakte 29 mei 2012 – Notaris Hilde ENGELS – EVENS, Stefan Hendrik Philomena, en HENDRIKS, Sabine Henriette Jacqueline van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9917)

Wijzigingsakte 4 oktober 2012 – Notaris Hilde ENGELS – KEMPEN, Joep en HEYLEN, Anne-Marie Paula Prosper van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9918)

Wijzigingsakte 21 april 2011 — Notaris Hilde ENGELS – PALMANS, Mathieu en BERGHS, Hilde Carine, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9919)

Wijzigingsakte 23 augustus 2011 – Notaris Hilde ENGELS – SWENNEN, Marc Michel, en DAEMEN, Elly Wilhelmina, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9920)

Wijzigingsakte 29 mei 2015 – notaris Hilde ENGELS – VAN POPPEL, Robertus Martinus Franciscus, en FRAZER, Audrey Catharina Gerharda, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9921)

Wijzigingsakte 15 november 2013 – Notaris Hilde ENGELS – VEESTRAETEN, Peter en ZEPPIERI, Silvia Cindy, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9922)

Wijzigingsakte 5 mei 2011 – Notaris Hilde ENGELS – AEGTEN, Wilhelmus Benedictus, en HILLEN, Maria Betsy Theodora, van wettelijk stelsel (vóór 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9923)

Wijzigingsakte 12 december 2013 – Notaris Hilde ENGELS – DE RYCK, Geert Frans, en VANRUSSELT, Martine Elisabeth Valentine van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9924)

Wijzigingsakte 23 juni 2015 – Notaris Hilde ENGELS – EVENS, Steven, en HOUBEN, Anja, van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap.

(9925)

Wijzigingsakte 22 juni 2015 – Notaris Hilde ENGELS – KUSTERS, Joseph Paulus Martinus, en WILLEMS, Godelieve Johanna Valentina Pieter van wettelijk stelsel (vanaf 28 september 1976) naar conventioneel gemeenschapsstelsel met uitzondering van de algehele gemeenschap, met herroeping gifte tussen echtgenoten.

(9926)

Onbeheerde nalatenschap

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op 20 oktober 2016, verleende de AF 1 kamer van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, een vonnis waarbij meester Marc Bartholomeeusen, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Liliane Josephine Leopold Engels, geboren te Lier op achtentwintig april negentienhonderd vijfendertig, weduwe van D'Hooghe Etienne Leonard Sophie, laatst wonende te 2630 Aartselaar, Boomsesteenweg 15, en overleden te Antwerpen, district Wilrijk, op vier augustus tweeduizend en acht.

Antwerpen, 14 november 2016.

De griffier, (get.) C. COX.

(9885)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis van de achtste kamer van de familierechtbank te Antwerpen, afdeling Mechelen, d.d. 03/11/2016, werd ik benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw AERTS, Maria Louiza, geboren te Bonheiden op 23/08/1954, in leven laatst wonende te 2812 Muizen, Zwijvegemstraat 27/11, overleden te Mechelen op 26/01/2016.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) I. VAN REMOORTEL, curator.

(9886)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, d.d. 10/11/2016, werd meester Sofie DEBUSSCHERE, advocaat te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 1, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Janusz RYCZEK, geboren te Walbrzych (Polen) op 06/08/1951, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Invalidenlaan 25, en overleden te Kortrijk op 12/04/2016, en over de onbeheerde nalatenschap van Anne-Marie LÉFEBVRE, geboren te Kortrijk op 15/09/1946, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Invalidenlaan 25, overleden te Kortrijk op 07/03/2016.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Sofie DEBUSSCHERE, advocaat. (9887)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op 17 november 2016, wordt meester SEGERS, Kathleen, advocate met kantoor te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen VANHESSCHE, Bjorn, geboren te Kortrijk op 15.08.1984, in leven laatst wonende te 8710 Wielsbeke, Kapitein Commandant Vinckestraat 1/3.01, en overleden te Waregem op 28.08.2015.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) J. RESTIAEN. (9888)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen DELANGE, Marguerite Godelieve, geboren te Oostrozebeke op 25 juli 1940, in leven laatst wonende te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 11/10, en overleden te Harelbeke op 9 november 2014.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN. (9889)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op 17 november 2016, wordt meester DECALUWE, Kelly, advocate met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen VAN HASSEL, Willy Maurice Ivan, geboren te Steenkerke op 27.01.1936, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Volkslaan 300, en overleden te Menen op 03.02.2014.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) J. RESTIAEN. (9890)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op 17 november 2016, wordt meester HUYSENTRUYT, Randall, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen CATTEEUW, Danny Marcel, geboren te Kuurne op 06.12.1956, in leven laatst wonende te 8580 Avelgem, Pietersveld 19, overleden te Kortrijk op 16.02.2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) J. RESTIAEN. (9891)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Cathy Dobbels, advocaat te 8520 Kuurne, Gen. Eisenhowerstraat 71, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen FOCQUAERT, Krista, geboren te Veurne op 26 augustus 1968, in leven laatst wonende te 8550 Zwevegem, Blokellestraat 69/2, en overleden te Zwevegem op 13 februari 2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN. (9892)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Randall Huysentruyt, advocaat te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen VERSCHUEREN, Danielle Clémentine, geboren te Bellegem op 30 augustus 1948, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Zeno Dewittestraat 3, en overleden te Kortrijk op 10 februari 2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.
De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN. (9893)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Pieter Soens, advocaat te 8500 Kortrijk, Koning Leopold I-straat 1/3, aangesteld als curator over de onbeheerde

nalatenschap van wijlen CALLEWAERT, Vicky, geboren te Waregem op 11 november 1987, in leven laatst wonende te 8573 Anzegem-Tiegem, Vredestraat 1/0013, en overleden te Anzegem op 7 maart 2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.

De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN.

(9894)

—
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**
—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Lieve Maes, advocaat te 8500 Kortrijk, Noordstraat 50, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen BULTINCK, Yannick Geert Filip, geboren te Kortrijk op 1 mei 1974, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Simon Stevinstraat 20/0011, en overleden te Kortrijk op 4 februari 2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.

De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN.

(9895)

—
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**
—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt meester Xavier Vandenberghe, advocaat te 8790 Waregem, Jules Stormestraat 140, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen DERYCKE, Martin Gilbert, geboren te Waregem op 28 april 1963, in leven laatst wonende te 8790 Waregem, Franklin Rooseveltlaan 2/33, en overleden te Waregem op 7 mei 2016. Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.

De griffier, (get.) C. VAN DEN STEEN.

(9896)

—
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**
—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op zeventien november tweeduizend en zestien, wordt Mr. Hilde Ver Elst, advocaat, te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen LAMBILLON, Pascale Paule Marie, geboren te Brussel op 24 juli 1964, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Wilgenlaan 72/001 en overleden te Menen op 19 maart 2015.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.

De griffier, (get.) C. Van den Steen.

(9897)

**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen,
afdeling Kortrijk**
—

Bij beschikking van de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familierechtbank, drieëntwintigste kamer, met één rechter, verleend in raadkamer op 17 november 2016, wordt Mr. DECALUWE, Kelly, advocate, met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen COUDRON, Rita Maria, geboren te Zonnebeke op 04.06.1954, in leven laatst wonende te 8930 Menen, rusthof ter Berken 8, en overleden te Menen op 19.02.2016.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Kortrijk, 17 november 2016.

De griffier, (get.) J. Restiaen.

(9898)

—
Tribunal de première instance francophone de Bruxelles
—

Par ordonnance rendue le 12 avril 2016, la treizième chambre du tribunal de la Famille du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, a désigné M. Luc-Jean Van den Broeck, avocat, ayant son cabinet à 1070 Bruxelles, boulevard Paepsem 20, en qualité de curateur à la succession vacante de M. Yvan Charles Eugène Jules Marie DE WYNTER, né à Rixensart le 24 novembre 1926, de son vivant domicilié à 1200 Bruxelles, rue de la Charrette 27, et décédé à Woluwe-Saint-Lambert le 28 juillet 2015.

Les créanciers ou légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Luc-Jean Van den Broeck, curateur.

(9899)

—
Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons
—

Par ordonnance du tribunal de première instance du Hainaut, division Mons, du 27 octobre 2016, RRQ n° 16/1039/B, Me Olivier LESUISSE, juge de paix suppléant, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 MONS, Marché Croix-Place 7, a été désigné en qualité d'administrateur ad hoc à la succession de feu M. Michel Pierre Gilbert Théodore DUFASNE, né à Jemappes le 6 novembre 1955, célibataire, domicilié de son vivant à Colfontaine, rue Arthur Descamps 125, et décédé à Boussu le 17 septembre 2016.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître de l'administrateur ad hoc dans les trois mois de la présente publication.

L'administrateur ad hoc, Olivier LESUISSE.

(9900)

—
Tribunal de première instance de Liège, division Liège
—

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la dixième chambre du tribunal de première instance de LIEGE, division LIEGE, Maître Luc NOIRHOMME, avocat, juge suppléant au tribunal, dont le bureau est établi rue de Herve 217/12, à 4030 LIEGE, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Marc Maurice Georges DENEUKER, né à WAREMME le 30 avril 1966, en son vivant domicilié rue du Faisan 55, à 4100 SERAING, décédé à SERAING le 2 mai 2014.

Les créanciers sont invités à prendre contact avec le curateur dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Luc NOIRHOMME, avocat.

(9901)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 24 octobre, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Catherine ANTONACCHIO, avocat à 4601 ARGENTEAU, chaussée d'Argenteau 54, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Madame Liliane Françoise TROQUET, née à LIEGE le 10 mars 1970, en son vivant domiciliée à 4620 FLERON, avenue Lieutenant Général Mozin 14.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Catherine ANTONACCHIO, avocat.

(9902)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 24 octobre 2016, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Catherine ANTONACCHIO, avocat à 4601 ARGENTEAU, chaussée d'Argenteau 54, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Thierry Hugo Christian MASTRANGIOLI, né à ROCOURT le 18 mars 1970, en son vivant domicilié à 4000 LIEGE, avenue de la Closeraie 38/0062, et décédé à Penne (Italie) le 12 juin 2015.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Catherine ANTONACCHIO, avocat.

(9903)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 26 octobre 2016, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Catherine ANTONACCHIO, avocat à 4601 ARGENTEAU, chaussée d'Argenteau 54, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Monsieur Joseph Henri Antoine DOOME, né à La Calamine le 28 novembre 1934, en son vivant domicilié à 4630 SOUMAGNE, rue des Acacias 28, et décédé à SOUMAGNE le 31 juillet 2016.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Catherine ANTONACCHIO, avocat.

(9904)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par ordonnance du 24 octobre 2016, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Catherine ANTONACCHIO, avocat à 4601 ARGENTEAU, chaussée d'Argenteau 54, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Ugo MASTRANGIOLI, né à SAN FELICE DEL MOLISE (Italie) le 26 juin 1944, en son vivant domicilié à 4040 HERSTAL, place de Coronmeuse 24/0011, et décédé à ORTONA (Italie) le 11 juillet 2014.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Catherine ANTONACCHIO, avocat.

(9905)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

Par ordonnance prononcée le 15 novembre 2016, le tribunal de première instance de Liège, division de Verviers, section tribunal de la Famille a déclaré vacante la succession de feu M. SCHUMACHER, Christian, André, Elia, né à Dison le 9 avril 1955, en son vivant domicilié à 4800 VERVIERS, rue de la Grappe 42, et décédé à Verviers le 23 juin 2013.

Me Pierre-Eric DEFRANCE, avocat, à 4800 VERVIERS, rue des Martyrs 24, a été désigné en qualité de Curateur à la succession vacante susvisée.

Cette ordonnance précise que les formalités prescrites par le Code civil pour l'héritier réservataire s'appliqueront au mode d'administration et au compte à rendre par le Curateur.

Cette ordonnance précise que le nom du défunt et la désignation du Curateur seront inscrits dans les registres tenus au greffe du tribunal de première instance de Verviers en application de l'article 1231 CJ.

Pour extrait conforme : Me P.E. DEFRANCE, curateur à succession vacante.

(9958)

ANNEXES AU MONITEUR BELGE**BIJLAGEN TOT HET BELGISCH STAATSBLAD****Bescherming van de economische mededinging
Protection de la concurrence économique****Cour d'appel de Bruxelles**

1. La SA de droit public BPOST, anciennement La Poste, dont le siège social est établi à 1000 BRUXELLES, Centre Monnaie, identifiée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0214.596.464;

partie requérante,

ayant comme conseils Maîtres GILLIAMS, Hans et BOCKEN, Jan, avocats à 1050 BRUXELLES, avenue Louise 99;

plaideur : Me BOCKEN, Jan;

EN PRESENCE DE :

1. SPRING, M. VAN RILLAER, Rudy, 2800 MECHELEN, Generaal de Wittelaan 11c, partie intervenante volontaire, qui ne comparait pas;

2. La SA LINK2Biz INTERNATIONAL, dont le siège social est établi à 1400 NIVELLES, avenue Robert Schuman 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0473.292.826;

partie intervenante volontaire,

ayant comme conseils Maîtres LEPIECE, Annabelle, CANIVET, Marie et BAEYENS, Hanne, avocats, à 1170 BRUXELLES, chaussée de la Hulpe 178,

plaideurs : Maîtres LEPIECE, Annabelle et BAEYENS, Hanne;

3. PUBLIMAIL SA, dont le siège social est établi à 1120 BRUXELLES, rue de Meudon 60,

partie intervenante volontaire,

ayant comme conseil Me BINNEMANS, Philippe, avocat, à 3090 OVERIJSE, Prins Karellaan 45

4. L'AUTORITE BELGE DE LA CONCURRENCE, personne morale de droit public, dont le siège est établi à 1210 BRUXELLES, City Atrium, rue du Progrès 50;

partie intervenante volontaire,

ayant comme conseils Maîtres DEPRE, Sebastien, VERNET, Philippe et de LOPHEM, Evrard, avocats, à 1050 BRUXELLES, place Eugène Flagey 7;

plaideurs : Maîtres VERNET, Philippe et de LOPHEM, Evrard;

En cette cause, tenue en délibéré le 15 septembre 2016, la cour prononce l'arrêt suivant.

Vu les pièces de la procédure, et notamment :

- La décision n° 2012-P/K-32 du 10 décembre 2012 du Conseil de la concurrence;

- Les arrêts interlocutoires de la cour du 24 mai 2013 et du 30 avril 2015;

- Les conclusions additionnelles et de synthèse déposées le 30 octobre 2013 pour la SA Publimail (ci-après Publimail);

- Les deuxièmes conclusions additionnelles et de synthèse après réouverture des débats déposées le 10 juin 2016 pour la SA de droit public bpost (ci-après « bpost »);

- Les conclusions de synthèse déposées le 29 juillet 2016 pour l'Autorité belge de la concurrence (ci-après l' « ABC »);

- Les conclusions additionnelles et de synthèse après réouverture des débats déposées le 29 juillet 2016 pour la SA Link2Biz International (ci-après « Link2Biz »);

- Les pièces des dossiers déposés par les parties.

Entendu les conseils des parties aux audiences publiques des 8 et 15 septembre 2016 auxquelles les débats ont été repris *ab initio* dans la mesure des points non tranchés par la cour, autrement composée, dans ses arrêts précités des 24 mai 2013 et 30 avril 2015.

I. La décision engreprise et les antécédents de la procédure.

I.1. Plaintes et procédure devant le Conseil de la concurrence :

1.

Le 2 novembre 2005, Publimail, dépose plainte contre bpost (à l'époque dénommée s.a. La Poste) auprès du Conseil de la concurrence.

Elle se présente comme la société de routage ⁽¹⁾

la plus importante en Belgique francophone et se plaint des tarifs pratiqués à son égard par bpost pour le service de distribution du courrier « Direct Mail », à savoir le publipostage (publicités adressées aux destinataires) et/ou les « Admin Mail », à savoir les envois administratifs standardisés mais individualisés adressés à des clients (p.ex. envoi d'extraits bancaires, de factures de fournitures d'énergie, télécommunications, etc.).

Elle invoque un abus de position dominante de bpost au détriment des entreprises de routage mais en faveur de ses filiales, en court-circuitant les routeurs et en incitant les expéditeurs à conclure directement avec elle ou ses filiales.

Publimail vise dans sa plainte une période infractionnelle qui s'étend de 1995 à 2005.

2.

Le 6 octobre 2009, Link2Biz dépose également plainte auprès du Conseil de la concurrence du chef d'abus de position de dominante par bpost.

Bpost ayant tenté de mettre fin au contrat qu'elle a conclu avec Link2Biz, à partir de l'année 2009, Link2Biz invoque un refus de livrer; par ailleurs, elle invoque le caractère discriminatoire de la tarification de bpost, un manque de transparence, un dénigrement, un amenuisement de ses marges tarifaires et des pratiques abusives de bpost et de Belgian Post International s.a. (« BPI ») ⁽²⁾.

Le 13 septembre 2010, la faillite de Link2Biz est prononcée sur aveu.

3.

Le 2 juillet 2010, la s.a. G3Worldwise Belgium (actuellement, Spring) dépose une plainte similaire.

Spring est une joint-venture entre TNT Post (Pays-Bas) et Royal Mail (UK). Elle considère que bpost commet un abus de position dominante avec son modèle de tarification 2010, lequel ne permet (plus) aux routeurs et intermédiaires de consolider leurs envois pour obtenir les réductions liées au volumes.

4.

Le 7 avril 2011, l'auditeur communique au Conseil de la concurrence son rapport motivé, dont une copie est également envoyée à bpost.

L'auditeur rappelle le contexte du processus de libéralisation du secteur postal en Belgique. En vertu de celui-ci, bpost est désignée comme prestataire unique du service postal pour l'ensemble du territoire belge à compter de 2011 et jusqu'au 31 décembre 2018.

Au cours de l'année 2010, bpost bénéficie encore d'un monopole légal pour les envois de moins de 50 gr, jusqu'au 31 décembre 2010, tandis que les envois de plus de 50 gr sont libéralisés.

L'auditeur examine les politiques tarifaires successives de bpost. Il considère que les faits visés sont susceptibles d'affecter le commerce entre les Etats membres au sens de l'article 102 TFUE notamment, ce qui rend cette disposition applicable. Il considère que bpost jouit d'une position dominante sur le marché et conclut à un abus de celle-ci au sens des articles 3 LPCE et 102 TFUE. Plus précisément, il retient les griefs suivants :

1° Discrimination abusive entre déposants en fonction de leurs activités : bpost « abuse de sa position dominante sur les marchés des services postaux relatifs au courrier industriel domestique « Direct Mail » et « Admin » relevant ou non du monopole légal en appliquant, pour la période d'octobre 2009 à ce jour, des conditions différentes à certaines catégories de déposants - selon qu'ils soient à l'origine ou non des envois déposés - sans que cette discrimination ne soit justifiée par des critères objectifs »;

2° Discrimination abusive entre déposants selon qu'ils identifient ou non leurs clients; ce grief est lié au précédent et retenu pour la même période, à savoir d'octobre 2009 jusqu'à la date du rapport;

3° Refus de fourniture : « Sous réserve de justifications objectives apportées par [bpost], le refus d'octroyer aux déposants intermédiaires, pendant la période de juin constitue un refus de vente et est susceptible de conduire à l'élimination d'une concurrence effective dans la mesure où l'octroi de ristournes par émetteur empêche le développement du déposant intermédiaire. Ce refus de vente constaté constitue dans le chef de [bpost] un abus de position dominante (...) »;

4° Accroissement des barrières à l'entrée et à l'expansion, résultant d'un manque de transparence : « le rythme soutenu des modifications entreprises (...), la communication partielle (parfois même erronée) des informations souvent complexes, l'attitude monopolistique de [bpost] au cours des négociations, les problèmes rencontrés dans la gestion de ses contrats et finalement le temps extrêmement court laissé aux intermédiaires pour s'adapter à ces changements, contribuent à entretenir un climat d'insécurité juridique au détriment des intermédiaires et remet en cause ses obligations résultant de sa responsabilité particulière d'entreprise en position dominante »; l'auditeur conclut ainsi à un défaut de transparence dans le chef de bpost; « (...) le manque de transparence crée également des barrières à l'expansion pour les intermédiaires, pouvant même favoriser leur exclusion. (...) [bpost] met tout en œuvre pour éviter que les plus gros « Mail Handlers » ne se développent suffisamment pour pouvoir concurrencer [bpost] sur le marché en amont dès sa complète libéralisation au 1^{er} janvier 2011 »; l'auditeur conclut à un abus de position dominante de ce chef pour la période de « 2003 à ce jour ».

5.

Le 4 octobre 2011, bpost dépose ses observations écrites portant sur le rapport motivé de l'auditeur, après que Link2Biz et Spring aient fait de même.

6.

Le 10 décembre 2012, le Conseil rend la décision n° 2012-P/K-32 (ci-après la « Décision ») ⁽³⁾, qui fait l'objet du présent recours devant la cour.

Concernant le caractère abusif du modèle par expéditeur (modèle adopté à partir de la tarification 2010), le Conseil considère que l'abus de position dominante est une notion objective : il faut vérifier si le comportement de bpost tend à restreindre la concurrence ou si ce comportement est de nature ou est susceptible d'avoir un tel effet sur les marchés en cause. L'interdiction d'abus vise les comportements d'une entreprise en position dominante qui, sur un marché où, à la suite précisément de la présence de l'entreprise en question, le degré de concurrence est déjà affaibli, ont pour effet de faire obstacle, par le

recours à des moyens différents de ceux qui gouvernent une compétition normale des produits ou des services sur la base des prestations des opérateurs économiques, au maintien du degré de concurrence existant encore sur le marché ou au développement de cette concurrence.

Notamment, « il faut apprécier l'ensemble des circonstances et, notamment les critères et les modalités d'octroi des tarifs et des rabais. Cet exercice peut notamment consister à examiner si les tarifs et les rabais tendent, par un avantage qui ne repose sur aucune prestation économique qui les justifie, à enlever à l'acheteur ou à restreindre dans son chef, la possibilité de choix en ce qui concerne ses sources d'approvisionnement, à barrer l'accès du marché aux concurrents, à appliquer à des partenaires commerciaux des conditions inégales à des prestations équivalentes ou à renforcer la position dominante par une concurrence faussée » (pp. 29-30).

Le Conseil estime que « La même idée sous-jacente au rapport est exprimée à travers les différents griefs, à savoir l'existence d'une stratégie commerciale de bpost qui vise à préserver sa position dominante en gardant l'accès aux grands clients et en rendant plus difficile l'accès à ces clients pour les routeurs/intermédiaires, et ce notamment en vue de la libéralisation du marché de la distribution » (p. 30).

L'auditeur a évalué les faits sous l'angle de la discrimination. Pour le Conseil, il y a certes un traitement différencié entre les clients directs/expéditeurs et les intermédiaires. « Ce traitement soulève des soucis au niveau de la concurrence puisqu'il s'agit de deux catégories de clients de bpost et puisque ce traitement différencié concerne des ristournes de type quantitatives basées sur le volume (...). Le contexte factuel et les rapports des différents acteurs sur le marché concerné rendent effectivement plus difficile et sans doute peu approprié de qualifier ce traitement différencié comme une discrimination stricte dans le sens de la jurisprudence uniquement basée sur l'article 102 sous c TFUE ».

Ne retenant pas la qualification de la discrimination, le Conseil poursuit l'examen du caractère abusif de la tarification 2010 de bpost sur la base des grands principes de l'article 102 TFUE, sans faire référence aux exemples qui y sont repris.

Le Conseil estime qu'il existe un rapport de concurrence entre les intermédiaires et bpost par rapport aux clients. Bpost a intérêt à garder un lien direct avec les grands clients. La tarification selon le modèle par expéditeur défavorise les intermédiaires par rapport aux clients directs, ceci pour favoriser bpost elle-même et les relations contractuelles qu'elle peut avoir avec les clients directs, ce qui est susceptible d'avoir un effet d'éviction.

Il y a d'autres aspects spécifiques qui contribuent au caractère restrictif du système et à ses effets d'éviction : tout particulièrement le taux élevé des ristournes et leur caractère rétroactif (p. 38), ainsi que le pré-financement dû par les seuls intermédiaires.

L'importance des rabais octroyés par bpost à ses grands clients et l'incapacité des routeurs à offrir une grille tarifaire similaire, ont un effet fidélisant sur les plus grands clients de bpost (p. 39). Ceci pourrait augmenter les barrières à l'entrée dans le secteur de la distribution postale.

Un autre facteur pris en considération est la discrimination par rapport à la période de renouvellement. Le système des fenêtres de renouvellement rend les négociations entre intermédiaires et expéditeurs particulièrement difficiles (p. 40). Le tout intervient également dans un contexte caractérisé par un manque de transparence de la part de bpost (p. 41).

Le Conseil examine les justifications avancées par bpost et les juge non convaincantes.

En conclusion, le Conseil juge que : « L'ensemble des aspects restrictifs du modèle expéditeur qui sont décrits ci-dessus constitue un abus de position dominante dans le chef de bpost. Pour le Conseil, il ne convient pas de qualifier cette infraction comme une discrimination dans le sens strict du terme parce que cette qualification ne tient pas suffisamment compte de la complexité juridique et économique des faits et de l'analyse concurrentielle qui est faite dans cette décision. Il s'agit par contre d'un système qui présentait des désavantages importants pour une catégorie de partenaires commerciaux de bpost, c'est-à-dire les intermédiaires/routeurs. (...) » (p. 44, § 253).

La date de référence pour le début de la période infractionnelle est la date d'entrée en vigueur du nouveau système, le 1^{er} janvier 2010.

Quant aux autres griefs retenus par l'auditeur, le Conseil estime, s'agissant du refus de vente, qu'il n'y a pas lieu de traiter ce grief de façon distincte parce qu'il s'agit d'une autre façon de qualifier la même pratique commerciale, déjà jugée abusive.

Par rapport au manque de transparence, le Conseil identifie la complexité de l'offre de bpost et le manque de transparence comme étant des caractéristiques du contexte juridique et économique contribuant au caractère restrictif de concurrence du système de tarification sous l'angle de l'article 102 TFUE. Il prend acte des engagements qui ont été pris envers l'IBPT dans le cadre de la procédure clôturée par la décision de l'IBPT du 20 juillet 2011 et estime qu'il ne lui appartient pas d'aller au-delà de la supervision de la transparence qu'exerce l'IPBT sur la base de la législation postale.

En conséquence, le Conseil :

« constate que la société anonyme de droit public bpost a enfreint l'article 3 de la Loi sur la protection de la concurrence économique et l'article 102 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne en adoptant et en mettant en œuvre un système de tarification, appelé le modèle expéditeur, de janvier 2010 à juillet 2011 », et « impose à bpost une amende de 37.399.786 euros ».

Pour le calcul du montant de l'amende, le Conseil tient compte du montant de l'amende imposée par l'IBPT dans la décision du 20 juillet 2011 (*infra*, 21 et s.), le montant finalement retenu l'étant après soustraction du montant de cette amende IPBT (2.300.000 €). Le Conseil justifie cette soustraction par des motifs d'opportunité, alors qu'il considère qu'aucun principe de droit ne lui impose de le faire et qu'il a écarté l'application du principe *non bis in idem*.

I.2. Procédure devant la cour :

7.

La cour se réfère, concernant les antécédents de la procédure qui ont suivi le dépôt de la requête de bpost, le 9 janvier 2013, aux exposés donnés dans ses arrêts interlocutoires.

8.

Par le premier arrêt interlocutoire, du 24 mai 2013, prononcé par défaut à l'égard de Spring, la cour dit l'intervention volontaire du Conseil de la concurrence recevable en ce qui le concerne, mais irrecevable en ce qu'elle devrait s'interpréter comme émanant de l'auditorat du Conseil de la concurrence.

Par le second arrêt interlocutoire, du 30 avril 2015, la cour, statuant par défaut à l'égard de Spring et contradictoirement à l'égard des autres parties :

Dit les « appels incidents » de Publimail et de Link2Biz irrecevables;

Dit la demande de Publimail d'accès aux dossiers recevable mais non fondée;

Dit la demande de Link2Biz d'accès aux dossiers recevable et très partiellement fondée;

Ordonne à bpost d'établir une version non confidentielle de l'étude Oxera et de la communiquer à Link2Biz.

9.

Aux termes de leurs dernières conclusions, les demandes sont les suivantes :

Bpost demande à la cour :

- « À titre principal : annuler la décision n° 2012-P/K-32 du Conseil de la concurrence du 10 décembre 2012 et, partant, constater le caractère indu du paiement de l'amende de 37.399.786 EUR opéré par bpost;

- A titre subsidiaire : annuler l'amende de 37.399.786 EUR imposée par le Conseil de la concurrence à bpost et partant, constater le caractère indu du paiement opéré par bpost ou, à tout le moins, réduire le montant de l'amende de façon substantielle, et le cas échéant, constater le caractère indu du paiement opéré par bpost à concurrence du montant dépassant le montant de l'amende fixée par Votre Cour;

- En tout état de cause, dire pour droit que la Caisse des Dépôts et Consignations sera tenue, moyennant la présentation d'un exploit de signification de l'arrêt à intervenir, de libérer, en faveur de bpost, le montant de l'amende payée, à concurrence du montant payé indument par bpost selon la décision de Votre Cour;

Condamner l'Autorité belge de la concurrence, Link2Biz et Publimail aux entiers dépens de l'instance, en ce compris l'indemnité de procédure fixée à 11.000 EUR (montant maximal calculé pour une demande non évaluable en argent) ».

10.

L'ABC demande à la cour de :

- Lui donner acte de sa reprise d'instance ou, à tout le moins, recevoir son intervention volontaire;

- Recevoir le recours de bpost mais le déclarer non fondé;

- Condamner bpost aux dépens.

Bpost se réfère à justice quant à la reprise d'instance de l'ABC.

11.

Link2Biz demande à la cour de :

- Confirmer la décision du Conseil de la Concurrence dont appel;

- De se saisir de l'ensemble du litige et de juger comme suit :

- Concernant le recours introduit par bpost :

- Le déclarer recevable mais non fondé;

- Condamner bpost aux dépens, en ce compris l'indemnité de procédure évaluée à 11.000 € ».

12.

Publimail demande à la cour de dire la requête de bpost recevable mais non fondée et de la condamner aux dépens, en ce compris l'indemnité de procédure (16.500 €) ⁽⁴⁾.

13.

Spring n'a pas conclu.

I.3. La tarification litigieuse de bpost :

14.

La tarification visée par la Décision concerne la nouvelle tarification conventionnelle adoptée par bpost à partir de l'année 2010 concernant les « Direct Mail », à savoir le publi-postage (publicités adressées aux destinataires) et les « Admin Mail », à savoir les envois administratifs standardisés mais individualisés adressés à des clients (p.ex. envoi d'extraits bancaires, de factures de fournitures d'énergie, télécommunications, etc.).

Cette tarification s'accompagne de ristournes quantitatives qui sont accordées par expéditeur (modèle « par expéditeur »).

Ce nouveau modèle de tarification a été annoncé par bpost à ses clients à partir d'octobre 2009.

15.

Pour le Direct Mail et l'Admin Mail, bpost applique traditionnellement trois types de tarifs différents, à savoir le tarif plein, le tarif préférentiel et les tarifs conventionnels qui sont les plus avantageux et réservés aux clients qui ont un certain volume de courrier, et avec lesquels bpost conclut une convention. Seuls les tarifs conventionnels sont en cause ici.

16.

Dans la convention conclue entre le client et bpost (convention « Client Direct »), le premier doit indiquer le volume qu'il pense atteindre pendant la période.

Pour l'année 2010, typiquement, quatre conventions sont conclues avec le client :

convention Direct Mail < 50 g (convention n° 20);

convention Direct Mail > 50 g (convention n° 21);

convention Admin Mail < 50 g (convention n° 30);

convention Admin Mail > 50 g (convention n° 31).

Pour les services réservés, faisant encore l'objet du monopole légal (envois < 50 g), la période de référence est d'un an, tandis que pour les autres services, la période de référence elle est de trois mois.

Si le niveau de volume n'est pas atteint au cours de la période tarifaire, une correction tarifaire est appliquée par bpost.

Les ristournes quantitatives sont offertes aux clients conventionnels, en fonction du chiffre d'affaires généré pendant la période de référence. Bpost indique qu'elle utilisait un système de douze classes, « la classe 12 donnant droit à la ristourne quantitative la plus élevée et donc au tarif le plus bas » (p. 44 de ses conclusions). Il est cependant apparu durant l'enquête de l'auditorat que le plus gros client de bpost se voyait reconnaître une classe de ristourne supérieure, « classe 13 » ⁽⁵⁾.

Pour la convention n° 21 (Direct Mail > 50 g), la ristourne de la classe 12 atteint 50,4 %, ce qui est le niveau le plus élevé de ristournes officielles ⁽⁶⁾.

Pour le Direct Mail > 50 g, la ristourne de la classe 12 est de 39,7 %.

17.

A côté de l'activité postale proprement dite, de distribution des envois, se situent des activités pré-postales, de préparation et de conditionnement et dépôt des envois.

Ces activités pré-postales peuvent être effectuées par les expéditeurs eux-mêmes (les émetteurs des messages de Direct Mail ou Admin Mail) ou par des intermédiaires ou routeurs.

18.

Dans le système mis en place par bpost, les intermédiaires ne peuvent pas conclure de contrat Client Direct, sinon pour les envois dont ils sont eux-mêmes les expéditeurs c'est-à-dire les auteurs des messages envoyés.

Lorsqu'ils veulent recourir aux services de distribution postale de bpost pour les clients pour lesquels ils agissent dans leur activité d'intermédiaire, ils se voient proposer deux types de contrats : le contrat 'Intermédiaire', sous couvert duquel ils peuvent déposer le volume de différents expéditeurs, mais en identifiant chaque expéditeur (exigence résultant du modèle 'par expéditeur') ou le contrat 'Proxy', sous couvert duquel est déposé le courrier d'un client en particulier, l'intermédiaire agissant comme mandataire de ce client.

19.

Alors qu'avant l'entrée en vigueur du modèle par expéditeur en 2010, les intermédiaires pouvaient en principe bénéficier des ristournes quantitatives de bpost en se prévalant de l'ensemble du courrier déposé (agrégation de l'ensemble du courrier déposé pour leurs clients), le modèle 'par expéditeur' ne leur permet plus de le faire, puisque, précisément, la ristourne est appliquée par expéditeur.

Par contre, le contrat 'Intermédiaire' prévoit l'allocation aux intermédiaires d'une ristourne spécifique, la ristourne 'indirect channel', qui consiste en une ristourne d'un montant forfaitaire pour le chiffre d'affaires correspondant au volume déposé par client identifié au-delà du volume annoncé, et en un pourcentage du chiffre d'affaires du volume déposé pour les clients non-identifiés ⁽⁷⁾.

20.

En mai 2010, bpost annonce certaines adaptations de son modèle tarifaire, principalement concernant le paiement des ristournes, la communication et la gestion contractuelle ⁽⁸⁾.

En ce qui concerne la communication, bpost annonce notamment qu'elle procédera dorénavant à la communication d'office de toutes les classes de revenus, donc à la communication de sa grille de revenus appliquée pour les ristournes, comportant « 12 classes ».

I.4. La décision de l'IBPT du 20 juillet 2011 et le sort du recours diligenté par bpost contre celle-ci (procédure RG 2011/AR/2481).

21.

Le 20 juillet 2011, l'IBPT prend la décision suivante, concernant la tarification appliquée par bpost pour l'année 2010, pour le Direct Mail et l'Admin Mail. Il :

- constate que bpost a commis « une infraction à l'article 144ter, § 1^{er}, 5^o de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (...), pour non-respect de son obligation de non-discrimination en ce qui concerne les tarifs conventionnels de l'année 2010 »;

- constate que bpost a commis une infraction aux articles 144bis et 144ter, § 1^{er}, 5^o de la même loi « pour non-respect de son obligation de transparence en ce qui concerne les tarifs conventionnels de l'année 2010 »;

- prend acte « des engagements souscrits par bpost, tels que décrits (...) et lui enjoint de s'y conformer en tous points »;

- décide d'imposer, « conformément à l'article 21 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, (...), une amende administrative à bpost d'un montant de 2.300.000 (...) euros, au profit du Trésor public ».

22.

Saisie d'un recours de bpost contre cette décision de l'IBPT, la cour rend un arrêt interlocutoire du 12 juin 2013 par lequel elle :

- juge qu'en l'espèce, la violation de l'obligation de transparence prévue par l'article 144 de la loi du 21 mars 1991 n'est pas établie et que par conséquent est fondé le moyen d'annulation formé par bpost de ce chef (cfr motifs de l'arrêt, p. 39, n° 91);

- réserve à statuer pour le surplus, notamment sur « l'application du principe de non-discrimination dans la relation entre bpost et les intermédiaires à la lumière de l'article 12, cinquième tiret de la Directive Postale et de l'article 144ter § 1^{er}, 4^o ⁽⁹⁾ et 5^o » de la loi du 21 mars 1991 (cfr titre VI, (2) (c) de l'arrêt).

Sur la question de la discrimination, la cour pose des questions préjudicielles à la Cour de justice de l'Union européenne (ci-après la CJUE), concernant l'interprétation de l'article 12 de la directive 1997/67/CE, telle que modifiée par les directives 2002/39/CE et 2008/06/CE (Directive postale).

23.

Par l'arrêt du 11 février 2015, C-340/13, la CJUE dit pour droit que :

« Le principe de non-discrimination des tarifs prévu à l'article 12 de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil, du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service, telle que modifiée par la directive 2008/6/CE du Parlement européen et du Conseil, du 20 février 2008, doit être interprété en ce sens qu'il ne s'oppose pas à un système de rabais quantitatif par expéditeur, tel que celui en cause au principal. » (dispositif de l'arrêt).

La CJUE parvient à cette conclusion après avoir notamment relevé au préalable que :

- la question de savoir si le rabais quantitatif par expéditeur litigieux relève du champ d'application de l'article 12, quatrième tiret ou cinquième tiret, de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil, du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service, telle que modifiée par la directive 2008/6/CE du Parlement européen et du Conseil, du 20 février 2008 (ci-après la « Directive postale »), n'est pas déterminante en vue du contrôle de la légalité de la décision à prendre, dès lors que les tarifs de chacun des services faisant partie du service universel doivent respecter le principe de non-discrimination, à savoir tant les « tarifs » visés au quatrième tiret que les « tarifs spéciaux » visés au cinquième tiret (§ 24 à 26 de l'arrêt);

- pour apprécier si les rabais litigieux pratiqués par bpost sont discriminatoires, « il convient uniquement de vérifier si la pratique en cause respecte la jurisprudence constante de la Cour selon laquelle le principe général d'égalité de traitement (...) exige que des situations comparables ne soient pas traitées de manière différente, et que des situations différentes ne soient pas traitées de manière égale, à moins qu'un tel traitement ne soit objectivement justifié » (§ 27 de l'arrêt);

- « Dans ces conditions, il importe de comprendre les questions préjudicielles, prises ensemble, comme visant à savoir, en substance, si le principe de non-discrimination des tarifs postaux prévu à l'article 12 de la directive 97/67 doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à un système de rabais quantitatif par expéditeur, tel que celui en cause au principal » (§ 28 de l'arrêt).

La CJUE considère ensuite que, si le rabais quantitatif par expéditeur introduit une différence de traitement entre les expéditeurs et les intermédiaires, elle n'est susceptible de constituer une discrimination prohibée par l'article 12 de la Directive postale que si, d'une part les expéditeurs et les intermédiaires se trouvent dans une situation comparable sur le marché de la distribution postale et, d'autre part, aucun objectif légitime n'est susceptible de la justifier (§ 33).

Enfin, elle estime que les expéditeurs et les intermédiaires ne se trouvaient pas dans une situation comparable « au regard de l'objectif poursuivi par le système de rabais quantitatif par expéditeur, à savoir la stimulation de la demande dans le domaine des services postaux, dès lors que seuls les expéditeurs sont en mesure d'être incités, par l'effet de ce système, à augmenter leur volume d'envois confiés à bpost et, partant, le chiffre d'affaires de cet opérateur. Par conséquent, la différence de traitement de rabais quantitatif par expéditeur ne constitue pas une discrimination prohibée par l'article 12 de la directive 97/67 » (§ 48).

24.

Statuant dans cette affaire après les réponses de la CJCE, la cour décide, dans un arrêt du 10 mars 2016, que :

- tenant compte de l'arrêt de la CJCE, le système de rabais quantitatifs par expéditeurs de bpost n'est pas contraire à l'obligation de non-discrimination, dès lors que les expéditeurs et les intermédiaires ne se trouvent pas dans des situations comparables;

- « l'IBPT, qui en supporte la preuve, n'établit pas la réalité des soupçons qu'elle nourrit à l'égard de bpost, selon lesquels celle-ci accorderait à ses clients des ristournes additionnelles, non prévues dans son modèle tarifaire »;

- le système des rabais quantitatifs par expéditeurs étant jugé non-discriminatoire, n'est pas non plus discriminatoire l'obligation pour l'intermédiaire d'identifier ses clients expéditeurs, s'agissant d'un prérequis intrinsèquement lié au système des rabais par expéditeur;

- les griefs de discrimination retenus par l'IBPT concernant d'une part, la remise en fonction du volume du dépôt effectué ('drop size rebate') et d'autre part, le pré-financement des ristournes dans le chef des intermédiaires ne sont pas non plus établis.

En conséquence, la cour dit le recours de bpost fondé et annule la décision de l'IBPT du 20 juillet 2011.

Cet arrêt n'a pas fait l'objet d'un pourvoi en cassation et il est définitivement coulé en force de chose jugée (voir pièce du dossier de bpost).

II. Reprise d'instance par l'ABC.

25.

Le 25 septembre 2013, l'ABC dépose un acte de reprise d'instance, exposant que le Conseil de la concurrence a cessé d'exister par l'effet de l'entrée en vigueur, le 6 septembre 2013, des lois du 3 avril 2013 créant l'ABC.

Bpost se réfère à justice quant à cette reprise d'instance. Elle reproche cependant à l'ABC d'avoir modifié son argumentation par rapport à l'argumentation initiale du Conseil, mais elle n'en tire pas de conséquences juridiques, de sorte que la cour ne doit pas répondre à cette critique.

26.

Il est incontestable que l'ABC a succédé au Conseil de la concurrence, partant il lui est donné acte de sa reprise d'instance.

III. Examen du moyen d'annulation déduit de la violation du principe général de droit *non bis in idem*.

III.1. Position de bpost ⁽¹⁰⁾.

27.

Bpost rappelle que par une décision du 20 juillet 2011, le Conseil de l'IBPT a poursuivi et sanctionné la même politique tarifaire conventionnelle que celle qui fait l'objet du présent litige et imposé une amende de 2.300.000 EUR à bpost pour les mêmes faits et la même période, à partir de janvier 2010 (*supra*, 21). Cette amende a été payée par bpost le 23 septembre 2011.

Cependant, par un arrêt du 10 mars 2016, la présente cour a jugé que le modèle tarifaire par expéditeur litigieux est compatible avec le principe général de non-discrimination et la Directive postale. Elle a par conséquent annulé la décision de l'IBPT du 20 juillet 2011 et cette décision a été coulée en force de chose jugée, l'IBPT ayant renoncé à introduire un pourvoi en cassation par un courrier officiel du 29 avril 2016 produit par bpost (*supra*, 24).

Compte tenu de ces premières poursuites et de cette première amende, bpost a invoqué le principe *non bis in idem* devant le Conseil en soutenant que celui-ci s'opposait à ce qu'une amende lui soit imposée ⁽¹¹⁾.

Ce moyen a été rejeté par le Conseil et bpost le réitère devant la cour, arguant à ce stade que le principe *non bis in idem* s'oppose à ce qu'elle soit condamnée pour des faits identiques à ceux pour lesquels elle a été définitivement acquittée par l'arrêt du 10 mars 2016 de la cour.

28.

Selon bpost, il convient de se référer à la jurisprudence de la Cour européenne, qui a jugé le 10 février 2009 dans l'affaire Sergueï ZOLOTUKHINE c. RUSSIE, qu'une personne qui a été définitivement condamnée ou acquittée ne peut, pour les mêmes faits ou des faits substantiellement les mêmes être poursuivie et/ou sanctionnée pénalement une nouvelle fois.

Bpost soutient que l'application du principe exige uniquement d'examiner (i) si la procédure et la sanction de l'IBPT et celles du Conseil peuvent être qualifiées de pénales au sens de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ci-après la Convention européenne, et (ii) si les deux procédures portent sur les mêmes faits ou des faits substantiellement les mêmes. Selon elle, les deux conditions sont réunies.

29.

Bpost conteste qu'il faille, en outre, rechercher s'il y a identité de l'intérêt juridique protégé, la Cour européenne ayant renoncé à cette condition par une jurisprudence qui s'impose en droit de l'Union européenne par l'effet de l'article 52, § 3, de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, ci-après la Charte, et en outre, par l'effet de l'article 4 du Protocole additionnel n° 7 à la Convention européenne entré en vigueur dans le droit belge depuis le 1^{er} juillet 2012, tel qu'il est interprété par la Cour européenne.

30.

A titre subsidiaire, pour le cas où la cour estimerait devoir vérifier l'identité de l'intérêt juridique protégé, bpost argue que (i) la législation postale et le droit de la concurrence tel qu'appliqué dans la présente affaire visent à garantir un intérêt juridique identique; (ii) le cumul des poursuites menées par le régulateur postal belge, puis par les autorités belges de la concurrence, doit être distingué de l'hypothèse dans laquelle la Commission européenne et les autorités de concurrence nationales d'un ou plusieurs Etats membres ou tiers imposent des sanctions cumulatives pour les mêmes faits puisqu'en l'espèce, la législation postale et le droit de la concurrence poursuivent le respect d'un seul et même bien juridique sur le même territoire et que (iii) tant la procédure menée par l'IBPT que celle du Conseil de la concurrence sont basées sur leur compétence de contrôle ex post.

Enfin, bpost considère que la prise en compte de l'amende infligée par l'IBPT ne pallie pas la violation du principe *non bis in idem* tel que le conçoit la jurisprudence de la Cour européenne.

III.2. Position de l'ABC

31.

L'ABC conteste l'application du principe en l'espèce pour les motifs suivants.

A titre principal, elle soutient que la sanction infligée par l'IBPT le 20 juillet 2011 ne revêt pas un caractère pénal en ce qu'elle ne remplirait pas les critères dégagés par la Cour européenne pour déterminer l'existence d'une accusation pénale au sens de l'article 6 de la Convention européenne. Elle conteste également l'existence d'une double sanction au motif que la sanction infligée par l'IBPT n'existe plus à la suite de l'arrêt d'annulation de la présente cour du 10 mars 2016.

32.

A titre subsidiaire, elle invoque la jurisprudence de la Cour de justice selon laquelle, en matière de concurrence, l'application du principe *non bis in idem* requerrait l'unité de l'intérêt juridique protégé. Elle se réfère à l'arrêt de la Cour de justice rendu le 14 février 2012 (C-17/10) dans l'affaire TOSHIBA CORPORATION.

Selon l'ABC, cette jurisprudence doit seule être prise en considération par la cour par l'effet du Règlement 1/2003 « relatif à la mise en œuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du traité », directement applicable en droit belge. Elle ajoute que cette jurisprudence n'est pas critiquable car, d'une part, elle est conforme au règlement précité lu avec la Charte, et d'autre part, elle n'entre en

conflit ni avec le principe d'homogénéité consacré par l'article 52, § 3, de la Charte, ni avec la jurisprudence de la Cour européenne relative au principe *non bis in idem* dès lors qu'aucun arrêt de la Cour européenne n'aurait trait aux conditions d'application du principe *non bis in idem* en droit de la concurrence.

33.

Selon l'ABC, il n'y a pas identité des intérêts protégés en l'espèce :

- d'une manière générale, l'intérêt juridique protégé par la réglementation postale et celui protégé par le droit de la concurrence ne sont pas les mêmes. En effet, ainsi que l'a constaté la Commission dans une décision du 22 juin 2011 à propos du régulateur des communications électroniques de Pologne (COMP/39525, § 138), les objectifs poursuivis par un régulateur sectoriel diffèrent de ceux poursuivis par l'autorité nationale de la concurrence de sorte que les intérêts juridiques protégés diffèrent également (voir également TUE, 10 avril 2008, Deutsche Telekom AG, T-271/03, point 113). Même si l'objectif ultime du régulateur sectoriel est le fonctionnement du marché intérieur, son objectif propre est de veiller à ouvrir la concurrence sur un marché par la mise en place d'outils permettant l'entrée sur ce marché de nouveaux acteurs, tandis que l'autorité de la concurrence veille, dans tous les secteurs économiques, à ce que les entreprises respectent en permanence leurs obligations dans le fonctionnement quotidien des marchés et s'abstiennent de pratiques restrictives sur un marché concurrentiel. Le régulateur se focalise sur la structure du marché et l'autorité de la concurrence sur le comportement d'une entreprise. A ces fins, ces autorités appliquent des réglementations distinctes;

en particulier dans la présente espèce, bpost a été sanctionnée (i) par l'IBPT pour la violation de règles sectorielles en matière de transparence et de non-discrimination dans le secteur spécifique de la régulation postale et en vertu d'une législation spécifique à ce secteur et (ii) par le Conseil pour abus de position dominante sous l'angle du droit de la concurrence.

34.

Enfin, l'ABC précise que l'arrêt d'annulation rendu par la présente cour le 10 mars 2016 ne se prononce pas sur l'abus de position dominante ex post de sorte qu'il est encore permis à la cour de constater un tel abus et une violation au droit de la concurrence de ce chef.

III.3. Discussion et décision :

1° Les dispositions applicables :

35.

Le principe *non bis in idem* est celui selon lequel nul ne peut être poursuivi ou puni une deuxième fois en raison d'une infraction ou de faits (voir plus loin) pour laquelle ou lesquels il a déjà été soit acquitté, soit condamné, par un jugement définitif. Il n'est pas contesté que cette protection profite aux personnes morales également.

Le principe est reconnu comme principe général fondamental du droit communautaire au sein de l'Union européenne et comme principe général de droit en droit interne belge.

Il est consacré dans des termes quasiment identiques par l'article 14, § 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 4, § 1^{er} du protocole additionnel n° 7 de la Convention européenne, l'article 50 de la Convention européenne d'application de l'accord Schengen et enfin par l'article 50 de la Charte, toutes dispositions qui sont d'effet direct en droit belge ⁽¹²⁾.

Par contre, la Cour européenne précise que le principe n'est pas inclus dans les garanties de l'article 6 de la Convention européenne lui-même.

36.

L'article 50 de la Charte prévoit que : « Nul ne peut être poursuivi ou puni pénalement en raison d'une infraction pour laquelle il a déjà été acquitté ou condamné dans l'Union par un jugement pénal définitif conformément à la loi ».

L'article 4 du protocole additionnel n° 7 dispose que « Nul ne peut être poursuivi ou puni pénalement par les juridictions du même Etat en raison d'une infraction pour laquelle il a déjà été acquitté ou condamné par un jugement définitif conformément à la loi et à la procédure pénale de cet Etat ».

Cette disposition vise les doubles poursuites au sein d'un même Etat partie au protocole, tandis que l'article 50 de la Charte a un champ d'application plus large et vise la double incrimination au sein de l'Union.

Une mise en œuvre du droit de l'Union est toutefois nécessaire à son application. En effet, l'article 51 de la Charte prévoit que :

« 1. Les dispositions de la présente Charte s'adressent aux institutions, organes et organismes de l'Union dans le respect du principe de subsidiarité, ainsi qu'aux Etats membres uniquement lorsqu'ils mettent en œuvre le droit de l'Union. En conséquence, ils respectent les droits, observent les principes et en promeuvent l'application, conformément à leurs compétences respectives et dans le respect des limites des compétences de l'Union telles qu'elles lui sont conférées dans les traités ».

Par son arrêt du 26 février 2013, AKLAGAREN c/ FRANSON, la Grande Chambre de la Cour de Justice a dit pour droit que le droit de l'Union est mis en œuvre par les Etats dès que leur réglementation nationale « entre dans le champ d'application du droit de l'Union » et que « Cette définition du champ d'application des droits fondamentaux de l'Union est corroborée par les explications relatives à l'article 51 de la Charte, lesquelles, conformément à l'article 6, § 1, troisième alinéa, TUE et à l'article 52, § 7, de la Charte, doivent être prises en considération en vue de son interprétation ».

Par contre, lorsqu'une situation juridique ne relève pas du champ d'application du droit de l'Union, les droits fondamentaux garantis par la Charte ne doivent pas être respectés et la Cour de justice n'est pas compétente pour en connaître.

Enfin, « lorsqu'une juridiction d'un Etat membre est appelée à contrôler la conformité aux droits fondamentaux d'une disposition ou d'une mesure nationale qui, dans une situation dans laquelle l'action des Etats membres n'est pas entièrement déterminée par le droit de l'Union, met en œuvre ce droit au sens de l'article 51, § 1^{er}, de la Charte, il reste loisible aux autorités et aux juridictions nationales d'appliquer des standards nationaux de protection des droits fondamentaux, pourvu que cette application ne compromette pas le niveau de protection prévu par la Charte, telle qu'interprétée par la cour, ni la primauté, l'unité et l'effectivité du droit de l'Union (voir pour ce dernier aspect, arrêt du 26 février 2013, Meloni, C-399/11, point 60) ». ⁽¹³⁾

37.

En l'espèce, la décision attaquée vise la violation de l'article 102 du traité conformément à l'article 3.1 du Règlement 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 précité selon lequel « lorsque les autorités de concurrence des Etats membres ou les juridictions nationales appliquent le droit national de la concurrence à une pratique abusive interdite par l'article 82 (102) du Traité, elles appliquent également l'article 82 (102) du traité ». Elle met donc en œuvre le droit de l'Union.

2° Interprétation de l'article 50 de la Charte conforme à celle de l'article 4 du protocole additionnel n° 7.

38.

Dans la présente cause, l'article 50 de la Charte doit être exclusivement interprété de manière conforme à l'article 4 du protocole additionnel n° 7 tel qu'il l'est lui-même par la Cour européenne.

En effet, lorsque les doubles poursuites sont menées au sein du même Etat, comme en l'espèce, l'article 52, § 3 de la Charte dispose que « dans la mesure où la présente charte contient des droits correspondant à des droits garantis par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, leur sens et leur portée sont les mêmes que ceux que leur confère ladite convention. Cette disposition ne fait pas obstacle à ce que le droit de l'Union accorde une protection plus étendue ».

Cette assimilation ou homogénéité résulte également des explications relatives à la Charte, explications que l'article 6, §1^{er}, alinéa 2, du traité invite les juridictions des Etats membres à prendre « dûment en considération ».

Selon ces explications :

« La règle « *non bis in idem* » s'applique dans le droit de l'Union (voir, parmi une importante jurisprudence, l'arrêt du 5 mai 1966, Gutmann c/Commission, aff. 18/65 et 35/65, rec. 1966, p. 150 et, pour une affaire récente, arrêt du tribunal du 20 avril 1999, aff. jointes T-305/94 et autres, Limburgse Vinyl Maatschappij, naamloze vennootschap, c/Commission, rec. 1999, p. II-931).

Il est précisé que la règle du non-cumul vise le cumul de deux sanctions de même nature, en l'espèce pénales. Conformément à l'article 50, la règle « *non bis in idem* » ne s'applique pas seulement à l'intérieur de la juridiction d'un même Etat, mais aussi entre les juridictions de plusieurs Etats membres. Cela correspond à l'acquis du droit de l'Union; voir les articles 54 à 58 de la Convention d'application de l'accord de Schengen et l'arrêt de la Cour de justice du 11 février 2003 dans l'affaire C-187/01 Gözütok (rec. 2003, p. I-1345), l'article 7 de la Convention relative à la protection des intérêts financiers de la Communauté et l'article 10 de la Convention relative à la lutte contre la corruption.

Les exceptions très limitées par lesquelles ces conventions permettent aux Etats membres de déroger à la règle « *non bis in idem* » sont couvertes par la clause horizontale de l'article 52, § 1, sur les limitations.

En ce qui concerne les situations visées par l'article 4 du protocole n° 7, à savoir l'application du principe à l'intérieur d'un même Etat membre, le droit garanti a le même sens et la même portée que le droit correspondant de la CEDH » et plus loin, « L'article 50 correspond à l'article 4 du protocole n° 7 de la CEDH, mais sa portée est étendue au niveau de l'Union européenne entre les juridictions des Etats membres » ⁽¹⁴⁾

39.

Dès lors, en l'espèce, il n'y a pas lieu de tenir compte de la jurisprudence déployée par la Cour de justice de l'Union, particulièrement en droit de la concurrence en cas de poursuites nationales et européennes, pour restreindre le jeu du principe *Non bis in idem* et en particulier de l'arrêt TOSHIBA et consorts invoqué par l'ABC. Il faut s'en tenir à l'article 4, § 1^{er} du protocole additionnel n° 7 et à la jurisprudence développée à cet égard.

3° Les conditions d'application de l'article 4 du protocole additionnel n° 7.

40. Tel qu'il est décliné par la jurisprudence de la Cour européenne acceptée en Belgique tant par la Cour constitutionnelle, que par le Conseil d'Etat et la Cour de cassation ⁽¹⁵⁾.

le principe *non bis in idem* requiert trois conditions d'application.

(i) Nécessité de doubles poursuites à caractère pénal.

41.

Le principe s'applique en présence de poursuites à caractère pénal s.s. mais également en présence de poursuites administratives à caractère pénal.

42.

Dans le domaine particulier du droit de la concurrence, la Cour de justice admet que le principe fondamental du droit communautaire consacré « par ailleurs » par l'article 4, § 1^{er}, du protocole n° 7 à la Convention européenne, « interdit, en matière de concurrence, qu'une entreprise soit condamnée ou poursuivie une nouvelle fois du fait d'un comportement anticoncurrentiel du chef duquel elle a été sanctionnée ou dont elle a été déclarée non responsable par une décision antérieure qui n'est plus susceptible de recours » ⁽¹⁶⁾.

43.

Selon la Cour européenne et la Cour de justice, c'est à la juridiction nationale qu'il appartient de qualifier la sanction. Ainsi, dans l'affaire AKLAGAREN déjà citée, relative à l'imposition d'une sanction administrative dans le domaine fiscal, la Cour de justice confirme qu'il appartient à la juridiction nationale de déterminer le caractère pénal d'une sanction administrative prévue par son droit national et qu'aux fins d'apprécier la nature pénale de la sanction administrative en cause, trois critères sont pertinents. Le premier est la qualification juridique de l'infraction en droit interne, le deuxième la nature même de l'infraction et le troisième la nature ainsi que le degré de sévérité de la sanction que risque de subir l'intéressé ⁽¹⁷⁾.

Cet arrêt se réfère aux critères qui ont été dégagés par la Cour européenne dans l'arrêt ENGEL c. PAYS-BAS du 8 juin 1976 ⁽¹⁸⁾ pour déterminer le caractère pénal d'une sanction administrative au regard de l'article 6.1. ⁽¹⁹⁾,

de la Convention européenne et, depuis lors, la Cour européenne les applique pour vérifier si des sanctions administratives nationales notamment dans les domaines économique et financier, ont été infligées en violation de l'article 6.1 de la Convention européenne.

44.

En 2011, la Cour européenne a rappelé dans l'affaire MENARINI DIAGNOSTICS c. ITALIE, rendu à propos d'une sanction pécuniaire nationale pour des pratiques anti-concurrentielles, que ces critères sont alternatifs et non cumulatifs : pour que l'article 6, § 1^{er} s'applique au titre des mots « accusation en matière pénale », il suffit que l'infraction en cause soit, par nature, « pénale » au regard de la Convention européenne, ou ait exposé l'intéressé à une sanction qui, par sa nature et son degré de gravité, ressortit en général à la « matière pénale ». Cela n'empêche pas l'adoption d'une approche cumulative si l'analyse séparée de chaque critère ne permet pas d'aboutir à une conclusion claire quant à l'existence d'une « accusation en matière pénale »⁽²⁰⁾.

En effet, lorsque la sanction revêt un caractère pénal, elle exige que la décision de l'autorité administrative subisse un contrôle par un organe judiciaire de pleine juridiction et offrant toutes les garanties prévues par cette disposition conventionnelle, tout en admettant que ces garanties ne soient pas scrupuleusement respectées par les autorités administratives elles-mêmes.

Ces trois critères sont également retenus par la Cour européenne pour vérifier une violation éventuelle du principe *non bis in idem* au regard du Protocole n° 7.

(ii) Nécessité d'une première décision définitive non susceptible de recours d'acquiescement ou de condamnation.

45.

Dans son arrêt du 4 mars 2014 en cause de GRANDE STEVENS ET AUTRES c. Italie, la Cour européenne rappelle que « La garantie consacrée à l'article 4 du Protocole n° 7 entre en jeu lorsque de nouvelles poursuites sont engagées et que la décision antérieure d'acquiescement ou de condamnation est déjà passée en force de chose jugée. À ce stade, les éléments du dossier comprendront forcément la décision par laquelle la première « procédure pénale » s'est terminée et la liste des accusations portées contre le requérant dans la nouvelle procédure. Normalement, ces pièces renfermeront un exposé des faits concernant l'infraction pour laquelle le requérant a déjà été jugé et un autre se rapportant à la seconde infraction dont il est accusé. Ces exposés constituent un utile point de départ pour l'examen par la Cour de la question de savoir si les faits des deux procédures sont identiques ou sont en substance les mêmes.

Peu importe quelles parties de ces nouvelles accusations sont finalement retenues ou écartées dans la procédure ultérieure, puisque l'article 4 du Protocole n° 7 énonce une garantie contre de nouvelles poursuites ou le risque de nouvelles poursuites, et non l'interdiction d'une seconde condamnation ou d'un second acquiescement (Sergueï Zolotoukhine, précité, § 83)⁽²¹⁾.

46.

Cette interprétation est également celle de la Cour constitutionnelle selon un arrêt récent du 3 avril 2014⁽²²⁾.

Sous le considérant B.15.2. la Cour constitutionnelle énonce : « Comme le relève la Cour européenne des droits de l'homme, l'article 4 du Septième Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme énonce une garantie qui « entre en jeu lorsque de nouvelles poursuites sont engagées et que la décision antérieure d'acquiescement ou de condamnation est déjà passée en force de chose jugée » (CEDH, grande chambre, 10 février 2009 précité, § 83; 20 novembre 2012, Pacifico c. Italie, § 73) ».

47.

Il convient donc d'avoir égard, d'une part, à la date à laquelle une décision d'acquiescement ou de condamnation est passée en force de chose jugée, et d'autre part, à la date à laquelle de nouvelles poursuites sont engagées ou la nouvelle sanction prononcée. Si la décision passée en force de chose jugée leur est ou lui est antérieure, le principe *Non bis in idem* s'applique et empêche de nouvelles poursuites ou une (nouvelle) condamnation, ou encore la continuation des poursuites antérieures.

(iii) Nécessité de doubles poursuites pour des faits identiques ou en substance les mêmes.

48.

Depuis 2009, il ressort clairement de la jurisprudence strasbourgeoise que l'article 4 du Protocole additionnel n° 7 doit être compris comme interdisant de poursuivre ou de juger dans le même Etat une personne pour une seconde 'infraction' pour autant que celle-ci a pour origine des faits identiques ou des faits qui sont en substance les mêmes.

Telle est la portée de l'arrêt de principe ZOLOTOUKHINE c. Russie car, selon la Cour européenne, la Convention européenne doit être interprétée et appliquée d'une manière « qui en rende les garanties concrètes et effectives, et non pas théoriques et illusoire » de sorte que « l'emploi du terme 'infraction' ne saurait justifier l'adhésion à une approche plus restrictive ». Il faut donc, mais il suffit, que les nouvelles poursuites ou sanctions pénales en cause « se fondent sur le même comportement » que celui précédemment sanctionné, même si elles se distinguent sur le plan de l'appellation des infractions et sur celui, « plus fondamental, de leur nature et de leur but »⁽²³⁾.

La Cour européenne a précisé dans l'affaire GRANDE STEVENS déjà citée que l'examen doit porter sur les faits décrits dans les poursuites, qui constituent un ensemble de circonstances factuelles concrètes impliquant le même contrevenant et indissociablement liées entre elles dans le temps et l'espace, l'existence de ces circonstances devant être démontrée pour qu'une condamnation puisse être prononcée ou que des poursuites pénales puissent être engagées⁽²⁴⁾.

49.

Telles sont les seules conditions qui se dégagent actuellement de la jurisprudence de la Cour européenne à propos de l'article 4 du protocole n° 7.

50.

On peut certes observer que, dans l'affaire JUSSILA c. FINLANDE du 23 novembre 2006, la Cour européenne identifie sous le n° 43 un « noyau dur » du droit pénal : « S'il est vrai que les affaires mentionnées ci-dessus, pour lesquelles la tenue d'une audience n'a pas été jugée nécessaire, se rapportaient à des procédures relevant du volet civil de l'article 6, § 1^{er} et que les exigences du procès équitable sont plus rigoureuses en matière pénale, la Cour n'exclut pas que, dans le cadre de certaines procédures pénales, les tribunaux saisis puissent, en raison de la nature des questions qui se posent, se dispenser de tenir une audience. S'il faut garder à l'esprit que les procédures pénales, qui ont pour objet la détermination de la responsabilité pénale et l'imposition de mesures à caractère répressif et dissuasif, revêtent une certaine gravité, il va de soi que certaines d'entre elles ne comportent aucun caractère infamant pour ceux qu'elles visent et que les « accusations en matière pénale » n'ont pas toutes le même poids. De surcroît, en adoptant une interprétation autonome de la notion d'« accusation en matière pénale » par application des critères Engel, les organes de la Convention européenne ont jeté les bases d'une extension progressive de l'application du volet pénal de l'article 6 à des domaines qui ne relèvent pas formellement des catégories traditionnelles du droit pénal, telles que (...) les sanctions pécuniaires infligées pour violation du droit de la concurrence (Société Stenuit c. France, 27 février 1992, série A n° 232-A).. Les majorations d'impôt ne faisant pas partie du noyau dur du droit pénal, les garanties offertes par le volet pénal de l'article 6 ne doivent pas nécessairement s'appliquer dans toute leur rigueur (arrêts Bendenoun et Janosevic, précités, §§ 46 et 81 respectivement, dans lesquels la Cour a jugé que des autorités administratives ou des organes non judiciaires statuant en premier ressort pouvaient infliger des sanctions pénales sans enfreindre l'article 6, § 1^{er}, et, *a contrario*, l'arrêt Findlay, précité) ».

La Cour européenne distingue donc dans cet arrêt « un noyau dur » dans le droit pénal, auquel les sanctions en droit de la concurrence n'appartiennent pas et pour lesquelles les garanties offertes par le volet pénal de l'article 6 de la Convention européenne ne doivent « pas nécessairement s'appliquer dans toute leur rigueur ». La majorité n'a donc pas suivi l'opinion dissidente de trois juges selon laquelle « les garanties du procès équitable consacrées par l'article 6 de la Convention européenne valent pour toutes les infractions pénales. L'application de ces garanties ne dépend donc pas et ne peut dépendre de la réponse à la question de savoir si telle ou telle infraction ressortit au « noyau dur du droit pénal » ou revêt « un caractère infamant »⁽²⁵⁾.

51.

Cependant, dans l'arrêt prononcé postérieurement, dans l'affaire MENARINI DIAGNOSTICS déjà citée, la Cour européenne n'évoque plus le noyau dur du droit pénal, même si elle répète « la nature d'une procédure administrative peut différer, sous plusieurs aspects, de la

nature d'une procédure pénale au sens strict du terme ». Elle précise que « si ces différences ne sauraient exonérer les Etats cocontractants de leur obligation de respecter toutes les garanties offertes par le volet pénal de l'article 6, elles peuvent néanmoins influencer les modalités de leur application » ⁽²⁶⁾.

On sait que, pour ce motif, la Cour européenne exige l'existence d'un recours de pleine juridiction devant une autorité totalement indépendante et impartiale, pour connaître des décisions rendues par les autorités administratives qui prononcent des sanctions à caractère pénal.

52.

En l'état actuel de sa jurisprudence, la Cour européenne n'émet pas de réserve ou de restriction à une application pleine et entière de l'article 4 du protocole additionnel n° 7 aux entreprises dans l'exercice de leurs activités lorsqu'elles sont poursuivies pour infractions au droit économique. La cour se réfère à nouveau à l'arrêt rendu dans l'affaire GRANDE STEVENS déjà citée.

53.

Il importe au surplus de rappeler que, par son arrêt déjà cité du 3 avril 2014 ⁽²⁷⁾.

La Cour constitutionnelle énonce, sous les considérants B.14. et suivants, ce qui suit :

« Une différence de traitement qui prive certaines personnes du bénéfice du principe *non bis in idem* n'est pas susceptible de justification en raison de la nature même du principe en cause. Rien ne pourrait en effet justifier qu'une catégorie de personnes se voie refuser l'application du principe *non bis in idem* alors que les conditions de cette application sont réunies.

B.15.1. En vertu du principe général de droit *non bis in idem*, garanti également par l'article 14, § 7, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, nul ne peut être poursuivi ou puni une seconde fois en raison d'une infraction pour laquelle il a déjà été acquitté ou condamné par un jugement définitif « conformément à la loi et à la procédure pénale de chaque pays ». Ce principe est également consacré par l'article 4 du Septième Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, entré en vigueur à l'égard de la Belgique le 1^{er} juillet 2012 et, dans son champ d'application, par l'article 50 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Selon la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, le principe *non bis in idem* interdit « de poursuivre ou de juger une personne pour une seconde « infraction », pour autant que celle-ci a pour origine des faits identiques ou des faits qui sont en substance les mêmes » (CEDH, grande chambre, 10 février 2009, Zolotoukhine c. Russie, § 82).

54.

Enfin, lorsque les conditions d'application du principe *non bis in idem* sont réunies, la jurisprudence de la Cour européenne est actuellement fixée en ce sens qu'il n'est pas suffisant d'imputer la première sanction sur la seconde pour atténuer l'effet de la double peine. Les deuxièmes poursuites doivent prendre fin. La Cour européenne décide ainsi « Dans ces conditions, eu égard aux circonstances particulières de l'affaire et au besoin urgent de mettre fin à la violation de l'article 4 du Protocole no 7 (§ 228 ci-dessus), la Cour estime qu'il incombe à l'État défendeur de veiller à ce que les nouvelles poursuites pénales ouvertes contre les requérants en violation de cette disposition et encore pendantes, à la date des dernières informations reçues, à l'égard de MM. Gabetti et Grande Stevens, soient clôturées dans les plus brefs délais et sans conséquences préjudiciables pour les requérants » ⁽²⁸⁾.

4° En l'espèce :

(i) Deux accusations en matière pénale.

55.

La cour a dit pour droit dans son arrêt interlocutoire du 12 juin 2013 (dans la cause R.G. 2011/AR/2481) que la sanction infligée par l'IBPT revêt un caractère pénal. La cour est arrivée à cette conclusion « eu égard à la nature de l'infraction réprimée ainsi qu'à la nature et à la gravité de la sanction » (p. 25 de l'arrêt). Rien ne permet de remettre en cause ce constat et cette analyse qui sont pertinents et que la cour fait sienne.

Par ailleurs, le caractère pénal de la sanction infligée par le Conseil n'est pas douteux, compte tenu de la nature de l'infraction (violation du droit de la concurrence) et du degré de sévérité de la sanction, deux

critères qui impliquent que la sanction infligée par le Conseil revêt bien un caractère pénal au sens autonome qu'il convient de donner à cette notion dans le contexte de l'application des garanties du procès équitable, en l'espèce du principe *non bis in idem*.

L'ABC a reconnu ce caractère dans ses conclusions devant la cour du 1^{er} juillet 2013 (point 50) et du 30 octobre 2013 (point 403). En effet, et bien que l'article 23, § 5, du Règlement 1/2003 dispose que les décisions prises par la Commission en vertu des §§ 1^{er} et 2 de cet article n'ont pas un caractère pénal, le juge communautaire accepte de reconnaître le caractère pénal, au sens autonome de la Convention européenne, des amendes prononcées en droit répressif de la concurrence par la Commission, ce qui vaut nécessairement pour celles prononcées en droit répressif de la concurrence par les autorités nationales.

(ii) Des poursuites pour les mêmes faits.

56.

Le Conseil reconnaît explicitement au point 278 de la Décision « qu'il semblerait effectivement que la décision de l'IBPT du 20 juillet 2011 concerne en grande partie le même système de tarification. Même si les deux autorités se sont prononcées sur base d'un autre dossier et que l'on ne peut donc pas exclure que certains faits soient différents, il pourrait être justifié de considérer qu'il y a identité des faits, en tout cas dans une certaine mesure ».

Bpost peut également invoquer les conclusions prises pour le Conseil devant la cour le 1^{er} juillet 2013 sous les points 48 et 69.

Enfin, comme elle l'indique, (i) le contrevenant est le même, (ii) il lui est dans les deux cas reproché une infraction relative à la conception, l'adoption et la mise en œuvre de ses tarifs conventionnels concernant le Direct Mail et l'Admin Mail à partir du 1^{er} janvier 2010, (iii) il y a identité des entreprises concernées et (iv) identité des marchés concernés.

(iii) Décision coulée en force de chose jugée sur les poursuites menées par l'IBPT.

57.

L'ABC ne peut être suivie lorsqu'elle invoque l'annulation par la cour de la sanction infligée par l'IBPT et l'effet rétroactif de cette annulation pour prétendre que plus aucune sanction ne précéderait celle qu'elle a infligée à bpost.

En effet, cette annulation fait suite au constat par la cour que les griefs retenus par l'IBPT pour infliger ladite sanction n'étaient pas fondés de sorte que l'annulation – qui seule pouvait être ordonnée par la cour – équivalait à une décision d'acquiescement ou d'irrecevabilité des poursuites. Par ailleurs, cette annulation ne fait pas disparaître les poursuites antérieures.

58.

Compte tenu de la décision de la cour du 10 mars 2016 coulée en force de chose jugée qui statue définitivement et au fond sur les poursuites menées par l'IBPT contre bpost pour des faits très sensiblement les mêmes que ceux visés par les poursuites et la Décision du Conseil (le modèle par expéditeur de la tarification conventionnelle de bpost pour l'année 2010), bpost est fondée à invoquer le principe *non bis in idem* devant la cour qui, pour ce motif, annule la Décision entreprise, les poursuites étant devenues irrecevables.

Le recours de bpost est dès lors fondé, sans qu'il soit besoin d'examiner ses autres moyens.

III. Les dépens.

59.

Conformément à l'article 1017, al. 1 du Code judiciaire, l'ABC, qui succombe sur le recours de bpost, doit être condamnée aux dépens.

Le recours en annulation d'une décision d'une autorité de régulation est une demande non évaluable en argent, dont le montant de base est fixé depuis le 1^{er} juin 2016 à 1.440 €, et le montant maximum à 12.000 €.

Bpost demande de fixer le montant de son indemnité de procédure à 11.000 €, compte tenu de la complexité de l'affaire, par application de l'article 1022 al. 3 du Code judiciaire. Cette demande est justifiée.

L'ABC, intervenante volontaire mais véritable partie adverse de bpost, sera condamnée à payer ce montant.

60.

Spring, Link2Biz et Publimail, intervenues volontairement et soutenant la position de l'ABC, supporteront quant à elles leurs propres dépens.

PAR CES MOTIFS,

LA COUR,

Vu la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire,

Statuant contradictoirement,

Donne acte à l'Autorité belge de la concurrence de sa reprise d'instance, succédant au Conseil de la concurrence,

Annule la décision n° 2012-P/K-32 du Conseil de la concurrence du 10 décembre 2012 dans les affaires référencées CONC-P/K-05/0067, CONC-P/K-09/0017 et CONC-P/K-10/0016 Publimail, Link2Biz International et G3 Worldwide Belgium/bpost, décision ayant fait l'objet d'une correction pour erreur matérielle du Conseil de la concurrence le 12 février 2013,

Dit pour droit que la Caisse des Dépôts et Consignations sera tenue, sur présentation d'un exploit de signification du présent arrêt, de libérer, en faveur de bpost, le montant de l'amende payée,

Condamne l'Autorité belge de la concurrence aux dépens de bpost, liquidés à 11.000 € (indemnité de procédure) + 210 € (droits de mise au rôle),

Délaisse à Spring, Publimail et Link2Biz International leurs propres dépens.

Ainsi jugé et prononcé à l'audience civile publique de la 18^{ème} Chambre F de la cour d'appel de Bruxelles, le 10 novembre 2016,

Où siégeaient et étaient présentes :

Mme M. SALMON, conseiller, président f.f.

Mme H. REGHIF, conseiller,

Mme C. VERBRUGGEN, magistrat délégué,

Mme D. VAN IMPE, greffier.

D. VAN IMPE; C. VERBRUGGEN; H. REGHIF; M. SALMON.

⁽¹⁾ Le routage est défini dans une décision de la Commission européenne du 23 octobre 2001 comme incluant : « le conditionnement des envois (impression, mise sous enveloppe, étiquetage et affranchissement), la collecte, le dépôt dans des sacs ou conteneurs de courrier respectant certaines normes », « le groupage et un tri plus ou moins fin par destination », ainsi que « la remise à des points d'accès exploités par le prestataire du service universel » (Décision 2002/344 CE du 23 octobre 2001, J.O., L 120 du 07/05/2002, p. 19-37).

⁽²⁾ Cfr la position de Link2Biz relatée dans le Rapport motivé de l'auditeur.

⁽³⁾ Décision rendue dans les affaires référencées CONC-P/K-05/0067, CONC-P/K-09/0017 et CONC-P/K-10/0016 Publimail, Link2Biz International et G3 Worldwide Belgium /bpost; la Décision a fait l'objet d'une correction pour erreur matérielle du Conseil de la concurrence le 12 février 2013.

⁽⁴⁾ Publimail n'a pas conclu après l'arrêt interlocutoire, de sorte qu'il est tenu compte de ses dernières conclusions, qui lui sont antérieures, mais uniquement de la partie du dispositif qui demeure pertinente à ce stade, tenant compte de ce sur quoi la cour a déjà statué.

⁽⁵⁾ A propos de cette classe n° 13, cfr le rapport motivé, p. 94, § 369.

⁽⁶⁾ Cfr le tableau figurant à la page 19 de la Décision; idem le tableau figurant à la page 51 des conclusions de bpost

⁽⁷⁾ Cfr le projet de contrat figurant en annexe 1 aux Observations de bpost.

⁽⁸⁾ Cfr présentation Power Point faite par bpost à cette date, annexe 9 aux Observations de bpost en réponse au rapport motivé.

⁽⁹⁾ L'arrêt se réfère à l'article 144^{ter}, § 1^{er}, 4^o de la Loi, dès lors que, dans le cadre réglementaire national, il fait état d'une version de la Loi (après modification par la loi du 13 décembre 2010, entrée en vigueur le 31 décembre 2010) dans laquelle la règle figurant initialement à l'article 144^{ter}, § 1^{er}, 3^o de la Loi ("les tarifs doivent être transparents et non-discriminatoires") aurait été basculée vers le 4^o; vérification faite par la Cour, il s'agit cependant d'une erreur matérielle, la règle générale de non-discrimination étant bien demeurée inscrite à l'article 144^{ter}, § 1^{er}, 3^o de la Loi. Cette erreur matérielle est sans incidence : les parties ont conclu sur l'obligation générale de non-discrimination qui est en tout état de cause seule applicable dans le cadre du présent litige comme on le verra dans la suite de l'arrêt.

⁽¹⁰⁾ Pp. 95 et s. des conclusions de bpost.

⁽¹¹⁾ Cfr p. 185 et s. des Observations de bpost devant le Conseil de la concurrence déposées le 4 octobre 2011.

⁽¹²⁾ Le Protocole n° 7 est entré en vigueur en Belgique le 1^{er} juillet 2012, de sorte qu'il est applicable au présent litige, ce qui n'est d'ailleurs pas contesté.

⁽¹³⁾ CJUE, arrêt du 23 février 2013, C-617/10, AKLAGAREN c. FRANSON, points 19 et suivants.

⁽¹⁴⁾ Journal officiel de l'Union européenne C 303/17, 14.12.2007, eur-lex.europa.eu

⁽¹⁵⁾ Voir pour un panorama très complet des jurisprudences de ces juridictions, Philippe de Koster, « Le principe « non bis in idem » de la révolution à l'intégration : cinq ans après l'arrêt Sergueï Zolotoukhine ? », Droit pénal de l'entreprise, 2015/1, pages 3 et suivantes.

⁽¹⁶⁾ CJUE, arrêt du 15 octobre 2002, C-238 /99 P, LIMBURGSE VINYL MAATSCHAPPIJ, point 59; voir également les décisions du T.P.I.C.E. citées en note 252, page 82 par Th. Bombois, in La protection des droits fondamentaux des entreprises en droit européen répressif de la concurrence Larcier, Bruxelles 2012.

⁽¹⁷⁾ Voir également CJUE, arrêt du 5 juin 2012, C-489/10, question préjudicielle dans l'affaire BONDA, § 37 et suivants, dans lequel la Cour de justice retient les mêmes critères pour apprécier le caractère pénal des mesures prévues par un règlement communautaire.

⁽¹⁸⁾ Série A, n° 22.

⁽¹⁹⁾ Selon lequel « toute personne a droit à ce que sa cause soit entendue équitablement (...) par un tribunal indépendant et impartial, établi par la loi, qui décidera du bien-fondé de toute accusation en matière pénale dirigée contre elle ».

⁽²⁰⁾ CEDH, arrêt du 27 septembre 2011.

⁽²¹⁾ CEDH, arrêt du 4 mars 2014, GRANDESTEVENS c. Italie, § 220.

⁽²²⁾ C.C., 61/2014, arrêt du 3 avril 2014 rendu sur le recours en annulation des articles 2, 3, 4, 14 et 15 de la loi du 20 septembre 2012 instaurant le principe « una via » dans le cadre de la poursuite des infractions à la législation fiscale et majorant les amendes pénales fiscales et qui annule les articles 3, 4 et 14.

⁽²³⁾ CEDH, arrêt du 10 février 2009.

⁽²⁴⁾ § 221 de l'arrêt.

⁽²⁵⁾ Pour ce motif, elle jugera pour la première fois que la tenue d'une audience n'est pas indispensable pour statuer sur une sanction fiscale dont elle admet pourtant le caractère pénal, alors qu'auparavant elle ne l'avait admis que pour les procédures civiles.

⁽²⁶⁾ n° 62 de l'arrêt.

⁽²⁷⁾ C.C., arrêt 61/2014.

⁽²⁸⁾ point 237 de l'arrêt C.E.D.H., GRANDE STEVENS déjà cité. Ceci alors que l'Etat italien invoquait la circonstance qu'afin d'assurer la proportionnalité de la peine aux faits reprochés, le juge pénal pouvait en l'espèce tenir compte de l'infliction préalable d'une sanction administrative, et décider de réduire la sanction pénale. Cette circonstance n'a pas convaincu la Cour de l'absence de violation du principe *non bis in idem*.

La jurisprudence ancienne de la Cour européenne qui acceptait que l'imputation de la première peine puisse écarter l'application du principe (cfr arrêt Nikitine c. Russie du 20 juillet 2004, § 35, se référant à un arrêt Oliveira du 30 juillet 1998, § 25) n'a dès lors plus cours.

(9906)